# 当代实用英语同义词辨析词典

A Modern and Practical Discrimination Dictionary of English Synonyms

容新芳 编著

北京理工大学出版社

本词典是为帮助广大英语爱好者正确理解、辨析和使用英语同义词而编写的。全书共收集同义词 1000 多组 ,涉及词汇约 5000 个。该书从汉语角度选定英语同义词 , 辨析精练实用 ,例句深浅适宜 ,翻译准确流畅 ,从而揭示出同义词之间的差异 ,以便达 到增强读者的语言表达能力、提高其应试、阅读和翻译能力。

本词典是一本适用于大中学校师生和各类英语考生,以及英语爱好者的理想工具书,是您提高英语水平和成功通过各种考试的钥匙、桥梁、良师和益友。

### 图书在版编目(CIP)数据

当代实用英语同义词辨析词典/容新芳编.—北京 北京理工 大学出版社 2000.6

ISBN 7 - 81045 - 696 - 2

I. 当… II. 容… III. 英语 - 同义词词典 Ⅳ. H313. 2 - 61

#### 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第26117号

#### 责任印制 李绍英 责任校对 郑兴玉

北京理工大学出版社出版发行

(北京市海淀区白石桥路7号) 邮政编码 100081 电话(010)68912824 各地新华书店经售 北京地质印刷厂印刷

850 毫米 ×1168 毫米 32 开本 印张 千字 2000 年 6 月第 1 版 2000 年 6 月第 1 次印刷 印数 1— 册 定价: 元

※图书印装有误,可随时与我社退换※

# 前 言

历史上,英国曾经数次受到外族的入侵,由此带来了多种语言对英语的 极大丰富和补充,加之英语在其漫长的历史发展中自身的变化,就形成了现 代英语在表达和描述等方面的多样性、准确性和生动性。同义词则是其中 的一种具体体现。对于一种语言来讲,这无疑是一种优势,可同时又给英语 学习者带来了一定的困难和迷惑。准确地理解和运用同义词,不仅有助于 提高英语的语言表达能力和技巧,而且还可以更好地发挥英语的交际功能, 因为它会使您在挥笔成章时有较大的灵活的选词空间,从而写出妙笔生花 的大作来;会使您的交谈不落俗套,丰富多彩;会使您在浩瀚的英语词汇的 海洋中畅游。

今天 在改革开放的中国 ,人才竞争日趋激烈 ,各种考试层出不穷。英 语考试更是如此。最值得一提的是 ,现今的各种英语考试 ,如大学四、六级 考试、TOEFL 和 GRE 等 ,都有同义词辨析的内容 ,许多应试者因缺乏这方面 的知识而惨败。所以广泛扎实的同义词知识就变得极为重要了 ,因为它不 仅有助于增强人们的应试能力 ,而且还有助于扩大词汇量和提高英文写作、 甚至口语水平。为此 本人根据十几年高校英语专业教学经验 ,针对中国人 在学习英语中遇到的困难和实际需要 ,在广泛参考国内外各种同义词词典 的基础上 经过多年细心收集、筛选和整理 编成了这本词典。

本书收集同义词 1000 多组,涉及词汇约 5000 个。它以语言文化为背 景 將同义词视为生活之载体,娓娓道出其细微差别。本书既可供研究检 索,又适宜于浏览玩味,是一本适用于大中学校师生和英语爱好者的理想工 具书。

该词典的编写注意了以下几点:一、从汉语角度判定同义词,以增强针 对性,增强实用性。二、对词的辨析力求精练,用尽可能少的汉语把同义词 之间的差别表达清楚。同时尽可能少地引用例句,因为让读者自己在例句 中寻觅和体会同义词之差异是不公正和不公平的。三、注意从多角度进行 对比和辨析,减少片面性。除了着重阐明基本词义和引申含义方面的异同 外,还对修辞手法、感情色彩、适用范围、语法功能、词义重点、搭配习惯等诸 方面进行辨析。四、在选用例句时,尽量选用同时包含多个同义词的例句, 注意深浅适度、准确通畅,并力求寓实用性、知识性和思想性于其中,以增强 读者的语言表达力,提高阅读和翻译能力,达到一书多用的目的。 在编写的过程中,参考了大量的中外文工具书和参考资料,其中主要包括:Webster's New Dictionary of Synonyms、Use the Right Word——Modern Guide to Synonyms and Related Words、Standard Handbook of Synonyms、Antonyms and Preposition、Synonyms Discriminated、Family Word Finder、The Nuttall Dictionary of English Synonyms and Antonyms、Webster's New Collegiate Dictionary, A Dictionary of Synonymous Words in the English Language、Webster's New World Dictionary of the American Language、Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English 以及《新英汉辞典》、《远东英汉大辞典》、《综合 英语大辞典》等。同时 李为民、李晓宁、于新松、王瑞起、周彦明等同志都做 了不少具体工作,笔者在此一并表示感谢。

词典编写是一项繁重细致的工作 不可草率敷衍,但主观努力与客观效 果之间总会存在差距。由于编者水平和掌握资料有限,书中不当之处在所 难免,恳请广大读者给予批评和指正。

> 容新芳 2000 年 5 月

# 使用说明

- 一、本词典收入的词条按词目的字母顺序排列,词条的词目用黑正体印刷,然后注出词性,并辨析释义。
- 二、查找单词要先查索引。如所查单词用大写字母印刷,则该词在词条 中为题头词。您可按该词后的页码查阅即可。如所查单词未用大 写字母印刷,这表明该词只是某词条中的附属词,那就应根据跟在 该词后边的用大写字母印刷的题头词和页码进行查阅。有些情况 下,同一个词会在不同的词条中作附属词,那就应根据其后的题头 词词义和词性进行判定。
- 三、本词典采用了以下语法术语和符号:

n.名词	v. 动词
adj. 形容词	adv. 副词
conj. 连接词	prep. 介词
pron. 代词	

abandon, abdicate, desert, forgo, forsake, quit, relinquish, resign v.

本词组都有"放弃"的意思。abandon 的意义较泛,指完全、彻底、永远、 最后地放弃、舍弃、遗弃或者指使自己离开一些人或事,表示不愿再看到或 不再想起被抛弃的人或物,特别是以前所感兴趣的、所负责和控制的人或 事。这种抛弃可能是出于自愿或非自愿、被迫或避免责任等,如抛弃计划、 希望、朋友、妻子、职业、习惯、破船等。to abandon wife and children, home and business. 抛弃妻子儿女、家庭和生意。Don't abandon hope. 不要绝望。He abandoned an enterprise. 他抛弃了一个企业。He abandoned the drought area. 他 离开了旱区。give up 为一般用语,多用于口语,常含因'绝望"而发展到放弃 的意思。

forsake 指放弃以前真正或假设喜欢、依恋或附属的人或事,有时也指放 弃喜爱或依靠自己的人或事,而在大多数情况下,这种事情是本人不应该做 的。该词侧重放弃者与被放弃者之间依附和亲密关系的破裂,强调被放弃 者失去依附,如舍弃道义、信念、亲友、家庭、法律等。He forsook sports to study medicine. 他放弃运动生涯而学医。Forsake God. 不信神(使精神上不再 依附)。She pleaded her husband not to forsake her. 她请求丈夫不要抛弃她。 He forsook his wife and children. 他遗弃妻儿(使妻儿失去依附)。

desert 常表示放弃法律上、道德上、职责上应尽的义务或誓言等。多含 贬义和过失,有违反义务、损害信任和孤独的意味,侧重违背允诺或誓言等,如抛弃以前所属的军队、国家、故里等。deserted farms growing up to bush. 废 弃的良田长满了野草。The soldier deserted his post. 该士兵临阵逃脱。A cowardly officer deserts his ship and the helpless passengers abandon it. 胆小的军官 弃船逃命 无助的游客离船奔生。He deserted his country and helped the enemy. 他叛国助敌。一个 leave 妻子的丈夫可能仍会资助她的生活,一个 abandon 孩子的母亲则完全放弃了对孩子的照顾,一个 desert 妻子的丈夫是有意 abandon 她,旨在抛弃法律和道德上的义务。

abdicate 和 resign 都表示对职务和权力的放弃。君主的弃职应当用 abdicate ,而经过大众选举或任命的官员弃职则要用 resign。It was held that Edward VIII abdicated his throne and that James II deserted it. 人们都认为爱德 华八世属于退位 ,詹姆斯二世属于弃位。abdicate 侧重指公开或正式宣布放 弃职位、权力、义务等。

quit 强调突然放弃,但不一定指最后放弃,quit 今天已有暂时停止的意

1

思。relinquish 多含非本意、自己不愿意地放弃一些自己渴望并且是必要的 东西。The weary hand relinquished its grasp. 疲劳无力的手不得不放弃其抓握 之物。He will not relinquish his advantage. 他不愿放弃他的优势。forgo 讲的 是出于理智、花费、道德方面的原因而进行的自我放弃的行为。I must forgo the pleasure of your company this evening. 今晚我必须放弃与你为伴的乐事。 为了更好地理解"放弃"一词,下边用这句含有许多"抛弃"之义的话来结束 本部分 :A ruler might cede his territory, desert his followers, renounce his religion, relinquish his title, abandon his design, recant his profession, but we would quit business, give up property, resign office, abandon a habit, cease listening.

abase, debase, degrade, downgrade, humble v.

本组词均指" 贬抑"。abase 为" 贬低",可用于外表方面,也可用于内在 的感情方面,如贬低身份、尊严、人格、等级、待遇等,但不一定总指永久性地 贬低。A man who betrays a friend abases himself. 叛友者自贬。abase 的重点 在于加诸己身的行为,也可指卑躬屈节或表示敬意的方式。abasing himself before the hardened criminal. 在残忍的罪犯面前奴颜卑膝。humble 也为" 贬 抑",但语气比 abase 弱,主要用于感情(feeling)方面,暗示着尊严的失去,不 管是社会地位还是内心的尊严等。debase 多用于物,指减低某物的固定价 值,如 猝低货币、金银、品格、质量等。强调价值或质量的贬损。currency debased by inflationary measures. 由于通货膨胀而贬值的货币。当用于人时多强 调道德标准。Office holders debase themselves by accepting bribes. 机关人员受 贿赂损坏了自己的形象。

downgrade 最常用来指"降级"。The sergeant was downgraded to the rank of private. 该下士被降为列兵。Workers felt themselves downgraded by the new pay award. 工人们觉得新议定的薪金降低了他们的地位。degrade 就地位、 品行而言时,多为军队中的或公务上的用语。往往含有对自身所陷入的境 遇深感可耻的意思。特指一种惩罚。The captain was degraded for disobeying orders. 这个上尉因不服从命令而被降级。degrade 也表示由于不道德的习惯 或行为而损毁他人人格或形象的行为。accusations intended to degrade him and destroy his reputation. 蓄意贬低或损害他名誉的指控。humble 指"降级" 时,常用来代替 degrade。 abdomen, belly, gut, midriff, paunch, stomach, tummy n.

本组词都有"腹部"的意思。abdomen 系书面用语和解剖学的技术术 语。它指胸部以下腹腔内的空间,即指消化道,也指腹部。the enlarged abdomen of a woman in advanced pregnancy. 妊娠后期怀孕妇女鼓得很高的肚子。 stomach 为普通用语,指早期消化过程的器官,尤指胃,但在不严格的情况 下,也可与 abdomen 互换使用,所以其意义也很泛。It takes time for the food in the stomach to be digested. 消化胃里的食物需要时间。

belly 和 paunch 都是非正式用语,当被用于 abdomen 的意义时,多含"圆圆和凸出"的意味。belly 源于"袋子"一词,除指腹部外,也指子宫和消化器官。因其不如 stomach 委婉,且又缺乏 abdomen 的科学严密性,故现已少用。gut 一般可与 belly 和 paunch 换用。复数时指内脏,但语言较粗鲁。tummy多用于儿童身上,同时也是非正式场合下用的委婉语。midriff 指中腹部,医学解剖用语为横膈膜。The boxer gave a blow on the opponent's midriff. 拳击手给了对手中腹部一拳。

abduct, kidnap v.

本组词均有"绑架"的意思。kidnap 系普通用语,一般附带条件或赎金 要求。abduct 系法律用词,尤指非法绑架妇女和小孩。kidnap 侧重为赎金 或违法目的而用暴力扣押某人 abduct 指为结婚或诱拐之目的,通过武力或 诡计而把姑娘(常为法定年龄之下的小姑娘)弄走,这可能得到了姑娘的同 意,或违反姑娘的意思。The girl was abducted yesterday.这个女孩昨天被拐。 A Japanese airliner was kidnapped to Islamabad. 一架日本班机被劫持到了伊斯 兰堡。

ability, aptitude, capacity, faculty, talent n.

该组词都有"能力"的意思。ability为最普通的用语,多用于描写人。 指做某事所表现的才能或智能,也指从事体力或脑力劳动的行动能力。此 能力可为先天的,也可为后天学来的。常用作复数。ability并不深含 power 的肯定性和力量。He is a man of abilities. 他是一个能干的人。Everyone was struck with his ability. 众人都很佩服他的才能。He has unusual ability in science. 他具有非凡的科学天才。capacity 通常指容受力(receptive power),即 人的接受能力和物的包容力。故此,我们可以说 ability 多指实际应用的行

3

为才能,而 capacity 指吸收和容纳力,多指理解能力,如对于知识的理解力, 对事物的忍耐力,甚至可用于道德等方面。可用于人或物。The little girl has a great capacity for foreign Lauguages.这个女孩有非凡的学习外语的能力。所 以孩子的学习能力(a child's ability to learn)只能用 ability,大厅容纳两千人 的能力则不能用 ability,只能用 capacity。如一定要用 capacity,可这样用 :a child's mental capacity.孩子的智能。The hall has a seating capacity of 2000.大 厅能容纳 2000 个人。the ability to weep, to work, to pay 指的是泪腺发育正 常 身体健壮和有钱,而 the capacity for tears, for work, for payment,指的是同 情、工作努力和遵守诺言的品质和责任。

talent 指做特种、特殊事情的才能,此才能为先天所赋,而不能学而得 之,但能在训练或使用中得到发展。如音乐、外交、滑稽、绘画等的才能。His scout activities brought out a talent for leadership which he is developing at school this year. 他的领导才能在童子军活动中得以发掘并且在今年的学校活动中 得到进一步提高。faculty 指固有的才能,尤指精练(highly trained)的才能。 the faculty of memory. 记忆力。reasoning faculty. 理解力。

aptitude 指自然的倾向或特殊的适应性和技巧,侧重学或做时的那种快速适应性和准备好的状态。Edison has a great aptitude for inventing new things. 爱迪生对发明有很高的才能。capability 多指人的性格,极少用于物,指人们做某事或达某一特定目的的品质特点。testing the capability of the ear to distinguish pitch. 检验耳朵辨音的能力。它跟 ability 的意义相近,只是有时表示尚未发挥的和未曾显露的才能。It is quite above his capabilities. 这完全是他所不能胜任的。A metal has the capability for being fused. 金属具有可熔性。

able, capable, competent, qualified adj.

本组词都有"能够、有能力的"意思。able 和 capable 都泛指能力和潜能。able 指有足够的能力做某事 capable 指能胜任某事,语气较 able 更弱。able 与动词不定式连用,侧重行动、实施方面有超出常人的能力,指完全可以胜任。able students. 有才能的学生。He is able to do the job. 他能干这活。capable 后接介词 of 不接不定式 强调天生的素质,如适应性、智慧、勤奋、有效率等,而很少表示具体的能力。She is pretty and charming, but stupid because she believes men prefer women to be useless; if left to be herself she would be a capable person. 她美丽动人,但不聪明,因为她认为男人们相信"女子无才便是德",假如她必须靠自己时,她又会是个能干的人。He has proved him-

self capable both as soldier and as administrator. 他表现了军政两方面的才能。 所以,一个 able man 在任何地位上都能做好,一个 capable man 对一般的要求 也会达到。故此我们常说一个 able 演说家,一个 capable 会计。able 指多才 多艺和足智多谋,而 capable 则指能解决问题的才能,含能够胜任某事(职) 的意味。an able architect. 多才多艺的建筑师。a capable stenographer. 能干 的速记员。此外, capable 还可以形容无生命的东西。

qualified 指后天所得的能力或技能,侧重"合格"或通过学习、训练或考 试而达到某一标准。competent 则指先天或后天具有的能力,表示有做某一 工作的足够技能,具有胜任某种工作的技能或符合其它应达到的条件。与 上段的两个词相比,competent 不仅表示"有能力",而且还表示"胜任"的意 思。当然,其"胜任"的程度可能令人满意,也可能不如人意。它后面可接动 词不定式或介词 for。A qualified teacher may be no longer competent by means of ill health. 一个合格的老师会因不良的健康状况而丧失教学能力。Is she competent for her work?她能胜任她的工作吗?A competent typist is not necessarily a competent secretary. 一个合格的打字员不一定是个合格的秘书。No competent tax accountant could possibly have made egregious errors in making out your return. 任何胜任的税务会计都不会象你那样在报税表上弄出这样大的 错误来。

abolish , abrogate , annul , cancel , invalidate , nullify , repeal , rescind v.

本组词均有"取消、废除"的意思。abolish 指废除法律、制度或规章,常用于人为的、抽象的并且是长期存在的事物,如法律、制度、风俗、习惯等。 指全部或永远废除。a proposal to abolish the income tax. 一个取消所得税的 提议。Bad customs should be abolished. 不良习俗应予废除。The system of exploitation of man by man has been abolished in our country since 1949. 从 1949 年 我国就废除了人剥削人的制度。The Emancipation Proclamation abolished slavery in the United States.《黑奴解放宣言》废除了美国的奴隶制度。

cancel 指取消计划、约会、债务、证书、特许等,或删除某个词句、图表等 并使其失去效力,一般不用于法律。We cancelled our talks due to inadequate preparation. 由于准备不足,我们取消了会谈。The writer cancelled many unnecessary words in his manuscript. 作者把原稿中许多不必要的词句删掉了。 cancel 指使某事项作废。nullify 表示取消、废弃事物或抵消某物的作用,多 指以相应的行动或条件使原有的事物失去效力、价值、作用或合法性。to

A

5

nullify a law. 废除一项法律。to nullify a contract. 取消合同。

annul 指"废弃", 系法律用语, 表示终止现有的某件事,或宣布实无此 事,如使法律、法令、判决、契约、协定、义务等无效或使其作废。比如某项国 会法案可以 annul 一份特许状,从而 abolish 它的条款。This law was annulled by an act. 一条议案废除了这条法律。invalidate 是由 in 和 validate 两部分组 成,其含义显而易见,表示使一些文件或要求、权利失效。abrogate 指统治 者或政府用其权威和权力废止法律、命令、规则等。它强调权威性和正式 性,含有剥夺或使丧失等强制意味。The government abrogate certain priviledges. 政府取消了某些特权。to abrogate a treaty. 废除某一项条约。政府可以 " abrogate "某一条约,宣布它不再有效,这样,该条约实际上就被" invalidated "。一个房东如" cancel "一分租约,这也就同时" invalidate "租户的居住权 利以及他自己收取租金的权力。repeal 指议会、参事会等在形式上废止某一 法令,而 rescind 则指撤销一项命令,并以废除它所据有的权力来 invalidate 它。

abortion, miscarriage n.

本组词均有"流产"的意思。abortion 指有目的的流产过程,不管合法 与否。在医学上该词指怀孕后 12 周的打胎。miscarriage 侧重自然流产,而 非人为流产。在医学上该词指胎儿在 17 周至 20 周或在胎儿独立生存前的 流产。forced abortion. 堕胎。illegal abortion. 堕胎罪。to have abortion. 堕胎。 induced abortion. 人工流产。

about , concerning , regarding , respecting prep.

本组词均有"关于、对于"的意思。about 系普通日常用语,意义很泛,可 代替本组的其他词。concerning 由动词 concern(影响,与...有关)转化而来, 常保留有动词的涉及和影响的含义。如果论及的内容或目标业已被标明或 者是大家注意的中心时,用 regarding 比 about 更为贴切。regarding 最宜用 来指注意力、思维、讨论等的中心或目标,如强调选择或确切详细的概念时, 用 respecting。the laws concerning public welfare. 有关大众福利的法律。the discussion regarding the scandal. 涉及丑闻的讨论。There is no outwitting you respecting him. 关于他的详情,一点也没有瞒你。

above , on , over , upon prep.

本组词均表示"在...之上"。above 是这几个介词中最泛的一个,有时可

以代替 on, upon 或 over。The boards were piled one on ( or upon ) another. 木 板被一块挨一块地摞起来。在这个句子中的介词就可以用 above 来代替。 The hawk flies over the wood. 應在森林上空盘旋。这句话等于 The hawk flies above the wood。再如 The sun rose above the horizon. 太阳在地平线上升起。 当然 above 的意思较不限定或不明确。boards laid one on another 中的介词 on 表示的是板和板之间是接触的。board laid one above another 中的 above 表现 的很可能是不接触的。over 经常含有亲密的关系。而 above 所指的仅仅是 高度和空间。He is over me in office. 他职位比我高。A sergeant is over a corporal. 中士比下士高。1 000 meters above sea level. 海拔一千米。而在这个短 语中的 above 是不能用 over 来代替的,因为此短语所表示的是高度。再如, The waterfall is above the bridge. 瀑布在桥上游。a bridge over a river. 河上的 一座桥。通过以上句子我们可以说 over 多表示正在其物之上 above 指的是 在其上而不是正在其上或垂直地在其上。There is a lamp over the table. 桌子 上方有盏灯。above 与 below 相对 ,而 over 与 under 相对。The mountain towers above the plain. 大山耸立在平原上。这句话中的 above 所表示的只是高 度。The mountain towers over the plain. 大山屹立在平原上。这句话表示大山 控制、支配着平原的一部分。upon 和 on 在意义和用法上均相同,但 upon 较 on 更正式和严肃,并且更悦耳。如暗示着休息和支持时多用 on。He got upon the roof and sat on the ridge. 他上了房顶就坐在屋脊上。on 暗指两物相接 触。

abscess, boil, carbuncle, furuncle, pimple,

pustule n.

本组词都有"脓肿"的意思。abscess 的意义最泛,不论在皮肤上,还是 在身体的其它部位,也不管这种肿块的脓正在往外流,还是这种肿块内的脓 是否会最终被内吸收,都可以用这个词。an abscess at the root of a tooth. 牙根 肿块。boil 和 furuncle 都指皮肤下的肿块,一般是由于细菌进入皮腺或毛囊 感染引起的。boil 多用于日常生活中,而 furuncle 则多用于医药行业。carbuncle 指严重的,大的 boil ,多长在脖子后面,常伴随着高烧的出现。pimple 和 pustule 表示皮肤表面的小脓疱,一般不需要弄破就可自动消肿。

absolute, despotic, dictatorial adj.

本组词都指"专制的"。absolute 表示拥有不受限制的无限权力。despotic 为"专横的" 是贬义词,表示残暴使用权力的。dictatorial来自于独裁 者(dictator)一词 表示独裁的 侧重于拥有独裁或专政权力。An absolute ruler need not ask anyone for permission to do a thing. 一个专制的统治者可为所 欲为而无需得到任何人的允许。

absolve, acquit, clear, exonerate, vindicate v.

这些词都有"免除罪责和错误"的意思。absolve为"赦免"指从一项责 任或惩罚中获得自由。He was mercifully absolved. 他被仁慈地赦免了。acquit 系法律用语 指从控告中得到自由 通常是由于证据不足或因其无罪而 加以开释。He was acquited of the charge. 他被宣告无罪。vindicate 指通过对 证据的审查而彻底地澄清。The testimony of witnesses vindicated the prisoner. 证人的证词证明了那个被收监者无罪。exonerate 指消除责备、谴责或 造成 过失而应承担的)责任 强调免除进一步的怀疑。The hearings before the tribunal exonerated him from suspicion of negligence. 法庭上的听证免除了对他失 职的怀疑。clear 系最普通的用语 其义较泛 指宣布无罪。

absorb, assimilate, digest, imbibe, ingest v.

本组词都指"吸收"。absorb 系常用词 原意为" 吞掉"。它指吸收或并 吞某物,并使被吸收物在被吸收之后失去其原来的特点或个性,或者使其特 点或个性不复存在。to absorb the small states into the empire. 将诸小国吞并 于帝国。the power of Chinese civilization to absorb a new arrival. 华夏文明吸收 新成员的能力。从狭义上讲,指吸进或吸收,特别适用于液体。the ink absorbed by the blotter. 墨水被吸墨纸吸了。

assimilate 不仅有 absorb 的意思,而且还有在经过消化、同化等过程后, 被吸收成为吸收者的一部分的深含。更强调吸收的彻底性。We should critically assimilate whatever is beneficial in literature and arts from other countries. 我们应该批判地吸收别国文学艺术中一切有益的东西。imbibe 用于口语 时,常指喝、饮,表示吸收养分,吸进液体或空气等,也可用于比喻,指下意识 地学习接受,其后果往往影响深远。to imbibe nourishment through their leaves and roots. 通过根叶吸收营养。digest 多表示吸收后的消化过程,而 ingest 则 同时侧重吸收过程和吸收容量。从生理学上讲,食物首先被 digested,然后 被血液 absorbed,最后再在血液流过的细胞内被一点点地 assimilated。

# abstracted, absent, absentminded, distraught, inattentive, preoccupied adj.

本组词均有"心不在焉、漫不经心"的意思。abstracted 强调从眼前的事 情上分心去考虑别的事情,或者被别的事情所吸引而关注别的事情。He did his homework with an abstracted mind. 他心不在焉地做作业。preoccupied 侧 重已经在思考着某个问题,所以不愿注意或考虑其他问题,或者对需要考虑 的新问题没有思想准备。She was so preoccupied with misgivings as to whether he wanted to marry her that she had never faced squarely the more important problem of whether she wanted to marry him. 他是否要娶她的问题一直使她忧心忡 忡,致使她从未正视她是否要嫁给他这个更加重要的问题。absent 强调没 有能力把心思或注意力放在目前或眼前的事物上,思想上的漫无边际的开 小差。She was quite absent all the day, not knowing a word that was said to her. 她终日心不在焉,对她说的话一句也听不进去。absentminded 指心思用在 了别的事情上,是一种习惯,而不是一时的举动,意思上同 abstracted,但用法 上不如 abstracted 正式。distraught 指由于担心、忧虑等而引起心境浮动,故 此不能集中精力。inattentive 指不能将注意力集中于所面临的问题,是一个 描述性的词。oblivious 强调由于深思或注意力不集中而意识不到。

absurd , irrational , unreasonable adj.

该组词都有"不合理的"意思。absurd 的意思是反理性或真理,用以形容显然与常识、理性、经验很不相符或相反的东西等。an absurd mistake. 荒谬的错误。It is absurd to predict that the sun will not rise tomorrow. 明天太阳不再升起的说法是荒谬的。

unreasonable 所指的不合道理含个人偏见或故意做错的意味。它指与 理性(reason)不相符,如言词、要求、价格、情欲等。其原因是人们受到一些 因素(自私、情感、野心、妒嫉等)的影响和控制,因而做错事或判断错误。It is unreasonable to maintain a geocentric theory of the universe. 坚持宇宙以地球 为中心的理论是毫无道理的。His demands are unreasonable. 他的要求是无理 的。

irrational 指不合乎理性或失去理性的,表示缺乏人们常有的或正常的 理智控制和能力,或者说缺少理性的指引和控制。The patient was irrational during the course of his fever. 病人在发烧时是不理智的。It is irrational to expect an adult reaction from a child. 期望孩子做出大人一样的反应是不合情理 的。

accept, get, receive, take v.

本组词都有"收到、接受"的意思。accept 指主观上愿意、乐于接受,即 "领受"、"接受"表明收件人的态度,带有满意、同意、答应、认可等意味。总 之是接受者主观意愿的表现,其反义词为拒绝(refuse)。 I'm very glad to accept your kind invitation. 我很高兴接受你的盛情邀请(表示同意去)。 He accepted a gift from his friend. 他接受了朋友的礼物(收下了)。

receive 指客观上收到,但不表明主观上是否愿意接受,只表示接到或收 到别人直接送来或寄来的东西,不说明收件人的态度,不表明其是否愿意接 受此物。它只指收到某物的这一行动,没有同意不同意、满意不满意、答应 不答应的深含。She received your letter two weeks ago. 两周前她收到了你的来 信。Ive received an invitation to the party, but I can't accept it. 我收到了聚会 的邀请,不过我不能接受邀请。He would have received ten yuan for the article he wrote, but he refused to accept any money from it. 他本可以得到十元的稿 费,但他拒绝接受。take 与 receive 的意义基本相似,但 take 的本义更广泛, 用于此意义时,常指所收到的东西不是接受者本人主动伸手得来的,而是他 人提供、赠送的。有一定的感情色彩。He takes whatever fortune sends him. 他 接受命运所给予的一切。get 为日常用语,其义较泛。

acceptance, acceptation n.

本组词均表示"接受"。acceptance 用来指接受的行动或人们接受某 事 特别是不可避免或不能避免的事情。acceptance of a present. 接受礼物。a blind acceptance of authority. 盲目接受权威。acceptation 一般常指接受某词 或某一表达方式。different acceptations of a word. 一字有数种不同的通用意 义。

accident, event, incident, occurrence n.

本组词均有"事件、事故"的意思。accident 常指不幸的、意外或偶然的 灾难或事件,如车祸、飞机失事、摔伤等。Two men were killed in a car accident. 两人在车祸中丧生。Accidents will happen in the best regulated families. 家规再严,丑事难免。event 为一般用语,可指大小事件,如前加修饰语,常 特指历史上的重大事件。The Xi'an Incident was an important event in the Chinese history."西安事变"是中国历史上的一次重大事件。It was quite an event. 这的确是件大事。

incident 通常指小事件 某一事件中的小波澜、小插曲,是 event 中的一 个枝节,常指与重大事件有关的较小事件。Frontier incidents have been common on the border. 边界事件时有发生。The incident occured in a refugee camp. 事件发生在难民营中。occurrence 源于"发生"一词,指普遍和日常生 活中的事件,也指偶然发生的、意料之外的事件。It is common (rare) occurence. 这是普通(少有)的事件。指事故时, accident 使用范围广,可用于人 也可用于物,既可指一般事故,也指严重事故,而 casualty 常指有重大伤亡的 严重事故,尤指战斗中的伤亡。

accidental, adventitious, casual, fortuitous, incidental adj.

本组词都有"意外的、偶然的"意思。accidental 主要表示偶然的和无意 中的,用于描写事件时,侧重没有这方面的意愿或者暗指不寻常的自然原 因,强调事情的发生没有被想到。Their marriage was quite accidental. 他们的 结合是偶然的。His presence was accidental. 他的到来真是偶然。adventitious 侧重偶然的、外来的、附加的、不相干的或非必然的等概念。In works of sentiment meter is but adventitious to composition. 在情感很浓的作品中,节律在 写作中就很少被考虑。fortuitous 用于描述偶然发生的事,今多用于吉利之 事、好事,侧重于机会和事情的发生原因不明。casual 则多用于描写较琐屑、 细微和非正式的事物,强调事先未作安排或计划。a casual visit. 一次偶然而 随便的拜访。a fortuitous meeting. 一次偶然的相会。accidental encounter. 不 期而遇。A series of fortuitous circumstances advanced her career. 一连串的幸运 之事使她的事业一帆风顺。incidental 强调偶然碰到的、次等的、非重要的概 念。incidental consideration. 出于偶然的考虑。

accompaniment, concomitant n.

本组词都有"伴随物"的意思。accompaniment 所表示的伴随物一般为 中意的合适之物,有助于提高被伴随物的品味或档次。Dinner was served with accompaniment of music. 用餐时有音乐助兴。有时该词侧重碰巧,而不是 随便的关系。concomitant 强调习惯如此或者必须、必要的关系。前边常带 invariable, essential 或 inevitable 这样的修饰词。Sleeplessness is a concomitant of anxiety. 失眠常与焦虑相伴。Unemployment is a concomitant of a financial panic. 失业是金融恐慌的伴随物。 accompany, attend, chaperon, conduct, convoy, escort v.

这些词都有"伴、陪"的意思。其所描写的伴随者和被伴随者的关系均 有不同。accompany 是个极普通的用语 表示伴某人到某处去,暗含伴随者 和被伴随者之间亲密和平等的关系。如用于物时则指惯常紧密相联之物。 to accompany a friend. 陪伴朋友。He accompanied her to theater. 他陪她去看 戏。Rain accompanied wind. 雨伴着风。Light-headedness accompanies fever. 发 烧常伴有头重脚轻的症状。

attend 指"随侍",即下级对上级的从属关系,含伴随的人或物的地位较低和礼貌客气服务的意味。用于物时侧重紧接着的意味。A prince was attended by a secretary.亲王由一个秘书陪伴。Dr. John attended the patient.约翰医生照顾着病人。A servant attends his master.仆人照料着主人。如这些 例子所示,这两个词用于物时多强调结果。A feeling of depression attends many illnesses.压抑的心情导致了百病丛生。

escort 和 convoy 意思较近,多含武装保卫护送的意思,但 escort 的意思 较广。convoy 多指伴随船、车或别的运输工具并予以保护。escort 表示陪伴 他人并加以保护或以示殷勤、尊敬之意,多指保护性陪伴关系。He escorted a girl to the dance. 他陪着一个姑娘去跳舞。During World War II, merchant ships were convoyed across the Pacific by the Navy. 二次大战时,穿越太平洋的 商船都有军舰护航。A troop march may be escorted by armed vehicles. 军队在 行进中可能有装甲车陪伴。convoy 多指水上护送,其对象多为物。而 escort 多指陆地上的行为,其对象多为人。Soldiers escorted the caravan through the desert. 士兵护送大篷车穿过沙漠。A cruiser convoyed the freighter through the submarine zone. 巡洋舰保护着货船穿过潜艇伏击区。

chaperon 通常指已婚女子或年岁稍大的妇女陪护少女,暗含为了保护 或礼仪还有引导、监督、管理、作向导的意味。The young girl may be chaperoned by her aunt while travelling abroad. 在国外旅行时,这个年轻姑娘很可能 由她姨妈照顾。She is younger than you, and therefore cannot chaperon you. 她 比你年轻,所以不能照顾你。conduct 也暗含有作"向导"的意思,但这种作 向导的形式较具体,有"领着"的意味。to conduct a blind man through the street. 领盲人过马路。 account, report, version n.

本组词均有"报导、叙述"的意思。account 指口头或书面的、较详细的、 有准备的报导或叙述,多来自于第一手资料,如亲身经历或亲眼目睹。侧重 详细和准备。report 较 account 更正式,指对目睹、见闻、调查或确定了的情 况做出的正式叙述,一般多由下级呈交于自己的雇主、上级或有关人员,可 以是书面的,也可以是口头的。He asked for an account of his passage over to the island. 他要求别人写一篇关于他该岛之行的报道。Please give a brief account of the game. 请简述一下比赛情况。Spies send in their reports in cipher. 特务用密码向上级传送他们的工作报告。version 指对某一事件的叙述,往 往含有对同一事件存有不同叙述的意思,强调对实际情况的叙述在理解上 存在着不同和差异。Each of the three boys gave his own version of the quarrel. 在诉说他们的争吵时三个孩子各执一词。

accumulate, amass, heap, hoard, pile v.

该组词均指'积聚"。accumulate 强调日积月累,指一点一滴渐次地、稳定地蓄积、堆积、增加或聚在一起,如财富、水、利益、悲哀、品德等。By buying ten books every month, I soon accumulated a good library. 我每月买十本书, 不久便有了个丰富的书藏。He accumulated great wealth by hard work. 凭着努 力工作,他积聚了很大一笔财富。amass 强调一次或在短时期内积聚起大量 (金钱)财富。侧重于财富积聚的速度惊人,数量巨大。Before he was forty he amassed a fortune. 在四十岁以前他发了大财。因此说,家庭主妇可以 accumulate 纪念礼品,投机商能设法 amass 大量财富。accumulate 多强调过程, amass 侧重结果。在说到兴趣时,我们只能用 accumulate 而不能用 amass。

heap 和 pile 较多用来表示有形物质的堆积。heap 比 pile 更含"高"的 意味。heap 可指堆垒货物、沙石、土、煤、稻等。The table was heaped with books. 桌上堆满了书。to heap the sand up. 将沙堆起来。pile 多指把扁平之 物或同一类东西,用一定方法或多少有些规律的方式加以堆积,例如:木材、 沙石、瓦、财产等。hoard 强调出于某一目的而将积聚的东西藏起来,含贪得 无厌的贬义。A miser hoards his money. 守财奴总是把钱藏起来。

accurate, exact, precise adj.

本组词都有"准确的、精确的"意思。accurate 指通过谨慎努力达到符 合事实或实际的某一标准,或与客观事物的实际情况相一致,不仅包含准 确、无误,而且还包含准确周密的意味。an accurate statement. 一个准确的报告。Clocks in railway stations should be accurate. 火车站的时钟应准确。exact 的语气比 accurate 强,指在质或量上十分准确,精确地符合事实,不多也不少,强调各细节都与事实标准相吻合,含精确无误之意。the exact words. 原话。the exact size of the room. 房间的精确面积。It is a hobby of mine to have an exact knowledge of London. 对伦敦各处都有一个精确了解是我的癖好。precise 指具有极高度的精确性、准确性和明确性,更强调明确无疑,界限分明,一丝不差的精确和准确。precise calculations. 精确的计算。But here, too, its use is for precise work, as in making microelectronic circuits. 但在这里它(激光)也用于精密加工,比如用于制造微电子电路。

accuse, arraign, censure, charge, impeach, incriminate, indict v.

该组词都有"谴责、指控"的意思。accuse 为常用词,可用于正式或非正 式、公事或私事的情况下。accuse 多指直截了当、严厉地指责或控告某人有 过错或有罪,这种过错或罪过不一定很严重,也不一定诉诸有关当局。有时 只表示责备、谴责。一委员会可 accuse 公务员犯法,邻居可 accuse 某人放录 音机太响。charge 较为正式,系法律用语,可以指因小过错而受责备,如违 反规则。但常指因严重的罪过,如犯法而向当局、政府或向法庭依法控告。 charge 是正式地 accuse,含过失的严重性和宣布谴责的正式性。多用于法庭 之上。She was charged with leaving the grounds without permission.她因擅自离 开场地而被控告。The police charged the driver with reckless driving. 警察指控 该驾驶员驾车鲁莽。She accused me of lying.她指责我说谎。如果说旁边的 人想偷你钱包,应用 accuse,如到了法庭或当局面前并要求处理此事,则大多 用 charge。

indict 和 arraign 为法律或官方用语 .暗含严格按法律程序办事的意味。 indict 多用于美国 ,用来指正式起诉并使被告出庭受审 ,也就是正式 charge 一个人 ,它不仅指向法庭正式起诉 ,而且还有使他在法官或陪审员面前受审 的含义。The jury refused to indict the men accused of arson. 陪审团拒绝控告 被指控为纵火的人们。arraign 为法律用语 ,指提审一个已被 indict 的并被关 在监狱的人。I was carried down to Baoding , where I was arraigned. 我被带到 了保定 ,进行传讯。censure 表示谴责错误 ,而不是罪恶或罪行。incriminate 表示控告某人犯有严重错误或者有罪。impeach 系法律用语 指政府中受宪 法授权的某个机构控告或弹劾某个担任公职的官员。 accustom, addict, habituate, inure v.

本组词均有"使习惯于某事"的意思。accustom 指通过经常或长期的体验 或者不断的接触而适应。He accustomed himself to cold. 他习惯于寒冷。 常含有克服不适或厌恶心情而形成的妥协。habituate 强调因不断反复、重 复而养成了习惯。By constant practice, he habituated himself to accurate observation. 经常不断地锻炼使他养成了准确观察的习惯。to accustom oneself to nagging 指习惯于另外一个人的喋喋不休,而 to habituate oneself to nagging 指 自己养成了对别人喋喋不休的习惯。addict 常用于被动语态,强调沉溺、放 纵或屈服于某种爱好 特指嗜毒的习惯。Anderson tried to explain that he was not addicted to drinking. 安德逊力图说明他没有喝酒的习惯。inure 是较正式 的用语,其义与 accustom 最相近。

acid , acidulous , sour , tart adj.

本组词都指"酸的"。acid 用于描写气味较强烈、较刺激,含有化学酸而 天然无甜味的东西。多为化学术语。acidulous 为文学用语,所指的酸味较 弱 不强烈。sour 常用来表示某物由于发酵后失去天然的或固有的味道而 变酸。也指东西变质后的气味。tart 指气味强烈但又往往可口的或令人愉 快的酸。Rhubarb has an acid taste. 大黄有酸味。some acidulous mineral waters. 一些微酸可口的矿泉水。The food has turned sour. 食品变酸了。Most cooks prefer tart apples for pies. 多数厨师喜欢用酸苹果做馅饼。

acknowledge, admit, avow, concede, confess, own v.

该组词均指"承认"。acknowledge为"自认",是个普通用语。着重对 那些令人尴尬的,为难的事实作公开的承认。这些事实先前可能否认过,隐 瞒过或为人们所不知,故此种承认通常是不情愿的,或不得已的。We should acknowledge our ignorance of mathematics.我们应承认我们对数学一无所知。 She acknowledged having been frightened out of her wits.她承认被吓呆了。

admit 表示对那些曾经想否认或不明确表态事物的公开承认,即指因外 力或受自己良心或判断的指使而承认某事物的存在或真实性。它不侧重于 隐瞒而侧重承认事实。At last the Government of Washington admitted its mistake. 最后,华盛顿政府承认了自己的错误。I admit now that the engine trouble was due to my faulty operation. 我现在承认发动机故障是由于我操作错误引起

A

的。He will never admit that he is wrong. 他永不肯认错。

concede 指在确凿证据面前或在令人折服的论据前不得不承认曾经非 常不愿承认的事实和观点。He had no choice but to concede that he had been guilty of bad judgement. 他只得承认自己以前曾犯误判之罪。confess 指"招 认"表示对自己罪行和过失的承认,即"坦白""认罪"。有"悔过"之意。 She confessed her guilt. 她坦白了罪行。有时 confess 也含一种别人的意见漠 不关心的情绪。own 多指承认与自己有特殊关系的事,较 acknowledge 更不 正式,常用于随便的口语。He owned himself at a loss as to what to do next. 他 承认自己当时不知所措。I own myself an ass. 我承认自己是个傻瓜。avow 指一种面对敌对势力公然地、大胆地承认,如对个人信念、主义、意见、过失 等的承认。He avowed himself a supporter of Mr. James. 他公开承认自己是詹 姆斯先生的支持者。

acquaintance, associate, companion, comrade, confidant, crony, friend, intimate n.

本组词均指"常接触的人"。acquaintance 指认识而关系一般,交往不 深的人,大多为点头之交。a casual acquaintance. 泛泛之交。associate 的意 思较泛,指因工作、生意、社交、共同利益或事业而常常在平等基础上的共处 者。His associates included all the prominent young men of the town. 他的朋友 包括本城所有的出众的年轻人。

companion 侧重伴随的概念。一个在大街上相伴而行的人或者在饭馆 与君共进午餐的人均可被称之为 companion ,但该词所含长久的接触和较近 的人际关系的意味比 associate 强。a travelling associate. 旅伴。His wife was his lifelong companion. 他的妻子是他人生的伴侣。

comrade 指因共同的志向或共同的追求或者共同的理想而相接触的人, 多少有伴随的意思。该词比上边的两个词更多含情感投入的意味。friend 为关系密切 感情深厚的朋友、知己。crony 为老朋友,侧重友情长久,很少 用于年轻人。intimate 与 friend 相比,关系更密切 感情更深厚,彼此几乎无 保留可言。confidant 比 intimate 在关系上又进了一步,指可以把机密相告或 能与密商的知己。

act, action, conduct, deed, operation n.

这些名词都有"行为、行动"的意思。act 的原义为力量的运用(an exercise of power)指被执行的动作。执行者可能是人、团体或无人格的实体。

它不受动力、性质和结果的限制。An act of God is a violent outbreak of nature. 上帝的行为意味着自然界突变。The act of a maniac may endanger the community. 疯子的行为可能危及公众。act 指行为的结果而言,并且多系个人具体、 单纯、简单、一时、短暂的行为。而 action 指行为的方式和经过、过程、状态, 指一系列的 act。多含连续性,复杂性,时间较长的意味。act 并不一定会带 来一个外在的结果,而 action 则可能。You should think carefully before you act. 三思而后行。We should go into action at once if we are to fulfil the task. 我 们要想完成任务就应马上行动。the action of acid on metal. 金属的酸化过程。

deed 有时也暗示一种或好、或坏、或大、或小的行动(act),也强调结果。 意思指需要有极大勇气的、高尚的、智慧的、有利的或巧妙的行动、功绩。较 为庄重。a deed 一般指经历重重困难、高尚而且显著的行动,故 act 为一时 的,而 deed 则有永久性。虽 act 和 deed 都指已进行的行动,但 act 多指能力、 力量的付出,而 deed 更侧重能力、力量付出的结果。act 的含义常与 thought 相反,而 deed 的含义则常与 word 相反。A good deed may range from endowing a university to helping an old lady cross the street. 捐助学校是好事,挽扶老太 太过马路也是好事。conduct 为"行为","品行",指有道德的行为。action 为复数时与 conduct 同义。operation 和 performance 可与 act 或 action 同义, 但通常被认为是 acts 的组合(如军事 operation)或被完成的方式(如一个雇 员的 performance )。

actor, comedian, mime, mimic, performer, player, trouper n.

本组词都有"表演者"的意思。actor 为演员,侧重职业表演者。actress 为女演员,是由 act(or)r加上表示阴性的后缀 ess 组成的。player 指从事舞 台演出的演员,既可是专业的,也可是业余的。All the world is a stage, and all the men and women merely players.整个世界就是一个舞台,男男女女都不 过是演戏的。performer 意义比下边的几个词的意思都广泛,不但指舞台演 员、影视演员,也可指舞蹈演员、音乐家等表演者,它侧重在广大观众面前的 实际表演。mummer 指戴假面具、着戏装作滑稽表演者,也指哑剧表演者,多 出现在节假日、庆祝活动等场合。mime 指丑角,不仅仅表示模仿,更重要是 通过独特的、具有个性的手段或方法,创造一个具有独特生命力的角色。 Chaplin is a mime.卓别林是个创造独特人物的演员。mimic 侧重模仿,常通 过夸张的手法达到某种戏剧性的效果。trouper 指巡迴演出中的演员。comedian 指在戏剧或广播中担任滑稽角色的演员。 acute, critical, crucial adj.

这些词均用于描写"需要采取果断措施的重大关注的紧急情况或危机 的转折点"。acute 常指危机恶化 形势严峻 因而需要更多的关注和当机立 断的明确解决办法。an acute water shortage. 一次严重的缺水。critical 指危 机越来越近或者已经到了一个转折点,如允许其再发展一步,就会引起严重 的后果,所以必须当机立断,马上解决。The war has reached a new and critical phase. 战争已进入了新的关键阶段。crucial 侧重指人们怀着不安、焦虑、 害怕的心情关注着危机的严重局势,含有决定性的结果一定会来到之意味。 The next few mouths are crucial. What we do now will affect our American way of life for decades to come. 以后的几个月是非常关键的 因为我们现在所做的将 在未来的几十年中影响我们的美国生活方式。

adapt, accommodate, adjust, fit, suit v.

本组词均有"使……适合"的意思。adapt 表示对某物进行相应的改变, 以使其适应新的情况、新的要求,后面多接介词 to 或 for,多有顺应和准备的 含义。I adapted the pattern to the material.我对图样进行了修改以适应这种 材料。He knew how to adapt himself. 他知道如何调整自己。The novel had been adapted to the stage.这部小说已改编成剧本。adjust 源于"把某事弄正 确"表示对事物进行较小的变动,着重"算计"、"配合"、"调整"、"使协调一 致"。to adjust a motor.调整马达。I have to adjust my expenditure to my income.我必须合理安排花销,以使收支平衡。This creature can adjust itself to the external changes.这种动物能使自己适应外界的变化。与 fit 相比,adapt 侧重不改变物体的最初结构,与 adjust 相比,它侧重改变物体结构。在不改 变原结构的情况下,我们调整( adjust )某一机器的某些部件。为了一种新的 用途,我们可借助于一些新的变动而 adapt 某一机器。对不同的光线,我们 的眼睛可以 adapt。人类对新的气候或新的问题可以 adapt 自己。adjust 侧 重途径、过程,adapt 则注重结果。adjust 强调一事物同另一事物匹配,但缺 乏 adapt 所具有的灵活性。

accommodate 与 adapt 的词义较近 均含有视外界情况而改变某物或事物本身的意思。但前者侧重于使悬殊较大的两事物相互适应和配合,使一事物依附于另一事物,多含"让步、屈从、妥协"的意味,例如放弃某一欲望而使自己适应于某一环境(to accommodate oneself to circumstances), I have to accommodate my desire to my income. 我不得不把意愿控制于收入所及。I

will accommodate my plan to yours. 我将使自己的计划配合你的计划。AnAsian visitor to Europe must accommodate himself to habits of life that may seem very strange to him. 一个到欧洲旅行的亚洲人须使自己适应可能使他感到很 奇怪的欧洲人的生活习惯。

fit 的意义很泛 指"使……适合"某些条件、目的、要求等,也指使事物的 大小、尺寸、形状适合于其他事物。 Does the key fit the lock?这钥匙能开这 把锁吗? We must fit ourselves for our new duties. 我们必须使自己胜任新的职 责。suit 指改变事物,使其适合要求或达到舒服、满意。The plan suits me. 这 计划对我很合适。虽然 suit 与 fit 和 adapt 有相似之处,但前者意思比后两者 广泛。The pen suits my hand. 这只笔写起来很顺手。这句话很泛,指该笔的 各方面的优点,而不止是某个方面。

add , annex , append , attach v.

本组词都有"附加、附上"的意思。add 的意义最泛,表示连接或联合, 以增加某事物的体积、数量、范围或重要性。to add a new wing to a building. 为一大楼增建新翼楼。to add five new salesmen to a staff. 在职员中增加五个 推销员。He added ten books to the liberary. 他为图书馆增添了 10 本书。This added to our difficulties. 这增加了我们的困难。

attach 指将某一东西连接或缚到另一东西上,使其成为一个附件,而且 是可以分开的,即附加物是次要的和附属的。在一些情况下,与 append 相 似。to attach a stipulation to a contract. 在合同上附加一项规定。The document is attached to a letter. 文件附在信中。to append a query to a manuscript. 在原稿中附加一个疑问。append 源于拉丁文,指" 悬"。强调所加部分为补 充、次要或附属的东西,强调从属地位。两个词均很正式,但 attach 多用于法 律, append 则较少用于法律。to attach a rider to a bill. 在议案中加一个附件。 to append a footnote. 附上脚注。I have appended my signature to the document. 我已在文件上签字。

annex 指增添某物,所增添部分不但处于次要位置,而且有时所附加部分的独立性也会全部消失。to annex a building to an old one. 靠着旧楼再增建一座新楼。to annex a codicil to a will. 把遗嘱的附录加入遗嘱。A condition has been annexed to the contract. 合同上增添了一项条件。

address, accost, greet, salute v.

本组词都有"打招呼、向……致意"的意思。address 指称呼。Don't ad-

dress me as "officer".不要称呼我为"军官"。address 的使用一般较正式,含 有确切的目的,并且与人交流或谈话的时间较长。在更广泛的意义上说,这 个词指正式的演讲或事先准备好的讲话。How does one address a governor? 人们怎样称呼一个州长呢?greet 系日常用语,指打招呼,内含友好、友谊、善 良、好意、欢迎的意思。She greeted us by shouting a friendly" Hello"!她友善 地喊了声"嗨"向我们打招呼。salute 指致敬,一般侧重仪式和对传统习惯标 准的遵守。They salute the national flag everyday at school. 他们每天在校向国 旗敬礼。He saluted a friend from Beijing with a smile. 他笑迎一位从北京来的 朋友。accost 指的是在 address 的意思上再加介绍、不让别人介绍自己首先 开口的意思。常含唐突、过于勇敢和不良动机。

adherence, adhesion n.

本组词均有"附着、忠诚"的意思。adherence 多用于精神或道德方面, 而 adhesion 多用于物理或物质方面。They gave their adherence to the cause of reform. 他们忠于改革事业。adherence to the party. 对党的忠贞。adhesion of parts united by growth. 不同部分因生长而相粘附。pleural adhesion 胸膜粘连。 为了强调目的, adhesion 有时也用于指精神方面。To that treaty, Spain and England gave their adhesion. 西班牙和英国都表示支持那个条约。

admire, adore, honour, respect, worship v.

本组词均有" 钦佩、尊重 "的意思。admire 表示钦佩、羡慕、赞美,常指对 某人尊敬或尊重某人的行为,也指赞赏某人的某一长处或赞赏某物。This Swede admired Napoleon so much that he wanted to join the French army and fight for him. 这个瑞典人非常崇拜拿破仑,以至于想加入法国军队,为拿破仑 而战。worship 和 adore 在狭义上都指尊重或尊敬上帝、圣物等,但 worship 侧重一群人的崇敬,而 adore 则多强调个人的崇敬和不可置疑的爱。Churches are buildings in which God is worshiped. 教堂是敬拜上帝的地方。在广义 上, worship 指对高尚之物的敬重,并不一定仅限于圣物。He worships success. 他敬重成功。His men worshiped him, his staff adored him. 他手下的人敬 重他,他的同伴敬爱他。

respect 为尊敬 指对某人钦佩或热情关心。honor 为尊敬或敬意,表示 向某人致敬或敬重某人,尊重某人所做的事,或给某人热情的招待,也指给 与荣誉。两者的区别是 honor 比 respect 语气重,因为 honor = respect highly (非常尊敬)。They had a dinner to honor the foreign visitors. 他们举行了宴会, 招待外宾。The doctor was respected for his virtues. 那位大夫德高望重。用于 日常的情况时, worship 与 adore 相比, 含有自己感到远不如所爱慕或钦佩的 人的强烈自卑感。He worships the professor. 他崇拜那位教授。

admission, admittance, entrance n.

本组词均有"进入、入场"的意思。admission 多用于比喻的情况下 指 进入某一场所 参加某一组织或得到某一职业等 甚至可用于特权、友谊等。 该词同时也强调与"进入或参加的权利"相关的目的,权益及责任等。admittance 仅表示进入某一场所的权利,并不含其他的目的或利益。admission 有"参加、加入"的意思。admittance 仅有"进入"的意思。No admittance without a pass. 没有派司不准入内。Admission to the school is by examination. 进入 该校要经过考试。He has free admittance to the theatre. 他可免费进入这个戏 院。No admittance except on business. 闲人免进。An intruder may gain admittance to the hall of society who would not be allowed admission to its membership. 外来者可能会获准进入聚会的大厅,但不会被承认是它的成员。entrance 通 常指进入的行为或行动,即从外部进入某一内部的事实。The actor's entrance was greeted with applause. 那演员的出场受到热烈欢迎。故我们可以借助武 力得到一个 entrance 但不一定会得到 admittance 或 admission。

adorn, deck, decorate, embellish, garnish, ornament

该组词均有"装饰"的意思。adorn 多表示精神上的、非物质的、高雅的装饰 极少用于外部的 物质的事物。如用于物时,也更侧重于修饰物本身所具有的高尚的美,从而使之更美。如说用雕刻修饰门时,指雕刻的高雅、合谐和统一等方面。to adorn a building with multi-colored lamps and flags. 用彩色电灯和旗帜把大楼装饰起来。Beautiful paintings adorned their walls. 美画饰其墙。 A few noble poems have adorned our time. 一些伟大的诗篇装饰了我们的时代。 adorn 可指添加特殊装饰,但更常指穿戴起来吸引人的衣饰,从而使其不单调、 不呆板。women adorned in jewels and furs. 穿戴珠宝裘皮的女人。

ornament 原为" 在某物之外表加上装饰 "之意 即增添小的附加从属物使 其更别致。the bird bath that ornamented the lawn. 装饰草坪的小鸟戏水盒。 Norman doorways are often elaborately ornamented with pillar. 诺曼底式的门槛往 往有精致的门柱装饰。decorate 系普通用语 ,与 ornament 相比用途更广,尤其 适用于地方或物品。指为了打破单调和朴素而做一些影响全局的,更为彻底 的处理以增加其完美、使其美丽动人或炫耀夺目。指比 ornament 更为华丽的

21

修饰。目的在于美化、庆祝节日等。The streets of London are decorated to welcome him. 伦敦的大街小巷张灯结彩地欢迎他。a wall decorated with stripes of blue and green enamel. 用蓝和绿的珐琅条纹装饰的墙。

deck 指为某物增添一些修饰 使其有喜气洋洋, 堂皇,甚至显露自己的气 氛,多用于服装。现在虽显得有点老式和过时,但仍常用于诗或歌曲中。All decked out in her finest finery.所有女人都打扮得很漂亮。to deck the hall with boughs of holly.用冬青枝装饰大厅。He likes to deck out his little person in splendid and fine colors.他出门总愿把自己的小身体用绚丽多彩的衣服来打 扮。embellish 表示为加以修饰而美化。特别含义是加添的装饰物是装饰者 趣味和爱好的表现.或能被他人欣赏。它能使原来的物品更有趣、生动,如推 敲文章使其富于美词丽句,用插图饰书,用花饰庭园等都可用此词。故此词侧 重在修饰,而不在加上什么东西。The painting was embellished with strokes of vibrant color.几笔鲜艳的颜色使那幅画生色不少。garnish 与 embellish 相似, 指对某物进行装饰,使其更美观、生动、吸引人,现多用于食品方面。

adultery, fornication, incest, intrigue, liaison n.

本组词均有"通奸"的意思。adultery 指已婚之人对配偶的不忠行为。 fornication 用于未结婚人与他人的通奸。所以已婚之人与他人通奸用 adultery 如未婚之人与已婚之人通奸则用 fornication。incest 指宗教或国家禁止结 婚的有近亲关系者之间的通奸。liaison 指临时而非长期的私通。She was known for her liaison with a powerful senator. 众所周知 她与一名有权有势的参 议员私通。intrigue 强调男女间秘密关系的风流艳事。She was frequently drawn to complicated intrigues. 她常被卷到复杂的男女关系中。

advance, proceed, progress v.

本组词均有"前进、进步"的意思。advance 指向前运动 表示向一个既定 目标或目的地前进 因而也就有"发展、进步、提高"的含义 如军队、年龄的发 展 科学、文明、知识等的进步。The army advanced towards the castle. 军队向城 堡进发。The warm rains greatly advanced the spring crops. 暖雨加速了春季作物 的生长。progress 与 advance 的词义相近。例如在某一时间人们可以说 Science made no advance or progress(科学没多大进步)。然而在下面的句子里只 能用 advance 而不能用 progress There were no advances in science at that time (那时科学没有多大进步)。progress 所指的进步是稳步而持久的,有时虽有 停顿,但不退步,一般含有按自然规律的正常的发展和成长以及改善的意味。 The trial is progressing. 审判在进行。China has made a remarkable progress in her civilization. 中国的文明进步是非凡的。advance 多用于具体的人或物,也指科 学运动,而 progress 多用于抽象事物。

proceed 表示由一点到另一点的运动,也有停顿之后再开始行动的意思。 to proceed to business. 开始作事。Please proceed with your work. 请继续进行你的 工作。Let 's proceed to the next item on the agenda. 让我们进入下一项议程。

advice, counsel, opinion n.

该组词均指'提供给他人作为指导或建议的意见"。advice 来自拉丁语 的"看"字 其义较笼统 较泛。用于重要或琐碎的事均可。其目的是促使对 方去做或劝阻不做某事。有"劝告"的意味,并且是基于渊博的学识和正确的 判断而提供的明智意见 这种学识和经验也可能是真的 也可能是假设的。然 而 counsel 源于拉丁文的'商量 "一字,指在公务上或以权威身分发出的郑重 的 advice。advice 暗含直接的私人关注 其内容多属私人性质 )。counsel 暗示 相互的商量、慎重 侧重智慧的运用和有意义的行动 其内容多属公事或重大 的事。advice 所提供的东西可能是不需要,甚至是不受欢迎的,而 counsel 所 提供的一般都是他人所希望的。to give advice to one's son on the choice of a career. 对儿子选择事业提供建议。a woman seeking advice on hair styling. 要别人 给她的发型提建议的女人。If you take my advice and work hard, you will pass the exam. 如果你听我的劝告努力学习 就会通过这次考试。The young student profited from the counsel of an experienced surgeon. 这位年轻学生从有经验的外 科医生的忠告中受益非浅。The senior asked the bank president for counsel about a career in banking. 这位大四学生请求银行董事长给予关于从事银行业工作的 忠告。opinion 一般指对事物的"看法,意见",多为纯个人的判断或较权威的 评论。I don't want to impose my opinion on anyone. 我不想把我的意见强加于 人。

affair , business , matter , thing n.

这几个词都有"事情、事务"的意思。affair 的意义较广,含有活动和动作的意味。指已经发生的或必须去做的任何事情,可指一个过程、一次行动、一件工作、一项事业、一笔交易等,其复数形式常指重大的(如经济、外交等)或头绪复杂的事情。men of affairs.事务缠身的人们。international affairs. 国际事务。This is a private affair. 这是件私事。He must be an expert in foreign affairs.他一定是位外交事务的专家。business 为日常用语,指有义务去做的或

自己份内的工作 多指较困难或较重要而又必须承担的某一任务。强调义务、 职责、业务或办公室的活动。It's everybody's business to keep the city clean. 保持 城市清洁,人人有责。It's my business to help the students. 帮助学生是我的责 任。Because a thing is everybody's business it's nobody's business. 如大家都负责, 也就是无人负责。

matter 为普通用语,常指耳闻目睹或要写要说的事情,以及要考虑和处理 的事情。与上两个词相比,matter 的词义较不明确,校具有客观性,同时也不 强调行动。在口语中,习惯上表示'发生了什么事"或'出了什么毛病"。There are several matters to be considered. 有几件事要考虑。He will attend to these matters very soon. 他将马上处理这些事。This is a matter I know little about. 这 事我不大知道。This is a matter of course. 那是意料中的事。thing 比 matter 的 意义更泛 指大事小事 好事或坏事均可,一般不指专门事务 因此要表达模糊 或不清楚的事情多用 thing。He promised that things will be better in the future. 他许诺将来事情会有好转。The boy did a foolish thing. 这男孩做了件蠢事。

affirm , allege , assert , asseverate , aver v.

这几个词都有"断言、肯定"的意思。affirm 与 deny 相对,指建立在证据、 经验和信念基础上肯定地宣称或说明某事属实,显示出坚定不可动摇的信念, 指说话者确信自己所说之事的真实性。to affirm one's faith in God. 肯定对上帝 的信念。The Bible affirms that God is love. 圣经断言上帝就是博爱。It may be affirmed that he is innocent. 可以断言,他是无罪的。

allege 表示在无真凭实据情况下的"断言,宣称",往往是作为一种事实, 理由,借口,辩解而提出的。He refused my invitation, alleging that he was very busy. 他拒绝了我的邀请,借口说他自己很忙。It is alleged that he has fallen ill for a week. 据说他病了一个星期了。

assert 指宣称某事为如此 即没有事实的证明自认为某事就是这样,而不 管事实如何。所以 affirm 指根据事实而断言,而 assert 根据自己的判断而断 言,含有较强的主观意味。He asserted this to be true.他断言这是真的。Tom asserted that she was wrong. 汤姆认定她错了。It was alleged that he was present at the scene of the crime, but he asserted that he was in China at that time. 人们说 他当时在犯罪现场 但他坚称他当时在中国。一个人总会为自己所 assert 的 事去辩护,但别人是否相信某人所 alleged 的事则无关重要。asseverate 几乎 与 assert 同义,但语气更肯定。aver 是满怀信心地申明某事属实,为确信地断 言,没有任何异议的余地。 afraid, apprehensive, fearful, frightened, scared, terrified adj.

本组词均有'害怕的、畏惧的'的意思。afraid 是日常用语 指心灵被恐惧 或担心的情绪所控制 不表明害怕的程度、时间长短或其原因是否真的存在。 该词所指的害怕纯属个人的性格,常描写懦弱或胆小的性格。它不能放到名 词前作修饰语,常作表语。I'm afraid of snakes. 我怕蛇。He was afraid of being scolded. 他唯恐受到责骂。They are afraid to walk in the park at night since the woman was killed there. 因为曾经有位妇女在公园被害,所以夜间他们不敢从 那儿走。fearful 指由于感到危险、不幸或失败等的临近或有可能发生而丧失 勇气或恐惧,也指由于别的原因而害怕,暗示生性胆小,往往指主观臆想而造 成的担心,与外界的情况无多大关系。The child is fearful of loud noises. 这个 孩子害怕大声音。They were fearful that a storm would prevent their excursion. 他 们害怕暴风雨将阻止他们的旅行。apprehensive 强调一种心理状态,而不是 人的性格、气质或习惯上常有的心情,多用于一种邪恶和危险等迹象已经显露 的情况。In July 1914 all civilized peoples were apprehensive of war. 在 1914 年 7 月所有文明社会的人都害怕发生战争。

从狭义上讲, frightened, scared和 terrified与前三个词并非真正意义上的 同义词,它们更强调动作和短暂性。frightened指一种突然而强烈的短暂害怕 心理,意思为充满着突然、吓人、巨大的恐惧,常指害怕身体受到伤害。She's always frightened when she is alone in the house. 单独在家时,她总是害怕。 scared与 frightened 的意思相似, frightened 较文雅、较正式。scared 指一种突 然的、往往没有理由的强烈害怕心理,含有不安、惊恐的意思。terrified 指突 然感受到极度的惊恐而发呆。强调恐惧和不安的强烈程度,常暗示一种神经 受到强烈刺激无法自我控制的精神状态,含有惊恐到了发呆的地步之意。The terrified mother watched the dog attack her child. 吓呆的母亲眼看着恶狗扑向她 的孩子。

## aft abaft astern

本组词都指"在…后"。 abaft 和 aft 都用于描写在船的后部的物品或其 位置。 abaft 与 afore 相对 指较靠近船尾。 abaft the beam. 在船的横梁之后。 His station is abaft the foremast. 他的船上位置是在船的前樯之后。 aft 与 forward 相对 指在船的中部之后。 The men ran aft. 人们跑向船尾。 astern 与 ahead 相对 主要指在船的尾部或在尾部之外。 The cutter was following close astern. 快艇紧跟在船尾。

## after , back , backward , behind

这几个词都有"在……后"的意思。after 表示时间、顺序或位置上连续进行的动作次序。After three days, he left London for Paris. 三天后他离开伦敦去 巴黎了。His dog ran after him. 他的狗跟着他跑。Put the direct object after the verb. 把直接宾语放在动词之后。behind 用于表示位置、场所 表示在某一静止的人或物的后面 指时间时往往有一个固定时间为基准,为"迟于、晚于"。The garden is behind the house. 花园在房屋的后面。The girl was hiding behind a tree. 女孩藏在一棵树后。He came out from behind the door. 他从门后走出来。The peasants are far behind schedule in creating the new school. 农民们在建造新学校的工程中 比预料进度慢得多。behind the time. 落后于时代。

back 多表示物的位置(situation)或进行的方向(direction of going)。 backward 表示进行的方式(manner of going)。He goes back 指他不欲进行,因 而回转。He goes backward 指不愿背对某事物而向后退。

age, dotage, senescence, senility n.

本组词都有"老年"的意思 表示身心衰退的暮年。age 除了用于文学的 情况下,今天已被 old age 所替代。senility 侧重衰老 特别是脑力的衰退。Age cannot wither her. 年老并不能使她枯萎。The old man's mind went down the road to senility. 老人的心境在年老的路上下滑。senescence 指 old age 和 senility 之 前的一段时间,即开始衰老的那段时间。dotage 比 senility 的意义更多,强调 老人的孩子气和智力的衰退,侧重老态昏愦和老年糊涂。

agile , limber , nimble , resilient , spry adj.

本组词都有"敏捷的、轻快的"意思。agile 指四肢运用灵活自如 此外 还 指头脑敏捷的反应。the agile leap of the doe. 雌鹿灵活的跳跃。as agile as a monkey. 像猴子一样敏捷。resilient 的意思与 agile 相似 但 resilient 强调迅速 恢复原形 而 agile 侧重迅速而优美的活动能力。nimble 指行动轻快迅速无 比 含上下左右跳动之意味。它强调的是轻盈、巧妙的动作。the nimble fingers of a pianist. 一位钢琴家灵巧的手。supple 用于描写不费力气就能自如进行活 动的身体。limber 则专指经过训练而使身体处于良好状态。Even naturally lithe and supple bodies need disciplined exercise to stay limber. 即使是天生优美 柔软的体格,也需要有规律的锻炼,以保持灵敏。spry 强调一种意想不到的敏 捷,常用于描写一位行动还算敏捷的老人。A spry old man is still able to play tennis. 一个行动敏捷的老人还能打网球。

### ago, before, since adv.

本组词都指'以前"。ago 指从现在起若干时间以前,所以常与过去时态 连用。This building was built two centuries ago. 这楼房是两百年前建造的。before 指从过去某时起若干时间以前,常与过去完成时连用(特别是在间接引语 中)。如泛指"以前"时,可用过去时态或完成时态。He said that his mother died six years before. 他说他母亲六年前就去世了。I've seen that film before. 我 以前看过这部电影。since 兼有 ago 和 before 的意义,故可代之。His mother died six years since(= ago).他的母亲六年前去世了。She said that her mother had died six years since(= before).她说她母亲六年前就去世了。Two years ago, I visited my hometown, which I had left ten years before. 两年前,我回到了 阔别 10 年的家乡。

# agrarian, agricultural adj.

本组词都有"农业的"意思,常可互换使用。an agrarian (agricultural) society. 农业社会。an agrarian (agricultural) crisis. 农业危机。两个词都侧重指 土地、土地的情况以及土地的使用所产生的效益,但是 agrarian 常强调涉及土 地所有权、租佃条件以及个人在土地上劳动成果占有权等方面的政治和经济 情况。Agrarian crises were frequent in Ireland in the eighteenth and nineteenth centuries when the issue of tent rights became acute. 在 18 和 19 世纪,爱尔兰的 租户权利问题十分尖锐,农业危机频繁。而 agricultural 是由农业(agri)和增 长发展(culture)两部分组成的,强调为了生产谷物和发展畜牧,成功地和获利 地使用土地。Agricultural crises are likely to occur when overproduction and a restriction of markets coincide. 生产过剩和市场发展不畅同时发生时就很可能出 现农业危机。如农业利益不能保证而采取政治行动,那么为此目的而组成的 党叫 agrarian party而不是 agricultural party,同时为此而采取的农业措施,也应 是 agrarian measure 而不是 agricultural measure。

agree, accede, approve, assent, concur, consent v.

这几个词都有"同意"的意思。agree 为一般用语 其义很泛 指对某种想法、主张、意见等表态 认为是正确的、一致的或相同的。含原来意见不一致,经考虑后同意和愿意予以协助合作的意味。At first, our ideas differed, but fi-

nally we agreed. 开头我们意见不一致,但最后取得了一致。This is the point upon which all persons agree. 这是大家都同意的一点。Her mother at length agreed to his arrangement. 她母亲终于同意了他的安排。

consent 指同意、赞成他人的申请或要求,一般用于上级对下级的某一重要行动或要求的批准。有时不仅表示意见相同,且还含有允许、许可或愿做某事的意愿和情感。Do your parents consent to your marriage?你父母赞同你的婚事吗?They made a request of the principal, and he consented to it. 他们向校长提出了一项请求校长同意考虑。The squad leader readily consented to our leaving. 班长欣然同意我们出发。

approve 作为日常用语是不及物动词,指感到某人或某事是正确的或令 人满意的,因而赞许、同意。同介词'of'搭配使用。它用作正式场合是及物动 词,表示一个权力机构或上级对下级事务的同意、通过或批准。Jack hopes that his teacher will approve of the plan. 杰克希望老师赞许那项计划。You should support a policy of which you have approved. 你应该支持一项你所赞成的政策。 The session approved the report. 大会批准了这个报告。assent 为接受或同意某 件事物而表示同意意见。它与 dissent 相反,多表示理智的判断,而 consent 多 用于意愿和情感(will and feeling)方面。He assented to the suggested change in plan. 他同意对所提计划的修改。concur 较正式,指与他人意见相同,尤指在 具体意见、想法、行动、功能等方面,为一具体目标而合作。The majority concurred in the decision to raise the dues. 多数人同意增加捐税的协定。accede 表 示对要求、协约、提案等的同意。含对自己所追求的事或某一提议的屈从和承 认。to accede to terms. 同意条件。to accede to one's request. 答应他人的要求。 Mr. Li could have no hesitation in acceding to the proposal before him. 李先生毫不 犹豫地同意他眼前的建议。

### agreement, contract, pact, treaty n.

本组词均有"契约、协议"的意思。agreement 来自于 agree 一词 原为同 意的意思 指双方或多方为某一行动而达成的协定、协议等 即个人、集体或国 家间的协定、协议。可以是口头的、书面的、也可以指正式的或非正式的。 a commercial agreement. 贸易协定。 a collective agreement. 集体协议。 The agreement between them was written and signed. 他们的契约已写好并签了字。 contract 指具体的、实际的、事物性的合同,如签定贸易协定后所订的交货数 量、质量、日期、运输等等的合同。 a contract for the supply of goods. 交货合同。

pact 指国家间签定的政治性的条约(international treaty)或公约,多为国

家间的法律基础。a mutual assistance pact. 互助条约。a nonagression pact. 互不 侵犯条约。有时 pact 和 treaty 可互换使用。treaty 指按国际法的规则由两个 或多个政治性权力机构代表谈判达成的盟约或条约,通常由该国立法机构批 准。a multilateral treaty. 多边条约。a peace treaty. 和约。a treaty of alliance. 联盟条约。

agriculture , agronomy , farming , husbandary n.

本组词均有"农业"的意思。agriculture 系正式用语 其意义广泛 指耕作 或管理土地 收获庄稼 饲养家畜等方面的科学,也指园艺、林业、乳制品业、植 物或动物生产等方面的科学。狭义则指对土壤的化学成份和庄稼生产情况的 研究 侧重技术与理论。In China agriculture is the foundation of national economy. 在中国农业为国民经济基础。farming 系普通用语 是 agriculture 的实践, 侧重为市场而生产动物或农作物的土地开发实践。可泛指农业,也可专门指 农业的某一部分,如农场和谷物生产,或牧场和肉用牲口的饲养等。spring farming. 春耕。sheep farming. 养羊业。agronomy为"农学",系正式用语,技 术性较浓。指研究土壤、庄稼及它们彼此间关系的科学。husbandary为"耕 作"系正式用语。常指家畜、家禽饲养的科学管理,多用于家庭或社区的消 费。animal husbandary 畜牧业。poultry husbandary. 家畜饲养业。

air, atmosphere, ether, ozone n.

本组词都有"空气、大气"的意思,air 表示地球周围的生命所必需的空 气 这种看不见的混合气体虽触摸不到,但能被呼吸。atomosphere 指包围地 球或其他星体的一层气体。We breathe air to live. 要活着,就得呼吸空气。the atmosphere of Mars. 火星周围的大气层。ether 多用于古老的诗句之中,为"太 空、苍天",多表示星际之间的或高空之处的稀薄的精纯的空气。侧重于传递 信息媒体电波或声波等。ozone 强调空气的新鲜和纯正,以及对其中的氧气 加以利用和使用的深含。

airport, airdrome, airfield, airstrip n.

本组词都有"机场"的意思。airport 指标识、照明等设施齐全的民用机场 可在陆地或海上。它能提供各种服务 如为旅客提供休息住所、转动货物、为飞机加油、维修、充电或入库停放等。airdrome 与 airport 同义,现常被 airport 代而用之 但该词可指军用或民用机场。airfield 一般仅限于有一条或几条跑道的一片开阔地。飞机的库房或维修设施极为有限。从严格意义上讲,

airfield 仅指机场里供飞机起落的地方,比 airport 的规模要小得多。airstrip 指简易机场,即狭长的、地面坚硬的一条长方形的地块。尤指战时或紧急时期 所开辟的临时或应急机场,常建于前沿阵地或偏避地区,停放飞机和维修设备 少。flying field 泛指军用或民用机场,有时特指私人飞机起落的小机场或临时 机场。landing field 指高大树木和其他障碍物被清除掉的飞机起落场,意义较 泛。

alien , foreigner , outlander , stranger n.

本组词都指'外国人"。alien 为官方或法律用语,侧重本质和特点的不同指住在一个国家但不是该国公民的人。这种人没有所居住国的公民资格,并且忠于本国政府或国君。He is an alien in our land. 他是居住在我国的外国人。

foreigner 指生于、来自、或生活于他国者,尤指有不同语言、风俗、文化的 人,并忠于不同的政府。侧重忠于另一政府或权威,有时含不能完全享有本地 人所有的权利之意味。常与 citizen 相对。An Englishman is a foreigner in China. 一个英国人住在中国便是外国人。outlander 多用于文学或修辞中,它含 有外国气派、异国风情的意味。stranger 指来自异乡的陌生人,也可指来自外 国的居民或游客 强调对本地语言、风俗、习惯不熟悉。

allegiance, fealty, fidelity loyalty n.

这些词均有'忠诚"的意思。allegiance 指公民因享受公民的福利和权力 而对其国家或君主应有的效忠义务 定也指人们因跟随或服务某个客观事物 所产生的忠诚。从广义来讲,它现在可指对原则或某一领袖的应有的类似义 务。In the Declaration of Independence the American colonists renounced their allegiance to the British Crown. 在独立宣言中 美洲殖民者放弃了对英国皇室的 忠诚。Secret societies exact the allegiance of every member. 黑社会实行的是大 家忠诚的信条。He owes no allegiance to anything but to truth. 他只忠于真理。 fealty 多用于诗歌或严肃的场合。专指封建社会臣民对君主效忠 侧重于责任 或自己许诺所产生的强迫力量。When I forget these unspeakable deserts Romans forget your fealty to me. 当我忘掉了可怕的沙漠时,罗马人也忘了对我的 忠诚吧! fidelity 指严格地坚持或保持自己的信仰,含有强烈和忠实的奉献之 意。fidelity to one's friends. 对朋友一心一意。fidelity to one's word. 忠于自己的 诺言。His fidelity to the principles of justice never wavered. 他对正义原则的忠 诚从不动摇。 loyalty 较 fidelity 更常用于描写个人关系。fidelity 指忠诚地依附或臣服, 而 loyalty 则指赤诚地尽忠 ,侧重强烈的情感和更亲密的私人关系。fidelity to one's course. 对事业的忠诚。Company loyalty made him turn down many attractive job offers. 对公司的忠心 ,使他推卸了许多诱人的就业机会。A patriotic American feels an enthusiastic loyalty to the public. 一个爱国的美国人总感到有一 种对共和国的强烈的忠诚之心。He takes , on occasion , an oath of allegiance to the government , but his loyalty will lead him to do more than mere allegiance could demand. 他有时发誓忠于政府,但他的赤诚使他做的事情超过了这一范围。 devotion 更含热情和激情。

alliance, coalition, confederacy, confederation, league, union n.

这些词都有"同盟、联盟"的意思。alliance 为普通用语 多用于褒义 强调 通过政治或联姻的办法保证彼此的共同利益以及集中并共享资源,指对双方 均有利的联盟。常用于描写为了确切的目标通过正式协议结成的国家联盟或 关系。在这样的联盟中,会员国并未因结盟而放弃主权,且可随时退出。to form an offensive and defensive alliance. 成立攻守联盟。German was in alliance with Japan and Italy during the Second World War. 二次大战时德、意、日结盟。

league 的意义较泛,包括私人、民间或半官方性的联合组织,甚至地方、国 家或国际性的联合组织,可与 alliance 互换使用。尤指有一个特定明确的共同 目标和利益而结成的更为正式的政治联盟或同盟,多指出于特殊目的而结成 的联盟。1920 年成立的 the league of Natior(国际联盟)就是一例。Leagues are commonly made for mutual defense. 同盟通常是为了共同防御。coalition 指不同 组织、政党或团体为实现共同的利益而结成的暂时性联合或联盟 指原来有不 同利益集团或对立集团的临时结盟。含过渡性和暂时性。通常不用于国家 间。如某政党不能在选举中获得多数选票,便可能会组成 coalition 政府。The Prime Minister will call a coalition cabinet meeting to discuss the new constitution. 首相将召开联合内阁会议讨论新宪法。

confederacy和 confederation 均指由若干州或邦在一中央政府领导下或 政府间的联盟。它们侧重于州或邦享有某些主权或特权,中央政府只负责外 事等。从广义上讲 confederation 的意义更泛,多指两个或两个以上的政府组 织的联盟。一七八一年美国的原十三州采用了所谓的"Articles of Confederation"组成了一个有联防义务的 league。The Southern Confederacy consisted of eleven states that seperated from the Union (USA 1860 - 65) and brought about the

А

31
Civil War. 美国南部联盟由十一州组成,它们于1860—1865年退出了美利坚合 众国 因而引起内战。union 指亲密的永久的 alliance,它象 alliance 一样可指 婚姻。就其政治意义而言,union 是融合各州(市)而形成的联盟,并且各州 (市)已放弃了它们的大部权力,所以他们基本上是个统一的政治实体。the Union of Soviet Socialist Republic. 苏维埃社会主义共和国联邦。

allot, allocate, apportion, assign v.

本组词均有"分配、分派"的意思。allot 指通过抽签或权威人士武断地将 土地、工作或股票等分配成若干份。所配给的量或部分不一定依照公平原则, 多少含运气、机会的意味。to allot shares. 分配股票。A part of his urgent task was alloted to us. 他的紧急任务的一部分分给了我们。Each student was alloted two tickets. 每个学生分两张票。它还强调为某种明确的目标分配定额,但不 指明以何种方式进行分配。The government is ready to allot homestead in that area. 政府准备在那个地区分配自耕地给农民。

assign 指由权威人士依据某种计划或原则将东西或任务指定或分配给某 人 指依据某种原则的硬性分配。The teacher assigned me a seat under the window. 老师把窗下的座位分给我。apportion 指派给适当的股份,或按一定比例 或公平地计划分配,侧重平均或公平的意思。to apportion time among various employments.为许多工作分划时间。它还强调依照某种原则按比例分配。The reward money was apportioned among those who worked very hard. 奖金由那些努 力工作的人分享。allocate 指分配一定数量的财务或任务给某些人、单位或事 业等。We are allocated a sum of money to education. 我们已拨出了一笔教育经 费。

allure , attract , charm , entice , lure , seduce , tempt v.

本组词都有"引诱、吸引"的意思。allure 表示以某种人们所希望的魅力、 好处、力量、手段、吸引物或行动,有目的地努力地刺激人们感官、感情或心理, 以吸引、诱惑人或其它东西。指取悦感官或感情,或给予享乐和利益以诱之。 含引诱、吸引的方式迷人和令人欢欣,以及吸引的手段也大多是正当的意味。 Coloured posters allure the people into the cinema. 电影院的彩色宣传广告吸引 着人们去看电影。Hawaii allures many tourists. 夏威夷吸引着许多旅游者。The window displays that are a feast for the eyes, allure customers to buy goods. 琳琅满 目的橱窗陈列品,吸引着顾客来买东西。此词亦可表示有意地引诱他人做其 不愿做的事,甚至包括欺骗手段。Barkers allure passers-by into the sideshow by promising spectacles never encountered, once inside. 招徕人员扬言里边有前所 未见的特技表演用以引诱过路人。attract 的词义较 allure 弱,但 attract 的客 观意味较重。指具有引人注意的力量不论出于什么原因,但多侧重以悦人的 姿态去吸引他人注意,从而产生爱慕、爱情或欲望。The eccentric costume attracted disappointing comment. 古怪服装引起非议。在表示欲望时,诱者不一定 有意,被诱者也不一定是不大愿意。She attracts everyone she meets. 她吸引着 所有见到她的人。A victory and beauty attracted every eye in the room. 一股生气 和美貌吸引着屋内每个人的眼光。

lure 常表示有意地以某种计谋、欲望、金钱、美女、贪婪或好奇为诱饵,去 诱骗人或其它动物去做坏事或干不利于自己的事 使陷入圈套 其结果对被诱 骗者有弊无利。多用于贬义。to lure mice into the trap. 引诱老鼠进入捕鼠器。 We lure the enemy into a trap. 我们引诱敌人进入伏击圈。tempt 表示欲望的被 唤起 使被诱者丧失自制力和判断力而违心地或脱离正道地干错事。其原因 可能是事物本身具有吸引力,也可能是有意的勾引。侧重于试探性的引诱。 The apple pie tempted him to disregard his diet. 苹果馅饼诱他放弃了节食。Don' t tempt others wrong. 莫勾引他人作恶。tempt 用于贬义时,隐含设法吸引某人 去做某种荒谬的事。有时可与 lure 换用。用干褒义时 隐含诱使某人对某事 发生兴趣、乐趣或者给予更多的注意力。有时可与 allure 换用。Bad companions tempted (lure) him to drink heavily. 坏伙伴引诱他酗酒。The warm weather tempted (allured) us to go for a swim. 暖和的天气诱使我们去游泳。What a tempting offer!多么吸引人的提议!entice 指以希望、欲望或解释说明的方式 引诱。可用干褒贬。暗示其采用的手段更巧妙。We enticed the kitten from the tree. 我们把小猫从树上逗引下来。seduce指在某人存有顾虑的情况下,诱惑 其堕落、放弃职守或犯罪等。常指男女间的勾引。 charm 表示吸引人的注意 和爱慕 强调使人的心态或本性着迷。fascinate 常含有不可抗拒或无法摆脱 的意思。

almost, about, nearly adv.

本组词都有"几乎、差不多"的意思。almost 为一般用语,多用于口语中。 nearly 多少带有书面语的意味。almost 侧重的是"不足和少于"指在程度上相 差很少,其语义较 nearly 较强,相当于 very nearly 强调"差一点"。nearly 常用 来表示数量、时间、空间上接近。nearly 暗示虽未达到所需数量,或未达到具体 的目标及规定,但已相差无几。"在 12 点 15 分的时候"可以说 It's nearly lunchtime 而"在 12 点 27 分的时候"可以说 It's almost lunchtime. The news is almost too good to be true. 消息太好了,几乎让人难以相信。They had almost finished when they were interrupted. 在他们即将完成这一工作时,又被打扰了。

nearly 多含"接近、近似"的意味。It's nearly six o'clock. 几乎快六点了。 They are nearly at the end of their journey. 他们的旅行几乎快结束了。about 也 有"几乎"意思。但以上两词都含有"少于"(less than)的意思,而 about 则含 "大约、左右"(more or less)的意思。

although , albeit , though conj.

本组词均有"尽管、虽然"的意思。though 系日常用语,定义较广,所陈述的从句内容可以是事实,也可能只是猜测,这种猜测可以是假设,也可以是一种可能性。它还可以用作副词。He remembered a great deal of classical literature, badly taught though it was. 尽管教的很糟,但他仍记着许多的古典文学作品。Though he pssed away, we will remember him forever. 虽然他已去世,但我们将永远怀念他。although 为 though 的变体,两者可互换使用,它的语气较强,也较正式。although 所陈述的内容大多是对事实的断言或肯定,它不能用 作副词。此外,该词引导的从句放在主句之前。Although they worked hard, their movement seemed painfully slow. 尽管他们工作努力,可进展却似乎艰难而 缓慢。albeit 原为古语,强调似乎矛盾的概念。A worthy fellow he is, albeit he comes on angry purpose now. 尽管他现在由于愤怒而来,但仍是一个高尚的人。

always, ever adv.

这两个词都有"总是、永远"的意思。always 的使用范围广泛,指无例外 地一向如此。They always come on Saturdays. 他们总是星期六来。His friend is always late. 他的朋友总是迟到。He is always cheerful. 他永远是高高兴兴的, ever 是诗歌或庄严文体中用语,指永远不变,始终如此。So the world ever changes from the old to the new. 世界总是这样新陈代谢。You will find me ever at your service. 你会发现我永远听命于你。

amateur, dabbler, dilettante n.

本组词都有'业余爱好者'的意思。amateur 指掌握某种知识或研究某种 技术的人 但这种掌握和研究是出于兴趣、爱好、喜欢或消遣,而不是专业的。 虽然一个内科医生拉小提琴拉得很好,很熟,可他仍是一个 amateur。该词强 调个人的兴趣和还没有达到专业人员应掌握的专业水平,它与 expert, adept 和 professional 相对,含有表面化、对专业标准不了解、缺乏经验和未经过学徒 专门修炼的意味。Every artist is first an amateur. 每个艺术家最初都是业余爱 好者。dilettante 字面的意思是高兴干某事,原指艺术爱好者,强调娱乐、玩 耍、炫耀不侧重集中精力努力奋斗。The dilettante lives an easy life, knowing nothing of toil.这位艺术爱好者过着一种安逸的生活,对苦干毫无所知。dabbler 比 dilettante 更含贬义,指做事没有正经目的和耐心的人,做事只是蜻蜓点 水一带而过的那种人,因为 dabble 指的就是"弄湿、玩水、浅尝"的意思。

ambition, aspiration n.

本组词均表示"抱负"。ambition 既可用于褒义,也可用于贬义,既可指 雄心,也可指野心。表示取得荣誉、地位或权力的欲望。A boy who is filled with ambition always works hard. 一个有雄心的孩子总是努力工作。She burnt with the ambition of being a leader. 她野心勃勃,想当领袖。aspiration 有时用 于复数,含贬义。多有无依据和浮夸的意味。the aspiration to become a writer. 当作家的抱负。

ambush, ambuscade, surprise, waylay v.

本组词都有"伏击"的意思,均表示从隐蔽处突然袭击。ambush 侧重等 待敌人和隐蔽自己。当该词用于非军事方面时 则含有不公平和懦夫的意思。 ambuscade 一般含有合法地战略性地布置军队的意思 侧重占据有利地形而 不侧重使对方坠入陷井或落入圈套。waylay 常用于描述埋伏的强盗进行伏 击或袭击。surprise 指偷袭敌手 但不一定是从一个隐蔽处,而更有表示出其 不意的意味。We surprised the enemy while they were still sleeping. 趁敌人还在 睡觉之际,我们突袭了他们。Armed bandits waylaid travellers in a deserted stretch of the valley. 武装匪徒在荒凉的山谷拦路抢劫过路行人。The guerrillas frequently ambushed the enemy troops. 游击队经常伏击敌军。

America, U.S. n.

本组词都指"美国"。America 从严格的意义上讲,指美洲,而不是美国, 但由于美国国力的迅速增强,现常用 America 表示美国。美国南部应说 the South of the United States 美国北部应说 the North of the United States。南美洲 则用 South America 北美洲应用 North America。美国的全称应为 the United States of America(美利坚合众国),可缩写成 U.S.A.或 U.S. amiss , astray adv.

本组词均指'错误地、有差错地"表示与自己的意愿相异。amiss 常指未 达到自己心目中的目标 暗示一种未达到某一标准、期望、或结论的缺陷或不 足。有时也指脱离常规。She seemed unconcerned, as though nothing had happened amiss. 他显得漠不关心 好象什么岔子也没出似的。astray 侧重从预定 的道路或正确的路线或程序上脱离开 常含在道德上和智力上出差错的意思。 He was led astray by bad companions. 他被狐朋狗友引入歧途。

among, amongest, amid, amidst, between, betwixt prep.

这些介词均有"在…中间"的意思。among 含有混和或掺杂在多数可分离的事物中间 通常是三者或三者以上。The town lies among the mountains. 该城位于群山之中。They distributed the provisions among the survivors. 他们将粮食分给那些幸存者。Among those present were leaders of our party and our country. 出席的人有党和国家领导人。amongest 与 among 同义,为文学和古用语。among 侧重掺杂在一起的意味。

amid 有" surrounded by ( 被围绕)的涵义 指处于可分离或不可分离的事物中心并被包围着。 among 指一种友善或敌对的关系。 among friends or enemies. 在朋友或敌人当中。 amid 只指一种位置并与 amidst 同义。 amidst the darkness. 在黑暗中。 amid the shadow. 在影子里。 amidst the woods. 在森林中。 among my books 就有与书为伴的意味 amid my books 就仅指被书围起来或书 被堆起来的现象。 They were amid danger. 他们处于危险之中。 Amid the warm applause the model workers stood up. 在热烈的掌声中,劳模们站了起来。 between 来自" by two"所以用来表示在两个可以分开的事物中间的意思。 betwixt 和 between 同义 多用于诗歌中 现很少用。You must choose between love and duty. 你必须在爱情和职责中选择其一。I sat between them. 我坐在他们俩 中间。

amoral, immoral, nonmoral, unmoral adj.

本组词都有"不道德的、非道德的"意思。amoral 形容由于对社会道德准则、价值观的无知、不考虑、漠视或否定而与之相悖的行为。习惯上可与 nonmoral 互换使用。nonmoral 形容从专业的角度来看不属于道德范畴或领域的 事情。Meteorology is such a nonmoral study. 气象学是门与道德无关的学科。 Science as such is amoral. 这样的科学与道德无关。

immoral 的语气强烈 形容有意违背大众所接受的道德伦理原则、良知或 严重伤害他人的行为。unmoral 形容由于缺乏道德观念和伦理意识 ,而在一 定程度上非主动或无意识地否定或触犯伦理道德的行为。A baby is unmoral. 婴儿无道德意识。Lying is immoral. 说谎是不道德的。

analogy, metaphor, simile n.

本组词都有"比喻"的意思。analogy 是总称,包括 simile 和 metaphor。 simile 为明喻,也就是说,把所要加以描写刻划的事物,用比喻词与另一种具 有鲜明同一特点的事物联系起来,从而更形象、更深刻地说明事理。metaphor 为隐喻、借喻,它也是一种比喻,但它不说比喻词,有时甚至不说本体只说喻 体,或者把甲事物当成乙事物来描写。因此有些修辞学家把它称为简缩了的 明喻(a compressed simile)。a brow as white as marble(象大理石一样洁白的前 额)是 simile 因为这里用了比喻词 as。而 a marble brow(大理石的前额)就是 metaphor 因为它没有用比喻词,而是把比喻关系暗含在句子中。God cannot be described except by analogy.上帝除了用比喻是不能被描述的。

ancestor, forebear, forefather, progenitor n.

本组词均指"祖先"。ancester 多用于家谱或历史文献中,一般指中间隔 两代以上的亲属,如曾祖、高祖等。progenitor 可指祖先,但也可指更为遥远 的 ancestors 不侧重家庭、氏族,但侧重指生活在久远年代的人,在使用中常侧 重或涉及对祖先某些特点的继承。Do as your great progenitors did, and by their virtues, prove yourself their son.象你伟大的先辈那样去做,继承他们高尚的品 德,以证明你是他们的后代。ancestor 与 progenitor 也可指物。Eothippus is an ancestor of the horse.原ٷ是马的祖先。在此意义上, progenitor 侧重创造、引起 或促进并使之发展成新事物的那个早期的事物。

forefather 和 forebear 多用复数。前者多用于历史方面的描写 而且诗中 也常用 侧重强烈的家族、种族感情和团结纯朴的生活以及家庭强烈的生命 力。后者也有此义 但较弱。Think of your forefathers!Think of your posterity! 想想你的先人!再想想你的后人!

anger, fury indignation, ire, rage, wrath n.

本组词均有" 怒 "的意思。anger 为普通用语 ,指个人利益遭侵犯后产生 的或利己的愤怒。该词本身不表明发怒的程度 ,以及外表是否有所表现。它 仅表示情绪上的反应,只表示对某件不顺心的事,对某人,甚至对自己感到愤怒。常含有想报复或还击的意味。He said in a fit of anger. Don't take it to heart.这是他气头上说的话,你不要在意。He tried to conceal his anger.他力图 掩饰自己的愤怒。"I don't know, "said Bob in anger.鲍勃气冲冲地说:"我不知道"。Nothing will allay his anger.什么都不能减轻他的愤怒。

rage 可译为"大怒","激怒","盛怒"。强调情绪激烈,失去自制,言行粗暴。常含有失意,暂时失去理智和决心报复的意味。His face turned purple with rage. 他气得脸色发紫。There is no need to be in a rage with me. 何必对我大发脾气。His first hot anger against the beast had changed into a cold rage. 他由起初的对这野兽的勃然大怒变成了一种冷漠的愤怒。Seeing the cruelty, they flew into a rage. 目睹残酷的暴行 他们勃然大怒。

fury 可译为"狂怒","暴怒",指极端狂暴及发狂般的愤怒。有感情极为激动,失去自制和理智甚至产生破坏性的含义,其程度强于 rage。Mad with fury, he pounded fists on the wall. 他简直气疯了,两拳用力捶打着墙壁。Such an overbearing manner goaded him into a fury. 这种蛮横态度使他发疯。His face is livid with fury. 他的脸气得发青。

indignation 是个较庄严正式的词,多译为"愤慨","义愤"。指因正义感和主持公道,对卑鄙、可耻、罪恶、拙劣的行径所产生的愤怒,因此往往是正当的或者是慷慨激昂的。纯正的"indignation"没有事后的后悔,并多含自制力的行使。We felt great indignation at the ruthless exploitation of the colonialists. 殖民主义者的残酷剥削使我们义愤填膺。The crimes of the counter-revolutionary roused the broad masses of the people to great indignation.反革命分子的罪行激起了广大人民群众的极大愤怒。The illtreatment of the black people aroused our indignation. 对黑人的虐待激起了我们的义愤。

wrath 是个正式用语 多用于修辞或诗中 其意义较 anger 更强 并又常指 高尚的怒 故常用于如帝王、神灵等的特殊人物。含有惩罚和报仇的含义。 the wrath of the Gods. 众神之怒。ire 为诗或正式的用语 ,其义较强于 anger 通 常怒气或怒相在外表 ,行为或言辞上有所表现。

angry , indignant , irate , wrathful adj.

本组词都表示" 怒的 "。angry 为普通用语,其义广泛,可用于人、动物或 事物,用于人时,表示其愤怒的情绪、行动、外部表情或言语等。indignant 较 正式,多译为" 义愤的、愤慨的"。指含有蔑视成份且极强烈的愤怒。表示由 于卑鄙或不公正的事物,或因受冤枉等而引起的愤怒,因此这种愤怒往往是合 理的和正当的。Don't be angry about trifles. 不要为小事发脾气。He was indignant with the cruel man. 他对那个残忍的人感到愤怒。irate 的语气比 angry 强 主要用于人 表示人愤怒的外部表情、言语或行动 总含失去自我克制的意 味。wrathful 为文学用语 多译为"盛怒的、暴怒的",其引起愤怒的理由比 irate 充分 而愤怒的语气比 indignant 强 ,含有欲加以惩罚的意味。He gave me an irate reply. 他给了我一个生气的答复。a wrathful man. 盛怒的人。

animal, beast, brute, creature n.

本组词都有"动物"的意思。animal 为一般用语,表示区别于植物的动物 是动物总称。但该词更特指除人类以外的动物。指人时,含贬义,侧重人的堕落或不道德。wild animal.野兽。man and animals he lives among.人和与他为伍的动物。He likes animals.他喜欢动物。

beast 指区别于鸟类、昆虫及爬行动物的走兽、即'四足兽'(four-footed animal)。特指搬运、劳役使用的牲畜。该词的使用不及 animal 普遍,多用于寓 言。指人时 强调残无人性。beasts and birds. 兽类与鸟类。man and beast. 人 和兽。The horse is a noble beast. 马是一种高贵的动物。

brute 跟 beast 的意义相似,也特指高级的哺乳动物,但是它多用于正式或 特殊的文体中,侧重缺乏合理性、野蛮、强壮、残忍、凶恶或愚笨等兽性。With the instinct of the brute, the deer found safety.靠着野兽的一种本能,那头鹿找了 个安全的地方。creature 指植物以外的生物、动物或活着的东西。在美国乡 下,常特指家畜。all God's creatures.上帝所造的一切生物。When the air temperature is below freezing point, the creature's blood temperature drops too.当气温 低于冰点时,动物的血温也随着下降。creature 用于人时,在语气中多含爱怜, 憎恨,轻蔑等情感。

animality, animalism n.

本组词都表示" 兽性 "。 animality 常用来描写人与动物之间的相似点 而 不是不同点。He never liked that woman and he begot his first child in mere animality. 他从不喜欢那个女人 和她生下自己的第一个孩子只是基于动物的本 能。 animalism 除了 animality 所有含义处,还有耽于肉欲、好色等贬义。 Puritanism was a natural revolt against that naturalism which threatened to end in sheer animalism. 清教徒主义是对可能导致纯兽性主义的那种自然主义的必然反抗。 annotate, gloss n.

本组词均有"注解、注释"的意思。annotate 指为某些文章 如文学作品等 作脚注、旁注或附注 其内容可能是一个字、一句话、一个段落等,以提供历史 资料、文学批评或解释评论意见,旨在方便读者阅读。to annotate the works of Milton. 给密尔顿的作品注释。gloss 指为意思含糊不清的外来语、古语、特别 用语、罕用之语或术语等作旁注或行注,也指为难懂的词句提供解释。Medieval scholars, when they found in a Latin text a word not familiar to them, were accustomed to gloss it.当中世纪的学者在拉丁文中看到不熟悉的词语时,习惯于 给它们加注。有时含使问题复杂化的贬义。

announce, broadcast, declare, proclaim, promulgate, publish v.

本组词均有"宣布"的意思。announce 指公开、正式地公布一个通知或一 个权威性的决议等 尤其是首次发表或通知人们某件事情。其内容可为已发 生或将要发生的 通常是令人关心和感兴趣的,或人们所期待了解的。例如: 宣布结婚、暴风雨、危机、即将出版的书籍等。The news was announced by Radio Beijing. 这消息是由北京电台播发的。He announced to his friends his engagement to Liu Hong. 他告诉朋友他与刘红订婚了。The new film was announced as in shoot. 据预告,这部新影片已开拍。declare 指清楚、明确、公开、有力、怀有 信心地、负责地当众公布某事,表明某一主张、意见、态度或真相等。其目的不 在使众人周知,而在使众人明白了解,多含"权威性"的意味,例如宣布战事、 中立、和平、自己的意见等。We declared war on the old world. 我们向旧世界宣 战。He declared himself innocent. 他宣称自己无罪。She declared that she didn't want to see him again. 她声称她再也不想见他了。The United States declared its independence from English in 1776. 美国于 1776 年宣布脱离英国而独立。

proclaim 指在公共场合 尤指在口头上,由官方正式宣布某一经过深思熟 虑的决定或判断等以便使众人皆知。常用于重大事件,如宣布即位、方针、政 策、法律、勒令、战争等。与本组其它词相比,含庄严、正式、自豪或蔑视、炫耀 意味。In 1949 Chairman Mao proclaimed to the world the founding of the People's Republic of China. 1949 年毛主席向全世界宣告,中华人民共和国成立了。We proclaim peace. 我们宣扬和平。They proclaimed him to be a traitor. 他们宣布他 为叛徒。His accent proclaimed him a Scot. 他的口音说明他是苏格兰人。 promulgate 可译为"颁布"指处于高位或有权力来宣布某一具有约束力的法 律、法令或事情,或者努力传播某些原则和主义。They promulgated a new belief. 他们颁布一种新的信仰。The king promulgated a decree. 国王颁布了一项 命令。publish 指以书面形式,如以印刷品作媒介公布或披露某事。We must abide by all laws the government has published. 我们必须遵守政府颁布的一切法 律。broadcast 指通过电台或电视台,在很大的范围内向四面八方正式宣布或 颁布某事。

answer rejoin , repartee , reply , respond , retort v.

这些词都指'回答"。answer 具有最广泛的意义,表示对事情的回话,可 指用写、说、行动等方式回答,又可指对攻击和诘问所发的答辩。在修辞上属 中性词。to answer a letter.回信。它也可指对请求、问题、和指控等的回答。to answer a request.回答控诉。He answered nothing.他什么也没答。What shall I answer?我回答什么?I called, but no one answered.我叫了 但没人回答。

reply 多含聪明、才智的运用 表示经过考虑后做出的答复。较正式 校文 言 较少用于口语。我们会听见这样的句子 :The answer is not a reply. 这种回 答不是答复。I am ready with an answer 就比 I am ready with a reply 意思泛得 多。reply 从修辞学上讲比 answer 更文言,并且多跟介词 to 和它的补语连用。 to reply to a question, a letter, a charge. 回答问题、信件、控诉。 Do you wish to reply to the criticism? 你想对批评给予答复吗? But now her eyes defied him and he replied to their defiance. 现在她挑衅地看着他 而他也同样用挑衅的眼光回 敬她。有时 answer 强调回答的动作,而'reply to "则强调答复的内容。

respond 指即刻以口头、书面或行动对外来的号召、请求、刺激作出回答 或响应。多表示因受外部的行为之影响而作出回答或者作出表示自愿采取合 适行动的回答。所表示的答复符合预料或期望。常跟介词 to 和介词短语连 用。to respond to an appeal for help. 对求援的回答。He responded to the insult with a blow. 他用武力回答对他的侮辱。rejoin 也有回答的意思,但更强调的 是对矛盾和反对之事的回答,现多用于否定的回答。repartee 所指的是迅速 并且机智地回答和反驳,大多在无恶意的情况下用。retort 表示对控诉、批判 或不同见解作出迅速、机智、愤怒或有力的回答。言语更加激烈、口气更加严 厉。to retort sarcasm for sarcasm. 反唇相讥。"It's your fault, not his." I retorted. 我反驳道 "这是你的错不是他的错。"

antipathy, aversion n.

本组词都有" 憎恨、厌恶 "的意思。antipathy 侧重描写人的感情状态 这

种憎恨、厌恶的感情业已固定(settled),并且不愿与对方和解或接触。antipathy toward other persons or groups. 对其他的人或集团的憎恨。aversion 指避免 或拒绝讨厌的事或人的倾向 指不愿意碰到、遇到或接受讨厌的人或事。侧重 于避免、厌恶而不侧重恨。比如 粗暴地把猫从某人面前赶走可用 antipathy, 而不愿与猫接触而回避之,可用 aversion。

apparition , ghost , phantasm , phantom , specter , spirit n.

本组词都有" 幽灵、鬼魂"的意思。apparition、phantasm 和 phantom 均侧重 对人的视觉产生的虚幻结果。apparition 强调幽灵、鬼魂到来的突然性 人们 没有想到和令人吃惊。phantasm 强调想象力的错乱和过度兴奋。phantom 指梦幻般的人物 没有身体、轮廓和形状。ghost 指死人以生前的形貌 出现在 活人面前的亡魂。spirit 的含义较广 可指任何种类的超自然的或非物质的存 在物 术指附于人体并能与肉体分开的灵魂。specter 指超自然的、更为神秘 的、更加令人惊恐可怕的鬼怪、幽灵。I am thy father's spirit. 我是你父亲的鬼 魂。He said he saw his father's ghost. 他说他看见了他父亲的阴魂。She dreamed that a specter flitted through the graveyard. 她梦见一个鬼在坟地里转游。

appear, look, seem v.

这三个动词都有"貌似"的意思。appear 和 look 所指的是人们所说事物 本身对人们的感官所产生的直接或间接的影响。而 seem 指的是人们的思想 对所说事物的反映和自己主观印象。故 appear 和 look 对感官(sense)而言, seem 就心(mind)而言。seem 特指有某种迹象和预示,并据此获得结论或意 见上的"貌似"。look 强调根据事物的外部现象作出判断,表示看着如此,而实 际也亦然。He looks ill. 他象是有病(而实际也如此)。appear 可与 look 互换, 但 appear 有外表看起来象,实际上是否如此则不得而知。His tongue could make the worse appear the better reason. 他的嘴能把错事说得很有道理。He appears ill 讲的是他是否有病则不得而知。He looks to be very strong. 他看上去很 强壮。It looks like rain. 看来要下雨。He doesn't seem to appreciate it. 他对这个 好象不领情。He seems to be sick. 看样子他似乎是病了。His effort seems in vain. 他的努力好象是白费。I seem to have seen him somewhere before. 我觉得 好象以前曾在什么地方见过他。让我们学习下面这句英语来加深理解:

It suddenly appears to me that there is smoke in the distance. As I watch, it looks like a fire. From my knowledge of the locality and observation of particulars,

it seems to me that a farm house must be burning.

## applause, acclaim, acclamation, cheer, plaudit n.

该组词都有"喝采"的意思。applause 不仅指声音上的喝采和鼓掌,而且 也包括拍手、挥帽,跺脚等喝采方式在内,其热烈程度只能从上下文得以体现。 The performance met with applause. 这场表演得到了观众的喝彩。She waited until the applause died down. 她等着直到喝采的结束。At the end of the concert, the pianist was greeted with a smattering of applause. 音乐会结束时,只有零星的 掌声为钢琴家喝采。The crowd rose as one with a great roar of applause. 大家同 时站起,欢声雷动。

acclamation 与 acclaim 的语气都较正式 狭义地讲都指用声音来表达由 衷的赞扬或拥护。acclamation 多用于复数形式 ,含有渴望 ,热情和一致同意的 意味。多用于议会中 指通过某一议案的赞同形式。acclaim 不一定专指表示 赞同的实际喊声 ,现也有赞赏和长久荣誉之意味 ,并是个诗歌上的和较文雅的 用语。to pass a motion by acclamation. 以欢呼通过一项动议。The heroes were hailed with acclaim. 欢呼着迎接英雄们。His poetry met with universal acclaim. 他的诗誉满全球。plaudit 为正式用语 ,有嘉许的意味。强调欢呼喝采的突发 性、短暂性和高雅 ,而不强调外在的欢呼表现。The colonel bowed and smiled with very pleasant good nature at our plandit. 上校对于我们的称赞报以非常友好 的鞠躬和微笑。cheer 指情绪极为振奋地鼓掌并高声欢呼。The students gave the soldiers three cheers. 学生们向战士们欢呼三声。ovation 指群众的热烈鼓掌 欢呼和欢迎。

approximately, about, around, roughly adv.

该组词均指'大约"。approximately 暗指精确度非常接近标准或要求 误差极小。It was approximately 100 in the shade. 荫凉处温度约 100 度。about 通常与 approximately 换用,但语气较弱,不如 approximately 更接近要求或标准。a hat costing about five dollars. 大约值 5 美元的帽子。at about dinner time. 约摸在吃饭时。在非正式或通俗情况下, around 可代替上边两词。to invite around fifteen people to the picnic. 邀请 15 人左右参加野餐。在不认真强调标准度时,人们常以 roughly 代替 approximately 和 about,但含随便、仓促、大致的意味,表示无意要说得很准确。

aquatic, abyssal, fluvial, fluviatile, lacustrine, marine, neritic, oceanic, pelagic, thalassic n.

本组词都与水有关。aquatic 常用于描写生长于水中的动植物。但不一 定表示必须淹没 用于动物时,也不一定表示此动物必须总是呆在水中。an aquatic plant.水生植物。an aquatic product.水产品。lacustrine 只与湖相关,多 用于生物学中。fluvial 和 fluviatile 常可换用,两词都指水流的行动、过程及其 影响。而地质学家愿用 fluvial 而生物学家则常选择 fluviatile。fluvial navigation. 江河航行。fluvial plants.河生植物。用于描写咸(含盐的)水时,marine 的意义最泛。如欲描写海洋,则用 oceanic。如用于大海或海湾,则用 thalassic 并且历史学家也多用此词。但该词与上边几个词相比 较不限定 较不准 确。当描写大陆周围的浅海水域时,用 neritic。pelagic 多用于描写公海或广 阔的大海。abyssal 用于描写阳光照不到的海底深处的水域,那里一片漆黑, 植物稀少。

Arabian , Arab , Arabic adj.

本组词都表示"阿拉伯的"。Arabian 多用于描写亚洲西南部的大半岛, 包括沙特阿拉伯在内,侧重地方、位置的地理概念。Arab 多用于描写阿拉伯 人和阿拉伯的后裔,常侧重与阿拉伯人相联的人物特点、习惯或者风土人情。 一个 Arabian horse(阿拉伯马)可能是饲养于或者进口于(来源于)阿拉伯的某 一地方,而 Arab horse 则可能指阿拉伯人饲养或使用的马。一个 Arabian caravan 指在阿拉伯的土地上旅行的大篷车而 Arab caravan 可能指车里坐着阿拉 伯人的车辆。Arabic 多用于描写语言。Arab literature 指阿拉伯文学。Arabian literature 指产生于该地的阿拉伯文学。Arabic literature 指用阿拉伯文写成的 文学,侧重语言和文化。

argue, debate, discuss, dispute v.

本组词都有'争论、讨论 "的意思。argue 的意义最泛 既可表示据理提出 自己的看法,也可指激烈争论,以至争吵。强调意见分歧者用某种理由来说明 自己对事物或问题的见解,并持己见同对方争辩,旨在维护自己的主张、见解、 利益等。它强调只站在自己一边,为己辩护以说服对方或者反对其他方面的 意见。They argued over who should pay the bill.他们为该由谁付帐而争论。

debate 指辩论者明显地分为对立的两派而进行辩论或讨论 表示正式地 或公开地辩论某事 通常有公证人主持 旅一定规则进行。尤指在公共集会或 国会争辩中 指出对方不妥或矛盾之处,以求得正确的认识或共同的意见,或 者想用自己的观点压倒对方的观点。The senators debated the proposal for three days. 参议员就这个提案争辩了三天。The doctors debated the usefulness of the new medicine for curing colds. 医生们就那种治伤风的新药展开辩论。

discuss 指为寻出真理或良策进行商讨。discuss 指在友好的气氛中,参与 讨论的人对自己观点或看法不象在 debate 中那样坚持,而旨在圆满解决问题。 强调把问题诸方面都考虑在内。to discuss a question with friends. 与朋友讨论 一个问题。We discussed the best road to take. 我们讨论了要选择的最佳路线。

dispute 表示的是义气重于理智的 argue 往往是在部分观点上的争论 通常指为权利、财产等而进行的争论,尤指在口头上进行的长期争吵、辩论。带有较不文雅,含激烈和相持不下的意味。Adherents of rival candidates for office often fall to disputing about subtle rules of procedure. 敌对候选人的拥护者常为程序上的细节争论。He often disputes with his wife on household expenses. 他常同爱人在家庭花费上争吵。argue 和 discuss 不一定有 opponent(对手),而 debate 和 dispute 则需要有 opponent。dispute 多含个人暴躁的成份,而 debate 则较正式和有秩序。

## argumentative, controversial adj.

本组词都有"争论的"意思。argumentative 指好辩论的,爱争论的。controversial 指引起争论的。后者多用于修饰问题、讲演或某一题目,而前者多 用于描写人。an argumentative person. 一个爱争辩的人。a controversial question (topic). 一个易引起争论的问题(题目)。

army, forces, military, personnel, phalanx, troops

这些名词均指'军队"或'与军队相关的人或物"。army 指为战争而武 装并组织起来的人,可指陆海空各军种,或统指军队。强调组织、纪律、统一 和独立。一般 army 与海军(navy)相对,多指陆军,并且可以再细分。a small army. 小军队。a large army. 庞大军队。an officer in the army. 一个陆军军官。 army 既包括士兵,也包括军官。One of the youngest colonels in the army. 军队 中最年轻的少校之一。An army was sent down to put down the rebellion. 军队 被派去镇压起义了。troops 较非正式,指一个单位的全部人员或所有的战 斗人员,一般指士兵多于指挥官。a thousand troops. 一千名士兵。Officers tried to quiet the grumbling of the troops. 军官们力图安抚军队的抱怨。它又特 指骑兵中队。soldiers 指军队的所有士兵,有时更严格地指步兵,当用作单数

n.

45

(soldier)时,一般不指或不包括军官。invading soldiers. 侵略兵。

forces 和 personnel 比上面几个词较为正式并较抽象。forces 为陆、海、 空三军及各兵种的总称 侧重指武力。personnel 指军队一个单位中所有的 人 不论是陆军,还是海、空军。the cancelling of leaves and discharges for all military personnel. 取消所有军队人员的离队和派遣。这个词强调人多于强调 装备,有时用法较泛。the factory's personnel. 工厂的所有人员。forces 和 personnel 意思几乎差不多,然而 forces 在得到武器装备方面的意思更强烈些。 to build up their military forces with the best-equipped and most modern in the world. 以世界最现代化装备武装其部队。

legion 源于拉丁语 指罗马军队的某一单位。phalanx 源于希腊语 指古希腊军队的阵形 这两个词均强调一定数目,并且多用于诗中。legion 多用于复数。the military 多指一个国家所有军队的总称,也可指某一处的一部分军人,在概念上主要是与一般公民(citizen)相对。

around , about , round prep.

本组词均有"周围、四处"的意思。around 表示作圆周运动或循环运动 指从起点经过一段距离又回到起点。在正式用语中,around 一般用于指处处或到处,而round 用于描写旋转或转动。在非正式用语中,around 与round 的意义相近 在现代英语中又有round 取代 around 的趋势。除此之外, around 多用于美国,而 round 多用于英国。about 常与动词连用,表示"朝各个方向,到各处"。The earth goes around the sun. 地球绕太阳转动。The moon moves round(around) the earth. 月球绕地球运行。Birds came from the west and flew about the ship. 鸟儿从西方飞来,在船的周围飞翔。

arrival, advent n.

本组词都有"到达、来到"的意思。arrival为日常用语 表示经过旅行或 运动后来到某地点或出现在某地。advent 为较庄重的词,指重要时期、重大 事件的 arrival,它更侧重于到达时现场的壮观景象。There is a scene of great joy everywhere with the advent of the New Year. 随着新年来临,到处呈现出欢 乐的景象。They hope for the arrival of good news. 他们盼望好消息快点到。 Her arrival at our house was unexpected. 想不到她到我家来了。

arrow, bolt, shaft n.

本组词均有"矢、箭"的意思。arrow为普通用语,指用弓射出的由石头

或金属箭头、箭身和绑有羽毛等物的箭尾构成的武器。to shoot an arrow. 射 箭。as straight as an arrow. 其直如矢。bolt 指从驽上(crossbow)发射的短而 重的 arrow, 它是 arrow 的一种。shaft 为"矢",指用于长弓(long-bow)发射的 一种 arrow,多用于比喻的情况。

artificial, ersatz, factitious, synthetic, false adj.

本组词均指"人造的"。artificial 在本组词中意义最泛,指人类用技术 和能力所造而非自然条件所造之物。也可指仿效自然的物品。它可用来描 写人的言谈举止,但侧重不自然、缺少即兴表现、遵循传统和形式。The state is an artificial society. 国家是人为的产物。factitious 多用于不具有物质形式 的东西,如感情、心态、环境、关系、理由等,意为不是自然产生的,而是为了 达到某种目的才杜撰出来的。They stood for Parliament and played the game of politics upon factitious issues. 他们竞选议员,在一些无中生有的问题上玩弄政 治游戏。synthetic 用于形容工厂通过化学作用合成或经化学处理把自然物 质制成的合成物或产品,常用作自然产品的代用品。该合成品或成品由于 已失去其原自然特点而实际上成为一种新的物质。ersatz 侧重代替自然产 品的概念,多与天然产品的名称一起连用。ersatz coffee. 人造咖啡。ersatz butter. 人造黄油。ersatz wool. 人造毛。多含模仿、质量低的意味。false 指由 于真品价格昂贵或缺乏材料而制造的代用品。Most false teeth really look natural. 大多数的假牙看起来像真的一样。

as, like prep.

本组词均有"象……"的意思。实际上差异很大。as 指以某种身份,以 某种方式去做某事,后面多接从句,或者指省略后留下的名词。like 为介词, 后接宾语。He worked as a slave. 该句指他就是个奴隶。He worked like a slave. 该句指他工作得很苦 象个奴隶,但他仍是个自由人。He used his umbrella as a weapon. 该句指他或许碰上了坏人或敌人,他用伞来保卫自己。He used his umbrella like a weapon. 该句指他或许无事可做而用伞来当作武器与 同事、朋友甚至是与自己逗着玩。一般来讲, like 是介词,多用于名词或代词 前,而 as 多用作连词。在非正式英语中,两者可互换用之,这在美式英语中 就更常见。as 常表示一个人或一个事物所具有的功能。

ask , inquire , interrogate , query , question v.

这几个词均有"问"的意思。ask 是个意义较泛的日常通用词, 少感情色

彩 在修辞上为中性词。其词义是向别人打听消息,即提出问题,请别人解答,或向别人探询、打听,以便了解和获得必要的信息。Did you ask the price?你问过价钱没有?Ask him his name.问他叫什么。He asked about you.他问到了你。May I ask you a question?我能问你一个问题吗?Please ask her when she will be back.请问问她什么时候回来。

与 ask 相比, inquire 为正式的书面用语, 语义也较强。表示通过提出问题来了解某人或某事的确切情况。He inquired your telephone number. 他打听你的电话号码。I inquired his reason for complaining. 我问他发牢骚的原因。 You had better inquire how to get there. 你最好问问怎么才能到那儿。They stoped at a bus stop to inquire the way to the museum. 他们在汽车站停下来 打听去博物馆的路。They inquired what he wanted. 他们问他想要什么。

interrogate 表示严密地、正式地或系统地提出问题,并要求给予回答、解释。隐含被问者可能有过失,或所问之事同其有关系等。The judge interrogated the defendant. 法官讯问了被告人。You should interrogate him about the rumour. 关于这个谣言,你该盘问他。The lawyer took two hours to interrogate the witness. 律师花了两个小时讯问证人。

question 指向某人提出一连串的问题,以便了解详细情况,如在询问、审问、考试、教学等情况下所进行的"盘问"或"追问",有怀疑的含义。He was questioned by the police. 他被警察查问了。After the students had finished a chapter, the teacher questioned them. 学生们读完一章后,教员就开始提问。 query 为正式用语。指对某事有怀疑或想知道可靠的消息而加以询问,重点 在怀疑。I'll go and query their chief motive. 我要去问问他们的主要动机。

assassinate , butcher , dispatch , execute , kill , massacre , murder , slaughter , slay v.

本组词都有"杀"的意思。kill 的含义最泛,包括各种导致死亡的活动, 可用于人、动物、植物不注重杀的东西、手段、方法和在什么情况下,只着重 于致死这一事实。A drought killed our fruit trees. 干旱使我们的果树枯死了。 Overwork killed him. 他操劳过度而死。Two people were killed in the car accident. 在这次车祸中有两人死亡。有时 kill 也适用于由确定原因而导致死亡 的情形 甚至有时也用于抽象意义。The vote killed the bill. 表决扼杀了该法 案。soldiers killed in action. 阵亡的士兵。a boy killed by a fall. 被摔死的孩 子。

murder 译为"谋杀"或"凶杀",指恶毒、残忍地杀害,为蓄意的非法行

为 强调动机和企图。含犯罪和应受到谴责的意味。He admitted that he had accidentally killed his wife, but denied he had murdered her in cold blood. 他承 认意外杀死了他太太 但否认是蓄意谋杀。有时该词也指象在战争中带有 残忍性质地"杀"。He murdered his rich uncle. 他谋杀了他富有的叔叔。

assassinate 可译为"暗杀、行刺",是 murder 的一种具体方式,方式通常 是私密的, 暗杀的对象一般是知名或有公职的某个要人或知名人士及政界 领袖,而且通常是利用代理人或雇用杀手行刺或暗杀。强调行动的秘密和 奸诈。At least three attempts were made to assassinate Reagen. 暗杀里根的活动 至少有三次。

execute 译为"处死、处决",通常只用于被定死罪的人。有时,在战争期 间或叛乱等情况下,也用于立即处死敌人或战俘,此时不含法律制裁的意 思。to execute a convicted assassin. 处死一个有罪的杀手。Six million people were executed by the Nazis. 六百万人被纳粹分子杀害。dispatch 原义为"迅速 处理",后转义为迅速了结生命,故可译为"迅速处死"、"就地正法"等。它 和 execute 一样,是官方或正式地杀死,强调速度和效率。The policeman dispatched the dog with a single shot. 那个警察一枪就打死了那只狗。

butcher 和 slaughter 都指杀死动物以获取食物。slaughter 较常用于大规模的肉类工业 指在某一时间内杀死大批的人或动物(牛等)。butcher 含 有残忍意味,也指杀死后用刀砍、割某一部分,有时也指小规模杀死。用于 杀人时,两词都具有贬义,但 butcher 重在不熟练、笨拙及虐待狂般的残忍。

massacre 译为"惨杀", 指大规模杀人,比 slaughter 意味更强, 特指杀害 无力抵抗者。slay 多用于诗、修辞学、圣经或典故的情况下, 因为简洁, 故也 常用于报纸上。The captives were slain. 战俘被屠杀。

assort, classify, pigeonhole, sort v.

本组词都有"分类、分等级"的意思 表示根据某种体系顺序和方法进行 分门别类。assort 表示把相同的事物或拟用于同一目的的东西分在一起。 She assorted her papers. 她把文件进行了分类。它常含有筛选的意味。sort 通常与 assort 没有区别,常可用来代替后者,因为后者有时显得过于文学气。 如 sort 后边加上 out 则强调选择,而不是安排。classify 多用于对不在眼前 的或不能调集的,即文化范畴之类的,而不是物质事物之类的事物进行分 类,We classify poems as epic and lyric. 我们把诗分成叙事诗和抒情诗。pigeonhole 指在对事物进行 classify 和 assort 之后按其次序和类别排放好。

А

athlete, gymnast, sportsman n.

本组词都有"运动员"的意思。athlete 常指竞技运动员,指在 sports 或 games 中进行体力和技术比赛的人,如排球运动员、棒球运动员、篮球运动 员、田径运动员等。可指户内或户外的运动员。gymnast 尤指体操运动员, 指利用体育设备锻炼和发展协调性、柔韧性、力量和身体控制力的比赛者, 一般在户内运动。sportsman 尤指户外运动者,如参加钓鱼、爬山、滑雪、游 泳、划船的人等等,他们不计较胜败,多含"消遣娱乐"之意。sportswoman 指 参加这些运动的女性。

attack, assail, assault, charge, storm v.

本组词都有"攻击"的意思。attack 为本组最普通的,含义最笼统的用 语。指事前毫无警告或无因由的攻击。它不一定指军事上的武力攻击,有 时也指言论方面的攻击。多含主动和进取。to attack an enemy encamp. 攻击 敌方营地。They attacked the enemy. 他们攻击敌人。Germany attacked Belgium in 1914. 德国在 1914 年攻击比利时。

assail 和 assault 的词源相同,词义各异, assail 表示猛烈、突然而又连续 的攻击。侧重连续不断和锲而不舍。有时可用于比喻的情况。a man assailed by doubts. 一个受疑虑困扰的人。The enemy assailed our defence position. 敌人不断地猛攻我们的阵地。assault 通常指短兵相接的猛烈攻击,多半 指身体上有接触,且极端粗暴的攻击。侧重攻击者和被攻击者间的直接接 触。特指肉搏。可用来作强奸的委婉语。to assault a person with a club. 用棒 子攻击别人。The policeman assaulted the rogue with intent to arrest. 警察袭击 那流氓以便逮捕他。In a rage he assaulted his neighbor with a knife. 盛怒之 下 他用刀子袭击了他的邻居。

charge 和 storm 均表示向一个固定位置作有力的 assault。charge 表示 向对方进行猛烈而直接的攻击。特指骑兵队的攻击。往往用于命令的祈使 语气。strom 表示暴风雨似的猛烈攻击,有把通往胜利道路上的一切障碍一 下扫光和背水一战的意味。

attribute, ascribe, impute v.

本组词都有"归于"的意思。attribute 指在权利上或性质上归属于某人 或某事 将一件事物归属于或归源于另一件事物。We attribute the importance to his words. 我们认为他的话很重要。Some scientists attribute intelligence to ants. 一些科学家认为蚂蚁有智力。ascribe 指根据猜想或某个事实去证明或 推出结论 将一个原因、品质或本源等看作某种东西所具有或代表的特征。 He ascribes his good health to his constant exercise. 他想他的好身体应归于他经 常锻炼。to ascribe an unsigned painting to Picasso. 把一幅没有署名的画当作 毕加索的作品。impute 多用于贬义 指把错误、罪过归咎于一个人。They all impute the fault to him. 他们都把错归罪于他。在用法上 impute 多用于贬义 , 强调发难于人 ,如推诿责任或责难 iscribe 多用于褒义 ,侧重赞扬他人 ,很少 用于贬义 ,而 attribute 用于褒贬均可。

aural, audible, auricular adj.

本组词都表示"用耳朵听到或感到的"。aural 指对听觉器官而不是别的器官所造成的感觉或印象。She prefers the aural to the visual method in learning a foreign language.她学外语时喜欢多用耳听,少用眼看的办法。auricular 不仅指听到,而且还有与特定人物进行私下耳语的含义。You shall by an auricular assurance have your satisfaction. 一番耳语保证会使你满意的。audible 表示可以听到声音或说话声等。His voice was distinctly audible in the street. 他的声音在大街上听得很清楚。

automatic, involuntary, spontaneous adj.

本组词都有"自动的"意思。automatic 今天主要用于描述自动的机械 装置 用于人时 指无意识地做某事。指无意识地做并对同样的刺激保持相 同的反应。Automatic weapons are weapons that can fire continuously until the pressure on the trigger is released. 自动武器就是只要扳着扳机就能连续自动 发射的武器。spontaneous 不常用于描写客观事物 强调自然的发展过程 强 调既非服从他人意志,也非由自己的意志控制。spontaneous combustion. 自 燃。spontaneous generation. 自然发生。involuntary 指不由自主地做,voluntary 实际上指自愿地做。

aviation, aeronautics n.

本组词都指"航空学"。aeronautics 指涉及各种飞行物工作原理的科学。aviation 表示涉及比重比空气重的飞行物的技术、使用、实践或科学。 engineers specializing in aeronautics. 专门从事航空学研究的工程师。Skills in aviation develop. 航空技术在发展。用其延申意义时, aviation 可指飞机, 或者 指飞机制造等。

51

aware, cognizant, conscious adj.

该组词均表示"意识到的"。aware 的意义较广,一般指由感觉器官同 外界事物的接触而产生、引起的感觉,常通过细心的观察或通过某一消息而 知悉。既可表示内心知道某事,也可表示知道外在的事实或情况,这样的认 识可能来源于个人感觉或者说是感觉到的证据,或来源于理性。to be aware of the hunger pangs. 感到饥饿难忍。to be aware of a sharp drop in temperature. 感到气温骤降。At first I wasn't aware that he was ill. 开始我未觉察到他病了。 We were aware of the danger. 我们意识到了危险。

conscious 和 aware 近似,一般指内心对客观外界感觉的反应。即看、听、 感觉到某事,并让某事进入自己的心里,所以,对于呼吸我们有时 conscious, 有时则没有。He is conscious of his responsibilities.他明白自己的责任。不过 conscious 可能表示略有所知,而 aware 则往往表示较强烈的反应或更高的警 觉,可能包含评价或理性的判断。人们 aware(知道)的东西是本身之外的物 质存在,而人们 conscious 的是自己内心的活动。conscious of what the other people thought of her.意识到别人对她的想法。One may or not be conscious of his heartbeat.人有时能意识到自己的心跳,有时则不能。People had been conscious of the problem before, but the new book made them aware of its magnitude.人们以前已意识到这个问题,但这本新书使他们更加明白了问题的重 大。He was aware that someone was talking, but not conscious of what was said. 他察觉到有人在说话,但不知说的什么。除此之外, conscious 可用于表示与 睡眠或昏迷相反的清醒状态,而 aware 则不可。The patient is perfectly conscious.病人神智完全清楚。cognizant 表示通过有意识地努力,如通过观察 或注意而知晓,并且所知道的事情一般都是重要的。

awful, dreadful, horrible, horrid, terrible adj.

该组词都有"吓人的、可怕的"意思。awful 表示对某个强大、伟大具有 特殊意义的人或物,对某一种超出自己力量的事物的尊敬或敬畏。它所修 饰的事物能给人以深刻的印象,使某人的行动或感觉好象被符咒镇住了一 样。the awful hush before the battle. 战前可怕的宁静。这个可怕指一种压力。 She trembled in place, for she was next to the awful Osborne. 她在座位上直打 哆嗦,因为她旁边就是吓人的奥斯波恩。awful 很少用于吃惊、不同意或恐怖 痛苦的情况下。

terrible 源于名词 terror 指足以令人胆战心惊的极端恐怖,更强调某种

由较大力量所引起的极度不安的骇怕和给人造成的极端惊慌和难以忍受的 痛苦。a terrible storm. 可怕的暴风雨。a terrible fire. 可怕的火灾。

dreadful 指因害怕和恐惧而引起惊恐,暗示巨大的危险或灾难即将来临,使人产生毛骨悚然的恐怖感。Cancer is a dreadful disease. 癌症是一种可怕的病。horrible 源于名词 horror ,含毛骨悚然的意思,在强调害怕和恐惧的同时,更强调讨厌、憎恶、反感和仇恨的情绪。 a horrible shrill. 可怕的尖叫。 a horrible smell. 令人厌恶的气味。In the practice of the ancient Greek dramatists, murder on the stage was avoided as horrible. 在古希腊剧作家的创作实践 中,舞台的谋杀场面因其可怕而被避免。horrid 的意义与 horrible 相似。

awkward , burgling , clumsy , ungainly adj.

本组词都有"不雅、笨拙"的意思。awkward 用于人时,指体型上不匀称,动作不灵活,举止不优雅,缺乏机敏、技巧,特别指由于心神不定而造成的不便和笨拙。shyness that left her flustered and awkward. 令她慌张并不知所措的害羞。An awkward girl is no help in the kitchen. 一个笨拙的姑娘在厨房帮不了什么忙。

clumsy 原义为因冷而引起的僵硬、不灵活 现指行动笨拙,容易出错,或 强调这些动作造成的影响。强调僵硬和沉重,也强调缺乏协调、技巧、天分 或训练而形成的不雅、不灵敏,甚至笨手笨脚、出错的情况。a boy of clumsy build. 笨重的孩子。a clumsy walk. 笨拙的步法。A bear is the most clumsy of animals. 熊是动物中最笨的。the clumsy dialogue of the play. 剧中蹩脚的对 话。clumsy 的程度重于 awkward clumsy 可一望而知, awkward 须有动作后方 能看出。照其原义看 awkward 指动作 clumsy 指状态。所以,一个 clumsy 的 人几乎可以说是 awkward,而一个 awkward 的人就不一定必然是 clumsy。

burgling 特别强调容易犯错误 其重点不象 clumsy 一样在于动作笨拙, 而在于对精细微妙的事物缺乏老练的处理方法。his burgling mismanagement of the whole affair. 他对整个事件拙劣的不当处理。urgainly 指身体 移动时的笨态。an urgainly attempt to retrieve the fallen serviette. 拾起掉下的 餐巾时的笨样儿。maladroit 指缺乏避免人际关系中出现尴尬场面的技巧与 手段。

bad, evil, wicked adj.

本组词都有"坏的、恶的"意思。bad 的意义极泛,为 good 的反义词。适 用于应受谴责的任何人或事,从顽皮到腐败,从缺德到为非作歹,均可用之。

В

a bad boy. 坏孩子。Drinking is a bad habit. 饮酒是恶习。evil 多译为"邪恶的",它比 bad 程度更深 指严重的道德败坏,多用来描写邪恶、应受谴责的、 以及给人带来灾难和不幸的行为。evil deed. 坏行为。evil thought. 邪念。the evil old society. 万恶的旧社会。It is evil for judge to accept bribes. 法官受贿是恶行。wicked 指心术不正、实际或故意地做坏事、违反社会准则或道德败坏等,比 evil 意味更深一层,有邪恶、犯罪的意思。God is angry with the wicked everyday. 上帝对每天的邪恶行为深为气愤。Evil life is wicked. 放荡生活是违背道德的。

bag, pouch, sack, satchel n.

本组词均有"袋"的意思。bag 的意义最泛,指用纸、皮、布或其它材料 做成的能装东西的任何袋子。mail bag. 邮袋。hand bag. 手提包。money bag. 钱袋。sack 多指厚纸或粗布做成的,做工粗糙的长方形的大袋子,用以 装谷物、面粉、煤、菜等。paper sack. 纸袋子。flour sack. 面袋。有时该词侧重 于所装的东西或运输,而不是袋子本身。pouch 多指随身携带的小袋,用以 放钱、烟草等,起着代替衣袋的作用。常指有束带、拉链或袋盖的小袋。tobacco pouch. 烟口袋。pouch for bullets. 子弹袋。satchel 指书包。pocket 指为 放钱或小物品的衣服口袋。

balance, equilibrium, equipoise n.

本组词都指'平衡、均势",都表示双方力量均衡而稳定。balance 指各 组成部分因相互适应和协调而产生的平衡,即各组成部分不应单方超过其 他方,或占过大比重。She kept her balance on the icy street. 她在结冰的马路 上保持着平衡。equilibrium 可以与 balance 互换,但往往更多用于指机械生 产的或由于外力作用造成的平衡,并且还有这种平衡在失去外力作用后有 恢复原状的倾向。to retain physical and emotional equilibrium under stress. 在 压力下保持身体和精神平衡。a ship's equilibrium 船的平衡。equipoise 指永 久性的完美的平衡。The structure remains upright, a marvel of equipoise. 该建 筑依然挺拔直立,是个平衡的奇迹。

ball, masquerade, party n.

这组词都有"舞会"的意思。ball 指正式的,精心挑选宾客的身着礼服的大型舞会。the Lord Mayor's Ball. 市长大人的舞会。They are going to the ball, the palace ball. 他们要去参加舞会,宫廷舞会。party 一般指社交舞会,

泛指各类娱乐性舞会,可指"游园会,郊游会,晚餐会,宴会,招待会"等社交性质或家庭举办的集会,其规模可大可小。a tea party. 茶话会。a garden party. 游园会。a reception party. 招待会。masquerade 特指化装舞会。

band , ensemble , orchestra , quartet n.

本组词都有"乐队"的意思。orchestra 指包括弦乐器、木管乐器、铜管乐器和打击乐器等各种交响乐团所需乐器在内的规模庞大的乐队,当然它既可指多至百人的乐团,也可指小型乐队。orchestra 与 band 的区别在于 band 没有弦乐部分。就演奏团体的性质和规模而言 ensemble 的意思最不明确,因为两个以上的演奏者就可组成一个 ensemble。a chamber ensemble. 室内乐演奏组。a chamber orchestra of twelve musicians. 由十二个乐师组成的管弦乐队。The band of our school is newly ogranized. 我们学校的乐队是最近成立的。quartet 指四重奏演出小组。

bank , beach , coast , littoral , seashore , seaside , shore , strand n.

这些名词都有"岸、滨"的意思。shore 为最普通用语,指毗连大片水,如 海、湖,大河的陆地,可以是土地、沙、石头的地段。常带有与"水"相对的意 味。the shores of Sydney Harbour. 悉尼港岸。the western shore of the Pacific. 太 平洋西岸。它表示人站在水陆的边缘上观看的水陆关系。coast 是地理学上 的名词,指海洋、海岸线,多指延着海洋边缘的,一长条陆地。尤指沿海边可 作为界线的陆地,其着眼点是站在陆地的角度来讲的。the New Zealand coast. 新西兰海岸。the towns along the Pacific coast. 沿太平洋海岸的城镇。 当指小岛的岸边时,多用 shore 而不用 coast。

bank 意义也很泛,多指高出水面有坡度或较陡的河岸。在此意义上, coast 就不能用了,除非为了强调河宽和河岸陡的程度。calling to him from the opposite bank of the river. 从河对岸叫他。beach 为沙石的 shore 指涨潮时 或落潮时过水的部分,上面多布满卵石和细沙。常指游泳者或日光浴者休 息、玩耍、娱乐或度假的海滩,而不指泥土的陡坡。We walked along the beach. 我们沿海滨散步。它也可指河湖以及海、洋的岸边。the Pacific islands with naturally sandy beaches. 太平洋诸岛有许多天然的沙滩。这一词多用于 指有公共用途的海滨。opening two new beaches in the last three years. 在最近 三年中新开了两个沙滩。

strand 和 littoral 主要用于指海洋的岸边。strand 为诗的或带古风的用

语 校正式。它多指高潮或低潮之间,即潮水冲刷的陆地。特别是登陆、登 岸的地方。The tide being out, we walked along the strand. 潮水退了,我们沿 着海边漫步。littoral 一词用法基本与 strand 相同,但却不显书生气。sea pools along the littoral where many sea creatures live between high tides. 在高潮 经过地区的沿海小池塘里生长着许多的海洋生物。littoral 一词在语气上非 常正式,并用于专门的学科,例:科技写作、地理、政治等。它也包含海边的 浅水区以及沿海边狭长的地区。所指的海岸区域往往宽于 coast 所指的区 域。seashore 和 seaside 都指'海滨"。seashore 作狭义解释时,指涨潮时海水 所冲刷的部分,即有沙和卵石的部分,而 seaside 多指用于休养或游戏所在 的 seashore。

banquet, dinner, feast n.

本组词均有"宴会"的意思。banquet 为豪华排场、多佳肴、很隆重的盛 大宴会,为正式招待某贵宾或为庆祝某事件而举行。一般宴前有致词,强调 食物丰盛。feast 的原来意思为节日,所以多指为纪念某一重大的节日而举 行的欢乐喜筵。人们可大吃大喝、饮酒作乐。因为过去的节日多与宗教相 关,故多有浓厚的宗教色彩。强调宾客满座,场面热闹,充满节日气氛。在 现代英语中 指宴会时,feast 已较陈旧,人们一般多用 banquet。dinner 为普 通用语,其义甚泛,一般指晚上的正餐,有时也指招待宾客的宴会。A victory banquet was held in the royal dining hall. 在皇室的餐厅中举行庆祝胜利宴会。 a festival feast. 节日宴会。The dinner you had given was a real feast. 你招待的 这顿真是一桌山珍海味的筵席呀! to give a dinner in honour of somebody. 设 宴款待某人。

bar, cabaret, nightclub, pub, saloon n.

本组词均有" 酒吧、酒店 "的意思。bar 多用于美国,指以卖酒为主的场 所或娱乐场所。cocktail lounge 也为酒巴,但较 bar 更宽敞 布置更漂亮,它提 供饭菜,还可能有歌手。nightclub 为" 夜总会" 指除喝酒之外还可娱乐的奢 华场所。在这里吃、娱乐和喝酒同样重要,不仅有歌手,而且可以跳舞。pub 多用于英国,指酒吧,酒馆。saloon 从法语的 salon 借用而来,指娱乐酒吧或 娱乐室,其设施比 pub 更豪华,酒价更昂贵。cabaret 指既可饮酒又可娱乐的 场所,它暗示一个较小的较亲密的环境。public-house 指以卖酒为主要业务 的酒店。The peasants like to drink and chat in a public-house.农民们喜欢在小 酒店里喝酒聊天。 barbarian , barbaric , barbarous adj.

本组词都指"野蛮的、残忍的"。barbarian 常表示部落野蛮式生活与文 明开化社会间的未开化生活状态,侧重野蛮和未开化。barbarian 源于希腊 语,指外国的、野蛮的或无知的,所以希腊人用此词来描述自己文化之外的 人。在历史上该词常指推翻了罗马帝国的德国人。The Roman Empire was conquered by barbarian people. 罗马帝国被野蛮民族所征服。barbaric 也可 以表达 barbarian 的含义,但更强调荒蛮、野性、不优雅、毫无自控能力。 barbaric invaders. 野蛮的侵略者。barbarous 侧重残酷、残忍、凶恶、无情,表 示野蛮生活及性格上的丑恶,以及趣味、行为或习惯上的粗俗和不规范。 barbarous conduct. 残暴的行为。

barber , hairdresser n.

本组词都指"理发员"。barber 指为男同志理发的理发员。hairdresser 一般指为女同志理发的理发员,也叫理发师,美容师。

bare , naked , nude , uncovered adj.

本组词均有"赤裸的、光的"意思。bare 指局部的、部分的裸。强调没有 平常遮敝之物或防护物覆盖,如衣着等,故能为人所见,因此我们说 bareheaded bare-foot bare arm等,又如 bare knees. 露膝。The sun burned her bare shoulders. 太阳晒着她裸露的肩膀。bare 用于物时,表示没有掩蔽或装饰。a tree of bare leaves. 一棵光秃秃的树。

naked 指全部的或全身的裸。强调一丝不挂,暴露无遗,或没有必需的 遮盖之物 特别是保护性和装饰性的东西,语气较重。The little boy wandered naked through the street. 这个小男孩光着身子在大街上走来走去。naked 在 很多时候都有道德和情感方面的含义,包括性刺激和裸露癖。The hotel fire caught them, both naked. 酒店起火时,两个人都是赤裸的。在一些情况下, naked 可以表示纯洁、天真、自然或人体的美。naked nymphs. 裸体的女神。

nude 指全裸体,为 naked 的委婉语,较文雅,其义较窄。多指绘画或雕 刻作品的裸体人像,使人联想到美术的欣赏。因此时装评述家在介绍某些 较露的妇女服装时,可以说它们看起来有 nude 感觉,而不用 naked 一词。 three nude statues in the exhibition. 展览会上的三个裸体像。Many famous artists have painted nude models. 许多著名的艺术家都画过裸体模特儿。Residents of the houses along the river objected to nude swimmers. 河边的居民反对 裸体的游泳者。uncovered 指裸的、无覆盖的,如桌子没有盖毯,我们可以说 它是 uncovered,而不能说它是 naked。stripped 指"使裸露",即用外力使裸 露。

bark , bay , growl , howl , snarl , yap , yelp n.

本组词都指"狗叫"。bark 为典型的狗吠,指刺耳的汪汪声。bay 指猎 狗追逐猎物时反复或连续发出的拖长声的低沉的叫声。howl 指长长的高声 的哀号,一般似乎是因受痛苦悲伤、饥饿、孤独而引起的。growl 指狗愤怒时 发出的低长的咆哮声,意在威胁对方。snarl 不仅指咆哮声,而且包括狗狂怒 时的龇牙咧嘴的凶像。yelp 指因痛苦、恐惧或渴望等发出的刺耳的短促的吠 声。yap 与 yelp 意义相近,但此词多用于描写小狗的叫声。

barrel ,butt , cask , hogshead , keg n.

本组词均有"桶"的意思。barrel为"大琵琶桶"指圆桶状的大桶,容量 约为36加仑。hogshead 指容量为52.5加仑的大啤酒桶。butt 指容量约为 126加仑的大酒桶。keg 指容量在10加仑以下的小桶。cask 指容量介于 barrel和 keg 之间的桶。

base , basis , foundation , ground n.

本组词都有"基础"的意思。虽 base 和 basis 都来自希腊语,但稍有差 异。base 的意义较泛,指物体底部最下方的支撑部分,如圆柱、塔、塑像的底 部或支架等,现常引申为基地,特指军事或工业基地。也可用于比喻的情况 下,但它并不重于"支撑"的概念。the base of the Monument to the People's Heroes. 人民英雄纪念碑的碑座。the base of a rock. 岩石的基础。the base of a statue. 雕像的底座。the base of geometry. 几何学的基础。the base of a mountain. 山基。

basis 今天多用于比喻 指非物质的无形的基础 主要用于学说、观点、名 誉、推理、信念等方面,也可指国家、友谊、讨论等的基础,如上边例子里的山基(base of a mountain)只能用 base 而不能用 basis。再如,某一信仰的基础(the basis of a certain belief)只能用 basis,而不能用 base。 a question as a basis for discussion. 作为讨论基础的一个问题。the basis of a report. 报告的根据(基础)。

foundation 指建筑物的地基或容器的底座,与 base 相比,它所支撑的建筑物要比 base 所支撑的要大,并较宏伟、牢固、稳固和坚固。在用于抽象意

思时又与 basis 相似,多用于建筑物、政治、宗教、理论、学说、社会等方面。 the foundation of this block of flats.这排单元住宅的地基。the foundation of democracy.民主的基础。A bed of rocks forms a good base for the foundation of a building. 一个岩石层为大楼的地基打下了良好的基础。当我们说摩天大 楼的根基(the foundation of a skycraper)时,用 foundation 较合适。

ground 源于古英语 指决心、论点或建立某种关系的"基础 根据 理由, 原因"。在此意义上,与 basis 相似,常用作复数,用作复数时,当单数看待。 与 basis 相比, ground 多用于较具体、实际、坚实的事物。The ground for his decision was never clear stated. 他下决心的原因从未明确地说明过。

bath , ablutions , shower n.

本组词都有"沐浴"的意思。bath 系普通用语,指洗净身体,尤指将全身 浸于水中的洗澡。He takes a bath every morning. 他每天早晨洗澡。shower 指淋浴,即通过淋浴装置往身上淋水以便洗净身体,人大多采取站立姿势, 并不将全身浸于水中。ablution 多用于宗教的场合,是一种宗教仪式,使用 时常用复数形式。By ablutions we mean a ceremonial washing. 洗礼是一种仪 式上的沐浴。

be , exist , live v.

本组词都表示"事物在现实中存在着"。be 指物质的或非物质的,现实 的或想象中的事物存在或占有一定空间。Whatever it is, it is right.不管是什 么,总是对的。He is in Baoding.他在保定。exist 与 be 相比更含有时间上的 延续性这一概念,强调真实性,此外, exist 是对存在着的事情给以客观的记 录 而 be 则更多含有主观或个人的信念。Everybody saw the drawing of the strange temples, but nobody believed these things had existed.大家都看到了怪 庙的图画,但没人相信这些东西存在过。Animals cannot exist without oxygen. 动物没有氧就难以生存了。He existed no more.他已死了(不存在)。There is no God.根本没有上帝(个人信仰)。God does not exist.上帝是不存在的(客 观描写)。live 指有生命的事物没有死去,它们的生命仍然存在。

beak , bill , neb , nib n.

本组词均有"鸟嘴"的意思。beak 指尖形的嘴,强调攻击和撕开的概念 特指捕食的鸟嘴,其嘴的上部比下部长,往下勾着,且很尖利。如枭、鹫、鹰、雕的嘴等。bill 指圆钝形的嘴,其意义很泛,可用于描写鸟类学中的所有

В

鸟嘴 指直又平的 ,或长又细的鸟嘴 ,如鸭、鹤、鹅、天鹅、苍鹭等。 neb 和 nib 多用于地方语或诗歌中 指尖尖的突出物。

bear, brook, endure, stand, suffer, tolerate v.

本组词均指" 忍受、忍耐 "。 bear 系普通用语,指能够忍受苦难。表示不同程度、时间长短不等地忍受。强调忍受力,而不强调忍受的方式,如忍受 饥寒、痛苦、困难、不幸、损失、污辱等。 He is bearing his grief. 他正忍着悲伤。 His decency has made him bear the prolonged and intolerable humiliation with control and courtesy. 他的正派和礼貌使他能有所控制和客气地忍受这长时间的和难以忍受的羞耻。 bear 多用于否定句和疑问句,常与 can, could 连用。 He can't bear any more pain. 他再也不能忍受痛苦了。 I could not bear the long separation from my father. 我不能忍受与父亲的长期分离。

endure 为较正式的书面语,语义较强,指长时间地忍受痛苦或不幸而不 屈服。侧重自我意志力的坚强不屈和忍受的持久性。有时含有忍受而无怨 言 特指有忍受大而持久的困难、灾祸等的忍耐力。He endured toothache and said, "Something unexpected may happen."他忍受着牙痛说"天有不测风 云"。The pioneers endured much hardship in setting the west. 在开发西部时,开 拓者们经受了许多困难。The laboring people endured the torments of hunger in the old society.劳动人民在旧社会忍饥挨饿。stand 为口语,常含有禁得住, 经受得住的意味,如忍耐寒暑、艰难、用费等,侧重不退缩的意思。I'm not going to stand it much longer. 我再也不想忍受下去了。This plant can't stand frost. 该植物不耐寒。

tolerate 所表示的忍耐程度较轻,指把某种情绪或感觉抑制住,并不使 其表现出来。常含有宽恕、容忍、默许或者出于和好或调和等愿望而忍受。 We can not tolerate such waste. 我们不能容忍这样的浪费。If this can be tolerated, what cannot?是可忍,孰不可忍?brook 为雅语,指不露声色地忍受某 事,如侮辱和暴虐等。含固执己见和蔑视的意味。He cannot brook interference.他不能忍受他人的干涉。suffer 指对痛苦逆来顺受,强调忍受下来的 动作,而不强调忍受的勇气。它含被动和非出于自己本意的意味,而 bear 含 有积极和出于自己本意的意味。He had been wounded, and would die; and he was suffering with pain and thirst.他负了伤,生命垂危,并且还在忍受着伤痛 和干渴的折磨。bear 主要指忍受繁重或困难的东西,强调忍受力, suffer 主要 指忍受痛苦或有害的东西,强调受苦难和痛苦。withstand为"经受",指主动 地反抗。put up with 为口语,与 tolerate 的意思相似。 beard , bristles , moustache , stubble , whiskers n.

该组词均有"胡须"的意思。beard 为"胡",但也是胡子的通称,包括 moustache 和 whisker。to grow beard. 留胡子。He shaved his beard. 他刮了胡 子。moustache 和 handlebars 为"髭",指嘴唇上的胡子。俗称小胡子。美国 拼法为 mustache。a pair of moustache. 八字胡。比 moustache 和 handlebars 更 细的小胡子称之为 shadow(短髭),而不向两边翘的胡子被称之为 military moustache(军人胡)。whiskers 为"髯",络腮胡。此词也指猫、鸟、鲶等口边 的细毛。bristles 和 stubble 都指短硬扎人的胡子,常被称之为残须。goatee, goatee beard,或者 chintuft 被称之为山羊胡,指下巴上的一撮胡子。而胡子都 留着,且长得较长,则被称之大胡子或环形胡须(full beard, circular beard 或 round beard),如果下巴上留的长胡子经过修饰,形成见梭见角的大胡子,则 被称之为瓦形胡须(tile beard)。

beat , bastindo , batter , belabor , chastise , culgel , hit , pound , punch , scourge , smite , spank , strike , thrash v.

该组词都有"打"的意思。beat 的意义最泛 系普通用语 表示连续不断 地打 其对象人、物皆可 但更多指用拳头连续地打。Ruffians beat him up after school. 流氓在他下学后狠狠地揍了他一顿。The bird beats air with its wings. 鸟用翅膀拍打空气飞行。The musician beat the drums loudly. 该乐师把 鼓敲得很响。有时此词含年长者打年少者的意味。The foolish mother beat her children unmercifully. 这个愚蠢的母亲无情地打着自己的孩子。此词也 可指借助一些东西地打。beating the dog with a stick. 用棍子打狗。thrash 跟 beat 的意义相近,也指拳打,但口气更强,程度更重,含有完全打败、打坏的意 思。多指对无礼和错误举动的严惩。He threatened to thrash him within an inch of his life unless he took back the insult. 他威胁说,假如他不收回他的诬 蔑之词,他准把他揍扁。

strike 和 hit 都指打一下,含有力、突然的意思。但 hit 是个较正式的用 语,强调'击中"。He struck or hit the boy. 他打了那个男孩一下。但有时用法 相异。Lighting struck the barn. 谷仓被闪电击中。He hit the other man in the face. 他打了那个人的脸。punch 多指紧握拳头打。to punch one on the jaw. 在某人颌上给了一拳。to slap one's face. 打某人的耳光。bastindo 指打脚底 (一种刑罚)。belabor 指痛打。cudgel 指用棍子打。pound 指重重地打或

В

砸,直到把东西弄成粉。batter 指连续猛打,但更强调对打的结果的描写。 to batter sb. about. 痛打某人。to batter down enemy 's defensive works. 摧毁敌 人的防御工事。chastise 指对肉体惩罚。flog 比 chastise 更具体,指用鞭子和 棍子打。

spank 多指父母为了教育小孩而打,一般不重,多指打屁股。to spank the child. 打小孩的屁股。scourge 多用于比喻和宗教的环境中,是用一种刑 具,如用鞭子抽打。Christ was scourged. 耶稣受到了鞭刑的拷打。smite 意为 殴打,意味较庄重,是古语。to smite a person dead. 把某人打死。

beautiful , beauteous , comely , cute , fair , good-looking , gorgeous , handsome , lovely , pretty adj.

这些词均有"美丽的"意思,但其程度和范围各有差异。beautiful系普通用语,可用于人、景物等方面,含有给人的感官以愉快的意思,并且通过感官使人的心理得以享受。对人而言,指最能给予满足的、最高尚的和精神的美,但它仍未脱离主观的评鉴。a beautiful woman. 一个美丽的女人。beautiful figure. 美丽的姿态。beautiful 多指五官端正,比例恰当,美丽动人。强调和谐和统一。a beautiful landscape. 美丽的风景。a beautiful poem. 一首优美的诗。beautiful 多用来形容女人,有时也用来描写男子,但多含没有大丈夫气质。也可用于儿童。a beautiful boy. 一个漂亮的小男孩。Dawn breaking over the island, it is very beautiful boy. 一个漂亮的小男孩。Dawn breaking over the island, it is very beautiful in a soft grey light with many clouds. 曙色中的海岛美极了,晨光熹熹,彩云片片。She is beautiful not only in appearance, but in spirit. 她不仅容貌美,而且心灵美。The poet searched for the true, the good and the beautiful things all his life. 这位诗人一生都在追求真、善、美。

handsome 多指男子的英俊。形容眉清目秀、体格健壮、五官端正、身体 匀称、雅致、轮廓合乎比例而给人以愉快的印象。多含尊严和给人深刻印象 的意味。a handsome man. 一个英俊的男人。a handsome old building. 漂亮堂 皇的古老建筑物。handsome 如用于成年女子时,多指健康、端庄和仪表温 雅。Rita is not as beautiful as Mary, but is more handsome than her. 丽塔虽不 如玛丽长得漂亮,但比她温雅。Would you describe that lady as beautiful or handsome?你看那位女士是漂亮还是端庄?handsome 也可指由于艺术和环 境或者家庭的熏陶或训练等培养的一种令人愉快的素质或印象。但与 beautiful 相比缺乏精神美和感情色彩。a handsome horse. 骏马。a handsome dress. 一件漂亮的衣服。

pretty 多强调轻、弱、温柔、俊俏、娇嫩和小巧玲珑,不强调宏大和威严,

指适度的和值得注意的美,而不是身体或仪表典雅华贵。a pretty bonnet.漂亮的小帽。a pretty girl.漂亮的小姑娘。a pretty little garden.美丽的小花园。 She is very pretty and she wears pretty clothes, but she is very mean. Fine feathers do not make fine birds.她长得很美 打扮得又漂亮,但她心里很卑鄙 真是 人不可貌相呀! pretty 多用于描写女子,handsome 多用于男子。pretty 比 beautiful 的意思弱。The woman who is truly beautiful is rare, but the woman who is merely pretty is many.真正美丽的女人少,而略有姿色的人多。pretty 暗指活泼可爱或中国人常说的"甜",以及细小、瘦小、轻巧和精致。pretty girls.美丽的小姑娘。a pretty cottage.美丽的别墅。与 pretty 相比,beautiful 暗 指高贵和雅致。comely 现在很少用,多指乡下漂亮、淳朴、或脸上没有斑点 的人。a comely milkmaid.秀丽的挤奶女孩。I'm black but comely.我虽黑,但 漂亮。comely强调的是整体和谐的身体和匀称的身条所给人的愉快感觉。

fair 隐含有内心纯洁,新鲜、年轻的意味,多指光滑、无斑的、白皙的皮肤的貌美。a fair face. 一张白净美丽的脸。fair landscape. 美丽的景色。fair 多侧重外表的审美方面。to sing sweet songs to the fair guest. 给佳宾唱几支动听的歌。

lovely 所强调的是主观的感情和感受,而非智力方面,它有称赞、赞美、 喜欢和爱的含义。带有亲切的味道。指直接可以使耳目悦乐和能激发情 感,并取悦内心和感官的美。She is very pretty - very, in fact, she is very lovely.她非常美—非常,真的,她真可爱。In all the country-side there was no garden so lovely as his. 整个乡下都没有象他家这样美丽的花园。Thank you for the lovely flowers. 谢谢你带来这样美丽的花。With lovely flowers everywhere, the park is a blaze of colour. 公园里姹紫嫣红,十分绚丽。

cute 与 pretty 意思十分相近,但 cute 较非正式。gorgeous 多用于夸张的 情况下,等于 extremely beautiful 或者 handsome。a gorgeous sunset. 美丽的落 日。beauteous 指美丽的外表,多用于诗和散文中,有时也为幽默和讽刺而 用之。good-looking 较泛,泛指美丽、漂亮、标致、好看,没有明确的客观标 准,同时也没有 beautiful 和 handsome 的细微深含。可用来形容男女。有时 特指容颜的美,但不可形容物体。He was neither ugly nor good-looking. 他不 丑也不好看。She is good-looking but not good-hearted. 她外表虽好,但心肠不 好。

because , as , for , since conj.

本组词都有"因为"的意思。because 用于连结一个附属子句,着重说明

В

主句的原因、理由。它实际等于 be-cause( 是原因 ),所表示的原因是直接的 理由或原因,直截了当地说明因果关系。语气在本组词中语气最强,可以回 答 why 引导的问句。for 所表示的原因往往是附加的,补充说明的理由,往 往提供上文未曾交代过的情况。它所引导的分句只能放在主句之后。该词 语气比 because 弱 较少用于口语。总之 它不如 because 所表示的原因理由 直接明确。Because there is no other road, his foot prints are here. 因为没有别 的路可走,所以他的脚印留在了这里。Because we are late, we have to hurry. 因为晚了 我们得快点。Because he is ill ,he is absent today. 他今天因病缺 席。He must be ill for he is absent today. 他今天缺席 看来一定是病了。The light went out, because the oil was out. 灯灭了 因为没有油了。The oil must be out, for the light went out. 可能是没有油了,因为灯灭了。在这两个句子中, for 表示推断的理由,而 because 是表示直接的原因。It will probably rain because there is a dark cloud approaching. 很可能要下雨,因为黑云上来了。It will rain, for the barometer is falling. 天要下雨 因为气压(计)降了。 I hid myself, for I was afraid. 我藏了起来,因为我害怕。因此, because 与 for 是不能 互换使用的 因为 barometer 的下降不是下雨的原因,仅为一种附加的理由。 同样也不能这样说 It is morning, because the birds are singing.(因为鸟鸣,所 以是早晨了)因为鸟鸣不是清晨形成的原因。

as 比 becasue 的语气稍弱而又稍不正式,系口语化用语。As I was afraid, I hid myself. 因为我害怕,我就藏了起来。通常来说,语气较弱的词就更少限 制,就更客气。"As you request it, I will come."就比"I will come because you request it. "限制少些。as 所表示的原因时常较为明显,使用 as 时着重点在 于主句,原因和理由只是附加说明,不能回答 why 的问句。since 表示稍加分 析后的原因和理由,而且多少是对方已知悉而不言自明的,表示事情关联上 的自然结果。汉语中常用"既然"来表示。Since that is so, there is no more to be said. 既然如此,就没有什么可说的了。Since everybody is here, let's begin our discussion. 既然大家都到了,那么就开始讨论吧!Since this method doesn't work, let's try another. 既然这个办法行不通,我们就换一个试试。As it is raining, I will not go out. 因为天下雨,我就不出去了。As the weather was fine, we decided to climb the mountain. 因为天好,我们决定去爬山。

bed , berth , cot , couch , crib n.

本组词都有"床"的意思。bed 系普通用语,指我们日常所用的床。a comfortable bed. 一张舒适的床。berth 系铺位,指火车、轮船或飞机上的铺

位。the lower berth on the train. 一个火车下铺。cot 指小而窄的可拆卸的床, 也可指帆布床。couch 指供休息的似床的长沙发。crib 指供婴儿睡觉用的 周围有栏杆的小床。

begin , commerce , inaugurate , initiate , institute start v.

本组词均有"开始"的意思。begin 为一般用语,语义最泛。指开始某一 行动、工作,或在进程中发生间断后继续进行。反义词是 end。 to begin a course of study heading to a doctorate.开始一门博士生学习课程。 to begin to understand one's past mistake.开始意识到自己过去的错误。 to begin eating.开 始吃。Knowledge begins with practice.认识始于实践。We'll begin work soon. 我们将马上开始工作。start 和 begin 意义相近,可互换。The man started ( began ) smoking.这个人开始抽烟。start 多强调着手、动手开始的第一步或 开始的动作。较口语化。其反义词为 stop。而 begin 更多强调的是为了完成 某一目标而进行的一系列行动的开始。He was begining to think of himself as an old man.他开始认为自己老了。He started ( began ) skiing last winter.他去 年冬天开始滑雪。The train started with a lurch.火车摇晃着启动了。to start the packing.开始收拾东西。They started with investigation and study.他们从调 查研究开始。

commerce 为书面语 具有庄严、正式、郑重的意味。用于正式程序、典 礼、仪式、军事和法律的场合。其反义词为 conclude。Judicial sessions commerce. 司法会议开始了。We commerced discussing the plan last night. 我们昨 晚开始讨论这一计划。The detachment commerced the military operation at the dead of night. 小分队在夜深人静时开始了行动。commerce 为了幽默有时用 于别的场合。We commerced to drink our beer. 我们开始喝啤酒。institute 多 含提出一种观点和建议,并且把此建议付诸实施的开始。多用于较大的生 意和事件,侧重某一过程的第一步,而不是结果。to institute new management methods that saved millions of dollars. 开始一些省千百万美元的新管理方法。

initiate 指在某一过程中走第一步、采取第一步行动。多表示对未来不 能预测、预知事情的开始。含发明、创造、进取心或创新精神。to initiate peace talks. 开始和谈。He initiated the reforms, but the government agency instituted them. 他提出改革方案,但政府机构负责实施。inaugurate 的原义是 就职,引伸为开始。多用于较正式的官方语言中或暗示某一仪式的开始。to inaugurate new policy or legislation. 开始了一种新政策或立法工作(这包含一 种仪式的开始)。to inaugurate a president 举行总统就职典礼。to inaugurate a new library.为新图书馆揭幕。如此词用于历史上下文中,侧重范围大和事情重要。The Industrial Revolution inaugurateda new era. 工业革命开始了一个历史新纪元。The Curies inaugurated a new era in science by their discovery of radium. 居里夫妇发现的镭开创了科学的新纪元。launch 为"开始","着手"多用于开始工作、事业或运动等方面, 强调开始的喜庆喧闹。

behave, acquit, comport v.

本组词都有"行为"的意思。behave 用以表示行为或举止,常常是在前 边带一个修饰词,以表明行为举止适当与否,如没有修饰词,则指行为举止 得体适当。The new fighters behave gallantly under fire. 新战士在炮火下表现 得很勇敢。behave 所表现的行为可以是本能的、故意的或教养而成的,而 comport 所表现的行为多为经过教育或训练后养成的行为,一般符合公认的 良好的礼貌准则或符合上下级关系的习俗。在语气上,它比 behave 正式,在 用法上,须与反身代词连用。He comports himself like a hero. 他的举动象个英 雄。acquit 在表示行为举止时,也须与反身代词连用,一般用于褒义,指值得 称赞或合乎期望的行为举止。He acquited himself nobly. 他行为高尚。

behavior, carriage, conduct, deportment n.

这几个词均指"行为"。behavior 的意义较泛,可以用于人或牲畜,指对他人或在他人面前所表现的行为举动,但它不考虑社会地位、年龄等因素,因为该行为不一定是故意的或本能的。例如,交际上的礼仪,吃饭的方式,待友的举止和态度等,都称为 behavior。当作为专门术语使用时,指个人或集体的可供心理学家、社会学家和人类学家研究的行为。paranoid behavior. 偏执狂的行为。mating behavior.求偶行为。best behavior.最好的行为。rude behavior.粗野的行为。His behavior shows his lack of consideration for others.他的行为表明他没有考虑别人。

conduct 为正式用语,用于品行方面时,其用法比 behavior 更窄,指人的 品行或操行的一般情况,侧重以伦理道德责任或标准来衡量的行为。behavior 指外在的,出现在他人面前的行动,而 conduct 是指我们自己或其本人所 知道或意识到的行为。A bad-conduct discharged him from the army. 因行为不 检 他被革除了军籍。conduct befitting an honest man. 一个诚实人应有的品 行。His conduct is always admirable. 他的品行总是令人佩服。

carriage 指保持身体 特别是行走坐立的姿势。deportment 多用于较正

式、庄重的场合,指按一确定的规则行动或循规的 behavior。 She has a graceful carriage. She stands and walks gracefully. 她举止文雅。 The pupil's deportment was faultless. 学生的行为极好。 His old-fashioned deportment marked him out from others. 他那过时的举止使他容易被认出。 deport 指经过教育或训练 后形成的,十分符合公认的良好礼貌准则或符合与周围相关的习俗或习惯。 demeanour 多指某人在特定时间的表现、衣着、风度等,即对此人作些这方面 的评价。

belief, credence, faith n.

本组词都有"相信"的意思。belief 系日常用语 指思想上接受、承认、或 同意某事,认为真实可信。它所指的相信可能基于,也可能不基于确凿的证 据,可能只是凭主观感觉而认为可信。His conclusions are beyond belief.他的 结论是不可信的。To the best of our belief, there is no danger here.我们深信 这里没有危险。Nothing could shake his belief in the Bible as the word of God. 没有什么东西能动摇他对圣经就是上帝的话语的信仰。He died for his belief.他为信仰而死。

faith 指说话者本人的完全信赖或信任,其基础也可能是毫无根据的。I have faith in his ability to succeed. 我相信他有成功的能力。Do you lose your faith in God?你失去了对上帝的信仰吗? faith 指自认为所相信的是确实的,故给予充分信任,多指宗教上的信仰。credence 常指对报导、传言或看法等的思想上的同意或接受不论所相信的事是否有根据,还是出于轻信。credit 的确实真实性含义最弱,多以信息提供者的声誉为可信的依据。Don't give credence to any gossip you hear. 别相信你听到的闲言碎语。Anything he told you about the circumstances is worthy of credit. 他告诉你的任何情况都是值得相信的。

bench, form, pew n.

本组词都有"长凳"的意思。bench 指木制的或石制的长凳。They sat on the bench in the court. 他们坐在法庭的长凳上。form 指可供数人坐下来 休息,无靠背的长凳。There are several forms for students in that village school. 在那个乡村小学有几个供学生坐的无靠背长凳。pew 指教堂里有靠背的固 定于地板上的长凳。They found several empty pews at morning service. 他们在 教堂做早晨礼拜时找到了几个空位子。stall 指剧院中靠近舞台的座位。
bend, bow, stoop v.

本组词都有"弯腰低头"的意思。bend为"低头";"弯曲",可用于描写 人或物 指任何部位的弯曲和动作。I bent his arm untill he asked for mercy because of pain. 我扭着他的臂直到他痛得告饶。bow为"鞠躬",指向前向下 弯曲头部和上身。stoop为"弯腰";"俯身"指弯曲膝盖来降低身体的高度。 He stooped to pick up the check. 他弯腰捡起那张支票。

beneficent, benevolent, benignant adj.

本组词都指" 慈善的 "。benevolent 主要用于描写人,但也用于描写一 群人,一个组织,甚至用于表示乐意助人的表情、态度、意愿、举止等,指人的 善良、慷慨和仁慈,强调行善和做好事的意愿。He organized a benevolent institution to help the poor. 他组织慈善机构帮助穷人。He did it out of pure benevolence. 他做此完全出于慈善心。beneficent 可用于人或物,指行善事、做好事, 强调行善行为的事实,即行为的成果而非其意愿。a beneficent act. 慈善行 为。He is beneficent to the poor. 他对穷人施善。benignant 为" 仁爱的",指性 格上的仁慈宽容。She is benignant towards him. 她对他很仁慈宽厚。gracious 为" 慈爱的"指亲切、和善、仁慈地待人。

benefit, advantage, favour, gain, profit n.

本组词都指"某种好处"或"利益"。benefit 指在物质或精神上获得的 直接好处,常指个人或社会的获益,用于个人时常指不损害他人利益下的获 益。The benefit from frequent visits to a museum is great. 经常参观博物馆获益 匪浅。His summer in Mexico was a benefit to him. 他在墨西哥度夏使他获益很 多。The constitution is written for the benefit of all the people. 宪法是为了全体 人民的利益而写的。

advantage 指任何一种由于地位上优于其他而获得的利益,多指有利的 条件或优越的地位。The advantages of a good education are very great. 良好教 育的利益很大。This offer may be of advantage to you, and is therefore worth your consideration. 这个提议可能对你有好处,所以值得你考虑。profit 指在 物质和精神上获得好处,尤指就物质(金钱)方面的获利而言。He had nothing but the profits of the mill to support him. 除了磨房的收入外,他没有其他进 项。There is profit even in mistake. 从错误中也能获益。favour 侧重好感和偏 爱。指因得到别人的喜爱或赞赏而获得帮助或好处。The new product is seeking public favour. 新产品正力图打开销路。gain 的定义甚泛,强调得到和赢利。指精神上的收获或事物量的增加,更侧重指物质方面的赢利。复数时 作利润、利益讲。profit 的概念较 gain 则更窄。侧重所获的物质利益(material gain)和金钱上的获利。复数形式指利润。

B

# beside , by , at prep.

本组词都有"在……旁"的意思。by 与 beside 同义 by 有时用于诗歌环 境中。by(beside) the gate. 在门旁。by the fire side. 在火旁。beside 强调的 是"旁"。比 by 更给人以近一些的感觉。She stood by(beside) the chair. 她 站在椅子旁。在对人时多用 beside。I stood beside you. 我站在你身旁。He stood by me. 他支持我。at 也指'在……旁边"但表示"有意的"。A girl is at the gate. 这句话表明姑娘要进来。A girl is by the gate. 则没有要进的意思。 at 侧重功能 by 侧重描述。a woman at the well. 井边的妇女(有意)。a tree by the well. 井边的树(非有意的)。

besides , also , either , moreover , too adv.

这几个词都有"也、而且"的意思。besides 是对自己已经说过事情的加强和补充,而moreover所引出的理由比前面说过的理由更重要,并且moreover比 besides的语气更强、更正式。moreover有时也作两句话中的过渡词。I m too tired to go, besides, it's too late. 我太累了,不能去了,并且天也太晚了。I didn't like the house, moreover, it was too high-priced. 我不喜欢这房子,而且价钱也太高了。His project is an excellent one, besides, it is likely to help a great many people. 他的提议很好,并且它很可能对很多人都有益。The mountain was steep, moreover, its sides were coated with ice. 这山很陡,并且到处都是冰。also一般用于肯定句,指对前边的陈述加上与其相等的内容。too 也多用于肯定句,但不如 also 正式,多用口语,这两个词所表达的东西基本相同。与 too 和 also 相比, either 只用于否定句中,通常位于句末。likewise 比 also还要正式,内容更加明确,它所连接的两件事情之间有时存在着一种特殊的相似或联系。

betrothal, engagement n.

本组词都指"订婚"。betrothal 是个过时的字眼,现已很少用,而 en-gagement 则是个现代通用的词。an engagement ring. 订婚戒指。

better, ameliorate, improve v.

本组词都有"改进"的意思。better 和 improve 在一些情况下可以换用, better 在语气上较口语化,系普通用语,表示质量方面的改善,或提高到一个 更高的水平。原义为"使……变得更好",其引申的意义均未脱离其原义。 improve 的词义也很泛 指提高、改进、改善、改良、改正、使之好转等,既可用 于具体事物,也用于条件或状况的改善。ameliorate 与 improve 不同,多用于 表示条件或环境的改善,而不用于表示具体事物的改进或改良,暗示条件、 境况不能令人满意而极需改善。You can better that work by being more careful. 你小心一点就会把工作做得更好。to ameliorate the unsanitary condition in new resident areas. 改善新住宅区的不卫生环境。to improve the value of something. 提高某物的价值。

big , giant , grand , great , large adj.

该组词均指"大的"。big 为普通用词,常用于容积、形状、重量、尺度、数 量等。通常只用于有形物体,但有时也用于抽象的东西。large 则侧重面积、 向四周扩延的范围、容量、数量巨大等。在修饰人时,big 常指身材的高大或 转义指伟大的人物。large 很少用于修饰人,但常修饰人的四肢。用于借喻 时,big 表示重大、重要、高贵、自大、骄傲。large 表示广博、慷慨、心胸开阔、 无偏见等。a big pile. 一大堆。a big face. 大脸。big men. 大人物。a large garden. 大花园。a large family. 大家庭。large notes. 大票子。a large field. 一 大块地。

great 可译为"伟大的、巨大的、出色的"等。常用于抽象的事物,具有一 定的感情色彩,有足以引起钦佩、赞叹、恐怖或给人留下极深刻印象等意味, 多用于褒义。great love. 伟大的爱情。great heat. 酷热。great merit. 巨大功 绩。great progress. 巨大进步。请看下边几个相比较的例子 a large city 指人 多、占地多,而 a great city 指其历史上伟大或著名。a large table 仅仅是描写 一张大桌子而已。a great table 则含惊奇的感情色彩。a large man 指人的块 头 *a* great man 指人的智力、品德伟大。a big building 侧重大量材料造成, *a* large buiding 含宽度、容量大的意味 *a* great buiding 指宏大、高大、巍然、壮丽 等。在现代,该组词经常换用。grand 为"雄伟"描写人时侧重高贵。giant 为"巨大的"通常用于描写身材和力量,较少用于描写抽象事物。gigantic 与 giant 同义,但可用于比喻的情况下。huge 为"庞大的",多用于描写具体 事物的体积。vast 侧重面积的广阔和数量的巨大。 bite , chew , gnaw , nibble , snap v.

本组词都有" 咬"或"用牙齿弄碎、切断或钳住"的意思。bite 系常用词, 其义较泛。指' 咬"表示用牙齿,特别是门牙,咬住、钳住或切断,或者咬下 一口。The dog bit him. 这狗咬了他。chew 指" 嚼",表示用牙齿不停地和费 劲地磨碎或嚼碎。gnaw 指" 啃"表示贪婪地格格作响地不断啮咬。The dog was gnawing a bone. 狗在啃骨头。nibble 指'小口啮咬"。snap 指突然猛咬。 The boy nibbled at the biscuit. 小男孩一点点地咬饼干。The dog jumped and snapped at his throat. 这条狗突然跳起来猛咬他的喉咙。gnash 指上下齿相咬 或相磨,以示痛苦、失望或愤怒等情绪。The angry man gnashed his teeth. 这人 被气得咬牙切齿。

blind , purblind , sightless adj.

本组词均指" 瞎的 "。blind 指由于天生缺陷、疾病或视觉器官受到损害 而造成的视力丧失。用于广义时,也可用于精神、道德、智力、感情等方面。 a blind man. 一个瞎子。He is blind to his own defects. 他看不见自己的缺点。 purblind 不指全瞎,而是指近乎失明,或视力弱到不能顺利地工作或走路。 用于道德、精神等方面时,强调迟钝和目光短浅。sightless 指永久性的完全 失明。the sightless Homer. 盲人荷马。a purblind waiter. 一位半瞎的服务员

blockage, siege n.

本组词均有"包围、封锁"的意思。blockage 指用军舰或水雷封锁海岸 线和海港以断敌人之食品、燃料、军火等供应。多指海军的行动。siege 多指 用军队包围某地,且不时攻击而迫使对方投降的地面军事行动。to enforce a blockage. 实行封锁。siege warfare. 围攻战。to press a siege. 猛烈围攻。

blunt , bluff , brusque , curt adj.

本组词都有"粗率的、无礼的"意思,都表示人的言谈举止唐突、粗鲁、无礼。 blunt 指说话直截了当、坦白直率得有些唐突、不顾他人的情感,也不顾及应有的礼貌,含有贬义。 a blunt reply. 粗鲁的回答。 bluff 为本组中唯一的褒义词,含真诚直爽、本性善良、以诚相待、毫无隐瞒、虚假、客套俗礼的意味。 Everyone likes him because he is a bluff man. 大家都喜欢他,因为他是一个戆直的人。curt 侧重指因简略或简慢的言谈举止而引起的礼貌不周、粗率、唐突和冷淡。 a curt answer. 一个草率的回答。 brusque 指举止粗鲁,言语

唐突。I met a brusque refusal. 我遭到了粗率的拒绝。

board , plank n.

本组词都指"木板"。board 的意义较泛,但一般常用来指较薄、较小的 木板。plank则指较大较厚的木板,一般指厚度为二至六英寸,宽为八英寸 的木板。

boast , brag , crow , vaunt v.

本组词都有" 自夸 "的意思。boast 为常用词 ,其义较泛。常指对自己所做的事、自己的财富、家族等进行夸耀 ,往往言过其实 ,暗含还算合乎情理的 自鸣得意和谈得过多的意味。continually boasting and blowing his own horn. 不 断地自吹自擂。He boasts of his new car. 他总是夸耀他的新车。boast 用法较 泛 ,可用于好的、坏的、蔑视的或滑稽的种种情况下。

brag 为非正式用语 比 boast 所含的索然无味的夸耀语气更重。不仅含 毫无限制的自尊自大 ,而且还可能指所夸的事并不准确 ,多含过分夸大和使 人讨厌的贬义。而 boast 含" 以……自豪 "之意。bragging about his imaginary exploits in the last war. 大肆吹嘘在上次大战时的一些虚构的功绩。bragging about what he can do with a car. 瞎吹他多么精于开车。

crow 表示喧嚷而又声张的一种极端令人作呕的 bragging ,多为事后吹 嘘、自夸。public crowing about the defeat of his opponent. 公开大肆吹嘘自己 打败对手。vaunt 的语气较正式,是个多用于文学并带有几分古风的用语。 它所含的装腔作势和自以为是,比 boast 所含的粗俗和粗鲁更重,不如 brag 那样赤裸裸或天真。to vaunt one's success. 夸耀某人的成功。Vaunting far and wide the cultural opportunities lying in wait for visitors to their small town. 到 处吹嘘他们的小镇有许多文化机会,等待采访者去发掘。gloat 的意思比 crow 更强烈,有时指嘲弄被自己超过的人。strut 所含敌意比 gloat 少,但总指 公开表现自己的自负。

bodily, corporal, corporeal, physical, somatic adj.

本组词都指"身体的"。前几个词的意义很近,所以常可换用。bodily 为普通用语,它指与脑力(mental)和精神(spiritual)相对的东西,比如身体的 痛苦、疾病、努力、活动等。Bodily illness is more easy to bear than mental. 身体 的疾病比精神的疾病更好忍受。从该词的这一定义讲,physical 与 bodily 相 比,则口气较缓和,含义也较不确切。从"有机整体各部"的角度来观察"物 质的 "部分,叫做 physical 的部分。Her emotional breakdown had probably more to do with physical exhaustion than with any eloquence of his. 她精神的垮掉大概 是由于其身体方面的疲惫,而不是像他辩解的那样。

corporeal 为正式用语 侧重身体构成的实际物质这一概念。它指与精神(spiritual)或"非物质的"相对的东西。The spiritual life commerces where the corporeal existence terminates. 肉体存在的结束为精神生活的开始。corporal 今天已很少用于此义,大多情况下指对身体产生不愉快影响的事情。含"体罚"之意。corporal punishment 体罚。somatic 多指与身体相关,几乎是个纯科技用语。

boil, seethe, simmer v.

本组词都有"煮"的意思,均表示用直接加热或用火来烹调食物的不同 方法。boil 原指把水或其他液体快速加热到沸点。to boil an egg 煮鸡蛋。 When water boils it changes into steam. 水沸腾时,它就变成了蒸汽。simmer 为炖或煨,指煮开后再用低于沸点的热水或用温火慢慢炖。Corned beef should be simmered, not boiled. 咸牛肉应用慢火炖,而不应用旺火煮。seethe 指用开水把某物煮透、煮烂。虽然其义与 boil 相似,但 boil 侧重沸腾、更多的 气和更多的水泡,用于比喻时表示情绪激动,热血沸腾。seethe 侧重用沸腾 的液体把某物煮个够、煮个透、煮个烂、煮到进味为止,用于比喻的意义时, 指因受到狂暴的刺激而使人的情绪宛若沸腾的水,侧重情绪激动的激昂状 态和混乱。The people seethed with discontent. 人们因不平而骚动。而 simmer 的比喻意义是,虽然怒气已达爆发点,但还不至于达到失去控制的程度。 stew 也指把食物放入液体中慢慢加热。

bonds, shackles, fetters, handcuffs, irons n.

本组词都指"束缚某人行动自由的刑具"。bonds 的意思较泛,不指某种具体刑具,可译为枷锁、桎梏、锁链等。irons 与 bonds 的意义相同,泛指各种刑具。handcuffs 指手铐。fetters 专指脚镣。shackles 指手铐或脚镣。这些刑具都限制某人的自由,所以,如不摆脱这种束缚或限制就无法行动或前进。

boost , eleate , exalt , heave , hoist , raise , uplift v.

本组词均有"提高、弄起"的意思。raise 的用法很泛,尤指垂直举向高 处或从低的平面移至较高的平面。强调动作的姿势,它暗示用的力量较小。

В

反义词是 lower。有时也指把某一物体一端抬高。它不仅指物理上的物质位 移,有时也用于比喻的情况下,如提高价值、名誉、税率等。其隐含的意义是 提高到其功能所需要的程度,或者人们所希望的地方。to raise oneself upon a tiptoe. 踮起脚尖站着。to raise one's hand. 抬起手。to raise one's voice. 提高嗓 门。to raise one's spirits. 打起精神。to raise a flagpole. 竖起旗杆。to raise the front of your tongue. 把舌前部提高。to raise a question. 提出问题。

lift 多指用肉体的或机械的力,在较短距离内举起某物。其隐含的意义 是物体沉重,需要费大气力克服重量的困难。to lift a large stone. 举起大石 块。to help me lift the table. 帮我搬起桌子。to lift a child to one's shoulders. 举起孩子扛在肩上。elevate 与 raise 相似,但 elevate 更正式,更高雅,并且是 书面用语。指提升到较高的阶段或较高贵的地位或状态,如提高地位、职 位、希望、目的等。常用于比喻的情况下。He was elevated from the rank of lieutenant to captain. 他从中尉升为上尉。to elevate one's goal. 提高某人的追 求目标。Good reading elevates the mind. 好的读物可使人高尚。promote 指促 使某事或某人向其所希望的目标前进,也指社会地位和职位的提高。含有 其尊严和重要性的提高。to be promoted from lecturer to professor. 从讲师提为 教授。

hoist 与 lift 相似 不同的是 lift 指体力的花费,而 hoist 指借助于机械手 段,如滑车等,把沉重的东西吊起来。当 hoist 代替 lift 时,多含巨大的体力花 费。to hoist bales of cotton into a ship. 吊起棉包放在船上。to hoist the tractor. 吊起拖拉机。The fireman hoisted the heavy man to his shoulder. 消防队员花了 九牛二虎之力才把这个大块头的人放在肩上。uplift 与 raise 相似,但 uplift 更多描写道德和智力方面的提高。boost 是个较口语化的词,多指由于从下 方或从后边的动力而促成的提高。一般不含有 hoist 和 heave 那样用力、费 劲的意思,常用在提高价格、鼓舞士气等抽象意思中,或者使已经提高的事 物更高。to boost me into the tree. 把我推上树去。Friendly critics boosted the sales of his books. 善意的批评扩大了他书的发行量。exalt 是个庄重的用语, 主要用于精神和比喻方面,例如:提高地位、境遇等。heave 指用力举起重 物,其力量一般来自外部。a boat heaved by a wave. 被浪头高高抛起的小船。

border , boundary , frontier n.

本组词均有"边界、界线"的意思。border 专指两国领土间的分界线。 通常暗指领土的天然界线如山脉、河流等。它并不象 boundary 的意义那样 确切和明确。boundary 可能会因条约的变动而变更, border 可能会因河流改 道或军事行动而改变。boundary 主要用于领土方面,指划定的边界线。表示有明确标志的地理界线,并且这一界线是从界线两边的角度来观察的,如在地图上准确地找得到的一条界线或一个标识。the border between U.S.S. R. and China. 中苏间的边界。By international agreement the boundary of each nation fronting a body of water extends exactly three miles from the coastline. 依照 国际协议,每个滨海国的边界由海岸线向海延伸三哩。The bandits fled across the border. 强盗们逃过边境。We finally reach the boundary of Europe near the Ural Mountains. 最后,我们到了靠近乌拉尔山脉的欧洲边缘地带。frontier 指一国邻接另一国 border 的前沿地区,因此,该词就是从一个处于 国家境内者的角度来形容该国的 border 地区。bound 可指具体的界线,又可 用于比喻的情况下,表示行为准则、范围。常用复数。To the farthest bounds of the earth there is nothing but sand, sand, burning sand. 一直到大地的最边缘 除了灼热的沙子,还是灼热的沙子。

born , borne v.

这两个词均是动词 bear 作" 生育"解时的两个分词形式。born 是一个 正常动词的被动式,而 borne 是动词 bear( 生育)的主动语态,两者不能换 用。All men are born the same and equal. 人生来平等。She has borne a son and a daughter. 她生了一男一女。She had borne three children but they were born deaf. 她生了三个孩子,但他们生来就是聋子。

borrow, lend v.

本组词都指"借"。borrow 指(从主语的角度讲)"借进"表示"从…… 借……,以使自己暂时使用"。You can borrow this dictionary from the library. 你可以从图书馆借这本字典。He borrows money from me frequently.他常向我 借钱。He returned the pen that he had borrowed from her.他把借她的笔还了。 lend 指"把……借给";"借出"。I have lent my radio to Xiao Li.我把收音机 借给了小李。

bosom , breast , chest n.

本组词均有"胸"的意思。bosom 与 breast 的意义几乎相同,是个过时和文学上的字眼。指人的胸部,特指女人的乳房,也指胸怀,含有情感的意味。a bosom friend. 心腹之交。to clasp her child to her bosom. 把孩子紧紧抱在怀中。breast 指人或动物的胸部,亦指胸部(chest)的前边,特指男人或妇

女的乳房。He was shot through the breast. 他被射穿胸部。to stab him on the breast. 用刀刺他的胸部。chest 指身体颈和腹部间的部分,包括肋骨、心、肺等器官。a pain in his chest. 胸部疼痛。to lean upon his broad chest. 靠在他宽阔的胸上。

bottle, decanter, flask n.

本组词都指"瓶子"。bottle为日常用语,其义很泛,用途很广,指盛奶、 啤酒、药水、墨水等的用玻璃制成的瓶子。decanter 指用塞子封口的玻璃酒 瓶。flask 为细颈瓶,指实验室中使用的烧瓶。a bottle of milk. 一瓶牛奶。 The boss is pouring wine from a decanter. 老板正从玻璃酒瓶往外倒酒。flasks in the lab. 实验室里的烧瓶。

bough , branch , limb , spray , sprig , twig n.

本组词均有"树枝"的意思。bough 为较粗大的树枝 特指主枝,且常含带花、果的意思。boughs loaded with fruit. 挂满果实的枝。Those boughs of flowering plum are beautiful on the table. 桌上那些正在盛开的梅枝真漂亮。branch 为普通用语,泛指树干上长出的任何树枝,它强调树枝的分枝和向四处或向上生长的概念。bare branches. 光秃的树枝。He cut down all the branches of the tree. 他把那棵树所有的枝都砍了。The branches waved in the breeze. 树枝在微风中摇动。limb 指从树干上长出的主枝或大枝。The wind broke a whole limb from the tree. 风吹断了那棵树的一条主枝。spray 指草木的小、细、优美的枝条,尤指有许多分枝或花,或者用以作装饰品的小枝。sprig 指小的嫩枝。twig 指草木的嫩枝或 branch 的小枝。

box, case, casket, chest, suitcase, trunk n.

本组词都有"箱子、盒子"的意思。box 的意思很泛。shoe box. 鞋箱。 money box. 钱盒。lunch box. 饭盒。case 与 box 的意思几乎相同,指用于运 输 船运或保险等目的的 box 或容具。12 bottles in a case. 每箱装 12 瓶。casket 指小的有装饰的箱子。常用于文学作品或诗中,多装贵重物品。chest 指大而坚固的箱子。多装贵重物品、工具或自己所属物等。a tool chest. 工具 箱。a jewel chest. 珠宝箱。trunk 是一种加固的大 box 或 chest,用于旅行或 存储货物,一般为木制或由其他材料制成。suitcase 为旅行箱,用于装衣服, 一般由皮革或皮革类的材料制成。cassette 由盒( case )和小的(-ette )组成, 指小盒子,磁带盒。 brave, bold, courageous, gallant, heroic, plucky, valiant

adj.本组词都有"勇敢的"意思。brave 为常用词,其义较泛,强调一个在艰 苦、困难、压力或危险的情况下,所表现的勇敢、自信、沉着、镇静和果断,即 临危不惧。一个 brave 的人不是寻找灾难,而是在灾难、困难面前不退缩、不 胆怯 含坚决勇敢的意思。courageous 与 brave 一样,也注重对危险的临危 不惧 但 courageous 暗示基于道德观念而产生的坚定意志、刚勇和大胆 如出 于对事业的忠心、责任感或坚持原则、为正义和真理而斗争等。故此、我们 可以说 brave 是生成的气质 源于血气 而 courageous 是锻炼而成的德行 virtue) 与心(mind)相关 且以理性为基础 强调对付危险的自觉性。The brave girl went to the burning house to save a baby. 这个勇敢的女孩冲进了燃烧的房 子去救一个婴儿。The brave soldier goes to meet death. 士兵勇敢地面对死亡。 In this bayonet assault he was as brave as a lion. 在这场白刃战中,他象头雄狮 一样勇猛。The young fellow is brave by nature. 这个年青人天性勇敢。I'm afraid because I do not wish to die , but my spirit masters the trembling flesh , I'm more than brave, I'm courageous. 我怕 因为我不想死 但我的精神战胜了发抖 的身体,所以我不仅恢复了勇气,而且增添了一股大义凛然之气。The courageous pioneers were not stopped by the dangers of the journey westward. 这些勇敢 的拓荒者没有被西行的危险所阻。The news of his courageous deed is already spread all over the city. 关于他见义勇为的消息已传遍全市。It was courageous of him to oppose his chief. 他竟反对自己的上司 真是勇敢。

bold 指喜欢鲁莽地冲向困难或危险,偏重于大胆和奋勇向前。它含有 丰动的 brave 的天性或过干自信的冒险性。该词有时也有鲁莽或蔑视危险 的意味。一个 bold 的人,不会因害怕后果而停止不前,并且当有成功可能 时 他会对未知或奇怪的东西进行勇敢的不犹豫的探索。It is very bold of them to venture to go the sea. 他们敢冒险去航海 真是胆大妄为。

heroic 和 gallant 都指带有崇高的动机和忘我的奉献精神的勇敢。heroic 强调特殊的英勇、坚韧不拔或冒险精神,尤指战争期间或危险时刻所表现 的这种勇敢 暗示冒风险或牺牲自己而救他人的无私和高尚。gallant 形容以 勇敢行动所表现的崇高精神 是以显露或堂皇的方式所显示的 brave 常有豪 侠、骁勇的意味。The storming of Gallipoli was a heroic action of gallant men. 攻 陷加利波利是勇士的英雄之举。与 brave 相比 gallant 所含的道德意味更强 烈。一个 brave 的人 派他去做什么,他会去做什么,一个 gallant 的人,在危

B

机时刻 ,虽不派他去做什么 ,他也会主动去做。

plucky 是通俗用语,常用来形容在不利的情况下参加竞赛的人。valiant 和 valorous 都形容具有侠义之勇及临危不惧的人,二者今多见于诗歌 中。valiant 为较庄严的用语,可能暗示在形势极端不利的情况下,为了正义 和值得称赞的功绩而表现的勇敢、果断和坚强刚毅。它不仅含勇敢面对危 险,而且也有得到成功的含义。valorous 常适于形容 valiant 人物的精神或行 为,即多用于所作的事情而非人本身,特指战争中个人所表现的勇气。valiant 比 brave 庄严。the valorous deeds of a valiant band of knight. 一队勇敢的 骑士所表现的勇敢行为。dauntless 指没有 daunt,强调在困难危险面前的决 心、坚定和无畏。undaunted 指未被 daunted,强调在经受困难危险或失败后 所表现的不屈不挠和坚韧不拔的决心和勇气。daring 用于描写战胜困难的 勇气和能力。intrepid 用于描述镇静和不可动摇的决心。

breach, infraction, transgression, violation n.

本组词都有"违反"的意思,均表示违法或不履行责任、义务的行为。 breach 常见于成语中,后边常与 of 连用,表示中止、不履行、不继续遵守等。 He was sued for breach of contract. 他因违约而被起诉。His action constitutes a breach of faith. 他的行动构成了他对其信仰的破坏。infraction 现在比 breach 更经常地用来表示违反法令或指违背责任或义务。It shows an infraction of rights under the Constitution of the United States. 这表明该案违反了美国宪法 规定的权利。an infraction of the school rules. 违反学校规定。an infraction of a treaty. 违反协定。

violation 指公然蔑视法律而从事一些违法活动,或者指侵犯他人的权利。常含有使用武力或暴力的意思。infraction of a treaty 只表示没有严格遵守协定的条款,而 a violation of a treaty 则表示肯定破坏协定,侵略性地破坏协定,并伴有给财产造成损害的行动。The police interference was a violation of the right to free assembly. 警察的干涉侵犯了集会自由的权利。transgression 的意思较泛 指违反法律、法规、规定、规章或命令,但又常常特指违反道德法律或戒律。Sin is the transgression of law. 道德罪也违法。

bread, bun, loaf, roll n.

本组词均有"面包"的意思。bread为日常用语,是个泛泛的概念词。 white bread. 白面包。brown bread. 黑面包。slices of bread. 几片面包(从 loaf 上切下的薄面包片)。bun 指加葡萄干的甜面包或甜面包,呈圆形或椭圆 形。loaf 指一块定型的面包,通常有特定重量,如1、2、4磅重。two-pound loaf. 两磅重的一块面包。roll 为面包卷,凡属小面包都叫roll。

break , intermission , interruption , pause , respite , spell n.

本组词均指'中止、中断 "。break 和 spell 强调打断的含义,指为休息、 恢复体力和精神、娱乐轻松等原因而临时中断正常的工作或暂停某一连续 性的活动。a coffee break.喝咖啡休息时间。The teacher said "Let's have a break."老师说 "咱们休息一下。"spell 多用于口语,并且没有规定条件。 Have a spell when you are tired.什么时候累了,你就停下休息一下。intermission 指预先安排好的中断。interruption 指由于故障、障碍引起的中断,这种 中断是令人不快的。pause 指不那么突然或激烈的中断,仅指短暂休息。the pause that refreshes.恢复精神的小憩。respite 是 break 的一个语气较正式的 同义词,指为消除工作上的紧张而暂休的调剂时间。任何人都可以给自己 一个 break 或 spell 而 respite 则是别人给的。The workmen took a break so we enjoyed a brief respite from the noise.工人们稍作休息,所以,我们能享受噪音 暂停的短暂时间。interval 指两事之间的间隔,有时特指戏剧幕与幕之间的 间歇。

breathe, inhale, pant v.

本组词都有"呼吸"的意思。breathe 为日常用语,表示人们为了生存而时刻进行着的呼吸。We breathe air to live 我们为了生存而呼吸空气。inhale 用于描写将空气吸入肺部的动作,侧重于吸进。Do you inhale when you smoke?你抽烟时往肺里吸吗?pant 为喘气,指呼吸急促。He panted while running on the sports ground. 他在操场上呼吸急促地跑着。

breed, raise, rear v.

本组词均有"养育"的意思。rear 系正式用语,可用于小孩,也可用于动物,但不能用于植物。He was reared in the South. 他在南方长大。raise 多用于植物,但也可以用于动物,在美国俗语中更多用于小孩。He was born and raised in Shijiazhuang. 他生长在石家庄。breed 表示对动物的"饲养"。He was bred in luxury. 他在豪华生活中长大。

brief, short adj.

本组词均指"短的"。brief 多用于时间,少用于空间的情况,表示时间 延续性短。short 既可指时间短,也可指尺寸或距离的短。在表示时间短 时,两词可互用。a brief(short)interview.短暂的会见。brief 有时含压缩、简 炼的概念。short 则侧重未完成,不完全、中断或突然停止。He cut his speech short.他把自己的演讲缩短了。He made his speech as brief as possible.他尽可 能地压缩了自己的讲演。

broad, wide adj.

该组词都指"宽的"。在修辞上都属中性词。broad 侧重面积的广大, 两边伸延的广度很广 表面的宽度很宽,反义词为 narrow。它强调事物本身 的幅度宽。用于比喻时,有气量大、豁达、广泛的等意思。a broad leaf 硕大的 叶子。a broad corridor. 宽阔的走廊。broad shoulder. 宽肩。broad 可引申为 "广阔的、广泛的、宽宏大量的、主要的"等。He has a broad mind. 他是个心胸 开阔的人。wide 侧重于两点或从一边到另一边之间的距离,以及在同一平 面上的空间距离的宽大、宽松。可引申为"广大、广博、充分张开的"。a wide blouse. 一件宽松的罩衣。wide-screen film. 宽银幕电影。Open your mouth wide. 把嘴张大。four feet wide. 四英尺宽。Folk art covers a wide range. 民间 艺术包罗万象。extensive 为广泛的,侧重伸展和延伸。

bronze, brass, copper n.

本组词都指"铜"。bronze 指青铜。brass 指黄铜。copper 是铜的统称, 泛指铜 特指红铜、紫铜。copper coin. 铜板。bronze drum. 铜鼓。brass- wind instrument. 铜管乐器。

brutal, bestial, brute, brutish adj.

本组词都有"兽性的"意思。brutal 的意义较泛,可用于描写人的行为 或特点等,含无情、缺乏智力、没人性、残忍或使其与低级动物相联系的等意 味。a brutal beating. 毒打。brutal war. 残忍的战争。brute 为普通用语,用来 区分人与动物的差别,含无灵魂、无理性、盲目、无道德、不通容的意味。a brute being. 禽兽的东西。brutish 与 brutal 相近,它多用于指人、人的行为、心 理和情感。与 brutal 不同的是,brutish 少残忍和非人性的含义,而是强调动 物般的愚笨、欲望等的无控制和天性。bestial 的贬义极强,强调堕落、低级, 含肉欲的、淫乱的等意味。bestial lust. 兽欲。The bestial man has no sense of right and wrong. 野蛮人没有善恶的辨别力。

build, construct, erect, establish, found v.

本组词均有"建筑、创立"的意思。build 的意义最泛,指把材料按一定 方式放在一起建造成某物,如房屋、建筑物、道路、船舶、桥梁、飞机、鸟窝等, 也可用于抽象的东西,如学说、体制、希望等。They built a house of four bed rooms. 他们建造了一座四卧室的房子。The ship was built by the Taiwan Ship Building Company. 这船是由台湾轮船制造公司建造的。

erect 与 build 同义,但是个雅语。着重表示对高而垂直物体的建造。erect 原义为"竖起",它不强调把各种材料组合成某一物体的概念,而侧重所 建之物有一定高度。Many huge factories were erected during the War. 战时建 了许多工厂。construct 系书面语,大致与 build 同义,但强调按既定的、复杂 的设计图样或计划去进行的脑力方面的建造,不强调建造的动作和劳动。 build 较通俗,更强调体力的消耗。to construct a dam. 设计建造一个水坝。 The pupils constructed a model rocket according to the directions. 小学生按说明 书造了一个火箭模型。

found 基本上与 build 同义 但不如 build 意义广泛。侧重打基础或使一 事物从无到有而采取的最初步骤或行动。特指用基金来创建,如创建学校、 图书馆等。to found a school. 建校。found 也指筑基于。The house was founded upon a rock. 那房屋建在岩石上。establish 不仅有打基础的含义,而且还 有使之长久存在的含义。The school has been established for ten years. 他们学 校开办了十年。

building , edifice , fabric , structure n.

本组词均指"建筑物"。building 为最普通的用语 泛指建筑物 如学校、 房屋、仓库等,但并不指明建筑物的大小、材料、式样及用处等。a school building. 一座学校大楼。From the hill we could see the buildings in the city. 从 山上我们可以看到市中的建筑物。

edifice 为大厦,是庄严的用语,指巨大、巍峨和宏伟的建筑物,如教堂、 宫殿、寺院等。The cathedral is a handsome edifice. 这教堂是座美丽的大建筑。 Can I go to church and see the holy edifice of stone?我能去教堂看看那个神圣 的石制大建筑吗?fabric 指壮丽的建筑物,多用于诗歌。

structure 也指宏伟的大建筑,但强调建筑物的特殊构造型式。 a modern

В

steel structure. 一个现代的钢建筑物。The new library is a fireproof structure. 新 建图书馆是一座有防火设备的建筑物。structure 比 building 和 edifice 两词的 意义稍广,包括桥、塔、要塞等。pile 指一非常巨大的或一群建筑物,特别是 用石头建造的,如宫殿、大教堂或政府大楼等,这个词文学意味较强。

# bulge, jut, protrude, protuberate v.

本组词都指'突出"均表示向外延伸发展以致达到超过了正常界线或标准的意思。bulge表示过份向外膨胀或以不正常的方式向外发展,多因某种缺点不足或拉力而引起。His pocket was bulging with apples.他的口袋由于装了苹果而鼓了起来。jut 和 stick out 不侧重不正常的概念,而是指建筑、结构、位置等所允许的超出某一表面的正常的突出。rocks jutting from the water 岩石突出在水面上。protrude 指在人们不期望其突出的地方突出出来。His teeth protrude too far.他的牙太向外突了。protuberate 在今天英语中用得不多,像 bulge 一样,也指向外膨胀,但缺点不足的意味较少,多用于描写圆圆的或带角的突出物。project 常用作不及物动词。

bump, clash, collide v.

本组词都有"碰撞"的意思。bump 主要用于描写用力碰撞,并伴有砰的 重击声。The ferry bumped into a mooring post. 渡船撞上了系船桩。有时也指 碰到障碍或困难。clash 可以表示击、敲、撞或发出刺耳金属声的互相猛击。 The swords clashed. 长剑碰得叮覆作响。有时也指短暂的剧烈冲突、矛盾或 对立。They clashed sharply in their demands. 他们的要求极为对立。collide 常 指直接撞到一起,即具有毁灭性的猛烈冲撞。The tanker sank after it collided with the freighter. 油轮在与货轮相撞后沉没了。用于比喻时指直接的反对或 严重的直接冲突。一般讲, bump 指一个处于动态的物体撞一个相对静止的 物体,而 collide 侧重两个处于动态的东西互相撞击。

bunch , bundle n.

本组词均有"束、捆"的意思,其目的是为了运输、储藏或销售等。bunch 通常指把一些同类东西紧紧地和整齐地捆绑或捆包在一起。a bunch of violets. 一束紫罗兰。a bunch of radishes. 一捆小萝卜。bundle 指把一些东西随 便地包捆或卷在一起。a bundle of paper. 一捆纸。a bundle of old clothes. 一 捆旧衣服。parcel 指把一些东西整齐地包扎成小的或中等的包裹以便携带。 bustle, commotion, stir, to-do n.

本组词都有"喧闹"的意思,都表示由个人或群体进行的疯狂吵闹或激 昂的活动。bustle 不仅指繁忙,而且更指带有目的的忙碌活动。the bustle on the floor of the Stock Exchange.证券交易所经纪人席上的喧噪。to be in a bustle.(人)吵吵闹闹的或者(地方)乱哄哄的。commotion 为混乱,有骚动和嘈 杂不堪,以及人们来回走动的意思。the commotion in the classroom during the teacher's absence.老师不在教室时的骚乱。stir 指激动人心或热闹的活动。 the stir aroused in the stands by a brilliant move on the field.赛场上的漂亮一着 引起了看台上的轰动。to-do 暗含不必要的或多余的骚动的意味。

#### but , however adv.

本组词均有"但是"的意思。but 指与前面所列情况相反,对所表达的东 西进行明显的对比。He is sick, but he can eat. 他病了,但能吃。I thought I could go, but I can't. 我原以为我能去,但现在却去不了。however 的意味较 but 稍弱,可译为"然而"、"可是",表示一种比 but 稍松散的关系,因此常作 插入语。不管前面的记事如何,它所表示的总以后面所记的为是,即它所表 示的是"最后的结论"。We have not yet reached a decision; however, our opinion of your plan is favourable. 我们尚未决定,不过我们更赞同你的计划。

buy, purchase v.

这两词都指"购买"。buy比 purchase 使用更为普通,而且意义更广。 它来自撒克逊语,表示日常生活中的购买,也可指重要的购买,但一般指日 常的购买,如菜、书、粮、珠宝等。purchase 源于法语,表示经周详计划后才 买或由于业务上的需要大规模的购买。暗示在交易时要经过某种手续、某 种努力或谈判才能购买的东西,如设备、器材、产业、古玩等。buy侧重于金 钱的花费。purchase 侧重于重要物品的购买。We can buy anything in that store for less than 10 dollars.我们能以不到十元的价格买下店里的任何东西。 He bought a book.他买了一本书。The bank has purchased some property on which to construct a new building.那银行买了块地基以建新房。We should purchase some instruments.我们该买一些仪器。purchase 侧重高雅和尊严,而 buy 更强调买的动作和情感。 by , through , with prep.

本组词都有"用、靠、通过"的意思,就是把行动的主体或行动所用的工 具或方法表现出来。with 后边经常跟着伴随行动的工具的名称。to write with a pen. 用钢笔写。to eat with a fork. 用叉子吃。by 后边所接的词或词组 常常是行动的主体、行为人、动作者或某种力量。a wall built by the Romans. 一排由罗马人建造的墙。a novel by Scott. 一部由司格特写的小说。The building was destroyed by fire. 楼被大火焚毁。through 侧重于中介的作用,它 所介绍进来的人或物起着媒介、中介的作用,或者是为达到某一目的或产生 某一效果而采取的手段、方法或办法。to speak through an interpreter. 通过译 员讲话。to procure a rare book through a friend. 通过一个朋友得到了一本珍 贵的书。

### campaign, movement n.

本组词有"运动"的意思。movement 指社会、政治、思想文化或生产等 方面有组织、有目的而且声势浩大的群众性运动。 a movement for independence. 独立运动。the New Life Movement. 新生活运动。campaign 本义为"战 役" 引申为轰轰烈烈的"宣传鼓动",其目的明确,时间较短。 a sales campaign. 促销运动。an election campaign. 竞选运动。

candid , bluff , frank , open , outspoken adj.

本组词都有"坦率的、坦诚的"意思。candid 指耿直的、坦白的、诚恳的, 尤指发表不受欢迎的批评意见时的诚实和公正立场、无偏见、无畏惧和担心,可泛指坦率的态度或言谈。一个 candid 的言论是与事实相符的。His candid account of his best friend's dishonesty surprised some people. 他坦率地叙 述了他好友的不诚实,这使一些人感到惊讶。He agreed to give his candid opinion if his name was not mentioned in the news story. 若新闻报道不提及他的 姓名. 他便同意发表他坦率的意见。

frank 指在态度、表情和行动等方面毫无保留地表达思想感情,而不受 害怕、害羞、神秘或技术等方面的影响,不受任何约束,通常指不忌讳、不遮 遮盖盖、坦然直爽。一个 frank 的人对事实的阐述是无所顾忌的。有时也含 直来直去,不顾面子的意思。His eyes are frank and honest. 他的眼光坦率而 诚恳。She has been frank in her question. 她对问题是坦率的。该词用于赞许 时 指爽朗和诚恳 不过用它来表示贬义时,含不必要的坦率或漠视他人感 情的意味。her frank disapproval of the way they had furnished their living-room. 她对他们起居室的摆设毫不客气地亮明了意见。

outspoken 指坦率而公然地说出,不做丝毫保留或隐瞒。He was outspoken in his criticism. 他的批评直言不讳。bluff 多强调 frank 词义中的最坏的 意义 指直截了当、毫不客气、不知道或不顾对别人的伤害。open 与 frank 相 比 更强调公开、自然、朴实和不矫揉造作。Mr. Elliot was rational, polished but he was not open. 艾略特先生精练、理智但不坦率。plain 与 candid 更为接 近 指直言不讳 清楚地表明观点 毫不做作或弄假。

candy, sugar, sweet n.

本组词均有"糖"的意思。candy为美国英语,指糖果。When he was a child, Edison began selling candy. 当爱迪生是个小孩时,就开始卖糖果。sugar 指砂糖和白糖,一般不指食品厂加工的糖果。brown sugar. 红糖。white sugar. 白糖。Will you take any sugar with your milk?你的牛奶要加糖吗? sweet 为英国英语,也指糖果,作糖果用时,常用复数形式。sweets shop. 糖果 商店。

careful, meticulous, punctilious, scrupulous adj.

本组词都有"小心的、谨慎的"意思。careful 为本组词中最常用的词 指 为了避免错误或达到完美而在完成任务或履行职责时所表现的小心谨慎与 周密 侧重关注、精心、谨慎和警惕,有一种积极的态度。a careful mapping out of the plan of battle. 周密地制定作战计划。

meticulous 和 punctilious 都指对细节或标准的过分关注。meticulous 常 指诚惶诚恐的小心,生怕犯一点错或达不到理想标准,含过分注意细节的意 味。A meticulous dresser is careful to avoid all violations of the canons of fashion. 一个过于留心服饰的人总是小心地避免穿着不合时尚。punctilious 指 对法律或习俗所规定的东西(如礼仪等)过分尊崇。scrupulous 指严谨和煞 费苦心地从事自己知道是正确的、真实的或实在的事,强调受道德观和是非 正义感的影响和驱使。She takes scrupulous care of her children's health. 她小 心谨慎地关心孩子们的健康。

caress, cosset, cuddle, fondle, neck, pet vt.

本组词都指为了表示爱或情感而握住或抚摩。caress 可以指轻轻地拍 打对方或短暂温柔地抚摸或拥抱,以表示喜欢或爱恋之情。与 caress 相比,

С

fondle 更直接明确,其爱抚包括拥抱和亲吻。caress 多指用手臂和身体的动 作,而 fondle 多指用手的动作。to caress the dog into peace. 抚摸这条狗使其 安静下来。to fondle a baby. 爱抚一个小孩。pet 和 cosset 与 fondle 的意思相 似,但在现在使用时,pet 特指不在进行性交的情人充满强烈性爱的举动,常 常侧重调情、充满爱意的抚摸,甚至过多的亲昵。cuddle 主要表示母亲或护 士把孩子抱在胸前,以使其温暖和有一种安全幸福感,侧重身体间的接触。 neck 是俚语,意思与 pet 一样也表示情人充满强烈性爱的举动,如亲吻。 Teenagers find that petting in the back seats of cars only intensifies their natural frustrations. 青年们发现在汽车后座上互相抚弄只会增强他们内心的不满足 感。

carpet, rug n.

本组词都指"地毯。"两个词一般情况下可互换使用。但 carpet 指宽幅 的面积较大编织较细的地毯 ,而 rug 则常指小地毯 ,尤指炉前、桌下 ,用粗毛 织成的小块地毯。The floor is covered with a carpet. 地板上铺着地毯。

carriage, cab, cart, chariot, coach, hansom n.

本组词都有"马车"的意思。carriage 指由两匹或两匹以上的马拉的马车。cab 指由一匹马拉的两轮或四轮出租马车,今天也可指出租汽车。chariot 是个较过时的字眼 现仅用于诗歌中,指古代双轮战车,表示古代作战或比赛时用的双轮马车。coach 指四轮四马大马车,即在铁路使用之前供载客或邮件用的四轮四马大马车。He travelled a lot by coach. 他坐马车作过不少旅行。hansom 指由一匹马拉的两轮有盖的供出租的双座小马车,取手高踞于车后的座位上。cart 一般指农业上装载货物时用的两轮马车。wagon 系大型运货马车 指两匹以上马拉的四轮运货马车。

carry, convey, haul, transfer, transport v.

这些词都有"运"的意思。carry 意义最泛。此词从 car 这个词转义而 来 表示一般的或用车运送,也表示用自己的力量运输,如用手拿、用肩扛或 用背背,但 carry 不表明'运"的方向。to carry a child. 抱孩子。to carry a basket. 提篮子。to carry a bag. 背书包。transport 原义为" carry across",较正 式,并且多用于术语中。多表示运输公司所从事的大批量、长距离运输,其 运输对象可能是货物,也可能是人,而 haul 多表示对货物的运输。Ships transported troops to the battle field. 船把军人运往战场。 convey 在莎士比亚时代有 bring 和 take 的意思,其意义非常正式。它表示通过中间人的信息传递,不仅指实际地运动、移动,也指以某种方法或某种途径或渠道将人或物连续送至某地。在比喻上为传递、传达或表达。Air conveys sound. 空气传递声音。Please convey my best wishes to the rest of your family. 请代我向你全家表达我最良好的祝愿。His tone conveyed his feelings. 他的话语表达了他真实的情感。boxes conveyed on a moving belt. 用传送带运送的箱子。与 carry 相比 convey 还侧重于运至目的地,而 carry 只侧重搬运。transfer 指'bear across"。它未必一定要把货物移交于别人,只表示从一点到另一点之间的转移,如把货从车上搬到船上,把液体从甲容器放到乙容器中去等。transfer 和 convey 多用于无形的东西,transport 多用于有形的东西。

carve, engrave, incise, sculpt, sculpture v.

本组词均有"雕刻"的意思。carve 指用一工具工作,以装饰某一表面或 者雕刻一个人物。侧重艺术目的和把某一图案刻入某一表面的方法。intaglio carving. 凹雕雕刻。relief carving. 浮雕雕刻。incise 指用一工具雕刻以 留下痕迹,多含在坚硬物质上雕刻人物、字母或图案。to incise an epitaph upon a monument. 在摹碑上刻上摹志铭。

engrave 指刻入,意义与 incise 相同。但一般来讲,它常指用刻入的工具 刻下碑文或图画样的图案,含有往某一平面或盘子上刻画的意思。to engrave a design on a metal plate. 在金属板上刻图案。sculpt 与 sculp 和 sculpture 相联系,它们强调在原始石头或金属上雕刻的三维人物像。sculpture 侧 重对一些坚硬物体用雕刻工具进行雕刻,而这三个词均强调用技巧进行雕 刻的最终结果,即通过各种各样手段产生的三维艺术形式。to sculpture a statue out of ivory. 雕刻象牙雕像。

cat, feline, kitten, kitty, puss, pussy, tomcat n.

本组词都指"猫"。cat 系日常用语 泛指各种猫。feline 为科技用语 指猫科动物。kitten 指幼猫。kitty 是对小猫的爱称。puss 和 pussy 是儿童对猫的爱称。tomcat 指雄猫。

catch, apprehend, arrest, capture, nab, pinch, seize v.

本组词都有"捉"的意思。catch 为一般用语,其义较泛。指用力地、出 其不意地、机智地抓住或发现一些在逃、在飞、在运动或难以捉摸的东西。

С

含积极地追捕、诱捕之意 含通过追踪、力量、战略等的运用把某物带入自己的体力、视力、脑力范围之内加以捕拿或拥有之意。 to catch a runaway horse. 抓住一匹脱缰的马。 to catch a thief. 抓获小偷。 Cats catch mice. 猫捕鼠。 After several days search, the detective caught the murderer. 经过几天的搜寻后, 侦探抓获了凶手。 capture 的语义较强 指以较大的力量、武力、计谋、技巧、 或手段克服较大的困难或阻碍后、或经激烈的竞争后捕获目标。 to capture an armed robber. 捕获一名持械劫匪。 Our army captured 500 of the enemy. 我 军俘虏敌军五百人。

arrest 只用于人 指根据法律进行"逮捕"等。带有监禁、关押的意味。 The police arrested him as a suspect. 警察把他当作嫌疑犯拘留了。Not only had the poor man been arrested , but he had been sent to prison as well. 这个可怜 的人不仅被捕而且被投进了监狱。seize 指突然地用强力捉住,或凭武力逮 捕。They seized the spy by force and sent him to the police. 他们强行抓住间谍 并把他交给警察。与 arrest 相比 apprehend 较正式,常出现在官方文件或报 告上 指执法当局逮捕人。He was apprehended five hours after his escape. 他逃 跑后五小时即被逮捕。nab 和 pinch 为较通俗的词。pinch 的意义较泛。 nab 则强调突如其来的捉拿,常指粗暴地捕捉。Police nabbed him as he ran out of the raided night club. 他在逃离被查的夜总会时 给警察当场抓住。

cause, grounds, reason n.

本组词都有"理由"的意思。cause 指直接导致行为或事物发生的人、物、事情或状态。指造成一种事实或现象的自然原因,结果由此产生。cause 是产生结果的东西,而 reason 是说明结果行为的东西,是人心理上的解释。 Every effect must have an adequate cause. 有果必有因。The cause was his doctor 's warning. 原因是他的大夫的劝告。Carelessness is the usual cause of fires. 不 小心常是火灾的原因。

grounds 指解释某事实的原因,其列举原因多为事实、数字等客观材料, 而非个人主观的考虑、意见等。A scientist presented the grounds for his conclusion. 一位科学家摆出了该结论的理由依据。reason 指解释某一发生之事 或某一看法或行动的理由。指逻辑推理上的理由,结论由此而得出。What's your reason for refusing?你拒绝的理由是什么?The reason he went to Baoding was the climate. 他去保定的原因在于气候。 celerity, alacrity, legerity n.

本组词都有"迅速、敏捷"的意思。celerity 指行动上的快速,特别是指 完成工作的快速。alacrity 尽管通常包含行动上的快速这一点,但更强调快 速反应和回答,即反应敏捷,侧重乐意、欣然和渴望。与以上的词相比, legerity 的使用频率较低,并不侧重速度、敏捷和安逸从容,更强调品质和质 量。She could, when she chose, work with astonishing celerity.她如果愿意,她 会以令人惊讶的速度工作。She winced a little at the alacrity of his acceptance.对于他的迅速接受她退缩了一下。to alight with the legerity of a cat.像 猫一样敏捷地跳下来。the legerity of the mind.头脑机敏。

centre, core, heart, middle, midst n.

本组词均有"中部、中心"的意思。centre 指有确定边缘线和形体东西的中心,当然也指圆心或球体的中心点,用于借喻时则指活动或事物的中心,例如密集的城市中心、商业中心、注意力的中心等。Beijing is the centre of our government. 北京是我们的政治中心。the centre of the earth. 地球中心。He saw a large square stone, and a ring in the centre of it. 他看见一块大方石,那块方石中央有个圆环。core 指某一固体的中心,尤指果实的心、核等。

heart 的本义指心脏。它在表示地理位置时,与 centre 有时同义,但常指 最深处或活动最集中的地方,并且暗示该地方决定着事物本质和该地方为 活力或生命的源泉。the economic heart of the nation. 国家的经济中心。the heart of a large city. 一个大城市的中心。Here was the very heart of industrial America, the centre of its most lucrative and characteristic activity. 这里就是工 业美国的心脏,也是它最容易赚钱和最典型的活动中心。

middle 是常用词,一般指时间、空间或过程的两端间等距的部分或位置。用于口语时,可替换 centre 指近似的中心,即围绕中心点的空间区域而不是一个点,与 centre 相比,较笼统。用于比喻时,有活动正在进行之中的意思。in the middle of the night. 半夜。in the middle of the ocean. 大海的当中。the middle of the ceiling. 天花板的中央。I was in the middle of reading when she telephoned. 当她来电话时,我正在埋头读书。

midst 系书面语。常用于固定词组中。它指在深处或活动中的一群人 或物的中心或中心位置。I found myself in the midst of friends. 我发现自己在 朋友中间。Mr. Rong sat in the midst of the group. 容先生坐在人群中间。The boys lost their way in the midst of the forest. 男孩子们在森林深处迷路了。 ceremony, liturgy, observance, rite, ritual n.

本组词均有"仪式"的意思。ceremony 较 rite 的意义更泛。不仅指宗教 而且指其它庄重祝典中所用的特殊形式与程序的仪式。多有外在可见的行 动。debating between a religious or civil marriage ceremony. 关于是采取宗教还 是民间结婚仪式的争论。The graduation ceremony was inspiring. 毕业典礼上 群情激荡。After the death of a king, a solemn ceremony of purification was performed by a princess. 国王死后,肃穆的洁身礼由公主主持完成。

liturgy 跟 rite 相近,多用于宗教仪式,但其义更狭,专指某一基督教派所用的经文或仪式,尤其是强调 ritual 的那种。bishops called together to codify the liturgy. 召集在一起制定礼拜仪式的主教们。The Roman rite is now generally followed in the liturgy of that branch of the Roman Catholic church called the Latin Church. 现在罗马的仪式通常来自于叫拉丁教的罗马天主教的仪式。

observance 的意思跟 ceremony 相近,其义极泛,可指任何纪念性的典礼,不论正式的或非正式的,欢快的或严肃的,公共的或私人的均可。a gala observance of the Queen's Birthday. 女王生日的盛大庆祝典礼。a quiet observance of their wedding anniversary. 这对夫妇静静地庆祝他们的结婚周年纪念日。

rite 指宗教或其他组织庄重祝典中的仪式,有事先规定好的程序和祝 词。现多指宗教仪式,视整个仪式为一个整体。the Anglican rite. 圣公会的 仪式。funeral rites. 葬仪。the rites for the ordination of priests. 任命牧师的仪 式。ritual 包含 rite 的意思,但更强调主持 rite 的正式方式。puritan who objected to the emphasis on ritual.反对重视仪式的清教徒。

certain, confident, doubtless, positive, sure adj.

本组词都指"确定的"。certain 和 sure 在多数情况下可换用,但 sure 的 用法较随便,而 certain 的语气比 sure 重,且把握性也比 sure 大。sure 着重确 信不疑的主观信念,强调心里无疑,认为事情确实如此。certain 侧重所提之 事的无可争辩性,强调有充分根据或理由消除怀疑。One thing was certain : he would return, for his bag was here. 有一件事是确定的 地会回来的 因为他 的包在这。He was sure that he would make the six orclock train. 他确信他会赶 上六点的火车。To dash down the precipice would be almost certain death. 从悬 崖上冲下去几乎肯定会摔死。He was sure he had done it on purpose. 他深信 他是有意做那件事的。 positive 比以上两词的语义更强 强调绝无疑问和一个人不可动摇的信 念。含自信和相信,甚至过分自信和相信的意味。I was positive that I had seen her face before. 我非常确信我见过她这张脸。doubtless 用于作副词的 情况多于用作形容词。如用作形容词时,则听起来太正式和较陈腐。It was his doubtless conclusion that the verdict was justified by the evidence. 证据证明 这项裁决正确 这是他毫无疑问的结论。confident 强调对某人或某物坚信 或满怀信心。He is confident she will win. 他深信她会赢。inevitable 指按照自 然、逻辑、美学等一些不变的规律必定是如此,强调最终性和决定性。

chance, occasion, opportunity n.

本组词均有"机会"的意思。chance 表示事理上不一定发生而发生的偶 然、意外的机会 指偶然而来的机会(opportunity),含有一时的运气和侥幸的 意味,比 opportunity 具有更大的偶然性。He threw away such a chance. 他放弃 了这样一个好机会。They have no chance to escape. 他们没有什么机会逃跑。 Let chance decide. 碰碰运气吧。

opportunity 表示做某一工作的有利客观条件或恰好的时候,多指对时 机,好机会,尤指合乎某人的爱好、志向、目的或愿望的事情,带有适逢机会、 利于行事的意味。所以 occasion 常有,但 opportunity 不常有。You should not let a good opportunity slip and it is the chance of a lifetime. 莫失良机,这是个千 载难逢的。If you catch it, not by the forelock as it pause, opportunity will be no more. 机不可失,失不再来。

occasion 为一般用语,其义较泛 特指特殊的时机或场合,有采取行动的 含义。其基本词义表示某一特定的机会。I have no occasion to see him. 我没 机会见他。to take one occasion. 抓机会。The National Day is an occasion for general rejoicings. 国庆节是举国欢庆的日子。

change, alter, convert, modify, transform v.

本组词均有"改变"的意思。change 是最常用、最普通、最通俗的用语。 表示对一事物进行任何外形或实质、数量或质量上的改变。to change the desert into farmland. 变沙漠为农田。Let's change the subject. 咱们换个题目 吧。Can the Ethiopian change his skin?埃塞俄比亚人能改变其肤色吗?The earth be changed to Heaven. 大地变成天堂。She changed the way she wore her hair. 她改变了她的发型。

alter, convert和 modify 都表示在外观或用途上对事物作一定的修改。

С

其庄重程度 按上述排列顺序递增 ;其改变程度依次增大。alter 比 change 的 语义弱 表示轻微的、部分的、局部的或外表上的改变 ,例如服装的修改和建 筑物重新装饰等。但是 经改变或装饰后的东西仍保持原基本结构或形状。 The dressmark altered the hemline of the skirt. 裁缝修改了裙子的下摆底边。 They have altered the house into a barn. 他们已将这幢房子改成了仓库。convert 表示通过某一办法或采取某一措施来改变某一事物 ,以扩大其用途。 The attachment converts your vacuum cleaner into a paint sprayer. 这一附件能把 你的真空吸尘器改成喷漆机。

convert 用于改变态度和信念时,语义比 alter 要强得多。He was converted to Buddhism. 他改信佛教了。Joy is converted into grief. 欢乐变成了忧伤。 modify 用于物时 表示内在的更为根本的巨大改变。用于指态度时,口气较 缓,意含限制和控制。car aerials modified by teenagers into lethal weapons. 被 半大孩子们改造成致命武器的汽车天线。modify 表示有节制的限制性修 改。含修饰或润色的意味。暗示使过度者变为适中,使不适者合适。He didn't alter his position so much as modify its severity. 他并没改变立场,只是稍 缓和了一下激烈程度。The proximity of the ocean modifies the temperature. 靠 近海洋的地理位置改变了这里的气候。Modify your method to suit the disposition of each child. 你须多少改变一下方式,以适合每个孩子的性情。

transfer 的语义很强 表示某人、某物的形状、外观、品质或性质的巨大 改变。含突然、神秘的意味。the frog that was transformed into a prince. 变成王 子的青蛙。Wealth transformed his character. 财富改变了他的性格。vary 指不 规则地 断断续续地改变 有时含背离常规的意思。You should vary your diet. 你应该改变你的饮食。transfigure 加重了 transform 的神秘成分,增添了超 自然的或宗教的着迷和狂喜。

# channel, narrow, sound, strait n.

本组词都有"海峡"的意思。channel 指长而宽的海峡,而 strait 指短而 窄的海峡,并多与专有名词连用,有时加 s 但作单数用。the English channel. 英吉利海峡。to enter a channel between the island and the mainland. 驶入了岛 屿与大陆间的海峡。the strait of Gibraltar. 直布罗陀海峡。Berring strait. 白令 海峡。sound 与 strait 相比,则更长、更宽,大多指大陆与岛屿之间的水道。 而 channel 则是更大的 sound。narrow 原指窄,在这里也可指海峡,但多用复 数形式。A bridge was built across the narrows. 一座横跨海峡的桥业已修好。 chapel, church, abbey, cathedral n.

本组词均有'教堂、修道院'的意思。church 为普通用语 指顶礼膜拜上 帝的地方——教堂建筑 是西方人日常生活中传统的重要场所 是举行婚、 丧典礼的场所。They go to church every Sunday. 他们每星期天到教堂做礼拜。 Most churches have towers and bells. 大多数教堂都有尖塔和钟。

chapel 不是教区中的教堂,而是附属于学校、医院、监狱的规模较小的 教堂。cathedral 为大教堂 指一教区内最大的主教堂,一般都装饰精心、规 模浩大、宏伟肃穆。abbey 指基督教修道士或修女与世隔绝以崇拜上帝的隐 居之所。cloister 和 convent 均指男或女隐居者的住所,而 cloister 强调远离尘 世 convent 强调生活的共同性。nunnery 专指女修道院。

character, individuality, nature, personality, temperament n.

本组词均有"性格"的意思。character 指人们天生或习染而成的心智 与情绪特点的结合,即人的本来面目。多指道德方面的品格随时间的推移 慢慢地保留在某人身上的特点。a man of sterling character. 一个品格纯正的 人。drinking companions of questionable character. 品格有问题的酒肉朋友。 the stern character of the Pilgrim Fathers. 十七世纪移居美国的清教徒那种坚 毅的性格。In his youth, his character was weak. 他年轻时性格软弱。personality 为"个性",兼指内在与外表之性格。此等性格常取决于他人所得的印 象 较偏重一个人表现出来的整个情绪方面的特性。a man of pleasing personality. 一个令人愉快的人。它强调的是人本身,而不是"道德"的人。the young girl's winsome personality. 那位少女可爱的性格。character 偏重道德的 力量,personality侧重于情绪上的吸引力。He has character but no personality. 他有品德,但没性格。因此,对于一般朋友,我们可以说知道他的 personality 而很少知道他的 character。personality 的褒贬取决于本身所带的修饰词。 There was a good man, but an utterly negligible personality. 有个好人,但他无足 轻重。

temperament 指对固定的生活或日常行为所反应、所显出的性格,指先 天或后天的均可不过所指的是根深蒂固或不自觉的性情,而不是任意的、 自觉的、有意的、有选择的气质反映。a nervous temperament. 胆小的性格。 basically frivolous temperament. 本质上轻浮的性情。a temperament marked by restless curiosity. 一种永远好奇的心情。nature 表示的性格范围较广,但强 调性格的内在、天生固有和无可改变的一面。by nature a timid little man. 天 生怯懦的小人物。individuality 指与他人不同的品质或个性。an individuality, a style of its own. 个性是它自己风度的一种表现。a man of strong individuality. 一个个性很强的人。He has a weak character, but a winning personality and great individuality. 他品德不好,但性格很得人喜欢,而且有显著个性。 She is a pleasant person but has no individuality. 她是好人但无个性。

characteristic, feature, trait n.

本组词都有"特征、特点"的意思。characteristic 指某人、某物的经常存 在的特点或特征、个性或性质,而这种个性或性质使之显然有别于其它的人 或物。不仅可用于人或具体事物,也可用于非物质的抽象事物。Ruggedness is the characteristic of Chinese Marine. 健壮是中国海军陆战队队员的特点。 feature 指的不是事物的性质,而是指某物(如脸、物体等)的外表、样子、重 要性或具有引人注意的某一部分或某一细节。Her eyes are her most admirable feature. 她的眼睛是她最让人惊奇的特点。The main feature of the district is its scenery. 该地区的主要特点是它的美景。trait 专指人或民族的特点,以 及有别于他人的性格或心理特征,其概念范围较明确。Tom had no one trait in common with Jane, except the love of authority. 汤姆和珍妮除了爱权之外毫 无相似之处。attribute 指较抽象的特征。

charge, cost, expense, fee, price n.

本组词都有"费用、价钱"的意思。charge 指货物所需要的价钱或因服 务而索取的费用,而 price 只表示买卖商品时卖方提出的价钱。What s the charge for a day at the hotel?旅馆费一天多少钱?the market price of wheat. 麦 子的市场价。fee 侧重指私人教师、医生、律师、调查人员等所收的费用以及 报名费、会费、借书费等。to pay the fee in postal stamps. 用邮票付费。cost 指 生产某种东西的费用,即成本费,或者指买东西所付的费用。the cost of living 生活费。the cost of production. 生产成本。expense 为费用、代价。指得到某 物所需的钱额,有时指通过劳动、智慧、牺牲等手段而得到某物的代价。 These expenses are covered by the state. 这些费用都由公家报销。

chauffeur, driver n.

本组词均指"司机"。chauffeur 来自法语,指受雇驾驶私人汽车的司机。driver 的意义较泛,可指各种车辆的司机或赶车的,尤其指运货汽车的

司机。a bus driver. 公共汽车司机。a cart driver. 赶马车的人。 cheat, con, deceive, defraud, delude, fleece, fob, fool, impose, swindle, trick v.

这些词都指"欺骗"。 cheat 系普通用语。指在别人没有察觉时,使用诡 计、不公平或不诚实的手段以取得所需之物,例在经济上占别人便宜,骗别 人的钱财等。其欺骗的程度也很不确切。 Jack cheated Jane out of her cake by eating it when she was not looking. 杰克趁珍妮没注意骗了她的蛋糕。 The boy cheated his friend out of the apple by insisting that it was rotten. 那个男孩坚持 说苹果烂了,这样他骗取了朋友的苹果。A young man cheated me out of one hundred yuan by selling me a radio that did not work well. 一个小伙子卖给我一 台效果不好的收音机,骗走了我一百元。A realestate agent cheated the widow out of a land on which oil had been discovered. 一个不动产代理人从那个寡妇 手里骗走一块发现了石油的土地。 cheat 有时含"不让人看见"的意思。 to cheat at cards. 玩牌时骗人。 to cheat in a written examination. 考试作弊。He is not cheated who knows he is being cheated. 知道自己在受骗时就不会被骗。 cozen 指手段高明和利用诱惑手段行骗。更强调骗者的手段和受害者钱物 的失去。Soldiers were cozened of their pay by clever girls. 聪明的姑娘用魅力 巧妙地从士兵们身上骗到了应付的款。

deceive 指有意制造假象或隐藏事实的手段,让人相信虚假之事,使人 信以为真,含有预先计划和安排之意味。He deceived the teacher by lying. 他 用扯谎欺骗老师。The magician deceived us by making us think the hat was empty. 魔术师让我们相信那顶帽子是空的。swindle 表示为得到钱或马上可以 转为钱财的物品而用冒充或取得受骗人的信任欺骗他人,或采用其他卑劣 手段进行诈取活动。它多侧重欺骗手段的周密、技巧和复杂性。swindle 比 cheat 的语气重得多,所骗价值也较大。A famous stock-market racket swindled investors by means of forged share certificates. 一个著名的股票市场(非法买 卖)用伪造股票的不合法手段欺骗了投资者。The forger swindled the merchants of the city out of large sum of money. 伪造者骗走了该市商人们一大笔 钱。The man swindles unsuspecting investors with get-rich-quick proposition. 这 个人总是用"快速变富"的说教欺骗轻信的投资者。defraud 指用欺诈 (fraud)的手段去夺取或得到别人的东西。与 swindle 不同,defraud 多指较快 或一次完成的欺骗行为。The door-to-door salesman defrauded housewive by selling poor product. 那个走街串巷的小贩用卖次品的手段欺骗家庭妇女们。 to defraud a widow of a piece of property 从寡妇那儿诈取一部分财产。defraud 的行为多可据法而得以惩罚,而 cheat 和 swindle 所表示的欺骗多可逃避法 律的制裁。

fleece 和 con 的意义较不正式。fleece 象 swindle 一样多强调欺骗的复 杂性 和受害者或被欺骗者的无知和幼稚。An avid art collector was fleeced of million dollars by that "special "ring. 热心的艺术收藏家被那个特殊诈骗集团 骗去了百万元巨款。con 是个俚语,暗含骗子用花言巧语,阿谀逢迎行骗。 The man would con his own mother out of her last dollar. 这个人将骗光自己母 亲的最后一分钱。The drunkard tried to con all his friends into pitying the hard luck he had with in his life. 这个醉汉试图用自己的不幸命运欺骗自己的朋 友,以便让他们可怜他。

fool 多指"为了好玩而捉弄人"但有时也指"骗人钱财"。He fooled her out of her money. 他骗了她的钱。trick 表示用狡诈的计谋、诡计欺骗而间接 取得所需之物。to trick sb. out of his money. 骗取某人钱财。delude 指用"虚 伪的意见或信念"骗人。to delude oneself. 自欺。impose 指为了个人利益或 野心的满足,而用虚假借口瞒骗人。I am not to be imposed upon 我是不会上 当的。

chief, boss, head, leader n.

本组词均有"领导人、首脑"的意思。chief 为普通用语,是本组词中概 念最广泛的一个词,上至君主,下至顶头上司,任何一个国家、团体、组织、部 门、部落的首脑,均可用之。chief 还专指一个部落或部族的酋长。the chief of state. 国家元首。the chief of staff. 参谋长。head 的意义与 chief 相近,且极 为广泛,故有时可以与 chief 互换使用。但有时没有 chief 所有的庄重色彩, 又多用于地位较 chief 稍低的人。多指某一机构、团体等的负责人或者担某 一责任、或负责实施某一工作的头儿。the head of state. 国家元首。The original founder is still head of the organization. 最早的创始人仍是该组织的领导 人。boss 是老板、上司。为非正式用语,多用于口语,广义时指任何负责人或 上司 狭义时指老板、经理、工头等雇佣或指挥别人干活的人。leader 是领 袖,为普通用语,指领导一群人或一个运动的领袖人物。他们有影响能力和 领导辨别正确方向才能不孚众望,受到人们的拥护。chieftain 主要指部族、 部落、或原始野蛮群体的酋长或首领,也可指强盗、土匪头。 child , baby , boy , infant n.

本组词都有"孩子"的意思。child 为最普通的日常用语,其义较泛,狭义 地讲,指两岁到四或六岁的儿童。广义地讲,指从降生到发育期的孩子,即 两岁到十二岁或十四岁的孩子。baby 在古语中与 child 同义,现指从降生到 两岁的孩子。该词含钟爱和慈爱之意味。infant 往往不受个人情感的影响, 或者是个医学用语。从狭义上讲也指从出生到两岁的小孩,但从广义的意 义上讲,可指七岁以下的孩子,也可指法律上未成年的孩子。boy 指从出生 到发育期的男孩,也可指中小学的男生。When he was a child, he was fond of study. 他是个孩子时很喜欢学习。She has an infant at breast. 他有个吃奶的 孩子。

childbirth , labo( u )r , parturition n.

本组词都指"分娩"。childbirth 系日常的中性用语。labo(u)r 也是日常用语,但强调分娩时的痛苦和艰难。parturition 为医学术语。

chimney, funnel n.

本组词都指"烟囱"。chimney 指普通家庭住宅中的烟囱。如要表示工 厂等的高烟囱 就应在前边加形容词 tall 等。funnel 指汽船、蒸汽机等的烟 囱 ,多与机器相联系。

choice, alternative, option, selection n.

本组词都有"选择或被选中的东西"的意思 即表示选择的行动或机会, 也表示被选中的东西。choice 系普通用语,强调有权或有特权从若干个人或 物中进行自由选择。to take your choice of rooms. 你选一间房子吧。option 侧重从两个或两个以上相互排斥的行动或行动过程中进行选择,而这种选 择权是被给予的。The court sentenced him to one months imprisonment with the option of a fine. 判院判他一个月的监禁或代以罚金的选择权。alternative 尽 管有时也用于对三个或三个以上人或事物的选择,但是一般仅限于使用在 两个相互排斥的事物中,别的选择已被环境条件所排除掉了。The only alternative to liberty was death. 要么自由,要么死,别无选择。selection 指广泛的 选择,即选择面很广很大,侧重选择者的识别能力和鉴赏力。preference 强调 受自己偏见的控制、受自己喜好的影响、受自己价值观判断力的左右。 choose, cull, elect, pick, select v.

这些词都有"选择"的意思,但就其所用的范围多有差异。choose 为最 普通的用语,指聪明地选取一个好的、自己喜欢的、满意的。强调的是自己 基于主观标准之上的决定和判断力。多含最后决定的意思。to choose to stay at home. 宁愿留在家里。The young man chooses a career. 年青人自选职业。 此句多指该青年的自愿决定。choose 的意义最广泛,也指聪明地选用所拥有 的或可支配的人或物。to choose new hat. 挑一顶新帽。to choose a book, a friend. 选择书籍、朋友。Right or left, you choose, now. 是左是右 现在你挑选 吧。

select 强调认真慎重考虑后地和在同种的许多事物中仔细辨别地选择, 是"精选"。强调据客观质量优劣而进行的筛选和淘汰。较正式,为文言用 语。At the beginning of the trial, a great deal of time was spent selecting the jurors. 在审判开始时,花费了大量时间挑选陪审员。You should select a New Years gift for your sisters child. 你应该给你姐的孩子选件新年礼物。You may select whatever you please. 你可以挑选你喜欢的任何东西。elect 强调根据一 定规章所作的选择,或从限定的人数中慎重选择某些适当的人担任公职。 指正式地选举。to elect a president. 选举总统。The class elected him captain. 该班选他为班长。

pick (out)的含义和 select 的意义相近,但多用于口语。The new houses are almost finished. Tom, I picked one out. 这些新房子快完工了。汤姆,我选 定了一所。pick 所指的是按个人的喜爱或希望做选择。它没有 choose 和 select 那样精确。to pick ones friends. 挑朋友。来自拉丁语的 cull 指从好中挑 坏的,或从坏中挑好的。A sheep breeder culls the weak animals from his flock. 牧羊人把弱羊从羊群中挑出来。

church , denomination , religion , sect n.

本组词都指"宗教"或"有共同信仰及崇拜仪式的团体"。church 的意 义很泛 指教会组织及权力,以别于非宗教权力。the separation of church and state. 政教分立。在基督教方面,此词可指全部或大部分基督徒。All Christians are members of the universal church.所有基督徒都是这个世界性教会的 会友。从更严格的意义上讲,本词指某群会众,或该会众崇拜所用的建筑 物。Which church do you belong to?你属于哪个教会?denomination 源于拉 丁文 指信奉某一特别教义,或有特别名称的,以区别于其他更泛更大的团 体的宗教团体。church 比 denomination 的使用范围广得多。church 强调教 众团结合一\_denomination 则侧重于其个别性。

religion 的意义也极泛,包括所有宗派信仰组织。它也可用来指主要的 宗派信仰或其较大的派别。the Christian religion. 基督教。the Jewish religion. 犹太教。sect 指一个 denomination 内的较小团体,特指与其隶属的较大 团体在信仰或宗教方面不同的较小团体。侧重分离性或异点。Odd sects spring up and bank on emotional appeal. 以诉诸情感为基础的古怪支派纷纷出 现。下文对我们所谈及的几个词进行了辨义 One speaks of Christian religion as comprising all who accept the New Testment as divine revelation, but of the various sects into which the seventeenth-century and eighteenth-century Protestant denomination were divided.

# cite, quote v.

该组词均指"引用、引述"。cite 指引用、引述、援引书刊、文件、报纸的字 句、权威性的研究结果和见解或别人的话,以列举事例、事实来支持所说的 事,来证明自己的论点,而不是随便猜测。通常其引用话语的出处必须交待 明白。I can cite quite a few instances to illustrate. 我可以举出好多例子来说 明。The bibliography cited more than a hundred source books that the author had consulted. 书目引用了作者曾参考过的百余种书籍。

quote 指引用原文或别人的原话,也可指摘引。总之,所引用、引述、援 引的东西不一定是要证明自己的论点,其引用话语的出处不一定必须交待 清楚。其目的主要是为了修饰或说明问题。Is Shakespeare the author most frequently quoted from?莎士比亚是最经常被引用的作家吗?The Prime Minister had typescripts of his speech handed out, since he was all too familiar with the inability journalists to quote his remarks accurately. 首相分发了他的演讲稿 因 为他深知新闻记者无法把他所说的话正确引用。quote 表示引用别人的话, 并指明作者。cite 是点明引文的详尽出处(如作家姓名、确切和正确的页 数)以为凭证。

citizen , inhabitant , native , resident , subject n.

本组词都有"居民、公民"的意思,但从严格意义上讲此组词并非真正的 同义。citizen 为"公民",指享有一定个人政治权利和义务,忠诚于某政府的 公民,而该政府应保护该公民的生命和自由,以及国内外的财产,是区别于 军警的"老百姓"。a Chinese citizen.中国公民。a Japanese citizen.日本公民。

С

subject 侧重对某人或某一君主的忠诚,但并不强调拥有某政治团体的成员 资格或享有政治权力。The people were the subject of the king. 那些人是国王 的臣民。inhabitant 一词来自 inhabit(居住),侧重在某处有住所,在某处居 住的概念,故被称为"居民",没有更多的隐含意义。inhabitants of Shijiazhuang.石家庄的居民。resident 指在某地或某幢房子里居住一段时间 的居民,与 inhabitant 的意义差别很小,指法律上的常住居民,拥有法定权利 (如选举权)和义务(如交税)。native 指"本地人"。He is a native of Beijing. 他是北京人。

clean, cleanse, scour, sweep v.

本组词均有"清除,使干净"的意思。clean 为普通用语,词义最广。指 用任何方法清除污垢,把东西刷新或把不纯净的物品弄纯净。to clean a dress. 洗衣服。to clean a room. 打扫房间。to clean off the table. 打扫桌子。to clean her nail with a nailfile. 用指甲刀锉修指甲。cleanse 原为"使…在道德上 或精神上更为纯正"。故本词指将令人讨厌的、使人烦恼或不安的、污染的 东西清除掉,使之清新、整洁,并使其恢复秩序。并含有用水彻底清除的意 思,尤指通过化学或别的技术处理使之干净。to cleanse a house. 打扫房屋。 to cleanse a sickroom. 打扫病房。to cleanse a wound. 清洗伤口。to cleanse one s teeth. 清洁牙齿。I always cleanse my mouth after dinner. 饭后我总是漱 口。to cleanse the soul of every impure thought. 洁净灵魂,不生杂念。

scour 指用大力气擦洗,或使用研磨剂、溶剂等擦亮、擦净某物肮脏的表面。to scour pans in a restaurant. 在饭馆洗盘子。to scour every tile of the bathroom. 擦净浴室的每一块瓷砖。sweep 指用扫帚"清除 打扫"。to sweep away all the rubbish. 清扫所有的垃圾。dust 专指擦、刷或拭抹而清除掉积存在物 体表面的尘土。wipe 专指轻轻地擦拭,有时指用水或清洁剂或未浸过的布 擦拭。

clever, bright, brilliant, intelligent, quick-witted, smart, wise adj.

该组词都指"聪明的"。clever 系常用词,表示伶俐、灵巧,含手巧心灵、 聪明伶俐的意味,它涉及智能、艺术等方面,并不涉及人格方面。与 intelligent 相比, clever 更侧重于马上、快速地理解某事,侧重反应迅速、思维敏捷, 不侧重完全地理解某事。描写人时指他做事虽麻利,但不一定稳当。He has no training, but was clever enough to become a salesman. 他没受过训练,但很 聪明,可以作个推销员。He is clever at English. 他精于英语。He is the cleverest of all. 他是所有人中最伶俐的一个。He could deal competently with effects, but he was not clever at assigning causes. 他善于圆满地处理事情,但不 善于给出原因(作出分析)。intelligent 指有超出一般人的理解力和能力,表 示头脑机灵、思维清楚,并且能成功地运用这一能力。侧重对新的疑难问题 有较强的理解和处理能力。The vigor of his quick mind is keenly intelligent rather than deeply intellectual. 他迅捷的头脑源于敏锐理解而非渊博的知识。

C

bright 指在风度方面表现的令人愉快的聪明、思想活跃、举止机敏和机 警。其反义词为 dull。常用来描写有希望的、有前途的青年或小孩,暗示潜 力和有发展前途。He is bright and clever. 他聪明又伶俐。quick-witted 侧重 于思维方面的快速,然而也含有对挑战、争论等处理的匆忙意味。We are not a quick-witted race and we have succeeded. 我们反应不快,但我们成功了。

smart 指机智、聪明、思想和言辞敏捷。侧重于机灵,指有超过他人的 alertness 和 quick-wittedness。I wish I was smart enough to invent something and maybe get rich. 我希望我能有足够的聪慧搞点儿发明以发财。wise 指有智慧 或有知识、有经验和判断力,深谋远虑等。反义词为 foolish,常用于领袖、人、 言语、行为、计划等。He is wise beyond his years. 他早慧。brilliant 表示才华 出众,仍带有光彩夺目的这一原义,有才华横溢并引起敬佩的含义。a brilliant mathematician. 一个才华横溢的数学家。ingenious 强调发明创造能力和 善于发现做事技巧的能力。

climate, clime, weather n.

本组词都有" 气候 "的意思。weather 指某一天的特殊气候,包括阴、晴、雨、雾、雪等。Its nice weather today. 今天天很好。clime 是诗的和庄严的用 语。climate 指某地固定的长期的气候,即有规律性的天气变化。arid climate. 干燥天气。I like dry climate. 我喜欢干燥气候。The climate here is good for you. 这里的天气对你很有益。

close , near , nearby , nigh adj.

本组词均有"接近、靠近"的意思。close 可指时间上、空间上或次序上 接近,也可表示感情上、血缘上的接近,其语气很强。如用于空间,指物体几 乎接触,用于时间,指几乎同时发生,如用于家庭关系,指近亲;如用于抄写, 指几乎近似原稿。near 与 close 的意思相近,但语气较弱。没有紧接、接触 的意思,没有血缘上近亲的含义,只表示接近、不远的意思。The house on the street are close together. 这条街的房子靠得很近。close relations. 近亲。the nearest town. 最近的镇。Its near. 很近。nigh 与 near 的意义很近, 是个过时的字眼, 多用于诗歌中。nearby 只用于空间, 表示彼此相距不远, 就在附近, 但有一定距离, 指靠近或在手边, 多用于具体事物。The houses nearby. 附近的房子。

coarse, crude, gross, indelicate, obscene, ribald, rough, rude, vulgar adj.

这些词都有"粗野的、粗鲁的"意思。coarse 原指因加工不细而形成的 质料粗糙、粗劣。用于比喻时,指粗野的,指缺乏教养、平庸鄙俗,侧重粗鲁 或鲁莽。a coarse person.粗野的人。coarse manner.粗俗的举止。Coarse behaviour was a reflection of a complete absence of training in the rudiments of social conduct.粗野的行动是完全缺乏社会活动训练的反映。就其原义来讲, coarse 多指粗糙 crude 更强调其原始性或缺少加工整理,当这两个词用于转 义来描写人时 意义几乎相等。A group of school-boys made crude jokes about their teacher. 一群男生在粗野地开着老师的玩笑。gross 的含义比以上两词 更重 指不能接受的举动,描写几乎是动物似的野蛮残忍的行动。The gross behaviour of an invading army. 侵略军的野蛮行径。gross table manners.野蛮 无礼的桌上作派。

rude 指由于缺乏知识、文明而表现出的"不礼貌、没教养、不恭敬、傲慢 无礼、甚至下流、淫亵"。 a rude reply. 傲慢无礼的回答。 a rude man. 傲慢无 礼的人(引起别人极大的反感)。 rude manners. 粗野的态度。 He was rude to his mother. 他对自己的母亲很无礼。 It s rude to interrupt. 插嘴是不礼貌的。 rough 指有些粗野 不懂礼仪 不安静或不温和,由于缺乏必要的教育或文化 举止不够文雅,口气较 rude 轻。 a rough man. 粗鲁、缺乏教养的人(但不一定 使人讨厌)。 a rough reply. 鲁莽的回答。 rough manner. 粗野的态度。 Tom looks very rough but his heart is in the right place. 汤姆样子虽粗鲁,可心地善良。

vulgar 和 obscene 都指人的下流和粗野。vulgar 指缺乏合适的文化和教育训练、缺乏得体有礼的行动,指与体面的举止、高雅的趣味很不相容。多指低级和粗俗,表示说话者对述及者的态度。displaying shockingly vulgar table manner. 表现了令人吃惊的,低级的吃相。the vulgar ostentation of her home. 她对家庭的粗俗显耀。He is so vulgar that no one at school likes him. 他如此粗俗以致班上无人喜欢他。obscene 多含"色情、性爱"的意味。obscene

epithets. 下流的称呼。obscene gesture. 下流动作。ribald 的意思比 vulgar 的 意思弱,常伴有引人发笑的意味。ribald joke. 下流的玩笑话。ribald language. 下流的语言。indelicate 多指不合适或不谦虚。an indelicate remark. 粗 俗的话语。to make an indelicate allusion to sbs shortcomings. 粗鲁地提及某人 的缺点。

cock , capon chick , chicken , hen , rooster n.

本组词都有" 鸡"的意思。chicken 是泛称。chick 多指小鸡。cock 指公 鸡 美国人多用 rooster 代之。阉割过的鸡叫 capon。hen 指母鸡 或老母鸡。 cold, arctic, chilly, cool, frigid, frosty, gelid, icy adj.

本组词都有"冷的"意思。cold 为普通用语,指没有热度,缺少温暖,多 指令人不快的冷。用于比喻时,含冷酷、不热情的意思。a cold wind. 冷风。a cold day. 冷天。cold weather. 天气寒冷。cold meal. 冷饭。有时也指合人心 意的低温。a cold drink on a hot day. 热天里的一杯冷饮。frigid 和 frosty 都 指非常地 cold 特指气温低于冰点。frigid 指冷得能凝冻东西,侧重冷的强 度。frosty 指冷得能看到呼吸时喷出的水汽或霜的凝结。frigid weather. 酷 寒。the frigid zones. 寒带。windows turning frosty overnight. 窗门一夜间结了 霜。gelid 和 icy 跟 frigid 一样 指气温冷至结冰。gelid 侧重给人带来的不快 感觉 icv 侧重给人痛苦和刺骨的、冰一样的冷 多用于描写风、雨、水等 用于 比喻时,有冰冷、不友好的意味。a gelid mass of hailstones. 冻结的冰雹堆。 The leaden hour passed in the gelid darkness. 沉重的时刻在冰冷的黑暗中过去 了。an icy rain. 冰冷的雨水。an icy north east wind. 刺骨的东北风。chilly 所表示的冷的程度介干 cool 和 cold 之间 常用于描写空气或天气 有时也指 使人发抖的冷。用于比喻时,含疏远、不友好的意思。a chilly autumn wind. 有凉意的秋风。a chilly morning. 寒冷的早晨。I retained my seat by the fire, for I was still chilly. 我仍坐在炉火旁,因为我仍然觉得冷。cool 为凉快、凉 爽 指使人清新爽快 不冷不热的愉快感觉。arctic 的语气最重 指象北极那 样寒冷 带有夸张的意思。

college, academy, institute, university n.

这组词都指"高等院校"。college为学院,指综合性大学的一部分或独立的学院或高等专科学校。一般的情况是规模小,学科较单一。a private
college. 私立大学。a college of music. 音乐专科学校。There are many colleges at Harvard. 哈佛大学有许多学院。institute 多指技术学院或学校,即设有专门学科的学院,如地质、外语或军事学院等。Handan Architectural Engineering Institute. 邯郸建筑工程学院。Beijing Foreign Language Institute. 北京外国语学院。university指由多个 college 组成的综合性大学,例如牛津大学(oxford university)包括二十多个 college。但在美国,college 和 university 的区别不很明显。academy常指为特殊目的而设立的高等学校。The Central Academy of Arts is well-known at home and abroad. 中央美术学院在国内外享有盛名。

```
colour, dye, stain, tinge, tint v.
```

本组词都有"着色"的意思。colour 系普通用词,其义最泛,既不限定着 色的范围,也不规定所用的颜色、手段或被着色的物体。可指人工着色,也 可指自然着色。The leaves have begun to colour. 树叶开始变色。dye 指人工 染色,即用染色剂浸透纤维或毛发等物体,使之染上颜色。to dye the white dress red.将把白裙子染成红色。stain 原为污染的意思,现指用化学方法使 物体着色。a stained glass window. 一扇染色玻璃窗。tint 指出于装饰目的, 着以浅淡或柔和的颜色。tinge 指略微地或表面地改变某物的颜色。to tinge ivory yellow by frequently handling 频繁的触摸使本来的乳白色变得发黄了。

### colourless, uncolour adj.

本组词都指"无色的"。colourless 用于描写透明的物质或退色或苍白的物质。Water is a colourless liquid. 水是一种无色液体。uncolour 指处于自然状态或没有染色或上色的物质。an uncoloured photograph. 没上彩的照片。achromatic 指在光谱上无色彩或色度。an achromatic image. 无色的影像。

# come, arrive, attain, get, reach v.

本组词都有"达到、来到"的意思。come 源出于盎格鲁撒克逊语。其意 义最泛 较不正式,并不指明此行动的方式,也不论所来到的地方是否是预 定的目的地。它强调的是向某观察者方向或向固定目标所进行的由远而近 的运动。反义词为 go。come 可指到达的结果,也可指来的过程。The man is coming towards me. 这个人正在向我走来。We d like to ask you to come to an informal dinner. 我们想请你吃顿便饭。The train came into and left the station. 火车进了站,然后又开走了。She has come to Beijing this morning. 她今天早晨 已到北京。Success never comes to those who wait it idly. 胜利不会向消极等待 者走来。

余下的词都没有向着观察者或离开观察者的隐含了。arrive 源于法语, 为中性词 原义是"上陆"或"登岸",现指"来到"。它强调的是到达目的地 或指定地点的结果,并没有"由远而近"的意义。If he were coming, he would have arrived by now unless something happened to him along the way. 假如他要 来,他现在就应该到了 除非在路上出了事。They will arrive at three oclock. 他们3点到达。We arrived at the airport on time. 我们准时到达机场。Your letter arrived yesterday. 你的信是昨天到的。reach 可指到达某一运动中的某 一目标,也可用以表达到达最终目的地。Your letter reached me two weeks ago. 两周前,我收到了你的信。having reached the third chapter before realizing what the author was getting at. 一直读到了第三章方才知道了作者的真正意 图。hoping to reach Milan by nightfall and Venice the next day. 希望黄昏到达 米兰,第二天到达威尼斯。当此词用于到达某一终点时,多有路途相对遥远、 艰苦的含义。reaching the summit of Everest after years of planning and countless failures. 经过数年的计划和无数次的失败后,终于达到了珠穆朗玛峰顶。

attain 多用于抽象的上下文中。to attain success. 取得胜利。如用于具体事物中,多含有战胜困难的意思。The storm-beaten ship at length attained the harbor. 这艘经过暴风雨洗礼的航船终于到达了海港。to attain the top of a hill. 到达山顶。get 指"到达"某地,较不正式,常用作口语。When did you get there?你何时到那的?Well get to Shanghai tomorrow morning. 我们明早到达上海。

comfort, condole, console, solace, soothe v.

本组词均有"安慰"的意思。comfort为日常普通而又较为亲切的用语, 其使用范围较广。表示从积极的方面给予希望、鼓励、愉快、力量等以安慰 别人,以使其振奋和高兴或使其减缓忧愁和痛苦。故含机智和同情。A mother comfort her sobbing child. 一位母亲安慰她哭泣的孩子。We should comfort those who are in sorrow. 我们应该安慰悲伤的人。She comforted the grieving child with a tight embrace. 她以紧紧的拥抱安慰痛苦的孩子。Neighbors comforted the mother of the burned child. 邻居们安慰这个孩子被烧死的 母亲。solace 为较雅的正式用语,可以代替较为直率的 comfort,但这可能稍 嫌造作。它带深切同情的意味。其所指的安慰常暗示排除沮丧、懊恼、厌 倦、寂寞、忧抑等不良情绪。至于消除痛苦、哀伤、悲伤等较为剧烈的感情, 通常不用该词。to solace oneself with books. 以读书安慰自己。chaplain s attempts to solace the wounded and dying during the battle. 在战役中力图慰藉负 伤和垂死之人的牧师。And this solaced her in the solitude of her present life. 这使她在孤独的生活中得到了安慰。

console 为正式用语 特指做些事情,如给予关注、温存或同情,以减轻忧 伤或使人暂时忘记忧伤,从而使这些忧伤、哀愁更易忍受。它侧重于减轻哀 伤和失望,使人暂忘悲痛,或变得好受些,不侧重于使人振奋和高兴。Her music consoled the widow.她的音乐安慰了那个寡妇。They tried to console him for losing the prize by taking him to a theater.因他未能获得奖,他们便带他去 看戏来安慰他。The presence of his friend consoled him.朋友的到场给他以安 慰。If you really want to console me, teach me rather to forget what has happened.如你真想安慰我,那就教我忘掉过去的事吧。condole 是个过时的字, 多含古板、高傲和学究气,但却能表示与别人同感悲伤的特殊意义。soothe 指通过安慰以减轻悲伤、愤怒或激动,使其恢复平静。It was important to soothe the boy who had been exasperated.抚慰那个恼怒了的男孩是重要的。

comfortable, cosy, snug adj.

本组词都有"舒适的、舒服的"意思。comfortable 为常用词,指没有苦恼、担心、愤怒和痛苦,多含(使身体)舒适的、安逸的意思。to feel very comfortable in this chair. 我坐在这把椅子里,感到很舒服。Do whatever will be most comfortable to you. 你怎么舒服怎么来。cosy 侧重温暖、庇护和安逸,含安静、热情、友情、使人舒适满足的意思。He gratefully took in the cosy sitting-room. 他感激地在一间温暖、舒适的客厅坐了下来。snug 指地方虽不大,但舒适、温暖和安全,强调不受风雨侵袭、生活无忧无虑、安定舒适。The cat found a snug place behind the stove. 猫在炉后找到一块舒适暖和的地方。

#### command, bid, order v.

本组词都有"命令"的意思。command 和 order 都含一定的权威性, command 更正式,更多用于官方的实践活动,指正式下令。一般情况下两者 可以换用。command 的命令则必须执行,语气很强,如国王、军事长官、或船 长等发出命令。order 较普通常用,表示上级对下级、长辈对晚辈、主人对仆 人、教师对学生等发出的命令或要求,受命者应服从或照办。The captain commanded his soldiers to cease firing. 上尉命令士兵停止射击。No wonder that I was ordered home so suddenly. 怪不得这么突然地命令我回家。bid 的语气 较弱,为古风用语或非正式用语,多指直接或用言语下令或指明方向。He

## commercial, mercantile adj.

本组词都有指"商业的"意思。commercial 的意义很泛,指为赢得利润 进行商品买卖、运输,甚至于商品的生产。mercantile 常与 commercial 互换使 用。如 commercial 或 mercantile transaction 商业交易(无什么大的区别), commercial 或 mercantile law 商法(也无区别),均涉及合同、谈判达成的文 件、债务支付、合作等。但是 mercantile 侧重实际的买和卖,强调实际使用。 所以 commercial house 指从事内外贸易的公司。mercantile house 可能指从 事商品买卖的批发场所。

# common, general, ordinary adj.

本组词均有"一般的、普遍的"意思。common 指一般或常见的,没有什 么明显突出的、与众不同的、特殊的或异常的特点、特性。含普通、平常和地 位低、粗俗等意味。Colds are common in winter. 感冒在冬天很平常。a common error. 一个常犯的错误。common sense. 常识。It was not a common thing for him to recieve letters. 他并不常接到信。ordinary 多与正常顺序、次序的 概念相联系。它指由于与常规、习惯、一般标准或品质相同而普通,指并不 优越或独特。常含有不高于或低于平均水平的意思,含贬义,其程度弱于 common。the ordinary intercourse of man with man. 人与人间的正常交往。I used ordinary gasoline. 我用普通汽油。His ordinary manner had vanished. 他 平时表现出的风度消失了。

general 可用于人和物,指大多数都是如此,很少有例外的情况。There is a general interest in sports in our country. 我国对运动普遍感兴趣。Do you know the general opinion on this subject?你知道(大家)对这一问题的一般看法吗? universal 为"平常的"、"普遍的"。指全然没有例外的意思。

# communicate, impart v.

本组词都有"传递信息、交流思想"的意思。它们的不同点在于,communicate 侧重传递的结果,而 impart 强调传递的过程。communicate 系普通 用语,其义较泛,指把知识或要传递的东西传递给当事方或有关的方面。 impart 指把一般被认为是属于自己的东西与别人共享。to communicate thoughts to one another. 互相交流思想。Teaching is an imparting of one s knowledge or skill to others. 教学就是把自己的知识和技能传授给别人。

# companion, associate, company n.

本组词都有"同伴"的意思。companion 的意义较广,用于人、物皆可。 可指偶然相遇的伴者,也可指亲密的长期伴侣。my travelling companion. 我 的旅伴。Who are your companions on the journey? 谁是你旅途中的同伴? A dictionary is his constant companion. 字典是他经常的同伴。company 多指为 某一目的而相聚(永久或临时的)起来的人群,有时也用于个体。A man is known by the company he keeps. 以一个人的交友就能判断他的为人。He kept me company. 他陪伴我。associate 为"同事",系普通用语,指工作中有利害 关系的人。comrade 为同志或亲密的同伴,指可靠忠实的亲密同伴,尤指相 互利害关系一致的"战友"。

compare, contrast v.

本组词均指"对比、比较"。compare 指对两事物或现象进行比较以发 现彼此的相同点或不同点。The teacher compared his poem with one of Mr. Rongs. 老师把他的诗与容先生的一首诗相比较。They have done little this year compared with what they did last year. 与去年相比,他们今年干得很少。 contrast 指通过对两事物进行比较以发现比较物间存在的不同点和差异。It s easy to contrast ones life in peace with that in war. 很容易把和平生活与战时 生活进行比较。I contrast Johns report card with Marys to show him how poorly he was doing. 我把约翰的成绩单与玛丽的作一对比,以示他的成绩多么糟。 collate 强调进行详细的或批评性的比较,特别适用于对同一著作的不同版本 进行比较。

compete, contend, contest, rival, vie v.

本组词均有"竞争、比赛"意思。compete 指在两个或两个以上参加者中 得到较好的成绩,例如体育比赛或辩论。该词有时还含给获胜者诸如奖金、 奖励等其他的刺激或引诱。to compete for places on the football team. 竞争在 足球队的名次地位。There were several boys anxious to compete for the scholarship. 有好几个男孩要竞争那个奖学金。contend 不仅有 compete 的意思,而 且还含斗争、争斗、奋斗等费心尽力的努力,强调拼搏、竭尽全力和做最大努 力。to contend for a prize. 为奖品而竞争。to be forced to contend with an army that outnumbered them. 被迫与多于他们数量的军队进行争斗。contest 一般 含 compete 的意思,但它更侧重竞争者为证明自己的优势或领先地位而表现 自己的方式和方法,可用于争辩、争论、对立竞争、赛跑、体育比赛、体力的打 斗和争斗等。The election was hotly contested. 竞选竞争十分激烈。rival 指两 人或两人以上的人为取得胜利而争斗。Candidates rivaled each other in popularity. 候选人为争得众望而互相竞争。vie 指为了获胜而竞争。They vied with one another for the first place. 他们互争第一。

compile, edit v.

本组词都指"编辑"。compile 指搜集有关资料(自己编写或来自于其他 的渠道)并把它们编纂成书、集、表、索引、报告或其他参考材料。edit 的基 本意义指为出版或发表而进行编辑准备,即对文稿作文字校正、润色、编选、 删改或注释等加工整理工作。也可指剪辑影片、录音等。to compile a dictionary. 编纂一本字典。to compile an index. 编辑索引。She edited the book written by the young man. 他编辑了那位青年写的书。

complain, bewail, grumble, murmur, whine v.

本组词都指'因对处境不满、待遇不公或其它因素而向别人诉苦抱怨"。 complain 所指的抱怨很有可能是有理智的表述,并不一定有抱怨者的外部 表现,而 grumble 则指的是一边发脾气,一边抱怨,多有外部表现,最少是低 声嘟囔,满脸不快。Everyone complains about the weather, but nobody does anything about it. 每个人都抱怨天气不好,但又无可奈何。He is grumbling about the food. 他正在抱怨食物不好。The old lady rose grumbling and went downstairs. 老妇人嘟嘟囔囔地起身下楼了。bewail 为中性的古老字眼,用以讽刺 那种自嗟自叹,特别是女人的自嗟自叹。whine 指用自我怜悯的口气持续抱 怨,用于描写爱唠叨的女人,或坏脾气的孩子。The patient whined on and on about how unfairly her doctor had treated her. 病人唠唠叨叨地讲大夫对她如何 不公。bellyache 表示冗长的、令人乏味的、并且毫无道理的抱怨。murmur 的意思与 grumble 相似,但不一定是向别人诉说,而可能只是喃喃地向自己 发怨言。They murmured at the treatment they had received. 他们抱怨着自己所 受到的待遇。

complex, complicated, intricate adj.

本组词都指"复杂的"。complex 指某物由许多不同的、相互关联的部分 组成而错综复杂,故此需要一定的专业知识或较深的研究才能明了、解释或 处理它。the complex machanism of a watch. 一只手表的复杂构造。the complex modern world.复杂的现代世界。complex sentence.复合句。complicated 指某物非常的复杂(complex),以至于人们很难理解、解释、解决、处理它,其程度强于 complex。a complicated problem in mathematics.数学上的一个复杂问题。 a complicated event.复杂事件。complex 侧重"合成的、综合的";complicated 着重于"纷繁的、难懂的、难解的"。intricate 表示因许多部分相互交织在一 起而错综复杂,所以很难理解、令人困惑或难以理出头绪。an intricate plan. 头绪纷繁的计划。

complexion, skin n.

本组词都有"皮肤"的意思。skin 为区别于肉的皮 指人、兽、鸟、植物的 表皮。complexion 为"肤色、面色、气色"。the banana skin. 香蕉皮。a high complexion. 红润的面色。She has just recovered from his illness, so she has a pale complexion. 她刚病愈 面色仍苍白。fair-complexioned 肤色白净的。

compliment, adulation, flattery n.

本组词均有"称赞"的意思。compliment 指出于真诚或完全出于形式进 行谦恭有礼的赞扬。flattery 为"奉承",它所指的称赞并非出于真诚而是出 于私利,这种言不由衷的恭维是为了利用他人的自负和虚荣心。adulation 不仅有 flattery 的意思,而且还含卑躬屈节、奴性的意味。

component, constituent, ingredient n.

本组词都有"组成部分"的意思。component 和 constituent 经常可互换 使用,但 component 侧重所组成部分的各自特点,或区别于他物的特点,而 constituent 强调的是构成某物的主要特点或构成特点,所以,component 强调 构成前的各自特点,较容易被分离出来,而 constituent 侧重构成后的整体。 springs, gears, pivots and other components of a watch mechanism. 发条、齿轮、 轴和其他的东西构成手表的运转系统。Syrup is a necessary constituent of a sundae. 水果蜜汁是水果冰淇淋的必要成分。ingredient 表示任何组合起来 构成某一混合物的物质或材料,如饮料、药品、合金等。the ingredients of a cocktail. 鸡尾酒的各种成分。

compulsory imperative , mandatory adj.

本组词都有"强迫的"意思。compulsory 指某一权威强迫他人做某事, 不容违反。Education is compulsory for all the children in Britain. 英国的儿童 教育是强迫性的。imperative 的语气较 compulsory 弱,多指环境条件所迫, 而非出于权势或道德规范。It is imperative to find some food by nightfall. 黄昏 前必须弄点吃的。mandatory 的真正意思是指用强迫、强制和惩罚的手段来 执行规章制度。It is mandatory to keep silence in the library. 图书馆必须保持 安静。

concise, conpressed, pithy, succinct, terse adj.

该组词均指"简明的、简洁的"。concise 的意义为将所有不需要(如展 开说明或表面)的部分予以省略,因而简明;指表达思想时没有赘词。就文 体而言,有简短但含义极丰富的意味。所以说一个人 concise 是指此人说写 简洁。the concise sentence of Henningway. 海明威的精简文句。He gave a concise report of the meeting. 他将会议作了一个简明的报告。terse 主要用于形 容陈述 除有 concise 所表示的意义外,还有"经过润饰"和"高尚"、"高贵"之 意味,且"简明而中肯"。pure, terse, elegant Latin. 纯正、简明、高雅的拉丁 语。Lincolns Gettsburg Address is terse. 林肯的盖茨堡演说是简短有力的。

succinct 可用于人或陈述 除有 concise 的意义外,还有紧缩、无赘词、只 留下非留不可的文字之意义。"Blood, sweat and tears" is a succinct description of war."血、汗、泪"是对战争的简洁描写。A strict and succinct style is that where you can take away nothing without loss. 严格简洁的风格就是不论你 删掉什么就会改变原义。condensed 指把篇幅较长的文章浓缩,仅保存其基 本思想。a condensed book. 一本缩编书。conpressed 表示极其简短,但是不 一定表示把较长的东西缩短。A compressed statement will explain the already condensed report. 简明的声明将用以说明已缩编的报告。brief 所指的简短, 多对时间和期间而言。例:短时间的或简短的访问、休息、谈话、文章等。 pithy 有加以凝缩而且有力的(forcible)且意义深远的意味。重影响和效果, 如简洁的演说、谚语、文章等。pithy epigram. 简洁的谚语。

conditional, contingent, dependent adj.

本组词都指"随……而定的、由……决定的"。 conditional 表示依据某 些条件或情况的实施或遵守的情况而定,或者说依据这些情况某事才可能 实现、完成、实施或得以表现,即某事的实现、完成等取决于可能发生的事情 是否具备或符合某些条件。 contingent 表示某事的性质取决于业已存在或 可能存在的事物,所以它受到外部某物的制约和限制,或者如果此外部事物 不存在,那么它也不复存在。所以,该词强调受到已经存在或可能发生的情 况的限制。在许多情况下,以上两词可互换使用,但如强调人的意志影响最后结果时,多用 conditional。The pardon is conditional on his behavior during probation. 是否原谅他要根据他在考验期间的行为来定。Our plan for a picnic is contingent upon good weather. 我们的野餐计划得靠好天气才能实现。dependent 表示如果没有他人或他物的支持或帮助,就不能独立存在或者不可能发生的情况。The reward is dependent on your success. 报酬要看你的成功而定。

condone, excuse, forgive, pardon, vemit v.

本组词均有"宽恕、原谅"的意思。pardon 比 forgive 和 excuse 正式,表示宽恕、赦免严重的过失、罪恶或严重的冒犯 尤指违反法律或道德 )。严格地说,是由官方执行的正式恕罪,与个人感情无关。与 punish 相对。The Home Secretary pardoned the man unjustly convicted of murder. 内务部长宣布那个被错判犯有杀人罪的人无罪。Will the court pardon the juvenile offender? 法庭会赦免这个少年犯吗?

forgive 指宽恕他人对自己的冒犯和免于惩罚,比 pardon 更含个人的感情色彩。深含有不记旧帐,从心里予以宽恕等意味。A wife forgives an unfaithful husband. 妻子宽恕了不忠的丈夫。A saint forgives his enemies. 圣人宽 恕他的敌人。pardon 是让不愉快的事情过去,而 forgive 则具有不怨恨、不责 备或同情、怜悯的意思,甚至以德报怨而帮助、扶助、拯救冒犯者。The old man forgave me my fault. 老人宽恕了我的过失。To err is human; to forgive, divine. 出错属人性,宽恕为神圣。

excuse 系日常用语,指"原谅",语气较轻,是个社交用语,指宽恕微小的 过失、一般的过错或疏忽(社交惯例上对义务和礼仪的疏忽)。有时也指原 谅不属于犯罪的严重的过失。Excuse me for coming late. 请原谅我的迟到。 该词也可指较大的冒犯(但未构成犯罪或仅属私人的惩罚范围)。The company excused the watchman for falling asleep while on duty. 公司宽恕了那个因 睡觉而渎职的人。excuse 在表示不同意见、打搅别人或行为不当时,用来表 示客气。pardon 多含打扰时感到遗憾,显得更客气和正式。故此,pardon 也 就不如 excuse 用得广泛。Pardon me for interrupting. 对不起,打扰了。Excuse me, may I ask you a question?我能问一个问题吗?

condone 含默认的宽恕,接受某一现实和不予纠正。容忍的意味更浓, 尤指对违犯法律的重大罪过不予追究。We condone everything in this country——treason, falsehood, flattery, cruelty and double-dealing. 我们在这个国家 饶恕一切——叛国、虚伪、谄媚、残忍和口是心非。本组词中 pardon、forgive 和 excuse 均含礼貌意味。前两者较为做作,有说教色彩,后者则更为常用。 vemit 一度是 pardon 的通用词,较为正式,但限用于基督教或法律范围内。 to vemit sins. 宽恕罪过。

confederate, abettor, accessory, accomplice, conspirator, plotter n.

本组词都表示"与别人同时卷入某一犯罪事件或错误行动中的人"。 confederate 和 accomplice 的意义较泛,指共同卷入某一犯罪活动的人。但 这种卷入可能只是谋划一下,或参加了一部分或整个犯罪活动,故在一般情 况下,accomplice 和 confederate 不一定出现在犯罪现场。confederate 指参与 不合法的行为,不管是犯罪还是民事方面的伤害。accomplice 指蓄意参加犯 罪的人,不管是主犯、从犯还是帮凶。The role of the murderers accomplice was that of weapon procurer. 这个杀人同案犯的角色就是一个武器提供者。Although Fredericks planned the theft, it was one of his confederates who actually entered the house and stole the jewels. 尽管弗雷德里克谋划了那次偷窃,实际 上是一个同谋者钻进房子里偷的珠宝。

abettor 指去了犯罪现场并参加犯罪的人。A look-out is an abettor in a bank robbery. 在银行抢劫案中的望风者也是同案犯。accessory 是个法律术 语,指不是主犯,也没去犯罪现场犯罪,指在别的罪犯完成犯罪活动后而帮 助罪犯的人,即从犯的意思。conspirator 和 plotter 指一些私下同意做一些 坏事的人。conspirator(一伙人)密谋一块儿干违法事的人,一般多指规模较 大的犯罪或投敌叛国罪。plotter 指为了邪恶的目的而密谋策划的人。

confinement, captivity, imprisonment n.

本组词都有"监禁"的意思。confinement 指因为某种原因而把某人限制在某一空间之内,使其不能随便活动。fin 指限制 con 指在……之内,包括在……之内,而 ment 是个后缀。imprisonment 为"监禁",是个法律术语,指法律上的监禁。im 指放入,prison 指监狱,ment 是个名词后缀,整个词的意思连起来就是"放入监狱"。captivity 为"囚禁",该词与 capture(抓捕,俘获)为同源,所以 captivity 多指抓获、俘虏或俘获后的囚禁。

confront, encounter, face v.

本组词都有"面对"的意思。confront为正式用语,指遇到、面对,使对

立。侧重不可避免的正面相会的概念,如用来描写个人的事情,则表示面对 困难的决心和解决问题的决心。Im confronted by many difficuties. 我面对许 多困难。She confronted the vital question of being bankrupt. 她面临要破产的重 大问题。to confront misfortune. 敢于面对不幸。face 属口语,指正视、面对、不 想"逃避"。face 侧重勇于面对某事的勇敢、信心、决心,而别人则可能犹豫 不决,它指勇敢地面对敌人,对手或困难,含有对抗或蔑视的意味。the difficulties faced by the new government. 新政府面临的困难。Lets face the facts. 让 我们面对现实。encounter 原义含互有敌意,现在这一含义已逐渐变弱,现 多指遭遇或碰到一些困难、艰难或阻碍。

confusion , chaos , clutter , disarray , disorder , muddle n.

本组词均有"混乱、杂乱"的意思。confusion 为普通用语,指事物混杂 在一起,很难区分出单个的东西。该词还指思想和观念上的混乱。clutter 指东西乱七八糟堆在一起,强调杂乱的东西各有不同,这种混乱常使人讨 厌。disorder 指东西没放在应放之处,侧重于物品缺乏适当的整理和次序被 打乱。该词还可指任何无秩序、无条理的状态。to find a rare clock in the clutter of an antique shop. 在古玩店的杂物堆中找到了一个罕见的钟。The busy worker left his desk in confusion. 这个忙得不可开交的工人把物品杂乱地 摊在桌子上。The buglars left the desk in disorder. 窃贼把桌子翻了个乱七八 糟。

chaos 兼有 disorder 和 confusion 的双重含义,指完全的、极度的无秩序或 不整齐,纷乱。侧重于内在的无组织,而这不是由于外来干扰和干涉而引起 的杂乱。The city was in great chaos after the earthquake. 地震后,这个城市一 片混乱。disarray 同 disorder 相似,但侧重无秩序、无纪律和正常的秩序和安 排被破坏,故对纪律严明的队伍较为适用。The troops were in disarray. 部队 混乱了。The office usually neat, was in complete disarray after we moved. 我们 离开后,往常很整洁的办公室变得凌乱不堪。disarray 是个较为文雅和书生 气的书面语,故在较随便的场合不适用。它指纪律受破坏而造成的混乱。 muddle 系普通用语,指乱七八糟的状态,尤指头脑糊涂。它源于 mud(烂 泥)一词。Her affairs are in a terrible muddle. 她把事情搞得一塌糊涂。

congratulate, celebrate, felicitate v.

本组词均有"祝贺"的意思。congratulate 表示对人的祝贺,多以人为宾

语 "后跟以 or( upon )开始的介词短语 ,以表示所要祝贺的内容。I congratulate you on your success. 我祝贺你成功。congratulate 对人而言 celebrate 对事 而言。celebrate 表示举行仪式、祝典等形式的庆祝,如庆祝节日、胜利、成功 等。The Chinese people do not celebrate Christmas. 中国人不过圣诞节。felicitate 为极正式的用语。

connect, join, link, relate, unite v.

本组词均指'将……联系在一起"。connect 指使事物直接或间接地联 系接触在一起,但各自仍单独存在,不仅保持各自的特点,而且相互的界线 清晰可辨。有时指利用中间物将之联系。Be sure this piece connects with that.这片须与那片相连。The two towns are connected by a railroad.这两镇由 一条铁路相连。two large land masses connected by an isthmus.由一条地峡相 联的两块大陆。to connect two islands with a bridge.一架桥联接两岛。link 指 象链条中的环那样相互环接,即两物直接相连,互相套住,强调连接的牢固 性和不可分离。to link arms.挽手臂。link 也可用来指两种事物的连带关系。 to link cigarette smoking to cancer.把吸烟与癌症联系起来。relate 含一种关 系或显示某一关系的意味。当用于人时,多指血统和婚姻关系;当客观地看 待某一件事时,该词也有一种真实或假设的逻辑关系。He related his misfortune to events which preceded them.他把他的不幸与其之前的事件联系起来。

join 和 unite 用于表示将东西靠近在一起或连接起来。join 为普通用 语,含义较广,一般指将分离的或不同的人或物联合在一起,强调各部分连 接前的分离性和连接后的独立性。而 unite 指联合成一个整体,强调所形成 的新的整体和结果的单一性,原成分已失去独立性。The two groups joined force against a common enemy. 两组合力对付敌人。The states united to form a nation. 许多个州联合起来形成一个国家。如小的东西 join 大的东西,一个人 join 一个团体,那么也就变成整体的一部分了。to join a club. 参加俱乐部。 to join us at our table. 加入我们这一桌。join 含"还能够分开"的意味; unite 含极难分开的意味。combine 一般指为某一目的将不同的东西合在一起。

conquer, beat, defeat, overcome, vanquish v.

这些词均有"战胜、征服、克服"的意思。conquer为正式用语,其义较 广。指用武力或经过各种努力,达到控制某物的目的。多用于大规模或重 大的行动。它有取得决定性胜利的含义,并带有控制或占有的意味。强调 控制人物的感情。Imperialists tried in vain to conquer a small country by force of arms. 帝国主义者妄图用武力征服一个小国家 那是枉费心机。Man can conquer nature. 人定胜天。Some countries may be defeated but never conquered. 一 些国家可能会被打败 ,但永远也不能被征服。

vanquish 是个雅语,多用于修辞学上,vanquish 的征服比 conquer 更急速、更完全、更彻底,所以被 vanquish 的东西是完全被克服,或是彻底被打败,而被 conquer 的东西只是被征服,但不一定是完全彻底地被打垮,conquer 指继续努力以达到征服目的。vanquish 指经过运用自己相对大的力量而达 到一个成功的征服。conquer 多用于国家;vanquish 多用于人。to vanquish a foe. 征服敌手。to vanquish an opponent in a championship match at tennis. 在 网球锦标赛中大胜对手。

defeat 为普通用语,其义较泛。它指的获胜至少是目前的胜利,没有把 对方"最后打垮"或"完全击败"的意味。军队被打得撤退,失去阵地或失掉 武器均可被认为是被 defeat,而 defeat 是战斗的结尾,而非战役的结束。We defeated them in baseball yesterday. 昨天我们在棒球赛中打败了他们。They were defeated after a long fiercely wagged struggle. 经过长期激烈的斗争后,他 们被击败了。beat 可代替文雅的 vanquish,指彻底击败或战胜,可用来描写 比赛。The enemy was badly beaten. 敌人被彻底击败。Our side beat the other in the match. 我方在比赛中战胜了对方。

overcome 是个语气最弱而又含义最广的用语。通常指克服任何必须克服的东西,多为较固定的阻碍,多指困难路上的阻碍、坏习惯,尤指感情方面。有时也指把某类事物改变好,或以实力雄厚,气势强大胜过对方。overcoming difficult legal obstacles. 克服困难的法律阻碍。They overcame all kinds of difficulties and fullfilled the task. 他们战胜种种困难,完成了任务。He is overcome by his adversary. 他被敌手打败。

## consider, count, deem, reckon, regard v.

本组词都有"认为"的意思。consider 指经过考虑或亲身经历后而形成 的看法、判断或结论。All the critics considered the book a masterpiece. 所有的 评论家都认为这本书是杰作。She considered you honest. 她认为你诚实。He considers exercise a waste of energy. 他认为锻炼是浪费体力。regard 源于法 语 ,其意义为"看"。regard 表示对外表的评判,对眼睛所见之物进行评判,有 以貌取人的意思,可指个人看法,也可指带有派性的看法。He regarded his wife as a beauty, though others found her plain. 他认为他的太太是个美人,而 别人则认为其相貌平平。I was plainly regarded as a possible purchaser. 我很 显然被认为是个可能的购物者。

count 和 reckon 的原来意义为"记数和计算",现在表示判断后形成的 意见或看法。count 多用于词组中。reckon 多与有价值的因素相关。He counted himself lucky. 他自认为自己幸运。to count sth of no importance. 把某 事看得无关紧要。These trees were not reckoned of much value. 人们认为这些 树价值不大。They reckoned him(as) an experienced welder. 他们认为他是个 有经验的焊工。

deem 系正式用语。多用于法律的场合,常带有某些权威性。强调的是 判断,而不是思考,不过这种判断意见是经过熟思之后而得到的。The judge deemed it inadvisable to hear the appeal. 法官认为听上诉是不妥当的。We deem it unwise. 我们认为这是不明智的。investigation of all facts which it deems relevant. 调查一下认为与此有关的所有事情。

considerate, attentive, thoughtful adj.

本组词都指"体贴的、关心的"。considerate 和 thoughtful 的意义相近, 有时可通用,但 considerate 较正式。considerate 强调关心他人的感情或情 绪,所以在设法防止或减轻他人的痛苦、灾难或不安等方面考虑很多。它暗 示设身处地为他人着想,并对别人异常的要求或行为予以谅解。thoughtful 强调无私和主动性,指关心别人的安舒和幸福或能预见到他人的需要,并自 动做有助于他人幸福或快乐的事情。attentive 指持续或一再重复地关心、体 贴他人,为他人考虑,做善事,含周到、礼貌或殷勤的意味。The young man is very considerate of old people.这个年青人很体贴老人。A considerate neighbor, knowing the girl was sick, took her hot food. 一位好心肠的邻居知道这个女孩 有病,便给他一些热的食品。He became very attentive to his aunt when he learned she was very rich. 他听说他姨妈很富有后,就大献殷勤。

contain, accomodate, hold v.

本组词都有"容纳"的意思。contain 侧重包含或容纳在内,确实包含在 其中。所包含的可以是具体的,也可以是抽象的事物。The bottle contains water. 这个瓶子里有水。The top compartment contains most often used tools. 顶 屋装有最常用的工具。hold 为"能容纳",指有 contain 的能力,侧重能够容 纳的能力或容量。所以,一个能 hold 200 本书的书架很可能装了 100 本书。 上边两词可互换使用,特别是用于过去时时。The house holds 20 people,这房 子能住 20 个人。accomodate 指舒适地容纳,侧重方便和不拥挤,尤指提供 住宿,容纳旅客等。This hotel was built to accomodate 100 people. 这家旅馆可为100人提供住宿。The bus accomodates about 40 passengers. 该公共汽车可运送40名旅客。

## contaminate, pollute v.

本组词都指" 污染",均表示使...不纯或不洁,或者降低某物的纯度。 contaminate 指因外来物的进入或与其接触,而使某物不纯。The citys water supply was in danger of being contaminated by surface drainage. 该市水源有遭 到地面排水污染的危险。taint 与 contaminate 不同,它强调的是污染的结果, 而不是过程。pollute 强调污染的过程已经开始,侧重指原来纯洁干净的东 西已变得肮脏、污浊或有毒了,特别适用于想像中那些理想中的应是清洁、 纯净的东西。to pollute the entire planet. 污染整个行星。to pollute the minds of children.污染孩子们的心。

# contemporary, contemporaneous adj.

本组词均有"同时代的"意思。contemporary 可指人或物 多用于某年、 某十年、生平或相似的时间概念。contemporary records of events. 同时代的大 事记。contemporaneous 只用于物。contemporaneous events. 同时代的事件。 所以, Thomas Jefferson and John Adams were contemporaneous. 则是个错句子, 应改为: Thomas Jefferson was contemporary with John Adams. 托马斯·杰佛逊 和约翰·亚当斯是同一代人。或者改为: The lives of Thomas Jefferson and John Adams were contemporaneous.

content, contented, satisfied adj.

本组词均指"满足的、满意的"。content 一般只作表语而不作定语,指 在一定程度上满足希望和要求,即虽然并不是完全或充分地满足需要或希 望,但还是达到了部分或合理程度的满足。They were content with the world, not because he thought it really good. 虽然他们并不认为世界真美好,但还是 满意的。contented 指希望或要求的实现而感到心满意足。表示达到十分满 意 不想再多要的意思。satisfied 的意义与 contented 相近,也指愿望、希望、 要求、需要的完全实现而感到满意。contented 常表示心满意足的心情;而 satisfied 则常暗示满足某一种特殊需要。He was satisfied with his present success. 他对自己现在的成功感到满足。The poor are often contented, but a miser is never satisfied. 穷人常知足, 守财奴永不满足。gratified 表示需求或欲望得 到满足后的明显的愉快,更具感情色彩。pleased 比 gratified 感情色彩差一些,意思在这些词中最模糊,并且此词几乎没有充分满足的意思,是个较温和的字眼。

continue, endure, last, persist v.

这几个动词都是有"继续、延续"的意思。continue 的意义最广,它强调 持续的过程和无终止的含义。属中性词,因而更具不定性。continue 可用于 时间方面。an announcement that the bombings would continue. 关于轰炸将继 续进行的通告。He hopes to be able to continue at school. 他希望能继续上学。 The heavy snow continued all winter. 大雪持续了整个冬天。它也可用于空间 方面。The desert continued as far as the eye could reach. 这片沙漠一望无垠。 The illusion continues that civilization can somehow reconciled with atomic war. 核 战争与文明妥协的幻想仍存在人们的脑中。有时,此词特别指中断后再继 续。Please continue with what you were doing before I came in. 请接着干我来之 前你干的工作。go on 跟 continue 在词义上并无区别,只是在句中搭配关系 不同 go on 更加口语化。

persist 指异乎寻常地继续,并且继续的时间比正常的时间更为长久,超 出了人所料想的程度。A dwindling hope of restoring the monarchy persisted in France, even in this century. 甚至到本世纪,恢复君主制的微弱愿望在法国仍 存在着。He persists in his bad habit. 他始终不改他的坏习惯。此词还表示在 劣势情况下的坚韧和顽强奋斗。a species that persisted despite the coming of floods, glaciers, famine and plague. 不管洪水、冰川、饥饿,还是瘟疫的侵袭, 物种依然生存。He persisted in his refusal. 他仍然拒绝此事。此词也指不停 地恼人地或固执地坚持。Why must you persist in bothering us with demands for money?你为什么非要缠着我们要钱呢?

endure 是个较高雅的正式用语,可作为 last 的一个较正式的替换词。a body of poety that will endure. 一批不朽的诗作。它又比 last 多一种含义,指事 物在继续期间的抵抗力(尤其是对破坏性的抵抗力)。His fame will endure forever. 他的名望将经久不衰。I will struggle as long as life endures. 我活着就 要奋斗。此句意指遭到各种阻挠但仍坚持下去。当它用作及物动词时,具 有 persist 所指的那种大胆地为生存与优势力量抗争的意思, a patriot willing to endure torture and even death to defend his country. 情愿忍受酷刑甚至牺牲 来捍卫祖国的爱国者。last 指时间的延续和生命的存在,侧重延续或持续的 时间,超过了正常的或所期望的时间,而不侧重 continue 所含的那种有始无 终的含义。

continuous, ceaseless, constant, continual, endless, incessant, unceasing, unremitting adj.

本组词均指" 连续的、不间断的 "。continuous 限指某事不论在时间上, 还是在空间上,自始至终不被打断,强调整个过程绝对无中断,绝对不停止。 the continuous life of universe. 宇宙间持续的生命。a continuous expanse of wall without door or window. 一堵无门窗的长长的墙。a continuous hum in one of the audience. 观众中的一个人一直哼着的小曲。它可用来修辞不间断的时 间、空间、电线、电波等。continual 指在相当长的一段时间内多次发生或连 续发生,有" 屡屡的 "意思,指时断时续,中间有间歇的继续。a continual pounding at his door. 频频的敲门声。the continual rain. 连绵的雨。the continual bickering of her parents. 他父母间的不断争吵。Continual smoking is bad to health. 频繁的吸烟对健康有害。Continual practice is necessary to become a champion. 欲获冠军须经常不断地练习。to ensure a continual supply of provisions at regular interview. 以准确的间隔持续保证供应。continual 只能用于时 间。

unremitting 在作褒义词时 暗含热切的奉献,暗示一系列无畏地、不放松地或不停止地努力和试图做某事。The spider tried again and again with unremitting patience to weave its web. 蜘蛛不厌其烦地编织着自己的网。贬义时指执拗或顽固。在这种情况下,它的作用更象 continuous 因为它暗示事物在时间上的不变或不间断。an unremitting hatred that had not dimmed in intensity over the years. 经过多年但仍未淡化的憎恨。

其它词都源于同词根,意指没有耽搁延误,因此可以理解为某事无间断 地继续。incessant 现在经常描写长久的、反复出现的事物或活动。the incessant crashing of waves against the rocks. 海浪对岩石的不断拍击。与 continuous 相比, incessant 多表示产生某一状态和结果的努力,并较主动,而 continuous 只表示时间、状态、结果等,并且又较被动。incessant 也用于表示恼人事 情的重复,语气较强。incessant phone calls from the debt collecter. 收债者不停 地打来电话。ceaseless 和 unceasing 很接近,但 ceaseless 可能是指没被打断 的行为,而 unceasing 指不变的态度。incessant 含中断的意味,但 ceaseless 绝 无这种意味。her ceaseless vigil by the sick-bed. 她在病床前不间断的守护。 Our task is to make ceaseless efforts to improve the quality of the products. 我们的 任务是不断地努力提高产品质量。unceasing devotion. 无限的热诚。因此, ceaseless 可作为 continuous 更恰当的替换词。在当代英语中, unceasing 在褒 义上可勉强代替 unremitting。 constant 常被认作有 continual 的意思,表示某 物经常如此,无甚变化,以同样的方式不断出现。 They received constant complaints from their customers. 他们不断地接到顾客的抱怨。 Everything in the universe is in constant motion. 宇宙万物都处于不停的运动之中。 constant 与 endless 相比 constant 更侧重坚定不移、投入和献身,而 endless 则更强调冗 长和单调。

contribution, offering n.

本组词都有"捐赠物"的意思。contribution 指为支持某团体、某组织而 主动提供的物品,如金钱、食物、衣服及任何其他的援助。offering 多用于宗 教,表示上供神灵的物品,即供奉、祭品。They went there to deposite their votive offerings. 他们去那儿供奉还愿祭品了。

conversation, colloquy, dialogue, discourse n.

本组词都有"会话"的意思。conversation 指两个或两个以上相互关系 密切的人之间进行的谈话,指他们间非正式或无拘束的交谈或会谈,以交流 思想、意见、消息等。The four ceased their conversation. 这四个人停止了谈话。 dialogue 指戏剧对白或学习语言的对话活动。严格来讲,它指两人间的谈 话 用于正式场合时,也可指持不同意见人们之间的交换观点或讨论。Why dont we practise these dialogues together ? 我们为什么不在一起练习这些对话 呢? chat 为本组词中最不正式的一个词,指轻松随便的闲谈或聊天。colloquy 非常正式,特别用于正式场合。而 talk 侧重亲密的关系和谈话的坦率。 discourse 为比较过时,比较旧的用法。Let your discourse with men of business be short. 你与企业界人士的谈话务必简短。

corner angle n.

本组词均有"角"的意思。corner 可以指角、棱角、角落、和路的交叉路 口所形成的角等,可以是平面的,也可以是立体的。常用于描写物体的棱角 或屋室街道的角落,用于比喻时,多含隐蔽、幽静、偏僻、困境、难以逃脱的意 味。A square has four corners. 正方形有四个角。Let s meet at that corner ! 让 我们在那个墙角相见吧 ! angle 指两条直线相交而成的角,如 :直角、锐角、 钝角等。An angle of 90° is called a right angle. 九十度的角叫直角。

С

corporation, company firm n.

本组词都有"公司、商行"的意思。corporation 为正式用语 指具有法人 地位的公司,可从事商业买卖、工业生产、运输等多种行业。在美国它相当 于英国的 Limited liability company(有限责任公司)。这样的大公司常在国 外设分公司。company 比 firm 正式,但 firm 的含义较笼统。firm 泛指两人 或两人以上的人共同经营的工商企业,规模可大可小,可指一个商店、一家 工厂或一个大航空公司。company一般指合股人较多,规模较大的,为生产 或销售产品或者为经营服务性项目的公司。

correct, amend, emend, rectify, redress, remedy, revise

V. 本组词都有"改正"的意思。correct 指依一定的规则或标准,而加以改 正一些不正确、不真实、不完善或含有错误和缺点的东西,使之符合某些正 确、真实、完善的标准或规则。特指改正原稿、记事、校样及习题等。a special teacher to correct his halting mispronunciations. 一位专门纠正口吃的老师。 His head corrects his heart in the choice of friends. 他用理智而非感情去选择朋 友。correct 也有指出缺点错误的意思。

rectify 强调的是更彻底的改变、坦率和命令,指改正或矫正偏离正确标 准或规则的错误东西,使其变为正当和正确(right)。correct则指使事物变为 正确、准确(exact)和真实(true)。所以,rectify 可译为纠正或矫正。finally rectifying a miscarriage of justice.终于纠正了一个错案。该词较正式且较抽 象。to rectify an error in judgement.改正一个判断错误。

revise 指在对某些东西通盘查看后,发现其中有需要改正或修改的地方时,对它做必要的改变,以达到预期目的。常用于书本校样等。可译为校正、改订、修改。This is a revised edition. 这是修订本。ideologies that are constantly revised in the light of changing circumstances. 随着形势的变化而不断修正的思想意识。

amend 表示改正错、假和不完善的东西,即:改良、改善、修正,也表示最 后在文件中补充新的内容,使其更完善或达到更高的水准。amending the constitution so that it gave specific rules on state rights. 修订宪法以便作出关于 国家权益的明确规定。此词也常用于描写人的行为,指改过从善或改邪归 正,含有积极的意味。与之相反,emend 指在原文上的变动,一般在数量上 变动不大,常指被动地除去某些东西的缺点和错误。尤用于编辑,将读物的 不妥或错处加以改正 使其接近原文,可译成"更正"。Scholars emend Shakespeare freely when they decided that the existing texts are garbled or unsound. 当 断定现存的莎翁作品被篡改或缺乏根据时 /学者们就进行更正。

remedy 指更正造成罪恶或伤害的邪恶东西。暗示根除弊端,使其健全 和正常(可译为"矫正")。We must remedy the social evil. 我们必须祛除这种 社会弊病。steps taken to remedy the conditions that precipitated the riot. 为改变 促使暴乱发生的条件而采取的步骤。The crime can never be remedied, it can only be expiated. 对罪恶只能根除不能矫正。They hoped to remedy their lacklustre performance by a few changes in personnel. 他们希望通过一些人事变动 来改变他们的单调无味的演出。此词经常指从几个可能的解决方式中选出 其一不象 correct 那样带有明确的对错不能兼存的绝对意味。redress 指改 正不公平、不公道或不平衡的事物,使其复归于正常,可译为" 匡正"。The church looked to charity to redress social wrongs. 教会方面期望用博爱精神去匡 正社会的弊端。

# correspond, coincide v.

本组词都有"和谐一致"的意思。correspond 从相似的角度或从某一同 类分类的角度来观察,多指各主要部分或就整体而言是一致的,尽管还存在 不一致的地方。These goods do not correspond with the list. 这些货与货单不 符。coincide 指在本质、功能、意思或态度上与另一事物完全一致,甚至可达 到视之为一的程度。Their interests coincide. 他们的利益完全一致。His tastes coincide with mine. 他的嗜好和我的完全一样。Remind ourselves that ideas and thoughts are merely the objects that correspond to certain impulses of our own. 我 们要时刻提醒自己,我们的思想观念只不过是与我们自己脉搏跳动相对应 的对应物而已。

corrupt, degenerate, depraved adj.

本组词都指"堕落的"。depraved 的意义最甚 指极端败坏,十分邪恶或极不道德。形容一种乖僻的性格或扭曲的心理。它侧重于道德的败坏,以 至其品格、爱好、享受都属邪恶之列。a depraved sadist. 一个邪恶的虐待狂。 a depraved criminal. 邪恶的罪犯。depraved 所指的是绝对的;degenerate 则是 相对的,意指从好变坏,即指在道德、素质或精神上从一定的标准或规格上 降下来或恶化。常用于一些根本不合常规的人或物。a degenerate drug addict. 一个堕落的吸毒者。a sexual degenerate man. 性道德堕落的人。degenerate habits. 堕落的习性。corrupt 与 degenerate 的意义相近,但语义比 degenerate 清晰。有降低后的恶劣品质已完全破坏了原来优良品质的意味。degenerate 多用于地位很低的人。corrupt 则常用于身居高位但表面不或没显 露道德败坏的人或物,侧重纯洁、正直、廉正的失去。a corrupt government. 一 个腐败政府。a corrupt official who was always receptive to bribe. 一个常接受贿 赂的腐败官员。The Medical Association took away the license of the doctor because of his corrupt practices. 因为这个医生行为败坏,医学协会吊销了他的执 照。

costly, dear, expensive, high-priced, overpriced adj.

这些词都指'贵的"。high-priced 的意义最泛,它可用于金钱、时间和精 力等方面。high-priced 就是定价很高,可以是绝对的或是相对的,不表明真 正价值、质量和长处等方面的问题。expensive 用来描写那些价钱昂贵,但又 以其外观美、质量高而使人满意和高兴的东西。有时也含"售价超过顾客购 买力"或"售价超过本身价值"的意味。to live in an expensive flat. 住在昂贵的 公寓里。an expensive suit. 昂贵的西服。to frequent expensive restaurants. 常常 光临豪华饭店。He had a very expensive pocketknife which cost \$ 100. 他有一 把价格高达一百美元的小刀。expensive 有时也暗含浪费的意思。to have expensive tastes in clothes or wines. 对穿衣或喝酒有奢华的品味。That is a beautiful coat , but it is too expensive for me. 这是件漂亮的大衣,可对我来说太贵 了。We really dont need such a big, expensive car. 我们确实不需要这种大而 贵的汽车。

costly 指的东西是很 expensive 的 这是因为它稀有、珍贵、奢华、优雅或 因作工讲究、工艺精湛而价格昂贵。 a costly diamond necklace. 贵重的钻石项 链。costly furniture. 贵重的家具。costly Persian rugs. 昂贵的波斯地毯。从另 一种意义上讲 expensive 和 costly 都指一些对精力、时间或某人钱财的过分 耗费。A long illness is an expensive misfortune for the average family. 久病不愈 对中等收入家庭来说是一种昂贵的不幸。

dear 是 cheap 的反义词。大多数人渴望拥有 expensive 或 costly 的东西, 而不是 dear 或 high-priced 的东西。dear 多用于因暂时短缺而价格上涨或要 价超过合理价格的普通商品, dear 指贵,代价过高(too expensive)。 Meat is dear this week. 这个星期肉贵。In the middle of the summer fresh oranges are dear, but in the winter months they are cheap. 在夏季中期,鲜桔很贵,但到了 冬季就便宜了。Relative high wages of building labor bring dearer housing. 建筑 工人的相对高工资导致了房价的上涨。任何东西,当其售价比其真正价值 高出许多时,它就是 overpriced。shops selling overpriced antiques in a fashionable suburb. 在现代型的郊镇出售高价古董的商店。valuable 常用于因其价 值而能卖大价钱的东西,或有用的东西。precious 常用于价值无法用金钱来 衡量的人或物。

count, calculate, compute, reckon v.

该组词均有"计算"的意思。count 指计数,计点,按顺序逐一计数,即一个一个地数从而得出总数。是计算中最基本的活动。Please count from 1 to 9. 请从一数到九。The child cant count yet. 这个小孩还不会数数。He counted the money. 他数好了钱。calculate 表示通过计算或运算以解决疑难的问题、题目,它一般需要复杂的手续、艰辛和动脑筋。除了一般的加减乘除外,还包括数学上更高级、更复杂的计算。多用于自然科学、生产部门或需要专门计算的场合。由于计算复杂,结果往往难以预料。to calculate the distance of the sun and the earth. 计算太阳与地球的距离。Its not easy to calculate the cost of production. 计算生产成本是不容易的。

compute 指并不艰深地计算,通常可用简单的算术方法进行直接地计算,并求出总数的结果,一般是从已知的数据中算出结果。有时有估计、计算、推算的意思。to compute the cost of running a business during a given year. 算一下某年做生意的花费。He computed his losses at \$80.他估计他的损失为80美元。My mother computed the cost of our trip.母亲把我们的旅费算了一下。

reckon 指用较简单的数学方法,如心算或用计算器,核算数目、总数等,常指计算出数量、成本、费用或某一个值等。带有简单核算、结算的意味,即费用或实物是否与帐目一致。Please reckon the cost of a holiday and inform us. 请计算一下假期的费用并通知我们。Please reckon the number of eggs laid by the hens during the month.算一下这个月鸡下了多少只蛋。

counterfeit, fake, sham adj.

本组词都指'假的'。counterfeit 指对较珍贵、较稀少或较有价值的东 西进行模仿 侧重冒充真的,使人真假难辨,其目的是欺骗和诈取。fake 也 指对真的东西进行模仿,但其手段在一定程度上较明显,侧重有意或欺骗性 的伪造。sham 强调伪装手法的不高明、拙劣或易被看穿,有时其目的并不 是要准确地模仿某物。counterfeit money. 假币。fake medicine. 假药。a fake picture. 假画。sham illness. 装病。sham death. 假死。

country, land, nation, power, state n.

本组词都有'国家"的意思。country 指地理上的国家 指在主权下的统一国土。We are willing to die for our country. 我们愿为国家而死。China is one of the eastern countries. 中国是东方国家之一。nation 侧重民族,指由民族构成的国家。the Chinese nation. 中华民族。The whole nation is up in arms. 全国都武装起来了。state 侧重于政权上的国家,指国家的政治组织。 a socialist state. 社会主义国家。the state farm. 国营农场。power 侧重国力强大指'强国"。the European powers. 欧洲列强。two super powers. 两个超级大国。land 系文学用语,也偏重于国土。含有一定的感情在内。Like you,I am earning my own living in a foreign land. 我和你一样都在异国谋生。总之, country 侧重疆土 nation 侧重民族 state 侧重政权和政体,power 侧重强大国力 Jand 侧重土地。

covetous, acquisitive, avaricious, grasping, greedy adj.

本组词均指'贪婪的"表示对拥有,特别是物质拥有的强烈愿望。covetous 侧重指与众不同的强烈欲望。指非常渴望得到他人的所有物,为贬义 词。The Indians were covetous of the fine hunting dogs. 印弟安人极欲贪得那些 上乘的猎狗。greedy 侧重贪得之欲的毫无控制和不加选择,其欲望不仅邪 恶并给他人造成伤害。greedy for gold. 对金子很贪婪。acquisitive 除了贪得 的渴望外,还有可达到目的能力。an acquisitive mind. 不仅指对知识的渴望, 而且指能大量接受知识的本领。grasping 除兼有 acquisitive 的意义外,还暗 示自私、错误和不公正的手段。People who are hard, grasping, become very rich. 极欲贪有的人会变得很富。avaricious 指对金钱的占有欲,侧重拥有和 吝啬的概念。所以, avaricious 者不肯花钱,而 covetous 者则易挥霍。

creator, maker n.

本组词都有"创造者、制造者"的意思。creator 很少含有具体地或比喻 上地对材料进行加工处理的意思,只侧重脑力上的创造,即把我们心中所想 的东西得以实现。它常暗示这些创造者是想出新办法,建立新理论,做出新 成绩或创造新艺术品的人。如我们强调上帝的伟大和权力的无边,我们应 用 creator,而不用 maker。maker 强调制造者与被造物之间的直接或紧密关 系,同时也强调对物质材料的加工过程,以及制造者应对所制造物品所负的 责任。现在,maker用于复合词中,可泛指制造者。

creep, crawl v.

本组词都指"爬、爬行"。creep 指人或动物用四肢缓慢地、偷偷地、悄悄 地向前爬行。用作借喻时 不仅侧重缓慢,而且还侧重不知不觉地发生或度 过。crawl 指象虫子似地(如蛇、蟒、蚯蚓等)身子贴着地面缓慢移动爬行。 也可用于比喻的情况下 但只强调缓慢。We learn to crawl before we learn to walk. 我们先学爬,后学走。Night crawled slowly by. 黑夜慢慢地过去了。 Danger creeps near. 危险在不知不觉中临近了。A tiger creeps toward its prey. 一只虎向着它的猎物爬去。climb 指向上爬。creep 指静悄悄地爬。crawl 指 慢慢地爬。scramble 指急急地爬。

crime, offense, quilt, sin n.

本组词都有"罪行、罪过"的意思。crime 指严重的违法行为,特别是违 反国家法律,破坏国家治安的重大罪行。这种犯罪行为应受到法律的处罚。 crime 一般又分为轻罪(misdemeanour)和重罪(felonies)。Murder and swindling are crime. 谋杀和诈骗是犯罪行为。He was sent to prison for his crime. 他 因犯罪下狱。sin 常指不道德或违反宗教戒律的行为。Lying and dishonesty are sins. 说谎和不诚实都是罪恶。Living in sin. 未婚而同居。quilt 指不道德 或违反社会标准的不法行为,但含在惩罚前需有证据证明确已犯罪之意味。 No matter what the witness said, he confessed his quilt. 不管证人怎么说,他都 承认自己有罪。offense 的意义较广,指违反法律、道德、公共规则、社会规 范、行为礼仪准则的任何行为。offense 包括严重的犯罪(crime)和较轻的违 规行为(violation)。Lying, treason and cruelty are offenses. 撒谎、叛国和残暴 都是犯过。

criminal, convict, culprit, delinquent, felon, malefactor

n. 本组词都有"罪犯"的意思。criminal 系常用语,指严重违法乱纪、违反 公共行为准则或违反大众信任的人,如杀人、贪污盗窃、伤害他人等行为。 felon 是仅用于法律界的法律术语,指因犯罪严重而被判处死刑或徒刑期较 长的重罪犯。misdemeanour 指轻罪犯或品行不端的人。convict 原义为被判 有罪的人,但它更常用来表示长期被监禁的囚犯。malefactor 指行径邪恶、 罪行严重的人,但被惩罚和被搬上法庭的意味很弱。culprit 指犯有小错误 或小罪的人,特别是小孩。也指导致不良后果的人或事。delinquent 指犯罪 的小孩,一般指未达到触犯法律的程度。该词侧重社会和心理方面,而不侧 重刑法方面。

crippled , lame adj.

本组词都指" 瘸的、跛的 "。crippled 由动词 cripple( 使…跛)的过去分 词转化而来,常含完全丧失行走能力的意味,有时指并非完全丧失行走能 力,也可指借助某种器械行走,但常侧重意外事故的损伤,伤害发生的时间 短,且较严重。其义比 lame 重。lame 指人或动物的腿脚因受伤、疾病或其 他原因而不能正常行走,但也指由于年老体弱,或患关节炎而逐渐丧失行走 能力的恶化状态。crippled soldiers. 跛足的士兵。the lame old man. 这位跛足 老人。

n.

crowd, horde, host, mob, multitude, swarm, throng

这些词都有"人群"的意思。throng 和 host 在这些词中最正式。throng 强调一群挤成一团并在向前移动的人群。其拥挤度不如 crowd 大。A throng of Christmas shoppers fought one another to the display table of the department store. 一群圣诞节采购者你拥我挤地拥到百货商店柜台前。A throng of worshippers followed the religious procession down the narrow cobbled streets of the town. 一群朝拜者沿城里狭窄的石子马路跟着宗教游行队伍。host 含有一种 古典的或圣经似的语气,指松散不挤的人群。此词可描写一支军队或武装 起来的人们。A host of people spread out on the hillside in all directions. 一群人 在山坡上向四面八方散开。a ragged host of guerrillas, falling before the gunfire of well-hidden government troops. 一帮疲惫不堪的游击者倒在隐藏严密的政 府军炮火之下。此词也可暗示任何一大群东西。a host of reasons for disbanding the cavalry. 一大堆解散骑兵的理由。

crowd 和 mob 都指颇大的一群人,而二者都没有上述两个词正式。和 throng 一样,crowd 指拥挤密集的人群,但更强调杂乱无章、无秩序、拥挤,不 强调移动。人群中的有些人很可能是出于好奇而参与某事,集聚在一起。A confused crowd gathered in the street to watch the burning house. 乱哄哄的人群 聚在街上看着着火的房子。Its difficult to pick ones way through the crowd. 在 人群中穿过去很难。A crowd was waiting in the lobby. 一群人在休息室里等候 着。本词在非正式场合下可用来描写众多的观众,甚至是很有序的。The large crowd had turned out to hear the pianists farewell performance. 许多人都来 听那位钢琴家的告别演奏。All our ideas are crowd ideas. 我们的主意是大伙 的主意。throng 含人多和占地面积大,而 crowd 的意思则较泛。所以,一小 屋的拥挤人群只能用 crowd,而不能用 throng。mob 强调难以控制或愤怒的 混乱人群 指潜在的暴力或骚动和违法作乱。The citizens were terrorized for weeks by mobs. 几周以来,居民被暴乱分子吓坏了。The mob was rampaging when it learned that the boy injured by the hit-and-run driver had died before reaching the hospital. 当听说被那肇事逃走的司机撞伤的男孩未到医院就死 了的消息时,人群被激怒了。

multitude 没有 host 听起来那么古雅或陈旧。当它指非常大的数目时, 有给人以愉快的意味。可用于人也可用于物。当描写人群时,不管人多么 多,人与人之间总留有适当的空处。The multitude gathered on the square. 众 人聚集在广场上。它和 host 一样可用在大的数目上。presenting a multitude of reasons for reopening the case. 陈述大量的重新审理该案件的理由。horde 指在某种程度上有威胁性的、粗野的、不文明的、不整洁、令人不快的 crowd 或 mob。A horde of hungry peasants gathered before the palace. 饥饿的农民聚 集在宫殿前。在这种情况下,此句指无组织、带有激愤感和衣衫不整的一群 人。horde 也指一群动物或一堆虫子。a horde of rats. 一群老鼠。swarm 指 人数极多、杂乱无序、并不停地移动的一群人。A swarm of students gathered. 一群学生聚集起来。

cruel , bestial , brutal , pitiless adj.

本组词均指" 残忍的 "。cruel 指没有人类的慈悲之心和对他人受难的 冷漠 着重乐于看别人受苦或使别人痛苦 表示上述的行为和态度。the cruel way he mistreated the helpless child. 他虐待那无助小孩的残忍行径。cruel and vicious prison wardens. 残忍暴戾的狱卒。We dont like cruel people. 我们不喜 欢残忍的人。cruel 可指罪有应得,也可指刑罚过量或不公。cruel and unusual punishment 残暴和特殊的刑罚。

brutal 和 bestial 都形容兽性的 cruel 行为。brutal 指野兽般的凶残。它 强调缺乏同情和怜悯、十分野蛮的暴力和粗鲁人为达目的的不择手段。a senseless and brutal war. 一场毫无理智的残酷的战争。Brutal soldiers beat their prisoners. 残暴的士兵殴打他们的俘虏。Many a movie mogul reached the top by trampling on others in the most brutal way. 许多电影大亨都是以极其冷 酷的手段踩着别人的肩膀爬上去的。bestial 只用来描写人。另外,它不象 brutal 那样只形容力量的猛烈,也不象 cruel 那样表示给人痛苦,而是指那些下流和邪恶,简直不是人干的行为。the bestial society. 无人性的社会。bestial feature. 狰狞面貌。pitiless 表示对受苦或受罪者毫无怜悯之心。The pitiless woman refused to help the poor sick girl. 这铁石心肠的妇人拒绝帮助可怜的生病的女孩。

crust, crumb n.

本组词都指"面包屑"。crust 指面包的烤硬外表层掉下的碎屑。crumb 指面包内瓤的碎屑,也指食物上掉下的碎屑。在文学上 crust 常指社会上出 头露面的名人和富人。

cry, blubber, keen, moan, sob, wail, weep, whimper v.

这些词均指"哭"。cry 和 weep 的意义相似,可以互换。weep 为"泣", 多用于书面语和强调流泪,而 cry 是个普通的日常用语,多强调声音,指呼号 和叫喊的哭,除流泪之外,多少发出一些被人听得到的悲叹。weep 隐含小声 哭或无声的哭,不着重有无声音发出来。cry 有大哭的含义。crying 常被身 体的痛苦引起,而 weeping 常被心里的悲戚引起。She looked as if she had been weeping. 她看起来好象在哭。She cried loudly in despair. 她在绝望中嚎 啕大哭。She burst out crying bitterly. 她突然痛哭起来。cry 有时可以表示不 带内心感情的哭,而 weep 总带感情。The baby cried loudly when he had empitied his bottle. 当婴儿喝完瓶里的东西后就大哭起来。I wept to see him in such a terrible state. 当看到他落到如此惨境,我不禁落了泪。Baby never weep. 婴 儿从不 weep(哭)。当然两词均可借助介词短语表达一定的感情。to weep with joy. 欣喜落泪。to cry with fright. 吓得直哭。to cry for exhaustion. 累得 直哭。

sob 为" 啜泣 "," 哽咽 "。多指呜咽或抽搐喘气地低声哭泣。I caught the sound of sobbing. 我听到了抽泣的声音。On the cold floor she sobbed herself to sleep. 她在冷冰冰的地板上抽泣着睡着了。whimper 多指悲痛地、断断续续 地、声音较低地哭泣。暗示着一种无力保护自己、无依无靠、胆怯的哭, 经常 是因为害怕恐惧而哭。the lost child whimpering for his mother. 迷路的啜泣着 找妈妈的小孩。whimpering in fright. 害怕地哭泣。

bludder 和 wail 都更强调哭的声音。Bludder 指又哭又闹,是大声的 weep 指用该词者对如此啼哭人的嘲笑。多含蔑视态度,故辱贬之意重,描

写之意轻。She just bludders like a baby when she sees a sad film. 当她看那部 悲伤的电影时 她象小孩一样哇哇地哭了起来。Tears came easy to him, he could bludder like child over a slight or a disappointment. 他眼窝浅,一点小事或 一点失望就会象孩子一样大哭起来。

wail 指因忧愁、悲伤等情感作用而毫无控制地哭, 恸哭或嚎啕。指极伤 心地呼号 悲伤尽情地发泄心中的悲痛。wail 是正式的哀悼的 cry。像 bludder 一样,有时它也用作轻蔑语, 暗示柔弱自怜的态度。There was a harrassed woman with three wailing children. 一个忧愁的女人带着三个哇哇大哭的孩 子。She was wailing for her lost husband. 她为死去的丈夫哀泣恸哭。He wailed over his misfortune. 他为自己的悲惨命运而痛哭。keen 系爱尔兰用 语,多表示对死人的痛哭。moan 指痛苦地、低声地、长长地、哀悼地哭。to moan for the dead. 哀悼死者。

#### culture, civilization n.

本组词均有"文化"的意思。culture 来自拉丁文,原指"使某物自然增 长或培育",现指某些文明成就、信仰、风俗、传统等。它完整地构成了某种 民族的背景,使之有别于其他民族。该词侧重艺术和思想上的成就,侧重社 会进步、文化水平和修养的提高。civilization 与野蛮(barbarism)相对而存 在,指人类在社会历史从野蛮原始的状态开始发展过程中所创造的物质财 富和精神财富的总和。在一些情况下两者可互换使用。The missionary returned to civilization after two years in the jungle. 这位教士在丛林里生活了两 年后,又回到了文明社会。These are people of great culture. 这是一些有高度 文化修养的人。Ancient Egypt had an advanced culture(civilization). 古埃及有 着极发达的文明。cultivation 指达到 culture 的过程,而 culture 指经过这番过 程所达到的结果。

cup, glass, mug n.

本组词都有"杯"的意思。cup 指用玻璃以外的原料制造的有柄杯,如 陶瓷杯等。多用于喝茶、喝咖啡等。glass 为"玻璃杯",指玻璃制的杯子。 mug 原为有一定重量的陶器或金属瓷器,常为圆筒形,有柄。即"缸子"。今 天这种容器也有用玻璃或塑料制成的。cup and sancer. 有碟的茶杯。a set of cups. 一套杯子。wineglass 为酒杯。tumbler 为无柄大杯,指平底的大杯。a tumbler of milk. 一大杯牛奶。 cure , heal , remedy , treat v.

这些词都指"治疗"。treat 的意义最泛,医学上指接受某人为病人,为他诊断并采取措施使其复原,但不说明病人或疾病是否治好。强调治疗的过程。After the accident, the truck driver was treated for cuts and bruises. 出事后,这位卡车司机的伤口已得到了治疗。They are not able to treat this disease here yet. 在这里,他们目前还不能治这种病。Some skin diseases are difficult to treat. 有些皮肤病很难治。treating 可指药物、特殊饮食、锻炼等方面的治疗。

cure 和 heal 的意思相近,有时可以互换。cure 通常用于疾病,强调把病 人治好,使病人康复,相当于汉语的"治愈"。heal 多用于扭伤、灼伤、创伤、 外伤或伤口复原。Penicillin cured him of pneumonia. 盘尼西林治好了他的肺 炎。Doctors all over the world are trying hard to find ways to cure cancer. 世界各 地的医生都在寻找治愈癌症的方法。The cut on his finger healed quickly. 他 手指上的伤口很快就愈合了。The treatment failed to cure his headache. 这次 治疗没有治好他的头痛。The new treatment cured his skin disease 新疗法医治 了他的皮肤病。heal 表示使之完整,多指治愈伤口和灼伤,其过程通常是缓 慢的。用于比喻时,cure 侧重消除社会弊病或革除个人恶习,而 heal 则着重 使调停、和解或平息。由于 healer 有江湖医生或庸医的含义,所以在有些情 况下,heal 也就有了这方面的意味。to be cured of coming late to breakfast. 改 掉早餐迟到的毛病。to be healed of old regrets. 消尽了往日的懊悔。

remedy 指用医学疗法来" cure "或" heal ",可以说 :Aspirin may remedy a headache (阿斯匹林可治头痛),但人们更趋向于说 :Aspirin cures a headache。 remedy 多用于指治愈或减除任何身心上的不健康状况,但常暗示使用某些 手段,如医药、手术、运动、休息等。 The operation remedied his twisted foot. 那次手术矫正了他的跛足。从广义上讲 remedy 还指克服缺点或纠正毛病,但不一定与健康有关。We must remedy our defects as soon as possible. 我们必须 尽快补救我们的缺点。

currency, cash, coin, coinage, money, specie n.

本组词均指"钱"。currency 指所有实际流通的货币,用以区别由于各种原因不流通的货币。强调"流通"的概念,因为 current 有水流、气流、电流、趋势、流行通、传]的意思。a paper currency. 纸币。foreign currency. 外币。cash 指现金、现款 指个人、商店或某机构手头上拥有的可当时交付的钱款,与赊账、支票支付有别。money 的含义较广,是货币、金钱的统称,包

括金属铸造的硬币,或政府或由政府授权机构发行的证券或纸币。 cash paymen. 现金付款。Chinese money. 中国货币。specie, coin 和 coinage 均指铸 币或硬币,与纸币、国库券或银行支票相区别。

curve , bend , crook v.

这些词均有"弯曲"的意思。curve 的意义最泛,多指稍微地弯曲,暗示 一个拱形或圆形或者椭圆。His lips were curved in a smile。他嘴唇弯弯地笑 了。bend 为普通用语,指在某种压力和力量的作用下,把某物弯成角形或弯 成曲线。to bend glass tube at the point indicated.把玻璃管在指定的地方弄 弯。crook 表示根据要求而做的有意的弯曲,角度大而且又不规则。The model crooked his arm.模特儿弯起胳膊。

cut, chop, hack, hew v.

本组词都有"砍、切"的意思。cut 为一般用语,其义较泛,泛指用带刃的 工具去切、割、剪或砍。He cut some branches for kindling. 他砍下树枝生火。 Be careful. Dont cut yourself. 当心别割伤自己。chop 指用击, 劈等方式砍切, 以便把某物砍碎、砍断、砍裂。常含迅速有力和连续重复劈砍之意味。He chopped the tree down with his hatchet. 他用斧子砍倒了那颗树。He chopped the wood. 他劈柴。

hew 指用较重的工具把较大、较难砍劈的物品用力砍断、劈开,使之形 成某种状态,多含费力之意味。a wall of hewn stone. 用凿整齐的石头垒成的 墙。Hew down the bridge. 把桥砍倒! hack 指粗暴地、或笨拙地、杂乱地乱砍、 乱切或乱劈。You certainly hacked the log of wood. 你简直是将那块木头乱砍 了一阵。

cutthroat, assassin, bravo, gunman n.

本组词都有"刺客、杀手"的意思。cutthroat 的原义为用刀割脖子,指用 刀杀人的人。现在的意义较泛 不仅指能用刀杀人的人,而且其杀人手段残 忍的意味仍保留着。assassin 侧重行动时的秘密和奸诈,以及被杀之人的重 要,如杀死政府要人、党派领袖等。gunman 的意义比以上两词泛,不仅指用 火器(如手枪等)杀人,而且也表示使用火器以阻止别人干涉自己的行动。 bravo 多用于历史环境的描写中,多指雇用的杀手,为无道德观念的、唯利是 图的亡命徒。 cynical, misanthropic, pessimistic adj.

本组词都有" 蔑视性怀疑或不信的 "意思。cynical 侧重轻蔑嘲笑地怀疑 或不相信人们的诚意和真心。People cannot make friends with a person who is cynical about friendship. 人们无法与怀疑友谊之人交友。misanthropic 强调 对自己同类的世人以及其社会的根深蒂固的不喜欢和不信任。a misanthropic hermit. 一个厌世的隐士。pessimistic 强调在整体上始终只看事物的黑暗 面 ,且预期不快或最坏之事将发生的概念。He has a very pessimistic attitude toward the value of his work. 他对工作的价值总抱着悲观的态度。

daily, diurnal, everyday, quotidian adj.

本组词都有"每日的、日常的"意思。daily 专指每 24 小时出现一次的, 也用于描写每日出现、发生或做的事物,而不管其次数多少。daily record. 日报表。daily menu. 每日菜谱。Most newspapers appear daily. 大多数报纸每 日出版。everyday 描写每日发生的、普遍的、日常的、合乎常规和寻常的事 物 不管其是否每二十四小时出现一次,带有单调和平凡的意味。the everyday life. 日常生活。everyday clothes. 便服。everyday routine. 每日例行的公 事。an everyday occurrence. 平凡的事情。quotidian 和 diurnal 与上边两词 相比较正式。quotidian 含 daily 和 everyday 两词的含义,故词义较泛。a quotidian fever. 每日发作的热病。diurnal 用于描写 24 小时循环变化一次的事 物。a diurnal motion of the stars. 行星每日一次的循环运行。

dainty, delicate, exquisite adj.

本组词均指"精致优美的"。dainty 指小巧玲珑,纤细娇小,结构完美, 有一种使人视觉或嗅觉愉快的美。a dainty dress.非常精致的衣服。delicate 指组织、肌肉的肌理等的优美或纤细柔软、本质的优美或结构中的精密,使 感官或心灵舒服和愉快。What a delicate piece of embroidery. 多么精美的刺 绣。a delicate work. 一件精美的作品。exquisite 语气比以上两词强,指在手 艺、质量或印象上的完美,侧重精美、文雅、高尚。exquisite craftsmanship. 精湛 的技艺。

damage, demolish, destroy, raze, ruin v.

本组词都指"毁坏、损坏"。damage 指"损坏"。主要指人或其他事物受 到损害,如使价值降低,使用途或外观受损,但不一定全部毁坏。有时被损 坏之物还可以重新修好 如被损害的健康再得以恢复。Much of the furniture was damaged in the fire. 不少家俱被火烧坏。Her heart was slightly damaged as a result of her long illness. 由于长期患病,她的心脏略受损害。destroy 泛指用任何力量摧毁、杀死或消灭,表示彻底毁坏,使之不能或很难修复,可译为"毁灭"。可用于描写具体或抽象的东西。The soldiers destroyed the bridge after crossing it. 士兵们过桥后,就把它毁了。All his hopes were destroyed. 他所有的希望都破灭了。Its easier to destroy than to construct. 破坏容易建设难。

ruin 也有破坏严重以致不能修复的意思,但不强调彻底毁灭,而只是说 该物的价值或用处发生了问题,而常常是由于天气、年龄、忽视等多种因素 造成的。如用于房屋,很可能指因怠于修理而渐渐毁坏。The floods in Italy ruined many priceless paintings. 意大利的水灾毁了许多珍贵的绘画。该句强 调画本身被水泡得模糊不清了,而不是画被水冲走或弄碎了。ruin 所指的损 坏延续时间较长,而非一次行为所致。The books were ruined by long exposure in the cold, damp cellar. 由于长期放在又冷又潮的地窖中,这些书都毁了。If you go on like this, youll ruin your health. 你这样下去,会毁了你的身体。

demolish 指建筑物等被破坏,强调打碎弄烂。一般只能用于具体东西的损坏,destroy不一定含暴力的意味,但 demolish 总含有暴力的意思。houses demolished by a hurricane. 被飓风破坏了的房子。raze 则强调原来的东西 被破坏或毁坏得"化为平地"。Several buildings were razed to make room for the new city hall. 为建筑新市政大厅,有几座大楼被毁掉了。

damp , humid , moist , wet adj.

本组词均有"潮湿的"意思。damp 系普通用语,指未全湿透,但已相当 潮湿,表示不完全干燥或充满湿气,而这种潮湿常含令人不快或讨厌的意 味。a damp house.潮湿的房子。damp shoes.湿鞋。I dont like damp weather. 我不喜欢潮湿的天气。If you put on damp clothes you II probably catch cold. 你 要是穿湿衣服,可能会着凉的。moist 指的湿度不如 damp,指仅含适度的潮 湿,尤指物体表面有点潮湿,没有使人不快的意味,却多少含有其湿度令人 愉快之意味。moist air.潮湿的天气。Please use a moist, not damp cloth.请用 一块稍湿但不湿透的布。humid 较正式,为科技用语,常用以表达空气中的 极大湿度,尤指空气或闷热天气里那种令人不快的潮湿。the humid atmosphere of early August.八月初的潮暖气候。In the east the air is humid in summer.东方的夏季空气潮湿。wet 的意义较泛,指物体表面或内部有水分或其 他液体。可指各种各样的潮湿状态。He is wet from top to toe. 他全身湿淋 淋。wet pavement. 潮湿的人行道。wet hands. 湿手。

danger , hazard , jeopardy , peril n.

本组词都有" 危险 "的意思。danger 是本组词中意义最泛、最常用的词, 指任何使人受害、受伤或丧命的场合及可能性。常指可能的危险,但不一定 是迫在眉睫或不可避免的危险。其危险可能近在眼前,也可能甚远。He stayed up so late that he was in danger of oversleeping and being late for work. 他 那么晚了还没睡 因此有睡过头迟到的危险。Is there any danger of fire?有 遭火灾的危险吗?此词常是路牌上的警告。Danger winding road. 危险 小心 弯路。这时的 danger 常常暗指通过努力仍可避免的危险。peril 是比 danger 较为正式的用语。指大的、严重的、更有理由使人感到恐惧的危险,并且其 灾难已近而且很可能发生,单单靠事先考虑是无法避免的。 Many species are already in peril of extinction because of our destruction of their natural inhabit. 于我们对许多物种自然栖息地的破坏,它们有绝迹的危险。The man was in peril of his life. 此人已大祸临头。The ship was in imminent peril of being wrecked. 这只船眼看就要遇难。从更广的角度讲 peril 可暗指在行动中遇到 的不能预知的 danger。 the great perils that the earliest Arctic explorers confronted. 最早的北冰洋探险者所遇到的极大危险。An invalid may be in danger of pneumonia. 病人有得肺炎的危险。A disarmed soldier is in peril of death. 没有 武器的十兵有死亡的危险。

hazard 指变化莫测的,或无力探知的危险,比 danger 的意义更强。此 外,该词还有"得失"并存和碰运气的深含。the hazards of mountain climbing. 登山的危险。此词有时也用于夸张的情况下。He braved himself for the hazards of an evening spent with his mother-in-law. 他鼓起勇气去对付和他岳母度 一个晚上的灾难。jeopardy 是庄严和罕用语。它跟 peril 同义,但更含"机 会"、"冒险"、"无把握"的意味。多出现在 in jeopardy 词组中。Such a gamble against odds would put their whole venture in jeopardy. 这样的赌注会使他们 的整个冒险活动陷入险境。risk 指发生某种灾祸的可能性,而这种可能性一 直伴随着一个为了谋取某种利益要采取的行动,多指个人自愿去冒的险。

dark , dim , dusky , gloomy , obscure adj.

本组词都有"暗的"意思。dark为"黑暗的",系最普通用语,指因光线 极弱或漆黑无光而看不见或弄不清楚面前的东西。既可指缺乏人造光,也 可指缺乏天然光,用于比喻时,表示前途暗淡、悲观失望、无精打采或面色阴

沉。a dark night. 一个漆黑的夜晚。The house is dark, not a light on. 这个屋 子漆黑无光,没有一只灯开着。a dark countenance. 一张阴沉的脸。a dark mood. 懊丧的情绪。dim 指因光线不足或眼神不好等原因而看不清楚或物 体本身轮廓模糊不清,所以,dim 涉及的是被看物和光线两个概念。用于借 喻时 表示悲观和疑虑。With only the fire burning, the room was dim. 这屋里 只有火炉在燃烧,故光线微暗。The light has grown dim. 灯变暗了。dim stars. 昏暗的群星。He could just make out dim figures in the distance. 他勉强 能辨别出远处的模糊身影。dusky 指介于 dark(黑暗)和 light(光明)间的朦 胧暗淡状态,多指黄昏入夜,暮色苍茫,半明半暗,接近黑暗。象 dim 一样指 模糊不清。但与 dim 不同的是该词还含" 灰暗和走向黑暗 "之意味。 dusky winter evenings. 灰暗的冬季薄暮黄昏。dusky clouds. 灰暗的云。gloomy 为 "幽暗的"指因光线受阻而形成的阴暗,受阻之物可能是厚厚的云层或密密 的树荫。用作借喻时指沉郁和缺乏欢乐气氛和阴沉郁闷的心境。It was getting dark and the house look gloomy. 天黑下来,那所房子看上去很阴暗。the gloomiest part of the forest. 森林最暗的部分。The day was especially gloomy for June. 在六月 这天是太阴沉了。obscure 为"阴晦的"指由于遮盖、掩盖、荫 蔽等原因而使本来明亮、光明的事物变得无光或光线不足 因而被观物灰暗 不清。用干比喻时,表示深奥或复杂等。an obscure corner of the attic. 顶楼小 阁的一个晦暗角落。

day, date n.

本组词均指"日子"。date为日期,指事情发生的日子。着重年、月、日, 也可指古物所属的时代。Roman date. 古罗马时代。The date of the meeting was near. 会议的日期临近了。day为日子,白天 指一昼夜,即自午夜起二十 四小时。There are seven days in a week. 一周有七日。"今天是几号?"用 date "今天是星期几?"则要用 Sunday、Monday、Tuesday 等来表示。有时, day 也指时代、时期。to speak of his student days in America. 说起他在美国的学生 时代。

dead , deceased , defunct , departed , extinct , lifeless adj.

这些词都指"死的"或"某事不复存在"。dead 着重死亡的概念 指曾生存的现在已死亡或停止生长或失去作用或功能。his dead father. 他死去的父亲。a dead rabbit. 一只死兔。a dead tree. 一棵枯树。a dead battery. 一只废

电池。The flowers in my garden are dead. 我花园的花死了。然而 deceased 和 departed 只限指死去的人(dead people)。 deceased 只适用于死人,或新近死 去的人,是一个法律上的术语,用于其它上下文时,似乎是一种委婉的说法。 The legal heirs of the deceased millionaire were never found. 这个百万富翁的继承人始终未被找到。 departed 会使许多人感到它是 dead 的委婉语,它暗示 死去的人(dead person)的解脱,进入另一个更好的世界,多一层微妙的宗教 色彩 通常为 dead 的委婉语,而 dead 只是一个单纯、庄重,一般不惹人反感的词。The book was dedicated to my departed father 谨以此书献给先父。

defunct 和 extinct 与前几个词相比,除专门为了滑稽的效果外,不指一 个生灵的死,defunct 过去曾指死去的人( a dead person ),但现在主要用于无 生命的东西的消失、不复存在或结束。 a defunct literary magazine. 停刊的文 学杂志。An anthropomorphic attitude is now defunct in the biological sciences. 神人形同观如今已在生物学界消亡。extinct 指全种族或个人世系的消亡。 The brontosaurus became extinct. 雷龙绝种了。A family name became extinct when the only heir died without issue 当无后嗣的唯一继承人死后,这个家族消 亡了。

lifeless 多用于诗和文学作品中,并且多用于没有或似乎没有生命的东西、以及从来没有生命之物。不含生命的失去之意义。lifeless inorganic compounds. 无机非生物化合物。当用于死去的人时,可能含最近去世的意味。 staring down at his lifeless face on the pillow. 盯着枕上他那张无生气的脸。A dead lion is a lifeless creature. 一头死狮只是一只已无生命的动物。

death , decease , demise , departure , passing n.

本组词都有"死亡"的意思。death 为普通用语,其义甚泛,可用于人、动物、植物或具有生命延续或发展特点的无生命的事物。the death of an enterprise. 企业的死亡。decease 和 demise 只用于人,但有时也用于比喻情况下。 decease 为法律上的庄严用语,当用于一般情况下,它多少含委婉或修辞的意味。demise 为"驾崩",也为正式用语,特指帝王或高贵之人的死,多少有夸张意味。the demise of the lady. 贵夫人之死。departure 为"逝世",是宗教或 文学用语。passing 是人死亡的委婉用语,多用于文学和诗歌中。

decay, decompose, rot, spoil v.

本组词都有"腐烂、衰败"的意思。 decay 指自然地或渐渐地衰变,即从 良好或健康状况变为坏的或衰落的状态,不一定必指彻底地损坏,或许是部 分地毁坏。teeth decaying from lack of care. 因缺乏保护而导致的龋齿。decompose 侧重通过自然或化学过程使某物分解为原有构成元素,如用化学手 段或在实验室所采取的其他手段对植物或动物进行分解。Bodies decompose after death. 死后身体腐烂。rot 的意味较强,侧重腐烂、污浊、恶臭、停滞,特 别用于动植物方面。Oil and grease will rot the rubber of the tyres. 油污会腐蚀 轮胎的橡胶。spoil 特别用以表示家庭中或市场上的食品腐烂,常代替 decay 或 rot 使用。

D

deception, chicanery, deceit, fraud, trickery v.

本组词都表示"为了赢得他人的信任或达到自己的目的而进行欺骗"。 deception 的使用很泛,可表示必要的或危害不大的欺骗,如魔术师使用的骗 术,常暗示骗术高明、手段高超、以假乱真,使对方上当受骗。She referred to the pills as sweets, a harmless deception that made it easier to administer them to the child. 她把药片说成糖果,这是一种无害的欺骗,因为这样孩子就能更容 易地吃下药片。

fraud 除了特别的情况,一般都含有伤害他人的、甚至是犯罪的行为,它 指蓄意歪曲事实,以便使人放弃某些贵重的物品或权力。The elder brother gained control of the property by fraud. 大哥靠欺骗手段控制了财产所有权。 该词暗示掩盖真相、践踏别人的信任或不履行合同或许诺。He committed a fraud and would be tried for it. 他犯了诈骗罪,因此将受审。

trickery 多指有意制造假象,而较少指谎话。它指责的意味比 deceit 和 fraud 要轻,但比 deception 的语气更严厉。deceit 一般指隐瞒实情或歪曲真 相,使人得出错误观念或印象,以达到愚弄他人之目的。大多只用作贬义, 责备的意味比 deception 强烈的多。The merchant used deceit in his business dealing. 那个商人用欺骗伎俩做生意。They practiced the trickery on their fairweather friends in order to seem richer and more famous than they were. 为了显 示比他们那些只能同欢乐不能共患难的朋友们更有钱和更有名,他们玩弄 了诡计。chicanery 虽不如 trickery 和 fraud 那样严重,但却多一层表现出卑 微或低劣手段或目的恶意。Press agents for film stars will stoop to any kind of chicanery to get their clients publicity. 影星在新闻界的代理人愿玩弄各种伎俩 为其委托人争名。

decline, refuse, reject, spurn v.

本组词均有"拒绝"的意思。refuse 和 decline 均指不照做或不做某事。
refuse 语气较强 指断然或粗暴地拒绝给予别人要求或指望得到的东西。含 坚定、果断甚至粗鲁的含义,是最普通的用语和肯定地拒绝。The soldier refused to obey the order. 士兵拒绝服从命令。He refused to go with me. 他拒绝 与我同行。The employers refused to "recognize" the unions. 雇主拒绝承认工 会。decline 为本组词中口气最婉转、最有礼貌的用语。一般用于社交活动, 如对邀请或对别人出于礼貌给予帮助的婉转谢绝。指不接受或不赞同。 The new couple declined an invitation to a dinner party. 新婚夫妇婉言谢绝参加 晚餐舞会的邀请。在正式场合, decline 可代替 refuse。The witness declined to answer certain questions put to him. 证人对一些问题拒绝回答。

reject 表示不愿接受某物,并视之为无用或不合适而弃之一边。它强调 当面拒绝所给、所请、所提议的事,强调肯定地、坚决地拒绝,如拒绝求婚者、 赠物、忠言、要求、议案,甚至还有甩开、丢弃或驳回等含义,语气比 refuse 还 要重。The court rejected the prisoners appeal for a new trial. 法庭拒绝犯人提出 重审的要求。spurn 的意义与上面诸词相似,但着重拒绝承认一个人或一件 事,甚至不愿有任何接触,更强调决心。spurn 原有古代英语"一脚踢开"之 意义。它用于表示拒绝时,含轻蔑、粗暴、及鄙视地驱赶的意味,如"冷眼拒 绝"和"恶声拒绝"等。She proudly spurned the proposals. 她傲慢地拒绝那些 提议。

decrease, diminish, dwindle, reduce v.

本组词都指"减少"。decrease为普通用语,其义较泛,常可与本组其他 词换用,侧重渐渐、逐渐或不断减少或变少的过程。The population of the area is decreasing. 该地区人口在减少。lessen 的意义与 decrease 基本相同,但当 有数字出现时,则只能用 decrease 即多与数字连用。lessen 强调程度上的减 少。His fever has lessened and the temperature has decreased from 40 to 37 。 他已经退烧了,体温已从摄氏 40 度降到了 37 度。

dwindle 同 decrease 一样,也指逐渐地减少,但常含减少到无或消耗到 完、直至消失的意味。decrease 可以用于指不合需要的东西的减少,而 dwindle 常指失去有价值的东西。The last ray of daylight dwindled and disappeared. 最后一束日光消失不见了。His hopes decreased as his fortune dwindled away to nothing. 他的财富逐渐用尽,他的希望也随之减少。deminish 表示形状缩小, 数量、体积和重要性的减少,特指肉眼看得出来的缩小或减少,侧重行为人 或作事者取走一部分,或减少一部分而造成的失去或减少。to deminish the revenue by reducing tax. 用减税而使国家收入减少。reduce 指人为地减少、 降低,更强调行为者,即人的作用。devices adopted by the govenment to reduce unemployment. 政府采取措施以减少失业。abate 和 subside 指强度上缓慢减弱。

dedicate, consecrate, devote, hallow v.

这些动词都指"献身、奉献"。 dedicate 适用于正式或公开的行为,指热 情、庄重地奉献,或指庄重、严肃或神圣地奉献给神。这种奉献有时是象征 性的,或用于没有直接关系的人或事。 He dedicated the book to his wife. 他把 此书献予妻子。 a holiday dedicated to the memory of those who died in the nations battles 为纪念为国捐躯者而设的假日。同样,也指某一个人为某一特 殊目的而献身( dedicate himself )。这种情况下,此词强调坚定和信念。 He dedicated his life to the abolition of slavery. 他献身于废奴运动。 He dedicated his life to science. 他献身科学。

devote 来自拉丁文,其义几乎只限于 dedicate 的最后一种意义。He devoted his time to study. 他抓紧时间学习。此词的崇高献身的成份少了些,而 着重出于热情和对个人偏好的追求,强调认真地专心从事某事,而不顾其他 事情。a man devoted to his wife. 恋妻的人。The young man devotes himself to the ministry. 这个年轻人致力于牧师工作。此词甚至在与 dedicate 用法相近 时,也有一种个人的、亲近的感觉。She devotes her full time to the care of the unfortunate. 她把时间都花在照顾不幸人身上了。She was to devote herself to a simple life in the service of others. 她要在单一的侍候别人的生活中度过自己 的一生。

consecrate 和 hallow 在语气上都十分正式,多含宗教意味,暗示与为某 一神圣目的而举行的仪式有关。consecrate 指通过仪式确定将某物用于神圣 或庄严的目的。consecrated ground. 奉为神圣的地方。to hallow the Sabbath day. 使安息日神圣。两者都在庄重的献身上加上了宗教色彩,但 consecrate 的意义更泛。The great leader consecrated himself to seeking and upholding the public good. 这个伟人致力于寻求和维护公众利益的事业。

原来该组词都有神圣的宗教色彩 现在 dedicate 和 devote 的神圣意味已 渐渐失去了。hallow 的语气强于 consecrate ,例如 ,林肯的讲话有这样一句 话 In a large sense we can not dedicate , we cant consecrate , we can not hallow this ground。hallow 有时含尊敬和使人尊敬的意味 ,而无宗教色彩。 deep, profound adj.

本组词均指"深的"。deep 系普通用语,表示从上到下,或由外及里的深度。a deep pond. 一个深池塘。The wind was too strong and the water too deep. 风急水深。如用于描写人或智力时,含理解深刻、需要技术等意味。用于借 喻时,表示深奥、深沉等。a deep book. 一本深奥的书。a deep politician. 一位 高深莫测的政治家。profound 所表示的深度比 deep 更深,作 very deep 解。 并且语气庄重、语义较强, profound 侧重"完全、彻底、详尽、透彻"的概念。指 极其深,非常深。常用于比喻。profound silence. 缄口不语。a profound satisfaction. 极大的满足。a profound thinker. 深奥的思想家。a profound bow. 深深 的一躬。deep 用于副词时,常与 deeply 混用而出错。一般来讲, deep 用于具 体的深度,包括时间和空间方面。而 deeply 多用于抽象、比喻的意义。Still waters runs deep. 静水流深。She loves you deeply. 她深深地爱着你。

defective, deficient adj.

本组词都指"有缺点的、不完全的"均表示缺少某些必要的东西,所以 两者在有些情况可互换使用。deficient 主要指因必要的数量、质量、定额或 力量不足而产生的不完全或不充分。defective 主要指由于本身存在着某些 损伤、不足、缺点或缺陷而损害了某物的完美或功效。He is deficient in courage. 他缺乏足够的勇气。这句话指此人面对困难没有 sufficient 勇气。如果 说一个人 mentally deficient 那是指他没有足够的智力照顾好自己,如果说一 个人 mentally defective 那是指他神经系统有缺陷。

demand , ask , adjure , beg , beseech , claim , crave , entreat , implore , importune , petition , pray , request , require , supplicate v.

这些动词都有"要、要求"的意思。ask 内容很泛 感情色彩很模糊,并且 不正式,只表达说话者的愿望,不含礼仪的成份。含一种想得到答复,并且 多为肯定答复的意味。asking the waiter for a glass of beer. 向侍者要一杯啤 酒。有时,其所含内容和口气会根据上下文的不同而变化。to ask timidly if he might see a menu. 他胆怯地问他是否能看看菜单。They asked for the complete surrender of the soldiers. 他们要求士兵完全投降。I m going to ask a favour of you. 我打算请你帮忙。I asked her to give me the book from the bookcase. 我请求她把书从书架上拿给我。 demand 表示不客气强硬要求,常指一个人有权要求别人做某事,坚持 对方服从自己不希望得到相反的意见。它强调的是一种决心,一般暗指说 话者有较高的社会地位,同时含有"强硬地和果断地要求"的意味。"Sure that is all?" Martin demanded menacingly."你肯定这是全部吗?"马丁威胁地 说。有时在一定环境下,这种口气较弱。a book that demands your full attention. 你用全部精力才能看好的书。

request 比 demand 的口气要弱 指比较正式但仍有礼貌地提出要求。它 是对自己愿望的一种委婉表达,意义较正式、郑重和客气,今天大都用来代 替 demand,以避免 demand 所含的那种严厉的口吻。requesting direction from a policeman. 向警察问路。requesting the orchestra to play her favourite tune. 要 求乐队演奏她最喜欢的曲子。Visitors are requested not to touch the exhibits. 参观者请勿抚摸展品。

require 指根据事业需要法规或纪律提出要求。语气比 demand 弱,并不 傲慢 暗示一些已经表明的、人们理应遵守的一些规则。Employers require perfect punctuality and flawless performance. 雇主要求工作绝对准时和准确。 The court requires the attendance of witness. 法庭要求证人到场。虽然 require 象 demand 那样暗指一种上下级的关系和固执或决心,但是,require 更强调 一种必要,一些早已规定的法则。No rational person would require such constant reassurances as she demanded. 有理智的人不会象她那样一再要求别人 进行保证。

claim 指认为有权或宣称有权得到而公开提出要求。它指以合法权利 为依据的要求,如对财产、王位、继承权等的要求。Unions claimed a right to share in the companys profits. 工会宣称有权分享公司的利润。Who do you claim to be?你自称是什么人?

entreat 表示一种诚实的、真心真意的、固执的请求,也略含低贱和讨好 的意思,常用于书面语。Don t entreat them for mercy, otherwise they will look down upon you. 别向他们求情,否然他们会瞧不起你。beseech 跟 beg 和 pray 的意思相近。beseech 含有"苦苦地要求,迫切地恳求"的意思,并带有对恳 求的结果没有把握而六神无主、心神不安的感情色彩。The prisoner besought the judge for mercy. 那个囚犯请求法官宽赦。I beseech you to tell me. 我请求 你告诉我吧。beg 多用于表示比较迫切和严重的请求,并含态度诚恳谦逊的 意味,也带有低声下气的感情色彩。They begged us not to punish them. 他们 恳求我们不要惩罚他们。

adjure 强调严肃和认真的请求和要求。importune 侧重固执和反复的

D

要求和请求,以至使人讨厌的要求。implore 是个书面用语,表示满面愁容, 哭泣着苦苦请求,指迫切和渴望说服对方同意的请求,甚至有可怜的意味。 The boy broke the teapot and implored his mother for pardon. 小男孩打破了茶 壶,并乞求他母亲宽恕他。supplicate 表示谦卑或低三下四的请求,多用于 贬义。有时指跪着乞求。to supplicate pardon. 求饶。crave 多为书面用语,是 个正式和过时的字眼,现今只在谢罪(apologetic)的语句中使用。pray 多用 于对上帝的请求。petition 多表示下级向上级的书面要求。to petition the legislature to pass an act. 请求立法部门通过一个法案。

derangement, aberration, alienation n.

本组词均有"精神紊乱或病态"的意思。derangement 的定义很泛 泛指 任何种类的精神紊乱 不管是一时短暂的 还是永久性的。一般指大脑或神 经系统失调而造成的精神不平衡或紊乱。aberration 口气较弱 指神经不够 正常 是短暂一时或症状较轻的紊乱 ,还没有达到疯狂或精神错乱的程度。 he stole the money in a moment of aberration. 他一时犯傻偷了钱。alienation 指失去了正常或通常情况下所特有的精神或感情状态。

desert, due n.

本组词都有"应得的东西"的意思。desert 常用于复数形式,不侧重拥 有法律上的权利,而只强调根据某人实际功过来决定他应受罚或受赏的道 义权利。due 一般指某人在法律或道义上均应获得的东西。merit 的意义较 为复杂,一般指得到好的东西。That is not more than his due。他应得到这样 的待遇(这样对他并不过份)。Courtesy is his desert while he is your guest. 作 为你的客人.他应受到礼貌的待遇。

designate, appoint, name, nominate v.

本组词都有"任命、指派"的意思。designate 是本组词中最正式的词,它 指有权任命或指派某人担任某种职务的人或机构所进行的挑选任命,含有 在任命之前已作好了准备的意思。He was designated by the president as the next Secretary of State. 他被总统任命为新国务卿。name 是本组词中最笼统、 最通俗、最不正式的用语,几乎不强调挑选者和挑选方式。它与 designate 的 不同在于,它强调挑选结果的宣布而不是挑选过程。His father was recently named as Conservative candidate for the constituency. 他的父亲最近被提命为保 守党选区的候选人。

145

nominate 通常指为某一职务选择候选人,并提交有决定权的人作最后 决定。A state convention of a political party meets to nominate the partys candidates for governor and other state officers. 州政党大会的召开旨在提出该党竞 选州长和州其他官员的候选人。appoint 指未经选举而由法律授权的人或 机构直接指定任命。The president appointed a new ambassador. 总统任命了一 位新大使。

desk, table n.

本组词都指"桌子"。desk 指读书、写字、学习、办公用的桌子。有些有 抽屉,有些则无,有些桌面是平的,有些是斜的。the desks in the classroom. 教 室的桌子。He is studying at his desk. 他正在伏案学习。table 指供吃饭、游 戏、工作或其它用途的桌子或台。桌面一般是平的。a new billiard table. 一 个新的弹子台。They were at table. 他们在吃饭。counter 指商店、银行等专用 的柜台。to sit at table. 坐下吃饭。to sit at a table. 坐在桌旁。

despair, desperation, hopelessness n.

本组词有"绝望、无望"的意思。despair 为常用语,较通俗。强调希望的失去和放弃,或指某种灾难下所产生的一种或长或短的心理状态,但通常含陷于沮丧的境地。lives doomed to want and uncreative despair. 注定要陷入贫困和无法补救的绝望命运。their silent despair at having lost the election. 他们选举失败后的无言绝望。Your stupidity will drive me to despair. 你的愚笨将使我绝望。In his despair over losing his job he fell in with bad companions. 在失业而带来的失望中,他结交了一帮狐朋狗友。

hopelessness 指悲观失望、不抱希望、持久的绝望。暗示深刻而长久的 悲观和努力的放弃。the utter hopelessness with which she regarded her narrow range of choices. 她因选择范围小而感到彻底失望。该词也表示某人目前处 境危险 不论他是否已经察觉。They were not yet aware of the hopelessness of their situation, given the lack of food and fresh water on the lifeboat. 救生船上缺 乏水和粮,可他们还没意识到处境的危险。desperation 实际上与上述词的 意义相差很远。指失望但没停止行动,指由于失望而导致的鲁莽,且最后表 现为用轻率、盲目、不顾后果、甚至狂乱、疯狂的行动作为最后的手段。fighting back at his tormentors with the desperation of a cornered rat. 被逼在角落的老 鼠不顾一切地向折磨它的人反击。He had no job and no money, and in desperation robbed a bank. 他既无工作又无钱,因而在绝望中抢劫了银行。 despise, contemn, disdain, scorn v.

本组词均指"轻视、蔑视"。despise 为最普通、使用最广泛的用语,指因为认为无价值、渺小、卑劣、下贱、软弱、微不足道而看不起,有时含讨厌、嫌弃的意味。To despise manual labor is an expression of the ideology of the exploiting class. 轻视体力劳动是剥削阶级思想的表现。Strategically, we should despise all our enemies. 在战略上,我们要藐视一切敌人。Boys who tell lies are despised by their classmates. 说谎的孩子被同学所轻视。

disdain 指采取和带着清楚可见的骄傲、傲慢自大、倨傲的态度,对某事 或某人轻视、蔑视或认为不屑一顾。Its wrong to disdain a man only because he is poor. 因人家穷而蔑视他这是不对的。A great mind disdains to hold anything by courtesy. 大凡伟人都不拘小节。People should disdain flatterers. 大家 都应鄙视谄媚小人。

contemn 是个文学用语,语气比 despise 更加强烈,含强烈的指责意味, 指强烈地蔑视或轻视那些卑鄙、可耻、低劣、邪恶、以及毫无价值的东西。I contemn their low images of love. 我鄙视他们粗俗的爱。

scorn 比 contemn 的语气重 表示强烈的和充满厌恶和愤恨的蔑视。有极度和缺乏自制力的蔑视、高傲的拒绝、摒弃、嘲笑的意思,且轻视时,见诸辞色,但维持时间较短。He scorned my advice. 他蔑视我的忠告。instructed from her early years to scorn the art of female tears. 从童年她就蔑视女人的眼泪。We should not scorn backward people, we should help them. 我们不应看不起落后的人们,而应帮助他们。

despotic, dictatorial, tyrannous, tyrannical adj.

本组词均有"专治的"意思。despotic 指残酷粗野地滥用权力,最明确地 表明了对专制和专权的谴责。dictatorial 是个中性词,指滥用权力,往往用 于描写单个的专权者。a despotic president.专治的总统。Stalin s dictatorial leadership. 斯大林的独裁统治。tyrannous 与 tyrannical 不同,多用于描写某 个整体情况,而不是一个人。tyrannous law.专制的法律。tyrannical 指权力 集中于一人之手的肆意滥用,现较少用来指政府,而多用于指任何权力的滥 用。a tyrannical office manager.一个专制的办公室主任。

destiny, doom, fate, lot, portion n.

本组词均有"命运"的意思。fate 指人或物生来已定、无法改变的命运,

D

着重于不可避免或不可改变的结果。它有较强烈的"已决定"和"宿命论"的 含义 指一种或好或坏,不受选择机会或因果左右的命运。如指上帝等,带 有浓厚的神话、宿命论和迷信色彩。destiny 意义较泛,指未来的事在冥冥中 已预先作好安排,侧重于上帝或神预先注定的命运,语气不如 fate 强,不含任 何令人害怕的结果意味,常暗示好的结果。How unexpected were the attacks of destiny. 命运的打击是多么出人意料呀!He was unescapably an artist. There were moments when he wanted to escape from his destiny. 他成为艺术家是 必然的,但有时他想逃避这一命运。Washingtons destiny was to be president. 华盛顿命中注定成为总统。通常来讲,除指因果关系外,还暗指有一些力量 在其间发生作用。Parliament met to decide the destiny of the abortion reform law. 国会开会以决定堕胎新法案的命运。fate 与 destiny 均可指不幸的命运, 但是, destiny指一种欲得的目的,并且它不排除自由意志的表现。History shows the fate of many nations. 历史揭示出许多民族的命运。Let s, then, be up and doing, with a heart for any fate. 就这样,让我们行动起来,作好迎接任 何命运的准备。

lot 的本义为抽签,曾指偶然的遭遇,现指终生的命运,强调象抽签一样 在偶然情况下落在某人身上的命运。其义本身不表明好坏处境的原因。 The peasants lot in life was hard and bitter. 该农民一生中的命运都是艰难辛苦 的。With whom she is willing to change lots?她愿意同谁交换命运呢? doom 为正式用语,指悲惨的和不可抵挡的命运。特指长久的、可怕的、不幸的、灾 难性的 殷灭性的惨运。The condemned man went to his doom. 那个被判刑的 人到了他的末日。With the sea approaches lost, her doom was certain. 当靠岸 的希望失去时 她的命运就十分明了了。fortune 也指命运,但多指幸运。I hope fortune would smile on our efforts. 我希望幸运之神不负我们的苦心。Fortune favours the brave. 幸运偏爱勇者。portion 同 lot 一样含强烈的命中注定 的意味。它所指的命运是好坏参半。

determine, decide, resolve v.

本组词都有"决定、决心"的意思。determine 强调经过认真考虑后下决 心去做某事,指确定界线或范围,即对内容和目的等细节都有进一步的确 定。He decides to give a dinner party but determines the guests to be invited. 他 决定开个晚宴,但同时又确定了被邀请的客人。The legislature decides that the state constitution should be revised and appoint a committee with power to determine what change should be made. 该立法机构决定州宪法应当修改并任命 一个有权决定改革的委员会。The soldiers determined to storm the fort. 士兵们 决定猛攻那个堡垒。

decide 指经过思考、询问、讨论或争论后,决定去做某事或者达到结束 某一引起争议或疑虑问题的符合逻辑的结论。I have decided to cut out smoking. 我下决心戒烟。When I came back to Europe I decided to find her to try to persude her to marry me. 当我回到欧洲时,我决定去找她,设法劝她同我结 婚。resolve 指打定主意做某事或不做某事。He resolved to do good work. 他 下决心把事情做好。

dexterous, adroit, deft adj.

本组词都指"灵敏地使用双手、四肢或身体"。dexterous 表示在运动、 操作或使用方面的灵敏。含由于练习而来的动作轻快和灵活,以及手法的 机敏。a dexterous typist. 一个灵敏熟练的打字员。A good pianist must be dexterous. 好的钢琴家必须两手敏捷。adroit 只是有时用于指机体上的技能,但 多数情况下指有效或机敏地处理情况时在心智方面的敏捷、机智、智慧、技 术和能力。an adroit fencer. 一个机敏的击剑者。an adroit magician. 机智的 魔术师。deft 除具有 dexterous 的意义外,还含有轻快、干净利索、确信和精 巧。A surgeon has to be deft. 外科医生须灵巧。a deft watch repairer. 一个灵 巧的修表匠。

diary, journal n.

本组词都指"日记"。diary 指对个人的思想或事情等的记载,其内容多 是从记日记人的角度出发的。journal 指每日对商务、新闻和其他事件的记 载,尤指航海日记,其内容多为公事,而非私事。He keeps a diary for many years. 他多年来一直记日记。The captain wrote journal every day when he was at sea. 船长出海后每天都写航海日记。

die , decease , depart , perish v.

本组词均指"死亡"。die 系普通用语,指生命终止,也指活动后停息或 消失。也可用于比喻的情况。You will die if you dont eat. 你若不吃东西,就 会死去。They died for liberty, they died for us. 他们为自由而死,为我们而死。 The flames in the stove died slowly. 炉火中的火焰渐渐地熄灭了。perish 系正 式的书面用语 较文雅。它源于拉丁文,意思是离开,即指停止生存,强调经 过一番暴力或困难(如暴力、天灾、饥寒等)后死亡,侧重非正常死亡,有时带 有宗教色彩。If a bullet did not soon put him to death, he was sure to perish in the scorching sun. 即使他不很快死于枪伤,也定会死于烈日曝晒下。A large number of his men perished from thirst. 他的许多部下都渴死了。The forces of evil may cause civilization to perish. 罪恶的力量可招致文明的消失。decease 为正式的法律用语 除了用于比喻外,一般只表示人的死亡。depart 和 pass away 都指去世。depart 指离开,pass away 和 pass on 指离开人世到另一个世界去。两者都是"死"的委婉说法。expire 指最后一次呼吸的结束。bite the dust 和 kick the bucket 是 die 的俚语。bite the dust 原指战场上受伤后从马上摔下后的嘴啃地。kick the bucket 据说源于自缢者的最后一个动作,他先将

绳套套在脖子上 然后踢开脚下的水桶。

different, disparate, diverse, varied, various adj.

本组词都指"不同的"。different 为一般用语,指不同的,有差异的。侧 重于事物间的、在本质上或其它方面的差异,含比较、对照的意味。Different people from different lands, brought with different ideas, different cultures, different traditions and habits. 来自不同国度的不同的人带来了不同的思想观念,不 同的文化及不同的传统和习惯。various 指各种的,各式各样的,它强调范畴 内的不同的种类或种数的不同,即种类的繁多。在指几个人或几件物品有 差异时,可以和 different 换用。various views. 不同的观点。There are various kinds of toys in the shop. 商店里有各种各样的玩具。diverse 和different 相似, 但语气较强,指性质完全不同的,不同种类的,侧重于显著的区别。强调差 别和形成对照。a person of diverse interests. 兴趣广泛的人。in diverse ways. 以 不同的方法。disparate 表示事物间本质、量或种类上存在的绝对或基本的 差别,侧重于不可比的比较。varied 所表示的不仅仅是 different,它强调充满 变化的概念和思想,指有好几种形式、形态或式样。

difficult , arduous , hard adj.

本组词都指"困难的"。difficult 指有障碍要克服。它强调需要特别的 能力、技巧、机警、非凡的判断力、勇气或力气去完成、了解、处理和应付困难 之事。另外 difficult 可以确切地表明某一方面的困难,所以该词较准确和确 切。与 hard 相比, difficult 在语义上更正式一些,使用的范围也较严格。hard 含人的积极性。a hard task 指需要极大的辛苦、努力的事; a difficult task 仅 指不易做的较复杂的事。The problem is difficult to solve. 此问题很难解决。 the hard work of unloading the boxes and the difficult job of weighing and inspecting them. 卸箱子的劳苦工作和称量与检验箱子的艰难任务。hard 是个一般用语,与 easy 相对,意义较泛,较模糊。它只指不易做,难了解,难处理,一般不确切指明是哪方面困难。hard 侧重消耗较大的体力去做某事,而 difficult 则着重指不易做的或需要某种技巧、能力或努力去做的事。hard labour. 苦役。a hard assignment. 艰巨的任务。a hard lesson. 一篇难课文。a hard job. 一份艰难的工作。

arduous 源于拉丁语的陡峭(steep)一词,侧重较艰辛的,不屈不挠的努力和坚韧持久的辛劳。强调体力的消耗。所以,一个 difficult task 不一定就是 arduous task。爬上小山是 arduous,但不一定是 difficult。to determine to save him from the life of arduous toil. 下决心把他从生活中的艰辛中解救出来。This arduous business is a great undertaking for so old a man. 这种费力气的活对这位老人来讲是件苦差事。strenuous 为费力的,用于描写需要全部力量才能完成的事。

dip , douse , immerse , plunge , submerge v.

本组词都有" 浸"的意思。dip 侧重把某人或某物仅部分地浸入液体中, 或者指浸入后又马上提取出来。The priest dipped his finger in the blood. 牧师 把手指沾了沾血。immerse 指完全浸入液体中。to immerse the persons being baptized. 给某人施浸礼。She immersed her clothes in the soapy water. 她把她 的衣服浸在肥皂水中。submerge 指完全地,并长时间地 immerse。plunge 强 调突然用力地掷入或完全置于液体中。He plunged the vegetable into the boiling water. 他把那些菜放入开水中。douse 指浸入水中,即浸湿或弄湿。Begin your washing by dousing curtains in clear water to remove surface dust. 先将 窗帘浸入水中,漂去表面尘埃,然后再开始洗涤。

direct, immediate adj.

本组词都指"直接的"。direct 指彼此两者间的关系没有中断,或者接受 者是实施者的直接接受者,强调源流的一脉相承。immediate 用于描写两个 紧靠的、最接近的事物,强调两事物间没有任何干扰媒介或干预的外来影 响。direct knowledge 指第一手得到的知识,immediate knowledge 指通过直觉 或心神领悟而得到的知识。direct contact 为直接接触(侧重两物的相触), immediate contact 指两物间的粘着性。direct descent 只指从祖辈直线传下来 的后人。immediate family 指关系最近的家庭成员,如父母,姐弟等。

用于副词时 direct 指运动中的"中途不停留"或"不走弯路"。而 direct-

ly 的含义较多。He went direct to Beijing. 他直接前往北京。He went directly to her for help. 他直接向她求援(亲自去找她而不是通过其他人)。

dirty, filthy, foul, nasty, soiled, squalid, unclean adj.

本组词都指"脏的"。dirty 泛指各种程度的不清洁、被弄脏或玷污,它还指道德上的卑鄙、下流、低级、肮脏等。dirty hands. 脏手。dirty street. 肮脏的街道。dirty language. 脏话。dirty story. 黄色的故事。filthy 的词义强于 dirty,常表示对某人或某物的厌恶或憎恨的态度。指某物非常 dirty 而令人 厌恶,其脏物的形成是长期日积月累的结果,含有被逐渐积聚下来的污垢极 不干净的意味。用于比喻时,也指卑鄙、下流,用于道德上时,可能与性有 关。He was constantly drunk, filthy. 他常醉酒,脏得令人作呕。filthy politics. 肮脏的政治。filthy acts. 猥亵龌龊的举动。

foul 的语义又强于 filthy。foul 指令人强烈憎恨反感的由腐烂物引起的 肮脏,其产生的强烈反感达到了令人恶心的程度。多含不卫生和恶臭的意 味。用于比喻时,则指邪恶的、不光明正大。a foul pond. 肮脏的池塘。the foul drain. 肮脏的下水道。unclean 的意义也很泛,可用来描写一切不洁净 的、脏污的东西,特别是用在精神或宗教方面。an unclean shirt. 一件脏衬 衣。A lazy man is unclean in mind and spirit. 这个懒人灵魂深处很肮脏。 soiled 指东西由于经常使用而脏(dirty)。a soiled apron. 用脏了的围裙。 squalid 的意义是在 filthy 的词义上又加上了衣冠不整、秩序荡然不存、生活 不合常态和贫困的意思。nasty 主要指讲究清洁干净的人感到厌恶和反感 的肮脏,它有时可淡化为令人讨厌或反感的意思。

disability , inability n.

本组词都有"无能、无力"的意思,但两者差异很大,不能算作真正的同 义词。inability表示没有能力做,其原因可能是智力水平达不到,也可能是 本质或本性上不合适,常含一些限制性的因素在内,如缺乏手段、没有办法、 身体不适或缺乏训练等。disability表示丧失了或被剥夺了能力,其原因包 括事故、疾病、伤残等。Because of disability many soldiers could not return to their former occupations when the war ended. 因为伤残,许多士兵战后不能重 返原来的工作岗位。an inability to see. 没有能力看。

disappear, fade, vanish v.

本组词均含"消失"的意思。disappear 系普通用语,其义较广,表示突

D

151

然或迅速地、逐步或慢慢地从视线或思维中消失。其意义根据上下文而变化,有时可与 vanish 换用。有时指不复存在,有时只指暂时不见或消失。to disappear from sight. 消失不见了。He disappeared into the night. 他消失于夜色之中。

vanish 为普通用语、语气较强,常指完全消失,不留痕迹,并不再重新出现,有时含奇怪地、神秘地或者突然地消失的意味。His grandfathers fortune vanished in a bank failure. 他爷爷的财产在一次银行倒闭中消失了。The stranger vanished from town. 那个异乡人突然从城中消失了。

fade 经常与 out 或 away 连用,指慢慢地、渐渐地消失或逝去。The old myth had faded from the mind of men. 那个古老的传说已在人们的脑海中消失了。evanesce 为雅语,常可与 vanish 换用,但语气稍弱,强调事物从视线或思想上消失,或不久便被遗忘的过程。

disbelief, incredulity, unbelief n.

本组词都有"不信"的意思。disbelief 表示对他人所说的、断言的事情坚决拒绝相信或接受。a disbelief of ghosts. 决不相信有鬼神。unbelief 指由于自己的经历、经验或能力不足而不相信,即对被认为真实的事物未予置信,但并无坚决拒绝相信的意思。Nowadays there is general unbelief in the idea that some people are witches. 现在人们普遍不相信有些人是巫婆。incredulity 用于描写人们怀疑的心理状况。

disciple, adherent, follower n.

本组词都有"门徒、追随者"的意思。disciple 多个人(personal)色彩,强 调忠实于某人,尊之为领袖、师长或者先生,并献身和坚信于其教训和观点。 during the war years the disciples of the extreme left. 战争年代,那些极左主义 的信徒们。follower 是个常用词,意义最泛,指追随某人或某人的主张。与 follower 相比 adherent 为正式用语,指忠实的信徒,对某一信仰、党、或领袖 等予以忠实和坚定的支持,它所指的关系则更紧密,更坚定,但所含的忠实 于领袖或师长的意味弱。

discover, create, invent v.

本组词都有"发明"、"发现"、"创造"的意思。discover 指发现早已存在 而不被人知和不被人见的东西。Columbus discovered America. 哥伦布发现了 美洲。Copernicus discovered that the sun, not the earth, was the centre of the solar system. 哥白尼发现太阳系的中心是太阳,而不是地球。

invent 表示创造出以前不曾存在的东西,其对象往往是物质性的东西, 本词多用于科技领域。Watt invented the steam engine. 瓦特发明了蒸汽机。 Paper was invented in china. 纸发明于中国。creat 的意思是"创造"出新的东 西,其对象往往是精神上的东西,如文学艺术、新的科学领域等。Dickens created many interesting novels. 狄更斯创造了许多有趣的故事。

discriminate, differentiate, discern, distinguish v.

本组词均有"区别、辨别"的意思。discriminate 主要用于描写某人能在 很相似的事物中,看出并鉴别出其中的细微差别。to discriminate counterfeit bills from genuine money. 辨别假钞与真钞。to discriminate the synonyms. 辨别 同义词。discern 与 discriminate 联系最密切,更强调深刻与准确的观察力,而 不一定是对极其相似的事物进行区别。When there are many conflicting opinions, it is hard to discern the truth. 在相互矛盾的意见中很难辨明真相。

distinguish 指把事物区别开来,能认清与识别事物的特征、特性,而这些 混在一起的事物可能是相似的,也可能是不相似的,该词强调发现某种不同 点所需技巧。He distinguishes the violin in the orchestra. 他能在乐队中辨别出 小提琴的声音。differentiate 暗示事物具有可区分的特点,最适合用于技术 性巧合。to differentiate sixty separate species of insects. 区别出六十个独立的 昆虫种类。

disease , disorder , illness , sickness n.

本组词均有"疾病"的意思。disease 为各种疾病的医学术语。它常指能 使整个机体或某一器官的生理功能发生变化或失调,从而影响健康的疾病, 如寄生虫、毒素、营养不良。这种疾病往往比较严重和使人感到痛苦。Measles is a terrible disease. 麻疹是种很可怕的疾病。illness 为非正式用语,泛指 一切疾病,很少指具体疾病,通常只表示抽象的疾病或生病状态,侧重患某 种疾病的病情或病期。Her illness made her thin. 她的病使她瘦了。sickness 与 illness 同义,更口语化。disorder 常可与 disease 互换使用,强调功能紊 乱、身心不正常、不适、生病的状态,而不侧重表明引起疾病的原因。disease 指具体的疾病,而 illness 表示患病的状态。My brother is often absent from work because of illness. He contracted a disease(malaria) during the war and has recurrent attacks. 我弟弟常因患病而缺勤,他在战争中染上了一种病(疟 疾),并经常复发。 disfigure , deface , deform , mar v.

本组词都有"损坏…外观"的意思。disfigure 与 deface 相比,所造成的 损伤更重、更深、更长久。disfigure 表示由于对结构的损伤而对其美的程度 和吸引力有所损害。deface 表示对脸、外观或外表造成损害,通常的方式有 磨坏、涂抹、抹去或者把应有的某一部分弄掉。deface 几乎总是指给原先没 被 disfigured 的事物造成缺陷。a door defaced by innumerable incised inscriptions. 无数次的乱刻乱划把门面都弄坏了。a book disfigured by many serious faults. 许多的严重错误损坏了书的价值。mar 和 disfigure 均指比较永久性 的损坏或毁坏,两者的区别在于 disfigure 侧重外廓或面貌的改变,而 mar 可 以指偶然造成的口子或刮痕。deform 指持续改变,使某物变坏,或使其结构 或形式偏离标准。

dish, course n.

本组词均有"菜"的意思。dish 指碟、盘中的菜肴 侧重容器内的内容。 a dish of meat. 一盘肉。a dish of beans. 一盘蚕豆。a favourite dish. 爱吃的菜。course 指一道菜 侧重程序、过程或次序。The first course is fish. 第一道菜是鱼。a dinner of five courses. 五道菜的宴会。vegetable 指蔬菜 是一种植物 而不是一种食物。

dishearten, deject, discourage, dispirit v.

本组词都有"使失去勇气、使沮丧"的意思。discourage 不仅指失去勇 气和信心 而且还表示感到恐惧以及能鼓起力量的能力明显减弱。与 discourage 相比 ,dishearten 不强调情绪低落或心情不佳 ,而主要强调丧失达到 目的的意志和决心。Try again ! Don t let one failure discourage you. 再试试 ! 不要一次失败就气馁。A long drought disheartened the farmer. 久旱不雨使这 位农民灰心了。

dispirit 表示失去了愉快的心情和希望,并强调沮丧的情绪相互感染,给 事情蒙上了一层不快的阴影。Three defeats in a row dispirited the team. 连续 三次的失败使全队士气沮丧。deject 在丧失愉快心情和希望方面,比 dispirit 的语义更强,但它多只用于描写个人。She was dejected and seldom cheerful. 她总是情绪沮丧,愁容满面。 dismiss, bounce, cashier, discharge, drop, fire, sack v.

本组词均有"解雇"的意思。dismiss 原为允许某人离开退去。它现指 自动脱离所负的责任或所任职务,但更常指被迫离去,一般不表明该行动的 原因,其义较广泛。Thousands of employees were dismissed.成千上万的雇员被 解雇了。discharge 的语气比 dismiss 强硬严厉得多,含不再招回永不复用的 意味。强调因某种原因解雇或开除一个处于从属地位的人。The rich man can discharge anyone in his employment who displeases him. 该富人可解雇任何 使他不快的雇员。它只有用在军事和法律方面,才指正式准予离开,而不含 与上司的恩恩怨怨。cashier 指把某人从信任的地拉上或较高职位上不光彩 地免职或革职。to cashier the suspected official. 罢免了那个受怀疑军官的职。 discard 指开除无用或无价值的人。drop、sack 和 fire 都很不正式。drop 与 dismiss 同义,但更少修饰色彩,更平淡普通,多用于美国口语中。sack 与 discard 相近,侧重"抛弃"的概念。fire 则象开枪射击一样干净利落,强调突 然和断然解雇。bounce 侧重踢出的概念。

dismount, alight, descend v.

本组词都有"下来"的意思。dismount 指从马上、自行车或摩托车上下 来。descend 指从山坡、梯子、楼梯、墙、树上下来,侧重斜度和爬下的概念。 alight 指从棲木、车辆(如汽车、轿车)和飞机等处轻捷地、优美地下来。

distant, far, far-away, remote adj.

本组词都指"远的"或"远离一段距离的"。distant 多用于描写时间或 空间上的间隔或距离。它一般不表明距离的大小,凡是有一定间隔的空间 或时间都可以用这个词来表示。它也可用于表示疏远的亲属关系。distant 直接修饰名词时,含"遥远的"意思。a distant view of the Summer Palace from the hill-top in Beihai Park.由北海公园里的小山顶上远远看见了颐和园。a distant cousin.一个远房表妹。far 的反义词是 near,指空间上"远距离的", 一般用来描写异国风光等。有时用于固定的成语中。a far country.一个遥 远的国家。a far journey.远距离的旅行。the far future.遥远的将来。The Far East.远东。如描述一个遥远的星星我们不能说 a far star,并且 far 也不 能与表示数字的词同时使用。如不能说 The town is a mile far(小镇有一英里 远)这里只能用 away 来代替。far -away 的语义强于 far ,也指时间上或空间 上的遥远。inaccessible 强调的是隔离和不可靠近,而不是空间本身。

remote 表示距离的遥远,有时也用于表示时间和比喻的情况下。含从 某一点开始的意思,如讲话者的所在地、所持的观点或所处的时代等。to be remote from sea. 远离大海。in the remote past. 在很久很久以前。remote control. 遥控。在指将来时,它不仅表示时间的久远,而且更有困难重重的意味。 而 distant 只表示时间是唯一的阻碍。Real disarmament is a distant possibility. 真正的裁军有遥远的路要走。The chances for negotiation are remote. 谈判的 成功机会很渺茫。remote 还隐含由于隔绝、孤立、偏僻或人迹罕至而造成的 阻隔。The remote interiors is harder to reach than many more distant places. 偏 僻的内陆比许多遥远的地方更难到达。

distrust , mistrust v.

本组词均有"不信"的意思。distrust 与 mistrust 相比,更坚信自己的看法,含确信某事出了毛病,确信他人做了错事、出卖了朋友、叛变投敌的意味。mistrust 的语义比 distrust 弱,指因怀疑、疑惑和害怕而对某事、某人不信任。这种怀疑多出于主观上的原因或心理上的作用,并不一定有什么客观原因。We distrust the sword as a cure for all ills. 我们不相信武力就是祛除一切罪恶的良方。He mistrusts his own power. 他不相信自己的力量。

do, accomplish, conduct, execute, perform v.

本组词都有"做、实行、实施"的意思。do 是最普通的用语,其义极泛。 指执行或进行各种工作、任务的行动。Now let s do the exercises. 现在咱们做 练习吧!I ve just done some shopping at the supermarket. 我刚在超级市场买了 些东西。He did nothing today. 他今天什么也没做。accomplish 指成功地完 成所预期的工作目的。He worked, but accomplished very little today. 他今天 工作了,但完成的事很少。conduct 与 perform 相似,但带有领导、监督、指导 等意味。It s very important to conduct an experiment in scientific way. 用科学 方法进行实验是很重要的。

execute 指做别人请求做的事,或执行某项决议或命令,也指实现某项计 划或建议。The nurse must execute the doctor s orders. 护士必须执行医嘱。He didn t execute his duty. 他没有尽到职责。Have you executed that piece of work? 你完成了那项工作吗?perform 与 do 相比,更正式,并强调执行或做的过程 而不是动作,通常指完成一项时间较长、需付出较大努力或较高技能的工 作。The surgeon performed the operation very successfully. 外科医生那次手术 做得很成功。

doctor, dentist, physician, surgeon n.

本组词都指" 医生"。doctor 系普通用语,是各种医生的统称。也包括 只进行医学研究而不看病的人在内。physician 的语气较重 指内科医生 即 用药物而不用手术来治疗内脏疾病,常指有较高医学学位的人。surgeon 指 外科医生或船上医生。To call in a doctor. 叫一个大夫来。The disease of the lady had long baffled the skill of the physicians. 该女士的疾病曾长期使医生束 手无策。The surgeon performed the operation. 这位医生进行了这次手术。 general practitioner 是指各科病都看的医生,一般指为某一社区服务的医生。 在医院就医时,人们习惯把穿白大褂的统称为医生,实际上有些只是医生的 助手( doctor s assistant )。而在化验室的大夫则称为医学化验技师( medical laboratory technician ),医科大夫则称为牙医师( dentist 或者 dental surgeon ), 在 X 射线检查室工作的大夫则称为放射线技师或 X 射线技师( radiographer 或者 X-ray technician )。osteopath 与以上的大夫不同,他没有执照,但仍从事 医治工作,主要靠肌骨方法治疗。

dog, cur, hound, mongrel, mutt, puppy, whelp n.

本组词都指"狗"。dog 为一般用语,使用范围很广,常指雄狗。mongrel 指杂种狗,因其强烈的品种混杂意味,而常有贬义。cur 与 mongrel 同 义,均指杂种狗,但 mongrel 虽有血统问题仍不失其作为宠物的价值,而 cur 则被爱狗的人蔑视,认为他低劣、恶、丑陋。mutt 多用于美国,与上边两词同 义,但比 mongrel 更受人爱护,常被视为宠物。hound 一般指任何种类、品种 或背景的狗,但常指躯瘦、腿长、眼光锐利、奔跑迅速的猎犬,如 grey hound (灵□),trackhound(短毛追踪大猎犬)。bitch 指母狗,常用于骂人。puppy 指小狗。whelp 指狗仔。bulldog 指戏牛犬,牛头犬,指面部与牛面有相似之 处。pug 指哈巴狗,体积小,见人爱摇尾巴,以讨人喜欢。spitz 指毛像丝,即 毛长得很长的狗。husky 指爱斯基摩犬,活动于冰天雪地。poodle 指贵宾狗, 如皮格米种贵宾狗。

dominant, paramount, predominant adj.

本组词都指"最优的、最高的"。dominant 指居于支配统治地位,从而势力或影响为最大的,含影响、统治、命令、权力的意味。the dominant businessman. 最有势力的商人。the dominant tendency of thought in the nineteenth

century as expressed by Darwin. 达尔文表达了 19 世纪思想的主要倾向。

paramount 指在意义、重要性、权威、权力、地位上均居于首位 因而是极高的和最重要的。Truth is paramountly important. 真理是至为重要的。the paramount law of the nation. 该国的最高法律。predominant 指在权力、影响等方面超越其他的 因而是最主要的或优越的 ,侧重重大的影响 ,有时暗示一种刚刚得到的优势。Love of peace is the predominant feeling of many people today. 爱好和平在今天是许多人的主要情感。

donkey, ass n.

本组词都指"驴"。donkey 系日常用词,多见于口语中。ass 系正式用 语,多用于圣经、动物学、科学方面。当比喻"蠢物"时,多用 ass 一词。

## doubt suspect v.

本组词都指'怀疑 不相信 "。doubt 指对某事的真实性表示怀疑,对某 事没把握、拿不准、不敢肯定,对某人说的话不相信。这可能是由个人偏见 引起的。通常带有否定意味。I doubt the truth of his statement.我怀疑他说 的不是真话。I doubt whether he will succeed.我怀疑他是否会成功。I never doubted his honesty.我从未怀疑过他的诚实。suspect 指怀疑某事已经存在 或将会发生,主观色彩较浓,含有主观肯定意味,虽没得到实在的证据和根 据,但相信自己的怀疑是正确的。一般所怀疑东西是坏的或邪恶的。We suspected trouble.我们早就感到会出事。I suspect him to be a cheater.我怀疑 他是个骗子。He was suspected of breaking the window.人们怀疑他打破了窗 户。Men withdraw their money form a bank when they suspect it to be shaky.当 人们觉得银行不可靠时,他们便将存款取走。

dramatic, dramaturgic, melodramatic, theatrical adj.

本组词都有"戏剧的"意思。dramatic 从根本看与戏剧有联系,表示用 栩栩如生的,用具有表现力的行动、语言、手势或者令人激动的剧情唤起人 们的想像力或打动情感。a dramatic critic. 戏剧评论家。a dramatic performance. 戏剧表演。theatrical 从根本上讲与剧院也有联系,侧重传统习惯、财 政上的成功、人为的假装,以及直接地作用于人的感官或情感,多行动、手势 和语言上的夸张性。而 dramatic 强调深深动人之情和激起想象力的真实性。 theatrical performances. 舞台演出。Her sorrow is theatrical. 他的忧伤是装出 来给人看的。dramaturgic 强调戏剧和戏剧表演的技术或手段方面。melodramatic 侧重虚假与夸张,尤为企图激起别人的感情。The newspaper gave a melodramatic account of the child s murder. 该报纸对孩子的谋杀做了耸人听 闻的报道。

draw, drag, haul, pull, tow v.

这几个词都指"拉"。draw 为一般用语,表示持续、平稳、轻松、费力小、 从容地拉,而不是急促地拉,是向用力者或用力的方向移动,并不准确表明 用力的大小。He drew me aside. 他把我拉到一边。The carriage was drawn by four horses. 这辆车由四匹马拉。The fisherman drew his net through the water. 渔夫把鱼网拉出水面。He drew a chair to the table. 他把椅子拖向桌子。pull 也为一般的普通用语,不强调用力大小、拉动的方向或方式,而是靠后面跟 着的副词或副词短语确定方向,多指一时或突然地用力拉动动作,反义词是 "push"。He pulled a stool over for the old man to sit down. 他拉过一个凳子让 老人坐下。The dentist pulled a tooth. 医生拔出了一颗牙。The shop girl pulled down goods from a shelf. 女售货员把货物从架子上拉了下来。

drag 指使劲拉着的物体擦着地面或沿斜坡或另一物体的表面移动,一般是缓慢的。暗含所拉物品的笨重、有阻力、拖拉困难的意味。The horse dragged the overturned carriage half a mile. 马拉着翻倒的马车走了半英里。 He was dragging a dead tiger along. 他拖着一只死虎。haul 指缓慢又费力地拖拉非常沉重的物体,常用以指用机械车辆拖运或用于航海方面。He is hauling logs. 他在拉圆木。Two engines are needed to haul trains over the mountains. 把火车拉过山需要两个车头。tow 与 haul 意义相近,指用绳子、链条等拖原来有动力,现在却不能使用本身动力或失去动力的东西,如小船、筏或车辆等。One vessel tows another. 一条船拉着另一条船。yank 和 tug 都表示猛拉,侧重动作的突然性,但 yank 与 tug 相比,更通俗,更强调拉的单个动作,而不象 tug 那样指一连串的动作。

drawing, cartoon, mural, painting, picture, portrait, sketch n.

本组词均指"图画"。drawing 可统称为图画或素描,即用铅笔、粉笔或 钢笔等在某一平面划线条以表示某物的艺术。cartoon 指漫画,常以时事、 政策事件为题材出现在报刊上,多用于幽默的讽刺。也可指为作壁画、织锦 等而绘制的详细精巧的大型草图、底图。mural 指建筑物上或墙上的壁画。 painting 指通过 paint 的手段着色的画。portrait 指肖像,只用于人,特指用 素描、油画、雕刻、照相等手段得到的面部或半身画像。sketch 与 drawing 的 意义相近,指素描或速写,只表现所画物的主要特点,常常是草草作成,并未 最后完成,留待以后再仔细加工成作品。picture 的含义较广,指任何用素 描、色彩、照相等手段重现的人或物。illustration 指书籍中的'插图"。

dress, apparel, attire, clothes, clothing, costume, garb, garments, suit n.

本组词均有"衣服、服装"的意思。dress 在统称衣服时,是不可数名词, 其词义指外衣,即特别适合公共或社交场合穿用的男女外衣。在表示儿童 服装时是可数名词,它又特指连衣裙。evening dress. 晚服。court dress. 朝 服。No dress. 服装请便。Judging from his dress, he is probably a student. 看 装束,他可能是个学生!Women usually pay more attention to dress than men do. 女人比男人更注重衣着。clothes 和 clothing 的意思都很泛,并不侧重穿 者或衣服所有者,侧重生产者或商人。clothing 比 clothes 更泛,clothing 是衣 装的总称,包括衣、裤、帽子、手套等,只有单数形式,是个不可数名词。不仅 指人身上穿的衣服,也可指制造中或作为商品的衣服。a second-hand clothing store. 旧衣店。In winter chirldren need warm clothing. 冬天孩子们需要保暖 的衣服。The factory makes children s clothing. 该厂制作童装。food, chothing, shelter and transportation——basic necessities of life. 衣、食、住、行——生 活的基本需要。clothing 有"衣着"之意,clothes 有"衣服"(总称)之意。

clothes 统指衣服 不仅指穿戴在人体各部位的衣着,包括上衣、裤子、内 衣,也指专为从事某项活动、某种场合和年龄而设计的服装。多与 many 之 类词连用,但很少与 much 连用。school clothes. 校服。sports clothes. 运动服。 I wear comfortable clothes. 我穿舒适的衣服。The clothes don t fit me. 这衣服我 穿不合适。I need to buy some clothes. 我需买几件衣服。His job was washing clothes. 他的工作是洗衣服。与 clothes 相近的一词是 garments,它指由几个 不同部分组成的衣物的总称,含感情色彩。costume 指某地区、某时代、某团 体的特别服装。Elizabethan costume. 伊莉沙白时代的服装。cowboy costume. 牛仔服。garb 是个书生气较浓的词,指某一职业或职位的典型服装。the garb of a priest. 牧师的装束。kingly garb. 帝王样的服装。

apparel 和 attire 指高雅的服装。apparel 较 clothing 和 clothes 更正式, 更侧重于某人身上所穿的全部 garments ;而 attire 侧重某人的 clothes 给人的 整体印象,一般都带修饰词,极少用来描写自己衣服的情况,除非为了幽默

161

等原因。The rich attire of a pope. 教皇的华丽服装。We speak of strange attire, but wear apparel. 我们虽然谈论奇装异服,但仍得身着便装。The apparel proclaims the man. 视其衣,知其人。suit 为套服,包括外衣(coat),男子的成 套服装,背心(waist coat 或 vest)裤子等,特指用同种布料做成;女人成套衣 服包括上衣(dress),裙(skirt),内裤(drowers)和奶罩(brassiers)。

drug, biologic, medicament, medication, medicinal, medicine n.

本组词都有"药"的意思。它们指有助于诊断、预防、治疗肉体或精神疾病的人造或天然的药品。drug 系普通用语,意义很泛。指可作上列用途的物品,可以是合成的,也可以是取材于动物、植物或矿物质的。a new drug. 一种新药。Many drugs have been used in the treatment of malaria. 许多药品曾用来治疗疟疾。drug 用于复数时,多指成瘾性毒品。Hashish and alcohol are habitforming drugs.大麻叶和酒精都是叫人上瘾的毒品。

medicine 与 drug 的意义相近,但其意义可以延伸,指对健康有益的药物 或治疗方法。Rest is good medicine for convalescents.休息是病人康复的良 药。medicinal 的意义也很泛,但多用于商业、生产和法律方面。Medicinal are not contraband.药品并非违禁品。medicament 是 medicine 的别称,多学 术气,现已少用。

medication 为正式用语,指配予接受治疗病人的药物,也指治疗的过程 和疗法。该词没有 drug 的贬义。In her long course of medication she has picked up certain professional phrases. 在长期的治疗过程中,她学会了一些职 业用语。pharmaceutical 和 biologic 都是形容词,现均可作名词用。biologic 一般用于复数形式,指生物药剂,即用动物身上的某种成分作原料制成的 药。pharmaceutical 多指药剂师和制药厂生产或配制的药,将指商业上精制 或人工合成的药剂或成药。从形态上讲,pill 是药丸。tablet 是药片。plaster 是膏药。powder 是药粉。capsule 是胶囊。herb 是草药。

drunk , drunken , inebriated , intoxicated , tipsy , tight adj.

本组词均指"醉的"。drunk 和 drunken 的意义直接明了。drunk 常与 with 连用,作表语,而 drunken 则多用作定语。drunk 表示暂时的状态,指责 的意味弱。drunken 的贬义较浓,强调醉酒者把饮酒作为嗜好,醉酒已成常 事。a drunken man. 醉汉。a drunken speech. 酒后之言。intoxicated 是个稍

D

可接受的字眼,该词中伤或冒犯的意味少些,可指稍醉或喝多了。You were intoxicated during the portion of the evening. 那天晚上有段时间你可是多喝了 几杯。tipsy 指"微醉的"指还没完全醉,但已失去了对肌体和心理的控制。tight 是俚语,指还未醉到对肌体失去控制的程度。inebriated 指多喝几杯酒后的那种兴奋状态或结果。

drunkard , alcoholic , dipsomaniac , drunk , inebriate , sot , tippler n.

本组词均指"喝酒过量的人"。drunk 是 drunkard 的缩写形式,比后者 更常用,更带轻蔑的意味。alcoholic 与 drunkard 相比 较正式,语气较中立, 而 drunkard 则带有谴责的口气。并且 alcoholic 还可以描写一位已经完全戒 酒数年的人。He used to be a drunkard, but now he refuses drinks at parties by saying, 'sorry, but 1 m an alcoholic '. 他曾是个酒鬼,但现在拒绝在晚宴上饮 酒,他会说"对不起,我戒酒了。"inebriate 和 dipsomaniac 是过量饮酒者的 专门术语,但常被 alcoholic 换用,所以这两个词多显过时和陈旧,且 dipsomaniac 还多用于开玩笑的情况下。sot 一词不常用,指大部分时间里都醉着的 人。tippler 指长时间经常喝少量酒的人,侧重私下和秘密的概念。No one would have guessed that the headmistress was a tippler except the man who carried the empty bottles. 除了那个运走了那些空酒瓶子的男人,没人能猜得到女校 长是个酒客。

dry, arid, dried, dehumidified, dehydrated adj.

本组词都指" 干燥的 "。dry 系普通用语,指不湿或不潮。也许有,也许 没有" 完全干燥"的含义,所以使用范围广泛,可用来描写固体物质、气候或 空气等,不管其干燥的程度是否是人们所希望的程度。a dry climate 干燥的 气候。dry clothing. 干衣服。dry 也指没有达到一定的含水量或者毫无水 分。dry soil. 干燥的土。a dry well. 干井。

arid 的语气比 dry 重,指空气干燥。含"绝对干燥",以及"干旱、贫瘠、 荒芜"的意味。也可用于比喻。arid soil. 干涸的土壤。an arid area. 一个干 旱区。用于比喻时 dry 侧重于无兴趣和不能引人注意,而 arid 侧重无结果、 无意义和不值得。an arid treatise on poetry. 一篇关于诗的空洞无味的论文。 The course is dry but useful. 此门课很枯燥,但有用。dried 指部分或全部除 去某物(如食品)中的水分,以便贮存和防腐,侧重原来含水分的东西已经被 弄 dry。dried mild. 奶粉。dried apricots. 杏干。dehydrated 较正式,技术味 较浓,它通常用于不仅被 dried,而且还被研成粉末状的食品。dehydrated milk. 奶粉。dehumidified 同 dehydrated 都较为正式,而且词义几乎也相同,但 dehydrated 用于固体, dehumidified 常专用于气体。the amount of dehumidified air. 干燥空气量。

D

dumb, mute, speechless adj.

本组词均指" 哑的 "。dumb 指因发声器官(organ of speech)的缺陷而造成的哑或无讲话能力,但有时并不一定表示不能发出声音。它常可与 mute和 speechless 互换使用。dumb 可以象 speechless 那样表示暂时不能言语,也可指由于震惊、紧张或激动而说不出话来。The child was dumb because of deformed vocal cords. 这孩子因声带变形而哑。Even intelligent animals are dumb. 甚至聪明的动物也是哑的。Deep shame had struck me dumb. 深深的羞悔使我哑口无言。

mute 当作哑讲时,比 dumb 正式,只用于人,不能用于物。它指因天生 的聋或者早年的耳聋,因不能听见声音而不能发声,所以它表达的概念有发 声的可能性。如它指一时不语时,侧重有意地拒绝或为了某种重大原因而 沉默不语。与 dumb 相比, mute 多用于人,并且较庄重。All sat mute. 大家坐 着,一言不发。a technique for teaching mute children to speak in spite of their deafness. 教聋哑儿童说话的一套方法。She answered his question with mute contempt. 他以无言的轻蔑来回答他的问题。

speechless 指哑口无言,常指由于震惊、愤怒、恐惧或受到强烈情感影响 而暂时不能言语。struck speechless by the news. 被消息惊得说不出话来。I was speechless with rage. 我气得说不出话来。同样,一个人也常因紧张或窘 困而变得 tongue-tied 无法说出话来。He stood tongue-tied before the huge audience. 他站在众多的观众面前,一句话也说不出。

duty, obligation, responsibility n.

本组词均有"责任、义务"的意思。duty 指一个永远要尽的义务 指根据 道德、法律或良心等的要求而必须做某事。常指源于内在的道义力量而非 外在要求的行为。它不侧重于目前周围环境的要求和迫使,而 obligation 则 侧重于迫在眉睫的限制和要求 暗示使人采取或放弃某种行动的直接压力。 所以,一个有" sense of duty "的人在任何情况下都知道怎样做才对( duty 的含 义较 obligation 更广 )。your duty to your parents. 你对父母的责任。a legal and moral duty. 道义上和法律上的义务。to put duty before pleasure. 视责任重 于享乐。Every person has a duty to his country. 每个公民都对国家负有责任。

obligation 指某人在特定时间内必须完成的事,指受诺言、契约、合同、 法律、道德、良心或习惯等的约束而应尽的职责和义务。它没有对自己应尽 责任的含义(而 duty 有此含义)。 a legal obligation to serve in the armed forces. 服兵役的法定义务。the social obligation. 社会责任。He is under the obligation of supporting his aged mother. 他有责任照顾他的老母。

responsibility 指道义上应负的责任,或在职务上必须尽的义务。一个人 在履行这些责任时,可能要对某个人、公众、或神灵负责。强调"应该,必 须"。He is not a man lacking in responsibility. 他不是一个缺乏责任心的人。 She is dependable and has a sense of responsibility. 她办事可靠,责任感很强。It is the responsibility of the commissioner of police to maitain law and order. 警察 局长的责任是维护治安。duty 指自己歉的,obligation 指自己被限的,而 responsibility 是自己必须答复的。duty 源于事物本身,obligation 和 responsibility 则很可能是由外界环境,外部条件引起的(如因为自己的许诺或别人的信 仰)。duty 侧重于道德的原动力,而 obligation 侧重外界的强迫力。所以,我 们经常说父母的 duty,负债人的 obligation,父母对孩子成长的 responsibility, 以及孩子孝敬父母的 duty。

dwarf, midget, pigmy n.

本组词都有"矮子"的意思。dwarf的定义很泛,指由于发育不全而身 材比正常人矮小或呈畸形,头部与正常人相等或较大者,有时也用来描写动 植物。Their son is a dwarf. 他们的儿子是个矮子。Water Disney used dwarfs in a movie. 华德·迪斯尼用矮人拍电影。midgef 指身材矮小而其它部分正 常的人,但不像 dwarf 那样含有强烈的畸形意味。The children like the midgets in the circus. 孩子们喜欢马戏团的那些矮人。pigmy 原指荷马或其他作 家笔下寓言中的矮人,今天常指非洲中部的矮人。

dwelling , abode , apartment , flat , habitation , home , house , lodgings , residence n.

本组词均有" 住所 "的意思。dwelling 系一般用语,指可居住的建筑物,即独家独户或个人居住的建筑物或蔽身之处。常与工作场所建筑相对。现 在多为文学用语。build a dwelling.建一所住宅。Laborously dug a cave for his dwelling.费力地挖了个洞,用作房子。His dwelling is there.他的住所在那 儿。home 源于古英语的" 住所 ",往往不单指一所已住了人的屋子或建筑 物。确切讲 home 指一个人的长久住所,侧重于对该地方强烈的个人关系和 亲切忠诚的个人情感,以及暗示该地方是家庭生活的中心,它比较抽象。 Without hearts there is no home. 无感情的人,则无家可言。The student kept dreaming of home. 这个学生一直想家。The humble cabin was dear to him as the home of his childhood. 那小屋是他童年的家,他对它很珍视。Parents tend to provide secure homes for children. 父母愿意使孩子拥有一个有安全感的家。 house 为中性词,含义较广,与 home 相比,更强调建筑物本身。因此,一个地 方的 house 也可为佃户的 home。a builder of houses. 建房者。residence 为"住 宅"或"官邸",比 home 更文雅,同时也最正式,并暗示显露庄严和地位的一 所富丽堂皇的寓所,多少含有虚饰(pretention)的含义。the mayor s residence. 市长官邸。the residence of the bank manager. 银行经理的公馆。

abode 系正式、法律用语、泛指住所,可长住暂住,可大可小,多指暂住, 是个有点夸张及富有文学意味的词。habitation 是个庄严的书面用语,主要 指有固定 home 的人的住所,暗示居住的永久性。它与为寻找食物、工作等 而到处奔波的人的随时迁动的住所截然不同。它也可兼指人或动物的住 所,有时也指居住区。lodgings 指租住的一间或几间,但不是旅馆的房间,暗 示寄宿的地方或临时居住的地方。domicile 指打算长期居住的地方,侧重于 "再次回来"的意味。flat 用于英国,而 apartment 用于美国,指同一层楼上 的一套房间。常暗示能较长时间的租用。

earth, globe n.

本组词都指"地球"。earth 是人类生存的行星的名字,指表面有陆地和 水域的地球。它含有别于其他星球,甚至有时有别于天堂和地狱的意味。 globe 指星球的天体,侧重于地球的圆形和实体。world 指人类居住的世界, 或者指全部人类或一切世事。How far is the earth from the sun?地球离太阳 多远?In the Middle Ages most people believed that the earth is the centre of the universe. 在中世纪,许多人认为地球是宇宙的中心。on the surface of the globe. 在地球表面。Nowadays everyone on earth should try to understand the people of the world all over the globe. 今天世上每个人都应设法了解地球上各 地的人们。

earthly, earthy, terrestrial, worldly adj.

本组词都有"地球的、尘世的"意思。earthly 主要与天堂的(heavenly) 相对 指与世俗生命或生活有关的。earthly love. 世上的爱。the earthly para-

E

dise. 人间天堂。terrestrial 多与 celestial(天空的,天上的)相对,而不是与 heavenly相对。该词有时可以与 earthly 互换使用,但较正式,指地球上的或 尘世的,且特别用以描写地球上的或天文学中的事物。terrestrial gravitation. 地球引力。terrestrial magnetism. 地磁。worldly 用于描写人类的事物、活动 和关注的俗事,尤指人类所追求的或作为人生之目标的享受、成败、功名、虚 荣等。侧重精神和灵魂。She enjoys parties, dances, and other worldly pleasures. 他享受宴会、跳舞、及其他世俗之乐。earthy 侧重描写地球景色的历史 发展变化, 强调土壤,而不是地球本身。an earthy smell. 泥土气息。earthy 作 世俗的或尘世的解时,与 earthly 较接近,侧重与 spiritual 相对。My anger at his earthy egoism had vanished. 我对他世俗的利己主义所感到的愤怒消失 了。

earthware , chinaware , crockery , porcelain , pottery

本组词都有"陶器"的意思。earthenware 意义很泛,指各种粗细陶瓷器 皿或其他物件。crockery 指较粗的家用陶器。pottery 指用陶土制成的器 皿。porcelain 和 chinaware 都指细瓷器,但瓷器工业所制造的只能用 porcelain。porcelain industry. 瓷器工业。china 原指中国产的瓷器,以区别欧洲产 的瓷器,现已成为瓷器的通用名称。a set of fine china. 一套精美的瓷器。

n.

ease, comfort n.

本组词都有"舒适"的意思。comfort 指由于无约束、无压力、无疼痛、无 忧愁、无不安而引起的一种心境。ease 指无艰辛的工作、无烦扰担心、无痛 楚或压迫。侧重休息、轻松、以及身心的松弛和无意工作或活动。ease of body and mind. 身心的舒适。He led a life of ease. 他过着舒适的生活。Let others have money and fame I want only comfort. 让别人获得名利好了 我只要 舒适。leisure 为"闲暇"指业余的时间,而不表明怎样度过这段时间。

eat, consume, devour, dine, gobble, gorge, sup v.

本组词都指" 吃"。eat 为普通用语,其义很泛。可指嚼,也可指吞。可 用于人或兽。dine 和 sup 都很正式,特指人 eating。dine 可指吃一日之主 餐,也可指吃任何正式或特定的一餐。sup 曾指吃晚餐,现已陈腐过时,多夸 张意味。The woman is eating. 那个女人在吃。Cattle do not eat meat. 牛不吃 肉。horses eating chaff. 吃草秣的马。She ate a light lunch so that she would be able to dine later without a quiet conscience. 她午饭吃得很少,以便稍后可以 心安理得地吃晚餐。

consume 可用于人或动物,强调痛痛快快地 eating。不仅吃,而且还有 "喝"的含义。gorge 与 consume 相比,更强调吃,甚至吃得太多、太饱或吃得 不舒服。表示贪食无厌。gobble 强调快吃,而没有 consume 所指的吃净,或 gorge 所指的达到撑的够呛的程度。wolf 也侧重快吃,但更强调不顾一切地 狼吞虎咽的不雅贪婪之相。devour 可用于人或兽,指迅速地吞食。侧重贪 吃、暴食、非常饥饿和贪婪。The hungry boy consumed every last scrap on his plate. 那饥饿的孩子吃光了盘中的每块残渣。The fat man gorged himself constantly with mountainous desserts. 大胖子常饱餐甜食。The tramp rapidly devoured the food that was set before him. 这个流浪者飞快地吞下了放在他面前 的食品。Chickens gobbleddown the scattered breadcrumbs in a twinkling. 小鸡 马上啄尽撒下的面包屑。swallow 指吞咽。

economical, frugal, thrifty adj.

本组词都指"节俭的"。economical 在用于钱财方面,可与 thrifty 换用。 不仅指节省,更侧重用钱用的划算、会操持或在使用钱财上处处从经济角度 考虑问题,以尽量避免浪费。它应用范围广,可用来表示在人力、物力、金 钱、甚至抽象概念方面的节省,也可用于人或物。I have to buy a more economical stove. 我得买一个更节省燃料的火炉。

frugal 指生活俭朴,需求甚少以求节省,特指饮食和生活方式方面的不 奢侈。只用于人,隐含俭朴、节制和满足之意味。He was a VIP, but he had a frugal life. 他是位要人,但生活俭朴。thrifty 指计划稳妥,善于谨慎节省消 费开支,工作勤奋努力以避免浪费和积蓄钱财,也只用于人,强调善节开支, 积蓄钱财。She was a thrifty woman and managed to put aside money each month. 她是个持家能手,每月都设法存些钱。Successful farmers are thrifty. 成功的农民都是俭朴的。

edge, border, brim, brink, margin, rim, verge n.

本组词均有"边缘"的意思。edge 指标明某物平面边上的清晰界线或线 条,也可指盘子、木板、箱子等的两个平面或两边相交而形成的一条线或很 窄的边缘。多含锋利和能切割的意味。the edge of the table. 桌边。the south edge of the terrance. 平台的南边。We walked to the edge of the water. 我们走 到水边。brink 指峭壁、河岸等的边或边缘,也指非环绕四周的一条线,但强 调高地与低地的差距和陡峭,指有跌下危险的 edge 和 margin,又常用于比 喻。the brink of the cliff. 悬崖边缘。the brink of the valley. 山谷边缘。on the brink of the war. 在战争一触即发之际。

verge 原与 edge 相近 指分界的或环绕的一条边线、终端线、边缘或极窄 的空间 ,但现在几乎完全用于比喻的情况下 ,指某事即将来临或突然发生。 on the verge of a nervous breakdown. 在精神崩溃的边缘。border 指标明某物 的最远界线,或指紧靠边界线内的狭窄空间。the border of a rug. 地毯边。 This handkerchief has a coloured border. 这条手帕有一条彩色的镶边。They walked about the border of the park. 他们在公园的四周走来走去。border 也指 国界。the border between Canada and the United States. 加拿大和美国的边界 线。

margin 可释为"沿边的空处",指 border 的一个方面,是环绕某一事物 之外围区域,指被包围着的表面之外的略不同于其余部分的有一定宽度的 空间。与 border 不同,margin 常指围绕或反衬事物的空白、空虚或无装饰之 处。the margin of a page. 书本的页边。brim 指容器类的敞口器皿的内边, 如茶杯、碗、瓶等的上缘(upper edge)。Fill the pot to brim. 把锅灌满。rim 比 brim 的含义更广,大体指圆形或圆柱形物体或者变形物体的边缘,如帽子、 眼镜、杯、碗、锅、耳朵等物的边。也可用于比喻。rim of the moon. 月亮边。 the rim of the wheel. 轮边。

eerie , uncanny , weird adj.

本组词都有"神秘的、怪异可怖的"意思。weird 表示某事物似乎不属于 此世间的或超自然的。eerie 表示某种令人不可思议的、鬼一般的、邪恶的神 秘之物所使人感到的恐怖,这种恐惧是不能用日常的概念来解释的,这种感 觉也是模糊不清的。用该词是要创造一种气氛,而不是要描写某特点。uncanny 指因反乎自然的奇怪而令人不安和不舒服。可用于人、物或抽象的概 念。The light from the single candle made eerie shadows in the cave. 洞穴中一 支蜡烛光映出了可怖的影子。All night weird cries came from the jungle. 整夜 丛林里都传出奇异的叫声。I had an uncanny feeling that eyes were peering from the darkness. 我有一种可怖的感觉,觉得在黑暗中有许多眼睛在窥视着 我。

effective, effectual, efficacious, efficient adj.

本组词均指"有效的"。effective 指实际产生预期的效果或效力,也指给 予显著而深刻印象的能力,可用于形容人或物。His speech on this occasion was short but effective. 在这个场合 他的讲话很短但很有效。The government will take effective measures to cure unemployment. 政府将采取有效措施来解决 失业问题。

efficient 指效果好的,有效率的,有能力的,以及有能力产生结果的或胜任的意思。它侧重产生预期的效果而不浪费时间、精力等,强调潜在能力的挖掘和手段有效,在本组词中最含有主观能动的意味,可用于人或物。efficient methods. 有效的方法。efficient manager. 胜任的经理。A skilled surgeon is efficient. 一个熟练外科医生的效率是很高的。A man may be an effective speaker on occasion who is not efficient in ordinary life. 在日常生活中没有效率的人也会在某些情况下发表很有效果的讲话。

effectual 暗示达到预期的目标 侧重于已经产生或能够产生预期效果, 如指有效的手段、方法、尝试、药方、疗法等,多用于物,是对已过事实的回顾 或追述。an effectual medicine. 有效药品。His recommendation was effectual, and I was chosen. 他的推荐信有效 我被选中了。efficacious 与 efficient 几乎 同义 指具有能发挥功效的特点、品质或道德,侧重于有效验的、灵验的等意 思。语气较强、且也不能用于人。an efficacious drug. 有效的药。an efficacious cure for a disease. 对病症有效的治疗。

## effort, endeavour, exertion n.

本组词都有"努力"的意思。effort 常指为特定的目的而作出的有意识 的努力 着重尽量使用精力。The prisoner made an effort to escape, but he couldn s climb the prison wall. 犯人竭力想逃跑,但没爬上狱墙。The girl made an effort to finish her work today. 这个女孩尽力要赶完自己的工作。exertion 指极度用力,强调对自己力量和器官的主动和极度的使用。He failed to lift the stone in spite of all his exertion. 他竭尽全力,仍未举起那块石头。endeavour 为正式用语,指认真而持续一段时间的真诚而慎重的努力。Galileo made every endeavour to prove that the earth rotates around the sun. 伽利略尽一切努 力以证明地球绕着太阳转的事实。struggle 指克服困难或完成工作过程中的 外部阻力,强调决心、意志或行动者的热情。

egotism, egoism, narcissism, solipsism, n.

本组词都有"自大,自我中心"的意思。egotism 指狂妄自私地、过分地 谈论和标榜自己的行为以引起人们的注意。侧重把别人的注意力和兴趣集 中在自己、自己的思想,自己的成就上。多含不顾他人的利益或意见。His egotism alienated all his friends. 他的自大使得所有的朋友疏远他。egoism 与 利他主义(altruism)相对,侧重自我、个人利益或个人需要为中心的态度,并 无惹人厌恶之意。多用来指一种哲学思想。We forget the natural egoism of a genius when he is harming. 一个天才在伤害他人时,我们忘记了他自我中心 的天性。narcissism 和 solipsism 为学术术语,源于心理学和哲学,但现已被 广泛使用。narcissism 在心理学上指极度考虑自我或自我偏爱,在不十分严 格的情况下,可以替代 egotism。solipsism 在哲学的意义上指不相信有任何 事物在自身以外存在,用于描写完全陷入自己个人世界中去的人。

eloquent, expressive adj.

本组词都指'富有表现力的 "。expressive 侧重于以一种极为清楚、栩栩 如生、生动、给人印象深刻的方法表达所欲传递的思想或情感,不仅可形容 语言,也可用于神态、表情或声音等。eloquent 表示雄辩的,侧重以令人印象 深刻(impressive)和有说服力的方式表达某人的思想、想法、情感或是明确清 楚地说明某种条件、情况或特点。含有激发人们情感和想象力的意味。an expressive face. 富有表情的脸。an eloquent speech. 雄辩的演讲。

elude, avoid, eschew, evade, shun v.

本组词都有"避免"的意思。avoid 指不愿去冒险和对可能的危险进行 躲避和避免。其所指的避免 强调出于小心谨慎或者由于有远见 能在未构 成真正威胁前就离得远远的,侧重干成功避免。I have to avoid the butcher until I pay my bill. 在还屠夫的帐之前,我得设法躲开他。Mother and son avoided an open rupture by never referring to their differences. 母子为了避免公开 的冲突 而从不涉及彼此的分歧。By driving home over the bridge, he unknowingly avoided the sports-ground congestion. 由于他驾车过桥回家,无意中避免 了运动场的交通拥挤。You may avoid all known sources of contagion, yet not easily escape infection. 你可以避开所有已知的接触传染病源,但却难以摆脱 非接触传染。shun 和 eschew 指因恨或厌,或因道德和慎重的理由而回避。 shun 多强调因一时的恨和厌恶而避免、回避,而 eschew则更强调道德和谨慎 的原因而回避。I used to live entirely for pleasure, shunning suffering and sorrow. 那时我活着就是为了享乐 极力躲避痛苦和悲伤。We are likely to shun people with horrible diseases. 我们常会避免与身染痼疾的人接触。A virtuous man will shun evil companions and practices. 一个有德行的人应避免交损友, 不做坏事。

eschew 为文学上或公文中的用语,较文雅,俗语中很少用,故应用范围 比 shun 小。eschew 表示戒除 shun 则可表示戒除或避开。elude 是用灵巧或 诡计而巧妙地 avoid 对自己不利的东西。evade 有时可以代替 elude,但往往 表示用欺诈手段逃避责任、义务、刑罚、打击、危险等,指用心机或狡猾手段 回避对己不利,但对大多数人有利的事情。带有责备和谴责的意味。Criminals try to evade the law. 罪犯们想逃避法律制裁。One evades a question one does not wish to answer by seeming not to hear it. 人可用假装没有听见的方法 来避开一个自己不愿回答的问题。

embrace, clasp, hug v.

本组词均有"拥抱"的意思。embrace 指把某人抱在怀中,为表示爱情(affection)的拥抱。He embraced her in his arm. 他把她抱在怀中。clasp 只是一个描写性的用语,其义稍广。He clasped the baby in his arm. 他把婴儿抱在怀中。He clasped her in his arms and kissed repeatedly. 他把她抱在怀里不住地亲着。hug 是个较通俗,但语义较强的用语。

emerge, appear, loom v.

本组词都指"出现"。emerge 侧重在湮没、无闻的情况下,或从隐蔽或 遮盖处逐渐显露出来,而且具有一定的形影,而 appear 则没有这层意思。 appear 指出现或出现在眼前,亦作"到达"解。有时指以某种身份在公众前 露面或被介绍给公众。loom 指从迷雾或类似迷雾的背景中,朦朦胧胧地渐 渐地显露出来,常给人一种威胁感。The sun emerged from behind the clouds. 太阳从云层中出现。No soldiers appeared on the road. 没有士兵出现在大路 上。The peak loomed up before us in the mist. 雾中的山峰,呈现在我们面前。

emphasis, stress n.

本组词均有"强调"的意思。emphasis 表示为了使事物的意义或重要性 突出出来而做的努力。有时也含精力和强烈感情的投入。He puts the emphasis on discipline in his teaching. 他在教学上强调纪律。尽管常可与 emphasis 互换使用 但 stress 在其深层含义和一些特定的条件下有差异。stress 不 表明所强调事物本身是否确实重要,而 emphasis 则暗示该事物本身确实重 要。stress 从未失去经人带来压力和使人负重的原义。有时 stress 侧重情况 紧急和坚持不懈。to lay stress on sth. 强调某事。stress 有时也指词的重音。 empire, kingdom n.

本组词在严格意义上并不是同义词,但常被混用。empire 为"帝国",通常指皇帝统治下的帝国,kingdom 为"王国",指由国王或女王(queen)统治的国家。并且两个词均可用于比喻。此外,从这两个词中我们可以得到另外两词的区别 emperor 为"皇帝",帝国的统治者,king 为"国王",王国的统治者。Roman empire. 罗马帝国。the United Kingdom.联合王国。the last emperor of China. 中国的最后一位皇帝。the King of Spain. 西班牙国王。

employ, engage, hire v.

本组词均有" 雇"的意思。employ 侧重受雇者虽为薪水而工作,但在工作上有相当的固定性,在人格上不失尊严,且有晋升的可能。与 hire 相比, employ 重服务(service),而不是钱(wage)。hire 为普通用语,较不庄重。指临时雇用人手,也指临时租用某物。它侧重工资(wage),而非服务(service)。在另一方面,hire 的意义较广,可用于雇人、仆、婢、园丁、马、马车等。The factory employs most of the men in the town. 城中大多数的男子被该厂雇用。He is employed in a bank. 他受雇于一家银行。She hired a man to mow the lawn. 她雇一男子割草。to hire a carriage for several hours. 租几个小时的马车。He hired an electrician to repair the refrigerator. 他雇了一个电工来修冰箱。

engage 指按其所长进行定期或短期雇用,尤指专业性质的服务。He will engage a lawyer to argue his case in court. 他将聘请一位律师出庭为他的 案子辩护。She had to engage a wet nurse because she could not nurse the child herself. 她不得不雇一个奶妈,因为她本人不能哄孩子。

enable, empower v.

本组词均有"使能够"的意思。enable 侧重提供必要的手段、资财、方法 或机会以便使人能够做某事。empower 强调给权或授权。The income enables him to live with dignity. 这种收入使他能有尊严地生活。The letter empowered him to act in his father s behalf. 这封信使他能站在父亲一边行动。The president is empowered to veto legislation. 总统有权否决立法。

enamored, infatuated adj.

本组词都指"爱情上的迷恋"。enamored 指在爱情上的全身心的投入,

即"投入地爱一次"。infatuated 除有了上边一词的意义外,还有盲目和无理 智的热情的深含。infatuated with such a dancing and thoughtless thing as her. 迷恋于她这个毫无头脑的舞女。

enemy, foe n.

本组词都指"敌人"。enemy为日常用语,指由于种种原因的尖锐对立 而形成的敌人 强调出于憎恨伤害、毁灭他人的愿望而产生的对抗。常指以 各种方法或有意伤害他人的团体或个人。就个人而言,它与朋友相对,就军 队而言,它指敌兵。a man with many friends and no enemy. 一个有很多朋友 但无敌人的人。The anarchist is the enemy of government. 无政府主义者是政 府的敌人。foe 系书面用语。多用于古文和诗歌中,指极危险并极端仇视对 方的敌人。在语气上比 enemy 要强烈。Whispering with white lips——" the foe !They come !"苍白的嘴唇喃喃地翕动着"敌人!他们来了!"rival 的语气 较弱 指竞争对手。He has advantage over his rival. 他比对手更占优势。

enforce, implement v.

本组词都有"执行、实施"的意思。enforce 主要用于法律、法令或法规 的实施 侧重于行政权力而不是立法权力的实施 即给行政长官或警察一些 权力使其维护社会秩序和安全。Traffic laws and regulations were enforced strictly. 交通法规要严格实施。同时该词也可用于协议、合同 ,以及涉及法 律的其它权力方面。implement 通常用于已经通过的议案或法案、已经接受 的提案或已遭批评的政策。They proposed that any further medical aid to the aged be implemented by increasing Social Security taxation. 他们提议进一步对 老年人的医疗保障进行改善要通过增加社会保险税的办法来实施。

engagement, appointment, date, tryst n.

本组词都有"约会"的意思。engagement 系普通用语 其义很泛,可代替 本组词中的其它词,它指为某一目的在约定时间去某地,会见某人或做某事 而做出的安排。He has no business engagement for that week. 那个星期他没有 业务约会。appointment 指某人因地位、职务、工作或职业的关系,为合理安 排时间 提高办事效率而做出的约会。date 指朋友之间较随便的约会或者 指青年男女彼此同意的相见约会。也指未婚恋人的约会。rendezvous 的法 语意思是再见到你 指一群人商定的约会。tryst 多用于诗歌中。assignation 指相爱之人的 tryst。tryst 指恋爱中的幽会。assignation 指有不正当两性关系 的幽会。The governor sees visitors only by appointment. 州长只根据约定会见 采访者。remembering suddenly he had a date with his girl friend at 12. 突然想起 他与自己的女朋友在 12 点有约会。

enough , abundant , adequate , ample , sufficient adj.

本组词均指"足够的"。enough 源于撒克逊语,为一般用语,常与 sufficient 换用。它是个相对的词,指在数量上或程度上多到或达到能够满足某 一希望或需要的程度,多指心理上的满足而言。A temperature of 70° Fahrenheit is enough for a living room. 居室有华氏 70°度的温度即可。We have enough time to do the work. 我们有足够的时间做这项工作。There are provisions enough for three months. 有足够三个月的存粮。sufficient 起源于拉丁 语 指在量上足以满足某种特殊需要,即需要的满足叫 sufficient 起源于拉丁 语 指在量上足以满足某种特殊需要,即需要的满足叫 sufficient, enough 较 通俗,语气较强,而 sufficient 是个文雅的书面用语,在用法上, sufficient 放在 被修饰词之前,而 enough 的位置则较灵活。一般讲, sufficient 多用于程度方 面 enough 多用于量的方面。That will be sufficient for my needs. 那将满足我 的需要。He has acquired sufficient proficiency to read foreign literary works. 他 已有能力来阅读外国文学作品。

当 ample 表示"充足的、足够的"时,其词义在语气上比以上几个词更 重,含足够且有余的意思。There is ample room for all of us in the car. 汽车足 以装下我们几个人。abundant 含的有余程度比 ample 更大。adequate 指适 合于某一特定的标准或需要,表示数量多得足以符合某一特定(有时是最 低)要求或资格、能力、才能、资历等。Our salary is adequate to support our family. 我们的薪水足能维持一家的生活。This money is adequate to his wants. 这笔钱足以满足他的需要。"We have enough time"指我们可不用着急地到 达目的地,不会晚。"We have ample time"则指我们可以悠闲自在,从容地到 达目的地。"We have abundant time"指可观山望景,探亲访友,时间非常充 裕 根本不用着急。

ensure, assure, guarantee, insure v.

本组词均有"保证"的意思。ensure 与 guarantee 的意义相近,它指确保 能够达到某种结果。而 guarantee 指对事物的品质或人的行为或义务表示 负责,保证不出什么问题。This watch is guaranteed for two years. 这只表保修 两年。farming practices that go far toward ensuring good harvests. 意在确保丰 收的农业实践。insure 常可与 ensure 互换使用 但含作一些安排以避免损失 的意味。从一般习惯上讲 ensure 指普通地保证,而 insure 则更强调纯经济 意义,可以指为意外事故造成的损失作出赔偿安排。assure 在广义上与 ensure 无大区别,但更强调排除他人心中的怀疑、不确切感或担心等,指保证、 确实或使某人确信。secure 指有意识地采取行动,以确保得到安全和保护 等。

E

enthusiasm, ardour, fervour, zeal n.

本组词都指"热情、激情"。enthusiasm 与 ardour 的意义相近,指对某一 建议、事业、活动的浓厚兴趣或强烈好感而表现出的热情,并侧重感情建立 在理智的基础上,如对某人、某事或某一信仰所崇拜、钦佩、忠诚、追求的热 情。ardour 暗含着希望和渴望,但对目的不太清楚,而 enthusiasm 总有一定 的目标。a man full of ardour. 一个满怀热情的人。They are both weary of politics today, still radicals out of habit, but without enthusiasm. 今天他们已对政 治不感兴趣了,但由于习惯的作用,他们还是激进派,但已无往日的热情了。 The cause was taken up with enthusiasm. 人们满腔热情地开始了这一事业。 passion 可以指各种各样的强烈感情,如喜、怒、哀、乐等。

ardour 和 fervour 都有把感情激起并推向更高水平的意味。但 fervour 所含的感情发展是渐进的,燃烧式的,而 ardour 则是跳跃式的或火焰式的。 fervour 多用于献身或祈祷等方面,着重于个人的气质。而 ardour 多用于渴 望和热情努力等方面,一般有外在的表现。the fervour of a nun. 尼姑的热情。 the ardour of a missionary. 传教士的激情。He made a speech, so full of fervour and ardour that every man who heard him was carried away by his eloquence. 他 发表了充满热情和热忱的演讲,所有听到的人都被他的口才所折服。

zeal 与 ardour 的意义也很相近,但语义较强。多用于对某一目的或事业 所具有的强烈热情,含愿为之花费精力或进行不懈努力的积极意义。with all the zeal. 用所有的热情。Stimulating drugs were employed to aid the effect of religous zeal. 使用了刺激性的药物,以增加宗教热情的作用。

entrails, offal, viscera n.

本组词都指"脏腑"。entrails 系一般日常日语,泛指人或动物的脏腑。 Before a chicken can be cooked, the entrails must be removed. 鸡在煮之前,内 藏必先取出。offal 多用于屠宰行业,指牲畜或家禽的内脏,如猪的"下水", 牛羊的"杂碎"等等。viscera 指内脏,是医学名词,多用于科技方面。
equal, equivalent, tantamount adj.

本组词都有"相等的"意思。equal 指在数字、数量、价值、规模或其他能 衡量的性质上的完全相同。equal pay for equal work. 同工同酬。to divide in equal shares. 分成同样的份额。equivalent 指不同的东西在意义、价值、力 量、重要性等方面的相等,这些都是不能衡量的。Nodding your head is equivalent to saying yes. 点头就等于说是。tantamount 系正式用语,多用于非物质 的匹配,指在意义、效果、价值方面的相等。His explanation was tantamount to a confession. 他的解释就等于一篇自白。

escape, abscond, decamp, flee, fly v.

本组词都有"逃"的意思。escape 指为躲避与己不利的环境或事物而离 开 强调摆脱限制和束缚,暗示能安然逃出、不遭到伤害或获得某种自由。 它常隐含急迫、紧急的意味,但不强调急速和匆忙。flee 和 fly 指飞奔逃走, 着重逃的仓促和突然行为,而 escape 侧重逃跑的结果。The enemy soldiers were fleeing in all directions, but few of them could escape. 敌兵四处逃窜,但很 少能逃出去。eager to escape from the army and go back to his hometown. 渴望 逃离军队而回到故乡。Animals sometimes escape from the zoo. 动物有时会从 动物园跑走。He felt that he had escaped from his first danger. 他觉得已逃离 第一个危险。Its impossible to escape the reality. 想逃避现实是不可能的。 None of criminals escaped punishment. 罪犯逃避不了惩罚。

flee 和 fly 指躲开危害自己或本身不愿意、不敢接受的事物,强调逃走急速和行为仓猝。Fly, father, fly !For all your friends have fled ! 跑呀!爸爸! 逃呀!你的朋友都跑了!两词含有逃跑的人或物的完全消失。Thousands of people fled from the flooded area. 成千上万的人逃离了被淹的地区。fly 多用 于现在时。The enemy fled pell-mell before our army. 敌人望风而逃。Mists fled before rising sun. 日出雾散。He fled into the hills. 他逃进山了。Many people fled from the burning hotel. 许多人从着火的旅馆逃走。fly 比 flee 更正 式,更含古风的意味。The dethroned king has fled from the country. 被推翻的 国王逃到国外去了。abscond 指秘密和急速地逃走,但强调隐藏和潜逃,指 做了错事、坏事或偷盗后潜逃或逃亡。The dishonest cashier absconded with the bank s money. 不忠实的银行出纳携款潜逃。

decamp 与 abscond 的意思相似,但隐含逃跑人被发觉、发现,遭攻击,被 控制的不利和危险情况,含贬义。The traveller decamped in fear of the lurking robbers. 旅行者怕碰上潜藏着的强盗而逃走了。She decamped with her lover. 她和情人私奔了。run away 为日常用语,指迅速地离开、逃走,带有体力方面能做到的意思,但无摆脱危险的含义。Burglar will run away if caught in act. 小偷如在行窃时被抓,他们总是要设法逃脱的。

especial, particular, special adj.

本组词都指'特别的、特殊的 "。special 系日常用语,用于表示使之显得 与同类相异的性质,并且此性质又能给予该物特殊的品格、特点、风格、用 途。Babies need special food. 婴儿需要特别的食品。especial 与 special 的词 义极相近,但多用于修饰比他人或它物优越、突出、卓越的人或物。暗含偏 爱地把被修饰者突出到显眼或例外的程度。This is a matter of especial importance. 这是件特别重要的事情。particular 是 general(一般的)的反义词,含 有唯一(single)的、个别的和分别考虑的意味。用于描写从众多事例中选出 的一个个别的事物。侧重于同类中某一个别于其他的独特性质,或在一般 情况下所有的独特性质。These synonyms studies give both the general and particular meanings of the words. 这些对同义词研究同时列出了词的一般和 特殊意义。

essay, article, composition, dissertation, paper, thesis n.

本组词都有"文章"的意思。essay 的意义最泛。它指任何一种除小说 以外的、结构严谨的、篇幅短小、表现形式灵活的文章 如叙述文、论说文、宣 传报道、小品、随笔、甚至讽刺杂文等。a critical essay. 评论文章。a biographical essay. 传记文。article 指在报刊、杂志上登载的各种研究、论述文章或报 道。这些文章具有完整性和独立性。this newspaper article. 这篇报纸上的文 章。an editorial article. 社论。

paper 为正式用语,指学术论文,尤指学术会议上宣读的或在学术杂志 上发表的论文。the scientific paper.科学论文。He read his latest paper to a conference of scientists in London.他在伦敦的一个科学家集会上宣读了他最 近的论文。thesis 系正式用语,为学位论文,指为获硕士或博士学位而撰写 的论文。

dissertation 也较正式 指极为正式严肃的论文,如博士论文、学术演讲、 专题论述等。在当今的美国,多用 thesis 指硕士论文以别于博士论文。a graduation thesis. 毕业论文。a dissertation on deep sea fish. 一篇关于深海鱼 类的论文。composition 指为学习语言而写的作文。一般由事实或见解组 成。He set to work writing the article over and over , learning more in a day about composition than the average schoolboy in a year. 他又开始一遍遍地写这篇文 章 因而在作文上一天所学得东西比一个普通学生在一年内所学得还要多。

essential, necessary, requisite adj.

本组词都指" 必要的"。essential 着重指所修饰的东西绝对必要,缺之 不可。essential 的东西是指决定该事物本质或特点的东西,如没有此内容, 该物的特点或本质将会失去,该事物就无法存在或无法形成其应有的状态。 necessary 为一般用语,指紧迫的需要,带有很大的相对性,在更多的情况下 暗示应该有或有了更好,有时侧重无法避免,但并非缺之不可。Knowledge of one s subject is essential to successful teaching. 掌握自己学科的知识是教好书 的必要条件。Rest is necessary after toil. 劳动之后休息是必要的。Tires are necessary to proper management of automobile, but in a sufficient emergency one might drive without them. 车胎对汽车的行进是必要的,但在情况非常紧急 时,人们可能在没有轮胎的情况下把车开走。requisite 特用来修饰担任某 一职务、从事某一工作或任务所必需具备的素质、条件或资格。常暗示来自 外部所施加的要求。Decision is a quality requisite to a commander. 果断是指 挥员必不可少的素质。indespensable 表示不可缺少的。

estimation, appreciation n.

本组词都有"估价、评价"的意思。estimation 常用于对价格、尺寸、重量 或时间等作出"估计"的场合。通常指对物的估价,而不用于评价人物。这 种估计一般是仅凭个人有限或非专业的知识、经验或判断而作出的,暗示其 估计的精确性不高。appreciation 多指对某物的质、价值或某一事实进行 "评价",也指对某人及其作用、成就等作出评价,其精确性一般较高。In my estimation the rock weighs more than five tons. 据我估计,这块大石头足有5吨 多重。Would you please write a brief appreciation of this book?请你为这本书 写个短评好吗?

evening , dusk , twilight n.

本组词都指"傍晚"。evening 常指下午下班后至就寝前的一段时间。 By the time he gets home there wont be much evening. 等他到家时,已很晚了。 dusk 在语体上较 evening 更庄重,在意义上较 evening 更确切,在昏暗程度上 较 twilight 更甚。dusk 接近夜晚的黄昏时刻。in the dusk of evening. 在暮色 苍茫中。The lights go on at dusk. 暮色渐浓,华灯初上。Dusk had fallen. 暮 色降临。twilight 较 evening 更文雅,可指黄昏,也指黎明,总之是昼夜交替、明暗相交的时刻。at twilight. 黄昏时分。I stood admiring untill twilight had become night. 我站着赞赏不已,直到黄昏变成黑夜。even 多用于诗歌中。

E

every, each adj.

本组词均指"每、各"。every 侧重于由一个个单体组成的整体, 它不指 某个确切的人或物, 而是指整体的代表。every science. 每门科学。every house. 所有的房子。Every man is mortal. 人人都会死。Every book published should be worth reading. 每本出版的书都应是值得一读的。each 侧重于个 别, 它指某个确切的、可辨别的人或物。each meal. 每顿饭。Each book on this shelf is worth reading. 书架上的每本书都值得一读。Each bird costs ten yuan. 每只鸟值十元。From each according to his ability, to each according to his work. 各尽所能 按劳分配。

evidence, affidavit, deposition, proof, testimony <sup>n</sup>.

本组词均有"证据"的意思。evidence 为普通用语,指证实错了的事实, 但不能明确表示对错是非,一般均为参考性材料,辩论和证明某事的基础, 其意义很广,包括证人的 testimony, affidavits, deposition。以及与诉讼有关的 所有事实和实物。与 proof 相比, evidence 较庄重,且可用于精神和智力方 面。Scholars have been able to unearth some evidence as to the true authorship of the book. 学者们发现了证明该书真正作者的一些证据。Her red eyes were evidence that she had been crying. 她的红眼睛是她哭过的证据。

proof 为积极用语,其意义与事实较为接近,指确实证据,能够起到使人 信服的作用的不容置疑的证据。它是 evidence 的结果。His actions were proof that he was telling the truth. 他的行动证明他说的是事实。testimony为 法律上的用语,属中性词,指了解案情的证人或专家在法庭上起誓(oath)后 所作的证词,是一个被认可的了解案情的证人所说的供词,它也可泛指肯定 或证明某事是否存在的或发生的证据。The buildings bear grim testimony of the heavy bombardment by the enemy. 被炸毁的建筑物便是敌人狂轰乱炸的 证明。His speech was testimony of his good intention. 他的话是他善意的证明。 deposition 和 affidavit 均指写下来的 testimony,但 affidavit 指不经盘问而供 出的发誓证明的证词。如证人不亲自出庭, affidavit 是法律可以接受的 testimony ,与 affidavit 不同,作 deposition 时证人要受到盘问。

evolution, development n.

本组词都有"发展"的意思。两个词都指从低级向高级的发展。evolution 可译为"进化"指事物或生命循序渐进地、按一定的秩序或规律繁衍、 接续或演化。表示在前一阶段的基础上发展,并在发展的过程中达到新的 高级阶段。development 指通过成长和演变,通过一系列自然阶段的变化, 或者是通过人的能力、创造力或技术手段的实施,使事物中隐藏或潜在的可 能性得以实现。development 强调通过自然或人为的手段使某物的全部可能 得以实现。evolution 强调在一类事物身上的演变,在演变过程中,该类事物 继承旧事物原有特点,同时又具备了更高级的新特点。the evolution of species.物种的演变。the evolution of the modern steamship from the first crude boat. 从最初的简陋船到现代轮船的进化。development of a seed into a plant. 种子发育成长为禾苗。development of human being from the embryo. 人从胚胎 开始发育成长。The theory of evolution was stated by Darwin in his Origin of Species. 进化论是达尔文在其《物种起源》中阐明的。

examination, exam, quiz, test n.

本组词都指"考试"。examination 指正式的考试。exam 为 examination 的缩写,多为学生使用的口语语言。test 指"小考"。quiz 指"测验"特指事 先无准备的测验。the entrance examination. 入学考试。The examination lasted two hours. 考试持续了两个小时。The new student passed his exam with success. 这位新同学考试考得很好。to have a test on the new lesson. 考新课。a five-minute quiz. 一个五分钟测验。

examine , inspect , investigate , scrutinize v.

本组词都指"检查、调查"。examine 的意义极泛,可指草草一阅,也可指 详究细节,其目的是为了查明事情的真相或真正本质、特点、功能或环境情况。除 examine 之外,本组其它词都指彻底地 examine。They examined the house from cellar to attic before deciding to purchase it. 他们在决定买这座房子 前,对它进行了从地窖到顶楼的仔细检查。to examine to what extent the proposal is workable. 检查一下该建议的可行程度。

scrutinize 指不厌其详地、认真仔细地 examine。表示细察、详审。不仅 侧重于看,而且还测重注意力的运用,以及仔细和近于挑剔的态度。Many plain-dress detectives closely scrutinized the foreign visitors as they arrived. 当外 国来访者抵达时 数十名便衣侦探细心地观察着他们。

inspect 指为找不足、缺陷、缺点或瑕疵而检查,暗指以某一标准或按照 最高程度、品质或其它方面的标准来检查事物,以便看一看离标准有多大距 离。表示详尽检查、检验等。The sergeant inspected the rifles of his men. 该军 官认真检查下属的军械。investigate 强调谨慎调查,务求将能够发现的事实 都寻找出来,以揭露隐匿,而获知实情。to investigate a crime. 调查犯罪。Scientists investigate natural phenomena. 科学家研究自然现象。The detective investigating the murder case examined the body, inspected the scene of the crime, and scrutinized the weapons for clues. 调查谋杀案的侦探检视尸体,检查犯罪 现场,细查凶器,希望获得线索。

except, besides, but, excepting, save prep.

本组词均有"除……之外"的意思。except 通常指不包括在内的同类人 或事。此字比 but 所含的"除外"的意思较为明确,语气也较重。Tom gets up early every day except Sunday. 汤姆除星期天外每天早起。Nobody was late except me. 除我之外没人迟到。but 较口语化,与否定词 no one, none, nothing 和疑问词 who 等连用,也可与 all, every one 等词连用。You are all wrong but me. 除我之外,你们都错了。Who but Tom would do such a thing?除了汤姆, 谁会干这种事儿? except 侧重于排除在外,but 侧重于不计入在内, besides 着 重于另外还有。

besides 常带有另加(in addition to)的含义,即'除……之外,还有……"。 Five others were late besides me.除我之外,还有五人迟到。Besides making a promise, he kept it.他不仅许下,而且履行了诺言。excepting 与 except 同义, 但常用于句首或 not, always, without 等词之后。Everybody must observe the rule at school not excepting the principal.大家都必须遵守校规,校长也不例 外。save 与 except 同义,但古典风味较浓,并常用于诗歌。用于普通场合, 有正式和虚饰意味。

exercise, drill, practice, training n.

本组词均有"训练、练习"的意思。exercise 着重于体力或智力的反复运用,其目的可能是为了增长或保持气力、力量、精力、健康,也可能是受雇于人,或仅仅是为了乐趣。由此引申,它变成了保持已有体力的 practice。The operatic soprano sings the scales as a daily exercise. 歌剧女高音歌手每天唱音阶

E

作为吊嗓子的练习。They do morning exercises every day. 他们每天早晨都活动。Exercise is good for the muscles of mind. 运动对心肌有好处。practice 指把在理论上学习到的东西付诸于行动,以便获取技巧、能力和提高效率,是一种系统的 exercise。尤指某种特殊能力的运用。它泛指反复地、有规则地去做某事 强调实践性和不间断性。gunnery practice. 炮术演习。He takes a walk for exercise and takes time for practice on the piano. 他散步活动身体,并安排时间练钢琴。Practice makes perfect. 熟能生巧。

drill 指在教师或教官指导下所作的系统严格并含强制性的 practice,其目的是训练身心而得到正确的习惯,使学习、行动达到极为熟练的程度。尤指军队或课堂中的训练。fire drills to ensure orderly evacuation of the building in an emergency. 楼内人员为保证在紧急情况下有秩序撤离的消防演习。training 为普通用语,其义很泛,它的目的是使身体有系统地发展,并能熟练地掌握一些办事能力。The training of troops prepares them for combat. 军队训练是准备应付战时需要。

exile, banish, deport, expatriate, expel v.

本组词均有"驱逐、放逐"的意思。exile 指政府作为一种惩罚 强迫公民 离开祖国或家乡 但有时其原因也可能是由于环境或本人意愿所驱使。与 banish 相比 exile 未必一定含有耻辱的意味。有时可作为自动或被迫背井离 乡的借喻。Kaiser was exiled from Germany after World War I. 德国皇帝在第一 次世界大战后被逐出德国。budding artists who exiled themselves to Paris to learn the craft of painting. 远赴巴黎学习绘画的初出茅庐的艺术家。

banish 指以政府的命令或法令迫使某人终生或在特定时期内离开一个 国家或某地。现在多为历史或文学上的用语。其义较泛,可以表示任何强迫 的迁移。banish 既可指驱逐本国公民,也可指驱逐外国人。exile 指驱逐本 国人。to banish an enemy of the king. 流放国王的一个敌人。Napoleon was banished to Elba. 拿破仑被放逐于厄尔巴岛。The judge ordered the hecklers banished from the courtroom. 法官命令把捣乱分子逐出法庭。Dante was banished from his native Florence because of political troubles, but he exiled himself for the rest of his life as against the conditions there. 因为政治原因,但丁被流 放,他被迫离开了故土佛罗伦萨,然而后来他为反对那里的邪恶环境,在斗 争中度过了背井离乡的余生。

deport 指正式驱逐无公民身份的人出境,其原因是出于非法入境,或从事有害寄居国利益的活动等。deporting the criminal who had entered the coun-

try illegally. 把非法入境的人驱逐出境。transport 指把有罪的人送到殖民地 去。expel 也为驱逐,但指无理地、暴力地逐出。故含耻辱的意味。例如学 校勒令坏学生退学,某个团体除去不良分子都可谓 expel。

expatriate 不仅指 exile 某人 而且同时也剥夺其公民权利、使其失去国 籍 甚至剥夺其再返回的权利。to expatriate Jews from Germany. 将犹太人自 德国放逐。有时该词也指自愿到另一个国家去。Henry James expatriated himself from the United States. 享利·詹姆斯离开了美国。

expand, amplify, dilate, distend, swell v.

本组词均有"扩大、增加"的意思。expand 的意义很泛,是本组词中最 常用、使用范围最广的词。可指打开、展开、扩延、扩大、伸展、膨胀等各种各 样的增大或扩大。侧重上下、左右、前后的面或体的伸展或扩张。Irons expands when it is heated. 铁加热时就膨胀。Our interests expand as we grow. 我们的兴趣随我们的成长而扩展。swell 常指通过扩充密度或体积而扩大或 增大,强调由于内在的压力、某种外部因素刺激或者外加某物,而使物体扩 大、增加或膨胀得超过正常的状态、范围、程度等的情况。用于引申意义时, 有夸张、骄傲的意味。His injured wrist began to swell. 他那受伤的手腕开始 肿了。Water swells wood. 水使木头膨胀。His bosom swells with pride. 他的骄 傲在心中膨胀。

distend 表示由于内部压力而引起的扩展、扩大或者有膨胀或突出的具体表现。多用于原来是空心或有伸缩性的物体。The balloon was distended to the bursting point. 气球 已膨胀到破裂的程度。dilate 指加宽或增大,尤用于圆形或低洼之物,侧重直径的扩大。He looked at it with dilated eyes. 他睁大了眼睛看着它。The doctor dilates your ears when he looks into them. 医生看你的耳朵时 要把它们撑开。amplify 指通过扩大体积、范围或增补细节而增大,即对不够完整、不够充分或不够清楚的事物进行扩展或增加。I must amplify my summary. 我应扩充我的总结。

experiment, experimentation n.

本组词均指"实验、试验"。experiment 指具体的一项实验,以证明一个 观点的正确性或证明某事是否符合真理。为可数名词。experimentation 指 实验的动作或过程,为不可数名词。 explain , interpret , expound , explicate v.

本组词都有"解释、说明"的意思。explain 为最单纯、最普通的用语,其 义极泛。通常指用语言解释、说明以使人明了某些不清楚或难以理解的东 西。A dictionary explains the meanings of words. 字典是解释词义的。These scientists have not succeeded in explaining the phenomena of life. 这些科学家至 今无法解释生命这一现象。trying to explain why he had stayed out so late. 试 图解释为什么他回来如此晚。The teacher explained the meaning of the new words in the poem. 老师解释了诗中的生词。

interpret 指用特殊的知识或特殊的了解或想象去解释、阐明某些困难 的事物。含凭知识和眼光看透使人莫明其妙的问题和难题的意味。侧重个 人的判断和理解。to interpret a symbolized dream. 释梦。to interpret an obscure piece of writing. 讲解一篇含义晦涩的文章。No one could understand or rightly interpret this inscription. 无人理解或能够解释这一手稿。Poetry helps to interpret life 诗有助于理解生活。

explicate 带有书生气(bookish),其用法狭而专。指对一复杂事情逐点 进行讨论,并加以分析或解释,尤指对文学作品的分析和解释。含"发展"和 "详细分析"的意味。The teacher asked each student to explicate the difficult poem. 老师让每个学生理解那篇难懂的诗。expound 为庄严的用语,指对难 懂的事物作出认真、详细、有见解的解释或说明,含"博学、独断、周详"的意 味,故常用来说明精深、博大的原理或解释高深经典文章等。a clergyman expounding a biblical text. 解释圣经的牧师。to expound the duties of the citizen. 解释公民义务。illustrate 特指用实例、插图、比较等方式加以说明。

extend , elongate , lengthen , prolong , protract , stretch v.

本组词均有"延长"的意思。extend 的含义较泛 原义为线状地伸展,现 指伸展以超过目前的范围,延展物体的长度、宽度以及时间、期限等。所以 它不仅指时间和空间的延长,还指影响和使用范围的扩大。to extend a metal plate by hammering. 用 锤子把金属板砸薄。They decided to extend the railway. 他们决定延长这条铁路。lengthen 指 extend 时间或物体的长度,但不 表示宽度。反义词为 shorten。Delays lengthened their trip. 耽搁拖长了他们的 旅游时间。There s no way to lengthen a day. 时间无法延长。A road may be lengthened or extended. 一条路可以被延长。The power of a monarch, however, may be extended but not lengthened. 君主的权力可以被扩大,但无法延长。e-longate 只适用于空间的 lengthening,指延长空间的长度,与 abbreviate(简缩) 相对,常用于科技方面。the sculpture of Giacomettiss mournful elongated figures. 古阿科麦蒂的悲伤而细长的雕像。The fibres are elongated by stretching. 这些纤维一拉就伸长了。

prolong 时间上拉长或延长。它暗示这种延长超过了自然或正常限度。 to prolong the meeting until a quorum could be rounded up. 延长开会时间以凑 够法定人数。Exercise can prolong life. 运动能延长寿命。protract 与 prolong 含义相近 指在时间上大大地 extend 或"延长期限",含无期限、没必要和令 人讨厌的意味。a protracted disease. 痼疾。protracted visit. 延期的访问。protracted negotiations covering four months of serious discussions. 历经四个月认真 讨论的延长的谈判。stretch 指拉长、拉宽、拉紧。to stretch a rubber band. 拉 长一根胶带。to stretch canvas. 绷紧胶布。

#### extremity, extreme n.

本组词均有"极端、极度"的意思。extremity 指达到理智、安全、容忍或 忍受的极限程度。例如指极度痛苦、焦虑、悲伤、担心、贫困等。in the extremity hunger. 在极度饥饿中。extreme 指截然不同或完全相反或相对的两个最 远的极点 或两个尽可能远(差异极大)的状态。含在某个特定的方向达到 顶点或极限的意思。the extremes of heat and cold. 极冷极热。two extremes of passion, joy and grief. 乐与悲,两种完全相反的情感。

face, countenance, feature, visage n.

本组词都有"面部"的意思。face 是个含义最广的普通用语,指从前额 到下巴的部分,侧重人的容貌。Your face is dirty. 你的脸脏了。That girl has a pretty face. 那女孩有张漂亮的脸蛋儿。She struck him in the face. 她打在了 他的脸上。countenance 较正式,侧重于面部表情,尤指反映人的情绪 (mood)、性格(character)及情感变化(emotions)的面部。His face was not the cheerful countenance of yesterday. 他的表情不像昨天那样快乐。He has a cheerful countenance. 他面带悦气。visage 为文学用语,侧重于脸的外型和比 例及脸的全部表情。his visage of a man in love. 他那张洋溢着爱情的脸。 feature 也指相貌,指脸的各部分的形状、美丑,如眼、口、鼻等,通常用复数形 式。a young man with handsome features. 一个相当漂亮的青年。

F

factory, mill, plant, works n.

本组词都有"工厂"的意思。factory 的意义较泛,可指各种利用机器设备进行生产的工厂。Goods are chiefly made in factories. 货物主要在工厂制造。The city s air is polluted by its many factories. 该市的空气被市内许多工厂污染。plant 指生产某些固定产品的工厂,现多指重工业工厂。a power plant. 发电厂。a dressing plant. 选矿厂。

mill 源于古英语的作坊、磨坊,现常指轻工业的工厂。a cotton mill. 棉 纺厂。Paper is made in paper mill. 纸产于造纸厂。works 多指重工业的工 厂,常用来构成复合词。a wire works. 钢丝厂。an iron and steel works. 钢铁 厂。foundry 是铸造厂。brewery 是酿造厂。refinery 是炼油厂。studio 是制片 厂。

faint, swoon v.

本组词都有"昏"的意思,均表示陷入一种毫无知觉、失去意识的短暂状态。faint 指由于疾病、精神上的打击、突现的压力、超负荷的工作或高温而引起的大脑暂时缺血,从而突然失去知觉。其医学术语是 syncope。swoon 曾与 faint 同义,但现已过时,该词在 19 世纪的文学作品中常用来描写那些 维多利亚时代的娇弱而敏感的女士们,当她们受到外界的巨大压力或强烈 的感情刺激时,总会 faint。to swoon at the sight of blood. 见血就昏厥。black out 指飞行员由于急速加速所引起的部分或全部丧失视觉或知觉。用于引 申的意义时,也指暂时失去记忆力。pass out 是 faint 的一种非正式的表达方 式,很少含有医学色彩,也用于描写酩酊大醉。to pass out from fright. 因恐惧 而昏厥。

fair , equitable , impartial , just , unbiased adj.

本组词都指"公平的、公正的"。fair 的定义最广泛,常指符合实际情况、事实或规定,也就是在处理事情时,不凭个人的利益、情感、兴趣、甚至是偏见为出发点,而是正直无私、公平、合理、不谋私利、不采取不正当的手段。 a fair decision by a judge. 一个法官的公正判决。The teacher is fair to all the students. 该教师公正地对待所有的学生。just 指正当的、公正的和合法的, 即从法律、道德、情理或事实等方面看是对的、公平的、合理的,即不偏离公 众认可的合法、合理、真实的某一客观的道义标准,不把自己的利益、倾向、 兴趣或意愿考虑在内。a just judge. 一个公正的法官。He is a just man. 他是 个正直的人。

impartial 指无偏见、不偏袒、不歧视任何一方。unbiased 比 impartial 的 语气重,指对当事人各方都公正无私和毫无偏见,强调一视同仁。impartial summing up of evidence. 毫无偏见的证据总结报告。an unbiased history. 历史 无偏见。equitable 较 fair 更正式 指对各方面都公正合理 极欲居中给予公 断,但不一定使大家都满意。它不象 just 那样严格符合客观标准,而它则常 用于大家可接受的让步妥协,是非观念并不清楚明确。

faithful, constant, loyal adj.

本组词都指'忠实的"。faithful 指由于某种原因,如婚姻、友谊、政治信仰、荣誉、誓言、责任等约束而坚定和不变地忠实于某人或某物,也指恪守在接受某一职务、地位或责任时所做出的允诺、保证或誓言。强调耿耿不变的忠心。A faithful husband is faithful to his marriage vow. 一个忠实的丈夫要忠实于自己的结婚誓言。loyal 指信守誓言,忠于某一领袖、国家、机构、原则,并且还有不为引诱、劝说等所动而继续奋斗、忠于职守的意思。She was loyal during her trial. 在她受审时,她是忠于信仰的。constant 侧重坚实不移地献身,但其忠实于誓言和允诺的意思弱。The dog is his constant protector. 那条狗是他忠实的保护者。devoted 指对人或事业非常忠实,以至于达到愿意献身的程度。They are the queen s devoted subjects. 他们是女王的忠实臣民。

## fall, drop v.

本组词都有"落"的意思。fall 指人或物从高处掉到低处。In autumn the leaves fall. 秋天树叶落下。He fell into the lake. 他掉进了湖里。fall 也可表 示从直立姿势倒下。He slipped and fell down. 他滑了一下,摔倒了。fall 也 可用于比喻的情况下。如在战斗中死去或受伤。drop 与 fall 相近,指因地 球引力、未能握住而落下,可表示物(不是人)由高处落到低处,也可用于比 喻的情况。Petals were dropping from the flowers. 花瓣从花上落下。The wind has dropped. 风势已减弱。drop 与 fall 不同的是它可表示"滴下",它不能表 示在战场上死去或受伤,但却能表示由于疲劳等原因而倒下。The water dropped down slowly. 水慢慢往下滴。He dropped into a chair the moment he got home. 他一到家就倒在椅子里。drop 也可表示有意或无意地把某物扔下或 使其掉下。He dropped the letter into the mail-box. 他把信投进邮筒。The wet leaves dropped water. 湿叶子滴下水来。slump 常指猛然落下或颓然倒下,如 人体力衰时的跌落。 fame , celebrity , notoriety , reputation n.

本组词均有"名声"的意思。fame 的定义较泛,指传播范围很广的名 声,通常指好的名声,但也可指坏名声。一般用于人而很少用于物。I care for very little fame now. 现在我不太把名声放在心上。reputation 指通常流 传的,大家通过判断所接受的对某人的品行的看法,指从一特定量的角度来 衡量某人品行的名声,常为好的名声。Reputation is the impression which he has made upon other man, it is their thought of him. 名声就是他给其他人形成 的印象,就是其他人对他的看法。celebrity 在此意义上指突然名声大振,妇 幼皆知,但可能只是昙花一现。notoriety 指由于坏、邪恶、可耻或者奇怪的 行为而名声远扬。

famous, celebrated, distinguished, illustrious, noted, notorious, renowned, well-known adj.

本组词都指"出名的、著名的"。famous 为普通用语,意义较泛,它指由 各种缘由而令人嘱目的、赢得大众的广泛注意或关注的人或事,侧重广泛的 褒扬,含褒义。a famous film star. 一著名影星。a famous English novelist. 著 名的英国作家。a country famous for its good cooking. 以烹调精良而闻名的国家。

celebrated 和 renowned 是 famous 的加强语。celebrated 特指对某些成就 大加赞扬、其义为"常被世人所赞扬、关注,指某人的技术、学问等很有名气, 多用于褒义,并且也较客观,在非正式文体中可与 renowned 互换。a clebrated Nobel Prize winner. 一位著名的诺贝尔奖获得者。Franklins celebrated kite. 富兰克林的著名风筝。renowned 与 celebrated 的意义相近,但较正式,用于 修饰名声更大、更久远、更显赫的人或事。与 famous 相比, renowned 更含光 荣、尊严和广泛的赞颂。在内容上强调声誉之高,与众不同,多用来修饰地 名或事物。the world-renowned castle on the Rhine. 莱茵河上世界著名的古堡。 the renowned band of spartans who held Thermopylae. 固守色摩比利山的著名斯 巴达起义队伍。

noted 比以上几个词的语义要弱,指由于卓越的成就或出众的智力而出 名,并且很可能限定在一定范围,如在一特殊领域出名,而在其它领域内或 许不为人所知。用于褒贬均可。出名的时间延续较短。a noted authority on bee-keeping.著名的养蜂权威。A noted expert, while honoured by others in his field, might not be known widely to the general public at all. 在本行内很有权威 的专家可能对于公众毫不知名。well-known为"尽知的,皆知的"(fully known)。He is also well-known as an author. 他还是一位名作家。illustrious 为"鼎鼎大名",意味最强、最庄严 侧重地位、尊严和影响。指在世界上名声显赫。Washington and Lincoln are illustrious Americans. 华盛顿和林肯是著名的美国人。illustrious deeds of great herces. 伟大英雄人物那为世人称道的崇高行为。notorious 指臭名昭著,用于贬义。The robber was notorious for his e-vil deeds. 这个强盗因其罪恶而臭名昭著。distinguished 指因有优越的素质而超出自己的同类,或在同类之上,因而被大众所知。常用于修饰卓越的人或事。

farm , plantation , ranch n.

本组词都有"农场"的意思。farm 为农场,系普通用语,指个人所有或 租用的,用以耕种粮食或饲养牲畜等。I worked on a farm when I was a boy. 我小的时候,在农场做过工。plantation 为大农场、大种植园,指种植棉花、 烟草、甘蔗或其它经济作物的大规模农场。如美国在内战之前南方就有许 多大种植园。ranch 为大农场、大牧场,尤指美洲占有大片土地养牛、种果 树、养鸡等的大牧场。a fruit ranch.大果园。a poultry ranch. 家禽饲养场。a rubber plantation. 橡胶园。

fashion , fad , mode , style , vogue n.

本组词都均有"时尚、风尚"的意思。fashion 为一般用语,它的原义为 样子、方式,现指一时或某一团体中流行的习尚。侧重习惯或使用上的流行 时尚。dressed in the height of fashion. 这种衣服现在很时髦。style 的原义为 风格,现指姿态和方式与众不同,富有特色。它常用来代替 fashion,但侧重 高雅、别致和明显的与众不同。That dress is such a good style that it will be fashionable for years. 那种衣服的样式很雅致,一定会流行好几年。

mode 侧重那些力求在衣着、行为、兴趣方面培养高雅情趣人中流行的 时髦风气,常暗示一种过渡的概念。vogue 不能与 fashion 相换使用,它强调 衣服在装饰方面明显地被大众广泛接受或喜欢的概念。fad 多含保持时间 短暂的意味。rage 不仅有 fad 的短暂流行的概念,更含极大的热情,甚至发 狂的意味。

fashionable, modish, stylish adj.

本组词都指'时髦的"。fashionable 与 stylish 的意义相近,常与之互换

使用。但 fashionable 源于原义为" 样子 "或" 方式 "的 fashion,强调与之业已确立的事物相符和被大众接受,而其短暂一时的内含则较弱。stylish 源于 原义为" 风格 "或" 作风 "的 style,侧重流行、短暂一时和高雅的概念。modish 指与最流行的风尚相符,但与上述两词相比,有时多含过分或过火,即令 人吃惊或极端的意味。stylish clothes. 时髦的衣服。That dress is such a good style it will be fashionable for years.这衣服的样式真好,它一定会流行好几年。

fasten, bind, tie v.

本组词都有"绑"的意思。fasten 指用一定的方法把某事物固定在别的 物体上或使其不能移动 如绑、钉、锁、粘、钓、拧等。to fasten a horse to a post. 把马绑在桩子上。to fasten a calendar to a wall. 把挂历钉在墙上。The harpoon is fastened to a long and light rope. 鱼叉被绑在长而轻的绳子上。

bind 指用绳、带等把两个或更多的物体捆在一起,使其更固定。tie 指 用带或绳等将某物缚牢于另一件物体上。常可与 bind 互用。tie 为普通用 语,而 bind 则较正式。tie 侧重受约束,不能自由活动,限制自由,而 bind 强 调关系密切,不可分离,加强力量或互相支持。A criminal is bound hand and foot; he is tied to a stake. 一个罪犯的手脚都被捆着,被绑到一根柱子上。Her hair is tied with a narrow ribbon. 她的头发用很窄的缎带扎了起来。I tied up the parcel with a strong string. 我用一根结实的绳子把包裹捆了起来。

fat , adipose , buxon , chubby , corpulent , fleshy , obese , plump , portly , stout adj.

这些词都有"胖的、丰满的"意思。fat 的意义最泛、最不正式,有"由于 脂肪过多而肥胖"的隐含意义。a fat man. 胖子。fat cheeks. 肥胖的脸颊。a young man already looking sligtly fat. 一个看上去有些发胖的青年人。a dawdy fat woman. 一个衣着俗气的胖女人。形容词 fat 用于非动物名词的定语时, 有"多含脂肪"的隐义。fat meat. 肥肉。The milk is so fat that it makes a cream one finger thick. 牛奶含很多脂肪,有一指厚的奶油。

corpulent 和 obese 指"非常胖"的意思,比 fat 正式。obese 多用于医学 界而不是用于美学的鉴赏,指对身体有害的肥胖。heart failure in obese persons. 肥胖病人的心脏病。corpulent 多指腹部的过胖(肉多),也指较均匀的 全面发胖或块头很大,而不一定指 obese 的病态。a smiling corpulent Buddha. 一个微笑的肥胖高大的如来佛。a woman of robust frame, square-shouldered...and though stout, not a obese. 一个肩膀结实的妇女,虽悍壮,但不肥 胖。

stout 和 portly 都是 fat 的委婉语,多用来描写老人。portly 的胖多含出 身高贵者的尊严和堂皇的外表。stout 所含的结实、块大和强壮更甚于肥胖。 a stout man. 一个体格健壮的男人。the stout innkeeper. 体格健壮的旅店老 板。the portly matron. 富态的夫人。plump 和 buxon 指稍微胖些,含褒义而 不是贬义。plump 指人体的成熟,有吸引人、好看和曲线美的。Ruben s plump figures that would today be considered fat. 罗宾丰满的身段儿在今天会被 认为是有点胖了。有时 plump 也 用于委婉句中 :the plump, pot-bellied master. 丰满、大腹便便的主人。buxon 用来描写丰满和身段发育好看的女人,多 用于描写身体康健的、强壮的女人。buxon pioneer woman. 健美的开拓型女 人。现在 buxon 有一种多指肉体方面的、胸部较高女人的倾向。

chubby 多含" 笨重、矮胖、强壮"的意义,指肉很多,常用于描写小孩。 the chubby little girl. 矮胖的小姑娘。此时有很好的幽默感。adipose 是生物 用语,当用于人时,多为了滑稽和可笑的效果:adipose lady. 多脂肪的贵妇。 fleshy 的隐义表示体内含肉太多,与 fat 相比,fat 指脂肪组织过多,fleshy 指 肌肉组织过多。a fleshy jolly man. 一个快活的胖子。Forsyte used to sit there, fleshy and sardonic. 爱冷笑的胖子福尔斯特常常坐在那里。My appetite is plenty good enough and I am about as fleshy as I was in New York. 我的胃 口好极了,现在我几乎跟在纽约时一样胖。retund 侧重于描写" 低矮、短粗 的"胖墩。

fault, defect, failing, foible, shortcoming n.

本组词均有" 过失、缺点 "的意思。fault 指道德、性格或行为上的过失或 弱点 .也指在这些方面未达到完美标准 .例如性格、性向、道德等方面已存在 的、内在的弱点或缺点 .但不严重 ,还没有达到无法补救的程度 ,所以不一定 是可资责咎的。Snobbishness was his main fault. 势利是他的主要缺点。He is all fault who has no fault at all. 如说他到处是缺点 .他即是没有缺点。defect 用于描写性格时 ,指在完美中有缺陷。A defect led to the accident. 判断错误 导致了事故。

failing, shortcoming和 foible 的意义均较温和。其中 foible 最为温和。 foible 指轻微但根深蒂固、无害,甚至是善意的弱点,很容易被人看到,而往 往被人一笑了之。I can bear very well to hear my foibles exposed though not my faults.别人揭露我的弱点我很容易接受,尽管那不是我的错误。A love was strengthened rather than weakened by their acceptance of each other's foibles. 彼 此可接受的短处,不是减弱而是增强了他们的爱。shortcoming 与 failing 相 近,其义较泛。We all have our shortcomings——that man dotes on his wife, this one flirts with other woman. 我们都有缺点,一个溺爱娇妻,一个拈花惹草。 failing 的意义较重于 shortcoming,指品质上的弱点或缺点,这些弱点或缺点 往往是可以原谅的。Extravagance is her failing. 浪费是她的缺点。Pride is a common failing. 骄傲是人类共同的缺点。

## favourable, favourite adj.

这两词放在一起是因为它们经常被错用,而不是因为它们是同义词。 favourable 的词义较 favourite 广泛。它指有利的、有帮助的、赞成的、嘉许的 等意思。favourable 表示与之有关的人或事物对其发展有帮助或是有利的。 favourite 的意义较狭 指喜爱的 殊庞的。a favourable weather. 有利的天气。 a favourable opportunity. 良机。Are you favourable to my proposal?你同意我的 主张吗? Who is your favourite novelist?你最喜欢的小说家是谁?She is my favourite daughter. 她是我最宠爱的女儿。

feeling, emotion, passion, sentiment n.

本组词都指"感情、情绪"。feeling为普通用语,泛指一般的情绪,可指 精神上的感觉、喜好、悲哀、愤怒等,与judgement相对,隐含缺乏思考的意 味。也指身体上的感觉,如饥饿、冷暖、痛苦等,并不指明其"感觉"的强弱程 度。a faint feeling of disgust.稍有不快之感。violent feeling.强烈的感情。 Whatever feelings were in his heart, tenderness was not among them. 他会有万 般情感,唯独不会有仁爱。to hide his feeling. 掩饰他的感情。a feeling of hunger.饿的感觉。Her humanity was a feeling , not a principle.她的仁慈是一 种情感,而不是原则。emotion比 feeling正式,指较强烈的感情,其语义强于 feeling 指精神或肉体上的综合性反应,有时侧重于激动和不安。deep emotion. 深深的感情。a wistful emotion.渴望的激情。eagerness for emotion and adventure.对感情和冒险的渴望。Love, joy, hate, fear and grief are emotions. 爱、恨、喜悦、恐惧和悲伤都是感情。

sentiment 可特指某一固定的态度,是一个人的性格长期不变的一部分, 而且一旦受到外界的刺激,就可能活跃起来。它在表示情感时多侧重于理 智的运用,常特指某种思想激起的感情。在一些特殊条件下,也指假装的、 造作的感情,含贬义。His own anti-slavery sentiments were sincere. 他自己反 奴隶制的情感是真实的。lofty sentiment. 高尚的情操。Man is often swayed by female, feminine, womanish, womanlike, womanly adj.

本组词都有"女人的"意思。female 与 male 相对,可用于动、植物和人 类,侧重性别。Female children were excluded from inheritance. 过去女孩没有 继承权。feminine 与 masculine 相对 指属于女性的特点和本质,侧重语法上 的性和女性心理上的直觉。feminine noun. 阴性名词。the strangely feminine jealousy. 奇怪的女性嫉妒心。womanly为"妇女应有的",与 girlish 和 manly 相对 指妇女发育完全,如善良、同情心、温柔、以及身体结构方面的发育正 常。womanlike 与 manlike 相对,多指妇女的缺点、不足或错误的特点。 womanlike, taking revenge too deep. 像女人一样报复心很强。womanish 为 "女人般的",有轻蔑的意味。His voice was womanish. 他的声音像女的。ladylike 是个受人喜爱的字眼。to behave in ladylike fashion. 像贵妇人那样行 事。但有时也常表示女人的过份骄傲或一本正经的举动。

fence , hedge n.

本组词都有"篱笆"的意思。fence 指为了阻止人畜等进入田地而用树林、栅栏、铁丝网或土筑成的障碍。hedge 专指围植于田园、花园以示界限的,用灌木丛构成的篱笆。a snake fence. 弯曲的栅栏。a quickset hedge. 由活树围成的树篱。

fertilizer, compost, manure n.

本组词都指"肥料"。fertilizer 的意义较泛 泛指各种肥料 ,但多指化学肥料。manure 则指用人畜粪便加工而成的肥料。compost 指堆制而成的农家肥。Dung is used as manure. 粪被用作肥料。

fiction , novel , romance n.

本组词都有"小说"的意思。fiction 的意义较笼统,因为其本身词义就 是虚构。它是所有描写人生的小说的总称,指部分或全部凭想象(imaginar-

F

y)写出的故事 不一定有训教内容,包括短篇、中篇及长篇小说。所以 novel 是 fiction 的重要形式,但带有鲜明的感情色彩(emotional element)。 I prefer history to fiction. 我喜欢历史胜过小说。Works of fiction are reviewed in the Sundays papers. 星期日的报纸对小说类的文学作品进行了评论。A poor year for fiction is that no new major novel emerged. 没有份量的新长篇小说问世是小说的荒年。

novel 的意义较精确和具体,指有人物、情节和对白的长篇小说,但不是 真人真事,现多指从十八世纪开始的情节复杂的新小说。best selling novels. 畅销小说。Don Quxote is the full-length novel.《唐·吉诃德》是部单本小说。 romance 指到十八世纪为止的超自然的故事,大多描写古时离奇的人物、风 俗和冒险活动,往往以爱情为永恒的主题,可谓古典型小说。它以远离日常 生活的内容为题材,侧重于寓言和传说,通常用散文或韵文(verse)写成,带 有冒险、神秘、怪异、超自然的色彩。Horthorne s novels seen as being essentially romances. 被视为基本上是传奇的霍桑小说。

fictitious, fabulous, legendary adj.

本组词都有"虚构的、想象的"意思。fictitious 一般指编造,强调人为的 作用 不是意在欺骗或故意弄虚作假。Many writers prefer to assume fictitious names. 许多作家喜欢用假名。fabulous 强调奇迹、惊人或难以置信,有时也 含事物的不可能性或不存在性。The company paid fabulous dividends. 该公司 支付的股息惊人。legendary 源于被广泛接受的历史传说,一般表示对历史 事实的改动或给历史事实添枝加叶的虚构。the legendary king of ancient Rome. 那位古罗马传说中的国王。

fight, action, battle, clash, combat, conflict, encounter engagement, war n.

本组词均有"战斗、战争"的意思。fight 为最普通的词 其义甚泛。它相 对 quarrel 而言 指战斗行为。fight 用于人和动物均可 并且也不论是否使用 武器。在诗中常将 fight 代替 battle,但它们的不同之处在于:参加 battle 的 人不一定 fight,而 battle 之中可能会有许多 fights。A fight broke out between two drunks.两个醉鬼打起架来。它总是含有力图战胜对手和为实现目标而 艰苦奋斗的意味。

battle 多指有组织的军队间的战斗,指两强大军队或舰队之间的战斗,并且时间较长。the battle of Waterloo. 滑铁卢战役。The battle lasted six

months. 这场战争打了六个月。如果不是故意强调打仗或战事,一般不说滑铁卢战役为"fight"。battle 也可指一场大规模或持续战争的一部分。a battle that resulted in heavier casualties than any other of the whole war. 伤亡超过了整个战争中其他任何一场的战斗。该词有时可较抽象地指全部的战争努力,

较 fight 更生动形象。

action 和 engagement 为描写 battle 的相当正式且不带任何色彩的词语。 action 可表示全面的激战,也可以表示零星的冲突,多指较短的、大战中的部 分战斗。Enemy action continued throughout the night. 敌人的军事活动彻夜未 停。The Normandy Landing was a daring action. 诺曼底登陆是一场英勇的战 役。有时为了政治上的方便, action 可作为委婉语描写一次实际战争。engagement 强调两军交战,较 battle 更正式。The engagement in Leyte Gulf weakened the Japanese Navy. 雷伊泰湾之役削弱了日本海军。

war 为"战争" 指全面的战争。侧重喧闹、猛烈的混乱。war 可以含有 许多"battles"。中日战争为 war,但长沙大会战则为 battle。clash 指势均力 敌的双方冲突 暗示急促或意外的 fight。The clash happened between two parties. 两党之间发生了冲突。conflict 原义较泛,可指战斗,此词也可以说是 fight 或 battle 的文言用语。a wordy conflict. 舌战。combat 与 conflict 相似,为 fight 的雅语。encounter 指有计划或偶然相遇的遭遇战。skirmish 表示一种 迅速组织起来的出击,也表示对阵双方间较小的、也许是偶然的冲突。

film , cartoon , cinepanoramic , documentary , movie , newsreel n.

本组词都有"影片"的意思。film 的原义为胶卷,意义较泛,一般指活动 的画面,即放映的电影。movie 也指电影片,多用于口语,侧重动作。cartoon 为动画片。documentary 指纪录片。cinepanoramic 指全景宽银幕电 影。dubbed film 指翻译片。newsreel 指新闻片。stereoscopic film. 立体影 片。wide screen film. 宽银幕影片。I saw my favorite star in a new movie. 我在 一部新电影中看到了我喜欢的影星。cinema 指电影艺术,主要指电影院,表 示电影时,指电影艺术或放的电影。Are you interested in the cinema?你对电 影艺术感兴趣吗?Im going to see an English film. 我打算去看场英文电影。 I don t see many movies. 我看电影不多。

financial, fiscal, monetary adj.

本组词都指"财政的、金融的"。financial 指金融财务的,尤指管理大宗

财务的业务活动。使用范围广,可用于政府、机关、企业、团体等的财务管理,也可用于指个人的经济状况。London is a financial centre. 伦敦是个金融中心。He found himself in severe financial difficulties. 他发现自己处于严重的经济困难。fiscal 的基本词义指国库的、国库岁入的,也指政府、机关、社团的经费及财政的管理。fiscal year. 会计年度。monetary 更为直接地指金钱本身,即货币和金钱的铸造、分配、循环和流通。monetary units of a country. 一个国家的货币单位。His work brought him fame, but little monetary reward. 他的工作提高了他的声望,但并未给他带来多少金钱上的报酬。总之,financial 与大宗金融财物有关;fiscal 与机构等的财政收支有关;monetary 与货币 钱财有关。

find , detect , discover , unearth v.

本组词均有"发现"的意思。find 为普通用语,既指偶然发现,又指经过 一番寻找后得到。暗示搜寻物为新的东西,或原来拥有而后失去的东西。 而 discover 则表示看到或了解,或通过努力才看到或了解,其方式可能是搜 寻,也可能不是,也可能是研究、探索或机遇等。discover 比 find 正式,但不 如 find 用途广泛。Did you find anything wrong in the article?你发现该文章有 什么错误吗? Real merit is sure to be discovered. 是金子总要发光(真金不怕 火炼)。I don t find English grammar difficult to learn. 我发现英语语法并不难 学。A man found in road some stranger s purse. 一人在路上发现了别人的钱 包。We know these must be a law that governs the odd gravitational behaviour of the stars, but it may takes us decades to find. 我们知道有一个法则支配着某 些行星的古怪的引力作用,但可能需要几十年的功夫才能发现。Explorers in Australia discovered flora and fauna nowhere else in the world. 探险家在澳洲发 现了世界上其它地方所没有的植物和动物。

unearth 指偶然发现,暗示重新发现遗失或久已忘怀的物品。In his researches he was startled to unearth the manuscript of a major work by Boswell, never before published. 在搜集资料中,他惊奇地发现了包斯威尔的一部从未 发表过的重要著作的原稿。detect 为正式用语,常指通过有意识地详细调查 和极细心地观察而发现某事,并且该被隐蔽的事物大多为不好的事情。locate 通常指确定一个事物或事件的空间位置。

fine , choice , elegant adj.

本组词都指"上等的、精美的"。fine 系通俗用语 ,含义较广 ,泛指说话

人认为品种质量优良上乘,但不一定是最好的,所含的最高级概念较模糊。 fine tea. 高级茶。fine manner. 高雅的风度。He does fine work. 他工作做得 好。choice 表示与自己的同类相比品质好的、最好的,通常指经过精心选择 的,或出于某种爱好而选择的,并且选择者能判定其品质或价值。elegant 表 示风度、品质和价值上很突出,不同凡响,除了品质高雅、富丽华贵、优美精 致,它还表示珍贵希罕。choice grapes. 精选的葡萄。elegant furnishing. 精致 的窗帘。

finish, close, complete, conclude, end, finalize, terminate

v. 本组词均有"结束、完成"的意思。finish 和 complete 指做了一切必需或 适当的事后而达到一个所希望的预期目的 或完成了某项任务 或结束了某 项活动。与 finish 相比 complete 较为正式,侧重使某事或某物完善、完整、 补足缺少部分等等。The railroad is not completed yet. 这条铁路尚未完工。 We can complete our task on time. 我们能按时完成任务。end 的意义较泛 ,常 与 begin 相比 暗示已取得一定进展 ,不表明是否达到了所希望的结果。着 重某些事物到此告终而不再进行或延续。强调自然终结。Lets end our quarrel. 我们别吵了! My father ended his day in peace. 我父亲平静地度过了 晚年。The speech was ended. 发言结束了。该句中的 end 只表示结束 不表 明是否应该结束,很可能是讲话者有病,或听众闹事。end常指某事不再有 进展或延续下去而告结束。The speech was completed or finished. 话讲完了。 该句就表示一个应该结束的结束。complete 比 finish 更强调一个所指派工作 的完成和"补足"完成的概念。在此种情况下,应少用 finish。Haven t you finished that letter yet?你还没有写完那封信吗? The reader finished the novel. 读 者读完了这本小说。在上面句子中,如用 complete 代替 finish, 意思就不清 楚 这样会使人产生是写完 而非读完的错觉。

close 侧重不再继续进行某事,隐含着还未结束、完成的意味。conclude 强调的是完成行动的最后阶段或步骤。He closed his speech with "Thank you, Mr Chairman".他说了声"谢谢主席先生"后就结束了他的讲话。Their song concluded the religious ceremony.他们以歌曲结束了这个宗教仪式。conclude 有形式上完成,并且还有逻辑上可推论出结束的隐含。它与 finish 和 close 的区别在于 conclude 更正式、更庄严,属书面语。它如单独与 close 相 比,含有明确的和积极的意味。We can conclude from many facts that the situation both at home and abroad is excellent.从许多事实中,我们可以得出结论, 国内外形势很好。An argument is closed. 争论结束了(不说明是否证明了什么)。An argument is concluded. 争论结束了(含多少证明了一些事情)。 close 原义为"关闭",与"开"(open)相对,故含"开"动作的行为均可用 close 来表示结束。

finish 指把着手进行的事干完,或把所做的工作完成,暗示在进行过程 中完成最后的一步。I have finished my course. 我已完成了我的工作。to add the finishing touches. 加上最后的几笔。terminate 较正式,可指武断地结束, 也可指应该、合适地结束。侧重空间和时间方面有一确定的终点和界线,如 到了规定期限等。An action may be ended or terminated before it is completed. 某一行动在其完成前是可以结束的。He terminated the meeting abruptly. 他 突然结束了会议。如为了结束某种限制,多用此词。to terminate the privilege. 消除特权。quit 指自己主动地结束,具体讲是放弃或离开。finalize 多 用于官僚政治的环境中,表示了结一件拖了许久的事情。to finalize a budget estimate. 终于通过了概算。

fire , conflagration , holocaust n.

本组词都有"火"的意思。fire 为一般用语,其意义较泛,不管是大火,还 是小火,不管是一幢楼,还是两幢楼着火,不管火势是否得到了控制,都可用 该词。Chicago was nearly half destroyed by a fire that occurred in 1871.发生于 1871年的一场火几乎把芝加哥烧毁了一半。There was a small fire on our street last night.昨天我们街上发生了一场小火灾。conflagration 指需动用 所有的现有力量进行扑救的毁灭性大火,一般对该火的控制需要较长的时 间,常指毁灭房屋或森林的大火灾。A disastrous conflagration made 2000 persons homeless. 一场灾难性的大火使得两千人无家可归。holocaust 不仅指 财产的烧毁,而且更含生命的丧失。flame 可指一团孤立的小火,也可指较大 的火瞬间产生的火焰。

firm , hard , solid adj.

本组词都指"坚硬的"。firm 与 loose 相对,指物质材料的组织和结构紧密不易弯曲或拉直,能抵住压力或拉扯。a firm weave. 结实的织物。His muscles are firm. 他的肌肉坚实。hard 与 soft 相对,指坚固或坚硬的,几乎不能穿透、压缩、切割或压碎,缺少 firm 所具有的那种弹性。比喻时强调不屈服和坚定的概念。as hard as a rock. 坚如岩石。The ground is too hard to dig. 地太硬,挖不动。solid 与 fluid 相对,指物体的结构很坚固、密度一致、坚硬

地能在外来的压力下而使其形状结构不变。Houses must be built on solid ground. 房屋必须建在坚硬的地上。用于抽象意义时 ,firm 强调稳定、固定不变的决心 ,hard 侧重无情和顽固 ;solid 强调实体和真实存在。

fisherman, fisher, angler n.

本组词都指"捕鱼人"。fisherman 是常用词,多用于日常口语中。fisher 系古雅的用语。有时两者可换用。angler 指用鱼竿垂钓的人。

fit, appropriate, proper, suitable adj.

本组词均指"适当的"。fit 为常用语,指适合于某种目的、拟议中的某一 用途或将要实施的某种工作。有时也指具备某种所需的品质或能力,用于 人或物均可。That shack is not fit to live in. 这个小屋不适合居住。suitable 指能适应或满足某种场合、环境、条件等的需要或要求,隐含协调的意味。 当用于表示目的或用途时,常可与 fit 换用。behavoir suitable to his age. 与其 年龄相适的行为。It is not suitable to go out in the weather. 这天不宜外出。

proper 的基本意义是正确的、正当的,常引申为适当的,指在性质、习惯、正当理由上适合于某人或某物。Water is the proper element for fish. 水是 鱼存活的适当因素。the proper price of the article. 该物品的适当价格。fit 和 suitable 侧重自然性和正常规律性,而 proper 则强调逻辑、推理、理由和良好 的判断。The proper study of mankind is man. 对人类的适当研究是人本身。 She is a fit wife for me, a proper hostess for my mansions, a suitable mother for my children. 她是我称心如意的妻子,我住宅的体面女主人,我女儿的合格 母亲。appropriate 多用于较正式的场合,指适合于特殊的人或目标、地位、 场合等。指与所修饰的人或物十分和谐一致。A tailored suit is appropriate for a secretary. 一套订做得合身西服适合于秘书穿。

flag , banner , colors n.

本组词都有"旗"的意思。flag 为普通用语,其含义很广,常指作为某种标志的具体旗子,如国旗、军旗、党旗等,也指通告消息的信号旗。a red flag. 一面红旗。the weather flag. 气象旗。the Red Cross Flag. 红十字会旗。Our national flag is red and has five stars. 我们的国旗是五星红旗。banner 原指君 主、国王、贵族、骑士所用的向下垂(悬于旗杆上)的旗帜。现在该词指抽象的旗帜,即代表某种思想或信念的旗帜。也指国旗、党旗等,为书面语,多用 于诗词或文雅的文体中。the banner of freedom. 自由的旗帜。The group was awarded a red banner for their good work. 该小组工作优异,被授予红旗。colors 为军旗,特指步兵的旗,有时也指工兵的旗,由于它有许多颜色,故要用复数形式。The soldiers soluted the colors. 士兵们向军旗致敬。

flat, even, horizontal, level, plane adj.

本组词都指"平的"。flat 意为平坦,指没有显著的弯曲、没有凹凸的表面。它多用于描写一个平面,该平面可能是水平面,也可能是垂直面。the flat wall. 光滑的墙面。flat ground. 平地。the flat surface of a cliff. 悬崖的平面。level 指从观察的角度来看是和水平面一致的或平行的,侧重无倾斜或无高低水平。也可指两个邻接的表面一样高。The top of the table is not perfectly level. 桌子面不很平。In the spring the surface of the river is often level with the banks. 春天河面常与河岸持平。even 指平坦、均匀、无高低不平之处,但不一定没有倾斜,侧重平面上的各点或一条直线的各点处在同一平面或直线上。The trim of your shirt is not even. 你的衣服边不齐。

plane 系几何、数学、科技方面的用语,含想象中的平面的意思,指角度、 曲线或图形中的平面。the plane figure of the ship. 该船的平面图。plane curve. 平面曲线。a plane angle. 平角。plain 的含义与 plane 相同,除在一些 比喻中,plain 很少能这样用。horizontal 指与水平线平行,与 level 相比,它 较严格、准确。为了便于理解,请看下面的例子:flat morass, a level road, a horizontal line, a plain country, a plane surface.

flame , blaze , flare , glare n.

本组词都有"火焰、烈火"的意思。blaze 指火燃烧得很猛,燃烧物全部 燃烧起来,燃烧得很充分,同时发出强烈的光和热。侧重烤的概念。Every one went to the woods to crash out the new blaze. 大家都去森林扑火去了。 flame 侧重火舌飞舞,一般不如 blaze 所表示的火焰那样稳定,发出的光和热 也不那么强烈。The torches flamed in the wind. 火把在风中吐着火焰。flare 指从黑暗的背景中或者从将熄的火堆中突然冒出的火焰。He lighted a cigarette and then remembered that the flare of the match could probably be seen from the station. 他点了一根烟,然后想起来,自己点烟的火光有可能被车站那的 人看到。glare 强调强光的连续发射和反射,有时有让人难以忍受的意味。 She was dazed by the lantern glare. 提灯的火光使她眩目。 flawless, errorless, faultless, ideal, impeccable, perfect adj.

本组词都指"完美的"。flawless 指没有"flaw",指天然物品无瑕疵、无 裂隙,也可指人的品格或名誉无懈可击。a flawless ruby. 一颗无瑕的红宝 石。to destroy her flawless reputation. 毁掉她纯洁无瑕的好名声。flawless 与 perfect 的不同之处是它仅指没有不好的素质,所以,某物很可能是 flawless, 但绝非 perfect。a flawless but mediocre performance. 一个没有瑕疵但颇平凡 的表演。perfect 可描写想象中事物的完美或夸张地描写存在事物的完美无 瑕。the perfect answer. 完美的回答。the perfect wife. 十全十美的妻子。该词 也可用于描写好或坏的事物,侧重十足和完全彻底。a perfect fool. 一个十足 的傻瓜。

ideal 多用于褒义 指想象中最美好的。an ideal democracy. 一种理想的 民主制度。It was an ideal day for a picnic. 那是外出野餐的理想日子。当用 来形容存在的事物时,含夸张和令人生疑的意味。The divorce ended what everyone thought was an ideal marriage. 离婚结束了大家都认为是美满的婚姻。 ideal 比 perfect 的意义更强,因为某物可能是完美的、完全的或无瑕的,但绝 非 ideal 绝非人们想象中的尽善尽美。

inpeccable 比 flawless 正式 指某事无缺点、无瑕疵,无可指责的正确,用 于人时含有不会做或极少做错事的意思。Only impeccable writer are those that never wrote. 只有不写作品的作家才完美无瑕地不犯错误。faultless 与 impeccable 常互换使用,但它更强调无瑕疵,而不强调技术上的正确与否。errorless 多用于描写技术或技巧方面没有错误。

float, drift v.

本组词都指'漂流、漂浮"。float 指由于浮力作用而不下沉 即由于液体 或气体的支撑而不下沉。可表示静态或动态。drift 则指随风或随波漂荡。 常表示动态。用于比喻时,指目的不明,到处闲荡。Leaves floated on the lake. 树叶在湖面上漂浮。When the wind failed, the ship lay floating on the wave. 风停了 船就在海上漂浮。The boat drifted out to the sea. 船漂到海里 去了。My raft drifts if it is not steered. 我的小船如不被驾驶 就会漂走。

flood, deluge, inundation n.

本组词均有"洪水"的意思。flood 指水充塞、淹没等,侧重于溢出它正

F

常的范围之外,但不表明其原因,特指河水和其它水域的泛滥。My home was washed away by flood. 我的家被洪水冲走了。Floods followed the melting of mountain snow. 山上的雪化了,洪水接着冲了下来。deluge 来源于拉丁文,指覆盖于地球表面广大地区的大水,指冲走一切的大雨。特指挪亚时代四十天不停的大雨。flood 多指河流水涨的泛滥。deluge 用于强调倾盆大雨不停地灌注,故有时也用于比喻的情况下。live-stock drowned in the deluge. 家畜被洪水淹死。The rain descended in a deluge. 大雨倾盆而下。inundation 为文雅用语,源于拉丁文的波涛一词。其义与 deluge 相近,指能淹没附近一切实物的洪水,但侧重于水决口后汹涌如浪的洪水泛滥和面积广大的灾情。the annual inundation of Egypt by the Nile. 埃及每年一度的尼罗河河水泛滥。Crops were drowned by the inundation of the field. 作物为田中洪水所毁。

# floor, storey n.

本组词都指"楼层"。floor 指某一高层建筑的某一层 侧重地板或室内的地面。storey 一般仅用以表明某一建筑的高度。floor 多用于日常生活 ,而 storey 多用于建筑方面。His family live on the fourth floor of that 15 - storey building. 他家住在那座十五层楼房的四层楼。

### flourish , prosper , thrive v.

本组词均指"旺盛、繁荣"。flourish 源于拉丁语,原义为开花。现转义 指植物繁茂,花果累累,也指某物迅速健康增长和扩大,例如企业、机关、城 市、艺术、科学等的兴旺发达。侧重繁荣的状态。含有向鼎盛、全盛发展和 无衰落迹象的意味。These plants are flourishing. 这些植物长得茂盛。Their business seemed to flourish. 他们的生意似乎很兴隆。If physics and chemistry and biology have flourished, morals, religion and aesthetics have withered. 假如 物理、化学和生物兴旺,道德、宗教和美学就会衰落。

prosper 带有较强的文学色彩。该词也源于拉丁语,意思是有了希望、 幸运、如愿以偿,用于描写情况良好或经济上成功的人、事、企业、国家等。 侧重连续或较长时间的成功或发展或者越来越大的成功,多表示物质方面 的成功。Our great country is prospering. 我们伟大祖国蒸蒸日上。The institute is prospering. 这个研究所富起来了。The institute flourished. 该研究所兴旺起 来了。

thrive 指生物发育良好 茁壮成长 ,含迅速健康增长的意味。thrive 源于 grasp 一词 ,后转义而用于描写植物的生长 ,侧重表达在达到 flourish 程度的

一个过程。一般描写健全生长和情况良好的生物,所以,如描写长成的植物,我们说它flourish,而对未长成的植物,我们则说它thrive。thrive 暗含力量的增长和有明显的成功迹象。Few plants or animals thrive in the desert. 很少有动植物能在沙漠中茁壮成长。He worked hard and his business thrived. 他工作努力,所以他的生意很兴旺。flower 指处于最佳状态或发展时期。luxuriate 指增长或生长得太快或太多,以致接近过剩的程度。

F

flower , bloom , blossom n.

本组词均有"花"的意思。flower 为普遍用语,指种子植物开放的花朵, 也指开花植物本身,含有芬芳、鲜艳、清新、生命短暂之意味。This plant bears beautiful flowers. 这种植物可开出很美的花。Rose is the national flower of England. 玫瑰是英国的国花。blossom 指果树(fruit - trees),灌木或草本植 物的花,指快要到开花结果阶段的花,也指一般树木上的花簇、花团,可用于 比喻的情况下。Some cherry trees have single blossom, while some have double (blossom).有的樱桃树开单瓣花,有的则开双瓣花。The apple trees will blossom next month. 这些苹果树下月开花。bloom 指不结果实的花,主要指供人 欣赏的花(如玫瑰、郁金香、菊花等)及开花的状态,还特指植物叶面或水果 (如李子、葡萄)成熟时表皮所生的粉衣、粉霜。用于比喻时,指全盛时期。 所以 blooming-time 指已在全盛时期,而 blossoming-time 则指尚在开花而未到 结果实的时期。bloom 含"完美、活力"的赞美之意。The tulips have come into bloom. 郁金香花开始开放。These fruits have a bloom on them. 这些水果有粉 衣。The roses are in bloom. 玫瑰在盛开。

flush , blush , colour , redden v.

本组词都有"面红"的意思。flush 指因兴奋、喜悦、刺激、醉酒、生病、用 力等而面部泛红色。它在表示受窘和害羞方面,比 blush 的语气弱得多, flush 也指发烧。Their faces flushed from hours of drill. 几个小时的操练使她们 满面通红。a face flushed with anger. 一张因怒而涨红的脸。No one could look more beautiful when she was flushed from the fire. 当她的脸被火照红后,没有 人比她更漂亮。

blush 指因羞耻、羞愧、狼狈、受惊、受窘或害羞等原因而突然地脸红。 She blushed at any talk of bodily functions. 一听到谈人体机能的话,她脸就红。 She blushed to a crisp when she found her mistake. 当她发现自己的错误时,脸 红到了耳朵根子。colour 和 redden 都是 blush 的同义词,但只说明颜色的变 化。colour 较委婉,但不精确,而 redden 又不那么文雅,多含身体颜色变化的意味。

fog , haze , mist , smog n.

本组词都有"雾"的意思。fog 指极厚的、较浓的能遮人视野的大雾、浓 雾。用于比喻时,表示困惑、迷惑,语气较 mist 更强。I could just make out where the road was in a fog. 我勉强能从雾中认出路在哪里。She was in a fog. 她如堕五里雾中。mist 较 fog 的意义则更弱 指蒸气在空气中凝聚成小水滴 漂浮或渐渐降落的状态。这种云状雾霭常弥漫于接近地面的空气中,也可 指引起视力不清的薄薄水汽。用作比喻时,指朦胧不清或渐渐遗忘。Mist swirled above the water.雾在水面上涡旋着。A mist of prejudice spoiled his judgement.偏见的薄雾严重地影响了他的判断。haze 在气象学上称作霾,即 很薄的雾气,可描写烟、尘或蒸气等。smog 指工业区的烟和雾混合而成的 又黑又浓的雾,即烟雾。

follow, pursue, shadow, tag, tail v.

本组词均有"跟随"的意思。follow 属中性词,其意义很泛。表示时间、 次序或逻辑等方面的连接或跟随,表示紧跟在后面并向同一方面地运动。 它所跟的距离可近可远,速度可高可低,动机可能是出于爱、竞争、捕捉或别 的原因。含听从或跟随某一领导人物的意味。Follow me. 跟我来。The detective followed the boys to their hiding place. 侦探跟着孩子们来到他们的隐 藏处。shadow 和 tail 都较通俗,指出于不友善动机,自己躲在暗处地 follow 行为。shadow 指较不放松地短距离跟踪。tail 原指'尾巴",表示短暂地紧紧 跟踪,且距离更短。She assigned a plainclothesman to shadow the woman every second of the day. 她派一名便衣时刻跟踪那个女人。to tail the truck. 尾随 那辆汽车。He employed the detective to tail the suspect. 他雇用侦探去跟踪嫌 疑犯。

pursue 原指追踪敌人或野兽。虽然它的意义现已很泛,但仍侧重速度、 顽强的意志、决心和渴望。表示紧追不舍,不懈的努力,直至成功。They pursued the murderer through miles of thick scrub. 他们在几里深的树林中追捕杀 人犯。chase 跟 pursue 一样,也强调追赶的速度和决心,但更侧重快速追赶 以便抓住逃跑的目标。tag 为紧跟、尾随。指秘密或公开地、紧紧地,甚至是 烦人地跟随。He complained that his little sister was always tagging after him. 他抱怨说他的小妹妹总是跟随他。trail 表示缓慢而又毫无生气地 follow,侧 重顺着留下的踪迹跟随。

food, fare, provision, ration n.

本组词都有"食物"的意思。food 系常用词,指人或动物赖以生存生长 的食物。Rice is the main food for us.大米是我们的主要食物。We should soon die without food.若没有食物,我们不久就会死。fare 指人或动物在特定 时间或地点所用的食物,尤指一餐中的食物,即"伙食"。The fare in this restaurant is terrible.这家餐馆 provision 意为"一批供应品",指即时应用或储 备以备用的食物。provision for hike.徒步旅游食品。ration 指配给定量的食 品。the minimum subsistance ration.维持生活的最低生活配给量。In the period of war, people lived on ration.战争期间人们靠配给的口粮生活。victuals 指人吃的食物,特别是准备好的食物。diet 指规定的食物,即为保持健康而 定质定量的食物,同时又可指疗养或住院时的食物。The doctor has put me on a special diet 医生让我吃一种特定的饮食。

fool, blockhead, idiot, imbecile, moron n.

本组词都有"傻子、蠢人"的意思,都表示缺乏判断力和辨别力的人或智 力不健全的人。fool 为愚人,其意最泛,指缺乏智力或精神错乱的人,当说某 人是 fool 时,是对其行为的极度轻蔑。You are a fool for believing him. 你真是 个傻瓜,竟然相信他。idiot 为白痴,指行动若白痴,说话语无伦次,日常生活 不能自理,面对生活中的一般危险不会避开。He is next door to an idiot. 他 几乎是个白痴。imbecile 为低能儿,指虽无谋生能力,但经过教育后能勉强 料理自己最简单生活的人。That imbecile is grinning at nothing. 那个低能儿 无缘无故地傻笑着。moron 指可以学着干点活,但总要有人盯着的愚人。 simpletion 指愚蠢或缺乏世故的人,蔑视意味强。blockhead 为蠢货,指智力 低下、反应迟钝的人,含轻蔑之意味。natural 多用于历史的上下文中。

foolish , asinine , fatuous , silly , stupid adj.

本组词均指"愚蠢的"。foolish 指缺乏常识和判断力,指无头脑,无智 慧。silly 较 foolish,语气较强,指十分明显的,低能儿似的愚笨,表现为不机 灵、知识浅薄、办事无目的和方针对策,因而招人讥笑,侧重智力缺乏,毫无 道理和徒劳。a foolish investment. 愚蠢的投资。Only a foolish optimist can deny the realities of the moment. 只有愚蠢的乐观主义者才会否认目前的困难现 实。a silly dispute. 愚蠢无聊的争辩。 stupid 指天生的智力低下、迟钝和头脑不清楚,或者指用于某种原因而 失去正常的反应和感受。fatuous 指毫无头脑且又自满的愚蠢,轻蔑意味强 烈。Im too dumb !Im too stupid !I try and try, but Ill never get it. 我太傻了 ! 太笨了 ! 我试了一遍又一遍,可是都不成。After his boring speech, the fatuous speaker waited for applause. 令人厌烦的演讲之后,那个愚蠢的家伙还等 着别人的鼓掌哩 ! asinine 也是一个表示轻蔑的贬义词,本义为"像驴的",引 申为像驴一样固执愚蠢。

forbid, ban, interdict, prohibit v.

本组词都有"禁止"的意思。forbid 为普通用语,常指直接或在私人交 往中下令,或者制定规则禁止他人做某事。与 prohibit 相比,更侧重私人关 系。His father forbade him to smoke. 他父亲不许他抽烟。His health forbade the use of tobacco. 他的身体状况不允许他抽烟。prohibit 为正式法律用语, 指制定规章、规则等,并以法律、法令或官方的行政手段禁止某种活动。带 有强制和准备使用武力的意味。In our city, smoking in theatres is prohibited. 在我们城市,法律规定剧院不许抽烟。Prohibiting the manufacture and sale of intoxicating liquors!严禁制作和出售烈酒!interdict 指在一段时间内或出于 某一特殊目的,借用教会或政府的行政权力来禁止。interdict 多用于教会方 面。to interdict the administration of the sacraments to a heretical group. 禁止把 圣礼送给信奉异端的团体。ban 的语义最强,指用法律的手段和社会压力等 办法禁止或取缔,暗含道德方面的谴责和不赞成。宾语常涉及艺术品等。 The film became an enormous box-office success because the book had been banned on the ground of obscenity. 这部电影的票房记录极高,原因是原著因内 容淫秽而被查禁。Ban the profane language. 禁止污秽语言。

force, coerce, compel, impel, oblige v.

本组词都指'强迫"。force 为本组词中最常用的用语,侧重用体力、机械力、武力或权力等迫使动作的承受者(人、物皆可)非做某事不可。多含暴力的威胁和被强迫者的不情愿。to force slaves to labor. 强迫奴隶劳动。He said hunger forced him to steal the food. 他说是饥饿迫使他偷吃的。They were forced to leave the town. 他们被迫离开了那个镇子。

与 force 不同 compel 所迫使的对象多为人,只有在作借喻或诗歌等,才可用物为迫使的对象。它所指的压力是非暴力性的。compel 常含权威、驱动力或精力的花费。He is compelled to face all kinds of weather. 他被迫面对

各种各样的天气。It s impossible to compel a person to love his fellow man. 强迫 一个去爱他的同伴是不可能的。

oblige 的强迫意味较弱 指出于某种必要性而被迫不得如此,常含道义 上和智力上的必要性。习惯上用被动语态。The country being unknown to the Spaniards, they were obliged to trust to Indian guides whom they forced to go with him. 西班牙人对这片土地一无所知,他们只好依赖被迫与他们同行的印第 安向导。A sharp pain obliged him to close his eyelids quickly. 一阵巨痛强迫 他马上闭上了眼睛。

impel 指迫使前进。用于比喻时,表示强烈的欲望、动机或情感驱使某人做某事。His hunger impelled him to beg. 饥饿迫使他行乞。coerce 的语义 最强烈,侧重其手段更加严厉,例如暴力、威胁、恫吓等高压手段。

#### forehead, brow, front n.

本组词均有"额头"的意思。forehead 由 fore 和 head 两部分组成,系普通用语,常用于日常口语中。brow则较庄重,在表示喜怒哀乐时多用此词。 front 多用于诗或修辞的文体中。

forest, grove, jungle, woods n.

本组词都指"森林"。forest 为大森林 山林。一般地域较广 远离人烟, 保有原始的状态 ,且有野兽栖息。woods 指小森林或树林。一般地域较小, 离人烟近 ,且有小动物生息。In the thick forest you may find different kinds of animals. 在这茂密的森林里,你可以找到不同种类的野兽。My father often goes for a walk in the woods. 我父亲常去树林中散步。grove 指地域较小,无 矮树的树林 ,常指人所栽植者。an orange grove. 橘树林。jungle 特指热带丛 林。

foretell, augur, forebode, forecast, predict, prognosticate, prophesy v.

本组词都有"预言"的意思。foretell 和 predict 常可换用。foretell 为一 般和较单纯的用语,侧重预告要发生的事,除特殊情况外,不表明预言者正 确与否,其能力和消息来源。the marvelous exactness with which eclipes are fortold.预告日食的惊人的准确性。Timely snow foretells a bumper harvest. 瑞 雪兆丰年。predict 较 foretell 更正式,常暗示根据事实或大众所接受的自然 规律来推断未来的事情。一般是较科学的和准确的。The astronomer predicted the return of the comet. 该天文学家预言了彗星的再现。forecast 表示通 过研究已知的事实,对一般的或特别的事情进行预测。多用于天气预报。 侧重于对未来事件的预先的思考和考虑。

prophesy 指非常确信地预言,又指 fortell 所表示的超自然、神秘的神或 先知的启示等 暗示预言者的权威、智慧等。ancestral voices prophesying war. 祖先预言战争的声音。to prophesy a storm. 预言将有风暴。prognosticate 指 据症状或迹象(sign or symptom)而预言。例如医生、气象学家预言疾病和未 来的气候等。A skillful physician can prognosticate the course of most disease. 一个有经验的大夫会预言大部分疾病的发展情况。augur 为"预卜",指靠 神的力量,据某些征兆(omen or signs)去预告未来。这种征兆可包括过去的 幸运和目前工作进展的顺利等。forebode 指基于某个预兆,预感或梦的不 祥预示先兆而作出的预告,很少用于人。该词大都预告某些不吉利的事情。 These black clouds forebode a storm. 这些乌云预示着暴风雨。

## form, figure, shape n.

本组词均有"形状"的意思。form 的含义较笼统 指有清晰的轮廓和结构以及细节安排有序的外在形式 ,它不仅指具体事物也可指抽象事物的形态或外表。to have the form of a man. 有人的形状。The articles are arranged in dictionary form. 这些条目是以词典的形式排列的。There have been many improvements in form of aeroplane. 飞机的形状已有了许多改进。

figure 多用于口语 指外形或轮廓。侧重物体的轮廓以及轮廓的外线或 者由线条细成的图形。She drew figures of fish. 她画鱼的轮廓。The president rose to his great height, a towering figure in the dark. 总统,一个更大的身躯在 黑暗中站了起来。shape 和 figure 一样,也指线和面所构成的外形、轮廓,但 更常指人或物的整体外形,如内容、身体、体积等,侧重立体感,也可用于抽 象事物。In shape, it looks like a horse. 从外形上看,它看起来象马匹。His head has a strange shape. 他的头有个奇怪的外形。

# formless, shapeless, unformed adj.

本组词都有"无形状的、无定形的"意思,均表示没有一定或可辨的形状。formless的东西就是在外形、形态、结构或特性上,像液体一样,漂忽不定,非常易于变动,因而没有,也不可能有固定的、明确的形式。Water is formless, taking the shape of its container.水无一定形状,随容器的不同而变化。unformed 是指业已存在的东西,虽然已长到了一定的高度,或发展到

了一定的阶段,但还没有形成自己的专有特点、形态或特性。常含粗鲁、不礼貌或冷淡和麻木。an unformed girl of twelve. 一个还未定形的 12 岁女孩。 unformed genius. 未定形的天才们。shapeless 的东西是指缺乏或失去了,从 美感上讲十分重要的,具有各自特点或轮廓的外形。a shapeless old woman. 一个毫无体形的妇女。

fort, citadel, fortification, fortress stronghold n.

本组词均有"要塞、堡垒"的意思。fort为普通用语,多用于军事方面, 指由军队控制的加固建筑(要塞)。fortress 指规模更大的 fort,尤其是指坚 固的永久性防御工事,如在与敌对国家相对的国境线上所建立的要塞。fortification 指防御市区街道或港湾等的堡垒,又可指人工防御工事。citadel 也 是 fortification,但侧重地处一个能保护或控制城市的一个突出的位置上。 stronghold为大本营,根据地,指人工或天然的防御场所,更强调保护要塞内 的人免受打击或攻击。The robber had his stronghold.这个强盗有他的大本 营。They built fortification against the enemy. 他们筑塞御敌。从延伸的意义 上讲,每个词都有不同的侧重点。fort 强调抵抗进攻,fortress 侧重安全感, citadel 和 stronghold 强调一群受困、被包围或将遭攻击的人群所处的位置。

forward , forth , onward adv.

本组词都指"向前"。forward 是 backward 的反义词,指向前而不是向 后移动,可用于时间、地点、或一连串的事情、动作。forth 为正式用语,其含 义和 forward 基本相同。但在某些习惯用法中,含从不知到知,从无到有,从 得不到变为可得到,从隐到显等意味。onward 表示为达目标或抵达目的地 而向某一确定的目标或终点前进运动。Their class marched onward. 他们班 向前行进。We must look forward not backward. 我们应向前看,而不应向后 看。The sun came forth from behind the cloud. 太阳从云中露出。

framework, skeleton, structure n.

本组词都有"结构、构造"的意思。framework 指基础结构或支撑结构, 这种人造结构在竣工后的建筑外表是看不见的。侧重支架或构架的概念。 the framework for the house. 房子框架。structure 的含义极广,用途极泛。一 般指自然或人为地将事物的各组成部分排列、构造、组织在一起。可用于描 写身体、组织、纤维、建筑物等。the structure of a brain. 大脑结构。the structure of the poem. 这首诗的结构。skeleton 与 framework 的意思相近,常用于 建筑业 指坚固的骨架、支撑结构,尤指钢架。用于文艺作品中可代替 structure, design 或 outline。在植物学中指叶子的脉络。也可指骨骼、骷髅。anatomy 指典型的生物体结构或器官组织。human skeleton. 人体骨骼。The skeleton of his argument is now finished. 他的辩论提纲现已完成。

#### free , emancipate , liberate , release v.

本组词均有"解放、使自由"的意思。free 系普通用语,其义较泛,可替换以下各词。指人从枷锁、压迫、束缚、限制、负担、控制或奴役下解脱出来。to free one s slaves. 使奴隶自由。to free an oppressed people. 解放被压迫人民。to free the man from prison. 把该人从监狱放出。同时,它也指把某物从限制、纠缠、捆扎、阻塞等状态中解脱出来,即解开、松开、松绑等。to free a dog from a trap. 把狗从陷井中放出。to free her hair from a net. 把她的头发从发网中散开。

liberate 系正式用语 侧重于从不幸的,令人不快的限制和束缚下获得 自由和解脱 摆脱奴化生活,或异族统治。它比 free 和 release 更含"最后自 由"的实现。to liberate all slaves by a proclamation. 宣布解放所有奴隶。People who have been liberated from the harsh discipline of circumstance should then move on to acquire some measure of self-discipline. 从苛刻环境下解放出来的人 们,应当谋求某种自我约束的方法。

release 比 free 更强调松开、释放或除去禁锢和限制,从而使某人或某物获得自由。常隐含这种自由不持久的意味。The innocent man was released from jail. 那个无罪的人被开释了。Death released him from suffering. 死亡把他从痛苦磨难中解脱了出来。This nuclear fission releases large quantity of energy. 这种核裂变会放出巨大的能量。

emancipate 较正式,原指把某人从从属地位下解脱出来,如孩子、妻子 摆脱家长的管教或丈夫的约束,奴隶摆脱奴隶主控制等情况。此词一般用 于自己的良心、意识、判断、理智所追求的某一原则或事业的情况下。 to emancipate slaves. 解放奴隶。

frighten , afright , alarm , fright , scare , terrify , terrorize

V. 本组词都有"惊吓、使害怕"的意思。frighten 为日常用语,其义较泛,一般指使人充满突然、吓人、巨大的恐惧,也表示害怕身体受到伤害。侧重直接、突然地作用于人的感官而使人害怕,其害怕可能为一时的,也可能为长

久的心态。The rattlesnake frightened me. 响尾蛇使我害怕。The silence of the house frightened her. 沉寂的屋子使他害怕。fright 是较古老的,并多为文学方面的用语。scare 在非正式和口语的情况下,可与 frighten 互换而用之。在正式的情况下,scare 多指使人害怕得畏缩抖颤或跳起来或者逃跑。暗示突然,使人方寸大乱的恐惧或畏惧不安的状态。一般所指时间较短。它比frighten 更侧重不由自主的身体外在反应。The report of the gun will scare the herd. 炮声会惊散兽群。The noise scared me from the tomb. 怪声吓得我逃离坟地。

alarm 表示由于某种可能的危险,内心突然充满惊骇、焦虑和忧惧。 They are alarmed for his safety. 大家对他的安全深感不安和焦虑。The news that war might break out alarmed the people. 将要开战的消息使大家惊骇。 terrify 指惊骇得不能自主,其语气很强烈,侧重极度害怕、不安、恐惧的紧张 程度。暗含无法自我控制和无法自我指导的精神状态。They were terrified out of their wits. 他们被吓得魂不附体。The dread of failure terrified them. 对 失败的害怕使他们六神无主。

terrorize 指使人处于 terror 的状态。侧重威胁、恐吓、武力和压迫。The gangs terrorized the neighbourhood by their constant depredation. 匪徒们用不断的掠劫来威吓邻近的人们。afright 为古语,今天多用 fright 来代替。startle 指突然使人吓得跳起来或退缩。

frown, grimace, scowl v.

本组词都指' 皱眉 "。frown 指因不悦、用心思考或注视某物而紧皱双 眉。The mother frowned when her son failed in his exam. 儿子考试不及格时,母 亲皱紧了眉。scowl 指发脾气或不满意时表现出的皱眉,同时还板着脸怒 视 整个脸都拉下来。The teacher scowled at his noisy class. 老师对他那喧闹 的课堂板着脸。He is a disagreeable person, always scrowling. 他脾气很坏,总 是绷着脸。grimace 的意义较泛,指由于某种感情或冲动而习惯地或一时地 使容貌变形,通常是丑陋的或不由自主的容貌变形。A grimace appeared on the shopkeeper s face every time a child approached the shelf of fragile articles. 每当孩子靠近摆着易碎品的架子时,店主就皱起眉头。它也指为逗乐而作 的鬼脸。

frustrate, foil, thwart v.

本组词都有" 挫败 "的意思。frustrate 是个常用语,指使对方为达到目
的或为实现的希望而做出的一切努力归于无效或徒劳。含迫使他人不能行 动 必须暂时放弃努力或某一计划的意味。在多数场合下表示有策略地打 败敌人 但不与其作正面冲突。frustrating Hannibals drive towards the sea by hemming in his troops and engaging them in inconclusive night skirmishes. 用包 围其部队并不断对其进行夜间袭击的方式来挫败汉尼巴向大海进军的企 图。

thwart 指以针锋相对的反对来阻止某事的进行,表示机智胜过对方或 破坏其计划,并且它所指的阻止和破坏程度比 frustrate 彻底 因为 frustrate 仅 意味着迫使敌人不能行动或者使其必须把计划暂时搁置起来。to thwart the enemy s conspiracy. 挫败敌人的阴谋。A generous and receptive intelligence was thwarted from attaining its full scope by bad training, poor schools and lack of opportunity. 拙劣的训练,简陋的学校,以及机会的缺乏阻碍了人们聪明才智 的充分发挥。

foil 通常有阻碍或阻挡的意思。foil 与 thwart 一样强调在对手行动之前 就使其计划遭到破坏 加以摧毁 使其放弃进一步采取行动的企图。在现代 英语中,该词有夸张和过时的意味。They foiled the assassination plot by placing on the throne a straw dummy dressed like the king. 他们靠在国王的宝座上 放置了一个装扮国王的稻草人的办法挫败了杀国王的阴谋。

funeral, burial, interment, obsequies n.

本组词均有"埋葬"的意思。funeral 指埋葬时的仪式。burial 来源于 bury(埋)一词,系一般用语,其义广泛,可用于任何物体。interment 来自于 inter一词,比 burial 正式,为庄严用语,其义稍窄,只用于尸体,且含宗教的意 味。obsequies 指国王或其他达官贵人的葬仪。所以,burial 泛指埋葬,funeral 指葬礼, interment 指土葬。

further , farther adj. & adv.

本组词都指'较远的",同时也可表示更远,更远一些,既可作形容词,也 作副词,但在现代英语口语中,且有 further 代替 farther 之趋势。从词源上 讲,farther 是 far 的比较级,指更远,再往前一点。further 是 fore 或 forth 的 比较级,指更远、更进一步,更多的。farther 指空间或时间上的距离更远,further 则多用于抽象的借喻,表示时间上、数量上或程度上更远、更多、更进一 步的。The farther tree blocked my view. 远点的那棵树遮住了我的视线。We went on twenty miles farther. 我们又前行了 20 英里。If you need further help, just write to us. 如你需要帮忙,请写信告诉我。Ill go further into the question. 我要进一步调查这个问题。

game, plaything toy n.

本组词都指'用于玩耍的器具 "。game 指游戏器具、体育用品,如在室 内桌上打球用的器具等,而 toy 指供孩子们玩耍的玩具。This shop sells games. 这家商店经售体育用品。to buy a toy dog for the boy. 为那个小男孩买 个玩具狗。plaything 的意义较泛,指所有用于此目的的东西。复数形式时 它指小孩的玩具,单数形式时指生命短暂的自然现象微不足道的事物,甚至 是受别人或一时兴致所左右的人。to treat his mistress as a plaything. 把他的 情妇当作玩物对待。novelty 指为成年人设计的娱乐工具,如含有愚弄、恶作 剧或与此类似的一些项目。

gash, cut, incision, slash, slit n.

本组词有" 口子、伤口 "的意思 均表示被有刃或有尖的器具造成的口子 或皮肤分离。cut 的意思很泛,一个 cut 可大可小,可深可浅,可以是有意或 无意造成的,可以是重型坦克造成的或纸边划出的。incision 常用于外科手 术 指为了获得入口治病而造成的 cut。gash 指又宽又长的口子,多是由意 外事故所致。slash 是既长又深的 cut ,常是有意用刀等锋利器具用力挥砍所 致。silt 为长而窄的 cut 或 incision。

gasoline, benzine, petrol n.

本组词都有"油"的意味。gasoline 和 petrol 都指汽油 gasoline 多用于美国 而 petrol 多用于英国。它多用作汽车、飞机以及摩托车的燃料。benzine 为一种无色的液体油 主要用于清洗。Cars are filled up with petrol at the petrol stations. 汽车在加油站加油。We use petrol to produce power in the engines but benzine for cleaning. 人们用汽油来发动机器 用挥发油来清洗机器。

gate, door, portal n.

本组词都指'门"。gate 指大门,指城墙、院落或围墙的无顶门或门口,如公园、校园、工厂,农场等的大门。door 指建筑物及其各房间可开闭的门,如房屋、大楼、公寓等的门,也指橱、柜等的门。a folding gate. 活栅门。a few old city gates in Beijing. 北京的几个旧城门。He opened the garden gate and went up to the door of the house. 他打开花园门,走向房门。There are three

doors in this room. 该屋有三个门。portal 常指庄严堂皇的门。the portal to the palace. 宫门。postern 指城堡或堡垒等的便门或旁门。

gather , assemble , collect , congregate v.

本组词都有"聚集、收聚"的意思。gather 为一般用语,其义很泛。指收 捡、收集、集拢在一起。可用于人、物或抽象的无形物。暗示有个积累过程。 The crowd gathers whenever there is excitement. 那里使人激动,那里就会集聚 人群。Leaves gather in heaps on windy days. 在刮风天 树叶就堆积起来。 I gathered my papers and books together. 我把文件和书籍收集在一起。collect 常跟 gather 互用,但 collect 着重按照一定的计划、安排或某一原则而进行的 有选择的、仔细的和逐渐的收集。尤指为嗜好或为了研究而收集,有形成秩 序的整体含义。并且 gather 所指的集合过程比 collect 所指的较为偶然。 to collect butterflies. 收集蝴蝶标本。to collect books. 指根据某一原则或兴趣而 收集书。My uncle likes to collect stamps. 我叔叔喜欢集邮。Most of the information will be collected by the satellites. 大多数资料将由卫星收集。

assemble 的语义强于以上各词。强调为一特定目标而收集或集结,并 强调个体间的紧密关系。一般用于描写团体。The staff was assembled for a special announcement by the manager. 全体人员集合在一起听经理宣读特别通 知。He assembled the slides for his illustrated lecture. 他把幻灯片收集在一起, 以便演讲时举例用。congregate 指把某些人或物聚成一群或一堆。通常是 自发地,出自本能地、随便地、偶然地、任意地、散乱地集聚。它没有 assemble 那种'密切联系"组成整体的义含,故所集之物大都为"乌合之众"。Cattles congregate during a storm. 在下雷阵雨时,牛挤在一起。The students quickly congregated round the speaker. 学生们迅速地把演讲者围了起来。People congregated on balconies to watch a glimpse of the passing celebrity. 人们群集在阳 台上希望亲睹路过的名人。

gem , jewel , jewellery , stone n.

本组词都有"宝石"的意思。gem 指经过切割、磨光的宝石。jewel 也指 宝石 但尤指比较珍贵的宝石,通常经过切割、磨光,然后镶在胸针、项链或 别的饰物上。jewellery 是珠宝的统称,一切真的,人造的珠宝都包括在内。 stone 也指宝石,但尤指未经过切割或磨光的宝石原料。 get, acquire, gain, obtain, procure, win v.

本组词都指"得到"。get 为一般用语 意义广泛。可指强行或被动地得 到 容易或困难地得到。一般不确切表明是否含有努力的过程。其义一般 视上下文而定。所得到的东西可以是具体的,也可是抽象的。He got a blow. 他挨了一下。The police got the thief. 警察抓住了小偷。obtain 较正 式 带庄重、高尚或自负的意味。多表示主体的主动性。多指凭靠要求或请 求 经过一番周折而得到。to obtain a prize. 获得奖品。The novel obtained such a reputation for him. 这部小说使他获得了这样大的荣誉。They obtained their water from the river. 过去他们从那条河中取水。如在应用 get 的口语中 用 obtain 来代替 就有点儿矫饰和夸张的意味了。

gain 比 obtain 所含的努力程度更大,表示凭借相当的努力,如劳动、竞 争、斗争等而取得,有时指强行得到。含有获得成就或竞争中的优势的意 味。这个词还侧重获得更多的事物或逐步获得某物的过程。to gain the victory after a bloody battle. 一场血战后赢得胜利。to gain one s living by working as a teacher. 以教书为生。Gradually he gain the confidence of his teachers. 他 渐渐地赢得了老师们的信任。One gains experience as he grows older. 一个人 随着年龄的增长而获得经验。

acquire 指通过不断努力、慢慢地、持续地并且渐次获得(如财产、才智等)并且一旦获得,即为永久所得。He acquired a fine collection of impressionist paintings. 他收集了不少印象派画家的画。该词强调通过自己的努力, 采用某一技术或采取某一行动而获得。它也指得到某一具体事物的努力, 含有"锦上添花"的意味。I wish to acquire a speaking knowledge of French. 我 希望学会说法语。We should try to acquire good habits. 我们应努力养成好习 惯。It is not easy to acquire a knowledge of painting. 学到绘画的知识不容易。

procure 指自己前去争取,设法得到。暗示使用了未言明的计谋,甚至借用不正当的手段,多为中性或贬义词。Please procure me some specimens. 请设法给我搞些标本。The man procured prostitutes for sailors in waterfront bars. 这个人为海边酒吧的水手们拉皮条。

win 为赢得 指偶然地获得,又指用力获得他人的爱、尊敬、友谊等。含 竞争、冒险意味。He had a strange gift of attracting friends and of winning the love of woman. 他善于吸引朋友和赢得女人的青睐。rescure 特指得到所渴望 和别人竞争的东西,并置于安全的地方。 give , bestow , grant , present v.

本组词均有"给"的意思。give 系常用词,其义极泛,指给予、授予、赠送、提供等,即将某物交给某人并归其所有,使用或处置等。I give him a pen. 我给他一支笔。grant 表示上级对下级或对地位低的人赐予或答应给什么, 往往出自慷慨、怜悯或正义感。The firm grant him a pension. 公司发给他养 老金。present 指正式地给,常伴有仪式,并且所给之物有一定价值。含尊敬 和客气的意味。He presented the school with a library. 他向学校赠建了一个图 书馆。The chamber of commerce presented a trophy to the football team. 商会颁 发给该足球队一优胜纪念品。bestow 为正式用语,常指通过法律程序将某 物授于或赠与某人,含"赐予"、"恩赐"的意味。He bestowed on him a pension of a hundred yuan a year. 他每年给他一百块钱的养老金。confer 表示宽和仁 慈的或作为恩典或荣誉赠给。

glimpse, glance n.

本组词都有"一瞥"的意思。glimpse 指短暂地转向或射向某物的目光, 含被瞥见者朦胧不清,不完全之意味。它实际是 glance 的结果。glance 指匆 匆一瞥,有某人可能是忙于做某事而无暇细看的意味。At first glance the vehicle seemed to be a truck. 这部车子乍看象卡车。I only canght a glimpse of the letter so I can not remember whether there is a letter for you. 我只是朝信件 上瞥了一眼,不知是否有你的信。I caught a glimpse of him as he turned the corner. 他转过墙角时,我匆匆地看到了他一眼。squint 指瞥看。Let me have a squint at it. 让我看一看。

glove, gauntlet, mitt, mitten n.

本组词都指"手套"。glove 指五指都分开的手套。mitten 指大拇指分 开,而其它四指连在一起的手套。glove fight. 拳击。In winter mittens are warmer than gloves. 冬天四指连在一起的手套比五指分开的手套暖和些。 gauntlet 指遮盖保护腕部的长手套,多用于某些活动。mitt 指露出全部或一 部分手指的长手套。

go, plod, saunter, stride, stroll, swagger, walk v.

这些词都有"走"的意思。go的意义范围较广,它表示(离开说话人)向

着一定的地点运动,也不管运动用什么方法。to go to town. 上镇上去。Shall we go by train or car ?我们乘火车还是乘汽车去。The train goes to Beijing. 这列火车开往北京。The clock goes. 钟表在走着。walk 表示有目的或无目的的步行、散步、游玩,侧重于依靠两脚的轮流向前而进行。I prefer walking. 我更喜欢步行。the best time to walk. 散步的最佳时间。有时 walk 指一种能力。How old are babies when they learn to walk ?婴儿几岁开始学走路?

stride 表示以有规则的步伐大步走,特别表示匆忙、烦恼,或自傲的走路,或昂然阔步。When we walk for exercise, we should stride briskly. 我们以散步为运动时,应该大步走。stroll 与 stride 不同,指为消遣或解除烦恼而速度较慢的无目的的闲逛。侧重走走停停的概念。plod 表示缓慢而吃力的走路。to plod one s weary way back. 拖着疲乏的步子走回去。The old horse plodded up the road. 老马在路上缓步而行。saunter 指从容无目的地慢慢行走,侧重悠闲自在。swagger 指自大、自认为是、装腔作势的行走。strut 的意义与 swagger 相近,但贬义更浓,指不自然地高视阔步,含矫揉造作、妄自尊大的意味。

gold, golden adj.

本组词都指"金的"。gold 用于修饰用真金制成的物,有时也指金色的。 golden 则不一定修饰用黄金制成的物,可能只是镀成了金色而已。所以,它 指与黄金有关的、金色的,或者具有黄金特点的,该词大多用于比喻的情况 下。a golden watch. 镀金表。a bag of gold coin. 一袋金币。her golden hair. 她金色的头发。the golden age. 黄金时代。此外,虽然两个词都是形容词,但 gold 没有比较级,只用在被修饰的名词前,而 golden 为性质形容词,有比较 级形式。

good-bye, adieu, farewell n.

本组词均指"再见"。good-bye 系普通用语,常见于口语。在美国英语 中可拼写为 good-bye。adieu 多用于诗文中。farewell 系正式和修辞用语,用 于亲友相离且时间较长的别离。常含永别或难以相见之意。"Good-bye," said the soldier. 士兵回答说"再见。"Who had cut this hair off?A lover, on a day of adieu?这缕青丝谁剪下,是恋人,在别时?Farewell,Arms!永别了,武 器!The visitor made their farewells and left. 访客们相互告别后就离开了。so long 为再会,是俚语,在美国多用于朋友之间。 goods, merchandise, ware n.

本组词都有"商品、货物"的意思。goods 为一般用语,指工商业资本家 或大小商人购销的物品。He buys and sells leather goods. 他买卖皮货。The goods got damaged on the way. 货物在途中损坏了。merchandise 则较正式, 为商业上销售或商人拥有货物的总称。有时两词可互换使用。some ships laden with merchandise. 几条装满货物的船。Men carried merchandise through the city. 人们把货物运往全城各处。ware 指待卖的货物,但多不是在铺子 里销售的货物。The peddler sold his wares cheap. 小贩廉价出售货物。

grand, imposing, magnificent, majestic, stately adj.

本组词都指"宏大的、壮观的"。grand 不仅指物质方面的体积大、宽度 广、范围大,而且也指精神、思想或美学上的伟大或宏大,从而使其杰出于同 类。此外,该词还有美丽、尊严和给人留下深刻印象的意味。the grand view from the summit. 从山顶上俯瞰的壮丽景观。a grand house. 一座宏伟的房 子。

magnificent 不管是否强调实际体积的大小,但总是强调给人印象深刻 和超出同类事物的宏大,侧重事物本身的尊严、令人愉快、壮丽、堂皇或精雕 细刻等。也可表示漂亮或优美,如衣服、体形等。The drawing room is truly a magnificent apartment. 会客厅真是壮丽宏伟。a magnificent theme. 一个宏大 的主题。imposing 侧重体积或范围的宏大,或者其壮观的外表给人留下的 深刻印象。Though tall and heavily built he was not imposing. 尽管他又高又大, 但不能说是仪表堂堂。stately 主要强调尊严,其次是堂皇、漂亮和感人。 stately ships under full sail. 宏伟的大船满帆前进。majestic 有 imposing 和 stately 的深含,但更侧重严肃、庄严,可用于有形物或无形物。the majestic Chingkang Mountains. 巍巍的井岗山。

grasp, clasp, clutch, grab, grip, seize v.

本组词都有"抓住、抓紧"的意思。grasp为普通用语,原义是用手、爪 紧紧抓住,或用牙齿死死咬住。现指牢牢地抓住。用于比喻时,指完全了 解。He reached out, grasped my hand, and shook it. 他伸手抓住了我的手,同 我握手。He grasped me by the arm. 他抓住了我的手臂。seize 指突然而又用 力地抓住或捉住。用于比喻时,多指抓住一些非物质的(immaterial)或无形 的(intanglible)东西,如机会、注意力等。The hungry children seized the food that was offered to him. 饥饿的孩子们突然抓住了提供给他们的食品。The policeman seized the thief in the act of escaping. 警察抓住了正在逃跑的小偷。 He seized the reins of the runaway horse. 他抓住了那匹跑脱了的马的缰绳。 The hawk seized its prey with its talons. 苍鹰用双爪猛地抓住了猎物。

clutch 指急切地、紧迫地、贪婪地紧紧抓住。侧重手指头运动的动作。 与 grasp 相比 抓住的成功机会较小。He clutched the rope we threw to him. 他 抓住了我们抛给他的绳子。A drowning man will clutch at a straw. 快要淹死的 人连根草都会抓。snatch 侧重突然、快速。但与 seize 不同 snatch 不强调力 量的运用,却含偷偷摸摸、唐突无礼的意味。to snatch a purse. 突然拿走钱 包。to snatch a book from one s hand. 从某人手中突然抢走书。

grip 与 grasp 的意义相近,但语义较强,指用力很大地紧紧握住。He gripped my hand so tightly that it hurt. 他把我的手握得生痛。He clutched John s hand with a grip surprisingly strong. 他突然抓住约翰的手,并用令人吃惊的力气紧紧抓着。clasp 原义为"绑紧"(fasten)或"拥抱"(embrace)的意义。现亦被用作 grasp 的意义。

grab 也指迅速突然地抓住某物,但与 snatch 相比,更侧重"无礼、粗鲁、 唐突"并有力量和暴力的运用。它强调粗俗地践踏他人权利和无视社会准 则。He grabbed her arm and pulled her out of the path of the car. 他急忙抓住她 的胳膊 把她拉离车道。to grab all the meat in the plate. 抢走盘中所有的肉。 to grab power. 抓权。grasp 和 grab 都指抓住。grasp 表示握得很牢,但手可能 是适度地抓着;grab 却表示手是尽了最大努力而合闭起来的。grasp 与 grip 都指握着。grasp 指牢牢地握着 grip 指紧紧地握着。catch 的意义很广泛,一 般侧重抓住离去的东西。

grassland, meadow, pasture n.

本组词都指"草场"。grassland 的意义较泛,概念的范围较为模糊。 meadow 多指割制干草的草地,多为湖、河边多沼泽的低草地。pasture 则指 较为广阔的供放牧用的草地。The meadow near the shore was covered with a wonderful growth of tall green grass. 河岸附近的草地上长满着茂密的、高高的 青草。The boys directed herds of sleek black cattle to pasture. 男孩们把一群群 皮毛黑得发亮的牲口赶往牧场。 grave, cemetery, mausoleum, tomb, vault n.

本组词都有"墓"的意思。grave 的意义极泛 指埋葬一具或多具尸体的 地方,可以是无标记的坟丘,也可以是宠大的陵墓。它也指墓上的建筑物。 to dig the grave. 掘墓。to spend a night in an empty grave. 在一座空坟里呆了 一夜。tomb 的语气比 grave 庄重,指石块或水泥砌盖的墓,可在地上,也可 在地下,常有刻着死者简历的墓碑。The entrance to the tomb was sealed up. 墓 口封住了。the Ming Tombs. 十三陵。Yue Feis tomb is at Hangzhou. 岳飞墓在 杭州。mausoleum 指专门为重要人物修建的庄严宏伟的陵墓。the Lenin Mausoleum. 列宁陵墓。vault 指在西方教堂下有拱顶的墓穴。cemetery 是 较正式用语,指墓地、公墓,通常位于城外或村外。tomb 指附有建筑物的坟 墓,而 sepulchre 则指停放死者棺材的屋子或房间,较 tomb 更正式,更强调墓 地的建筑,特别是指存放圣骨、圣物的地方。crypt 指教堂的地下墓穴。

grieve, mourn, sorrow v.

本组词都有"悲痛、悲哀"的意思。grieve 指极度悲哀。不管是外表的还 是内心的,一般是由于失去什么或遇到什么麻烦或不幸而引起的悲哀,侧重 于思想和感情。giving no sign that he had spent the morning grieving over his failure to win promotion. 不显露任何因未晋升而伤心了一个早晨的迹象。After so many years, she still grieves for her dead child. 几年后她仍为死去的孩 子而悲哀。The old fisher grieved to death. 老渔夫忧伤而死。

sorrow 的意义不如 grieve 和 mourn 强, 它包括遗憾、后悔、悲伤, 还含有 暗自的、不外露的和持久的意味。So send them(Adam and Eve from Eden) forth, though sorrowing, yet in peace. 就这样亚当和夏娃被赶出了伊甸园。虽 然悲伤,但很平静。Jane sorrowed for weeks over the death of her dog. 珍妮因 爱犬的死去而闷闷不乐了几个星期。mourn 与 grieve 的意义相似,是较正 式、较庄严、较严肃的用语。它指因确切原因而引起的悲哀。表示长时期能 感觉到的深深的情绪。一般有一定的外在表现,如哭泣、哀悼、穿黑衣等。 一般来讲, mourn 所含的时间较长, 而 grieve 的时间则较短。privately mourning his mother s death. 私下哀悼母亲的去世。Mrs. Godwin mourned over her husband s death. 戈德文夫人哀悼她丈夫的去世。

groundless , baseless , unfounded adj.

本组词都指"无根据的"。baseless 指毫无事实根据,指事情本身不真

实,或者事情缺乏真实的事实基础来支持。A rumor is baseless if it is not supported by facts. 如果某个传说没有事实支持,那就是无根据的。groundless 侧重无缘无故,尤其用于描写那些抽象的、人们看不到的或者没有正当起因的思想、感情或感觉。groundless fear. 无缘无故的恐惧。unfounded 有时也侧重没有事实基础,但往往更强调缺乏支持、缺乏证据、证明和出处等。His theory is not entirely unfounded. 他的理论不是一点儿没有根据。

guarantee, pledge v.

本组词均有"保证"的意思。pledge 指发誓决心做某事,指通过郑重许 诺、协议或立誓保证自己决心忠实于某一原则、尽某一职责或承担某一任 务。多用于对个人荣誉的担保。Your president has pledged in a joint communique to destroy Nazi tyranny. 你们的总统在联合公报中已保证要消灭纳粹 暴政。to pledge one s honour. 以名誉担保。to pledge one s support. 发誓保证 支持某人。guarantee 指用口头、协定或合同进行担保,一般要承担一定责 任。to guarantee one s debt. 担保某人的债务。They guarantee the travellers a safe passage. 他们保证旅行者们旅途安全。

guard, sentinel, sentry n.

本组词都有"哨兵、警卫"的意思。guard 的意义很泛,指任何进行保 护、监视、警戒、看守的人,包括军人、平民、警察、民兵等。其意义多依靠上 下文来辨别。sentinel 原指进行监视、警戒和看守的军人。其意义比 guard 窄。现在已不大用于军事方面,而主要用于文学作品的比喻中。sentry 现多 用来取代上词,指进行看守、保卫、警戒的军人。The sergeant told the sentry to stay at his post. 上士命令哨兵要留在哨位上。

guess, conjecture, surmise v.

本组词都有"猜"的意思。guess 为通俗用词,指根据不足的、不确切的、 模糊的理由或证据来推测。所以 guess 是建立在可能而不是事实的基础上, 含瞎猜和揣测的意味。quiz programmes in which the contestants guess at the answers. 参加者竞猜答案的猜谜节目。You would never guess from meeting them that anyone would pay them for their ideas. 跟他们打交道,你是不会猜到 有谁会为他们的主意付钱的。

conjecture 比 guess 更具系统性和组织性,虽有一定根据,但不足以证 实。所以 conjecture 指在被认为证据不足的情况下而形成的一种看法或作 出的判断。guess 用于简单的场合, conjecture 用于复杂的场合。Washington conjectured that at least 300 of the enemy were killed. 华盛顿推测至少有 300 个 敌人被消灭了。

surmise 比 guess 的证据更少,它指凭空推测和怀疑。有时也表示侦察 线索以便推论出有效结论的能力。常被用作贬义,如怀疑某人是扒手等。 We are not told what their business was but we may surmise it was the fur trade. 虽没人告诉我们他们做什么生意,但可以猜出是做皮毛生意。surmising from their looks that he had called on them at an inappropriate time. 从他们的脸上表 情可料想到他来访的时间不合适。

gulf , bay n.

本组词皆有"海湾"的意思。gulf 指海岸以半圆形围绕的大片海水。一般都比 bay 要大。bay 指海岸线上一大块凹入的地方,此地的海水被弯曲成半环形的海岸所围绕,是港口的所在地。通常指比 gulf 小的湾。但有些情况彼此间的大小之分纯是个习惯问题。Biscayne Bay.比斯坎湾。the Arabian Gulf. 阿拉伯湾。

gullibe, credulous adj.

本组词都有"轻信的"意思。gullibe 侧重易受骗的概念,表示被骗者缺 少必要的智力和易被愚弄。credulous 表示在没有调查研究的情况下易于相 信或者不批判性地看待事物。强调无经验、幼稚、粗心大意,而不侧重天生 的无能力。to live on the credulity of the people. 依靠世人之轻信的性格为生 (以行骗为生)。

haggard, careworn, pinched, worn adj.

本组词都有"憔悴的、形容枯槁的"意思。haggard 用于描写因恐惧、忧 虑、内心的担心或痛苦而变得形容憔悴或具有面带恐惧之色的人,也可用于 形容人的极度削瘦。worn 多指人的极度或过份削瘦,既可指老年人惯有的 或饱经风霜的削瘦,也可指年青人因过度劳累、担心、长期有病而形成的极 端瘦弱憔悴。careworn 指因令人操心的心事负担过重或使人焦虑的责任过 大而憔悴。pinched 或 wasted 多含疾病的原因,而 cadaverous 多暗示死亡 如 形容死人般的脸色等。His haggard eyes flashed desperation. 他疲惫不堪的 眼睛里闪着绝望的眼光。the young mother s careworn face. 这张年青母亲的 憔悴的脸。the young man s worn face. 这张年青人疲惫的脸。 happen, chance, occur v.

本组词都有"发生"的意思。happen 系一般普通用语,其义较泛,用于 表现客观事物的发生情况。指事情偶然或非偶然的发生,尤用于偶然而不 是事先计划或想到的事情。If anything happens to him, let me know. 假如他 出什么事儿的话,请告诉我。The incident happened two weeks ago. 这事儿发 生在两周以前。What s happening?出什么事儿了?occur 是一个较正式的 用语,其义含有自我出现、呈现的意味。通常所指的时间、事件都比较确定。 在谈及某些固定事件时,可与 happen 通用。The accident occured( = happened )at 5. 事故发生在 5 点钟。当用于否定时,多用 occur,而不用 happen。 Dont let it occur again.不要让这种事儿再出现。

chance 指'偶然发生",是个庄重且带几分古风的用语,其发生没有明显的起因。It chanced that I was out when he called. 他来访时,我碰巧出门了。 take place 为日常用语。它的主语多为物,主要指某事、某物按计划进行或出现。The hearing is scheduled to take place at 11 tomorrow. 审讯定于明天 11 点进行。The May 4th Movement took place in 1919. 五四运动发生于 1919 年。

#### harmonize, attune, tune v.

本组词均有"使协调一致"的意思。harmonize 指两个或两个以上的事物合在一起形成一个和谐的整体,但所组成部分不失去各自的存在。to harmonize its practices with its ideals. 使实践与理想一致。tune 指调整一事物以 适应另一事物,或调整一些事物使其相互适应以便协调和谐地工作。to tune a piano. 调钢琴。attune 侧重美学的概念,很少用于机器运转方面。She, attuned to the soil on which she lived, was very happy. 已与她所生活的土地十 分和谐的她很幸福。

harvest, corn, crop n.

本组词都指"收获的庄稼"。harvest 较为正式,一般只限于表示粮食的 收获,有时也专指果品或蔬菜的收获。它强调收获的概念,且指收获的过程 或时间。The harvest has been bad for several years before.以前接连几年收成 不好。It will bring plentiful harvest. 它将带来大收获。The wheat is ready for harvest. 麦子可以割了。crop 为一般用语,用于指正在生长或已收割的农作 物,如庄稼,果品或蔬菜。Their crop was maize. 他们种的庄稼是玉米。The tomato crop was damaged by frost.番茄作物被霜所毁。crop 和 corn 都可以译 为"谷物",但 crop 侧重收成,而 corn 则侧重谷粒。corn 主要指小麦、大麦、 燕麦、裸麦、玉蜀黍之五谷及其颗粒。crop 指谷物、果类等一年或一季的收 成。grain 指稻、麦等谷物及其粒子。

haste, hurry n.

本组词均有"进行快速"的意思。haste 指人的快速、迅速,而不指机械、 车辆或运输方式的快速。有时暗含草率、仓促的意味。She came in straight way with haste to the king.她直接赶来见国王。haste 可能含有强烈的渴望。 His tongue, all important to speak, did stumble with haste.他急欲想发言,可他 的舌头却因着急而结巴起来。He did it in haste.他赶紧做了那件事。hurry 与 haste 同义,但不如 haste 正式,它更强调混乱、忙乱、激动和喧闹。可译为 "匆忙"、"慌忙"。He did it in a hurry.他匆忙地做了这件事。Whoever is in a hurry shows that the thing he is about is too big for him. 谁做事匆忙,这就说 明他对付不了他将要做的事。所以,人们要马上准备写一个报告,则需用 haste 如以 hurry 的方式来准备报告,那将会出现错误。haste 指主观上的匆 忙,而 hurry则表示客观上的忙乱,常指动作不轻松、不自然、手忙脚乱、出错 等。

hat , beret , bonnet , cap , sombrero n.

本组词都指"帽子"。hat 多指有边的帽,是帽子的总称。a top hat. 大礼 帽。a straw hat. 草帽。cap 为无边的便帽,有时带沿或无沿。a naval cap. 海 军帽。bonnet 指有带的女帽或童帽。sombrero 指女式的墨西哥帽,是一种 宽边帽,由于墨西哥天气炎热,所以它多遮荫。boater 指硬草帽。beret 为贝 雷帽,是一种绒质或羊毛制的扁圆形无边帽。

hate , abhor , abominate , detest , loathe v.

本组词均有" 憎恨 "的意思。hate 为一般用语,表示因为某种原因或利 害矛盾而产生的带有强烈不满的反感、憎恨或敌意。常含有伤害对方的欲 念。He is clear about what to love and what to hate. 他爱憎分明。The prisoners hated the wicked warden. 囚犯们痛恨那个坏狱长。My cat hates dogs. 我的猫 恨狗。

detest 表示强烈的、根深蒂固的憎恨。其义略强于 hate, 主要用于违反 道德和原则的人或事。有对某人、某物十分反感、嫌恶、极其讨厌、不愿接 近、轻蔑的意味,但不含 hate 中的主动的敌意和对立。Above all things I detest the writing for money. 我最厌恨为钱而写作。The workers detest his bureaucratic airs. 工人们很讨厌他那官僚十足的样子。

abhor 为" 痛恨 " 其词义强于 hate,表示主观上非常讨厌,见之发呕、退而远之的极度厌恶。特别用于与自己的道德、感情相悖者。They abhored the traitor. 他们厌恨叛徒。He abhors boasting. 他厌恶自吹自擂。He abhors filth of any kind. 他厌恶任何脏东西。

abominate 与 detest 相比,所含"讨厌"的意味更重,但不及 abhor 那样感情用事。多用于违反道德或宗教的东西。Anything like superstition he abominated. 他深恶任何迷信东西。My uncle abominates an unbroken spell of wet weather. 我叔叔讨厌阴雨连绵的天气。The Egyptians lived only on the fruits of the earth and abominated flesh eaters. 埃及人只以五谷为食,所以很讨厌吃荤 者。

loathe 所指的" 憎恶 "有令人作呕和无法忍受的意味,所憎恶的通常是 卑鄙和肉麻的、极度违反习惯和嗜好的东西,或指由于不好的气味、可怕的 景象、丑恶的行为所引起的憎恶。强调个人的嗜好或感情上的好恶。We loathe a flatter. 我们憎恶拍马屁。She was a sea-sick and loathed the smell of greasy food. 她晕船 很不喜欢油腻食品气味。综上所述 我们可以说 We abhor cruety, detest a liar, loathe a reptile, hate a tyranny, and abominate what we intensely loathe.

have , enjoy , hold , occupy , own , possess v.

本组词都指"有"。have 为普通用语,意义较广。表示所属关系,部分和整体关系以及其它某种关系,并不说明有的原因和理由。I have many friends. 我有许多朋友(只说明朋友关系,别无他义)。A man has a head. 人有脑袋。He has considerable property. 他有一笔数目可观的财产。hold 与 have 相比,它有较强的控制和保持意味,并强调抓住或保持的行为。所以 I hold many friends(我拥有许多朋友),不仅指有朋友友谊关系,而且还有别人服我、归附我、受我控制,即掌握在我手中的意思。to have an opinion(有种 看法)只说明看法的存在;to hold an opinion 含有强加于人和坚持意见的意味。She holds extensive property in New York. 她在纽约占有大量财产。

own 指所属关系 强调自然的或法律上的权力,着重指所有权。通常用于财产方面(有形的东西),但所有物目前不一定在物主手中,也不一定正由物主使用着。to own a house. 拥有一座房子。This house is mine. I own it. 这房子是我的,我拥有它。Some parents treat their chidren as if they own them.

Η

一些家长对待自己的孩子就象对待他们的拥有物一样。The proprietor owns the property, but the tenant is in possession. 主人拥有该财产的所有权,但租 用人现在使用着它。In our country, the people own the means of production. 在我国,人民占有生产资料。possess 与 own 的意义相似,但它可用于有形或 无形的东西。possess 也是个法律用语,且比 own 更正式。它不仅可以用于 人 亦可用于物,例如,具有德、才能、权力、良心、趣味、财产、家庭等,还带有 占有、可加以控制、支配、而别人则无权支配的意味。the great medicinal value possessed by the water.水所具有的巨大医用价值。

occupy 不表明所有权的有无而只表明拥有使用(hold and use)。强调 "占"和"用"的事实。enjoy 表示为了某一利益和好处而用之,可谓"享有而 用之"特别是在用于法律方面时更是如此。classes that enjoy certain rights and privileges. 享有特权的阶层。During his lifetime he enjoyed a distinguished reputation for the excellence of his sermons. 他活着时 因出色的布道而享有非 凡的声誉。there be 表示存在关系 指"什么地方或什么时间有什么东西(存 在)。"

healthy, healthful, salubrious, sound, well, wholesome adj.

本组词都有"健康的,有益健康的"的意思。healthy 指人体或心智状态 良好,无病。主要指健康本身,也指对健康有益的,符合卫生的。它强调有 精力(energy)和有力量(strength)。也可用于比喻的情况下。He looks healthy. 他看上去很健康。You should take plenty of healthy exercise. 你应多 做些有益健康的运动。healthful 在口语中可与 healthy 混用。但它主要表示 "有益于健康的",即有助于提高、保持健康。语义较强,也较少用。该词多 用于物,特别用于食品等。a healthful climate. 有益健康的气候。one of the healthiest climates in England. 英国最好的天气之一。Gymnastics is a good healthful exercise. 体操是种很好的健身运动。Such artifitial food will be very healthful. 这样的人造食品非常有助于健康。

well 指健康状况良好,常作表语。sound 的意义与 well 相似,但还兼有 健全、完好无损、无残缺等含义。Are you well?你好吗?Im quite well. 我很 好。The wound is nearly well. 伤快好了。a sound mind. 健全的身心。sound teeth. 结实的牙齿。sound constitution. 强健的体格。

wholesome 为通俗用语,较亲切。强调身心健全,无缺陷,也指"有益于 身心健康的,合乎卫生的"。常用来描写饮料、食物、环境或运动等方面。a wholesome beverage. 健康饮料。Unripe fruit is not wholesome. 不熟的水果对 人体健康不利。salubrious 多用于描写天气和空气。the salubrious mountain air. 有益健康的山风。Wholesome food in a healthful climate helps to make a healthy man. 利于健康的天气和卫生的食品有助于人的康健。

#### heart, mind, soul n.

本组词都有"心"的意思。heart 指"心脏"、"心肠"。当指身上的器官 时与 head 相对,常用于抽象的意义。指心脏时,多带感情色彩。The monkey said "Comp up and get my heart!"猴子说"上来把我的心取走!"a kind heart.一副好心肠。

mind 指人的思维、感觉及意志,与 matter 相对。它侧重理智而不是感情,故也与 body 相对。She has something in her mind. 她心里有事。He has a weak mind. 他意志薄弱。soul 指"心灵、灵魂"。用于指人死后仍存在的灵魂。Serve the people heart and soul. 全心全意为人民服务。

heaven, paradise n.

本组词都指"天堂"。heaven 系普通用语,在基督教中指上帝和天使居 住的地方。带有浓厚的宗教色彩。同时,它也指乐园,指行善的好人死后灵 魂的归宿。paradise 虽源于波斯语,但与 heaven 同义。在口语中也表示乐 园,但不如 heaven 用的广泛。在宗教典故中,指伊甸乐园,据说最早的人类 祖先,亚当和夏娃就是因为偷吃禁果,而被上帝从这里赶到下界的。to die and go to heaven.死后进入天堂。Adam and Eve were expelled from Paradise. 亚当和夏娃被从伊甸乐园赶入下界。sky 系普通用语,指人们头顶上的天 空。

heavy, burdensome, hefty, ponderous, weighty adj.

本组词都指'重的"。heavy 为一般用语,使用范围广泛,指比重大或数 量和体积上相对重。强调不易举起或背负。a heavy stone.重石。Lead is a heavy metal. 铅是重金属。用于比喻时,它用于描写某些令人不快、心情沉重 或压抑之物等。weighty 不仅指相对的重,而且指实际的重。the weighty packages. 重货。weighty bodies.沉重的身体。与 heavy 相比,weighty 更多地 用于比喻,有重大的、很重要的、有分量的、影响很大的意味。weighty matters of state. 国家的重大事件。a weighty speech. 很有分量的讲话。

ponderous 为文学用语,指因体积较大而非常重,用于描写不易搬动、移

动、很难移动或很难快速移动的物体。a ponderous machine. 一件极重的机器。如用于比喻,含劳累、复杂、微妙等含义。hefty 描写人们估计(estimate) 很重的物件。a hefty fellow. 很快的家伙。a hefty blow. 重击。用于比喻时,含慷慨的意味。burdensome 较正式,形容沉重且又必须负荷或承担的事物,隐含累赘和使人不便的意味。

height, altitude, elevation n.

本组词都有"高、高度"的意思。height 为一般用语,指从底部到顶部的 距离或高于水平面或另一已知物(或高或矮)的高度。What s the height of the building?该楼有多高?altitude 指高于地平面或海平面的高度或垂直距 离,尤指超过海平面的高度。The mountain has an altitude of 10,000 ft. 这座山 一万英尺。The doctor told him to come to a higher altitude. 医生告诉他迁到一 个较高的地方去住。elevation 主要指高出地平面的海拔高度。the elevation of a mountain. 山的海拔高度。

help, aid, assist v.

本组词都有"帮助"的意思。help 为最单纯和最普通的用语。表示积极 地给予精神的或物质的帮助,使受帮助者的工作容易进行或促使某事发生、 发展或者有助于其达到预定的目标。用于人或物皆可,强调受帮助者对帮 助的需要。Let me help you with the suitcase.我帮你提这个箱子吧。I helped him find the book.我帮他找到书。You re hindering rather than helping.你在帮 倒忙。It s drug that helps one to sleep.是药帮人入睡。与 aid 相比,help 更强 调被帮助者的依赖性和需要,因而说"God help me"(上帝帮助我)则可,而 "God aid me"则不可。在危险的情况下,我们喊"help ! help !"而不是" aid ! aid !"。对于帮助无依无靠的人(the helpless)我们只能用 help,而不用 aid , help 包含 aid 的意思,而 aid 不包含 help 的意思。

aid 的意思是援助、资助或帮助。一般指财政支援,也就是"救济"但通 常是"锦上添花"式的帮助。也指应求援者的要求,帮助其摆脱困境或危险, 大多用于团体、组织机构方面。含有帮助者强大被帮助者弱小的意思。aid 与 assist 相比 意义大体相近。与 help 相比较正式,但语气弱之。The Red cross aids people in an emergencey. 红十字会救济难民。Their contribution will aid scientists in their research. 他们的捐款将有助于科学家们的研究工作。

assist 为正式用语,多表示对个人的帮助、协助或起助手作用。有时,又 特指知识(intellectual)方面而言,如帮助人学习或研究。assistant 一字就由 helper, adjutant, aide, assistant, subordinate. n.

该组词均指"助手"。helper 多用来指某行业中的学徒或非熟练工人, 其语气较随便 给人一种较积极,有人情味的感觉,暗示感情和义务,而 assitant 表示助手,帮手,侧重指帮助别人工作,起辅助作用的人,其语气较正 式,较"冷"较客观。多与行业、职位相联,并且 helper 多用于指非熟练技术 方面的工作。Her hushand was a good helper around the house. 丈夫在家是个 好帮手。A mother s helper often performs the duties of a nursemaid. 母亲的帮 手经常干保姆的活。assistant to the sales manager. 销售经理助理。

subordinate 的语气正式,指地位较低的 helper 或 assistant,即部属、部下或下级,含低卑和藐视的意味。adjutant 和 aide 多用于军界,指副官、参谋、助手。aide 来自于法语,多指高级或特殊工作的并给予建议的助手。 With their chief aides they will discuss the problems of the interregnum. 他们和主要助手将讨论政治空白期的问题。

herd , drove , flock , swarm n.

本组词均有"群"的意思。herd 指较大的动物群体,如牛、马、象等有蹄 类的大动物以及海豹、鲸鱼等。herds of cattle.牛群。herds of camels.驼群。 herds of horses.马群。drove 指聚集在一起被驱赶的牛、羊、猪等的群体,侧 重于移动。

flock 指鸟、羊群,也指较小动物群。a flock of wild duck. 一群野鸭。 flocks and herds. 羊群和牛群。swarm 指蜜蜂、昆虫等群体,侧重于不停地飞 行或爬动。a swarm of locusts. 一群蝗虫。a swarm of wasps. 一群马蜂。swarms of rabbits and flocks of birds. 兔群和鸟群。school 指鱼群或同类水生物群。

heritage, heredity, inheritance n.

本组词都有"遗产"的意思。heritage 的含义很广泛 指祖先或先人传给 后代的任何具体或抽象、有形或无形的东西 ,例如特征、文化、传统、权利、某 种后果等。We Chinese have a great cultural heritage. 我们中国人有伟大的文 化遗产。inheritance 较正式 ,系法律用语 ,表示父母遗传给子女的金钱、财

229

物、性格特征等。heredity 特指生物学方面的遗产,强调动植物以本身的细胞将其特征传给后代。the Mendel-Morgan theory of heredity. 孟德尔 - 摩根的遗传理论。

hesitation , hesitance , hesitancy n.

本组词都有"犹豫、踌躇"的意思。hesitation 常指动作或事实上的犹豫 不决。hesitancy 与 hesitance 的意义相同,主要指情绪或心情上的犹豫不 决。hesitation 与 hesitancy 相比,侧重表现 较具体,而 hesitancy 侧重情感 较 抽象。His hesitation cost him the championship. 犹豫不决使他失去冠军。Children have no hesitancy in speaking unwelcome truths. 小孩子在说不受欢迎的 真话时毫不犹豫。

hide , conceal , cover , dissemble , screen , secret v.

本组动词都有" 隐藏"的意思。hide 系普通用语,表示故意或非故意的 隐藏。通常指'不为人所见";"所知";使人找不到或看不见"。conceal 的 意义与 hide 相似,常可互用。但 conceal 更含故意、有意隐藏的意味,语气更 强且更正式。故当指隐藏得好、藏得密、藏得巧妙时,常用 conceal,而非 hide。The snow hides all the ground. 雪盖住了大地。to hide the money. 把钱藏 起来。She hides herself behind a tree. 她躲在树后。She had held the telegram concealed in her hand and its information in the heart. 她把电报藏在手中 把电 文藏在心里。The thing has lain concealed quite long. 这东西已隐藏很久了。

dissemble 指用语言或行动来隐匿真正的感情、本性、意向、行为。带有欺骗、瞒混的意味。She dissembled anger with a smile. 她以微笑掩饰自己的愤怒。Im an honest man. I never dissemble. 我是个老实人,从不掩饰真情。

screen 指藏时,暗示用类似于屏风、帷幕之类的掩蔽物将处于某种危险 境地的人或物掩藏起来。含有保护、避免不方便、逃避打击等意味,常用于 贬义。secret 侧重于表示偷偷摸摸地放某物于别人不知或看不见的地方。 The smugglers secreted their goods in the cave. 走私犯把他们的货物偷偷放入 洞中。A man conceals a scar on his face. 一个人盖着自己脸上的伤疤。cover 指把某物盖在它物之上。

high , elevated , eminent , lofty , tall , towering adj.

本组词都有"高的"的意思。high 的含义最广泛,指物(但不指人)的高,含相对的意义结合能力很强。反义词为 low。它可表示物体由下到上

的高度。a high building. 高大建筑物。a high mountain. 高山。又可表示向 上方伸展的距离。a high jump. 跳高。也用于表示测量的高度。three feet high. 三英尺高。用于比喻的情况下,表示地位、水准等的高低,甚至骄傲和 傲慢。a high official. 身居高位的官员。high moral purpose. 高尚道德标准。 Don t stand high above the masses. 不要高踞于人民群众之上。

tall 比 high 更正式,多用于描写物体的垂直高度,多指人或动物的高度。 a tall man. 一个高个子。一般在指物体的高度时,tall 可与 high 互换。 to climb the high mountain. 爬高山。She wears high heels to make herself look taller. 她穿高跟鞋使自己看起来高些。high 是一个相对的字眼,说的是比周围的东西或一种平面、或某一标准相对地高些。而 tall 说的是从事物的直径或高度来讲比自己的同类高大些。常修饰直径不很大的物体,含高而细的意味。反义词为 short。He is a head taller than Tom. 他比汤姆高一头。The grass is fine and tall. 草长得又高又壮。

lofty 是较为文雅的用语。指非常高,多用于具体事物。强调给人印象深刻、壮观,带有庄严的意味。lofty oak. 高耸的橡树。the lofty mountain pass. 高高的山口。用于比喻时, lofty 多含道德和尊严方面的因素,但多为否定和 贬斥。the lofty arrogance of the white planters. 白人种植园主的高傲。She had a lofty contempt for others. 她态度傲慢,蔑视他人。He was a man of lofty soul and deep religious feeling. 他精神高贵,且有深深的宗教情感。该句的 lofty 指 精神和理智方面,有"超俗 \* 神圣"的含义。

elevated 比 high 和 tall 更为正式,一般侧重高出自己周围事物的程度。 An office building elevated a dozen floors above its neighbours. 一幢办公楼比周 围大楼高 12 层。该词也可用于描写在别的东西之上的情况。an elevated walkway of pedestrians. 空中人行道。用于比喻时,多强调高贵、尊严等。an elevated discussion. 高级会谈。She elevated herself. 她觉得自己高贵。该词 用得不当则有装腔作势之感或之嫌。如果表示比别的东西高得很多,就用 eminent。eminent promontory. 高高的海岬。towering 与 tall 的意义相似,但 其程度和口气更重,几乎带有夸张的意味。the towering man. 高高的巨人。 towering skyscraper. 高耸入云的摩天大楼。有时也用于比喻,几乎等于最高 级的意思。a towering passion. 极大热情。a towering need. 急切需要。

hint , insinuate , intimate , suggest v.

本组动词都有"暗示"的意思。hint表示轻微地暗示,表示不公开地、不 明显地、间接地 suggest,否则就可能被忽略。含缺乏坦诚、公开和率直的意

Η

味。She hinted that she wanted to go to bed by saying "Do you often stay so late ?"她说:"你常这么晚还不睡吗?"借以暗示自己想睡了。He hinted that he might be late. 他暗示他可能迟到。intimate 不含 hint 所具有的缺乏坦白和率直,而含技巧和巧妙的意味。指将事情轻轻点出,或不需要明白告知便能使人领会和明白。它所表达的暗示比 hint 更轻微,更含糊,但不一定含有不坦率的意味。He intimated that he will accept if he is invited. 他暗示如被邀请,他会接受的。He said that he had to be prudent or might not be able to say all that he thought, thus intimating to his hearers that they might infer that he meant more. 他说自己应谨慎不能把自己所想的都讲出来。这是暗示听众,他们可以推断他暗指的意思很多。

insinuate 指以卑劣和狡黠的方式作恶意贬低的暗示,尤用于暗示某些 坏事和暗示者的恶意。Are you insinuating that I m a liar?你是否在暗讽我是 在撒谎吗? By his tone and expression, he insinuated that the boy was not to be trusted. 他的语调和表达方法都暗示这个孩子不可信任。suggest 比以上几 个词的意义要广,可表示故意或偶然地暗示。侧重由于对一些思想的联想、 某一欲望的复苏或某一想法的建立等而使人想起某事或得到暗示。The militant severity of his judgements suggests how long and bitter would be the struggle. 他那军人般的、严厉的判断暗示着那场斗争将会是多么的持久和严酷。 imply 指说话办事或行为举止等包含某种意义,虽未明白说出,但却很容易 看出来。suggest 侧重引起某种联想。imply 强调听话者需要推测后方可领 悟。

hire , lease , let , rent v.

本组词均有"租、雇"的意思。hire 为普通用语,主要指短期租用车、马等交通工具和房屋等,也可指雇人。to hire servant. 雇佣人。to hire a hall for an evening. 租礼堂用一晚上。let 指出租房屋、地产、车辆等,但不能指雇人。a house to let. 出租的房屋。rent 兼有 hire 和 let 的意思,既指租入,也指租出。指较长期地租用或租出(房屋、土地等)。租房屋、土地须用 rent,但若临时性地租屋,可用 hire。lease 指按租期、租金、租约租借(房屋、土地等)。to lease a piece of land. 租赁一块土地。

historic , historical adj.

本组词都有"历史的"意思。historic 侧重值得庆祝的、有名的、重要的、 值得纪念的或具有历史意义的这些概念。We shall visit many historic spots on

233

件上的历史记载,它与历史事实有关,并非传说或虚构。因此,historic event 为出名和重要的事件,historical event则指为历史研究提供事实证据的事件。 historical novel. 历史小说。a historical phenomenon. 历史现象。

history, annal, chronicle n.

本组词都有"历史"的意思。history指历史学家的记录,或者指由文件、 墓碑、遗迹等留下证据的历史事件的总汇。常侧重已知的过去。从现代的 概念看,它最少是以一定秩序和目的来陈述,但也不一定必须以年为时间顺 序或大家认可的确切目的来陈述。

chronicle 为编年史,是按时间顺序追述的连续纪录,没有评论。侧重对 事件的记录,与事件相关,或表明事件意义的确切材料。Anglo-Saxon Chronical《安格鲁一撒克逊编年史》。annal 与 chronicle 无大的区别,但 annal 强调 逐年地(year by year)记录事件,其事件常因为其轰轰烈烈的过程或悲惨的 结局而使其发生的日期已牢牢印在人们的心中。一些古老的 annal 只记录 每年的大事件。一般讲,后两个词比 history 较不正式或更虚饰。chronicle 强 调叙述的质量,而 annal 侧重选择值得注意的事件。

hole, cave cavern, cavity, den hollow n.

本组词都有"洞"的意思。hole 为普通用语,其义较泛。指地面上任何 凹陷下去的地方。可指天然的孔、洞,也指人造的孔、洞,可方可圆,可大可 小,可深可浅,可透也可不透。a hole in one of my teeth.我一只牙里有洞。the holes in the wall.墙上的洞。a hole in a garment.衣服上的破洞。hollow 指凹 地、洼地或任何物体的凹陷部分,指一坚实物体内的未充填的、有开口的空 间,如洞、穴、坑、山谷等。hollow of the hand.掌心。a nest in the hollow of a tree trunk.树洞的鸟巢。

cavity 是个较 hole 更庄重的用语。指身体或物体内的空腔(hollow),有 可能有出口,也可能没有。它比 hollow 多学究和文雅意味。为科技方面的 用语。the abdominal cavity. 腹腔。the pleural cavity. 胸膜腔。the cavity of the mouth. 口腔。several cavities in my teeth. 我牙中的几个洞。cave 指天然 的山洞、洞穴、崖洞,也可指人为的洞穴、窑洞和地窖。Long, long ago people lived in caves. That time is called the cave period now. 很久很久以前人们住在 山洞里 那个时代现称为穴居时代。a large cave for storing vegetable in winter. 冬天贮存大白菜的大地窖。cavern 指天然的大洞穴。是个文学的和庄 重的用语。den 特指野兽、盗贼等住的洞或穴。也可指兽笼、匪窟等。

holiday, fur lough, vacation n.

本组词都指"假期"。holiday 指按规定不工作的日子,时间可长可短。 多用于英国,时常用复数形式。vacation 主要用于美国,可指任何节假日或 休假日。在英国,vacation 则特指法院或大学的假期。Sunday is a holiday. 星 期天是假日。I m out of school for a summer vacation. 目前我正在校外过暑 假。festival 为"节日";"喜庆日",指固定或非固定的一天或几天的用于庆 祝、娱乐、狂欢的日子。furlough 指批准给军人、传教士和驻国外的政府官员 的休假。The diplomats abroad have a furlough every three years. 驻外的外交人 员每三年获准休假一次。

holy, divine, hollowed sacred adj.

本组词均指"神圣的"。holy 强调事物本身所含有的某一神圣本质或特 点 因而值得崇拜。sacred 强调由于事物奉献于宗教而获得其神圣性,从而 值得崇拜。语气较前者弱。holy 指内在的神圣本质;sacred 指带有宗教色彩 的、不可侵犯的神圣。God is holy.上帝是神圣的。Churches are sacred.教堂 是神圣的。Cows are sacred to certain religious groups. 牛对某些宗教团体来说 是神圣的。divine 的意思与 sacred 相类似,但有进一步指出某种神物或该神 的起源于之意味。The Pentateuch was divine in origin.《旧约》前五卷始于神 喻。hallowed 可形容被奉为偶像的事物,也可形容受人崇拜的事物。He wishes to be buried in hallowed ground. 他希望葬在圣地。

honesty, honor, integrity, probity n.

本组词都有"正直、诚实"的意思。honesty 指不做撒谎、偷窃、欺诈之 事,强调与他人相处的诚实和正直。honor 是在 honesty 的意义上又加了心 境高尚和对自己职责忠诚负责的新意义。integrity 强调品格纯真,是非感 强,廉洁奉公不堕落腐败,忠于职守不做错事,责任感强不违背自己的道德 准则。probity 系正式用语,指得到证明或考验的 honesty 或 integrity,语气较 强。Honesty is the best policy. 诚实为上策。He is noted for his probity. 他以 正直诚实闻名。

honourable , honorary adj.

本组词都指'荣誉的'"。honourable 通常表示事情光荣、高尚、值得称颂

235

等。它也被拼成大写加在名人的名字前,用以尊称名人和要人,这种情况前 边加定冠词。honourable behavior. 光明磊落的行为。The Hon. Mr. Robinson 尊敬的鲁滨逊先生阁下。honorary 指作为荣誉授予,是用来表示给予奖励 或授与荣誉的正式用语,而 honourable 则很少用作这一意义。只有 honorary 可用来修饰被授与的荣誉职务,这种职务是名义上的,而且无报酬,所以当 事人也不对该职务负责。an honorary president. 名誉董事长。

Η

horse, colt, mare, pony, stallion, steed, stud n.

本组词均指"马"。horse 系普通用语,泛指一切马,原来指与雌马(mare)相对的雄马。mare为雌马,母马。pony 指小马。foal 指小马驹。colt 指小公马。filly 指小母马。steed 指骏马,战马,系文学用语。stallion 和 stud 指种马。gelding 指成年的阉割过的公马,foal 是新生的 colt 或 folly。cob 是一种短腿、矮胖的小马。hunter 是经过训练用来载人的马。根据马的行进速度不同,可用以下几个词来表示,plod 指马沉重缓慢地走,jog 指缓步行进,canter 为慢跑,trot 为小跑,prance 指腾跃,gallop 指疾驰飞奔。

hotel, boatel, guesthouse, hostel, inn, motel, tavern

本组词都有"旅馆"的意思。hotel 系普通用语,常指开设于都市,设备较 齐全,现代化程度较高,可提供食宿的旅馆。有时也指较小的旅馆。inn 多指 开设于乡间、小镇内或公路旁的小旅馆,一般设备较简陋,有时也供人饮酒吃 饭。a roadside inn. 一家路旁的小客栈。Hotels in cities are often large buildings with many comfort and luxuries. 城市中的旅馆常具有舒适条件和豪华陈设。I was very kindly received at a hotel. It was really no more than an inn——kept by a fat lady. 我在那个旅馆受到了很好的接待,它实际上只是一家小客栈,由一 个胖太太经营。

tavern 与 inn 同义,也指在店内吃喝的酒菜馆,是个较陈旧过时的词。 guesthouse 在中国指招待所,在西方指出租房间并提供饭食的私人住宅。收 费较 hotel 低廉。hostel 指给学生租用的公寓式旅馆或招待所,多不以盈利为 目的。motel 指公路旁专供自驾汽车旅行者过夜的旅馆。它由 motor 和 hotel 混合而成 称为汽车旅馆。boarding house 指寄宿房舍。boatel 指海滨的游艇 旅馆,有停泊游艇的设施,可供乘游艇的游客住宿。

hunger, famine, starvation adj.

本组词都有"饥饿"的意思。hunger 为普通用语,指人对食品的迫切要

求 是一种正常的生理现象。to be ill from hunger. 饿病了。a hunger march. 反 饥饿游行。This meal will satisfy your hunger. 这顿饭会填饱你的肚子。starvation 的语气很强。指长时间缺少食物 甚至因饥饿而致死。它是人的灾难 而 不是正常的生理现象。Starvation caused his death. 饥饿致他于死。The starvation of prisoners of war is barbarous. 使战俘饿死是野蛮的。famine 指天灾人祸 引起的大规模的饥荒。Many people died during the famine. 许多人在饥荒中死 去。

hungry, famished adj.

本组词都指'饥饿的 "。hungry 为一般用语,指显示饥饿样子的,有好胃口的。famished 的语气很重 指因饥饿而力竭,甚至达到濒死的地步,指极为饥饿。a hungry look. 一副饥饿的样子。Boys are always hungry 男孩总是饿。 The child looked half famished. 那孩子看来饿坏了。

hut, cabin, cottage, hovel, shack, shanty, shed n.

本组词都指'小屋"。hut 指简陋的小屋,或供牧羊人、士兵、旅行者暂时 居住的木屋。In summer the shepherd lived in a hut near the grazing land. 夏天 牧羊人都住在牧场附近的一个小棚子里。cabin 源于拉丁文 指小屋 现在它 指用木头盖的、穷人所住的小屋。这一用法常用于美国。Uncle Toms Cabin 《汤姆叔叔的小屋》. Girty went into a log cabin. 戈特走进一个圆木建成的小 屋。shed 指小房 是一种随便搭成的棚屋,常用来贮藏东西或养牲口。a live stock shed. 牲畜棚。He keeps his old things in the shed.。他把破旧东西都放在 小棚子里。

cottage 指农夫、渔夫等所住的茅屋 现在则指美丽舒适的雅致小房子 在 美国泛指避暑胜地的别墅。The old wood carver lived in a cottage on the side of the hill. 这位老木刻工住在山边的一间小屋里。shanty 常指城市里简陋的小 棚、小房。hovel 多用于贬义 指又小又脏的陋室。What a hovel he lives in ! 他 住在多么破烂的一间房子里呀 ! cot 为茅屋 ,主要用于诗歌 ,也可指养牲口的 小棚子。shack 与 hut 的意思基本相同 指由木头建成的简陋小屋。

hyperbole, exaggeration, overstatement n.

本组词都指'夸张、夸大 "。hyperbole 所指的夸张描写或夸张法属于修辞手段的一种 即用夸大的词句来达到启发读者或听者的想象力或加强讲话力量之目的。exaggeration 常指不愿受事实束缚的一种气质 其夸张的结果使

人不能看清或确切估计事情的准确、确切情况。用于褒贬的情况均可。虽 exaggeration 所表示的夸张常含不实之义 但也并不总是如此。overstatement 表示夸张的叙述 定与 exaggeration 不同的是很少用于贬义 其使用夸张的目的 是为了强调、突出某个事实 以达到吸引人们对某事物的关注 而不是欺骗或 糊弄他人。Dont make an overstatement about your problem. 不要夸大你们的问题。Men of great conversational powers almost universally practise a sort of lively sophostry and exaggeration which deceives for the moment both themselves and their auditors. 具有极大演讲能力的人 ,几乎普遍地采取生动的诡辩术和夸张 手法 ,一时间既欺骗了自己,也欺骗了听众。overstatement 很少有贬义成份 强 调选用此词者只是想言过其实的夸大一番,别无他意。This is one of those overstatements of the true principle. 这是对反映真实原理的夸大叙述之一。

idea , concept , conception , notion , thought n.

本组词均有"思想、看法、概念"的意思。idea 为普通用语,含义最广泛, 几乎可以代替本组中的其他词。指通过感觉、理解、思索、想象而在头脑中产 生的思想、念头、看法、主意、意见等。它可指头脑中的思想,也可指由零星资 料形成的不完整的概念。Correct ideas come from social practice. 正确的思想 来自社会实践。Learn to express your ideas clearly. 要学会清楚明白地表达你的 思想。

thought 指经过思考和推理后所得到的想法、概念、思想或看法等 而不是 从直接感觉所得到印象。它指思维能力、思维过程 着重于动脑筋。 Mary often spends hours in thought. 玛丽经常一思考就是好几个小时。 He never gave a thought to his own illness. 他从不把自己的病放在心上。

concept 可译为"概念、观念、想法"。系正式用语 是逻辑学中的用语。指 从许多具体事例中抽象归纳出来的类别概念(an idea of a category)具有典型 意义。广义时指已被人们所接受的概念。它还指思想、观念。the concept of table. 桌子的概念。Do you know what is meant by the "strategic concept"? 你知 道'战略思想"是什么意思吗? It s necessary to get the youth to have a high ethical concept. 必须使青年具有高度的道德观点。

conception 的意义与 concept 相近 故在逻辑学中可互换使用。但 concept 的学术气过浓,所以许多人更常用 conception。conception 指构思、想象、想象 力,也指个别人或部分人对事物所持有的观念。着重概念的形成、思想的构 成,侧重运用个人的想象力,将未具外壳、尚未成熟的思想明确起来,形成概念 的概括活动,因此多含个人的感情色彩。The American conception of marriage.

I

美国人的婚姻概念。I have no conception of what you mean. 我想不出你的意思 是什么? The enemys cruelty is beyond our conception. 敌人的残忍是我们想象 不到的。

notion 与 idea 意思十分相近,可互换使用 但 notion 所表示的是一种模糊 的、不成熟的、经常是缺乏充分根据的、或尚未完全形成的"思想、概念、看法、 见解"。 He has no notion of what I mean. 他不大明白我的意思。 Americans do not understand how many false notions are put into people s head by American movies. 美国人不明白美国电影向人们的脑子里灌输了多少错误观念。

### idiosyncrasy, eccentricity n.

本组词都有"怪癖、古怪"的意思 均表示某人的行动、实践或个性给观察 者或观看者留下的奇怪或奇特的印象。idiosyncrasy 建调让个人的奇怪脾气 或习性随心所欲 不加以控制 屈从于习惯、个性。eccentricity 强调与通常的 或大家习惯的实践或性情不同。后者常常侧重精神脑力方面的古怪、怪癖 而 前者 侧 重 的 是 强 烈 的 个 性 和 行 动 上 的 独 特 性。 Eating no fish is her idiosyncrasy. 不吃鱼是她的癖性。Letters to native princes, telling them to refrain from kidnapping women or filling offenders with pounded red peper, and eccentricities of that kind. 写信告诉本地的王子们不要绑架侮辱妇女 不要用红辣椒粉 灌那些反社会的人 不要干诸如此类的怪事。

# if , provided conj.

本组词都指'如果"。if 系常用语,可以用于表示条件、假设或让步从句。 所引导的从句仅表示一种可能性 这种可能性也许是真的,也许是虚构的。它 可代替 provided 使用。provided 只用于表示条件的从句中,而且从句所表示 的是限定性的。在其所引导的从句中,提出条件者必须要求或坚持该条件的 实现。If I were you, I would not go. 如果我是你,我就不去。His name will remain on the slate of candidates provided that he does not make the same mistake again. 只要他不再犯同样的错误,他的名子就可留在候选人名单上。 ignorant, illiterate, uneducated, unlearned, unlettered, untaught, untutored adj.

本组词均有"无知的"或"未受过教育的"意思。ignorant 可泛指缺乏知 识 也可指缺乏某一方面或科目的知识或信息(knowledge or information)。是 个相对的字眼。a very superficial, ignorant, unweighing fellow. 一个浮浅、无知、 无足轻重的家伙。The most learned man is still ignorant of many things. 最博学 的人也会有许多不知道的事情。

illiterate 指不能读 不能写 不识字的 即文盲的 没有达到文化人所受教 育的标准。illiterate voters. 文盲选民。unlettered 与 illiterate 的意义相近,但 不含绝对不能读写的意思。所以一个能读能写,但长期不读不写的人,可称为 unlettered 但它常与 illiterate 换用。unlettered peasant. 没受到教育的农民。 uneducated, untaught, untutored 都指未在学校中,或未从书本上或未在老 赋 tutor)的指导下获得系统训练或学识,即未受教育的,其意义均很广泛 较 不确切。beliefs common among uneducated men. 在未受教育中较流行的信条。 unlearned 也指无学问的,有时也指不似学者的。

ill , ailing , indisposed , sick adj.

本组词均指'有病的 "。ill 表示生理上的不健康、不舒服。当 ill 用作'有病的 "含义时 作表语 ,而 sick 表示'有病的 "时 ,多作定语。He was ill. 他病了。to fall ill. 生病。a sick man. 病人。a sick horse. 病马。sick 在用法上英美有别 .在美语中 ,它作定语、表语时均指有病 ,而在英国英语中 ,它作表语时多表示呕吐、作呕等意思。I feel a little sick. 我有点恶心。在当代英语中 .很多情况下两者可互换使用。He is sick (ill )with the flu. 他得了流感。

ailing 指较长时间的病或得了慢性病。She has been ailing ever since the operation. 自从手术后,她的身体一直不好。indisposed 则指患较轻的、短时的病或身体的不适。I m indisposed with a cold today. 今天我感冒了,有点不舒服。

illiberal, hidebound, intolerant, narrow, narrow-minded adj.

本组词均指'气量狭窄的"表示因气量狭窄或阅历不广而不愿意或不能 够理解别人的观点。illiberal 表示小心眼 指在精神、胸襟、思想上很难与别人 的信仰、政策、态度、目标达成一致。narrow 和 narrow-minded 的意思基本相 240

同 强调天生或受环境影响而产生的气量狭窄,常暗示没有能力看到或理解别 人的观点。The American Puritans are frequently described as narrow-minded. 美 国的清教徒常被描绘成心胸狭窄的人。intolerant 强调不能容忍不同于自己 的或不同意普遍接受的想法。hidebound 侧重墨守成规的概念,表示坚持传 统习惯,厌恶变化。The small-town persons are hidebound in their belief and conventions. 小镇上的人常因信仰和习俗而裹足不前。

illuminate, illumine, light, lighten v.

本组词都指'照亮"。illuminate 指用亮光或类似亮光的东西把黑暗处照 亮 使复杂的变得简明 使模糊的变得清晰。用于比喻时指启发、阐明。illumine 较文雅 主要用于文学作品或诗歌中。light 强调为了看清东西而使用亮 光 但不强调把光亮照到此物上 此外,它还经常含有以光引路以防止跌倒或 迷路的意思。lighten 的含义基本与 light 相同。但更侧重把某物弄得更亮或 进一步减弱其黑暗程度,并且,其引申的含义也较丰富,而且常用于诗歌。a building illuminated by oil lamp. 由油灯照明的建筑。He cratched a match, the spark lit up the keyhole of the door. 他点了根火柴,火光照亮了门上的钥匙孔。 The eastern sky lightened. 东方的天空露出了鱼肚白。

illusion delusion, hallucination mirage n.

本组词都有'幻想"的意思 表示相信或认为是事实的而实际却是虚假的 东西。delusion 一般指自己欺骗自己,或被别的什么欺骗,含有精神错乱,极 度轻信或无力辨别真假之意味。He suffered from delusion of persecution.他由 于幻想要受到迫害而非常痛苦。illusion 很少含有精神错乱或无力辨别真假 之意味,而是常常表示把自己亲眼所见的或似乎是真的东西,当成真实的东 西,是一种渴望。a lover s illusion.情人的幻想。hallucination 指受到了视觉表 象或感官印象的欺骗,这种不真实的幻觉是感觉器官、神经或精神方面的错觉 造成的。The burglar in her room was only a hallucination.她屋里的小偷只不过 是她的幻觉。mirage 用于广义时与上面的词同义,不过它多用于描写景象、 梦想、希望、目标等方面。vision 含有对美好事物怀有憧憬的意味。

illustrate, exemplify v.

本组词都有"举例说明"的意思。illustrate 不仅指用具体例子说明 而且 还指用图画、图表、素描等生动的手段进行说明示意 其目的不仅是要说明 而 且是要产生生动、形象或真实的效果。exemplify 指举例说明一个普通的或抽 象的道理 或者用实例帮助证明一个命题或论断。A good preacher usually exemplifies each point that he seeks to impress upon his congregation. 一个好传教士 通常对他想给听众留下深刻印象的每一个论点都举例说明。The textbook is adequately illustrated with photographs and diagrams. 课本有足够的图画和图表 进行解释。

imaginary, imaginable, imaginative adj.

本组词都有"想象的"意思。实际上本组词并非真正的同义词,而只是因常被错用而被安排在一起。imaginary 指想象的、虚构的或非真实的,只存在于想象中的。Although the main characters in the novel are so true to life, they are imaginary. 虽然小说里的人物写得栩栩如生,但都是虚构的。It isn t real, it is only imaginary. 不是真的,只是想象中的。

imaginative 为富有想象力的 指积极的机敏的思维活动。Scott was an imaginative writer. 司格特是位富有想象力的作家。imaginable 指可以想象得 到的 其义与 conceivable 相近 指清楚的脑力可理解辨别的特点。常放在名词 后面 前常加 all, only, every 或最高级形容词等。to try every means imaginable. 试用一切可能的办法。This is the only solution imaginable. 这是唯一想象 得出的解决办法。

imagination , fancy , fantacy n.

这组词均有"想象"的意思。imagination 是本组词中含义最广 而贬义最 弱的词 指创造比较完整联贯的新思想或新想象的能力,即形成思维的能力, 其思想过程较积极。与真相和现实相对。Poets and artists have imagination. 诗 人和艺术家都有想象力。该句暗示真正的艺术应真正严肃合理地、更深更透 地了解生活,创造更有兴趣、更有意义、更有新活力的生活。

fancy 常指变化莫测的、怪诞的、以社会或个人的愿望、理想为依据的远离 现实的想象或幻想。与 imagination 相比,多逗乐、虚构、随心所欲加以想象发 挥的意味。其思维过程较为消极、浮浅和表面化。Most comic strips are product of fancy. 滑稽的连环画多是幻想虚构的产物。fantasy 指仅凭主观臆想或不 合情理的狂想或妄想,是与现实脱节的 imagination。侧重于狂想的过分、无节 制和奇异古怪。与 fancy 相比,更远离现实。phantasy 与 fantasy 相比更多用于 科技领域。

I

imitate, ape, counterfeit, mimic, mock v.

本组词都有"模仿"的意思。imitate 指"模仿"、"仿效"、"效法",表示在 整体上或某一点上模仿某一式样或榜样。The child imitates his father. 这个孩 子模仿他的父亲。mimic 指准确模仿,或忠实于原作地细致地模仿。尤指为 开玩笑或讽刺而模仿 如模仿一个人的声音、动作、姿势、癖性等。He used to mimic speech peculiarities of another. 他过去总是模仿别人的说话特点。ape 指 "仿效某人"或仿效某人的言语举止等 强调被模仿者的高贵或有价值以及模 仿者的笨拙、无能、冒昧和放肆。She aped the fashions of the court ladies. 她仿 效宫女的样子。mock 指为了嘲笑别人而模仿别人的动作。counterfeit 则往 往指违法地伪造。He counterfeited the handwriting of the president. 他仿造总统 的笔迹。copy 表示尽量相似或逼真的模仿。

immigrate, emigrate, migrate v.

本组词都有"移居"的意思。immigrate 指自他国移入,并长期定居。emigrate 指自本国移出,长期定居在外。A number of Puritans immigrated to this country from England. 许多清教徒从英国迁居到这个国家。Johnson emigrated from Sweden in 1965. 约翰逊 1965 年自瑞典移居他国。migrate 常表示大批人 短期或定期的移居。在用于鱼、鸟、兽等时则指定期迁栖、回游。The laboring class migrated to town from rural districts. 劳动阶级自乡村移住城市。

immunity, exemption n.

本组词均有"免除义务或责任"的意思。immunity 侧重特权和免除一些 常人所受的一般限制. United Nations representatives have immunity from jury in the United States. 联合国代表在美国可免除充任陪审员之义务。exemption 强 调免除一些法律或类似条件所施加的义务或责任。Married men with families may apply for exemption from military service. 有家室的已婚男子可申请免除服 兵役义务。

impassive, apathetic, phlegmatic, stoic, stolid adj.

本组词都有"感情上没反应"的意思。impassive 指将内心的感情用表面 的平静掩盖起来 有时虽已被其所动 但不外露。Under their impassive exterior they reserve emotion of burning intensity. 他们表面上无动于衷,可内心却蕴藏着 炽热的感情。stoic 指不为苦乐所动。phlegmatic 指感情很少被唤起的冷漠天 性。即使动感情也很有节制。apathetic 指由于压抑的情感(如担心、忧虑、绝望)。或因身体的痛苦、疾病或者缺乏常人的兴趣而产生的冷漠。stolid 指习以为常而表现出来的呆滞和麻木,常含有被动、单调茫然、机械呆板、不闻不问、

照章办事的意味。The stolid gaoler could watch execution without blinking. 这个 麻木不仁的监狱看守竟能眼睛不眨地观看死刑的执行。indifferent 表示一种 与自己本身无关紧要的心理。

impending forthcoming , imminent adj.

本组词均有"很可能即将发生"的意思。impending 表示即将发生的事情 可能有预兆,所以,当事人有时间担心或采取应急措施。imminent则表示事 情即刻就会发生,时间较为紧迫,不需进一步的警告。impending storm.即将 来临的暴雨。impending doom.即将来临的厄运。imminent disaster. 灾难临头。 He was faced with imminent death. 他面临着近在眼前的死亡。forthcoming 系 普通用语,指即将到来的。The money we hoped for was forthcoming.我们希望得 到的钱就要到了。

important, momentous, weighty adj.

本组词都指'重要的 "。important 为普通用语,侧重于内心或心理的判断。由于过度使用,效果现已减弱。the most important battle. 最重要的战役。 momentous 指非常重要(very important)指一件事巨大的和即时的影响效果。 其意义强于 important。侧重于事物本身所显示(self - evident)的重要性和后 果,其重要性足以使别的事情相形见拙。a momentous turning point in evolution. 进化中的一个重大的转折点。It is a momentous event. 这是件非常重要 的事件。weighty 指相对的比较重要。用以描写有一定力量的陈述或决定,比 momentous 的语气弱。与 important 相比,更含实质的(substantial)而不侧重结 果的意味,有"真正重要"(of real importance)的含义。significant 侧重意义重 大和影响。

imprison immure , incarcerate , intern , jail v.

本组词都有"关押、监禁"的意思 均指控制在一定范围内 使其逃走很困 难或不可能。imprison, incarcerate 和 jail 都表示关押或监禁。imprison 系最 常用的词 指把...放入监狱 有时也指把...放到一个地方控制起来不让离开。 incarcerate 系最正式的用语 书卷气很浓 常用于规范的文字中。指关押在非 人的环境中 如监狱的单人小牢房。jail 比较口语化 ,一般指关押较短的时间。 The man was imprisoned for ten years in the Bastille. 此人在巴士底狱被囚禁了十年。With one arm only he imprisoned her. 他只用一只胳膊就让她走不了。He was incarcerated in a windowless basement cell. 他被关进一间没有窗户的单人牢房里。He was jailed overnight 他被关了一夜。immure 是个文学术语,而不是个技术术语,它原表示"在大墙内'活埋'",侧重其活动范围紧紧地限制在一个很小的空间之内,如献身于宗教的人。intern 主要指战时拘留或扣押。to intern all the war refugees entering a neutral country. 把进入中立国的所有战争 难民都监控起来。

include, comprehend, comprise, embrace v.

本组词都指"包括、包含"。include 最常用,指包括或容纳(作为)整体的 一部分。强调其物存在的事实或不容忽视。The list included his name. 这个名 单上包括他的名字。comprise 指包括整体中的所有组成部分。Our curriculum comprises politics, Chinese, English and history. 我们的课程共有四门 政治、汉 语、英语和历史。The list comprises the names of those who passed. 该表是考试 及格者的名单。comprehend 为正式用语 指包括在某一整体或有意义的范围 之内。一般用于观念陈述、纲要、方案等。The word" beauty "comprehends various concepts." 美"这个词包含有许多概念。embrace 的意义由其本义拥抱引 申而来 强调所包括、包含的种类多和把全部包括在内的显著努力。Natural science embraces many subjects. 自然科学包括许多学科。Freedom of speech embraces all which enriches human life and helps it to be wisely led. 言论自由包 括使人类生活丰富多采和有助于人类明智前进的讨论。

increase, augment, enlarge, multiply v.

本组词均有" 增加"的意思。increase 为普通用语 使用范围很广 表示在 量、密度、数量、财富、权力、程度等方面的增加 ,含有逐渐递增、积少成多的意 味。Jesus increased in wisdom. 耶稣在智慧上成熟了。His weight has increased ten pounds. 他的体重增加了十磅。The darkness increases the further we advanced into the forest. 越往森林深处走越黑。

enlarge 表示体积、面积、范围、能力、大小等的增加。强调扩展和扩大不能用于非描写重量、时间、速度等。它常用于比喻的情况下。但主要用于非抽象事物。They enlarged the school auditorium. 他们把学校的礼堂扩大了。He enlarged his farm by the purchase of one hundred adjoining acres. 他靠买邻近的100 英亩地扩大了自己的农场。to enlarge one s circle of my acquaintances. 扩大

我的朋友圈。augment 的意义与 increase 相近 ,但是个较正式的用语 ,它没有

245

increase 所含有逐渐递增、积少成多的意味。augment 所指的是对本来已经够 大、够多或够强的东西再增加、增大、增强。是对已经长成或已经得到发展的 事物的描写。但很少直接用于描写实物。例如不能说 augment 某一房子、农 场等 但可说 to augment power or influence(增大力量或影响)。The teams confidence increases with every victoy. 每胜一场,球队的信心就得到加强。该句说 的是原来信心不足或不大。如用 augment 代替该句中的 increase 那么该句所 表示的则是原来的信心就不小,现在随着胜利而变得更大了。He increased ( augmented )his income by writing for the newspaper. 他为报纸写文章以增加收 入。用 increase 的句子暗示其收入不高 而用 augment 则表示某人原来的收入 就相当多。

multiply 指数量上的增加。尤指生物的代代的自然繁殖。有时侧重同类 事物的无限重复,有时表示成倍增加 隐含剧增的意味。Rabbits multiply rapidly. 兔子繁殖很快。If there were space, we might multiply illustrative citation. 假 如有篇幅的话,我们会增引例证。

indecorous, improper, indecent, indelicate, unbecoming, unseemly adj.

本组词均有"不适当的、不得体的"意思。indecorous 表示不符合礼貌的 社会规范 与好风度相悖。They regarded arguement in public as indecorous. 他 们认为在公共场所争吵是不合适的。improper 指不礼貌、不得当的行为 ,表 示在礼仪、语言、道德、美学上违反了正确、合适和业已被广泛接受的社会标 准。Joking is improper at a funeral . 葬礼上逗闹是不得体的。unseemly 不仅有 上边两个词的意思 ,而且还有使讲究礼节的人感到厌恶的意思。I consider it very unseemly to talk in this loose fashion before young men. 我觉得在年青人面 前这样毫无顾及地无所不谈是不适宜的。indecent 的词义最强烈 ,表示对放 荡、淫诲行为的谴责。unbecoming 指与个人的个性、个人的标准相对 ,所以显 得不合适。indelicate 指因不老练或缺乏头脑而不雅或粗俗。immodest 指与 礼貌不吻合或不接受其他的人或事。

indifferent, aloof, incurious, unconcerned, uninterested adj.

本组词都指'缺乏兴趣、漠不关心'"。 indifferent 的意义较广泛 基本意思 是漠不关心,满不在乎。强调不关心、冷淡、没兴趣的中立态度。 Nature was completely indifferent to our fate. 大自然对我们的命运毫不关心。unconcerned 比 indifferent 的语气弱 指关心程度不够,所以不能产生兴趣,侧重因不敏感、 无意识或自私而造成的使人不动情、无兴趣、不焦虑或不担心。He can not go plodding unconcerned through life. 他不能不管不顾地走人生。uninterested 指 对某事没兴趣的事实,暗示该事与己无关。disinterested 的意思基本与 uninterested 相近,但更客观,更不强调个人的兴趣,多指对金融、钱财方面的事务无 兴趣。incurious 强调缺乏正常情况下应有的好奇或者缺少对事物感兴趣的 能力,暗含由于性格方面的原因或低能所致的意思。aloof 侧重个人保守和冷 淡的个性,也含自以为高贵,对别的事物不屑一顾的态度。

industrious, assiduous, diligent adj.

本组词都有'勤奋的、勤勉的 "意思。industrious 指对自己的生意、工作、 职业特别关心投入 ,含有习惯性养成的 ,总是诚实不懈努力的勤奋。an industrious young man. 一个勤奋的年青人。diligent 侧重经常或完全关心、关注的 概念 ,指为一特定追求目标而勤奋。一个不 industrious 的年青人会为了自己 目前的某一个目标而变得 diligent。He is a diligent father, but a poor housekeeper. 他是个勤勉的父亲 ,但不是个好管家。assiduous 指一贯的和不懈的勤 奋。to acquire the power to speak French fluently by assiduous practice. 只有靠勤 奋的努力才能获得流利讲法语的能力。

ineluctable , inevitable , unavoidable adj.

本组词都指'不可避免的 "。ineluctable 系正式用语,其语气在本组词中 最重 指即使努力争取、奋斗或加以藐视某事也是难以避免的。inevitable 较 ineluctable 的语气弱 指事情发生的原因业已起作用 条件业已具备 因此事情 的发生是不可避免的。unavoidable 所含必然发生的意味较本组其它词更弱, 指即使能预见和小心谨慎,仍有无法避免的可能。the victim of ineluctable fate. 在劫难逃者。Pain is inevitable when one breaks a bone. 骨折后疼痛是不可避免 的。Because of heavy traffic some accidents are unavoidable. 由于天气恶劣,交 通事故不可避免。inescapable 指已认识到其不可避免的本质。

infectious, catching, contagious, epidemic adj.

本组词都指" 传染性的 "。infectious 指由于人体内细菌或病菌对人体 组织产生伤害而引起的传染,即通过空气、食物、水、衣服等传染的疾病。 There is no disease more infectious than the plague. 没有比瘟疫更具传染性的 病了。contagious 用于描写通过直接接触病人或病人接触过的东西而感染 上疾病。Scarlet fever is a contagious disease. 猩红热是一种接触性传染病。 catching 是个较非正式的用语,其义与 contagious 相近。Bad colds are cathcing. 重感冒会传染。epidemic 用于描写一时一地广泛传染的疾病。Violence is reaching epidemic levels in the city. 城市暴力简至到了传染的地步。

## infer, conclude, deduce, gather v.

本组词都有"结论、推论"的意思。infer 指在已知的证据或事实(尽管 有时这种事实或证据或许很少)的基础上推出的一种意见,但此意见本身并 不表明其基础、推断过程或结论是否有充足理由。From your smile I infer that you re pleased. 从你的笑容,我断定你很高兴。Your letter allows me to infer that your re as well as ever. 你的信使我断定你跟以前一样好。deduce 指通过 对证据进行分析或从一般逻辑原则进行逻辑推理而推出意见。强调有序的 逻辑推理过程,一般多指演绎推理。The method was deduced from experiments. 这个方法是经过实验推论出来的。

conclude 指通过对事实的观察和证据的分析考虑而得到或推导出来的 必要事实、真相、意见、概念等。From the evidence I must conclude that you re wrong. 从证据看 我敢断定你错了。gather 系非正式用语,指由已知的事实 或实行中的事得出想象、想法等,有时可与 infer 和 conclude 互换,侧重对众 多堆积事实的反映,但不是深思,这种结论多属揣想。I gather from his words that he is angry. 根据他的话推测,他生气了。Piecing together classical tradition and references in Egyptian and Hebrew Records, we gather that for some three centuries onwards from 1600 BC. Phoenician was a dependency of the pharaohs. 当我们把古典传统和埃及以及希伯莱的记录综合起来看时,我们揣 测 在公元前 1600 年之后的三个世纪里腓尼基人从属于法老。

infertile, barren, sterile, unfruitful adj.

本组词都指"不生育的、不结果的"。sterile 是 fertile(能结果实的,能生 育的)的反义词,用于描写有生命的事物(如人、动物、植物等)无生育或繁殖 能力。barren 特指不、不能或被认为不能生育或繁殖后代的雌性动物,如女 人等。不适用于男人或雄性动物。含批评的意味。而 sterile 则表示讲述的 是事实,含医学用语的意味。infertile 为中性词,字义上与 sterile 相同,可互 换使用,可表示任何原因造成的无后代,并一定是生理上的原因,由于 sterile 有医学用语的意味,所以如用于人身上似乎太严重,因此常用 infertile 代之。
unfruitful 指没有结果,可以替换 barren 而用之,不仅可用于不繁殖的雌性动物,也可用于土地、蔬菜、甚至某种徒劳无益的努力。sterile marriage. 没有子女的夫妻生活。a barren woman.一个不能生育的妇女。an infertile egg. 一个孵不出小鸡的蛋。unfruitful soil. 贫瘠的土地。

infinite , boundless , illimitable , limitless , unlimited adj.

本组词都有"无限的"。infinite为日常用词,指在任何形式上都无界限 和限制。可用于空间、时间、量和数,指空间时,它形容没有界限的事物,不 仅指事实上的无限,而且也指思维想象中的无限。用于指数量时,指无数 的、极多的,常含夸张意味。in a theory that space is infinite. 一空间无边无际 的理论。在宗教上可描写绝对或完美的事物。the infinite goodness of God. 上帝无限的恩惠。Chinese landscape painting is certainly prominent in suggesting infinite horizon, the look of mountains melting away into remote sky. 中国的 山水画是首屈一指的,因为它使遥远无际的地平线和高高的山脉总能巧妙 地融化在遥远的天际。

boundless 为无界限的或无限度的 ,是个积极的用语 ,多用于数量和体积 方面 ,含某事物大大超过了其本身应有的量 ,并有使人吃惊的意味。boundless wealth. 无限的财富。boundless optimism. 无限的乐观态度。the country s boundless natural resources. 该国无穷无尽的自然资源。当该词用于数字和科 技的情况下 ,多指某事物的表面。The surface of the sphere is boundless but not infinite. 该球表面无边 ,但并非无限。illimitable 可与 boundless 互换使用 ,常 用于理论上可以度量 ,但事实上无法测量的事物 ,故较严谨。the illimitable ocean. 浩瀚的海洋。

unlimited 为无限制的 是个消极用语。修饰可以限制的东西,如范围、 数量、条件、权力、费用等。unlimited expanse of the sky. 广阔无际的天空。 unlimited discretion. 无限的谨慎。limitless 暗示的情形是看不见尽头或所用 或所需之物应有尽有,用之不竭。a limitless supply of drinking water. 源源不 断的食用水供应。an artist s limitless freedom to depict nature. 画家描写大自 然的无限自由。

influence, affect, drive, impel, sway, touch, urge v.

本组词都有"影响"的意思。influence 指用具体、抽象或道德等力量去

I

改变别人的行动或思想。强调渐渐的、长时间的,潜移默化的影响,可指好 的影响,也可指坏的影响。有时表示通过语言或行动引起别人相同的情感。 Vegetation is influenced by light. 蔬菜受光的影响。Don t be influenced by bad examples. 不要受坏样子的影响。Everyone is influenced to some extent by public opinion. 大家都在一定程度上受公众舆论的影响。Many people are easily influenced and a smart politician can lead them by the nose. 很多人易受影响, 高明的政客能牵着他们的鼻子走。该词多指间接影响。influenced by a highschool biology teacher to take up the study of medicine. 受高中生物老师的影响 而从事了医学。

affect 表示具有某种促进因素,足以引起人或事物的反应,常含"改动" 的意味。用于人时 强调对别人内心情感的影响。He is always deeply affected by Handels music. 汉德尔的音乐总是深深地影响着他。Alcohol affects your health. 酒会影响你的健康。Fear affects some people by making them powerless to act. 害怕会使一些人不知所措。Some plants are quickly affected by cold. 有些植物很易受到了寒冷的影响。Every change of season affects the townman very little. 季节的变化对本镇人影响不大。The economic crisis affected the entire capitalist world. 经济危机波及整个资本主义社会。influence 和 affect 均可用于物,但 influence 多用于抽象情况下, affect 多用于具体实际 情况下。to influence public opinion always through the press. 用新闻影响公众 舆论。to affect the size of a crop by using fertilizer. 用化肥影响植物的生长。 touch 的词义与 affect 基本相同,但多指对思想感情的影响,常有触动深、影 响力大的含义,常引起感情上的激动或使感情受到伤害。

sway 的语气比 influence 和 affect 更强 指有意地、并成功地改变别人的 意见或情感。此词多含控制和不可抗拒的说服,以及被影响者的弱小。to sway a dissatisfied minority group by political speeches full of promises. 用充满 许诺的政治性演说去影响那些心怀不满的少数人。The man was so swayed by public adulation that he snubs his old friends. 这人由于太受众人奉承的影响 而冷落了他的老朋友。actuate 表示来自人们内部的脑力和道德力量的驱使 和影响。urge inspell 和 drive 均指驱使或影响别人做某事,但 urge 的影响 力来自外力。impel 的影响动力来自内力,而 drive 在两种情况下均可使用。 compell 也多表示外部事物的影响。

inform apprise aquaint notify v.

本组词都有"告知、通知"的意思。inform 系日常用词 其义甚广泛。指

用任何方式直接告知某人,使其了解某一情况。He informed me of your decision. 他把你的决定告诉了我。notify 系较正式又较常用的用语。指官方正 式通知值得注意和关注的或者应该知道的事情,暗含事情紧迫,要求采取行 动或及早答复的意味。We ve notified our loss to the police. 我们已向警方报 告了损失情况。The court notified the witness when to appear. 法庭通知了证人 出庭时间。aquaint 与 inform 相比,多用于非大众关注的、意义较小的事务, 多含熟习某事和介绍给某人一些经验的意思,而少通知的概念。She acquainted us with her problems. 她把她的问题告诉了我们。These writings were of nature of travel books and served to aquaint the world with a new country. 这些 书本质上为旅游书,用于向世界介绍有关一新国度的知识。apprise 为正式 的书面用语。多指用信件、手势或表情等手段通知对某人重要或某人感兴 趣的事。I touched him on the sleeve and apprised him that I was there. 我摸了 一下他的袖子,告诉他我来了。

inject, inoculate, vaccinate v.

本组词都有"注射"的意思。inject 指注入药剂、药物、葡萄糖等。to inject glucose into the veins. 把葡萄糖注入静脉。inoculate 指作预防性注射或 移植细菌等,就是注射细菌于人或动物以预防疾病。To inoculate him against cholera. 给他注射霍乱预防针。vaccinate 指种痘,就是接种疫苗以预防天花等传染病。

injure , harm , hurt , wound v.

本组词都有"损害、伤害"的意思。injure 原文为"不公平地或错误地对 待"。现常用来表示健康、身心或感情受到伤害,也可表示力量、完美、价值、 权力、用途等方面的受损。其义较冷广泛,并不确切表明伤害的程度。He was slightly injured. 他受了点轻伤。A bullet injured his eye. 子弹伤了他的眼 睛。In the railroad accident ten people were injured. 在这次铁路事故中,十人 受伤。Dishonesty injures a business. 不诚实对生意有害。

harm 与 injure 的意思相近,但较通俗。它多用于人,偶尔也用于物。主要指伤害人的身体、精神、意志、健康、权力及事业等。强调痛苦、受罪、遭受损失和不幸。常指较小的 injury。The boy is so gentle that he would not harm a fly. 这男孩心太善,连只苍蝇都不愿伤害。Bad books do great harm. 不健康的书危害大。She was worried that her belonging might have been harmed. 她担心她的东西受损失。

hurt 为 injure 的较不正式的代用语,表示肉体或感情上的并伴随痛苦 (pain)的伤害。该词侧重于"伤口"(wound)这一含义。hurt 较侧重感觉疼 痛,但不一定妨碍功能 injure 则常指至少暂时丧失了某种功能。He was severely hurt by a falling brick.他被一块落下的砖头砸伤。The puppy was hurt by the tomcat. 小狗被雄猫抓伤了。A bird hopped about helplessly as if one of its wings had been injured. 一只鸟孤伶伶地挣扎着,似乎是翅膀受了伤。

wound 表示由"打伤、刺伤、射伤、切伤、撕裂伤"等引起的外伤,多由利 刃引起。特指战场上受伤或遭受袭击而受伤。它也可指精神上的创伤。 Ten soldiers were killed and thirty wounded. 十名士兵阵亡,三十名受伤。A bitten wound is likely to become infected. 咬伤易感染。Jim felt wounded in honor. 吉姆觉得自己的名誉受到了损害。Don t wound her by sarcasm. 别用风凉话 伤害她。impair 常表示价值、力量或功能等的削弱。mar 比较文气,常指损 害形象或完美性。disable 表示使人伤残、使物无用。

inner , inside , interior , internal , inward adj.

本组词都有"里边的、内部的、在内的"的意思。inner 为普通用语,词义 较广,较笼统。其反义词是 outer。多指'深处或靠近中心"。当然,它也可指 某物的内部和内侧。inner room. 一间内屋。inner flue. 内烟道。to thrust them into the inner prison. 把他们推到里边的狱中。the inner region of the island. 岛的中心地带。the inner bark of a tree. 树的内皮。the inner edge of the terrace. 梯田的内侧。inward 的反义词是 outward,常指内心的精神状态,也 指内部的东西,侧重于"指向中心或向着中心移动"。inward Australia. 澳大 利亚内陆地区。inward curve. 向内的弯曲。inner 和 inward 这两个词都可形 容人的脑力、智力或精神方面,都有"亲密、秘密、不可接触"的深层含义。my inner life. 我的内心生活。inward happiness. 内心的喜悦。his inward state of grace. 他美好的内心世界。

inside 多用来表示位置,即空间关系。也可用于比喻情况下,此时,它多 含"秘密、涉及内幕"的意味。an inside seat. 里边的座位。inside track. 内道。 For inside circulation only. 内部传阅,不得外传。interior 和 internal 与 inner 和 inside 相比,少"亲切、亲密"的意味。多用于抽象和科技方面。interior 的 反义词是 exterior,多相对于自己外界而言。也指地理上的内部位置,所以, " the interior feature of a country"(一个国家的内部特征)会使人想起边界。 an interior city. 内部城市。the interior courtyard. 里院。internal 的反义词是 external,与一事物外部界线之外相对,着重指完全被包围或有掩蔽之物。所

I

以 " 诗作者的内在证据 "( internal evidence of a poem s authorship.)只能源于 对诗自身的研究。一个国家内部事务( the internal affairts of a country.)是与 国外相对的。内医( internal medicine.)涉及的是心、肝、胃等。 internal organ. 内脏。 internal injuries. 内伤。

insane, crazy, lunatic, mad adj.

本组词都指"疯狂的。"insane 指精神不健全、分不清对错、不能适当正确地处理人际关系,对自己的行为失去控制力、不能负责。也指愚蠢、可笑或荒谬的行为。insane man. 疯子。insane asylums. 疯人院。the outburst of insane merriment. 一阵得意的狂笑。mad 与 insane 相比,语义较强,表示精神失常,更多含暴躁、狂乱、狂暴、撒野、疯癫的意味,因此,它更着重不能自控,甚至胡作非为。He looked at me, as if I had gone mad. 他两眼看着我,好象我已疯了。He was mad with pain. 他痛得不能自控。

crazy 原义指由于疾病或年老而神志不清、精神错乱或崩溃。用于口语时 表示因喜怒哀乐等强烈感情,而引起的狂热行为。He has gone crazy. 他 疯了。to be crazy with joy. 高兴的发狂。lunatic 与 insane 的意义相近,但侧 重傻和愚,多无知和迷信色彩,与 insane 相比 较少用于描写人。psychotic 是精神病医生选用的医学术语。

insensitive, unconscious adj.

本组词都指"无知觉的"。insensitive 表示在特定环境下失去了平时或 平常情况下应有的感觉。When your hands are frozen, they become insensitive. 你双手冻僵,就失去知觉。an insensitive skin. 无感觉力的皮肤。unconscious 指因流血过多、重病或因被猛击而失去知觉、不醒人事。The boxer received a blow and was unconscious for several minutes. 该拳击手挨了一拳,昏迷了几分 钟。这句话的意思是指猛力一击使他昏倒在地,失去了知觉,如用 insensitive 代替 unconscious 则表示拳手对对方的猛击没有什么感觉,不在乎。

insist, persist v.

本组词都有"坚持"的意思。insist 多用于意见和主张方面,侧重"强调和固执"后接介词由 on 引导的介词短语或直接用由 that 所引导的名词从句。I insist on your being there. 我坚持要你在那里。I insist on being there. 我 坚持要在那里。persist 多用于行动方面,偶尔也用于表达意见,可以表示不顾困难、阻碍、劝告、开导等而坚持某事。后常跟介词 in。to persist in doing something in one s own way. 坚持以自己的方法做某事。He persists in doing it. 他坚持要做此事。

instance, example, sample n.

本组词都有"例子"的意思。instance为正式用语,指为支持、论证或证 明某个论点或事实的某一具体的人或事。有时也指含某种特点的人或物, 侧重于这种例子的相对独立性。He is an instance of the strong Greek. 他是强 壮希腊人的代表。There are too few instance to support the conclusion. 能使这 个结论成立的例子太少了。In this instance we have an example of modification. 在这个例子里我们有一个修改的例子。

example 指典型的、有代表性的或解释性的例子、例证、榜样或儆戒,以 便使某个论点或规则更清晰易懂。It is impossible to study a writer without example of his work. 如没有作家的作品,就不可能研究他。Give an example of what you mean. 举个例子说明你的意思。You ought to follow her example. 你 应当以她为榜样。

sample 为样品 指从某一整体或一类中取出一部分,用以代表从其源出的整体或该种类。example 指用一个东西、一件事情、一个事件等说明一个一般原理,一种或一类东西的性质。sample 则指从一件东西或一类东西中取出一部分以说明整个东西的性质。When I deal in wine and clothes, I will give samples. 当我经营酒、衣服时,我都提供样品。The tests showed that the rock samples contained remarkable qualities of platinum. 检验表明,岩石采样中含有大量的铂。

insult, affront, indignity, offend n.

本组词均有"侮辱、不尊重"的意思。insult 指有意的无礼行为,这种人 身攻击意在伤害和侮辱,如自尊等。强调傲慢无礼。To call a brave man a coward was an insult. 把勇士称为懦夫是一种侮辱。affront 指当众公开对某 人表现的不尊重,暗示不文明、欠考虑,粗鲁无礼或蔑视,不管是有意的还是 无意的,或者其行为是否与正常合适的行为相悖。Leaving during his speech was an affront to the speaker. 在讲演者讲话时离去,是对他的一种不尊重。

indignity 指粗鲁无礼的的行为,或不公正的待遇,其后果是损害他人的 尊严,侧重受侮辱人的情感伤害。Spanking is an indignity to a teenager. 打一 个十几岁孩子的屁股是对他的侮辱。offend 指引起烦恼、不快或伤害感情 的行为。

intend, design, mean v.

本组词均有"意欲"的意思。intend 系正式用语,指心中已有了做某事的确切目标或计划。多含有坚决行动的意思。mean 较多用于口语中,不侧 重决心,有时只着重于意图。He always means to work harder. 他总想努力工 作。I intend to finish this work before night. 我打算在天黑前把这件事干完。 Here he intended to stay, and as for food he meant to shoot deer, and live on the venison. 他真想要留在这里,至于食物,他打算猎鹿,靠鹿肉生活。当 design 表示打算的意思时,强调为达到某一目标所进行的事先考虑。

intentional, deliberate, voluntary, willful adj.

本组词都指'有意的"。intentional 主要用于描写为了达到预定的目的 或取得所希望的结果而采取的行动或步骤 强调目标和目的实现。voluntary 的含义较 intentional 更广泛,指靠自己的意志作用自愿做出决定或选择, 不受别的强迫或影响的干扰,强调自发和故意的意味。willful 指拒绝教诲、 劝告、命令等而有意拧着劲干,用于描写我行我素的固执心态。If I hurt your feeling, it was not intentional. 如我伤害了你的感情,那不是有意的。voluntary service. 志愿服务。The officer was punished for his willful disobedience of the order from his superior. 这个军官因故意不听上级的命令而受惩罚。

intentional 用于描写一种有所期望的或有目标的行为,而没有碰巧或漫不轻心的意味,即做事时已胸有成竹。an intentional insult. 一个有意的污辱。His mean reamrk was intentional 他那卑鄙的话语是故意的。deliberate

指对自己意欲的行为本质有明确清晰的概念或认识并决定去做某事。侧重 在做某事之前有一定的考虑。deliberate murder. 谋杀。Going through a red light while driving is deliberate carelessness. 驾车闯红灯是故意疏忽。

interpreter, translator n.

本组词都指"译者、译员"。intepreter 指把一种语言通过口头翻译成另一种语言的人。He spoke through his interpreter. 他通过翻译发表了讲话。translator 一般指笔译者,笔头翻译。She works as a translator. 她搞翻译工作。

introduce, present v.

本组词都有"介绍"的意思。introduce 为普通用语,指以相当正式的方 式把一个人介绍给他人,使彼此认识。to introduce two people.介绍两人相 识。to introduce a young lady to society.把一个人少女介绍给社交界。present 指正式地,并常伴有一种仪式,把一个人或一群人介绍给地位较高的人。 Freshmen are presented to the president of a college. 一年级新生被介绍与院长 见面。

invasion, aggression n.

本组词都指"侵略"。invasion为"入侵",指有组织有计划的具体侵入 或进攻他国领土 特指为攻击目的以武装部队侵略别国。有时也指侵害或 不受欢迎的干涉。invasion 是 invade 的各词,而 invade 又源自 wade in"跋涉 而入"。所以, invasion 具体地表示侵入他国国土。aggression 的意义较笼 统和较抽象 指广义的侵略 除了武装侵略(armed aggression)外,还可能指经 济侵略(economic aggression),文化侵略(cultural aggression)或对他人权力、 财产等的侵犯。

irony, sarcasm, satire n.

本组词都有" 讽刺"的意思。irony 表示幽默或俏皮,指故意说出与本意 相反的话,以揭露表面现象与现实生活的矛盾,从而使某人或某事显得可笑 或可鄙。它多靠语调或笔调表达其真正意思。The girls called the very thin boy" Fatty" in irony. 女孩子们嘲讽地叫那个很瘦的男孩" 胖子"。sarcasm 指严苛、尖酸刻薄的讥讽话。既可用反话说出,又可用直叙法表达,以对他 人的短处或愚蠢行为举止进行取笑挖苦,常为蓄意中伤或讽刺或者伤害他 人的感情。When chirldren call a boy" Four eyes" because he wears glasses, they are speaking in sarcasm. 当孩子们叫一个戴眼镜的男孩为"四眼"时,他 们是在讽刺他。satire 指用比喻、夸张的讽刺手法对人们的恶习、时代的弊 端、蠢事或罪恶进行嘲笑、批判、谴责或揭露。有时它指用 satire 手法写成的 作品。Satire is often more effective than open accusation in exposing abuses. 在 揭露弊端时,讽刺常比公开指责更有效。Some of" Aesop s Fables "are satires. 《伊索寓言》中有些是讽刺故事。

请注意 irony 作为一般用语 ,有时有讽刺的意思 ,但作为修辞学术语 ,则 只能称之为反语。所谓反语 ,就是反话。说反话固然常常用来进行讽刺 ,但 有时却只是一种善意的幽默 ,毫无讽刺的意味。用暗示或迂回的方式对一 些不可称赞的事物所作的 irony 为 innuendo ,而用严厉、尖刻、辛辣、严酷的 方式进行挖苦 ,使其显得荒唐或伤害他人情感的 irony 为 sarcasm。

## island, isle, islet n.

本组词均指"岛"。island 系普通用语,指一般的岛屿。isle 系诗歌用语,在散文中多与专有名词连用,现已很少单独使用。islet 指小岛。This was a small island, called the lsle of St. Mary s. 这是个小岛,叫圣玛丽岛。

## join, participate v.

该组词均指'参加"。join 指参加某一组织、团体并成为其中一员,也指 个人组成集体。He joined the army in 1945.他1945年参军。His father joined the Communist Party in 1939.他父亲 1939年入党。join 语气通俗,强调合群 精神,尤指协力合作一件共同的事情。一般所进行的活动用 in + 名词(或动 名词)的方式来表达。Will you join us in the project?你愿意和我们一起进行 这项工作吗?They spontaneously joined in the refrain of the song.他们自动加 入了唱这首歌的合唱部分。participate 的语气较正式,其意义较积极主动。 指参与某事,与他人一起从事某工作、事业等。The shy student learned to participate the group discussion.这个羞怯的学生学会了参加集体讨论。We all participate in making decorations for the party.我们都参加了布置晚会会场。 Some members joined the club, but seldom participate in the club activitives. 一 些人加入了俱乐部.但很少参加其活动。take part in 表示参加或加入某一活 动,侧重以主人翁的态度参加进去。I hope to take part in the race tomorrow. 我希望参加明天的赛跑。We must take an active part in the movement.我们必须积极投身于这次运动。 joke, gag, jape, jest n.

本组词都有"笑话"的意思。joke 系日常用语,指在讲小故事或评论时, 在末尾嬉戏地说出一句很幽默、意在引人发笑的话语。如用于描写某一行 动时,多含玩弄(fooling)、欺骗(deceiving)的意味。A practical joke is not a real joke because it is not funny and often does harm. 恶作剧不能算是真正的玩 笑 因为它并非有趣,且常伤人。a child hiding mother s pocketbook as a joke. 以藏母亲钱包为玩笑的小孩。

jest 为较正式的用语 指以引人发笑为目的的戏言。多含戏弄(railery) 和嘲弄(ridicule)的意味。to make a jest of his ignorance. 开他无知的玩笑。 Many a truth has been spoken in jest. 许多真理寓于戏言中。jape是个过时的 字眼 与 joke 和 jest 的意义相似。gag多指表演性质的 joke 如表演之间讲个 事先准备好的笑话就是一个例子。quip 和 pleasantry 指为了逗乐别人而对 某事进行既尖刻又适度的评论,前者通常带有疯刺意味,而后则尽量避免给 人带来不快的后果。

jump , hop , leap , skip , spring , vault v.

本组词都有"跳"的意思。jump 的意义最泛,侧普通用语,侧重从地面、其他表面或其他立足点跳起,一般指向上跳。to jump over a fence. 跳过 篱笆。The children jumped with joy. 孩子们欢呼雀跃。

leap 为文学用语 修辞色彩极浓 比 jump 多"用力、优美、轻捷、活泼"的 意思。常指跳越相当远的间隔距离 ,且含" 跑而跳"的意味。侧重腾空跳起 或跳至某地。to watch a dancer leap. 看舞蹈者跳跃。He leaped lightly to the opposite bank of stream. 他轻捷地跳到了小溪对面。

spring 强调跳起的动作本身,而不是过程、结果或间隔距离,侧重突然 (sudden)、意料之外(unexpected)、轻快或富有弹性。也可指物体突然反弹或 反缩回来。to spring from the bed. 从床上跳起。I spring to my feet, for anger had overtaken me. 我愤怒得突然跳起来。hop 为独足跳,指用一只足跳,如小 鸟、麻雀的跳。含不怎么平稳和不优美的意味。skip 指轻轻地跳过,常常是 两脚轮流落地,并做一连串的连续动作。暗示欢欣,轻松的心情。vault 常表 示体育运动中的撑杆跳或支撑物体跳跃或跳过。 kill, assassinate, butcher, dispatch, execute, massacre, murder, slaughter, slay v.

本组词都有"杀"的意思。kill 的含义最广,包括各种导致死亡的活动, 可用于人、动物或植物 不侧重杀的东西、手段,方法或在什么情况下,只侧 重致死这一事实。A draught killed our fruit tree. 干旱使我们的果树枯死了。 Overwork killed him. 他操劳过度而死。Two people were killed in the car accident. 在这次车祸中有两人死亡。kill 不仅适用于由确切原因而导致死亡的 情况,而且也用于抽象的比喻。The vote killed the bill. 表决扼杀了该法案。 soldiers killed in action. 阵亡的士兵。a boy killed by a fall. 被摔死的孩子。

murder 指谋杀或凶杀 表示恶毒、残忍地杀害,为蓄意的非法行为,强 调动机和企图,含犯罪和应受谴责的意思。He admitted that he had accidentally killed his wife, but denied he had murdered her in cold blood. 他承认意外 杀死了他太太,但否认是蓄意谋杀。有时该词也指象在战场上惨杀。He murdered his rich uncle. 他谋杀了他富有的叔叔。assassinate 指暗杀或行刺, 是 murder 的一种具体方式,其方式是公开的或秘密的,但大多是秘密的,而 暗杀的对象一般是有公职的要人或知名人士及政界领袖,而且通常是利用 代理人或雇用杀手行刺或暗杀。At least three attempts were made to assassinate Reagan. 暗杀里根的活动至少有三次。

execute 译为"处死,处决",通常只用于被定死罪的人。有时,在战争期 间或叛乱等情况下,也用于立即处死敌人或战俘,此时不含法律制裁的意 思。to execute a convicted assassin.处死一个有罪的杀手。Six million people were executed by the Nazis.六百万人被纳粹分子杀害。dispatch 原义为"迅速 处理",后转义为迅速了结生命,故可译为"迅速处死"、"就地正法"等。它 和 execute 一样,是官方地或正式地杀死,强调速度和效率。The policeman dispatched the dog with a single shot. 那个警察一枪就打死了那只狗。

butcher 和 slaughter 都指杀死动物以获取食物。slaughter 较常用于大 规模的肉类工业 指于一时间内杀死大批的人或动物(牛等)。butcher 含有 残忍的意味,也指杀死后用刀砍、割成小块,有时也指小规模地杀死。用于 杀人时,两词都具有贬义,但 butcher 重在不熟练、笨拙及虐待狂般的残忍。

massacre 可译为"惨杀",指大规模地杀人,比 slaughter 意味更强,特指杀害无力抵抗者。slay 多用于诗、修辞学、圣经或典故的情况下,因为简洁,故也常用于报纸上。The captives were slain. 战俘被屠杀。就死而言,kill为杀死。hang为绞死。drown为淹死,starve为饿死。murder为谋杀。slaughter

为屠杀。assassinate 为暗杀。suicide 为自杀。massacre 为惨杀。

kind , sort species n.

本组词都有"种类"的意思。kind 的意义较泛,可指根据相同事物或根 据事物本身的性质或特点而划分的门类。也可指说话人根据某种意念,人 为地把一些东西归同一类,也可用于表示一种性质相同,或有相似特性,并 能以用某种方法或分类方式划为一类者。What kind of cake do you like best? 你最喜欢哪种蛋糕?This kind of lock is all sold out. 这种锁售完了。These books are all of a kind.这些书都是同一类的。sort 与 kind 可互换使用。sort 多指有部分共同特性的,大体相似的人或事物。就语气而言,kind 的意味较 庄重,而 sort 常含轻蔑、贬低的意味。更多地含主观的评价。That sort of action disgusts me.这类行为使我厌烦。We will never do this sort of thing.我们 决不干这种事儿。This sort of behavior is out of place here. 这种行为在这不 合适。严格来讲,species 是个生物学分类上的专门用语,平常不大用到。 Wheat is a species of grass. 小麦是禾本植物的一种。type 指有着十分清楚的 相同本质特点的一类事物,是一种不太明确的类别划分,含主观判断之意 味。category 系正式用语,指对图书、材料等进行分析而划分的种类。

kindle, fire, ignite, light v.

本组词都有" 点燃"的意思,但侧重点和使用范围略有不同。kindle 强 调点燃的迟缓程度和困难。fire 常侧重火的突然燃烧,火焰和火苗。ignite 多用于机械化工方面,仅限于在通过某种特定的方法使某物升温并迅速或 猛烈地燃烧。light 强调点燃后的结果,如光亮、热力或烟火等。An electric spark ignites the petrol in a car engine. 电子打火器点燃了汽车引擎。The wood is too wet to kindle. 柴湿得难以点着。

kindly, kind, gracious, obliging adj.

本组词均指"亲切的、善良的"。kind 和 kindly 多数情况下可以换用,但 也有差异。kind 指同情和乐于助人的性情,侧重关心他人幸福、心地善良、 真诚。kindly 指表现出亲切、和蔼或同情的态度或方式,含仁慈、同情和乐于 助人的情绪或动力等。它又特指做善事。The kind old man helped the young man get a job. 那善良的老人帮那年青人找了个工作。He gave me some kindly advice. 他给了我一些善意的忠告。让我们通过下面的两个例子来加深理 解吧。He has a kind, rather than kindly heart. He takes a kindly rather than kind interest in ambitious boys. 所以 我们可以说 kind 多指性格 kindly 多指外 在行为。He is a kind person with a kindly interest in other people. 他是个关心 他人的好心肠的人。benign 常有对待下属或晚辈宽厚的含义。

obliging 有施惠的和愿意相助的含义,一般用于店员、船员和主顾、乘客等的关系间或情况下。You are very obliging. 他真善良。gracious 指年纪轻轻、地位较低的人所表现出的和蔼可亲、彬彬有礼的态度。The famous singer is a gracious lady. 那位名歌星是位谦和的女士。

knee, lap n.

本组词都有"膝"的意思。knee 指膝头而言,面积很小。而 lap 指膝部,即指人坐着拱起的膝部和大腿部分。The mother had the baby on her lap. 母亲把孩子放在腿上。The coat reached below the knees. 大衣没过了膝盖。

knife, dagger, poniard n.

本组词都有"刀"的意思。knife 系普通用语,其义较泛,可指任何一种 有柄的刀,刀身的式样多种多样,并且可有一个或多个刀口。既可作为生活 用具,如削水果、切面包、肉食等,也可作为武器,但本质上为生活用具。dagger 可译为匕首,短剑,指刀身狭长或短而尖的双刃刀,是一种武器。a table knife. 餐刀。a pocket knife.小刀。at daggers drawn.剑拔弩张。flick-knife 是一种按动手柄上的按扣就可使刀刃弹出的 knife。dirt 是苏格兰高地人们 使用的一种刀。poniard 是一种有三棱或四棱的小 dagger。

knowledge, erudition, know-how, learning n.

本组词均有"知识"意思。knowledge 泛指一个人所知道的事实、或从这种事实中所得到的思想、概念、一般真理、原理或原则,不论由书本、讲授或由经验及观察中得来的知识均包括在内。不象 learning 那样强调系统学习, knowledge 侧重获得知识的途径是多方面的。His knowledge of the subject is limited. 他对该问题的知识有限。to acquire a knowledge of English. 学到英语知识。a knowledge of modern chemistry. 当代化学知识。

learning 常指长时间认真精心攻读和钻研所获得的较全面,较渊博的知 识而绝非一鳞半爪,肤浅皮毛的了解。这种知识往往比较专门,尤指历史、 文学、语言等方面的学问。 a man of great learning. 学问丰富的人。 to expose children to as much learning as possible. 尽量向孩子们展现知识。erudition 指为大多数人所不知道的较深奥的知识,即博学。多含卖弄学问的意味。 The professor s erudition came from long years of study. 这位教授的学问来自长 年累月的钻研学习。know-now 指从实践中得来的而不是理论上的知识。

language, speech, tongue, verbiage, wording n.

本组词均有"语言"的意思。language 为最普通的用语,从某种意义上 说,指发声成音并组合成词和句子的声音,是人类用于交流思想感情的工 具。狭义而论,它源于拉丁文,指在一定时期内某个国家或民族已建立的而 且经常使用的字和词组的组合章法。从广义上说,它指通过各种途径进行 思想感情交流,如聋哑人用手势表达思想。language of eyes. 眼神儿。the language of flowers. 花的语言。此外,一些具体科学领域内的词及表达方式 均可看做 language。the language of mathematics 数学用语。

Speech 指"语言",为庄严的用语,含有"有音节的发声语言"的意味,指构成一个民族、国家或几个民族语言的字,形式,声音或结构,是人类的独有的语言,不能指动物语言。但在实际使用时,speech与 language 可互换。

tongue 意味与 language 相当 原指口语,现在为诗的及庄严的用语,one s mother tongue. 母语。该词通常指一国或一个民族的 speech 或 language。 wording 指某人在写或说方面所用的某些词及使用的方式,多含语言的直接 性和简洁性。verbiage 的意义与 wording 相近,但含"多余"的繁琐赘词冗语 之意味。vocabulary 多指组成语言的词汇,有时指某一社会领域的语言。a lawyer s vocabulary. 律师术语。从更广的角度看 指某人对 language 的某个领 域的偏爱和优势。Hardy s vocabulary was largely Anglo-Saxon. 哈代的词语多 来自古老的盎格鲁—撒克逊语。

last, concluding, final, terminal, ultimate adj.

该组词都指'最后的"。last 指一系列事物或动作中的最后一个,其后 面不再有别的事物或动作。可以表示次序、等级、顺序或时间。它有时也可 能指与目前或某一确定时间相比的最后一个。the last page of the book.书的 最后一页。The last time I saw him was last week.我最后一次见到他是在上星 期。Their last child is now ten years old.他们最小的孩子现在十岁。concluding 是完结、结束、末了的意思。多用于讲话、书、节目、庆祝活动等,常带有 最终解决、安排、处理或总结的含义。一本书的 concluding 一章是要结束该 书的故事或全文 ;last 一章是说其后无其它章节。final 表示最终、到了尽头, 常带有十分明确、结论性的、决定性的或最后终结的含义。final exam. 期末 考试。The final answer to this question is still to be found.这一问题的最后答 案仍未找到。书的 final 一章是由其前的各章引叙出来的一章,这与 last 和 concluding 的内含均有差异。The last day of school each year is the final one for graduating seniors. 每学年的最后一天是毕业班学生在校的最后一天。 e-ventual 不含一连串事物中最后一个的意思。指由于某种因素的作用、事情 迟早要(会)发生。强调最终发生的必然性。

ultimate 与 last 词义相同,只是语气更正式,指一系列事物的最后一个 较或人们所致力于的一个较长过程中的最后结果或目标,该词还可带有强 烈的感情和决心以及长久的时间感。our ultimate proposal. 我们的最后提 议。the ultimate stanza in the poem. 该诗的最后一节。the ultimate effect of war. 战争的最终结果。terminal 多侧重事物的范围、成长或完全的最后界 限。(最后结局)。terminal point of a railway. 铁路的终点。

laugh, chuckle, chortle, giggle, grin, guffaw, simper, smile, smirk, snigger v.

本组词虽都指'笑",但各自表达的概念有所不同。laugh 为本组词中最 常用的词。泛指一般地笑,也可指发出声音地笑,掩饰着怯、紧张或恫吓而 发地笑,用于羞辱、挖苦或嘲弄地笑等等。The joke made everyone laugh. 笑 话使大家都笑了。Ella is a joyful girl, she laughs a lot. 埃拉是个快乐的孩 子,她爱笑。She laughed her thanks. 她笑着表示感谢。

chuckle 和 churtle 表示抿着嘴轻声地、愉快而和善地笑。表示内心的满 意、觉得有趣、欣赏或赞赏,常以发笑的本人为对象。He chuckled at himself for having worn two socks that didn t match. 他暗自笑自己穿上两只不一样的 短袜。He was chuckling to himself over what he was reading. 读到有趣之处,他 暗自发笑。chortle 指欢笑、格格地笑。含有因为成功、胜利或好消息而引起 的欢欣地笑。该词是路易士·卡洛尔在《镜中天地》里把 chuckle 和 snort 合 并在一起造的新词,含有极其高兴或顽皮的意味,这是 chuckle 所没有的。 The children chortled all the time when they learnt the good news. 当孩子们听到 这个好消息时,他们始终欢笑不止。

giggle 和 titter 表示音调很高的声音 指儿童或女孩子的笑声,两词意义 相似,并用于相似的场合。titter 有点上气不接下气的意味,而 giggle 则没有 这一意味,并且意义也较泛。giggle 表示难以控制地傻笑、憨笑、吃吃地、格 格地笑。giggle 和 titter——尤其是后者——常带有嘲弄意味。When the teacher turned his back, Johnny yelled' Hee, haw!"and the class tittered. 老师 转过身去的时候,强尼高声叫道:嘻,呵!全班都嗤嗤地笑了。The children giggled at the clown s antics. 小丑的怪模样逗得孩子们格格地笑。That chap was not quite right in the head and simply giggling there. 那家伙有点神经病,只是在那里傻笑。

grin 指露齿地笑, 或露齿笑着表示, 其原因可能是愤怒或痛苦, 常含不 自然、无理智或吃惊茫然的意味。有时也含幼稚的或天真的意味。They grinned with delight. 他们高兴地咧开嘴笑了。When he told her what he wanted to do, the teacher grinned her approval. 当他告诉老师他想干什么时 老师 粲然一笑表示同意。guffaw 指哄笑、狂笑, 捧腹大笑。该词表示高声、痛快、 自发地哄然大笑, 常用于男子。此种笑声较和善, 不含恶意, 不过是粗鲁和 不文雅的。Who would have expected that he guffawed when I slipped and fell in the mud. 我在泥中滑了一跤, 谁知他竟捧腹大笑。The crowd laugh and guffaw as soon as they see the ridiculous manner of the buffon. 大家一见小丑的滑稽样 子, 立刻哄堂大笑起来。

snicker 和 snigger 都表示用于嘲弄地强行忍住或半抑制感情地笑,如: 暗笑、窃笑等,常含有不敬的意味。此种笑虽不限于儿童,然而却含一种稚 气。The boys snickered as the poor dog ran about with a tin can tied to its tail. 这 些男孩当看到那可怜的狗在为绑在狗尾巴上的洋铁罐到处乱跑时,都在窃 笑。On hearing his absurd opinion, I went sniggering. 听完他那荒谬的意见, 我忍笑而去。

simper 和 smirk 都指憨笑,但 simper 含愚傻、自命不凡、自以为正确或焦虑的意味。When I told him the thing, she simply simpered and not said a word. 当我把那件事告诉他时,他只是不自然地笑了笑,什么也没说。Ellen came out best, bearing all the laurels, with all the simpering critics trotting attendance. 艾伦得胜,载着所有的荣誉,而那些嘲笑她的批评家们,只能忙碌地充当着 听众。smirk 含嘲弄、害羞、难为情、忸怩不自然、或自鸣得意的意味,并且可 以在笑的那段时间里从脸上看到这一点。He smirked and said with ridicule, "You wanted to save yourselves trouble but actually you gave yourselves more." 他得意地笑笑,并用讥讽的口气说"本想省事,没想倒费事了。"

smile 意义很泛,严格讲,它实际上不属于此类同义词。smile 指微笑,含 有不发出笑声,面部表情略带笑容,以表示愉快、满足、爱慕的意思。The mother smiled to see her children so happy. 母亲看到孩子们如此快活,脸上露 出了笑容。We saw him in the distance, smiling and waving at us. 我们看见他 站在远处,微笑着向我们挥手。She smiled slowly then, the same slow smile that ended before it reached her eyes. 当时她慢慢地笑了,但那并非是眉开眼

adj.

笑的微笑。

laughable, comic, comical, droll, funny, ludicrous

本组词都有"使人发笑的"意思。laughable 的意义很广,可代替本组中 的其他词。它可用于描写任何引人发笑的事物。a laughable incident. 一个 使人发笑的事件。a laughable character. 一个令人发笑的人物。ludicrous 指 由于荒诞,荒唐、不协调、愚蠢而引发的使人轻蔑的发笑。the ludicrous mistakes. 令人发笑的错误。comic 主要用于描写喜剧引人发笑的精神,即用非 痛苦的、可笑的文学方式去展现现实生活,以引发人们深思的笑或愉快的思 考。comical 不用来描写一个人或一件事的性质,而是用来强调滑稽、幽默、 古怪、可笑的东西所引起的愉快的、即兴发出的、难以控制的大笑。Bob is a comic actor. 鲍勃是个滑稽演员。The basketball player dressed like a chorus girl was comical. 该蓝球运动员穿得象个歌舞团中的女孩是滑稽可笑的。 droll 和 funny 都指由于奇怪而引人发笑。但 droll 侧重不熟习、荒唐和有意 识的幽默感 funny 强调好奇和探究 在用法上也较非正式和口语化。a funny story. 一个可笑的故事。We smiled at the monkeys droll tricks. 我们对猴子 的有趣把戏而发笑。

law act , bill , statute v.

本组词都有"法律法规"的意思,而实际上差别很大。bill 指议案,就是 要提交国会或类似立法部门进行通过,而立法机构也许通过或不通过。The bill was introduced into Congress. 这条法案已向国会提出。The bill was brought to a vote and defeated. 该议案提付表决,未能通过。如果 bill 被立法 机构通过并被行政首脑签署,那它就成为 act。如果 act 在法律上被加以实 施,或者说具有法律效力时,那 act 则变成了 statute。而 statute 只是 law 的 一种形式。所以, act 是经立法机构通过并由行政长官签署的法案, statute 是 由立法机关制定,根据宪法条款正式批准生效的成文法。而 law 的概念很 泛,泛指由最高当局所制定、立法机构通过的任何成文或不成文的规则、条 例或法律。code 则专用于特定的项目或某一方面的活动。a building code. 建筑法。

lawyer, attorney, barrister, counselor, solicitor n.

本组词都有"律师"的意思。lawyer 系普通用语 其义较泛 是律师的统称。指精通法律 ,有权以法律代理人或法律顾问的身份为委托人进行诉讼、

出庭辩护的人。可代替本组词中的其他词。counselor 多用于美国,指可接 受法律案件和对法律问题进行咨询的人。solicitor 主要用于英国,为初级律师。指协助当事人安排各项法律事务,向他们提供法律咨询的人,有时可出 席地方法院为委托人辩护,但多不出庭。attorney 的意义与 solicitor 相近,多 用于美国。barrister 也多用于英国 指有资格在高等法院出庭为委托人辩护 的高级律师。a lawyer by profession. 职业律师。A barrister appears in the higher courts. 高级律师出席高等法院的法庭。The solicitor is busy preparing legal documents. 这位律师正忙于准备法律文件。

lazy, idle, indolent adj.

本组词均指"懒惰的"。lazy 指主观上好逸恶劳,贪闲偷懒,或不愿工 作、学习等。含贬义。If you are lazy, you will come to naught. 如果你懒惰,则 将一事无成。idle 指游手好闲,不愿工作,但有时指客观上无事可做而导致 清闲、不忙碌,在此情况下,贬义较弱。Go to work, you idle fellow. 干活去 吧!你这懒东西。The long draught made many farmers idle. 长期的干旱使许 多农民无事可做。indolent 指天性或习惯上喜欢安逸而厌恶工作或活动。 多用于人。We were too lazy. We passed our indolent days leaving everything to somebody else. 我们非常懒 把事情留给别人,而我们却闲散地打发着时光。

lead, conduct, direct, guide, steer v.

本组动词均有"领导、指引"的意思。lead 为"领导",表示走在前面,率 领并引导他人朝一定方向前进。侧重于先行引导,以身作则,并希望别人跟 随效法。含跟随者有秩序或跟随者服从指挥、管理的意思。The flagship led the fleet. 旗舰引导着船队。He longed to lead his men on to victory. 他渴望领 导自己的人取得胜利。

guide 系常用词,为"带路"、"引导"。有充当向导而率先而行的意味。 强调对路线、地形、困难或危险较熟悉而给予帮助性的指引,直至目的地。 指领路人陪伴而行。Some heavenly power guides us out of this fearful country. 某一天堂的力量把我们带离了这个可怕的国家。The teacher, the parent, or the friend can often do much to guide the pupil into an enjoyment of thinking. 老 师,父母,以及朋友能在引导学生得到思考的乐趣中作许多事情。

conduct 的意义等于在 lead 的意义上再加上指导、帮助或支配的意义。 所以 conduct 他人的人须具有知识、技术和经验等条件。 conduct 与 guide 的 意义相近,但 guide 表示陪同和被陪同者之间亲切或个人关系,或双方间的 共同努力,而 conduct 却侧重护送和双方不平等的关系。暗示被带领者孤立 无援或被迫的意味。A salvage tug conducted the damaged frighter to harbour for repairs. 救援船把受损的货船带到港内修理。

direct 指表明方向,而不实际引导,即给予指导、指示。有一定的权威性。一般它需要判断。又常被用作"领路"的意思。Please direct me to the post office. 请给我指明去邮局的路。steer 指指引和控制船只、汽车、飞机的航向 强调控制和运用这些运输设施。总之 Jead 为在前领路。guide 为在旁导游。direct 为指出一条明路。

leak, ooze v.

本组词都有"漏、渗"的意思。leak 侧重于指事故和意外,即不该漏的东西漏了(例漏水、气、油、光、电流等)。 The rain is leaking in through a crack in the roof. 雨从屋顶缝中漏下。 The ship was leaking bally. 这船漏得厉害。 The tap is leaking. 水龙头漏水了。a leaking balloon. 漏气的气球。a punctured tyre leaking air. 漏气的被轧轮胎。

ooze 指液体经过压挤后呈珠状"渗出、冒出、分泌出"或"慢慢地漏 缓慢 地渗流" 故其用法比 leak 窄得多。Sweat oozed from his forehead. 汗水从他 的额头上冒出来。Is there any sap oozing from the tree?此树有树液渗出吗? a wounded body oozing blood. 淌血的受伤躯体。

learn, study v.

本组词均有"学习"的意思,指从学习、实践、经验或他人的授课中获得 知识或技能。learn 比 study 在口语中更为常用。learn 含有"为了掌握某种 知识而学习","初步学会或掌握一门课程或一种技巧"的意思。侧重初学阶 段、模仿性和学习成果。to learn a poem. 学一首诗。to learn by heart. 记住。 to learn to swim. 学游泳。to learn a trade. 学门手艺。

study 指努力勤奋地研究科学、美术、语言等。强调通过读或上学学会 什么,通过研究而知晓,为准备考试、获得某门儿学识及成为专家而学习某 种课程。有'系统学习高深知识"或'对复杂技术进行研究"的意思。to study law(grammer, shorthand)学法律(语法,速记)。Liu studied English Literature in London. 刘在伦敦学过英国文学。What subject do you study?你学什 么专业?有时 study 指的是"学做某事"。to study painting. 学画画。如说话 的目的不在于强调上述隐含的意义时,二者可互换。有些情况下 study 侧重 主观上努力学习的动作;learn 侧重指学会的结果。How long have you been learning(studying)English?你学英语多久了?二者的派生词也可说明一点 差异。student派生于study,意为"大学生"或"研究人员",而派生于learn的 learner,则为"学习者"或"初学者"。

legal, lawful, legitimate adj.

本组词都指"合法的、法定的"。legal 为法律专用的正式语 指合乎法律 的,或经法院许可的,这里所指的法律仅指国家的成文法律,是立法机构制 定并为执法机构所执行的正式法律。lawful 为一般用语,可译为"合法的、 法定的"指合乎国家社会的法律、戒条、准则、戒律教规或道德标准而不与 之相抵触。legal adviser. 法律顾问。lawful acts. 合法的行为。Divorce is legal in China. 在中国离婚是合法的。To some people gambling is not lawful. 有 些人认为赌博是违法的。legitimate 原用于所有被宣布为合法的东西,现已 被广泛用于法律、传统、习俗、公认的权威或准则承认的东西,多译为"合法 的、合理的"等。Sickness is a reason for a child s absence from school. 生病是 小孩缺课的合理理由。constitutional 指宪法规定的。licit 源于拉丁文,表示 在做事或处理人际关系中严格按照法律条文办事。

lesson, class, lecture n.

本组词都指"课"。lesson 指课本中的"一课","每次授课的单位时间" 或课程所分成的某一部分。an English lesson. 一节英语课。a lesson in music. 音乐课。How long does the lesson last?这堂课要上多长时间?class 原指 同班学习同一学科的人,后引申为同学相聚在一起"上课学习"。I have classes everyday. 我每天都有课。He was absent from class yesterday. 他昨天没上 课。lecture 指学术演讲,或指有较多学生参加的课。

lethargic, comatose, sluggish, torpid adj.

本组词都有"昏昏欲睡的"意思。lethargic 常指体质上的、暂时的或病 理上的昏昏欲睡,因而显得行动和反映缓慢,或者情绪上的无动于衷。The hot climate made everyone lethargic. 炎热的气候使大家昏昏欲睡。sluggish 可用于形容人或事物,表示人或事物的迟缓、惰性或懒散,不能以正常的速 度行事。a sluggish pond 平静懒惰的池塘。torpid 指缺乏感觉和运动之力, 原指冬眠动物的麻木状态,现引申为缺少健康人应有的活力、动力和反应 力。a torpid snake 蛰伏的蛇。comatose 指由于疾病毒素扩散,神经系统受伤 而使人处于无感觉的状态。 letter, epistle, message, note n.

本组词均有"信"的意思。letter 指一切书写(包括写、打印、印刷等)形式的书信 特指邮寄的信。a letter of introduction. 介绍信。He opened the letter. 他拆开了信。message 为音信,指口信、书信、电报或报告等。note 为便条 指内容明了的短信。to give the message. 传信(传递信息)。I left a note for Mr. Li. It said "Come at once."我给李先生留了一个便条,上边写着"马上来。"epistle 常指以正规的优美文体书写成的,具有文学价值的古人的书信,是旨在教诲或劝告的长信。correspondence 为信件的总称。She has a good deal of correspondence. 她的信件很多。

levy, assess, impose, tax v.

本组词都指"征税"。levy 系普通用语,虽象 assess 一样含估价的意思, 但更多地指实际征收所估定(assessed)的税或者决定要征收(imposed)的税。 assess 指对征收对象的财产等进行估价,以作为对某人征税的根据,现在一 般指征收房地产税。impose 可指实施征税或罚款,也可指政府征收某种新 税,含强制、强迫,上级对下级的意味。tax 为本组词义中最通俗的用语,尽 管征税的方式多种多样,但强调征收、实施实际税收,例如按收入、房地产、 购买的东西的多少而征税。Taxes have been levied on sugar. 已对糖征了税。 The government assessed a tax of one hundred dollars on him. 政府向他征收了 100 美元的税款。The government imposes additional taxes on business expansion. 政府对扩大营业征收附加税。The reactionaries taxed the people to the bone. 反动派对人民横征暴敛。

liberty, freedom n.

本组词均有"自由"的意思。liberty 表示有自由选择的机会,按自己的 意愿行事,不受外界的压迫或束缚。它指除去约束之后的自由,又指得到政 府承认的权利。强调从过去所受的压制拘束下解放出来。Freedom of speech does not mean liberty to gossip or tell lies. 言论自由并不等于有说别人坏话和 说谎的自由。He had the liberty to come and go as he pleased. 他有来去的自 由。freedom 为庄严和高尚的用语。多含绝对意味,侧重全无束缚,与之相 比 liberty 是相对的。liberty 含公共意味。freedom 多用于个人私事。the freedom of press. 出版自由。clothes cut to allow freedom of movement. 剪裁得 可使人自由运动的服装。Rulers took it as their right to suppress freedom of lie , falsehood , fib , untruth n.

本组词均指" 谎言 "。lie 一般指为进行欺骗或中伤他人而故意捏造的 谎言 侧重与事实截然相反,旨在进行有意识的欺骗或者为达到某一邪恶的 目的。You told a lie. 你撒谎。His story was a lie. 他谈的经历是伪造的。 falsehood 指与事实不符和虚构,意义比 lie 更泛,但不一定指含有"行骗"、 "邪恶"、"犯罪"等贬义的谎言,而且也可指文学上的虚构,法律上的虚构。 它们可能是有意或无意、恶意或非恶意的。to tell two flat falshood about that matter. 就那事撒了两个弥天大谎。I did not believe that Mr. Li was guilty of intentional falsehood.我不相信李先生犯有故意说谎的罪过。fib 为较不正式 的、对鸡毛蒜皮的小事所说的假话,为多用于儿童的用语,多是为了顾及某 人脸面。untruth 常被认为是 lie 和 falsehood 的委婉语,有时也指因为无知 或错误的推理而形成的差错。

## light, lamp n.

本组词都有"灯"的意思。light 的意义广泛,泛指一切能照明的灯。因为 light 的本义就是光亮的意思,该词通常情况下指电灯,也可与 lamp 互换 使用。lamp 指用油、气或电为能源的照明灯,一般多指油灯或气灯,并且有 罩的含义。Early man made lamps by burning animal fat. 古人靠烧动物的脂肪 作灯照明。Cross quickly when green light shows. 趁绿灯亮时赶快过马路。

likely, apt, liable adj

本组词都指'易于,倾向于"。likely 系日常用语,有可能的,如期所望的 意思,指看起来有可能或有理由期待某事发生,强调可能性,时间上指的是 将来,它是人们根据一定的条件所作的判断,可用于褒和贬。It is likely to be fine. 天可能会好。He is likely to come. 他可能会来。An industrious worker is likely to succeed. 勤奋者易成功。

apt 表示身体上、精神上、先天的或习惯性的倾向 指自然或本质上的合适,可用于人和物。时间上使用范围较广,可用于过去、现在或将来。She was very apt to be suspicious herself. 她容易怀疑自己。An impetuous person is apt to speak hastily. 鲁莽的人一般讲话很快。

liable 多用于描写易产生某种令人不悦的、不利的、不好事情的后果,多 用于对损害等应负责任的事或者警告、谨慎的情况下。He is liable to catch a

L

cold. 他常伤风感冒。Anyone who disobeys this rule is liable to be punished severely. 任何不遵守该规定的人很可能受到严惩。Men are liable to err. 人易 犯错。非正式情况下 *a*pt 和 liable 常用来代替一般普遍意义的 likely。It is likely( apt 或 liable )to rain when the wind is southwest. 刮西南风时,常会下雨。

limit, circumscribe, confine, restrict v.

本组词都有"限制、限定"的意思。limit 的含义在本组词中最广,一般指 在时间、空间、数量、容量或产量等方面设定一个界限,一旦超越,有关的人 或事物则将受到惩罚或面对不利的后果。to limit the speed of automobiles to 45 miles an hour outside town. 在城镇之外汽车的时速被限制在每小时45 英 里以内。它有时也可表示非人为设定的限制,即某种情况、条件、事物性质 或结构所固有的限度、范围。The poor soil limited their crops. 贫瘠的土地限 制了产量。它还可以指经过人的努力或充分选择而得到的限制。Medical science knows how to limit these evils. 医学知道怎样限制这些病魔。

restrict 与 limit 的不同在于, limit 所指的是个限点,而 restrict 所指的是 一个圈起来的、封闭起来的界线,一般适用于占有空间、领域或范围的事物, 常含收紧、收缩或弄紧的意味。to restrict the freedom of the press. 限制新闻的 自由。to restrict his diet on orders from his physician. 把他的饮食限制在大夫 的要求之内。

circumscribe 系正式用语,与 restrict 的意思相近,但不同之处是 circumscribe 所指的限制分界线总是清楚明了的,所以它强调的限制范围都很小, 且侧重限制在此小范围之内。The prisoners activities were circumscribed.囚犯的活动范围受到限制。confine 侧重不能或绝对不能超出的范围,限制意味最强,有束缚、羁绊、阻碍、限制自由或禁闭的隐含意义。The prisoner is now confined at the hard labour.这个罪犯被监禁罚做苦工。

liquor, alcohol, alcoholic, beer, wine. n.

本组词都有"酒"的意思。liquor 一般指酒类,常指烈酒。spirituous liquor 为烈酒,如白兰地、威士忌酒等。alcoholic 一词来源于酒精(alcohol),所 以含酒料的均可称之为 alcoholic。Beer and brandy are alcoholic. 啤酒和白兰 地是含酒精的饮料。His doctor told him not to thouch alcohol untill he was well again. 他的医生告诉他说,在他康复之前,不要喝酒。wine 指葡萄酒,果子 酒,有时也指烈性酒。而 beer 的种类则特别多,如淡色啤酒(light beer),深 色啤酒(dark beer),黑啤酒(porter),麦芽啤酒(malt beer),烈性啤酒(strong beer),烈啤酒(stout),淡啤酒(ale)。

list , catalog( ue ) , roll n.

这组词都有"名单、目录"的意思。list 的意义很广,指任何名单、目录、 一览表、名册等,多适用于一串名字,数字等。This is the list of the people who will come to our party. 这是要来参加我们宴会的人名单。catalog(ue)指(人 名、地名、图书、商品等)按字母顺序或按一定规律或其他规则排列而成的目 录或一览表等,通常对其中所列项目有简要说明,侧重某类物品的目录。 Has the Harvard catalogue come yet?哈佛大学目录来了吗?roll 指登记着姓 名的正式表册或记录 特指某集体或部队的全体成员名单。His father s name was on the roll of honour. 他父亲的名字在阵亡将士名册中。index 指附于书 后的名称、科目、或参考书等名单。register 指正式的官方登记的名单或议事 录。a register of birth or death. 出生或死亡名单。任何名单都可以称为 roster,但它通常指为了一种特殊的职责而注册的人名单。

live , abide , dwell , inhabit , lodge , reside , sojourn

本组词均有" 住"的意思。live 为一般的普通用语, reside 为庄严和优雅 的用语。如指某人或某一家庭定居下来,或有一合法居住地,用 reside 较合 适,如侧重在某一特定地方住段时间并且进行一些生活的正常活动,则用 live 更准确,更清楚明了。The senator resides in New York, but he lives in Washington for the better part of the year. 该参议员定居在纽约,但大部分时间 住在华盛顿。dwell 几乎与以上两词同义,但更文雅,多用于上层社会、诗赋 或文学语言中,同时也侧重定居的概念。abide 与 dwell 意义相近,多用于庄 重和文学语言中,系带古风的用语。lodge 指在一段时间内或在短时间内住 在某地。sojourn 指暂时居住,侧重对居住方式或地点的不确定、不肯定,或 者住处或生活方式不固定的概念。inhabit 通常被用作及物动词。

living , alive , live adj.

这组词都指'活的" alive 和 living 都相对死而言,多用于有生命的有机体,并可用作表语和定语。二者的区别在于 alive 作定语时,只作后置定语,而 living则放在名词前面。有时 living 也用于描写"现存的"人或物。among living men. 在活着的人当中。among men still alive. 在还活着的人中。The caught fish was still alive. 捉来的那条鱼还活着。Sunlight, air and water are

V.

very important to living things. 阳光、空气和水对生物来说非常重要。live 也 指活的,有生命的,有血有肉的,活生生的,多用于描写动物。live duck. 活 鸭。live hog. 活猪。

living 有时可以指没死的情况,侧重没有死的状态。He is the greatest living novelist in China. 他是中国现在活着的最伟大的小说家。在引申的意 义上 Jiving 可描写充满活力、意义、或实际正在发挥作用的事物。the living faith of Buddists 佛教徒的坚定信仰。living language. 活的语言。alive 适于描 写各种程度的生命力,如从气息奄奄到充满活力。living 可指生物活生生地 出现,而不是在照片或绘画中。I was grown up before I saw a real live gypsy. 我长大以后才看到真正的活生生的吉卜赛人。

load, burden, cargo, freight n.

本组词都有"负荷"的意思。load 为负担或负荷 指人、畜、车、船或飞机 等所载之物,又可借喻指精神负担。burden 指包括人在内的动物的负担,用 于借喻时,表示人的忧愁、焦虑、责任、工作等方面的负累,强调繁重费力的 意思。cargo 指车、船或飞机所载之物。freight 指用交通工具运输的货物或 商品,特指长距离运输的货物。to bear a heavy load on one s shoulders. 担重负 于肩上。a roof sagging under its load of snow. 因不堪积雪的重荷而凹陷的屋 顶。The donkeys carried heavy loads. 驴驮着很重的东西。to unload a cargo. 卸货。She had too heavy a burden and became sick. 她负担过重生病了。

lonely, alone, forlorn, lone, lonesome, solitary adj.

本组词都有"孤独的"意思。lonely的意义广泛,指因缺少朋友、同情、 友谊时所产生的一种悲伤情感,指孤独的心理状态。此孤独感可指从偶然 独居时所产生的轻微愁苦到由于长期独处或缺少友谊而引起的极度忧郁和 沮丧。它比 solitary 多含忧伤的意味。a lonely feeling. 一种孤独感。He was alone, but not lonely. 他独处,但不孤独。The lonely sailor felt sorry for himself because his girlfriend had stood him up. 孤单的海员因女友失约而难过。lonely 也可用以描述那些人迹罕至的地方。a lonely stretch of beach. 一段人烟稀 少的海滩。

lonesome 不仅指某地的荒废和没有人迹,而且还含忧郁和凄凉之意味, 语气很强。The house was thought to be over-crowded but now is lonesome and cavernous because the children had grown up and gone. 在儿女们长大成人远出 后 这座过去人满为患的房子显得空荡和凄凉。在形容人方面, lonesome 比 lonely 语气强,含悽怆意味,较为不正式。指某人因密友或亲人不在身边而感到沮丧。The widow felt lonesome when her children grew up and left home. 这个寡妇在孩子们长大离家后深感寂寞。Don t be lonesome because I m not at home. 不要因为我不在家而感到孤独。

forlorn 指某人因被所爱者遗弃或离开所爱者而甚为孤独, 指离开亲人 后所产生的沮丧、冷漠和悲痛伤感, 比上面两个词都具体。指地方时, 也指 荒凉、偏辟和荒废的场所。This town, once a fashionable resort, now is a forlorn ghost town. 过去时髦的游乐胜地, 今天是荒凉的鬼域。As forlorn and motionless as I was when my husbands spirit flew away. 当我丈夫的精灵飞走 时, 我感到孤独和麻木。

solitary 用于形容人和地方。与上述词不同的是它指人处于群体中而自 感孤独,多侧重某人主观选择而非客观存在。a solitary traveller 独自旅行的 人(自己选择的)。He felt solitary in the trip though fifty friends were travelling with him. 尽管有 50 位朋友作伴旅游,他仍感寂寞。Being solitary, he could only address himself to the waiter.由于孤独,所以他只能与仆人相谈。

alone 为普通用语 指物理上或实际的孤独,即没有伴随者,独自一人或孤立无援。当然有些感情上的孤独,但不强调这一点。He lived alone.他一人过活。He found himself alone in the winter daylight.他发现自己独自一人在冬天的阳光下。lone 多用于诗歌中,可代替 lonely 或 lonesome.

look , appearance , aspect , semblance n.

本组词均有"外表、外观"的意思。appearance 的含义较广,可用于褒或 贬,指人或物的外表。在用于一般事物时,常含有外表和实质不相符或者不 一致的意思。用于人或用于描写人的行为时,常含虚伪、假装的意味,并且 还往往包括衣着打扮、身材高矮等,常指由此产生的总体印象。She has a slightly foreign appearance.她看起来有点像外国人。In the old days, impoverished families frequently had to strive to keep up an appearance of gentility.在 旧社会,许多没落家庭不得不拼命支撑门面。

look 虽可指事物的外表,但更常用来描写人的容貌、表情。用作复数 时,纯指人的相貌。appearance 侧重总体印象和经常性,而 look 强调颜色、形体、表情等具体方面和暂时性。如强调个人印象和判断时,用 appearance 则 较准确,如侧重形体、表情、颜色等具体方面,用 look 则是较好的选择。There was an angry look in his eye. 他眼中含有怒色。a look of pleasure. 愉快之色。 aspect 与 look 一样可指人的习惯性的神色、表情,以及面部特点,但尤指某 一特殊时间或情况下所露出的外观。The fierce aspect of the robbers frightened the children. 强盗的凶相吓坏了孩子们。semblance 暗示外表与实质的对比,指外表上相似,但不含外表靠不住和有欺骗性之意味。She bears the semblance of an angel and the heart of a devil. 他貌似天使 心如魔鬼。

## loud, aloud, loudly adv.

本组词都指"大声地"。loud 为日常用语,指声音大,传播快,常用在 talk,laugh,shout,cry,spreak 等表示说笑的动词之后。也常用于比喻的情 况下。Dont talk so loud —youll wake the whole street.别那么大声说话,你快 把整条街的人都吵醒了。Facts speak louder than words.事实胜于雄辩。 aloud 一般表示"出声"不表示声音的大小,故无比较级,而 aloud 则有比较 级形式。当 aloud 用于修饰 shout,cry 等动词时,也有"大声"的意思。to read aloud. 朗读 不是默读)。loudly 为高声地,表明声音的强度,其反义词 是 quietly。它与副词 loud 同义,有时可互换使用,但 loudly 有喧闹之义。 Dont talk so loudly.不要这样高声谈话。Somebody knocked loudly at the door. 有人大声敲门。

love, affection, attachment, crush, infatuation n.

这几个词都有"爱、依恋"的意思。love, attachment 和 affection 均指一人对另一人、物的依恋 但 love 的含义最强烈,指真挚、强烈、深刻及热情的情感。因而当我们说母亲对婴儿的爱时,不用" a mothers attachment to her baby "而应用 affection 和 love 来代替。love 对感情的控制较弱,而 affection 和 attachment 较强。再详细讲 affection 多用于人 attachment 多用于物。love 指强烈的感情,且当事人从中得到欣赏、愉快和满足,可用于人或事物,表示各种各样的关系。sexual love. 性爱。brotherly love. 兄弟般的爱。love of one s work. 对工作的热爱。Everyone needs to give and receive love. 每个人都需要爱和被爱。

affection 强调的是温柔、亲切、体贴的感情 程度不如 love 深。He has no affection for children. 他一点也不爱孩子。I like my teacher, but feel no affection for her. 我喜欢我的老师,但不爱她。attachment 指非常喜欢。a fond attachment to one s pet. 非常喜欢自己的宠物。an attachment to an old hat. 喜欢旧帽子。attachment to his profession. 喜欢自己的职业。attachment 指的情感是由理智而不是感情激起的。He suffered from a profound attachment to a cause which his judgement told him was honourable but which the prejudices of

his upbringing rejected as radical and morally unsound. 他深深地苦恋自己的事 业,他的理智告诉他这项事业的伟大,但他周围的偏见却认为此事过激,且 道德上也是难站住脚。affection 比 attachment 所表达的感情更强烈,多用于 活的东西。the cherished affection of a childhood friend. 深怀对童年朋友的爱。 attachment 侧重喜欢和贡献 affection 侧重热情和柔情。affection 与 love 的不 同是 affection 指的爱较稳定 较不热烈,而 love 则反之。故此,可以说,对朋 友三个词均可用,对家庭成员,应用 love 和 affection 而少用 attachment,对上 帝和自己的祖国,则应该用 attachment。

crush 和 infatuation 也指强烈的感情,但常是非理智的、短暂的。crush 多用于人, infatuation 多用于物。When he reached middle age, my father developed an infatuation for gambling. 到中年以后,我父亲渐渐热衷于赌博了。 crush 多指年轻人的感情,而 infatuation 多用于成年人。Jeannis crush this week is on her maths teacher. 这周珍妮所喜爱的是她的数学老师。an elderly man s infatuation for a young girl. 这个老家伙爱一个小姑娘。人们之间的爱 用 love 表示,而动物则用 appetite, desire, lust 来表示。

low , base , mean , vile adj.

该组词都有'卑鄙的'意思。base 指道德败坏,名誉扫地,其原因多为自私、贪婪和怯懦所致,语气较强。To betray a friend is a base action. 出卖朋友 是卑鄙的行为。King Philip was very angry when he learned that the man whom he had trusted had done so base a deed. 菲利浦王在得知他信任的那个人竟干 出了如此卑鄙的勾当之后,非常气愤。low 指毫无善恶之心,不知羞耻或无 荣誉感,常暗含用欺骗手段和狡猾手段愚弄无力自卫的人或乘人之危个人 谋取好处的意味。To steal from the collection plate in church is low. 盗窃教堂 中捐献盘中的钱是卑鄙的。No one thought he could be low enough to steal a dollar from a blind begger s cup !没有人会想到他会卑鄙到从盲人乞丐的盘中 偷一美元的地步 !

mean 指在道德、思想、行为、生活习惯上招人轻视的卑鄙,有时含心胸狭窄、刻薄之意味,也用来表示地位、工作等方面的低贱。He was a triffling worthless fellow, and as mean a man as ever worse a crown. 他是个微不足道的小人,是一个历来最卑鄙的君王。vile 指令人憎恨得难以用语言形容的极度的 base 或 low,含不知善恶荣辱、令人憎恶之意味。The black merchant was known to be a man of the vilest antecedents. 这个黑人商人是个出名的臭名昭著的家伙。

lucky, auspicious, fortunate, happy, propitious, providential adj.

本组词都有"从某一件事得到利益或好处"的意思,有时译为"幸运的" 或"吉祥的"等。lucky较不正式,多用于口语,描写一种偶然或没有想到而 发生的对自己有利或带来好处的事。一般指自己未付出劳动或努力而得到 好处,多指客观环境的有利。a lucky fellow.幸运儿。lucky player.幸运的赌 徒。a lucky issue.幸运的结局。He is lucky that he missed train that day, which was wrecked. 那天火车出事而他误了火车,真幸运。

fortunate 不十分强调成功本身的偶然性,而强调命运的帮助,与 lucky 相比较,多用于较严肃、正式、重要的场合。其侥幸的意味也没有 lucky强, 并且也不排斥其中有自身努力的因素。a fortunate choice of profession. 对职 业的成功选择。The last of these voyages not proving fortunate, I grew weary of the sea and intended to stay at home with my family. 我的最后一次航海运气不 太好,使我对海感到厌倦,我打算留在家与家人团聚。所以人们常用 fortunate outcome of a great battle( 幸运的大战结果),而不用" the lucky outcome of a great battle"。

providential 多含上帝的帮助、天佑的神助而做出的,或一个地位相当高 的人的帮助而带来的幸运。宿命的意味极浓。a providential escape from death. 幸运地逃生。They saw the breaking of the storm as a providential blessing on their mission. 他们认为暴雨的停歇是天助他们完成任务的恩赐。happy 多指某幸运事件给某人带来的成功、平安、幸福、快乐的感觉。happy 多 指幸运事件的结果,而不是过程。Hiring him proved to be a happy dicision. 雇 佣他证明是件幸运的决定。a happy accident. 幸运的意外。a happy end. 惬 意的结局。auspicious 和 propitious 指在一些现象中预示着好的希望的结 局,有"吉利的、吉祥的"意思。auspicious 指许多预示有利未来的现象。 auspicious signs that victory would be theirs by nightfall. 许多吉利现象表明在天 黑时,胜利将属于他们。propitious weather that promised a calm voyage. 吉祥的 天气许诺了一个平安的航行。

luggage , baggage n.

本组词均指"行李"。luggage 指旅行者的行李,多用于英国。baggage 在英国英语中,多指大而重的行李,而在美国用语中,则泛指行李。I haven t unpacked my baggage yet. 我还尚未打开我的行李。I will take as much luggage as is allowed. 在许可的范围内,我尽量多带行李。baggage 由 bag(袋, 包)加 age(表示集合名词)构成,表示出门带的包袋等。

lunch , luncheon n.

本组词均指"午餐"。lunch 为普通用语,而 luncheon 则较正式且较文 雅,前者是后者的略语,前者还多用作动词,而后者则很少。lunch 常指午宴, 指某一特定场合举行的午餐。during the lunch break. 在吃午饭时。Isnt it nearly lunch time?不是快到午饭的时候了吗? The annual luncheon will be given next week. 下周将举行一年一度的午餐会。

machine , apparatus , appliance , contrivance , device , machinery mechanism n.

本组词都有"机器、机械"的意思。machine 为意义最泛并且最普通的 用语,指装置起来可转动的零件组合,指一接通动力即开始工作并能完成规 定任务的机器,多指可重复使用或持续工作很长时间的机器。可指印刷机、 火车头等,亦可用于比喻。a drilling machine. 钻床。a sewing machine. 缝纫 机。Washing machine makes housework easier. 洗衣机使家务减轻。The army turned him from a clever boy into a machine. 军队把他从一个聪明的小伙子变 成了一部机器。machinery 为机器的总称,也指机器中的运转部分。a machinery of a watch. 表的运转部分。The machinery is driven by electricity. 这些 机器以电为动力。Steam drives machinery. 蒸汽可以使机器运转。The mill sold its old machinery and bought more efficient machine. 这个工厂卖了旧机器, 并买了更多的新机器。

apparatus 为"器械、仪器"指为某一特定目的而装置起来的外分内连 几个部分的复杂结构。但它并非用于大规模生产。常指理化上所使用的仪 器。apparatus for experiments.实验仪器。The apparatus which took the photographs are more sensitive now.照相设备现在更灵敏了。A modern ship, for example, carries quite a load of electronic apparatus.例如,一条现代化的船装有 相当多的电子仪器。appliance 现指家用电器。contrivance 和device 指简单 的机器,是为一次性任务或为短时间工作而设计制造的临时性代用品。a contrivance or device of a car.汽车零件。

machanism 的意义也很泛,但在多数情况下指简单的机器或机器中的运转系统。A sewing machine is made up of several machanisms. 缝纫机是由几个机械部分组成的(例如 驱动 进线,确定针角 移动衣服等部分)。

main, cripple, mangle, mutilate v.

本组词都有"致残"的意思。main 指通过暴力的手段(如战争、车祸或 其他有意的行为)造成人员的伤残或破坏物体的使用性。Automobiles maina large number of persons every year. 车祸每年使许多人伤残。cripple 主要指四 肢伤残。He was crippled as a result of an amputation following blood poisoning. 血中毒后的截肢使他成了跛子。mutilate 可用于人或物 表示切除或弄掉某 一部分,使其完整、完美、功能受损。The last twelve pages of the book have been mutilated by fire. 这本书的最后 12 页在火中受损。batter 指重击后使其 受损变形。mangle 主要指将皮肉撕伤,致使其伤痕累累。These reckless people have been mangled by sharks. 这些爱冒险的人被鲨鱼弄的伤痕累累。

main , chief , leading , principal adj.

本组词都有"主要的"意思。main 多用于物,指在规模、大小、力量、权 势、影响或重要性上超过自己的同类。通常只用作定语。 the main line of railroad. 火车干线。the main street of a small city. 一个小城的主要街道。 chief 用于人时 指" 居于最高层或拥有最高权力的 ",用于事物时,指在级 别、重要性上、价值等方面优于自己的同类事物。它总有上下级的从属内 含。chief justice of the supreme court. 最高法院的最高法官。the chief topic of conversation. 谈话的主题。principal 即可用于人,也可用于物。所以在许多 场合下可与 chief 和 main 换用。但 principal 用于人时,侧重于权力、控制和 重要性。the principal dancer in a ballet. 一场芭蕾舞中的主演。the principal witness. 主要证人。用干物时,侧重体积、地址和重要性等。the principal gate. 正门。但是在一些用法上又不能换用。我们可以说 :the principal street 和 main street(主要街道)但不能说 chief street。我们可以说principal citizen 或 chief citizen(主要公民)而不能说 main citizen。leading 多含引导或领导 他人的合适能力 故多用于运动的情况下。the leading men of the town. 该镇 的领导人物。the leading automobile in a procession. 行进中打头的汽车。foremost 侧重站在某一前进运动最前面的意味。

majority, most n.

本组词均有"大多数"的意思。majority 指按选票等统计确实是占总数 一半以上的"大多数"。The majority of those present at the meeting were in favor of our proposal. 出席会议的人中一半以上都赞成我们的建议。most 的意 思较广泛 指"大多数" "大部分"。Most people like it. 大部分人喜欢这个。 Most of the flowers smell sweet. 大多数的花是香的。

make , construct , fabricate , fashion , form , manufacture , produce v.

本组词均有"制作、生产"的意思。make 的含义最泛 较不正式。指制 成、形成、产生或组成过去不曾存在的东西,尤指花费一定的劳动和气力而 做成,可用于描写任何程度的制造。to make a chair. 做把椅子。to make a pen.制笔。manufacture 的含义比 make 窄,强调大量劳力的运用。多表示 从原料开始经过某种手续或程序的生产。通常是机械化生产或大规模生产 或制造,并使用较固定的一种或一系列工艺和加工方法。to manufacture cloth. 织布。Industrialized nations can manufacture their own machines and equipments. 工业化国家有能力生产自己的机械设备。下面这句话就说明了 这两个词的不同。An artist doesn t make paintings so much as he manufactures them. 艺术家作画不会象机器生产画一样大规模生产出来。

produce 的含义跟 manufacture 差不多 指通过劳动加工使之产生。系中 性词 并且只强调生产的数量和结果 而不是象 manufacture 那样暗示大量的 生产程序。New methods produced more crops from the same amount of land. 新 方法使同样数量土地的粮食产量提高了。The region has produced three presidents. 这个地区出了三位总统。

fabricate 指把若干个部分联结起来,以形成一个整体。侧重把许多零 部件或材料组装、拼凑成一个整体。to fabricate doors.造门。本词多含"精 巧和熟练"的意味。用于文学艺术方面时,此义更浓。He fabricated a good plot for the novel.他的这部小说布局很好。construct 指按一定图样把许多部 分组成一体。They constructed a bridge.他们架了一座桥。fashion 指别出心 裁地制造,常含制造者动脑筋、有目的、有计划的活动。强调"匠心独具"和 发明创新的能力。He fashioned beautiful bowls out of myrtle wood.他用桃金孃 木做成美丽的碗碟。form 系较常用的用语,意义和 make 一样也很广泛,但 form 所制作或做成的东西通常侧重有确定的轮廓、结构或式样。shape 强调 产品的形状。

male, manful, manlike, manly, mannish, masculine, virile adj.

本组词都有"男性的和雄性的"意思。male 与 female 相对,可用于动植

Μ

物和人类,强调与女性和雌性相对的概念。masculine 与 feminine 相对,表示 男性的特征和特点,同时也是本组词中唯一可以表示语法上性的概念的词。 masculine noun. 阳性名词。有些情况下,masculine 可与 male 互换使用。 manly 常与 boyish 相对,但有时也与 womanly 相对,它侧重男人的美德:勇 敢、直率、独立性以及体格健壮和手艺高超。manlike 与 womanlike 相对,常 用于描写男人的不好的特点。manlike bluntness. 男人的直来直去。mannish 与 womanish 相对,常用于描写女人,指她们在衣着行为上像男人。manful 与 manly 的不同在于 manful 更强调男人的强壮、潜能和创造性。virile 的词 义很强,侧重发育成熟男子的力量、坚决的进取性、个性和创造性。

mankind , humanity , humankind , man , men n.

本组词均有"人类"的意思。mankind 为语体庄重的集体名词,指全人 类,其词义甚广 指一个有共同思想、行动、命运等的整体,因此较少用于准 确的科学语言中。Speech is the distinctive attribute of mankind. 运用语言是人 类的明显特征。man 在不用冠词的单数形式时,指人类的某一典型标本,可 用来指全人类。多用于科学术语中。Man cannot live bread alone. 人类不能 光靠面包生活。men 泛指男女老幼等所有的人,与 people 的意义相近,也作 人类讲,当强调优劣品质、分歧见解时,多用 men。humanity 是正式用语,集 合名词,多用于文学作品中,含人道、人性的意味,强调人类的善于理解、同 情心和崇高品质。human 和 human being 可指人类中的一员,因此复数形式 也可指人类。humankind 系正式用语,指人类具有的品质。man 也可指人 类,但多用于科技。homo sapiens 是 mankind 的学术用语 特指现在的人类。

map, atlas, chart n.

本组词均有"地图"的意思。map 指地球表面或某一陆地的图,图上表 明了其地理位置、地势、地形和面积等。a map of a city. 一个城市地图。a map of China. 一张中国地图。atlas 为地图册,指装订成本的、成册的"地 图"。an atlas of the world. 一本世界地图。chart 的意义甚泛,可指通过图表 或信息等使人明白某一问题的图表或者指航行图、航空图、航海图等,如是 航海图,则标明水深、暗礁、岛屿、水流、海峡等,如是航空图,则要标出气流、 航空线等。a nautical chart. 航海图。temperature chart. 气温图。

market , bazaar , fair n.

本组词都有"市场"的意思。market 为日常用语,指露天或室内供人买

卖东西的场所。bazaar 指伊朗、印度、中东国家及其它东方国家城市中,市场及商店集中的街道在那里商家边加工边卖自己的手工艺品,人声嘈杂,有些象城市里的庙会。fair 指定期举行的,以买卖农产品,如牛羊为主的集市。The housewife went to the market to buy food for the family. 这位家庭主妇到市场为家人采购食物。I bought this cup at a bazaar in India. 我在印度的一家市场上买了这个杯子。

marriage, matrimony, wedding, wedlock n.

本组词均有"结婚"的意思。marriage 系常用词,使用面很广,指男女通 过婚姻而形式法律上的夫妻关系或进入的婚姻状态。有时也指婚礼。a relation by marriage. 姻亲。matrimony 系正式用语,多用于宗教和法律方面。 一般情况下指夫妻婚姻关系和婚姻生活,用于法律方面时强调所享有的权 力和义务,尤指精神上的结合或宗教仪式。to unite person in holy matrimony. 使人结成神圣的婚姻。wedding 指婚礼,指具体的结婚喜庆活动、庆典、仪式 或形式。a wedding tour. 结婚旅行。wedlock 多用于法律方面,是个过时的 字眼, 特指基督教认可的婚姻关系。nuptical 一般用复数形式,常指繁缛的 婚礼仪式。

marsh, bog, everglade, fen, morass, swamp n.

本组词均有" 沼泽"的意思。marsh 指一片浅的静水周围是连绵的湿 地。They are draining a marsh. 他们在排干一块沼泽地。swamp 指到处是松 软湿地和泥洼地的一大片 marsh。They poled through the swamp in a flat - bottomed boat. 他们在一个平底船里用篙撑渡沼泽。bog 一词来自爱尔兰语,意 思是" 软" 指地面主要为腐朽植物,表面松软潮湿,不能载负重物的土地。 morass 指松软潮湿的人在上面很容易沉陷的低地。fen 指有变成沼泽趋势 的低洼平地。everglade 指上面长满高草的低洼的亚热带沼泽。the Florida Everglades. 弗罗里达洲南部大沼泽。

mature, adult, experienced, full-blown, full-grown, grown-up, ripe adj.

本组词都指" 成熟的 ",指某人不再是孩子或某事物已发展到其最高阶段。从生物学角度来讲,mature 和 adult 都可形容经过正常生命初期生长和发育的任何生物。adult 指在法律上已长大成人,即已达到投票、结婚等法定年龄。一般用于人而不用于物,侧重生理上已发育成熟,过了青春期。

它有时侧重年青人和 mature 人之间存在的明显和确定的差异。mature 所表示的则较为模糊或者只是程度上的不同。adult 用于人时多作名词,而很少用作形容词。mature 指人在体力、智力等方面的成熟,思维能力、性格以及世界观都已基本固定。两个词都指成年人的稳定心态。This woman never learned to relate to other people in an adult way. 这个妇女从不像成人那样体谅他人。

experienced 为"有经验的",指某人对某物的熟悉来源于大量的实践,即因对某物的长期专心实践而对其有了一定的了解。该词不只适用于 adult (成年人),也可用于未成年人。grown-up 系非正式用语,多用于口语中,含义大致与 adult 相同,但更强调已脱离儿童阶段,已长大成人。full-blown 指 已发展到顶峰,处于衰老的始点。照字面解,指盛开的鲜花。但此词用法广泛,有时含贬义。the starlets full-blown figure.这个小明星的丰满身材。full-grown 强调某物(人)已达到其正常的标准规格,但达到正常规格并不意味着某物(人)一定达到其顶点。a full-grown grasshopper.长成的蚱蜢。a hulk-ing and full-grown adolescent. 一个身材高大,发育成熟的少年。

ripe 描写某一活动或行动处于准备好的状态、时机成熟、条件具备,常 被用于描写供人们食用的物品,如水果、谷类等,表示其已充分生长,可以收 获或食用,侧重成熟的结果。这与 mature 不同,mature 不指单纯成熟的结 果,着重趋向成熟时的一段过程。所以强调成熟的过程用 mature,侧重成熟 的状态用 ripe。许多情况下 ripe 也被用于比喻。ripe for exploits. 开采时机业 已成熟。

meat, flesh n.

本组词都指'肉"。meat 是个统称,它所说的'肉"指供食用的兽肉(animal flesh as food),鱼和家畜除外。也可指水果的可食部分。a piece of meat. 一块肉。fresh meat.鲜肉。the meat of an apple.果肉。to cut the meat off the bone.从骨上剔肉。flesh 指骨和皮之间的肉,指身体上包括 muscle 在内的 肉,是个从生理角度着眼的词。也可指蔬菜和水果的软厚可食部分。fleshing animals. 食肉性动物。His arm is broken and he has some flesh wounds.他 的胳臂断了,皮肉也受了几处伤。一般而言,人吃的肉为 meat,动物吃的肉 为 flesh。人吃的肉中有牛肉(beef).猪肉(pork)羊肉(mutton),鸡肉(chicken)等。

283

meeting, assembly, conference, congress, gathering, rally n.

本组词都有"会、集会"的意思。meeting 系普通用语,其义最泛。指若 干人在某时间和地点集会以讨论并安排事务或工作,不论其是否事先有安 排、不论正式与否、不论规模大小及时间长短。本词也指一般的聚会,会见 或偶然的相遇。The club held a meeting. 俱乐部召开了一次会议。Mr. Lin will now address the meeting. 林先生现在要对大会演讲。gathering 的意思也 很泛,与 meeting 一样,可适用于各种类型的聚会,但多指一些人不正式或无 组织地聚集。有"聚集"、"团聚"的含义。a public gathering. 公共集会。 There was a large gathering at her house. 有许多人聚集在她家里。

assembly 为较正式的用语。指为了一定目的有组织、有计划,有意识地 在某一确定的地方召开的较大规模的会议,其目的可能是为了社交、娱乐、 宗教礼仪或集体庆祝等。the school s weekly assembly. 全校周会。The mayor decided to call an assembly of the citizens. 市长决定召开一个全体百姓参加的 会议。A town meeting was held. It was the largest assembly that had ever been known in Boston. 市民大会召开了,众所周知,这是在波士顿举行的一个最大 的集会。

conference 系正式书面用语。常指"谈判、讨论、协商、评议"等正式大型会议 还指就某一专门问题进行研究或交换意见的会议。The Chinese Peoples Political Consultative Conference. 中国人民政治协商会议。a press conference. 记者招待会。the disarmament conference at Geneva. 日内瓦裁军会议。Many international conferences were held in Geneva. 许多国际会议是在日内瓦举行的。

congress 常指国家政府机构 特别是国家立法机构召开的正式会议,还 指国际上某一有专业性质的规模较大的正式会议。The Seventy-First Congress was dominantly Republican. 七十一届国会是共和党占优势。rally 指为 采取共同行动而召开的群众集会。We will hold a mass rally to celebrate our National Day. 我们要举行群众大会来庆祝国庆节。assemblage 与 assembly 同 义,属古语,现多含贬义。conclave, congregation 和 convocation 原指宗教会 议,现可泛指其它会议。总之,meeting 指一般性会议。assembly 为大会。 conference 为专门性大会。congress 为代表大会。rally 指群众大会。session 指某届大会之下的会议。gathering 指聚会。
mend, patch, rebuild, repair v.

本组词均指"修理、修复"。mend 系一般用语,其最基本的意思是去掉 或改掉错误或不完善之处。当用于本文的意义时,指把弄坏、用坏、磨损、撕 毁、损伤、受伤的东西修理好,使其恢复原状,常需简单的日常用具,而且一 般还需要一定的技术或手艺,但不一定需要专门技术。它强调修复的结果, 而不侧重修理方法或手段。to mend your manners.改改你的作派。to mend a broken dish with glue.用胶粘好打坏的盘子。to mend old clothes.补旧衣服。 to mend broken toys.修理被损玩具。

repair 跟 mend 的意义相近,但 repair 强调修理的行为人有更多的专业 知识和技术,一般所修物品体积大结构较为复杂或受损伤较为严重。其工 作任务或使用工具也相应比较复杂。mend 所指的修理一般指较轻微的修 理,有时这两个词也可换用。to repair a TV. 修理电视机。to repair the badly burnt house. 修理被严重烧毁的房子。to repair old cars. 修理旧车。patch 侧 重用与被修物相同或相似的东西补上,补缀、填补,使之可再用。如与 up 连 用时,有匆忙、粗心和笨拙的意味。to patch these trousers. 补上裤子。a patched boat. 一条补过的小船。rebuild 原文为重建,现多表示工业方面的修 复,强调彻底的翻修或重新组装。

method, means, mode, way n.

本组词都有"方法、方式"的意思。。way为普通用语,其义最泛。它可 用于口头或书面语中,指具体的方法或抽象的方式,既可指一般的方法,又 可指个人独特的方法、方式。其语气较随便,一般不暗示方法本身是积极的 还是消极的。The way she spoke hurt me. 她讲话的方式伤害了我。The landlord showed me the way to lock the doors. 房东告诉我锁门的方法。Tom soon discovered that there were a number of ways of helping his country. 汤姆很快发 现有许多办法可以帮助他的国家。method 指为达到目的或解决某一问题而 采取的有系统、有步骤、有条理的方法或措施。侧重方法的准确、有效,强调 条理性和成效,多含个人的思想、安排,以及技术性等色彩。既可指抽象的 也可指具体的方法步骤。They lack method; they never plan anything properly. 他们做事没有条理,从不认真地做计划。Scientists are now aiming at the cheapest possible methods of using the sun. 科学家们正力求获得一些最便宜可行的 利用太阳能的方法。

mode 系正式用语 指说话、做事、生活、行为、思考、写作等方面的固定

方式或风格。侧重某种符合风格、习俗、传统或个人爱好所养成的结果。它 不含 method 中的条理性。暗示具有较独特的风格,一般没有 method 复杂。 the mode of living. 生活方式。the mode of thinking. 思维方式。I remember now the mode of reasoning which she would address to me. 现在我还记着他对我讲的 推理方法。His mode of doing business is offensive to me. 他干事的方式让我生 气。

means 指与目的相对而存在着的手段,尤指采用整套的方法,或使用某种材料、某种工具或乘坐某种交通工具。all possible means to save his life.所有拯救他生命的方法。Does the end always justify the means?是否只要目的正确,便可不择手段?manner一般指特殊的行动方式或个人独特的方法。system 指一整套精心设计的方法。

mere , bare , only adj.

本组词都指'仅仅的"。bare 的语气比 mere 重 ,bare 侧重刚刚达到实际 需要的条件、刚刚够标准或刚刚达到最起码的要求,勉勉强强的意味很重。 mere 强调一个事物的限制概念,表示不超过某个限度或限制,或只是在某个 范围之内。使用范围较 bare 则更广泛。the bare necessities of life. 最低限度 的生活必须品。He was merely a child when his mother died. 他母亲去世时,他 只是个孩子。only 表示只干某件(些)事,强调不再干其他事,其位置一般紧 靠其所修饰的词,所以因其位置不同,句子的意义也会随之变化。I only saw Mary. 我仅仅是看到了玛丽(暗示并未干别的事)。I saw only Mary. 我只看 到了玛丽一个人(暗示没看到别人)。

military, martial, warlike adj.

本组词都表示"与战争有关的"。military的含义在本组词中最泛,可形 容任何与战争、武器、武装部队或武装力量有关的任何事物。强调将战争视 为一种严重的状态。在指武装部队时,它与平民和文官政府相对;在指陆军 或空军时,它与海军相对。military operation. 军事行动。military supplies. 军 需品。martial 可泛指与战争或军队有关的事物,也可泛指其基本的本质特 点,强调军人的光荣、英勇、尚武精神,严明的军纪和军容,军队的威严和壮 观。martial song. 军歌。to show a martial spirit. 表现一种尚武精神。warlike 指一种好战的性质,多用于描写带有战争威胁或可能导致战争的言论、行动 或情绪。强调准备作战、有战争危险或战争迹象。a warlike nation. 一个好战 的民族。military law. 军法(只适用于军人)。martial law. 戒严法。 minister, father, pastor, preacher, priest, reverend

本组词都指'在宗教中担任圣职的人 "。minister 专指一个被授权主持举 行圣礼以及主持宗教仪式的基督教新教教士。pastor 在美国和澳洲都用来指 minister。在通俗的用法中,所有教会都可用它。在某些教派中,pastor 是个正 式职衔 如基督教会,议会等。preacher 比上述各词通俗得多仅指一个讲道 者,与等级和职衔无关。reverend 多出现在尊称或礼貌的言辞中。天主教及 东正教的 priest 常指一个执行圣礼的教士 如他主管一个教区,又可称为 pastor 但无论如何他都可称为 father。missionary 为"传教士",指向民众传播宗 教的人。monk 指一个人的圣职,特别是寺院的职务,他可以是也可不是神父。 是神父时称作 father。不是神父时称作 brother。

minority, infancy, nonage n.

本组词都有"未达法定年龄"的意思。minority的用法广泛,可用于日常 生活,也可用于法律文件中。He inherited the title during his minority. 他还在未 达法定年龄时就继承了爵位。infancy多用于法律文件或法庭报告中。minority侧重时间、时期的概念 infancy侧重条件、地位的概念。nonage 与以上两词 的意义相似,但更侧重不成熟、体弱和力气不足。

mirror, looking-glass n.

本组词均指"镜子"。mirror 较文雅 指装饰用或人用来照的镜子。looking-glass 的语气较单纯 ,多指被用来照自己面容的镜子。looking-glass 通常 用玻璃制成 ,而 mirror 则不一定用玻璃制成 ,也许用金属或其他材料制成。 mishap, calamity, cataclysm, catastrophe ,disaster,

mischance, misfortune n.

本组词都指'不幸"。mishap 与 mischance 指微小的意外事件或不幸的 小事情 且也指个人所造成的不幸(如书籍的污损、器具的破坏)后者在这方 面的意味较前者更轻。I threw a stone and hit a duck in the yard by mischance. 我扔了一块石头 但不幸的是打着了院内的一只鸭子。mischance 比 misfortune 更强调客观因素。misfortune 是常用词,一般指并非由于个人过错而引起 的不利情况 指事态的逆转或不幸的事故。

本组词中其它的词均指损失巨大、后果严重的重大不幸事件 与上一段的 几个词有很大的不同。catastrophe 可译为"大灾难"(great sudden disaster)。 该词语气最强 指个人或大众的不幸。用于个人时常指较小的不幸。用于较大的事件时,含对某部分人(而不是全体)有无法补偿的损害,该词侧重于最后的结果。A morden war is a catastrophe.现代战争是一场大灾难。cataclysm与 catastrophe 在用法上不同,它指一般由于大自然的大变动而引起的重大损坏和损失不用来指个人的不幸。The extinct volcanos eruption would mean a cataclysm for the city.这座死火山如再次喷发,就会给该城市带来灭顶之灾。

disaster 的意义最泛,用于个人或集体均可。household disaster.家庭灾 难。the twin disaster of food shortages and exploding population. 食品补缺、人口 爆炸的双重灾难。不同于 cataclysm 的是它虽指自然巨变,但不含彻底毁灭之 义。它与 catastrophe 相比更侧重已发生的灾害。They were glad they had survived the catastrophe 相比更侧重已发生的灾害。They were glad they had survived the catastrophe 相比更侧重已发生的灾害。He took part in a party 动能力。该词与 catastrophe 一样,也可用于夸张描写。He took part in a party which turned out to be a disaster. 他参加了那个最后混乱不堪的宴会。该词表 示的灾难虽不一定是广泛的,但总是突然发生的(如破产、翻车、洪水、地震 等)。

calamity 指压倒一切的、广泛的、悲惨的不幸,通常由自然原因(地震、暴风、大火、饥荒等)造成而非人为所致。该词与 catastrophe 相似,但程度稍弱、 意义上较窄,比其它词更为正式,带有过时的色彩。指个人不幸时有夸张意 味。A little calamity happened on his way to school. 一个小灾难发生在他来校的 路上。偶尔也指大的灾难,但比 disaster 更多抽象和主观色彩。The calamity wiped out his saving. 灾难毁掉了他的积蓄。

mislay, misplace v.

本组词都有"错放、误置"的意思。misplace 指没有放在其应在、习惯的, 或合适的地方 即放在一个不应该在的地方或环境中。mislay 的基本意义与 misplace 相似 但更侧重忘掉了应放的地方这一概念,所以含有由于先放错地 方 过后又记不起放在什么地方而遗失的意思。to misplace a book. 把书放错 位置。She mislaid her glasses in the excitement over the fire. 由于对大火的激 动 她将眼镜丢失了(不知放在何处)。

mistake , blunder , error , lapse , slip n.

本组词都指"错误"。mistake 和 error 在许多情况下可以互换。mistake 多用于日常生活中,侧重由于理解、认识和判断上的不正确或未仔细思考而造 成思想上、认识上和行动上的错误,有时这种错误是无意的。mistake 比 error 较通俗常用,且语义较轻。I took his dictionary by mistake. 我错拿了他的字典。 There are some mistake in grammar. 有些语法错误。He admitted his mistake with good grace. 他爽快地承认了自己的错误。error 指各种各样的错误,强调违反 某一规则、法律、标准或典范而造成的偏差、误差、疏忽或过失;在神学方面指 罪过 指违反宗教道德水准,或神学"真理"的罪过。含某种批评指责的意味。 I failed my test because of errors in spelling. 我因拼写错误而没及格。Its an error in logic. 这是个逻辑错误。Your error stems from selfishness. 你犯错误的病根在 于私心太重。Dont commit the error of bureaucracy. 不要犯官僚主义的错误。

blunder 指极其明显的 error,为大错特错。既可以是行为错误也可是判断错误。常是由于"无知"、"不明内情"或"粗心大意"而造成的 这种错误往往性质严重,有时隐含该受遣责的意味。Offering to negotiate with the enemy at that time was an inexcusable blunder. 当时提出同敌人谈判是个不可宽恕的重大错误。His statement was full of blunders. 他的陈述错误百出。slip 多指小的过错或失误,由疏忽所致,一般不含责备的意味。The wrong date on the check was a slip of the pen. 支票上的错误日期是个笔误。lapse 指由于遗忘、不注意、疏忽或软弱等造成的小差错、失言、笔误等,它不含有 slip 所隐含的那种意外偶然性。

## mix , blend , compound , mingle v.

本组词都有"混合"的意思。mix 一般表示把两种或两种以上的不同物质 混合成不可区别的状态,有时也并不一定表示混合物失去本身的特点。to mix salt and pepper.把盐与胡椒相拌。Oil and water do not mix.油水不相溶。mingle 的语义比 mix 弱 指多种东西混在一起,常暗示混合后组成混合物的各种 成份依然保存其能分开的身份和个性。to mingle with a crowd. 混入人群中。 He recognized in her look of mingle anxiety and pleasure, the suspense of someone who introduces one part of life into another. 从她那既忧愁又愉快的脸上 他看到 一个把自己的一部分生活献给别人的人的犹豫。blend 表示彻底均匀地混在 一起,或一点点地逐步混溶于另一东西中,以产生一种互相协调的混合物,虽 然各成份已不再单独存在,但也强调给人留下一种统一和谐的感觉,如烟草、 酒、茶、人种等。blend 侧重混合物'融合地或和谐地(harmoniously)"搅拌在一 起 mix 则有"混乱地、杂乱地(promiscuously)"混合的意味。Blend the flour into the melted butter.把面粉和化了的牛油搅在一起。combine 指为了一个共同的 目的而混合为一,侧重结合为一。虽然混合在一起的各个分子有较密切的结 合 但不一定表示它们业已融合,常用于描写抽象或无形的东西。Combine enthusiasm and perseverance and you will succeed. 有了热情再加上你不懈的努力, 你就会成功。compound 指按一定的比率将某些物质(尤其是化学物质)化合 在一起 其中原来的一些成份因此丧失其特性,并被一些新的特性取而代之。 fuse 常指加热融合。

moan, groan v.

本组词均有"呻吟"的意思。moan 表示发出拖长的、连续的、低沉的、含 混不清的、有时并非有意的声音,表示悲伤和身心的痛苦。They are quick to hear the moans of immemorial grief. 他们很快就听到了令人难以忘记的痛苦呻 吟。在引申的意义上,它指抱怨和嘟囔。groan 所指的声音比 moan 更深沉, 表示由于难以忍受的痛苦和不舒服而发出的短促声音。有时为不规则的重 复,有时突然而激烈。The woman groaned and travailed in pain together until now. 这个妇女一直到现在还在呻吟受罪。在引申的意义上,它表示强烈反对 或表示假装的痛苦。

model, exemplar, example n.

本组词均含" 样板 "的意思。model 含义较泛 指值得他人仿效、学习的杰 出的人或事 即由于优秀而值得别人学习或效仿者。A Workman's Compensation Law is still considered a model piece of legislation. 工人补偿法仍被认为是立 法的典范。exemple 主要指被效仿的人,其行为及其活动是值得仿效的。它 含有值得他人借鉴或从中获得有利他人进步的东西的意味。exemplar指无瑕 的例子或完美的典型。Christianity was primarily an ethical system; Christ was its teacher and exemplar. 基督教基本上是一种伦理系统,而耶稣则是其完美典 范。

modern , contemporary , current , up-to-date adj.

本组词都指'当代的、现代的 "。modern 指现代的 近代的。用以描写现 在的和刚刚过去的事物 时间跨度可长可短。Television is a modern invention. 电视为近代发明。comtemporary 指当代的 ,同时代的。从时间范围上讲 ,一 般比 modern 要窄的多。Dickens was contemporary with Thackery. 狄更斯与萨克 雷属同一时代。

在表示"现代的"时 modern 表示时间上、式样上都与现时代的特征相联系 隐含不过时、最新流行的意思。current 指现时的,当前的,当今的。表示说明当前存在的事物。the current price of milk. 牛奶的时价。up-to-date 为最

近的 现代的 指很时兴、很时新、能反映当前的最新发展。有时含贬义。The girl wears up-to-date clothes. 那个姑娘穿着时髦的衣服。

moment, flash, instant, minute, second n.

本组词均指"瞬间、片刻"。instant 常与 moment 互用 但比 moment 更强 调时间的短促。instant 特指特短的时间的一点 短得无法注意到。多含迫切、 紧急、瞬变等意思。Come this instant. 立刻来! moment 的概念比较模糊 ,一般 指很短的时间 ,虽然时间的持续性可以清楚地意识到 ,却不固定 ,不能计量。 to wait a moment. 等一会儿。I shall be with you in a moment. 我马上就去你处。

minute 由分钟转义为瞬间,常指虽很短但可计量的一段时间。The train will start in a minute. 火车马上就开。Ill join you in a minute. 我马上就来与你相会。flash 多指时间象闪电一样的瞬间,用于描写运动、行动的速度。in a flash. 瞬间。The secret of the poor wretchs death was plain to me in a flash. 这可怜人的死亡秘密我马上就清楚了。second 由秒引申为瞬间、瞬息,其义与 instant 相近。

money, bill, cash, check n.

本组词都有"钱"的意思。money 泛指硬币和纸币。bill 在美语中也有钞票、纸币之意。cash 为"现钞",指个人、商店或公共机构等持有或拥有的现 金。check 为"支票"。

moral, ethical, virtuous adj.

本组词都指' 道德的、伦理的 "。moral 与 immoral 相对 指行动上、思想上 遵守普遍接受的是非道德标准,或业已确立的规范。现在多用来描写有关性 方面的行为。a moral woman. 有德的女性。living a moral life. 过一种符合道德 规范的生活。ethical 指伦理的或合乎道德的,尤指合乎职业道德或规矩的 即 遵守别人认为对、公正、平等的规范。an ethical lawyer. 有道德的律师。It is not considered ethical for doctors to boast. 大家认为,医生吹嘘自己是不道德的。 virtuous 指有道德的、善良和正直的,侧重正直、严正、尊严,个人生活的洁白 无瑕和对非法性行为的节制。She was such a virtuous woman that everybody respected her. 她是个有道德的女性,所以大家都尊敬她。

morning , dawn , daybreak , daylight n.

本组词均有"早晨"的意思。morning 指天刚亮到中午的一段时间,一天

291

可分为上午(morning)和下午(afternoon)。dawn 指天亮或破晓。daybreak 与 dawn 同义 但如更精确地考虑,比 dawn 更准确 时间更短。daylight 指白天的 时间,所以自然也包括 morning 在内。

mortal, deadly, fatal, lethal adj.

本组词均指'致命的 "。mortal 描写致命的或致命的时候,含有已造成死 亡或必致于死的意思。a mortal disease. 致命的疾病。a mortal wound (致命的 伤)指已经或将要引起死亡或无法医治的伤口。deadly wound 指极有可能但 未必致死的伤。deadly 描写致命的可能性极大,即指极有可能造成死亡的。 但不一定必死的事物或行动,也可用于描写可能致死的工具。a deadly disease 指常会致死的疾病。a deadly weapon 指能致人死亡的武器。The deadly draught of wine had taken effect and she died immediately. 要命的那口酒起了作 用 她倾刻间就死了。Cyanide is a deadly poison. 氰化物是可以致人死地的毒 物。所以我们常说 a deadly lance 和 a mortal stab。

fatal 侧重死亡结果的不可避免性,指可致命或已致死亡的事物,含有预 言死亡的意味。在用于伤、病、打击方面,常可与 mortal 互换用之。在侧重判 断或断定时,应多用 fatal。To remove him to the hospital would be fatal. 把他送 往医院对他将是致命的。Many diseases are no longer fatal. 许多疾病今已不再 是不治之症了。lethal 描写某些就其性质而言一定会致人死亡的事物或者其 存在的功能或目的就是为摧毁生命的事物。lethal gases. 致命的毒气。

motive , incentive , spring , spur n.

本组词都有"动机"的意思。motive 使用面甚广,可用于情感、愿望、欲望 等方面 指某人意愿的实施,或鼓励某人采取行动等。Greed was his only motive for stealing. 贪婪是他偷窃的唯一动机。incentive 侧重引起、鼓励或刺激某 人行动的原因,多含外在回报的意味。Money is still a major incentive to most people. 对于大多数人来说,金钱仍是主要的刺激物。His love for the family was a strong incentive to continue effort in their behalf. 他对家庭的爱仍是他为其家庭 继续努力的强大动力。spring 用于此种情况时多用复数形式,常指暗藏的或 不被人认识到的动力。the springs and consequences of international policy. 国际 政策的动机和结果。spur 指刺激某人行动、投入更大精力或热情去从事业已 进行的行动的动力。under the spur of his annoyance. 在他的烦恼鼓动下。Fear or despair may be temporary spur of action. 害怕和绝望都会成为行动的暂时动 力。

#### mount , alp , hill , mountain , volcano n.

本组词均有"山"的意思。mount 系庄严用语,常用于诗歌中。它常放在 专有名词前,有时也放其后。mountain 常指陡峭、顶峰非常狭窄的岩石高山。 复数时指山脉。hill 常指矮的小山、土山或稍微隆出地面的岗或丘。有时也 指高山。实际上,以上两词并无绝对区别,大小往往是相对的。peak 指陡陡的 山尖或山顶。alp 侧重高耸入云,使人眼晕 和不可攀登等概念。volcano 强调 圆型的山顶和山顶的火山喷发留下的岩石。peak 指山顶。系列的 mountain 称之为 range。Mount Tai. 泰山。There are several very high peaks, among which is Mount Qomolangma, the highest mountain in the world. 有几座很高的山峰 其 中有世界最高的山峰——珠穆朗玛峰。And then, because the hill was called Camp Mount, he looked for the ruins of the old camp. 然后,由于这座山叫作营垒 山,他就去寻觅古代营垒的遗迹。The ground beneath us is yellow with sand and the hills and mountains are of the same colour. 在我们下面的土地是黄沙地,所以 大小山峦也都是同样的颜色。

#### mouse, rat n.

本组词都指'老鼠、耗子 "。 mouse 指体型较小的家鼠 ,复数形式为 mice。 rat为大老鼠 ,大耗子 ,指一种体型较大的老鼠 ,一般生活在户外。The house swarms with mice. 这屋里老鼠成群。Rats are black , gray , brown , or white and have a long , thin tail. 老鼠有黑的、灰的、棕色的或白色的 ,尾巴细长。A rat crossing the street is chased by all. 老鼠过街 ,人人喊打。

#### movement, motion, move n.

本组词都有"运动、移动"的意思。movement 是相对安静或静止而言的, 指某人或某物有规律或恒态的动作或运动。强调按一定规则和一定的速度和 向一个特定方向的移动。也用来指政治运动。the movements of body. 物体的 运动。May Fourth Movement. 五四运动。His movement brought him very close to Christine. 他的行动使他得以接近克莉斯汀。

motion 指非静止状态或移动的过程,特别指离开某一特殊物体的运动。 在哲学和美学中,不仅指位置的变化,而且也指状态、姿式的变化。可用于抽 象或具体的事物。多半不考虑运动的主体、客体或方向,也相对于静止而言。 He made a motion with his hand. 他的手挥动了一下。The train was already in motion when he jumped on. 当他跳上车时,火车已开动了。Newton s Third Law of Motion 牛顿第三运动定律。move 指一个动作 主要指人或物实际位置的开始移动或变化。多用于竞争和比赛的场合中。With one move he was by my side. 他移动了一下就来到了我身旁。

Mr., sir n.

本组词都指'先生"。Mr 指先生,老师,是 Mister 的缩写形式,英国英语 须加圆点,即 Mr. ,而美语则较随便,可以没有圆点。sir 指先生,上司,是对不 相识男子的尊称或下级对上级、对长辈的敬称。在使用时,Mr 必须与对方的 姓、姓名或职位连用。Mr. Williams. 威廉斯先生。Mr. John Smith. 约翰·史密 斯先生。Mr. Chairman. 主席先生。在当"先生"解时,sir 不能与姓名连用。 Good morning, sir. 先生,你早。Sir, ticket please. 先生,清出示车票。

mural, fresco n.

本组词都指'壁画"。mural 指采用如湿法壁画、瓷砖壁画等在内的各种 方法 在墙壁上作的艺术装饰画。fresco 指水彩壁画 特指在墙上抹灰未干时 用颜料所作的壁画。

muscular, athletic, brawny, burly, sinewy adj.

本组词都有"强壮有力的"意思。muscular 表示肌肉得到了健康地发展, 但不是过分地发展。brawny 指人的肌肉得到充分地发展,肌肉坚硬,块大体 伟。sinewy 不仅有 brawny 的意思,而且还有精力旺盛、行动敏捷的意思,但块 大体伟的意义弱。侧重由于训练运动而造就的瘦而结实,如铁匠、钢铁工人 等。athletic 侧重于适合比赛运动,如肌肉发达、反应迅捷、体能出众。burly 强调人高马大、块头足、粗野和力大无比。

name, appellation, denomination, designation, title n.

本组词都有"名字、名称、称呼"的意思。name 系普通日常用语,使用范 围广泛,用于人或物、个人或集体、具体或抽象、实际存在的或想象中的均 可。designation 较正式,指为把某物与其同类的其他事物区别开来而起的 名称或称呼。Madam Curie chose polonium as the designation of the newly discovered radio element in honour of her native Poland. 居里夫人为表示对祖国波 兰的敬意,把她新发现的放射性元素叫钋。denomination 指一类事物、某一 范畴或者某一严密组织起来的组织名称,如阶级、宗派、教派等。appellation 也较正式,一般指由他人或后人所称之的或所起的名称、称号或称呼。posthumous honorific appellation. 谥号。title 可指作品名称或标题,如书名、歌名、 剧名等, 他可指表示荣誉、等级、职位或职业的头衔。

native, aboriginal, endemic, indigenous adj.

本组词都指"本地的、土生土长的"。native 指生于或源于某地,用于修 饰人时,指生于某国或某地并与之有渊源关系;用于修饰物时,指产于某国 或某地的动、植物。侧重与本地的和谐与协调,暗示被修饰对象具有当地人 或物的共同特征、习俗或习性。indigenous 指土生土长的,它不仅有 native 的意义,更含不是来自外地或从外地引进的概念。该词常用于指一类东西 或一种事物。Its a native fruit. 这是一种当地产的水果。The company at present employs about one thousand Africans, of which half are indigenous and half are migrants. 该公司目前雇有1千名非洲工人,其中一半是本地人,一半是移 民。

aboriginal 指土著的或原始的,即自有史以来或最早居住于某一地区的 原始土著人的。它比以上两词更强调其从最早时期就属于或存在于某一地 区的概念。The Indians are the aboriginal Americans. 印第安人是美国的土著 人。endemic 很少用于人,常用于生物或医学方面,指限定在某一特定的范 围内,含义与 indigenous 相近。

natural, ingenuous, naive, simple, unsophisticated adj.

本组词均有'自然的 "意思 表示人、以及其行为或言谈 不装腔作势 不 矫揉造作 不打小算盘。natural 表示不做作 ,没有人为的努力或限制 ,不受 他人影响 ,侧重自然、流畅、顺达、自发 ,与压抑、僵硬、正式的形式和做作相 对立。simple 表示对目标、目的、兴趣、愿望非常清楚 ,并作为一种脑力、智 力成熟的过程而进行下去 ,表示没什么可隐瞒的 ,或不知道隐瞒。ingenuous 侧重没有能力隐瞒自己的情感和思想 ,含直率、毫无保留 ,常暗示孩子般的 幼稚。naive 指不能做作、远离传统世俗的东西 ,侧重新鲜、新颖。unsophisticated 侧重缺乏知识 ,特别是关于世俗的知识 ,同时还缺乏获得世俗成功的 经验和训练。

near, approach, approximate v.

本组词都有"接近、靠近"的意思。near 是个简明通俗的日常用语 表示 人或事在空间或时间上的接近。The harvest season nears. 收获的季节快到 了。He neared his happy home. 他靠近了他幸福的家。approach 常表示时间 和空间上的靠近,有时表示思想,学识、质量、标准,条件上的接近,并且常含 有实际接触、打交道的意味。Winter approached. 冬天近了。Few writers can approach him in greatness. 很少有作家能像他那样伟大。I dont know how to approach the general. 我不知道怎样靠近这位将军。approximate 多用描写事 物 指事物在质量、数量和总数方面的接近。The design approximates perfection. 这个设计方案几乎是完美的。Their fund now approximates a million yuan. 他们的资金已接近一百万元。

neat, tidy adj.

本组词都指'整洁的 "。neat 侧重干净、清洁和整齐,含简而不繁和简洁的意味。可用于描写人的外表和物。Her bedroom was small and neat. 她的卧室虽小,但很整洁。Her clothes are always neat. 她的衣服总是整洁的。tidy的意义除了干净之外,还表示井井有条,各物各得其位。也可指清洁的习惯和给人清爽愉快的布置安排。She keeps her room tidy. 她布置的房子井然有序。She is always neat and tidy. 她一贯干净整洁。trim 不仅表示整洁,而且还含外貌美观的意思。

need , lack , want v.

本组词均有"缺乏、需要"的意思。need 所指的缺乏或需要是为某种目的而缺乏的或没有则不可的东西,从理论上说指最基本的需求,含急切和紧迫性的意味。He needs help. 他需要帮助(他缺乏而又急需帮助)。Plants need sun in order to live. 植物需要阳光以求生存。need 可用于表示对与生死无关的事物的渴求。He swore he needed her love more than anything else on the earth. 他发誓说他需要她的爱比世上其它任何东西都迫切。He needs more sleep. 他需要更多的睡眠。

lack 指完全没有或有而不够充足,所缺乏的东西可好可坏(如智力、知 识、德行、忍耐力、勇气、势力、趣味、资金等),强调由于某一东西的缺乏而需 要。The city lacks a good library. 该市缺个好图书馆。另一方面该词也可以 独特的方式显示出所缺少的东西的价值。The play lacks in digressions or wasted motion. 该剧没有题外的生枝和无谓的多余动作。He lacks common sense. 他连常识都没有。

want 指缺乏值得有的、希望有的、渴望的、为了完整而必需的东西。常用于表达个人的直接愿望,而对需要的数量不加强调。He wants courtesy.他缺少礼貌。That dress wants a belt.那件衣服需要条带子。在古用法中也可

表示" 急需"、匮乏"。 People want for the very necessities of life. 人们需要生活 必需品。另外 want 和 lack 有时可互换。be deficient in 指缺少好的品行( 如常识、勇气、精力、学问、礼仪等)。 He is deficient in common sense and courage. 他缺少常识和勇气。

neglect, disregard, ignore, overlook, omit, slight <sup>V.</sup>

本组词均有"忽视、遗漏"的意思。neglect 系普通用语,指对自己的职 责、义务、家庭,正在做的或应该做的事情,没有给予足够的或适当的注意或 关心。其行为可能是有意的,也可能是无意的。to neglect one s duty. 玩忽职 守。to neglect one s family. 不赡养家庭。Why did you neglect your study?你为 什么荒废学业?

ignore 可译为" 疏忽、不顾",该词原义是:不知道。表示不理睬或对较为明显的事情没有注意到或有意不理会,有时也指对自己不想见到的事物闭眼不看。其语义比 disregard 强,更强调故意的意味。Ignore the child if he misbehaves, and he will soon stop.要是孩子调皮,不要理睬他,一会儿他就好了。She saw him coming, but she ignored him. 她看见他走过来了,却故意装作没看见。

overlook 系普通用语 指由于匆忙、仓促,粗心大意、忙于他事而无心地 忽略了应注意的事物或细节。尤指监督检查方面的遗漏。这种忽略的性质 一般不严重,情节较轻。有时也指宽恕。to overlook an item in an account. 忽 略了帐中的一个项目。He overlooked the telephone bill. 他忽略了电话收费 单。slight 指高傲、傲慢、自以为是的人故意忽视某人、某物、某事、某种责 任 好象他(它)们不重要,不值得重视。多少含些贬义。He slights his homework. 他忽视他的作业。Nothing in the service was slighted, every phrase and gesture had its full value. 在服务上什么都不要忽视,一句话,一个动作都是极 为重要的。disregard 指经过熟虑后,由于另有考虑或主意而不予理会,有时 指故意地漠然视之,并且往往是部分地忽视。

omit 既可指经过考虑,有意删除或不做,也可指完全出于疏忽而漏掉或 未做。但该词强调删去整体中的某一部分这一概念。to omit the second part.把第二部分删掉。He omitted in his haste to lock the door. 他匆忙中忘记 了锁门。

negligence, neglect n.

本组词都有" 疏忽、忽视 "的意思 ,表示没有给予适当的关注。negli-

gence 侧重在做某一工作、控制某一机器、履行某一责任或义务中所表现出的粗心大意和疏忽品质。neglect 用于描写没有尽心做事,或者把职责范围内该做的事置于一旁不做,或马虎应付的行为或事实。Many accidents in industry are caused by the negligence of workers. 工业上的许多意外都是由于工人的疏忽引起的。The car has been ruined by neglect. 该车因弃置而毁损了。neglect 指粗心大意的行为 negligence 指粗心大意不负责任的特性、品质和态度。一个人对外表的 neglect ,即邋遢 ,一个人对外表的 negligence ,即只表示不太注重修饰打扮。dereliction 比前两个词所指的过失更为严重 ,因为它是有意的玩忽职守 如酒后做手术。

negotiate, confer, consult, parley v.

本组词都有"磋商、协商"的意思。negotiate 为谈判,parley 为会谈,两者 都指主要目的在于使对立双方达成协议,或使对立局势缓解的商谈。negotiate 强调举行正式会议进行磋商,其主要目的是达成协议,通过协商谈判来解 决争端,以避免武力冲突或其它直接对抗。The U. N. Secretary General urged both sides to negotiate a settlement to the bloody war. 联合国秘书长敦促双方谈 判解决流血的战争。parley 源于法语,指"说话",表示敌对双方想通过对话 方式消除分歧,避免武装冲突。它多用于曾一度战乱频繁的欧洲,现多用 negotiate 取而代之。

consult 强调把磋商的问题搞清楚,而不一定要最后达成协议,有时也指 向权威或专业人员的请教、咨询,或者下级对上级的请教。He decided to consult his attorney before buying the property. 他决定在置买这笔财产之前先 与律师商量一下。confer 也强调澄清问题而不是达成协议,与 consult 不同 的是,它不含下级对上级的请示、请教等。指与同等地位的人交换观点和看 法。

neighbourhood, vicinity n.

本组词均有"附近"的意思。neighbourhood为"邻近",指邻居或与居 住者接近的地方,侧重于邻居和居住者(inhabitant)的概念。也可指四邻或 街坊等。vicinity指土地相接的"近处","附近"。因为该词侧重说话者观察 的角度,故而多指观察角度附近的地方。She lives in our neighbourhood.她住 在我们附近。Many houses are vacant in the neighbourhood.邻近一带有许多空 房子。Their school seats in the vicinity of the sea.他们的学校靠近海。

# neighbouring , abutting , adjoining adj.

本组词有"邻近的"意思。neighbouring 指"邻近的","不远的","附近 的"。He lives in the neighbouring village. 他住在邻近的村里。adjoining 指 "毗连的","毗邻的"。two adjoining houses. 两幢毗连的房子。abutting 比 adjoining 所指的关系更紧密,强调相连的概念。adjoining 有关系密切的含 义,指并列放置并有共同的边界。abutting 不强调并列,但侧重物体的实际接 触,强调把物体连在一起以提高强度和结构的坚固性。French windows that revealed the adjoining patio. 能看见邻近天井的法式窗户。the roofbeam and its abutting crossbeams. 屋顶梁和邻近的横梁。

new, modern, new-fashioned, novel adj.

本组词均指"新的"。new为"新的",意义很泛。指在说话之前未曾知 道、想过、生产过、经历过的或者指刚刚开始使用、销售或流通的。a new dress.新衣服。new books.新书。a new soldier.新兵。novel为"新奇"或"新 颖"。它不仅有新的意思,并且还有由于其非同一般的来源而给人以新鲜、 特别、非同一般、与众不同、令人耳目一新之感的概念。多用于人们喜欢的 事物。a novel machine.新颖的机器。a novel event.新奇的事件。new-fashioned 指形式、形状、外表、款式、风格、格调、特点或性质等方面与已知的形 式、形状、外表不同,从而引起人们的好奇。该词含刚被大众接受的意思。 modern为"当代的、近代的、新式的"。用于描写属于当代的事物或人,指具 有当代特点,含跟上今天的发展和与被大众长期接受的事物形成对照反差 的意思,与保守相对。a new-fashioned mode of painting.一种新型的绘画方 法。modern music 当代音乐。modern time 当代。

news, information, intelligence, tidings n.

本组词都有"消息、信息"的意思。news为最单纯、最普通用语,指公众 所感兴趣的新近发生的事件以及有关事态的最新进展,常出现于报纸、电台 及电视等新闻媒介上。也可指报道及广播本身,或某人先前不知的事儿或 者尚未听闻过的事情。其形式为复数,但用作单数。Each night after dinner, we like to listen to the news.晚饭后我们常听新闻节目。The letter contains no news.信上没有新消息。

information 为意义最一般的词,指通过各种渠道(诸如观察、读书及学 习、交谈等)得到的知识、消息、情况、资料或情报。所有这些常被认为是有 根据的,但不一定真实准确,常指关于某事儿的最新信息或特别消息。它是不可数名词,没有复数形式。There are hundreds of sources that give information about space ventures. 有关太空探险的信息有几百种来源。

intelligence 是由别人传递或从别人那儿得来的 information 或 news。是 个典型的书面用语。狭义而言 指由国家机关或军事、公安机关搜集的关于 目标的情报。强调消息的可取性和实际使用价值 不强调新的含义。tidings 虽与 news 同义 但是个文学用语 故含有书卷气。特指期待着的、口头传达 的或由使者、信使传递的消息。The tidings come too late. 消息来得太晚了。

newspaper, daily, gazette, journal, press n.

本组词都有"报纸"的意思。newspaper 系普通日常用语,实际上该词 是个合成词,即 news(新闻)加上 paper(纸)。The new law was made known in the newspaper.新法律已在报纸上公布了。journal 为稍正式些的用语,指每 天发行,登载过去二十四小时发生的有趣事情的报纸,现在主要指杂志性刊 物或定期刊物。press 是新闻印刷的总称,是一个国家、一个地方或一个城 市报纸的总称。That question was much discussed in the press.那个问题在报 纸上讨论很多。gazette 指政府公报或某些报纸的特殊名称。daily 为日报, 指每天发行的日报。China Daily.中国日报。

nightly, night, nocturnal adj.

本组词都有"夜的"意思。nightly 与 daily 相对,表示夜间的意思,而且 还表示几乎每夜都发生的意思。The theatre gives a nightly performance. 这家 剧场有夜场演出。nocturnal 与 diurnal 相对,强调夜间活动的意思。a nocturnal bird. 一只夜间活动的鸟。night 在非正式的场合可替代 nocturnal,也 可以用来描写夜间活动的人。

nobility, aristocracy, elite, gentry n.

本组词都有"贵族、上层社会"的意思。aristocracy 指贵族阶级的统治 集团或某一阶级的优秀代表。强调出身高贵、教育良好、举止文雅,并且其 高贵的家族出身使其在社会上有了较重要的社会地位。They are the gentlemen of the aristocracy. 他们是贵族阶层的绅士们。nobility 指在帝王之下,赋 有世袭特权的人。aristocracy 侧重从拥有土地使用权而获得权力,而 nobility 侧重从帝王的给予或世袭而获得权力。The duke ranks highest in British nobility. 在英国,公爵是贵族中最高的爵位。elite 为社会名流或精英,指社会 或行业中最杰出的代表,并且多是从社会和文化的角度来考虑其杰出性的。 gentry 和 county 侧重指处于消遣娱乐阶层的上等人,他们出身高举止雅。 gentry 指有良好社会地位但无世袭称号的人,或者在英国指地位仅次于贵族的人。而对于 county 来讲,其家庭一般在乡下有大量的不动产。

normal, regular, typical adj.

本组词都指"正常的"。normal 的反义词是 abnormal ,指未明显地超出 某个限度 指未偏离其所属种类所接受认可的平均数、范围或标准 ,可用于 人或物 暗示允许在正常的范围内波动。用于人时 ,指心智正常、情绪稳定。 regular 指遵守或符合某一规则、标准或众人业已接受的方式 ,强调依照一个 固定的 ,以同样的程度或计划行事 暗示没有意外或例外的情况发生和情况 稳定。其反义词为 irregular。Sane people are normal. 神志清楚的人是正常 的。a regular pulse. 脉搏正常。typical 指具有代表某种事物并区别于其他 事物的性质和特点。

notable, noteworthy adj.

本组词都有"值得注意的"意思。noteworthy表示人或物的品质或优美 程度好得足以引起人们的注意、关注和评论。notable 侧重人或物具有吸引 人注意力的能力,即在美德、价值、意义或优秀等方面有特别的特征或特点, 所以引人关注或使人难以忘怀。noteworthy achievement.显著的成就。a notable book. 一本重要的书。memorable 更强调值得记忆的意思。

numb, insensible adj.

本组词都指'麻木的、无感觉的 "。 numb 指因冷冻而致的麻木。 My fingers were numb with cold. 我的手指冻僵了。insensible 指无( in )感觉( sensible )的。 When your hands are frozen , they become insensible. 当你的手冻僵时 , 它们就没有知觉了。

number, amount, figure, digit, sum n.

本组词均有"数量、数字"的意思。number 只用于可数名词,为"数"、 "数目"、"数量"。a number of persons. 许多人。amount 为"量"、"数量"、 "总额",指物的大小、重量或总量,或者指把组成整体的全部数量、重量或其 他度量合计在一起的总量。常用于不可数或不必数者。amount of cotton. 棉 花的数量。amount of work. 工作量。number 暗指数目是由单独分散的个体 所组成 amount 侧重数目是一个整体以及它的不可数性。They may pick a large number of apples to make a large amount of applesauce. 他们可以摘很多的 苹果用来做大量苹果酱。

sum 指运算后所得的总和 通常指数字相加,有时也指内容或项目相加的结果。figure 一般指代表数目的符号,通常指阿拉伯数字。digit 多指一至九的整数,也可以指0至9的十个阿拉伯数字。

nurse , foster , mind , minister , tend v.

本组词都有"照顾、照料"的意思。nurse 特指照顾病人、体弱的人或无 力照顾自己的人。暗示周到 精心的护理,以帮助其人长大或恢复健康。它 也描写一个受过训练的护士与病人间的较正式及职业性的关系。tend 暗含 专注地关心 不过这种关心来源于个人的责任感、慈悲心或宗教信念,而非 对受助者的私人感情。His wife patiently nursed his back to health. 其妻耐心地 服侍他恢复了健康。Its the duty of doctors to tend the sick. 护理病人是大夫的 责任。foster 是个古词,可指养育幼儿、照顾病人、培养人才。隐含助其成 长、促其发展等意味。to foster the sick. 照顾病人。minister 与上面两词相 近,但不如上边两词通俗。不过多指一般的需要 特别是心灵上的援助。如 用来仅表示看护病人,则不免有生硬之感。mind 常指暂时而非永久性地代 管。to mind sheep. 代人看管羊。to mind someones children. 代人看管别人的 孩子。A clegyman ministers to the spirit or soul. 牧师护理人的精神或灵魂。 She ministered to him in his last hour. 在他临终时,她在他身边侍候。

object, demur, oppose, protest v.

本组词均有"反对"的意思。object 源于拉丁语,指"在某物前扔放东西",也就是"阻止"、"反对"的意思。它强调出于个人的好恶或其他感情上的理由,而对某事抱有反感,不赞同或相反的意见、看法。一般而言,它所指的"反对"是突发的和瞬间的,而不是深思熟虑的。I object to that kind of proposal. 我反对这种提议。He stood up and objected in strong language. 他站起来, 措词强硬地表示反对。

oppose 系普通用语,含义较广。指对某一事情、行为等表示不赞成或反 对,尤用于一种观念、思想、计划等较重大的事情。有深思熟虑、预谋的或有 一定理由的含义,个人的好恶成分比 object 少。We firmly oppose hegemonism.我们坚决反对霸权主义。We opposed the people s war to the war of oppression.我们用人民战争对付侵略战争。

0

demur 指不决断地反对,含因怀疑、疑问而犹豫不决的意味。They demured at working on Sunday. 他们反对星期日也工作。protest 为强烈反对,一 般以书面或口头方式表示。They marched shouting slogans, protesting nuclear weapons. 他们呼喊着口号游行,反对核武器。

obscure, ambiguous, vague adj.

本组词都指"不明确的、模糊的"。obscure 指表达的失误,或因知识太 深奥而意思不能清楚地表达出来,从而造成交际困难。His reason remains obscure.他的理由仍不清楚。obscure poem.诗义不清。vague 表示不确切,可 能由于语义或语言词句太笼统,太含糊,所以其义不能完全被理解。a vague idea.一个含糊的想法。ambiguous 指有两种或两种以上的解释而意义不明 确,而这模棱两可有时是有意识的。an ambiguous title.模棱两可的题目。 "She kissed her when she left" is an ambiguous sentence.当她离开时她吻了 她"是含糊不清的句子。

obstacle, bar, hindrance, impediment obstruction, snag n.

本组词均有"障碍"的意思。obstacle 指阻于途中的或通道上的东西,故此,若欲前进,必先克服或消除。这些障碍既可是有形具体的,也可是无形抽象的。A tree fallen across the road was an obstacle to traffic. 横倒在路上的一棵树妨碍了交通。Her fathers opposition remained only their obstacle. 她父亲的反对是她们的唯一障碍。impediment 原义指绊脚并束缚行动的东西,现喻指有形或无形的妨碍正常活动而使前进受阻的事。所表达的障碍多少带有永久性的意味。特指'口吃"。Some impediment lay between him and advancement. 在他的进步过程中有一些障碍。

obstruction 指阻碍整个通道的阻塞物,它也常指某一行动或活动中起 阻碍作用的障碍。Your interference is an obstruction of justice. 你的干涉阻碍 了正义。hindrance 指妨碍或使进步前进困难的人或物。Noise is a hindrance to studying. 噪音有碍学习。bar 的原义为门窗上的闩或铁条,现泛指 人为设置或自然形成的障碍。snag 的本义为隐没于水下妨碍航行的树根、 树干或暗礁,引申指意外的、突然的、隐伏的障碍。His plan to build hit its first snag in the building code. 他的建筑计划在建筑规则上碰到了第一个障 碍。 obstinate, dogged, stiff-necked, stubborn adj.

本组词都指"固执的"。obstinate 指坚持某一目的、意见或行动,不为劝 说、压力或攻击所动。用于人时,侧重无理坚持、不明事理、冥顽不化、一意 孤行或刚愎自用,而非坚定不移。The obstinate man refused to obey orders.这 个固执的人拒绝接受命令。dogged 表示顽强执意 极为明显的固执,有时可 以从闷闷不乐或绷着的脸上看出来。多含决心很大和对目标不懈追求的意 味。stubborn 可与上边两词互换使用,但比以上两词的语义更强,口气更 重。可用于褒贬的情况下。它更侧重根深蒂固的固执性格和天生的本性。 He is as stubborn as a mule.他象骡子一样执拗。I know the stubborn temper of the man. He may be broken, but can never be bent.我了解那个人的倔强脾气, 他是宁折不弯。stiff-necked 侧重不灵活(inflexible),多含骄傲、傲慢和对别 人的要求、希望、建议不予理会的意味。pighead 强调听不进别人的话,很难 交谈。pertinacious 除了固执外 还含纠缠不休的意思。

occupation , business , employment , job , profession , pursuit , trade , vocation , work n.

本组词都有"职业、工作"的意思。occupation 指某人长时期所从事或 训练有素的任何工作 不论此时是否仍在做此工作,或领受工资与否。它不 含为他人服务,也没有高雅或委婉的意味。有时指作为个人嗜好而利用大 量时间去从事的工作。from occupation as diverse as medicine and carpentry. 取 自各种如医学和木工那样截然不同的职业。Unable to find employment in the old occupation, he turned to common labour. 因为在旧行当里找不到工作,他只 得去干一般的活了。By occupation she is a housewife. 她的职业是管家。

profession 指须受过相当的高等教育才能得到的有知识的职业(intellectual pursuits)原指关于神学、医学,法学三者的职业。现在常用于许多其他 的谋生行业,藉以提高其地位。the acting profession.演戏的职业。the teaching profession.教书的职业。vocation为有几分高雅的用语,不仅强调兴趣和 献身,而且也强调长期从事某项工作,而那项工作不一定就是谋生之道。 choosing painting as his vocation and earning his key by working as a writer.选择 绘画为他喜爱的工作,却靠写作谋生。employment 原为"雇用",但现在通 常被用作"职业"之意。指为他人做事而受薪的工作。He has no employment.他没有职业(他未受雇用)。He is unable to find employment.他找不到 工作。business 指为图利(常指为己)而做的工作,特指商业、银行业、贸易业 等。而 occupation 则可以指学习、慈善、宗教等方面的工作。My business is real estate. 我的职业是经营地产。I hate the awful business of research. 我恨研究工作。

trade,work 和 job 可以指各种不同的 occupations。trade 指由学习得来 的那种创造力和劳力结合在一起的技术,指技巧的训练和手灵巧的 occupation,又指以利润(profit)为目的的职业。the building trade. 建筑业。work 的 意义很泛,用于职业的意义时指任何一种工作。不表明难易程度、时间长短 和有无报酬。getting to work on time. 准时上班。泛指时,可指一种 vocation 或 occupation。To ask him what kind of work he did. 问他做过哪些工作。job 为一种有报酬的工作,无论时间长短。hunting for a summer job. 找个暑假工 作。pursuit 可与 occupation 互换使用,但更具体指作为谋生手段的职业,有 时也指一种爱好。to be engaged in commercial pursuits. 从事商业工作。

odorous, aromatic, balmy, fragrant adj.

本组词都有"香味的"意思。odorous 指强烈的令人愉快或使人恶心的 气味,一般气味强烈刺鼻。adorous chemicals. 有刺鼻气味的化学物品。fragrant 指散发着芳香的令人感官愉快的气味。Roses are especially fragrant. 玫 瑰芳香宜人。aromatic 侧重于指新鲜的香味,多指树叶、松树、云杉等发出 的香味。It is an aromatic blend of rare teas. 这是一种由多种稀有茶叶混合而 成的香味。balmy 主要用于描写具有宜人的微微香气的事物。the balmy air of a summer evening. 夏日晚上那香气宜人的空气。

offer , bid , present , proffer , propose , suggest , tender , volunteer v.

本组词均有"提出、提供"的意思。offer 的意义最泛,指慷慨地向人提 供支援、服务、方便或钱物,隐含意义是这种提供是有礼貌的、客气的、是可 行的,至于对方是否接受,则听其自便。to offer money.提供金钱。to offer one s service.提供服务。to offer ones help.提供帮助。offering to do the dish.提出 自己作菜。offer 和 volunteer 都指可能被接受也可能不被接受地提供。freely volunteering information to the tourist. 无偿地为旅游者提供信息。He offered the dealer five dollars less than his asking price, for the TV set.为那台电视机, 他提出了再降五美元的要求。bid 多表示为达成一种协定或协议而提出具 有竞争意义地提议。bidding low deliberately.故意压价。

propose, present和 suggest 指在讨论、争吵中,提出一种意见、建议、计

305

划或思想。propose 指在正式场合提议,较郑重,也可用于涉及契约的场合 中。proposing marriage. 求婚。propose 多强调实验性地、结果明确地建议。 proposing several possibilities for coping with the crisis.为了对付危机提出了几 种可能性的建议。suggest 系日常用语。其隐含意义为"提出在某种情况下 能够实现的事","提出某事来讨论"。to suggest a topic.提出题目。to suggest a way out of difficulty.提出解决困难的办法。propose 的隐义与 suggest 相同, 但在修辞意义上有区别。propose 属书面语,带有正式和庄严的色彩。present 多强调提出一种思想时的外部的显示,如仪式和正式性。to present petition to Congress. 向国会提出请愿。to present the pertinent facts without comment.不加评论地提出相关事实。The producer will present a new play this week.导演本周将拿出一个新剧。

0

proffer 和 tender 均属过时之词 原含"低三下四"的意味。proffer 多用 于抽象的情形下 强调自愿提供 暗含"恭维、亲切、主动"的意味。to proffer my regrets. 说出我的悔恨。She accepted the proffered assistance. 她接受了别 人给予的帮助。He proffered his arm to a lady having difficulty in crossing a street. 他把胳膊伸给一个过街有困难的妇女。tender 的意义与 proffer 相似, 但更正式、更客气,多用于法律方面。to tender my resignation. 提出我的辞呈。 to tender one s thanks. 表示感谢。He tendered his apology. 他正式提出道歉。 tender 用于商业意义时跟 bid 相似。to tender for the construction of a new bridge. 投标承建一座新桥。

official, officer n.

本组词都指"官"。official 多指官员、文官、公职人员、行政人员和职员。 而 officer 多指官员、警官或军官。然而 在许多情况下可互用。An important official called to see you. 一个重要的官员要拜访你。government official. 政府 官员。a commanding official. 指挥官。an officer in the army. 陆军军官。officers and men. 官兵。

often, frequently, oft, usually adv.

本组词均指"时常、常常"。often 是日常用词,为"经常地"。指某事多次发生或存在,或者指在这些发生、存在的实例总数中占很大比例。强调动 作发生次数在实例总数中占很大的比例,不强调其间隔时间的长短。He often came here to see her. 他常来这儿看她。It often rains here in May. 这里五月 份常下雨。oft 是 often 带古风和用于诗中的用语。 frequently则较正式 是书面语,为"屡屡地",指在一特定时间内一次一次地、经常地或间隔时间甚短地发生,强调动作发生的次数重复频繁和间隔时间短,语义比 often 稍强。Reports of new victories pour in frequently. 捷报频 传。We saw him frequently last week. 上周我们多次见到他。The silence was frequently broken by a groan. 寂静常被一阵阵呻吟声打破。usually 指"习惯于",有遵循常规的意思。He usually comes to school. 他常常到学校来。usually 所表示的可能性可以说是百分之九十,而 often 则是百分之六十。

oil, grease, lard n.

本组词都有"油"或"油脂"的意思。oil 系普通用语,且经常构成复合名 词。其义甚泛,指呈液体状的可燃物,来源于动物、植物、矿物和合成物,用 途多样。可用于食品、烹调、肥皂,也可用于制药、润滑、照明或作燃料等。 whale oil. 鲸油。vegetable oil. 植物油。shale oil. 页岩石油。grease 为脂肪或 油脂状物,指化合的软浓脂肪,或溶化后又重新凝固的动物脂肪。其意义和 用途也较为广泛。lard 指精炼的猪油,是 grease 的一种,用于烹调。axle grease. 油脂。to get the grease off the plates. 把盘子上的油腻洗掉。

old, aged, ancient, antique, elderly, hoary, olden, senile adj.

本组词都有"老的"意思。old 与 young 和 new 相对,其意义较笼统,须 加上修饰语其意义才会清楚。它一般指人或动物的年龄大、年老,也指事物 的古老和陈旧。Oxford is an old university. 牛津是个古老的大学。How old are you?你多大了?I enjoy the old wine. 我喜欢陈酒。ancient 指古代的、古 老的或老式的,与 old 相比较庄重。ancient rituals. 古代的仪式。an ancient city. 古城。an ancient language. 古代的语言。所以,说到我们的衣帽时,应用 old。an old coat. 旧大衣。antique 与 modern 相对,指自过去一直保存下来 的,所谓"过去",可指古代,也可指近代。an antique shop. 古董店。

hoary 原指白色、灰色的毛发,用于比喻情况下,描述久远的过去留下来的物件。暗示"老",有一定的外部表现。hoary relics of ancient civilization. 古代文明的古物。

senile 指衰老的,老不中用的。侧重因年龄大而引起智力和体力的衰退,以及身体器官的萎缩或功能的衰减等。I am aged, but I m not yet senile. 我老了,但不是不中用了。She has grown senile——her memory is going. 她衰老了——记忆力正在衰退。elderly 是礼貌用语,指人过了鼎盛时期,但往往 表示年长者所具有的尊严,而不是体力的衰退。含赞许、尊敬和精力尚存的 意味。Look, there is standing an elderly gentleman, silver - haired, with a twinkle in his eye. 瞧,那里站着一位满头银发、目光炯炯的上了年纪的绅士。 When you see me again, I shall be an old man—that was a slip, I mean to say elderly. 当你再见到我时我就老了不对,我的意思是说不再年轻了。

aged 为"上了年纪的"。多用于老人,它比 old 正式和庄重,故此使用范 围也窄。尤指年老所引起的变化,如年迈得显出一副老态龙钟相。an aged peasant.一位老农。olden 系文学用语,指遥远的过去。in olden times.在古 代。Only the shadow of her olden love lingered in the wifes heart.只有她那位昔 日情人的影子还萦绕在妻子的心间。old 与 elderly 相比,old 是个相对的词, 只要一个人比另一个人老,不管他现在多大年龄,即可称之为 old,而 elderly 则指已接近老年人的年龄。superannuated 和 senile 都强调老人的消极方面, 如 superannuated 所指的老人不能继续工作,或因太老而无用或无能力,senile 指老年人精神与肉体的疾病、生理组织的衰退。venerable 和 patriarchal 都侧 重老人的积极方面,如 venerable 强调老年人的尊严、威望、智慧、地位或成 就,以及晚辈对长辈的崇敬、尊敬、尊重和崇拜。patriarchal 侧重老年人的权 力和权威。

opinion, view n.

本组词均有"看法、想法"的意思。opinion 系常用词,使用范围广。指 对事物或问题经过思索后提出的意见、主张、看法。含有初步、不十分肯定 的意味,侧重其客观性和有争议。What s your opinion of Mr Li?你对李先生 的看法如何? a man of strong likes and dislikes but few opinions. 一个富有强烈 爱和憎,但很少有自己的看法的人。

view 侧重对较广泛、重大或有关公众的政治或社会问题所持有的见解、 想法、态度和观点。view 较 opinion 更为肯定、固定和系统。但或多或少有个 人感情、甚至偏见的色彩。May I know your view on the question?我能知道你 对这个问题的看法吗? the political views of the opposing party. 对立方的政治 观点。to air ones view. 表明自己的观点。

opponent, adversary, antagonist, competitor, rival<sup>n</sup>.

本组词都有"对手、敌手"的意思。opponent 是本组词中最常用的词 指参加某种争论、竞争、对抗或冲突或商业竞争活动的对立一方,但它并不一定意味着个人之间的仇恨和敌意 这要由上下文而定。They are the opponents

0

to the bill. 他们是议案的反对者。The two men had become friends when they were opponents in chess tournament. 他们曾是棋赛中的对手,而后来却成了朋友。

antagonist 较正式,一般指对立起来彼此相峙的对抗者。含有为取得控制权、统治权或优势地位而主动进行强烈对抗的意味。Who is the antagonist in the duel? 谁是决斗对手? Jim Smith knocked out his antagonist in two rounds. 杰姆·史密斯只用两个回合就把对手打败了。它也可表示一种非人类的力量。Science and superstition are eternal antagonists. 科学与迷信永远互为对手。

adversary 是个应用甚广的常用词。该词有时指一人或一方不仅与另一人或另一方相斗,而且还怀有恶意或敌意,现在只指积极阻止或公然反对 另一个怀有敌意的对手。Gamblers found a formidable adversary in the new district attorney.新的地方检查官是赌徒的死敌。adversary 多用于敌对。antagonist 多用于对抗的情况。competitor 多用于生意方面 *o*pponent 多用于争论。

rival 和 competitor 都指一个追求别人也正在争取的目标或结果的人。 competitor 含不义气用事,毫无敌意的竞争;而 rival 含受个人感情推动,很不 友善甚至恶意的意味。The small shop owner often welcomes a nearby competitor to stimulate business. 那位小店的老板常欢迎邻近的竞争者来刺激他的业 务。The two men were rivals for the same girl. 两人是情敌。

opposite, contradictory, contrary adj.

本组词都有"相反的"的意思。opposite 为本组词中最普通的词,多指思想、概念、陈述、条件或力量等抽象因素是对立的、相反的。一般含有明显的不会弄错的对立、冲突或敌对的意思。opposite view. 相反的观点。"True" and "false" have opposite meanings."真"与"假"有着相反的意思。self-interest and sympathy, opposite in quality. 个人利益和同情在性质上相对。

contradictory 为矛盾的、相反的、对立的,常可与 opposite 换用,语义比 opposite 重,保留有否定的含义,侧重两种情况或两件事物间的互相排斥和 对立。His action is contradictory to his words. 他的言行自相矛盾。contrary 多用于表示没有达成一致基础的动机、意愿和意见方面的对立,指两物朝相 反的方向发展,含互相冲突,不一致的意思。一般指性质上差别甚大,或目 的很不一致,多侧重绝对的对立和相反。Your statement is contrary to the facts. 你的声明与事实正相反。 origin, root, source n.

本组词均有"起源、起因"的意思。origin 用于事物时指开端或起源,或 者指起源的最早的人或物。常指该事物生存下来以前的起因。the origin of civilization. 文明之渊源。the origin of the custom of giving presents at Christmas. 在圣诞节送人礼物之传统的起因。

source 原义为河流或泉水的发源地。当用于比喻情况时,多用于非物质的抽象事物。通常来讲,origin 只一次存在,但 source 是持续(lasting)的东西。例如对信仰宗教的人来讲,他们的 origin 是 Adam(曾一次存在)。但其信仰的宗教是安慰的 source。his source of strength.他的力量源泉。source 又常指资料和信息的来源和出处。

root 原义指植物的根 引申为事物的根源、来源。它常指事物最初的或 最根本的起因。其意义我们可以比喻地解释为 root 是某事自身追求其遥远 的、实际的、最初的 origin ,而该事物本身只是其 origin 影响的外在表现。social roots. 社会根源。The love of money is the root of all evils. 迷恋金钱是万恶 之源。

outline, contour, profile n.

本组词都有"外形、轮廓"的意思,均表示勾划出某物体形状的外围线。 outline 指标明或似乎标明某物的边缘或外围轮廓线。At night, the outline of the shore is traced in transparent silver by the moonlight. 夜晚,海滩的轮廓在透 明的银色月光照耀下变得依晰可辨。contour 侧重的不是边缘或外围线,强 调的是外形的曲线所表现出来的轮廓,即物体的模样,美或不美、粗或细、胖 或瘦、柔和圆滑或带棱带角。The contour of the Atlantic coast of the United States is very irregular. 美国的大西洋海岸线很不规则。profile 侧重于侧面, 表示由背景衬托出来的外形侧面像,用于人时多指从前额到下巴的人头侧 面像。lips lovely in profile, a little too wide and hard. 侧面像的嘴唇很可爱,稍 微地有点张着,但很坚毅。the mountain s jagged profile. 大山高低不平的侧 影。

outlive, outlast, survive v.

本组词均有"比……存在的时间长"的意思。outlive 表示活得比…长久,比(某物)经久或存在得时间久,强调忍耐力和持久力,含经过竞争或挣扎,克服困难后而安然无恙。The father outlived the son. 那父亲活得比儿子

还久。outlast 指"比…耐久"、"比…活得长",它比 outlive 所含的忍受程度 更大。to outlast a competitor in a race. 赛跑中在体力上胜过竞争者。survive 较 outlive 意义更普遍,指"幸存"、"比…活得更长",侧重威胁或动乱后死里 逃生、幸免于难。Ten of them survived the shipwreck. 他们中只有十人在船难 中幸存。

n.

ox, bull, bullock, calf, cow, heifer, steer, vealer

本组词都指"牛"。ox 系一般用语,多用于动物学上,指野生或驯服了的牛类。确切讲,ox 指成年的已被阉割了的公牛。bullock 和 steer 的意义与 ox 相近,但 bulllock 侧重于驮物,而 steer 则指大群豢养以用来供应肉食和皮 革的公牛。bull 为未被阉割,只用作配种的成年公牛。有时也指斗牛。cow 和 heifer 指母牛。任何品种的成年母牛都可称为 cow,而 heifer 则为不足三 岁的年幼母牛。calf 指刚生下来的或幼小的牛,不侧重雌雄。未及一岁,养 来用于供应嫩牛肉的 calf 叫 vealer。

用于比喻时 ,ox 强调慢、笨和迟钝。bull 侧重粗犷的雄性力量和精力。 calf 用来描写乳臭未干的小伙子。如 cow 用于描写女人 则含嘲弄意味。

pain , ache , pang , stitch , throe , twinge n.

本组词都有"痛"的意思。pain 系普通用语,其义很泛。指身体或精神 上、局部或全身的短暂或持久的、轻微或剧烈的、时断时续或突然而至的疼 痛。但常指局部的疼痛或剧痛。It was a serious wound and was causing her a great deal of pain. 创伤很严重,并给她带来了很大的痛苦。ache 侧重身体某 一方面或某一器官固定而持续的疼痛,一般并非剧痛,常用于复合词中。a stomachache. 胃痛。headache. 头痛。toothache. 牙痛。

pang 指一阵突发性的剧痛,持续时间短暂(可能是周期性的),也指精 神上的极度痛苦。The pangs of a toothache made her turn as white as a sheet. 阵阵牙痛使她的脸色变得苍白如纸。She felt a pang of remorse for having left him. 她因离开他而深感内疚和痛苦。twinge 的定义与 pang 相近,但语义稍 弱,指短暂的有针刺感的疼痛,且常伴有被视为病症前兆的肌肉痉挛。也可 用于借喻。The little girl cried with a twinge of toothache. 这个小女孩因一阵剧 烈的牙痛而哭叫起来。stitch 指突然剧烈的刺痛,也常伴有痉挛,特指肋部 剧痛。a stitch in the side. 肋部刺痛。throe 指剧烈的、让人难以忍受的极度 痛苦,尤指分娩的阵痛,多用于复数形式。 pair, brace, couple, yoke n.

本组词都有"一对、一双"的意思。couple 指同类的两个在一起或互有 某种关系的人或物 不一定两者相配或者不一定有内在的从属关系。pair 指 两个通常相配或互相依赖,一块使用的东西,往往缺了其中之一,另一个就 不能使用或没有效力。还指两个关系密切的人,如已婚夫妇或未婚男女。 pair 指两部分有机结合,缺一不可,侧重实际的匹配。couple 侧重指表面的 结合,其关系可分可合。Not every couple is a pair.天下夫妇多,珠联璧合少。 a couple of rabbits.一对家兔。a pair of shoes.一双鞋。brace 多用于描写某些 动物,也可用于描写某些没有生命力的物品。用于人时含蔑视意味。yoke 指以某种形式绑在一起工作或活动的动物。a brace of greyhound.一对猎狗。 a brace of pistols.一对手枪。a yoke of oxen.一对牛。

pale , ashen , ashy , pallid adj.

本组词都指'苍白的 "。pale 的深含与本组其它的词相比较少,只是一种直接的描述用语,表示与白色很接近,缺乏自然的健康气色,表示色彩浅淡,缺少光泽。His face grew pale. 他的脸都变白了。pallid 侧重血色的失去而不侧重血色的缺乏状态。它表示因虚弱、极度劳累、昏厥而面色憔悴、没有血色。所以一个人天生的苍白要用 pale,而一个人如果因生病而变得脸色苍白则要用 pallid。His pallid face reveals the strain he has been under. 他苍白的脸表明了他所承受的劳累。ashen 和 ashy 不仅指苍白的,而且还指死人似的灰白色。His face turned ashy at the news. 听到消息他的脸都变成了土灰色。wan 一般指病态的、不健康的、精神气不足的面色苍白。her poor wan face. 她那张可怜的苍白的脸。

parable, allegory, fable n.

该组词均指以具体生动的方法表现某些思想(如:教导某一道德原则)的故事,并让读者去寻找故事中的深涵。allegory和 parable 均不直接道出 寓意,而是留给读者和听者去体会。allegory通常为有道德教育意义的道德 或宗教故事。一般长而复杂,并包含许多人物角色。其内容丰富,可以是政 治的、精神的或浪漫的。某人物可为某些典型或抽象美德的拟人化人物。 也可称之为"拉长的比喻"。例如:叫某人为 Mr. Worldly Wiseman(世上诸葛 亮先生),Mr. Courtesy(礼貌先生),Mr. Jealousy(嫉妒先生),这均属此类。 再如:The Pilgrims Progress《天路历程》。

Ρ

parable 则简短,且总将道德教育放在人人都熟悉的日常生活的故事 里,可译为"比喻"。Jesus often uses parable. 耶稣常用比喻。the parables of the New Testament.《新约》里的比喻。

fable 是寓言,其人物多为动物或无生命之物,但它们的言语行动都象人,旨在使人注意人类的缺点,表现智慧和聪明。结尾处常寓以教诲之意。 Aesops Fable. 伊索寓言。the fable of the tortoise and the hare. 龟兔赛跑的寓言。

parcel, bundle, pack, package, packet n.

本组词均有"包裹"的意思。parcel 的词源来自拉丁文 pars 意思是 part (一部分)。指一大物件中分离出来的一小部分。现指包装整齐、捆绑结实 的中、小物件,多指邮包。to send parcels through the mail. 邮寄包裹。postal parcel. 邮政包裹。bundle 指一包随便捆扎或卷在一起的大小不等的物件,其 意义较泛。a bundle of old clothes. 一包旧衣服。

pack 指比 bundle 捆扎的更仔细、更紧凑的包裹。尤指背上的食品或供 给背包,如士兵的背包、旅游背包等。 a pedlers pack . 小贩的背包。 package 是为了便于出售或运输而用中、小型的盒子或其他容器所装物品的统称。 an express package. 快件包裹。 packet 指小的 package 或 parcel。

part, fragment, portion, segment n.

本组词都有"部分"的意思。part 为常用语,其义很泛,使用范围很广, 可以代替本组词中的其他词,甚至可以代替 element、component 或 constituent 等词,指构成某一整体的一部分、一分子或一因素。它与整体相对,强调可 与其他部分分开。He spent a large part of his life in China. 他在中国度过了大 半生。portion 虽也指部分,但不强调与整体的关系,而只侧重构成一部分的 数量,表示这一部分本身就是完整的,且多少具有独立性。指各人所分得的 计算精确的部分,含明确的分配意味。to give a portion of each day to physical exercises. 每天花一部分时间进行体育锻炼。segment 通常指从自然裂缝处 切开的部分,也可指金属线之类长条状物的一部分。a segment of an orange. 一片桔子。Arcs are segments of circles. 弧是圆周的一部分。fragment 表示从 一个整体上破碎下来的部分,侧重破碎、破裂的概念,它常指剩下的碎片,其 整体的大部分已被吃光、用完、磨损或丢失。She dropped the bowl on the floor, and it broke into fragments.她把碗掉在了地上,摔成碎片。 passage, aisle, arcade, cloister, corridor, gallery, gangway n.

本组词均有" 走廊、过道 "的意思。passage 为普通日常用语 .源于" 通 过 ( pass )一词 ,所以其义很泛 ,可替代本组其他词。是建筑物中通道的总 称 ,指可通往各独立房间的通道或走廊 ,也可泛指通路或通过的权利等。在 此意义上 ,corridor 与 passage 同义 ,但更确切。指屋子、办公室、公寓一侧或 其间的通道。

arcade 指连接两旁商店的有拱顶的走道。cloister 指修道院、教堂或类 似修道院建筑或者学院内绕庭院的有拱顶的回廊。gallery 指一侧有敞亮窗 子的室内游廊 其中多娱乐和欣赏内容。

aisle 指教堂、礼堂、列车、电影院或剧院座位中的纵直的通道。They walked down the aisle to the altar. 他们从通道走向神坛。gangway 指置于船 与岸之间的跳板,或由梯口至岸上的舷梯。

patience , endurance , forbearance , long-suffering perseverance , resignation , stoicism , sufferance n.

本组词均有" 忍耐 "的意思。patience 为最普通的用语。指被动承担痛 苦或困难等的心理习惯,或表示需要极大努力等待结果,或工作时,心情宁 静且能克制自己。Patience is what teachers should have. 教师要有耐心。The people showed great patience while waiting to learn the outcome of the election. 人 民耐心等待着选举结果。一般而言,该词含善意容忍他人的缺点的意味,常 指忍耐的德行。

forbearance 特指被激怒时为了平安无事而显示出超乎寻常的自制力和 忍受力 强调对唐突、草率行为的自我节制(不去报仇或反击)。从这种意义 上说,它比 patience 更加肯定、积极。但当指习惯于忍受烦恼或伤害的态度 时,也有贬义。I admire their forbearance. 我羡慕他们的容忍态度。Minority groups are no longer willing to meet indignities with mealy-mouthed forbearance. 少数民族再也不愿仅仅为了口食之足而忍受污辱。

sufferance 和 long-suffering 都含消极被动的意思。这种态度可解释为 一种美德或无能为力。sufferance 表示有意识的选择,是一种不堪忍受的痛 苦的容忍能力。该词更常用于对某人的怪僻或小过失的容忍。long-suffering 较为不正式且使用范围较窄,指长时间对痛苦的忍受,含胆小和服从的 意味。It shows much long-suffering in you to put up with him. 你容忍了他这件 事表明了你长久的忍受力。stoicism 表示更深刻持久的总的人生观,为季诺 (Zeno)创立的哲学思想。它指对肉体或精神痛苦的容忍力,并且对痛苦毫 无怨言,泰然处之。只有用在伦理学和哲学上,它才有贬义,指死板的态度。

resignation 在语气上更模糊,多指对不能逃避或必须忍受的不幸的默 认和屈服,对灾祸作出保持尊严的反应。一般而言它多用于较重大的事情, 不像 patience 那样多用于日常小事。For a modern American, waiting is a psychological torture; an Indian accepts the black hours with resignation. 对当代美 国人来说,等待是一种心理上的折磨,而印度人对此却能忍耐。endurance 指忍受劳动、苦痛、侮辱等的持久力和坚定性,并不直接含道德性。His endurance of pain was remarkable. 他忍受痛苦的耐力很大。该词较 patience 更 含坚强意味。

perseverance 含不屈不挠的意味。patience 是静态的忍耐,而 perseverance 指积极地忍耐,指运用忍耐力,排除各种困难。By perseverance, the lame boy learned to swim. 这个跛童靠毅力学会了游泳。

patient, invalid n.

本组词都指"病人"。patient 是从医生的角度而言的,泛指正在患病中的人。invalid 是由 in 和 valid 组合而成的词,其义很泛,指因营养不良或伤病而身体虚弱、健康受损的人或指先天性的残疾人。The hospital is equipped to handle 100 patients. 那医院能容纳100 个病人同时就诊住院。You will say I am quite an invalid. 你会说我是个十足的病人。

peaceful, pacific, peaceable adj.

本组词都指"和平的"。peaceful 用于描写没有战争或骚扰 没有冲突的 生活、状态、环境、时期、国家或民族。也可用于描写人的心境。pacific 系正 式用语,主要用于意在实现和解或调解冲突的人、言行、影响或思想等。 peaceable 也可用于人、人的行动或言论,但更强调其热爱和平的特点或品 质,而不是其意欲实现和平、避免冲突的目标或倾向。a peaceful life.太平日 子。peaceable folk.平和的乡下人。His pacific words ended the quarrel.他和解 性的言语平息了争吵。

peak , acme , climax , culmination , pinnacle , summit , zenith n.

本组词均有"顶点"的意思。peak 和 summit 都指山顶, peak 可指整座

山或山的上部的顶,而 summit 只限于指一座山的峰顶,是 peak 的一部分。 peak 常指图表中体现其最高点的东西,也可用于比喻事物在一定的时间内 发展到最高峰。summit 用于借喻时,表示所能达到的最高程度,也可指最高 的级别。在今天,特指政府首脑的最高级会谈。the peak of the hill. 山顶。 the peak of flow. 洪峰。The U.S. and the Soviet Union held a summit conference in Washington.美苏两国在华盛顿举行最高级会谈。

pinnacle 所表示的顶有使人发晕、危险的意思。主要指哥特式建筑的塔 尖,也可指高而陡的山峰,有越高越细,呈锥形体的含义。acme 原指顶点, 现在常用来比喻事物达到完美的程度。culmination 所表示的顶点是事物运 动、成长、发展、演变、进步的结果,自然结尾或意欲要达到的目标。climax 有逐步、渐渐增高达到顶点的意思,可用于指气候、力量、兴趣、事情等的顶 点,或者指小说、戏剧、演讲等的高潮。zenith 原在天文学中指天顶,借喻时 指荣誉、成功、权力的顶峰,多用于褒夸的描写。

peasant, farmer, peasantry n.

本组词均指"农夫"。peasant 指住在乡下的小农或乡下耕作土地的劳动者,其受教育或教养程度低,并且其社会地位也比 farmer 低。farmer 原指自置农场而后又经营农场的人。在现代英语中,它指以耕作为目的而租借土地的人,不论是租地者,还是土地所有者,只要他耕作农场,即可被称之为farmer。在美国,农民被统称为 farmer,而不用 peasant 一词。另外,与 peasant相比,似乎 farmer 的规模更大、技术更高、更先进、更现代化。peasantry 是农民的总称。

penalty, punishment n.

本组词均指"惩罚"。punishment 泛指各种惩罚。penalty 多指法律上的惩罚或体育运动比赛中的处罚。penalty 侧重处罚所采取的具体形式,如 囚禁、罚款、剥夺权利等,以维护法律、纪律的公正性。forbidden under penalty of death. 违者处以死刑。punishment 一般指因做了坏事或错事而受到惩处。 含有维护法制纪律,儆戒他人的意思。The punishment for murder is death. 杀 人者处以死刑。

people, nation, race n.

本组词都指"民族、种族"。people 指长期共享共同的文化、社会、兴趣、 思想的国民整体。people 强调文化和社会的统一体。作"民族"解时,通常

Ρ

加冠词。nation 指历史上形成的具有共同的语言、地域、经济生活、法律、机 构、习俗以及反映共同文化心理素质的人类共同体,即民族。侧重忠于某一 主权政府的权威, 强调政治上的一致性。race 指有共同的祖先、血统并且具 有一些共同遗传的外在的物质特征的人群,即种族、人种,常以皮肤、面部特 征、眼睛的颜色、头发等不变的特点而与别的种族区别开来。race 是从人类 学和动物行为学的角度来研究人类的。In the Soviet Union you can see a nation of many different races. 你们可以在苏联看到一个有着不同种族的民族。 a great people. 伟大的民族。

perforate , bore , drill ,punch , puncture v.

本组词都有"穿孔、刺穿"的意思。perforate 主要指用机器或机械设备 按照一定的线路或模式进行穿孔、打洞。一般来讲,所打的孔洞都是小圆 孔。如为了撕开方便的邮票或帐薄的小孔,便于使用的计算纸带边上的穿 孔,有时也是为了装饰或制作图案。Sheets of postage stamps are perforated. 一 张张邮票都打过接缝孔。

puncture 表示用锐器或尖状物有意或意外地刺穿或戳破某种结构或物 质,如针头打进皮肤、尖物刺破轮胎等。由于该词常用于描写刺破车胎,所 以,用于比喻时,指揭穿吹牛、浮夸、装腔作势或做作等现象。to puncture the arm with a hypodermic needle.用注射器在手臂上打针。punch 多用于科技领 域中,其含义与 perforate 相近,故可互换使用。它也常指用机械,如穿孔机、 凿孔器等穿孔或打洞。to punch holes in a piece of brass.在一块铜片上打孔。 The railway conductors are instructed to punch the tickets.火车检票员在根据规 定给车票打孔。

bore 指通过机械手段打孔、打洞,它更强调在打洞时把洞内的东西清除 出去,如用凿洞设备打洞、挖隧道,用钻头在木板上打眼。drill 指用高速运 转的机械钻头在金属或岩石等坚硬的物质上钻洞。该词也多用于科技英语 中,可用于描写工程、地质、采矿或石油等方面的打井、凿岩、钻探等活动。to drill twenty oil wells this year. 今年钻二十口油井。

perhaps, maybe, possibly, probably adv.

本组词都有"或许、大概"的意思。perhaps 含"也许如此,也许不如此" 的意味,大体和 possibly 同义。Perhaps the letter will come today.或许那信今 天到。probably 指有一定的迹象或一定的理由来证明某事的可能性,尽管 不十分肯定。He will probably succeed.他大概会成功(可能性大)。He will

317

perhaps succeed. 他可能会成功(可能性不大)。He probably realized the foolishness of offending a good tenant. 他很可能已意识到触怒一个好房客是件愚 蠢的事情。

possibly 的意思比 probably 弱 和 perhaps 近似 在句中作插入语或近似 于插入语。多与 can, may, must 等词连用,表示可能性。在比 perhaps 更不 确实的情况下,多用 may possibly 来表示。如果 possible 表示有十之二三的可 能性,那 probable 则可以表示十之八九的可能性。It may possibly be true. 这 大概是真的。He cant, possibly, stand up to his wife. 他或许不敢顶撞他老婆。 maybe 不如 perhaps 庄重,使用更普遍,更口语化。maybe 多为美国英语,而 perhaps 为英国英语。Maybe it is and maybe it isn t...它可能是,也可能不是 ......。

### period, age, epoch, era n.

本组词都指"时代"或"一段时间"。period 系普通用语,其义较泛。可译为"时期、时代",时间可长可短,可以是几分钟,几年,甚至是几个世纪。a one minute period of silence. 一分钟沉默时间。the darkest period of the First World War. 一次大战的最黑暗时期。the Elizabethan period. 伊丽莎白时代。the period of the American Civil War. 美国内战时期。

epoch 用法较严格。指发生重大事件或变化,并且因此而足以使历史进入一个崭新的 period。它侧重于新时代的起点。a new epoch in history. 一个历史新纪元。Dante s work initiated a new epoch in literature. 但丁的作品开始了一个文学新时代。

era 与 epoch 的意义相似,但 epoch 侧重时代的起点,era 侧重于时代的 历程和顺序,era 指历史上较独立或特殊时期,有某种新鲜事为其特征的时 期。此外 era 所指的时期比 epoch 长。the Victorian Era. 维多利亚时代。the era of Alexander. 亚历山大时代。Cubism, Abstractionism and Pop Art have all been epochs in the postrealistic era. 立体派艺术、抽象派艺术和流行艺术已成 了后现实主义时代中各个时期的起点。

age 侧重于一个具有明显特征或出现了某个伟大的中心人物(或许以伟 人命名)的历史时代。the Age of Shakespeare. 莎翁时代。the Iron Age. 铁器时 代。the Atomic Age. 原子时代。the French Revolution and its age. 法国革命及 其时代。顺便要说的是 这四个词在地质学、古生物学和考古学中都各有其 确切的含义。 permanent, abiding, durable, enduring, lasting, perennial, perpetual adj.

本组词都指"长久的"。permanent 的意义很广,指事物停留于相同的 状态、地位或情况下长期或永久不变,表示不是临时性的、过渡性的或变化 不定的。a permanent magnet. 永久性磁铁。permanent color. 永久色。Latin makes a permanent effect on English. 拉丁语对英语有着永久性的影响。lasting 是与 permanent 在意义上最接近的同义词,但 lasting 指在相当长的时间 内会继续下去,但最终也许会结束。表示具有惊人的持续能力,持续之久超 出常规或人们的预料,可用于描写物质或非物质的东西,如食物、颜色、气 力、友谊等。lasting friendship. 长存的友谊。The experience had a lasting effect on him. 那段经历对他影响长远。

enduring 为较文雅的用语,比以上几个词语气都重,含事物对时间或变 化有强大的抵抗力,强调能忍受时间和环境的打击和考验。enduring beauty. 不朽的美。The enduring pyramids of Egypt are famous.不朽的埃及金字塔闻 名于世。perpetual 在本组词中语气最强,指无止境地继续下去,永不中断, 侧重时间的无限性,主要用于描写不易受阻或被打断的活动。perpetual motion.永恒的运动。the perpetual flow of the river.河水的永恒流动。

durable 源于拉丁语。与上述几个词联系欠紧密。指事物能在长时间 内保持原状态,常指某物比其同类的其他东西经久耐用,并对变化、腐烂或 损耗具有抵抗力。是个褒义词,有不朽的、长存于人类记忆或历史中的意 味。durable color.永久色。Woollen cloth is durable. 毛制衣料耐穿。durable friendsip. 长存的友谊。perennial 原指一年内的 lasting 或是年复一年的循环 往复,后来其意义扩展为"长久"。在描写事物时指永不停息和不可改变。 它与 permanent 和 perpetual 的意义基本相同。Poverty is the perennial problem in the world. 贫困是当今世界的老问题。abiding 指事物目前的持续状态或 将继续保持该状态,用于描写感情或抽象概念,多出现在旧诗歌和文学作品 中。现在大多被 lasting 或 enduring 所代替。abiding love.永久的爱。abiding truth.永恒的真理。

permit, allow, let, suffer, leave v.

本组词均有"允许、许可、让"的意思。在这几个词中,permit 的口气最 重。allow和 permit 均指有权同意或否定某事。allow表示同意某人的要求, 不想去阻止或防止某事发生。多含消极意味。The excellent students were allowed to miss the exams. 特别好的学生可以免考。No erroneous ideas should be allowed to spread unchecked. 不准许错误的思想自由泛滥。

permit 是个书面语 较为正式,并多含有赋予某人做某事的权利或同意、 准许的意思,多含积极意味。The chairman permitted him to speak. 主席让他 讲话。Well go, if weather permitting. 天气许可的话,我们就去。We permit no breach of discipline. 我们绝不允许破坏纪律。有时两者意思差不多。Smoking is not allowed here. 此处禁止吸烟。Smoking is not permitted in the theatre. 本戏院禁止吸烟。有时稍有区别 :The teenager is allowed to stay out until midnight and permitted to use the family car on occasion. 该青年允许玩到半夜,有 时也允许开家里的车。allow与 permit 相比. 较不正式,含有权阻止而不加阻 止的意思。多指被动地同意,侧重于听任或默许。而 permit 多含主动同意 成分并暗示正式地同意,或有予以阻止权力的意思。The nurse allowed the visitors to remain beyond the hospital visiting hours, though it was not permitted. 尽管医院在非探视病人时间不准探望病人,可那护士仍让探望者呆在那儿。

let 较不正式,多口语色彩。指允许或听任,侧重于未能阻止或不加阻止。这个允许可含有意识或无意识的,或者因为别的原因,例:大意、失误、没注意、害怕、没有权力或力量等。Dont let this happen again!不要让这样的事再发生了!Her mother wouldnt let her go. 她母亲不让她走。They forget to shut the windows and thereby let the rain in. 他们忘了关窗,所以让雨淋进来了。suffer 以前用于《圣经》和莎翁的作品中,现在已很少用,指能容忍地允许,与 allow 相比多含被动、听任的意味和书生气。to suffer sb. to come near. 允许某人走近。authorize 比 permit 语气更强、更正式,指授权、委托或批准,表示由于授权可以阻止或批准某项行动。

leave 表示不加干涉地允许。I left him a free choice. 我允许他自由选择。 We must leave the children to settle their affairs for themselves. 我们必须让孩子 们解决自己的问题。为了便于理解,下面例举几个意含"允许"和"同意"的 英语例子:We concede a right;grant a request; consent to a sale of property; sanction a message; tolerate the rudeness of a well-meaning servant; submit to a surgical operation; yield to a demand.

persuade, cajole, coax, convince, induce, prevail <sup>V.</sup>

本组词都有"说服"的意思。persuade 强调利用敦促、说理、恳求和劝告 去影响其感情或意愿,从而赢得某人去相信某一信仰或参与某一活动。所 以既指在理智上又指在感情上说服。其意义最泛,在有些情况下,可代替其

Р
它词。I knew I should study, but he persuaded me to go to the movies. 我知道我 该读书 但他劝我去看了电影。

coax 和 cajole 均表示用温和艺术的方式说服。coax 强调用好意、耐心和 个人的感情去劝说 不管成功与否。The doctor coaxed the sick child to eat by making a game of it. 大夫用游戏的方法哄患儿吃药。The child coaxed his parents to buy him a toy. 孩子说服父母为其买玩具。cajole 过去表示以虚伪的 允诺或过份的谄媚来劝说 但现指用令人愉快的方法使某人干某事。An extrovert friend was able to cajole the shy girl into attending the party. 一个性格外 向的朋友巧妙地说服那个害羞的女孩参加集会。

convince 为"劝信"指以言语、行动或事实使他人排除疑虑、不解等,并 且使其从思想感情上信服,重在用理智及理性来证明或说服。At last I felt convinced that I was again on the wrong track.最后我被劝服了,是自己又错了。 I have convinced her that she needs a vacation, but can not persuade her to take one.我使她相信她需要度假,但不能说服她去度假。

prevail 需要与介词 on 搭配后才有说服的意思,其原义含 predominate (占优势)的意思,转义后有"说服"的意义,它含有所面临的困难很大和很难 说服对方的意味。I tried to prevail on him to join our club.我努力说服他参加 我们的俱乐部。I will go now and try to prevail on my mother to let me stay with you.现在我就去说服妈妈让我跟你在一起。

induce 指通过讲道理诱导他人做某事,是理智上地说服,而不是压服。 The wife induced her husband to stop drinking. 妻子劝丈夫戒酒。to induce someone to do something. 诱导某人做某事。persuade 有争取过来的意思,而 induce 只是说服某人,或战胜犹豫和冷漠。

photo, picture, portrait n.

本组词都有"照片"的意思。photo 是 photograph 的省略形式 指用摄影 技术拍制的照片。picture 的意义较泛,包括画、图片、照片、影片等。portrait 为"肖像"、"画像"、相片"指真人的画像和照片。Its a nice photo. 这是 张照得不错的相片。May I take your picture?我为你照张像好吗? What do you see in this picture?你在这张照片上看到了什么?

physical, natural adj.

本组词都有"自然的"意思。physical 指根据自然法则的,多用于讨论宇宙科学的情况下。natural 用于描写自然形成的事或某种状态,强调自然形

321

成和无外力的作用。physical laws. 自然法则。It is a physical impossibility for the sun to rise in the west. 太阳自西边升起在自然法则上是不可能的。natural disaster. 自然灾害。Natural forces are out of morality. 自然力是道德以外的力量。

piece, bit, chunk, lump, morsel, sheet, slice n.

本组词都有"一块、一片"的意思,均属中性词。piece 的意义和用法最 泛指"从某物上撕下或切下的一块"。a piece of bread. 一块面包。a piece of paper. 一张纸。a piece of pie. 一张饼。to break into pieces. 弄成碎片。bit 的 隐义为"物品的体积很小"。a bit of paper. 一小块纸。a bit of bread. 一小块 面包。morsel 的隐义为"切下或掰下"的一块。a morsel of meat. 一块肉。 With last morsel of bread Tom wiped his plate clean of the last particle of flour gravy. 汤姆用最后的一块面包抹净了碟子里剩下的肉汁。lump 强调的是 "一块定形的东西"。a lump of sugar. 一块糖。lump sugar. 糖块。to break sth. up into lumps. 把某物分成几块。

slice 为" 切得很细的一条 "、" 食物的薄片 "。 a slice of bread. 一薄片面 包。 a slice of apple. 一片苹果。chunk 隐义为" 一块坚硬的、厚实的 "东西 通 常为" 一大块 "。 a chunk of wood. 一块木头。 a chunk of bread. 一块面包。 sheet 的隐义为" 切成一定的形状、又薄又平的东西 "指一张、一片。 a sheet of glass. 一片玻璃。 a sheet of plywood. 一块胶合板。在这些词中 piece 和 bit 有 最广泛的意义 结合能力最强 但内容有时不太清楚。

pig , boar , hog , porker , sow , swine n.

本组词都指"猪"。pig 为统称。hog 多用于美国,与pig 同义,但特指 120 磅以上的猪。swine 为集合名词 现已被pig 或 hog 取代,多含文学色彩。 boar 指未经阉割的雄性pig 或公猪。sow 为用作交配用的雌性pig 或母猪。 porker 指养肥待屠的pig 或 hog,即肉用猪。piglet 指小猪或猪仔。

用于比喻时 hog 和 pig 侧重贪吃无厌,常指贪婪或贪吃的人。swine 也 可指人,但比上边两个词更具有侮辱性,因为它不仅含贪婪,且也含邪恶之 意味。sow 用于指人时,侧重肥胖、粗鄙和邋遢。

pigeon, dove n.

本组词都指" 鸽子 "。pigeon 系一般日常用语,多用于动物学中。dove 为古雅的用语,多用于象征温柔、和平等意义。a carrier pigeon. 信鸽。

pillar, column, pilaster n.

本组词都有"柱子"的意思。pillar 的意义较泛,指作为支撑或装饰用的 石柱、木柱、金属柱等柱子或类似柱子的结构,用于延申意义时,可指起支持 作用的人或物。column 的使用范围比 pillar 狭,多用于建筑业。一般分为三 部分,底部联接地面,中部为圆柱形状结构,顶部有的是皇冠形状,有的是别 的形状,用以连接被支撑物。pilaster 指一半嵌在墙中的方柱。一般来讲, pillar 是四角形的,而 column 通常是圆形的。

pirate, buccaneer, corsair, freebooter, privateer n.

本组词都有"海盗"的意思。pirate 的本义表示在较广的海面上进行掠夺的人、船或全体船员,也可指侵犯他人权力的人。some English books published by American privates. 一些英语书的美国海盗版本。freebooter 所指的 海盗组织较松散,手段较不残酷,表示当其国家处于战争状态时以海盗为业 的人。buccaneer 原指对西班牙船或对到新大陆(美洲)定居者实施抢掠的 法属海地居民 现指经其政府认可的海盗。privateer 和 corsair 原指私人拥 有,但政府授权对敌方进行抢掠的船只。实际运用中也都指船、军官或船 员。corsair 多指源于北非的海盗及其船只,手段残酷,而 privateer 则更侧 重私利。

place, location, site, situation, spot n.

本组词均指"地方"。place 系普通用语,含义广泛,可取代本组其他词。 它指任何一块空间,可小到桌旁、书架上的一个小地方,可大到大自然或城 市、乡村等大场所。We must find a place on that wall for this picture. 我们一定 得在墙上找一块地方挂这幅画。Tokyo is a hot place in summer. 夏天东京炎 热。

location 系正式用语 较庄重。所指的地方较确定。但如其范围不太确 定时 强调地理位置和方位 他指有特殊用途的场地。This is a most desirable location for your factory. 这是你建厂的一个最佳场所。The location of the university is near the East Lake. 该大学位于东湖附近。

situation 指涉及或表明物体同周围环境特点的位置。This is the best situation for the house, for the land is high and dry. 这个地方建房最好 因为此 地又高又干燥。The situation of this camp was chosen with respect to its health-fulness and its nearness to the city. 该宿营地的选择基于它的环境有益健康,

且离城市很近。

spot 本义指小点儿,尤指圆形斑点。用于广义时 spot 也指地方,但是指 相对较小的特定地方或事物所在地,一般其范围较确定,其空间亦较受限 制。We have found just the spot for the picnic.我们找到了野餐的地点。position 可表示具体或抽象、物质或非物质、想象或实际的地方。侧重于指某一 物体相对于另一具体相关物体所处的位置。Can you show me the position of the school in the map?你能在地图上给我指明那个学校的位置吗?site 指进 行某一特殊活动或具有特殊用途的一块场地,即场地上边有物存在,如建筑 物、城镇等。

plan , blueprint , design , programme , project , scheme n.

本组词都有"计划"的意思。plan 最不正式,为普通用语 指在工作或行 动之前所设想、考虑或提出的方案、方法或对各部分的配置安排,常指具有 一定组织的方案。He has a plan for increasing product. 他有一个增产方案。 狭义而言,它可指写、画出的图纸等。an architects set of plans. 设计师的一套 计划。scheme 为"策略",也不正式,但意义上限指图谋某一利益的策略,因 而含有奸诈和秘密的意味。常指坏的、卑鄙的企图,又指公务上较系统和仔 细考虑细节的计划。He has a scheme for increasing his income. 他有一个增加 收入的计划。They carefully worked out a scheme for assassinating the Prime Minister. 他仔细策划出谋杀那位总理的阴谋。

project 常指系统或大规模的计划,有时是想象中的或不切实际的计划。 强调实验性。它与 scheme 同含玄谈(speculative)的意味,但较庄重。He introduced a project for slum clearance. 他提出了一项消除贫民区的计划。Such were my projects for the citys good. 这就是我对该市美景所设计的计划。

design 和 blueprint 均有具体的、详细的和已决定的含义,两者稍有不同。 前者指和谐、有顺序的计划,其意义多为象征性的,强调按照目标、意向和目 的或根据某一特定式样、图案而做的精心详尽安排。The master made the grand design and left his apprentice to fill in the details. 大师拟订出这项伟大设 计 把细节留给弟子去完成。The most beautiful design composed entirely of flowers. 完全由花组成的图案真是美极了。Was the house burnt down by accident or by design?这房子是偶然被火烧掉的 还是蓄意的呢?

blueprint 指对每个细节均加以反复考虑的计划。The committee made a complete blueprint for enforcing the new welfare regulations. 委员会制定了一个

Р

完整的计划,旨在加强新的福利制度。programme 指具体的一套建议。与 其它词相比,其意义更为特定,指正在实施的计划。The housing programme has been pegged to a one percent increase in cost this year. 今年建房计划的费 用被限定在增长百分之一的范围内。a river - development programme. 河流 治理方案。an emergency aid program. 紧急援助方案。a teaching program. 教 学计划。

plane, aeroplane, aircraft, airplane trainer n.

本组词都指"飞机"。plane为口语或非正式用语。aeroplane多用于英 国。airplane多用于美国。现在有多用 airplane 的趋势。aircraft 在英国主 要指军用飞机,有时也指民用飞机。a jet plane. 一架喷气式飞机。I come here by plane. 我坐飞机来。The airplane is far above us. 飞机在我们头上高高 地飞着。带螺旋桨的被称为螺旋桨飞机(propeller-driven aircraft)。用一个 发动机的被称为单发动机飞机(single - engine aircraft)。总之,飞机由于用 途不同 结构不同 驱动方式不同而有了多种的叫法。seaplane 指水上飞机。 amphibian flying plan 指水陆两用机。helicopter 指直升机。interceptor and fighter—bomber 指拦截轰炸战斗机。transport aircraft 指运输机。fighter bomber 指战斗轰炸机。trainer 指教练机。twin - jet business and passenger aircraft 指双喷射发动机之商用与客用飞机。supersonic airliner 指超音速客 机。airbus 指空中客车或空中巴士。

plaster, gypsum n.

本组词都指"石膏"。plaster 指熟石膏。gypsum 指用作原料的天然石膏。a plaster figure 石膏像。

plate, dish, platter n.

本组词均有"盘子"的意思。plate 指中型盘, dish 指上菜用的大型盘。 plate 为碟, dish 为盘。dish 指用餐时将食物盛于其中, 然后各人取而食之, 即用餐者从 dish 中取菜, 然后放在自己的 plate 中食用。plate 多为圆型盘, 我们从中直接取食。platter 为大盘, 指盛装食物放在桌子上的大盘。a cold dish. 冷盘。The host gave everyone a plate of beef and vegetable. 主人给每个客 人一碟牛肉和青菜。a platter of fish. 一大盘鱼。 playground, court, gymnasium, stadium n.

本组词都有"运动场"的意思。playground 是由 play 和 ground 组成的, 所以表示玩耍之所、游戏之所、运动之所。指附属于学校或在公园内的小型 活动场地。The students are on the playground playng. 学生正在操场上玩。 court 的原义指院子 这里指周围有围墙的专用球场。They are practising volleyball in the court. 他们正在球场上练排球。gymnasium 为体育馆,健身房, 指室内运动场馆,运动设施较好,可简写成 gym。A well-equipped gymnasium has parallel bars, horses and rings. 设备完善的体育馆中有双杠、鞍马和吊 环。stadium 指周围有看台的露天大型运动场。

pleasure , delectation , delight , ecstasy , enjoyment , felicity , gaiety , gladness , glee , happiness , joy , rapture n.

本组词均有"幸福、快乐"的意思。pleasure 为最一般用语,内容较泛, 也较生动。指以任何方式表现出来的,甚至未表现出的满足与快乐,是愉快 活动对心情和器官产生的反应,无不舒服即可称"pleasure"。有时为客套用 语。I have the pleasure of presenting our first speaker. 我荣幸地向大家介绍我 们第一位发言者。它也表示精神或感官上的快感。He gets pleasure from reading. 他以读书为乐事。A great work of art always gives pleasure. 伟大的艺 术品总是令人赏心悦目。用于较强的语气时,它强调对性欲的满足或不健 康的娱乐活动的追求,含贬义。The rich young man passed all of his time in the relentless pursuit of pleasure. 这个富家子弟在纵情声色中虚度时光。

gladness 指一种情感 表示在脸上、声音中、作派和行动上表现出来的愉快和幸福感(happiness)。 delight 指高度的 pleasure 和非常的 joy,尤指以一种活泼方式表现出来的明显的、突然而短暂的快乐。 What pleasure the possession of my money could have afforded him I m unable to say; but...as it did give him evident delight. 他得到我的钱有多高兴我说不准,但......这确实使他喜形于色。

ecstasy 和 rapture 常指带有夸张意味的 pleasure 或激动。两者意义上很近,也有极为激动的意味。但二者仍有不同,前者指处于出神的状态并专注于冥想和感觉,而不顾周围环境和自我,而后者原指神力所致的那种飘飘欲仙或入迷的感觉,更强调状态。Speechless with ecstasy, the little boy gazed at the toys. 小孩注视着玩具,高兴得说不出话来。

joy 有时可与 pleasure ,delight ,ecstasy 和 rapture 换用,但它指更强烈、 更深的高兴和愉快的情绪,并且又高兴地明显表现出来,指极为快乐或愉快 的情绪。它比 happiness 强烈,比 gladness 含义更深,比 delight 和 pleasure 持 续时间更长,但语气比 ecstasy 和 rapture 弱。After a hard winter, the signs of returning spring give us great joy. 严冬过后大地回春 这真令人喜悦。有时,其 欢乐的程度甚深,以至有痛苦的内含。All its aching joys are now no more. 所 有痛苦的欢乐都已消失。gaiety 比 joy 更强调表面的欢乐,更肤浅,但比 gladness 更善于表现自己,更外露。

enjoyment 和 delectation 是 delight joy 和 pleasure 的同义词 但语气较为 温和 都指随快乐、满足之感而表现的行为,并明确表明引起快感的事物。 enjoyment 表示在玩赏吸引人的事物中得到乐趣,指态度和环境等引起某人 兴趣或满足的快乐。强调状态,而非欢乐本身。delectation 为文学用语,指 因事物有趣而置身其中,强调从乐趣、款待、娱乐中得到快乐。You can get enjoyment from conversing with good friends. 你能从朋友之间的交谈中得到无 穷乐趣。When you are annoyed, you can get delectation in the theatre. 烦恼时, 戏院会给你快乐。Just as gossip could be a source of enjoyment. 象传闲话也为 乐事一样。

glee 为极度的快乐, 含贬义, 指因某人的不幸(如失败、处境困难等) 而 产生的恶意的 pleasure。They clapped their hands in glee at the defeat of their opponent. 他们为对手的失败而叫好。happiness 指由于得到"好事"、愿望的 满足或摆脱邪恶和痛苦后的一种肯定的、愉快的感觉。它比 enjoyment 更含 肯定意义,比 pleasure 更含安静和理智,更长久。felicity 比 happiness 更正 式,而且语气也重。

plight, dilemma, pickle, predicament, quandary, scrape n.

本组词都有"困境"的意思。plight 指不幸的、令人讨厌或不愉快的、甚 至是绝望的处境。He was in a sad plight when he became ill and had no money. 当病魔缠身并身无分文时,他陷入了悲惨的境地。dilemma 可译作"维 谷"即进退两难的处境。处于此处境的人不得不在两种均对自己不利的选 择中做出取舍。有对如何摆脱困境尚犹豫不决的意味。He is faced with the dilemma of telling the truth or betraying friend. 他处于要么吐真情,要么出卖朋 友的维谷中。

predicament 指对逃离困境的措施茫然,难以自拔或难以解决的困境。

Tom was in a predicament when he missed the last train home. 汤姆未赶上回家的末班车 因此身陷困境。quandary 与 dilemma 的意思相近,但更侧重对摆脱困境的可能性选择没有一个清楚的认识和分析,因此而困惑、茫然。scrape 指一种确切的实际困难,即指一种由于自己愚蠢的行为或自己的错误而陷入丢脸或被冷落的困境。Dont expect me to get you out of your scrapes. 别指望我帮你摆脱你自己造成的困境。pickle 的语义强于 plight,指格外让人懊丧或苦恼的 plight。

plumage, feather, plume n.

本组词都有"羽毛"的意思。plumage 指鸟全身的羽毛。plume 专指装 饰用的羽毛。feather 既可指一根羽毛,也可指全身羽毛。A parrot has bright plumage. 鹦鹉有漂亮的羽毛。

poison , bane , toxin , venom , virus n.

本组词都有"毒"的意思。poison 为普通用语,意义广泛,指被人吞入、 吸入或仅仅与皮肤接触便可致命的任何物质,而这种物质有可能是天然的 或后天人工合成的。toxin 为毒素,是毒的一种,特指那些通过新陈代谢,在 动物或植物内形成的毒素,以及那些能诱发疾病或造成身体严重损伤的细 菌有机组织。This disease is caused by a certain unknown toxin. 这种疾病是由 某种不明病毒素引起的。venom 指毒蛇、蝎子以及一些昆虫体内的毒液。 用于比喻时,表示恶毒、怨情。bane 指毒物,在古英语中的意思是杀手,现已 是个过时的字眼,但仍与一些植物的名称连用。wolf s-bane 乌头属植物。 ratsbane杀鼠药。virus 指造成传染病蔓延的病毒。The smallpox virus was very dangerous before liberation. 解放前天花病毒是很危险的。

polite, civil, courteous, courtly, gentle, mannerly, well-behaved, well-mannered adj.

本组词都指"有礼貌的"。polite 表示有礼貌的,客气的,指在社交中遵 守给人带来快乐,至少还不算冒犯他人的礼仪。它强调遵守礼节,暗示谨 慎、有教养和彬彬有礼的人士所应有的言行方式。比 civil 含有较积极的意 味。A polite person endeavours to please others. 有教养的人努力使他人快乐。 That polite boy gave me his seat. 那个有礼貌的小孩子把座位让给了我。civil 所表现的礼貌程度刚刚算是不粗野,较消极,口气也较弱。Be civil in your speech. 说话客气点。civil 指为了避免粗鲁而采用的言行 不侧重 polite 所表 达的那种深思熟虑和较美的言行。一个 civil man 可能会不顾及别人的意见,而一个 polite man 则会顾及。civil 比 polite 更冷淡,更含一种人际关系的距离感。Anyone should be able to give a civil answer. 任何人均应作出有礼貌的回答。It was an entirely civil greeting, but that was all you could say of it. 那次会见都很礼貌,不过你也只能说这些。

courteous 除了有 polite 的含义外,还有对别人的感情或希望表示关切 的注意,它侧重于待人的态度客气、谦虚、热情周到、语言典雅、尊重别人的 感情和尊严。适用于对长辈、上级或者适用于侧重仪式和堂皇的重大场合。 He is courteous to his guests. 他谦恭待客。I go to the store because the clerks there are courteous. 我去那个店是因为其店员很谦恭客气。Be courteous to all, but intimate with few. 礼貌者应众,亲密者应寡。courtly 指遵守正式的仪节、 礼节等,如男士对女士的礼仪。该词古老而风雅。a courtly foreign diplomat. 一位有风度的外交官。

mannerly和 well-mannered 均表示遵守礼仪地有礼貌。而 well-behaved 则特指某人熟谙外交的风度礼仪,也常指某人或某个群体在困境中表 现出的良好纪律和自我控制。The students were surprisingly quiet and well-behaved, considering how long they had to wait in the hot, stuffy room. 就学生们在 一间又热又闷的房子里安静地等了那么长时间而言,他们可真是异乎寻常 地守秩序了。gentle 更强调外在的高雅,更含显示自己和表面化的意味。a gentle man. 一位绅士。

pool, pond, puddle n.

本组词均有"坑"的意思。pool 是指较 pond 更小的水池、水坑,有些甚 至是人造的。a wading pool.供人玩乐的浅水池。a swimming pool.游泳池。in a pool of blood.在血泊之中。pond 的面积较 pool 更大一些,指面积比湖泊小 的静止的水域。原来指养家禽的地方,多自然形成的意味。a fish pond.鱼 塘。We fed the ducks and geese in the pond.我们在这个池塘中养鸭和鹅。 puddle 指地上低凹处积存雨水的坑。

porridge, gruel n.

本组词都有"粥"的意思 表示用燕麦片熬成的粥。porridge 较稠 gruel 较稀 因为在《牛津字典》中,作者解释 gruel 为液体食品(liquid food),而把 porridge 解释为软化了的食品(soft food)。

port , harbor , haven n.

本组词均指"港口"。port侧重船只靠岸或航行终了卸货的地方,特指商船装卸货的码头。The ship arrived in port.船已抵港。在现代英语中,也常指包括港口在内的城镇。haven多用于文学作品中,常与有天然港的镇市名称连用。Milford Haven.米尔福港。

harbor 原义为" 庇护所 ",故侧重" 掩护和保护",指海洋或大河大川等 中有防波堤或周围有陆地可供船避风浪、停泊、装卸货物或上下旅客的地 方。Many yachts are in the harbor. 港中有多条游艇。Of what avail is a harbor of refuge to the laboring ship if its helmsman cannot make the port?如果舵手不 能把剧烈颠簸的船只驶入港内,避难港又有什么用呢? anchorage 为抛锚地 或停泊场,指可供船只安全停泊的地方。

position , place , post n.

本组词均指" 职位 "。position 为正式用语 在商业上或专门职业上指领 取固定工资的白领阶层的职位。一般含职位较高的意思。place 的意义极 泛,可指任何职位 不表明高低贵贱与否。post 指人的职位、职守 侧重应尽 的责任。He has a position in the bank. 他在银行供职。It was impossible for him to find another place as clerk. 他要另外找一个办事员的职务是不可能的。 He has no place in the world. He has neither position nor salary. 他在世界上没有 地位。他既无职业又无薪水。to apply for a post. 求职。Judging from his testimonials, I think he will suit the post. 从他的证明书来看 我认为他适合这一职 位。

power, force, might, puissance, strength n.

本组词都指'力量'。power 的意思最泛,指行动或作用于它物的力。 泛指任何机械、身体、精神和思想的力量,不管是潜在的还是已发挥出的,不 管是本身固有的还是后天获得的。用于人时,指智力或体力;用于物时,指 电力或动力。the mechanical power. 机械动力。to raise the productive power of the nation. 提高国家的生产力。Knowledge is power. 知识就是力量。force 侧 重 power 的运用、施实和表现,强调克服阻力。它指运用和发挥力量使人或 物按要求或希望的方向运动,因此常表明有效运用这一力量的人或物。One having the power to do something exerts force only when he actually does it. 有力 量做某事的人,只有在他想做此事时才会用自己的力量去做此事。They believed that the church was the only force which could consolidate the nation. 他们 相信教会才是那唯一能巩固国家的力量。

strength 指本身的特性和特点所固有的力量 ,侧重抵抗压力、打击、困扰 等方面的力量。在表示物质力量时 ,强调体格和结构的健全和完善;在表示 精神力量时 ,强调持久、坚韧、无畏和坚定。the tensile strength of a rope. 一条 绳子的拉力。He was doubtful about the strength of the bridge. 他怀疑这座桥的 强度。strength to surmount the horror. 战胜恐惧的力量。

might 侧重强大的或超人的力量。多用来描写超自然的人或物,主要用 于诗歌中,修辞色彩较浓。to protect us by the might of great God. 保护我们 吧,你伟大的上帝的力量! Right makes might. 公理就是力量。puissance 为 古语,也常见于诗歌中。其意义与 might 相近,可互换使用,侧重于力量给人 留下深刻印象的意思。

practically, actually, virtually adv.

本组词都有"实际上"的意思。practically 是普通用词,其反义词是 theoreticall(理论上),一般指事物虽未达到名义上、理论上和官方正式的标准, 但从使用、价值和效果的角度来看已足够了。强调实践和实际上的一致性。 在口语中有几乎、差不多的含义。The badly spotted fruit is practically worthless. 有坏斑的水果实际上一钱不值。Stealing and cheating are practically the same thing. 偷窃和骗钱实际上是一回事。

virtually 系正式用语,指事物仅仅在名义上或外观上看来与事实上、本 质上、效果上或有时在潜在的可能性上不一致,并且这种不一致是可以忽略 不计的。它更强调实质上的不一致。In the United Kingdom, the prime minister is virtually the ruler of the country. 在英国,首相实际上是国家的统治者。 actually 为实际上、现实地,更侧重事实,指实际上而不是出于想象或推测。 Some of the people actually had taken up their arms. 实际有些人拿起了武器。

praise, acclaim, commend, eulogize, extol, laud v.

本组词均有"称赞"的意思。praise 较通俗,可指各种赞许。指用书面 或口头形式对某人、某物衷心热忱地表示赞美、钦佩、羡慕,也可用来称赞美 德、才气、勤奋、勇气、景色、学问等。当用于人时,多用于上级对下级,长辈 对晚辈。有些情况下也表示对神的敬意。All the critics praised the new play for its emotional impact.所有的剧评家都称赞了该剧感人的震撼力。They praise God from whom all blessings flow. 他们称颂赐福于众的上帝。该词不强 调赞语是否发自内心。The committee praised him for his bravery. 委员会赞扬他的勇敢。

laud 是个过时的字眼,指高度称赞,可指过份地、正式地、官方地,或是 出于客套地称赞。The address lauded him for his twenty years of service with the firm. 讲话高度赞扬了他对公司二十年的服务。The history written by the conqueror lauded to the skies the victories of his troops. 统治者所编写的历史把 其军队的胜利吹上了天。extol 源自拉丁语,原指"抬高"或"举起",用于表 示称赞时,还保留把某人或某物"高举"或"抬高"的这一原义,指高抬或极力 地推崇受赞扬的人。用于褒贬义均可。He was extoled to the heavens. 他被别 人捧上了天。eulogize 表示在公开演说中的正式赞语,也可指书面颂词、官 方纪念文章或悼词的称赞。用于较为正式庄重的场合。In the middle of the funeral, a friend came forward to eulogize the dead hero. 在葬礼上,一个朋友出 来颂扬这位已故的英雄。He eulogized constitutional government as immeasurably superior to despotism. 他称赞说立宪政府比专制政府强万倍。

acclaim 系文学用语 指公开、热情地称赞。含喝采、鼓掌、受到群众和 舆论普遍支持、推崇的意思。The whole nation acclaimed the ministers historic decision. 全国上下都赞许部长的历史性决定。commend 指更为正式地称 赞、赞许等。通常指居上者对下属地称赞,如长辈称赞后辈,教师称赞学生 等。The mayor commended the boys for their quick reaction at the disaster. 市长 对这些孩子们在灾难中的机敏予以褒奖。

preceding , previous , prior adj.

本组词都指"在前的、以前的"。preceding 由动词 precede 转化而来,与 succeeding 和 following 相对,指时间、顺序、位置和地点上紧接着前一个,强 调紧接在某一时间或位置的前面,并多含"最近,以前"的意味。the preceding day.前一日。to check the preceding statement. 核对前面的一个声明。previous 指时间顺序上早于某一人物、事件或行动。the previous writers. 以前的作 家。The previous lesson is hard.前面一课很难。I cant go, for I have a previous engagement.我不能去,因为我已先有一个约会。prior 除表示时间上的先于 外,还表示在顺序、重要性等方面的先于,故有更重要之意味。I had a prior call.我已有一个预先的(更重要的)约会。This event was prior to the battle of Plassy. 这件事要早于普莱希战役。

### preface, foreword, introduction, prologue n.

本组词均有"序文"的意思。preface 是与一本书正文分开的一部分。 一般由作者,有时由编辑、甚至朋友写成。其内容是作一些解释,如帮助读 者理解或欣赏作品,提供一些有助理解的信息,说明本书的目的、研究方法、 重要性等。它一般有签名,而 introduction 的结尾没有签名。introduction 的 意义较泛,指绪论。它是一本书、一篇文章或一剧本本身真正的一部分,用 来说明本书、文章或剧本所需的东西,并且它与正文的内容是一致的。foreword 指简单、简洁、简短、并由他人而非作者所写的序言,与 preface 的意义 相近。That dictionary has a preface, not a forword. 该字典有篇序文,而不是前 言。He always writes the body of his treatise first and then adds the introduction and conclusion. 他总是先写论文的正文,然后再加上序言和结尾。prologue 指诗或剧本的开头部分,用作比喻时,指一系列事件的开端或序幕。The Prologue to the Canterbury Tales.《坎特伯雷故事集》。

prejudice , bias , partiality n.

本组词均有"偏见"的意思。prejudice 指除了私人感情以外毫无根据的 成见,或在得到证据之前所作出的判断,常含恶意。He had a prejudice against them. 他对他们有偏见。bias 指依个人好恶或成见所做出的对某人或某物有 偏差的判断或意见,既可表示赞同,也可表示反对。He had a bias toward the plan. 他对这项计划有偏见。He often does foolish things because of his bias in favor of the underdog. 他因为偏袒失败者,故常做傻事。

partiality 指由于偏袒或偏爱而产生的不公。He had a partiality for chess. 他偏爱下棋。to show partiality in appointments of office. 在任命办公室 干部上表现了不公正。

present, favour, gift n.

本组词都指"礼品"。present 总含有予者与受者之间的亲密关系。它 指给予亲友的物质方面的东西, 指表达良好祝愿或表示友情的东西。gift 的 意义很泛,原指所赠与的东西, 现既指免费捐赠的物品和钱财, 既指个人、学 校或组织间的礼品, 也指亲友互赠的礼品。a birthday gift. 一件生日礼品。 gifts to the poor. 给穷人的赠物。We bought a wedding present for Betty. 我们给 贝蒂买了件结婚礼物。present 不如 gift 正式, 比较口语化。favour 作礼物解 释时, 尤指各种小礼品, 多含爱情、关心或偏爱的色彩。 president, headmaster, principal, schoolmaster n.

本组词均有"校长"的意思。president 指大学校长 多用于美国 而在英国人们常用 chancellor。 headmaster 指小学或中学校长 该词多用于英国 在美国常用 principal。 schoolmaster 指小学校或私立学校的校长。

#### pretend, affect, assume, feign, sham v.

本组词均有"假装"的意思。pretend 指感觉到某事,并且在言行上做出 真有其事的样子。含对虚假事情的坚持不放。to pretend not to hear. 假装没 听见。He pretends ignorance of the whole story. 他假装对整个事情都不知道。 affect 指为达到某种效果而假装有某种特征或情感,用于过程、情感或选择 等方面。to affect a British accent. 装英国腔。

assume 指装出有某种感情的样子,以掩饰其真正的感情,侧重出于可被 原谅或谴责的目的而装出一副虚假或欺骗他人的外表。She assumed an air of cheerfulness. 她假装着高兴的样子。feign 指精心装有或装作,侧重有预谋 或精心安排的意思。to feign deafness. 装聋。sham 表示欺骗易上当者的明 显欺骗行为。When the curtain falls, there are more actors shamming dead upon the stage than actors upright. 当幕布落下时,在舞台上装死的演员多于竖立着 的演员。

# prevailing , current , prevalent , rife adj.

本组词都有"流行的"意思。prevailing 指在特定的时间和地点最盛行 的或最普通的 侧重占优势和广泛传播。the prevailing doctrine of the age. 当 代流行的学说。the prevailing point of view among farmers. 农民中流行的观 点。current 表示由一传十,十传百变为众所周知,被采用或流行的,含随时 间而变化的意味。Everyone should read about current events. 人人都应阅读时 事新闻。prevalent 指在讲话时所特定时间内普遍流行的,侧重普遍性,与 prevailing 相比, prevalent 更少一些与自己同类相比较的意味。This custom is similar to customs prevalent in different parts of Europe. 该习惯与欧洲一些地方 流行的习惯相似。rife 指广泛流行的,众多的不仅有 prevalent 的意思,而且 还有数量众多或快速传播的意思。Rumors about the plague were rife. 有关瘟 疫的谣传很盛行。

# prevent , bar , block , hinder , impede , obstruct v.

本组词均有"阻碍"的意思。prevent 指以某种阻碍物阻止人和物,使之 不能做某事和前进,以使其所要达到目标或希望成为不可能。该行为可能 是预谋的或预先准备的,但不一定奏效。System, however good, cannot prevent evil. 社会制度不管怎么好都不会阻止邪恶。There is no law to prevent you from erecting a building on this spot. 没有法律阻止你在这块地方建楼。hinder 系普通用语,语气较弱,指阻止或妨碍某一已经开始或要开始、要行动的事 情,指居心险恶地拖延、使速度减慢或干扰某事的发展。隐含掣肘,添麻烦 等意思。You have hindered me in my work. 你阻碍了我的工作。The wrong food hinders growth.不当的食品妨碍生长。hindered 行动会拖延发生, prevented 行动将不会发生。

impede 仍然保留这个词原有的'加带铁镣"的意思,指以束缚或损害某物去阻止其行动或前进、使行动遇到巨大困难,以致速度大减,甚至减滞到几乎要停的状态。该词并无'使完全停止"之意味,但却表示困难极大,速度减慢,似乎要停止的情况,甚至遭受挫折或痛苦。Mud impedes the advance of troops. 泥泞阻碍了部队的前进。He put his hands on her , impeding the rapidity of her exbroidery needle. 他把手放在她身上,这样就妨碍她绣花的速度。ob-struct 指放置障碍物以妨碍自由顺当通行。暗示尽管有阻碍,但并不一定会被阻挡,经过努力仍能通行。The road is obstructed by the fallen tree. 倒在路上的树妨碍了交通。block 的语气比 obstruct 重,指以相反的力量阻止某物运动,暗示完全堵塞去路。bar 指用栏、闩、杆或类似之物把人或物限制在某范围之外或之内。

print, type v.

本组词都有"印"的意思。print 指印制、印刷。是把文字、图画等做成版然后涂上油墨印在纸上。type 指用打字机为工具代替书写,即打印。The book is well printed. 这本书印得很好。She is busy typing a document. 她正忙于打一份文件。

prison, cell, gaol, jail n.

本组词都指"监狱"。prison 指判刑以后的犯人被关押的地方。gaol 与 jail 同义 不同的是 gaol 用于英国 jail 用于美国 ,它不仅有 prison 的意义 ,而 且还可以指未判决的犯人被监管的地方 ,即看守所。dungeon 为地牢 ,指古 代关押犯人的黑暗的地下室。He was confined in prison. 他被监禁于狱中。 cell 一般指单人牢房。The prisoner was put in a cell. 那个犯人被监禁在单人 牢房里。

prisoner, captive, convict n.

本组词均指"囚犯"。prisoner 的意义稍泛,指受到束缚、限制而不能自 由行动的人。但在多数情况下,意义较为确切,指因犯罪或受指控而入狱或 受到监管(guard)的人。prisoners of war. 战俘。I had lost the battle, it is true, and he had been taken a prisoner. 我打了败仗,这是真的,而且他还被抓了俘 虏。captive 指战争或掠夺中用暴力抓获的人,其行为的目的是奴役、使之变 成奴隶,有时是为了索取赎金,而不是把其投入监狱。He had bought many captives home to Rome. 他买了许多战俘带回了罗马。The army brought back a thousand captives. 军队带回一千个俘虏。convict 指已经定罪并在服刑的囚 犯。The pastor preached before a gang of convicts. 牧师在一群囚犯前布道。

prize , award , bounty , reward n.

本组词都有"奖"的意思。prize 来自 price,意思是用作奖品的贵重物 品。现常与 award 相互换用,但文体不如 award 正式。prize 指对某人在竞赛 中获得的优异成绩给予确认和奖励,含几经拼搏,胜利来之不易的意味。to win a prize for an essay. 论文得奖。He carried off the prize from over fifteen hundred competitors. 他战胜了一千五百名竞赛者而一举夺魁。award 比 prize 更 正式,语气更庄重。指通过评定后对成绩优异或贡献卓越者正式授予的奖 励。可以是精神的或物质的。获奖者并不一定参加某种竞赛,但其成就却 达到了获奖水平。The Olympic winner received a gold medal as an award. 该奥 林匹克优胜者获一枚金牌作为奖励。reward 为普通用语,意思是报答或酬 劳,指应得的报酬。既可指对善行、功德的报答,也可指对工作或服务及努 力、对寻回失物、或对捉拿犯人等给予的酬金。bounty 指政府为鼓励人们从 事某种活动而提供的奖励金,含义较窄。jack-pot 指彩票等中获的大奖或企 业获得的最大利益。

problem , issue , query , question n.

本组词都有"问题"的意思。problem 指客观存在的等待解决的问题, 特指疑难的或困难的问题,如数字、失业、人种、政治等问题。The problem is to find a suitable man. 问题在于找个合适的人。How to exploit the natural resources of our country is a complicated problem. 如何开发我国的自然资源是个 复杂的问题。issue 指引起讨论的问题,着重分歧和争端。Issues are always being discussed——local issues, world issues, issues concerning all mankind. 总 是在讨论各种问题——地方问题,世界问题,有关全人类的问题。query为 正式用语,指因怀疑或反对以及提出供考虑和解决等原因而提出的疑问或 问题。He put several queries concerning items in the budget. 他对预算中的项目 提出了几个问题。question 意义极泛,指因怀疑而提的问题,常需要答复或 断定。I have some questions about todays lessons. 我对今天的课程有几个问 题。

process, procedure, proceeding n.

本组词均有"过程、程序"的意思。process 为过程或步骤,指从一点出 发以达到完成某事的一种渐进的,起点和终点明确的运动。可指由若干阶 段所构成的全过程——自然过程、生产过程或其他发展过程;也可指全过程 的某一阶段或步骤。the process of digestion.消化过程。Producing a dictionary is a slow process. 编纂字典是一个缓慢的过程。

procedure 为步骤或程序,指实施或完成某事情的某一特定行为过程、 方法或步骤。有按常规、老一套和按步就班的意味。the usual procedure. 一 般程序。legal procedure. 法律程序。proceeding 为活动或程序,其意义比上 边两词更含糊,单数时指实施或完成某事的特定方式或步骤;复数时指一系 列的程序或活动。The accident marred the whole proceeding. 这个意外事件使 整个进程受挫。

product, produce, production n.

本组词都指"产品、产物"。product 为普通用语,其义极泛。可指工业 产品,也可指靠繁衍生息、靠自然生长、靠脑力或体力劳动产生的东西,也可 指通过工业、化工、机械、智力等等手段产生的东西。production 在表示生产 出的东西(产品、产物)的意思时,其义比 product 窄,仅限于指人类智力或艺 术上的劳动成果,如书、雕刻、戏剧、电影等文学艺术作品,一般不指天然产 物。produce 为集合名词,一般指天然产品,特指与工业产品有别的农业产 品,如水果、蔬菜等。native produce. 土特产品。his early production as a painter. 他绘画的早期作品。 promotion, advancement, elevation n.

本组词均有"提升"的意思,均表示级别、等级、身份、地位等的提高。 promotion 多指按常规顺利通过考核或考试后而获得提升。He was given a promotion and an increase in salary. 他被提级又加薪。advancement 来源于 advance(前进,进步),是个最普通、最常用的词,只要身份地位上有进步,就 可以说是 advancement。his advancement to captain. 他被晋升为上尉。elevation 指从低位直接提升到高位,只适用于描定身份地位大幅提高的情况。 his elevation to that high post. 他晋升显位。

propaganda , ballyhoo , promotion , publicity n.

本组词都有"宣传"的意思。propaganda 指某一集团口径一致的系统 宣传,其目的是说服他人以宣传者的思维方式思维,使人相信或服从宣传者 的言论、观点或信仰。该词最早用于宗教和学术界,指传播教旨、或学派的 机构、或者其所传布的教旨或原理。用于贬义时,暗示欺骗、歪曲事实,或者 内容枯燥、僵化或教条。publicity 系日常用语,属中性词。指雇用个人、公 司、协会或团体从事宣传活动或散布信息材料,从而引起人们对其本身或其 产品(作品)和目标的注意和兴趣。the propaganda against smoking. 戒烟宣 传。to avoid publicity. 避免引人注意。ballyhoo 指夸大其词、耸人听闻、哗众 取宠、虚伪骗人、铺天盖地、强迫他人接受的宣传或者招徕生意的广告宣传。 The company was indulged in ballyhoo in its advertising. 这家公司在广告上大 吹大擂。promotion 多用于商业,指某经济组织为其新产品打开销路而提前 做的有组织、有计划的宣传。a promotion worker. 推销员。

protect, defend, guard, safeguard, shield v.

本组词都指"保护"。protect 系普通用语,指借用某物作为防御工具, 使其不遭受危险或伤害。该词源于拉丁文,原义是给某物以覆盖物或在前 边设障碍以避免遭侵害。它也可用于强者对弱者的保护。The earth's atmosphere protects people in many ways. 地球的大气在许多方面保护着人类。The animal protected its young. 动物保护着自己的幼仔。to protect one's eyes from the sun by dark glasses. 戴上墨镜以防太阳的光线伤害眼睛。

guard 指小心翼翼、警惕不懈地保卫或看守,以保证安全或防止实际的 或可能的危险发生。它强调警惕性、警戒或防范。One half of his forces always guarded the palace. 他的军队的一半用来保卫宫殿。The dog guarded the child day and night. 这条狗日夜守护着这个孩子。The inmates of a fortress are defended by its guns, protected by its walls, and guarded by sentries against surprise. 对付堡垒里关的犯人是防之以枪炮,围之以高墙,并遍布岗哨以防意外。

defend 为普通用词 使用范围很广。强调对目前的危险和侵袭以武力 或其他手段进行保护,使其不遭受伤害。defend 较以上两词更有抵抗敌人 攻击的积极含义,但在表示成功保卫某人利益方面,protect 却更含有完全成 功保卫这层意思。to defend the city from aggression. 保卫城市免遭侵犯。The best way to defend is to attack. 自卫最好的方法就是进攻。He defended the child against the big boys. 他保护这个小孩以使其不受大孩子们的伤害。

safeguard 指采取措施以预防侵袭或危险,这种潜在的危险有可能发 生,但不一定必须发生。safeguard 强调保全、保卫,使之完好无损。defend 侧 重面临敌人的进攻而加以保卫。to save money to safeguard the old age for want. 储钱以防老年穷困。To safeguard a new invention, an inventor must patent it. 发明者要保护新发明必须有专利权。shield 指类似古代武士盾牌那 样防护,使人或物不暴露在直接危险或实际进攻之下,其含义比 protect 具 体、形象。

proud, arrogant, conceited, haughty, overbearing, supercilious adj.

本组词都指'骄傲的 "。proud 的意义较泛,用于褒贬均可。指使自己 超越卑鄙、低贱或令人鄙视的东西,也指自感比别人优、比别人好。含光荣、 自重、自尊、威严、或者傲慢、自傲、自负、得意的意味,这些可从行为人的风 度、态度、外表、行为举止中得到展现。conceited 指由于对自己或者自己的 力量,能力等评价过高而自大、自负或自命不凡。She shouldnt act proud; she has not anything to be conceited about.她的举止不应那么骄傲,她没有什么东 西可以使自己了不起。

overbearing 强调难以忍受的傲慢和蔑视或侮辱他人,或者侧重在言行 上有恐吓他人和专利暴君的特点。Promoted too quickly, the conceited youth became overbearing.由于升迁的太快,那个自负的年轻人变得盛气凌人了。 supercilious 有自负的意思,侧重外表上的傲慢和高人一等的态度,大有拒人 于千里之外的架式。它不象 conceited 那样多用于自己本身,它描写自己对 他人的态度。它不仅有蔑视,而且更有无礼和没教养的深含。With a supercilious smile he refused our invitation.他带着一种高傲的微笑,拒绝了我们的

339

邀请。

arrogant 指因学识、财富、成就、功劳等而骄傲自大。它只用作贬义,暗 示过高地估计自己,并盛气凌人地要求他人给自己以超出自己本应得的待 遇和重视,常指小人得志。haughty 来自于法语 haut(高贵的)一词,指自以 为出身或名声等比他人高贵、显赫而对身份、地位等低于自己的人采取冷 淡、鄙夷,有时甚至是无理的态度。Those slight achievements hardly warrant his arrogant manner. 他没什么大成就,不该趾高气扬。The nobles used to treat the common people with haughty contempt. 过去贵族往往是傲慢轻蔑地对待平 民。

proverb , adage , aphorism , apothegm , epigram , epigraph , epitaph , maxim , motto saying n.

本组词都有"谚语、格言、妙语"的意思,是已被大众接受为真理的思想 的简洁表达。proverb 为谚语,是用言简意赅并且实际生动的语言朴实地阐述一个普遍的真理、道理或经验。A fool and his money are soon parted. 傻子 难守财。penny-wise and pound-foolish. 小事聪明,大事糊涂。adage 是由来已 久、流传已广的、有一定权威的、人人皆知的 saying。Actions speak louder than words. 事实胜于雄辩。此例就是一个 adage。

maxim 为格言 指述说重要道德真理的格言,特指行为和品行的准则。 Neither a borrower nor a lender be. 既不要借也不要借于人。To err is human, to forgive divine. 出错乃人性,宽容则神圣。motto 为"座右铭",是不含教训 成分的 maxim,一般语言比较简炼,常出现在文学作品中,有时是某个群体、 某个国家、某个社会的指导原则、信仰或目标,用来表达目的或理想。"Be prepared "is the motto of the Royal Air Force. 皇家空军的座右铭是"时刻准备 着 "。" God is love " may be a motto."上帝就是爱 "可以说是个座右铭。saying 为"谚语"指民间流行的谚语、成语或比喻语等,常被重复使用以至失去 了新颖之意义。它常指以名人的作品或演说中选择出的有价值的精深的话 语。一般讲, proverb 比 saying 的历史更长。

epigram 指诗文或散文或对话中简短、尖刻、讽刺、机智的警语,强调机 智和尖刻。The only way to get rid of a temptation is to yield to it, wrote Oscar Wilde. 王尔德写道 排除诱惑的唯一方法就是屈服于它。epigraph 易于 epigram 发生混淆。epigraph 是有丰富内涵的简短引语,用以引下文。Eliot used a quotation from Corad as an epigraph to his poem" the Hollow Men. "艾略特引 康德的句子作为他的诗《空虚的人》的引语。该词也可指刻在石头或金属上 的 motto。epitaph 指墓碑上的文字、签名或匿名 或是因时而作,或是引用的 adage 或 motto。A hobby of collecting colorful epitaphs was found in old graveyards. 从古墓中可以发现收集丰富多彩碑文的爱好。

aphorism 指引人深思的 epigran(警句),它不象 epigram 那样意义显而 易见,而是较含蓄。aphorism 富于哲理, apothegm 更加实际,有时作者会创 作一组、一串、甚至一系列 aphorism。the aphorisms of Kafka. 卡夫卡格言。apothegm 是更简洁、更讽刺、更令人吃惊的, aphorism 指似是而非的论断。 There is nothing in the world constant but inconstancy. 世界上没有一成不变的 东西,任何事物都是变化无常的。Patriotism is the last refuge of a scoundrel. 爱国主义常常成为流氓无赖的最后避难所。

purpose, aim, end, goal, object, objective n.

本组词均有"目的、目标"的意思。purpose 为普通用语,指目的或意图, 既可指毅然或决心向某一既定目的的努力,也可指期望的结果本身。该词 与其它词的区别在于它侧重行为的意义或道理,而不仅侧重于目标本身。 Whats the purpose of this new law?这条新法律的目的是什么?aim 的意义从 其原义"靶子"转义而来,与 goal 和 purpose 相比,aim 指更具体明确、简单单 一的目标,且决心的含义也稍弱,并常指短期目标。单数时指目标,复数时 指笼统的思想与目标。His aim is to retire to Florida.他的目标是退休回佛罗 里达州。end 是正式用语,多用于哲学、伦理、文学、社会等问题的作品中。 指心中怀着的目的,与手段相对。往往为长远和最终的目标或目的,并暗示 要达到这种目标或目的则需要有计划的行动方针。means and ends.手段与 目的。The final end of the government is not to exert restraint, but to do good.政 府的意图不是要强加限制,而是要造福于人民。

goal 用于文学作品中,强调个人精心选定的,经过努力、经受磨难,克服 困难,才能最后达到的目标。含不达目的不罢休,与困难拼搏的意思。它经 常会使人联想到赛跑时人们努力跑向终点的情景。Our goal is to build cities. 我们的目的是建设城市。object 为正式用语,其词义与 end 相近,多侧重 个人的愿望或需要以及要实现的目的。His object was to make Washington drunk. 他的目标是把华盛顿灌醉。objective 为正式用语,指十分具体实际的 目标,并含有可能达到或实现的意思。多指军事目标。The economic objectives of the sixth five-year plan are very great. 第六个五年计划所要达到的经济 目标是宏伟的。 purse, wallet n.

本组词都有" 钱包 "的意思。purse 指女人用的钱包。wallet 指男人用 的钱包。pocket-book 为" 钱包 "、" 皮夹子 " 指放钞票的男女均可使用的皮夹 子 ,美语指女人用的钱袋、手包等。

push , propel , shove , thrust v.

本组词均有"推、推动"的意思。propel 是本组词中最普遍、意义最泛的 词。指某物被某种动力所驱使而不由自主地向前移动。它着重"驱动"和 "迫使其移动"的意思。通常不能用于人,多用于科技方面。The flow of air propels the slow-sailing clouds. 气流推动行云。The boat was propelled by the wind. 该船被风力推动。push 也是常用词,通常指将力施于另一人或物上, 使其向前或向旁移动,以使其离开自己的原位。一般推者与被推者之间有 直接的接触。它并不强调推力的大小和方向。to push a pram. 推一辆摇篮 车。to push a stalled car. 推一辆抛了锚的汽车。He pushed the door open. 他 把门推开了。He pushed her, and she fell to the ground. 他推了她一下,她就倒 在地上了。当 push 用于人时,常指推者不耐烦及因此而产生的粗鲁。Having waited for a long time, he began to push people at the counter. 等了好长时间 后,他开始往柜台前挤。

shove 与 push 的不同处在于它强调较大的推力和较强的语气。指"使 劲地推"、"用力地推",迫使某物在一个平面上移动。暗示一种更大的或更 突然的推力或体力的使用。用作贬义时,着重动作的匆忙或粗暴。在推人 时,含挑战性。They shoved the boat into the water. 他们把船推到水里。He shoved his way through the crowd. 他在人群中推出一条路。He shoved the piano across the room. 他把钢琴推到房间的另一端。有时 push 与 shove 常前后排 列,同时使用。Rush-hour commuters push and shove on the underground. 上下 班时的行人在地铁里推推挤挤。thrust 特别强调动作的突然、迅速、用力和 猛烈,有快速、突然和猛烈等含义,故常用以表示把某些东西"强行塞入"或 "迅速插入"另一些东西里面。to thrust a prisoner into a cell. 把犯人推进牢 房。I thrust the money into his hand. 我把钱塞到他手里。与其它词不同的 是,它指把某物放入某物中,也可指把某人置于某环境中而不考虑其意愿。 Unwanted publicity was thrust upon him when he won the prize. 得奖后,他不得 不违心地出头露面了。 put, lay, place, set v.

本组词都有"放置"的意思。put 是最普通而意义最泛的用语,强调把某物移到或移入或放到某处或某位置的动作。to put milk in the tea. 往茶里放奶。Put your hand in mine. 把你的手放在我的手中。I put the chair near the window. 我把椅子放在离窗户近些的地方。

place 是个较正式的用语,表示用正确的动作把东西放在适当的位置上。它不侧重于动作,而强调仔细和确切的放置地点。Place your hand behind your head. 把你的手放在头后边。Please place them in the right order. 请 把他们按顺序放好。to place a crown on one shead. 把皇冠戴在头上。

set 指有确切目标地把某物放在(place)某一指定的或确定的位置上。 to set the box down over there. 把盒子放在那边。We set food before a guest. 我 们把饭放在客人面前。lay 含"平放"的意味,有一定的次序和位置,常用于 能横置的东西。Lay down your arms!放下武器!We lay a book on a table. 我 们把一本书放在桌子上。

puzzle, bewilder, mystify, perplex v.

本组词都指"迷惑不解"。puzzle 系普通用语,其动词含义来自名词 puzzle(谜、难题)。它指对不能解释的事物感到迷惑或好奇,强调事情复杂、 微妙,或过于生疏而使人难以理解和处理解决。I was puzzled by the question. 这个问题把我难住了。A great poet may tax our brains, but he ought not to puzzle our wits. 伟大的诗人会使我们深思,但不应使我们的智慧困惑不解。The mans illness puzzled the doctor and he could not find the cause. 此人的病令医生 不解,他无法找到病因。

perplex 与 puzzle 的意义很接近,但它又在 puzzle 的意义上加上了忧虑 不安、不确切和不知如何决定的含义,特别是在作某一决定或解决某一个人 问题时。常用于被动。to be perplexed for an answer. 不知怎么回答才好。She was perplexed by his refusal to tell her where he was going. 他竟拒绝告诉他的去 处,这使她困惑不解。

mystify 比 puzzle 的语气更重,困惑程度也更深,所拥有的引人困惑不解的迹象也更多。它指掩盖重要的线索、真相,或把事情弄混,或者表示用含糊、神秘、难以理解的问题使人困惑不解。Once prescriptions were written almost altogether in Latin. This is not done to mystify the patient. 过去药方几乎都是由拉丁文写成,但这并不是要使病人困惑。I like it, yet exactly why still

mystifies me. 我喜欢它,但却无法解释为什么。

bewilder 与 perplex 的意义相近,但强调杂乱纷纭的现象使人的思想处于混乱状态,几乎难以冷静思考。Next day, he was still bewildered by the position of affairs. 第二天,他对事情的状况仍是糊里糊涂。

quarrel, altercate, squabble, spat, wrangle v.

本组词均有"争吵"的意思。quarrel 指由于愤怒、中伤感情、烦恼而吵 嘴,其结果可能是过后就没事了,也可能双方会继续对立。The thieves quarrelled with one another about how to divide the loot. 小偷们为如何分赃而互相 争吵。wrangle 表示高声、各执己见的徒劳无结果的争吵。The students wrangled about who should sit in front. 同学们为了谁坐在前面而争吵不休。to spend three hours in an inconclusive wrangle. 花了三个小时进行无结论的争 吵。

altercate 表示彼此决心争斗下去的或决心很大的争吵、吵嘴。可能动 手,也可能不动手。to altercate on the location of the battle.为竞赛地点争吵。 squabble 指为小事愚蠢争吵。No man will squabble over a nickel.没有人会为 了五分钱而吵架。spat 也表示为小事而引起的短暂争吵。

quick , fast , fleet , rapid , speedy , swift adj.

本组词都指"快的、迅速的"。quick 为一般普通用语,描写一次完成动 作的敏捷和突然,侧重动作的突然性和短暂性,以及反应的灵敏性。特别形 容某事完成或发生极其迅速、毫无耽误,即动作或事情用时短,发生或完成 得快。它描写动作而不是运动速度。含迅速、轻捷、灵敏的意味。quickfreeze.速冻。The occasion calls for quick action. 形势需要采取紧急行动。The student got quick responses to the teachers questions. 学生迅速地回答了老师的 问题。它也可指为某一行动的实现而作好准备。The horse took a quick leap with great ease. 那匹马很轻巧地一跃而过。

fast 宜于描写速度高、动作快、持续运动的东西。常与 rapid 互换使用。 但 fast 侧重移动物体和移动方法,而 rapid 只侧重运动本身的特点。a fast runner. 一个跑得很快的人。a rapid current. 激流。a fast worker. 一个手快的 工人。rapid work. 快速的工作。rapid 和 swift 都较为正式,均可描写突然发 生或长时间持续的工作。与 quick 和 fast 不同,rapid 不含"高速但草率、匆 忙"的否定意味,而只含有速度快、效果好的褒义。a rapid recovery from illness. 快速的病愈。此外,rapid 比 quick 和 fast 的语气都重,常指急流旋涡等

0

的急速运动。时常为惊人的速度。a rapid stream. 一条湍急的小溪。rapid march. 急行军。rapid fire. 速射。

swift 是个带有文学意味、语气较正式的用语。多含流畅、安稳、连绵、圆 滑、轻捷、不费力和抒情色彩。也用于描写连续不断和较长距离的运动。 a swift arrow. 一只快箭。A communication network was swift and silent in operation. 通迅网工作既迅速又安静。He is swift with his judgement. 他判断迅速。 speedy 表示动作极其迅速,很快就能把事情做完。同样也含急切、匆忙之意 味。要注意的是,当形容水流很急时,用 rapid 或 swift,而不用该词。 a speedy horse. 快马。 a speedy recovery. 迅速恢复。fleet 和 swift 同义,也为较正式庄 重的用语。常用于诗歌或报纸新闻中,含敏捷、飞快、稍纵即逝之意味。 a fleet messenger. 快速的信使。nimble 指动作既敏捷又快速,且很随便自由。 Goats are nimble in climbing among the rocks. 山羊攀登岩石时既快又敏捷。 prompt 像 quick 一样,也指反应迅速,但并一定指天生的敏捷,常暗示通过训 练后作出的快速反应。含果断、干脆之意味。

rabbit, buck, doe, hare n.

本组词都指" 兔子 "。hare 指野兔。rabbit 为家畜的一种兔子 ,buck 为 公的 rabbit ,而 doe 为母的 rabbit。

raillery, badinage, persiflage n.

本组词都有"开玩笑、嘲弄"的意思。raillery所表示的嘲弄多尖锐、刺 人和讽刺的意味。badinage则多侧重玩耍、嬉笑、顽皮和灵巧。persiflage指 不刺人、不尖刻的嘲弄。

rain, drizzle, shower n.

本组词都有"雨"的意思。rain 系普通日常用语,前边加形容词可表示 大雨或小雨。We have a lot of rain this summer. 今年夏天雨水很多。drizzle 指很小的毛毛细雨。shower 为阵雨 指夏天炎热天气的突然降雨,一般下得 大,下得急,但时间短。

range, compass, reach, scope n.

本组词都有"范围"的意思。range 指运用器官(如心、眼)、机器、力量等所能感受到或涉及到的整个范围。The car was out of his range of vision. 汽车已超出了他的视力范围。the range of his knowledge. 他的知识面。scope

指问题、主题或行为等所限制的范围,指活动、影响等等这些一般能预定或 限制的范围。Its within my scope. 那在我的范围之内。compass 指器官运用 所能感受的、或活动的范围,多含环绕边界线的概念。to speak with compass. 在限定范围内讲话。The powers expressly granted to the government are to be contracted into the narrowest possible compass. 政府的权力被明确规定在最可 能小的范围内。reach 指的是人的感觉、知识、能力或活动所能达到的范围。 radius 指从某一中心向四周延伸的范围。ken 指知识的范围。

rare, scarce adj.

本组词都指'罕见的"。rare 用于描写因很少发生,或很少存在或实例 很少而难得、难以见到或不寻常的事物。rare 的东西指作为例子、实例或标 本很难得到或很难见的东西, 念不平常、杰出或珍贵之意味。主要修饰本身 一直稀有宝贵的东西。a rare metal. 稀有金属。A perfect union of wit and judgement is one of the rarest things in the world. 智慧与判断的完美结合是世 上最罕见的事情之一。

scarce 用于描写平常或原来很普通、很多的事物,但目前却很少,指从较 多变得稀少,变得令人感到不能满足需要。scarce 的东西是指目前不易找 到、或存在量不足、或者不复存在的东西,多用于具体事物。含暂时的意思。 Highly skilled mechanics are now scarce. 技术高超的技工现在很罕见。Water is becoming scarce in some parts of the country. 这个国家的有些地区的水源日 益缺乏。Shortly after the American Civil War, ivony became very scarce. 美国内 战后不久,象牙就变得极为罕见了。

rascal, cad, heel, knave, rogue, scoundrel n.

本组词均有"流氓、恶棍"的意思。rascal 指经常施展狡猾和欺诈手法 的人,且不以此为耻,指不遵守公共准则,当别人妨碍他的意愿时则对别人 粗暴的人。The rascal went about cadging drinks from everyone at the bar. 那个 无赖向酒吧里的每个人讨酒喝。cad 曾流行于 19 世纪,指对女人不尊敬的 男人。heel 近来已成为人们不喜欢之人的最常用的口语词汇,特指一种可 能不违法,但违反了一般礼仪的人。The cad ruined her virtue and then refused to marry her. 这个流氓毁了她的贞操,可又拒绝与她结婚。knave 带有古典 的色彩,指本性和意图均卑鄙无耻的人,但现在其强烈的遣责意义已减弱了 许多。scoundrel 是本组词中措辞最强烈的一个,指为达目的而不择手段的 人,其强烈的贬义在于用残酷和不必要的手段来伤害他人。一个见利忘义, 买卖假冒建筑材料,最后导致楼塌人亡的人,就是 scoundrel。rogue 多用于 半幽默的情况下,指无法无天或缺乏道德感的人,其行为虽蛮横,但不一定 伤人。

ratify, sanction v.

本组词都有"批准、认可"的意思。sanction 比 approve 正式,有时含"权威 机构)的批准"之意义。Society does not sanction child labor. 社会认为雇佣童工应受到制裁。ratify 也是正式用语,指批准并得到官方书面签字(如代表签定的条约、协定等)。The heads of two governments met to ratify the peace treaty.两国政府首脑会晤批准了和平条约。

ray, beam n.

本组词都指"光线"。ray 指以发光体为中心向外辐射的细小光线,如太 阳或烛光光线。beam 指长而又稍有宽度的光线,自发光体射出。beam 是由 诸束 rays 构成的。There was not a ray of moonlight in the forest. 森林中没有一 线月光。the beam of an automobile headlight. 汽车的前车灯光。

read , browse , devour , peruse v.

本组词均有"阅读"的意思,都表示阅读并理解书写的或印刷的文字。 read为日常用语,其意义很泛,既指默读和诵读,也指一般地读或看,也可指 攻读、看懂或吃透。reading the letter over to himself. 自己看一遍信。I can read English, but can t speak it. 我能看懂英语,但不会讲。Did you read over the article?你读过这篇文章吗?peruse 指仔细、认真、留神、默不作声地读 (read)。暗示所读的文字较复杂、难懂、费神,所以必须专注。You should peruse a contract before you sign it. 你应在签合同前,先仔细看一遍合同。The article can be perused. 这篇文章可以细读。devour 也指仔细阅读,但不一定 是勤奋好学,大多是迷恋某一作家或某类作品而贪婪地阅读。browse 表示 浏览,指在逛书店或跑图书馆时,随便翻阅一些书刊或只看看某些段落而 已,其目的也可能是要挑一些书刊细读。

real, actual, authentic, genuine, true adj.

本组词都有"真的、实在的"的意思。泛泛地讲 real, actual 和 true 的 意义很接近,有时可换用。real源于拉丁文的"事情",可译为"真的、实在 的",用于指客观存在的实物、实情、实例等。指事物本身或实质与事物的外 表或自称的意思相符 与人们的认识和看法相吻合 ,表示表里如一的 ,真实的 非伪装的或假的。反义词为 imaginary( 想象的 )或 ideal( 理想的 )。 a real diamond. 真钻石。 a real interest in art. 对艺术的真正兴趣。real silk. 真丝。real gold. 真金。

actual 可译为"现实的"。多强调事物在事实上已发生或存在,而不是 可能的,或理论上可发生和存在的。其反义词是 supposed(假定的)或 reported(谣传的)。an actual fact. 一件真正的事实。actual events. 实际的事件。 Name an actual case of bravery. 举一个勇敢的实例。actual 有时也不一定指具 有一定实体存在的东西。an actual change in the rules. 法律方面的实际改变。 true 兼有 real 和 actual 两词的含义 指与事实相符的,而不是虚伪的东西,反 义词为 false(虚伪的)或 erraneous(错误的)。它暗含符合某一标准、式样、图 案、概念的意味。a true Christian. 一个真正的基督教徒。a true story. 一个真 实的故事。The picture is true to nature. 这幅画很逼真。The news has come true. 消息是真的。Tell the true story. 说真话。

genuine 与仿造(imitate)相对。指事物是真的,不掺假,不是假造的,是 货真价实的。可用来描写任何果真具有所表明的或所指的来源、作者或性 质的东西。多用来指人的作品。a genuine painting by Goya. 戈雅的真迹。a genuine Chinese make. 真正的中国货。authentic 可与 genuine 换用,侧重经过 正式鉴定,有正式证据或文件证明,表明某物是"真的、可靠的"。an authentic specimen of rare fossil. 一块真正的稀有化石标本。his authentic signature. 他的亲笔签名。

reap, garner, gather, harvest v.

本组词都有"收获"的意思。reap 指把庄稼砍倒,收获成熟的庄稼。to reap early wheat for market. 收获早麦到市场上卖。gather 的意思较泛,表示 把农场、农庄、花园里的农产品收集到一起。The fruit is gathered in the late July and August. 水果在七月底和八月收获。garner 指把谷物入仓,用于引申 的意义时含存放的意味。A skilled picker may garner 100 quarts. 一个熟练的 采集者能收集 100 夸脱。harvest 可以指以各种形式收获各种农副产品或别 的东西。to harvest rice with combine. 用收割机收割稻子。He had sown pain and harvested regret. 他播下痛苦的种子,收获后悔的果实。

rear, breed, raise v.

本组词都指"养育"。rear 系正式用语,可用于小孩,也可用于动物,但

不能用于植物。He was reared in the South. 他在南方长大。raise 多用于植物 但也可以用于动物。在美国俗语中也可用于小孩。He was born and raised in Shijiazhuang. 他生长在石家庄。breed 表示饲养 指给吃 ,给喝 ,提供有营养的东西。He was bred in luxury. 他在豪华生活中长大。bring up 这一词组的意义较泛。bring up 系普通日常用语 指抚养长大。He was brought up by his grandmother. 他是奶奶抚养长大的。

receipt, reception n.

本组词都指"接受、接收、接待"。receipt 侧重接受或收到的简单事实, 并且被接收者是物而不是人。当所接受或收到的是别人送来的或给予的东 西(将被自己所拥有)时,习惯上用该词。还指收款、收物后给对方的收据或 收条。The receipt of your letter ended my anxiety. 收到你的信我就放心了。a receipt book. 收据本。reception 所指的被接受者是人,尤其是某个被召见者、 来访者或宾客。当所接受的对象是物时,表示允许进入某一空间、地方或团 体,有容纳或被理解的含义。the reception of a visitor. 对客人的接待。 reception room. 接待室。to prepare rooms for a persons reception. 准备房间以接 待客人。

recover, recoup, recuperate, regain, restore, retrieve v.

本组词都有"失而复得"的意思。recover 较其他词最不正式,表示发现 或得到某个曾失去的东西,而非有意寻找。to recover stolen goods. 发现被窃 的东西。He recovered the other glove while searching the attic one day for something else. 在顶楼找其他东西时,他发现了另一只手套。retrieve 侧重艰辛地 努力寻求。有时也指某物并未丢失而仅仅超出了伸手可及的范围,但要想 得到须付出努力。desperate efforts to retrieve lost fortune. 为得到已失去财产 的巨大努力。He retrieved the floating oar by leaning out along the bow of the boat. 他倚着船舷得到了漂在水上的桨。

recoup 原是法律用语,指对惨重损失的恢复。它侧重以别的方式的、同量的补偿或恢复,而不是再得到失物。He recouped his extravagance at the race course by embezzling funds from his band. 他以盗用同僚的钱去赛马而使自己恢复了奢侈的生活。to be able to recoup his gambling losses by more careful play. 能以更谨慎的方法去弥补他赌场的失利。regain 强调付出艰辛和努力重新获得失去的某确定物,有"再次赢得或得到自己曾经拥有,但被剥夺的

349

cover 指恢复某物原状。restore 指恢复以前的状态和位置,也表示对建筑物 或艺术品的恢复。所不同的是 recover 是主动的( active )用语 restore 是被动 的( passive )用语。His health was recovered by him. 他恢复了自己的健康。His health was restored to him. 他的健康恢复了。recuperate 表示疲劳、疾病、损失 之后的恢复,大体上和 recover 同义,也指再得到已失的东西。

refer, allude v.

本组词都有"提及、说起"的意思。refer 是个日常用语,如它没有限定 修饰语,则常指有意地提及某事。A day or two later she referred to matter again. 一两天以后她又提及此事。如果它有了修饰限定语,则增加了对所提 及的人或事的评价意味,相当于汉语中的称作。That s why Marxists refer to this type of movement as scientific socialism. 那就是为什么马克思主义者把这 种运动称作科学社会主义。尽管 allude 的意思与 refer 的后一种意思相接 近,但 allude 常指间接地、婉转地或含蓄地提及,如通过暗示、建议、旁敲侧击 或修辞性的语言等,这样做的原因大概是出于偶然的兴趣、胆怯或有节制的 保留。可有时也含偏见和恶意。She didn t say Mr Smith s name, but it was clear she was alluding to him. 她没说史密斯先生的名子,但显然她指的是他。 You shouldn t allude to his failure. 他失败的事,你可别吭声。She never referred to the incident, but often alluded to it by hinting. 那事她虽从未提及过,但常常 暗示到它。

referee, umpire n.

本组词都指'裁判员"。referee 指足球、篮球、曲棍球、拳击、摔跤等的裁判员。umpire 指羽毛球、乒乓球、网球、排球、棒球、垒球、板球等的裁判员。 judge 也指裁判 ,侧重公正性。

reformation, reform n.

本组词均指"改革"。reformation 指带来革命性的改进、改善或修改的 运动,多用于道德、宗教或社会习俗等方面。the Protestant Reformation. 清教 徒宗教改革。reform 的含义较笼统,指除弊端,惩处腐败堕落的行为或改 进、改善的尝试。hostile to all persons advocating reform. 对所有支持改革的人 怀有敌意。reform 可指某一具体的改革不管是否业已实现或只是拟定中的

R

事情。在这点上 reformation 则不能用。reforms in the government. 政府改革。 refrain , abstain , for bear v.

本组词均有"自制、抑制"的意思。refrain 一般表示制止一时冲动的短 暂行为或自动放弃所欲做或所愿做的事。特别用于表达抑制感情,抑制由 于一时冲动而想做的事。to refrain from laughing (tear). 忍住不笑(不哭)。 to refrain from retorting.(抑制住)不反驳。She refrained from scolding her child until the company left. 直到大家都走了,她才开始责骂她的孩子。He could scarcely resist calling him in to consult. But by sheer coercion, he refrained. 他几 乎忍不住要把他叫进来商量商量,但靠自制力,他还是忍住了。He refrained from saying what he thought of her dress. 他克制住了自己,没有说出对她衣服 的看法。

abstain 的意义比 refrain 更强。abstain 多指出于长远考虑和长久利益, 根据一定的纪律、规定或原则而不做某事或有意识地放弃某事或不放纵自 己。强调以意志力克制,尤用于享乐和饮食方面,这种克制常常是持久的或 习惯性的。to abstain from wine. 戒酒。to abstain from fleshy lusts. 不纵肉欲。 He is abstaining from pie. 他克制自己 不吃馅饼。I have abstained from the use of many expressions, in themselves, proper and beautiful, but which have been foolishly repeated by bad poets. 许多表达方式我都不用了,虽然它们合适、高 雅,可是一些拙劣的诗人总是傻乎乎地重复它们。

forbear 在作及物动词用时 强调出于忍耐、宽容、仁慈、怜悯或者谨慎而 对自己进行控制。它强调自我约束(self-restrain),并不像 abstain 那样强调 自我克制(self-denial)。Though impatient, the customer forbore to upbraid the rude salesgirl. 尽管很生气,顾客还是忍住了,没有责骂那个无礼的女售货员。 The teacher forbore to report Johns misbehaviour to his parents. 老师克制住了自 己,没有把约翰的无礼品行告诉他父母。

refuse , debris , garbage , junk , rubbish , waste n.

本组词均有"废物、垃圾"的意思。refuse 和 waste 在本组词中意义最 泛。refuse 强调拥有者认为某物毫无用途而予以抛弃,而不考虑别人是否认 为其有用与否。The refuse was unloaded at the city dump. 垃圾倾倒在城市的 垃圾场上。waste 的定义也很泛,可指生产者不用之物或指加工生产过程中 所产生的废弃物,但可能对别人在别的情况下以别的方法使用或许有用。 He wiped his hand on a wad of cotton waste. 他用废棉擦了擦他的手。refuse 较 waste 则更正式 指大堆破碎或无用的东西 通常体积较大。只用于不可数名 词。而 waste 可作可数名词,也可作不可数名词。rubbish 为普通用语。指 无用、用旧、用坏、不值钱废物的堆积 特指集中起来以便清除掉的废物。与 refuse 相比,它的体积较小。to put the rubbish in the rubbish bin. 把垃圾倒在 垃圾桶内。debris 来自法文 debris(碎片),指某物被毁,被弄坏的乱七八糟 散落一片的残骸物、瓦砾、碎片等。garbage 多指有机物(例如动植物)的垃 圾。如果清扫不及腐烂,则发出恶臭并妨碍卫生的废物。rubbish 则无此含 义。junk 在工业方面指废旧等待处理和利用的小汽车或大型机器等物,在 日常生活方面则指无使用价值,或破烂物件,但不一定是垃圾。That old TV set is a junk now in the house. 那架电视在我们家毫无用途。

region, area, district, zone n.

本组词都有"区、地域"的意思。region 指某一有自己特殊特点的或因 受周围的特殊环境(如气候、土壤、动植物生长情况)影响而形成其自身特点 的领域,一般为面积较大的,有确切分界的区域。the polar regions. 极地。 the Russian oil regions. 俄国产油区。Ten thousand years ago the Hudson Bay region was squashed by a milethick ice sheet. 一万年前 哈德逊湾一带是片一英 里厚的冰层。

district 指由政府、国家或市政府等机构所规定的并有明确地区界线的 行政区域,大多为管理上的方便或选举的目的而设立。有时也指具有显著 特点的地方。the police officer of this district. 该区的警官。postal district. 邮 政区。The districts we live in is a black ghetto. 我们住的区段是黑人聚居区。 the agricultural districts. 农业区。the mining district. 矿区。

area 的意义最广、最笼统。常指有确切界限的空间,如指地图上或航海 图上,或者指界限清楚可见的空间。There are vast uncultivated areas even in the most developed countries. 甚至在一些最发达的国家也有大片的未开发地 区。Very few people live in the desert area of the United States. 美国沙漠地区 很少有人住。zone 常指环绕地带,用于广义时也指与周围环境相别的有自 己特点的地区。the frigid zone. 寒带。the torrid zone. 热带。

regret, remorse, repent, rue v.

本组词均有"后悔"的意思。regret 为日常用语,其义较泛。表示对自 己做错的、未做的、失去的、希望或渴望的落空或者往事不再来而感到不满、 悔恨、难过和惋惜。有时这些事是出于不得已而为,但希望不曾那样做过。 I deeply regretted having made the mistake. 我对自己所犯的错误深感痛悔。 With regret he remembered his forgotten promise. 当他记起他已忘掉的许诺时, 他很遗憾。

repent 系正式用语,语气较强。表示为自己往日的行为感到深切的痛 悔。to repent this bargain.为这笔交易后悔。rue 是个过时的字眼,指对过 去、现在、将来的错事感到懊悔。He repented of his sin.他悔悟他的罪过。 You shall rue it.你会后悔的。You will live to rue it.你将来总有一天会后悔 的。remorse 表示对无法补救的错误在精神上感到很痛苦、极深的悲痛或受 到良心责备。The boy was filled with remorse for the worry he had caused his mother.那个孩子对他给母亲找麻烦一事深感懊悔。

relation , kin , kinfolk , kinsman , relative n.

本组词都指"有血缘或婚姻关系的亲戚"。relative 和relation 使用较为 普遍。一般来说,这两个词适用于家庭外的关系。relative只表示单纯的有血 缘或姻缘关系的亲戚关系,而 relation 的原义为"关系",但也可指特别亲密 的关系。法律上,用任何一词均可,但在一般情况下,用 relative 的场合较多。 I have so many relatives. 我有许多亲戚。a near relative of mine. 我的一个近 亲。Is he any relative to you?他是你的亲戚吗?

kinsman 用于古体或庄重的文体中,实际生活中很少用到。男性用该 词,女性用 kinswoman。He brilliantly upheld the honor of a long line of kinsman. 他英明地维持了世代亲属的名声。kin 和 kinfolk 指通过血亲和姻亲可 以追寻到的直接关系,也可指较为远的关系。如同出一个国家,同出一个种 族的后裔。The people in Taiwan are our kith and kin. 台湾人民是我们的骨肉 同胞。

relieve, allay, alleviate, assuage, lighten v.

本组词均有"减轻"的意思。relieve 指减轻负担、困难或痛苦,而使之可 以忍受或者暂时忘记。该词用于被动语态时,指减轻焦虑和害怕的情绪。 Drug can relieve pain.药能减轻痛苦。They were greatly relieved when her letter came. 直到收到她的信,他们才不为她担惊害怕了。alleviate 侧重暂时或部 分地减轻焦虑和恐惧等不愉快的情绪,而非彻底地根除、治愈或完全补救, 它常用于治愈和补救(cure 或 remedy)。Oil of cloves will alleviate a toothache. 丁香油将减缓牙痛。to help alleviate New Yorks chronic traffic problem.有助 于暂缓纽约交通运输这一老大难问题。 allay 指减轻恐惧或不安,它虽不表示彻底摆脱或消除忧伤,焦虑或者不 安情绪,但表示依据一定的根据有使人镇定、平息和安静下来的效力。The report allayed their fears. 听到该报告,他们担心消除了。assuage 系正式用 语,指用甜蜜、温和的安慰或使人愉快的东西去影响和改变某一强烈的情 感,如焦虑、恐惧等不快的情绪。to assuage ones fear. 镇静畏惧的心境。The good gods assuage his wrath. 善良的上帝减轻了他的愤怒。lighten 指减轻精 神上的或外在的压力,使人愉快、轻松。它仍保留有其形容词 light(轻的、轻 松的)的意义。

rely, count, depend v.

本组词都有" 依赖、依靠"的意思。rely 指相信某人或某事,并相信此人 或此物总能给予其所需要的东西,必不负所望。多建立在以往经验或与其 实际接触而得出的判断上。He is a teacher upon whom all his students rely. 他 是个所有学生都依赖的老师。He never relies on the opinions of others. 他从不 靠别人的意见作决定。She relies on her father to help her out of any trouble. 她 靠父亲摆脱困境。depend 指认为某人或某物会给予帮助或支持而信赖之。 这种信赖可能有理由,也可能没有;可能是根据以往的经验,也可能没有根 据。depend 多含缺乏自立精神,甚至弱小无力的意味。进一步讲,常暗示过 于依靠他人。与侧重" 关系"和" 经验"的 rely 相比, depend 则着重寻找帮助 和支持。His family depends on him for support. 他的家庭靠他养活。Children usually depend on their parents for food and clothing. 孩子们的衣食大多靠父 母。count 仍含有把某事作为确定、肯定的东西包括在某人的计算或计划之 内的这一原义,它表示相信对方可以依赖并给予很高期望,强调如果对方靠 不住那将是灾难性的意思。They counted on foreign aids to relieve their famines. 他们依靠外国援助来救灾。

remain , abide , linger , stay , tarry v.

本组词都有"留下、剩下"的意思。remain 和 stay 在多数情况下可以互 换使用。to remain at home. 留在家里。但细分析,也有差异。stay 多用于人, remain 多用于物。remain 表示在其他人或物已不在原地时,某人或某物还留 在原地。Only the shell of the building remained after the explosion. 在爆炸后, 只有大楼的外壳还留着。If you take three from ten, seven remains. 十减三还 剩七。stay 是个日常用语,指在客人家或某地短暂或短期停留,通称"逗 留"。He was invited to stay for supper. 他被邀请留下吃饭。I m busy. I have no time to stay. 我很忙,没时间在此逗留。stay 的意思较泛,可指在某一特定 地点停留。Stay here until you hear from me. 在收到我的信之前你就呆在这 儿。They couldnt decide whether to go or to stay. 他们不能决定是离开还是留 下。remain 多强调别人走了或其他东西被拿走、除去、破坏、消灭后,而某人 或某物还留在原地。All had left their seats and gone home hours ago, but he remained. 别人都在几小时前离座回家了,而他还呆在那儿。After the fire, very little remained of the house. 一场大火后,这座房子几乎什么也没剩下。 He alone remained at home. 他一个人呆在家里。它可指某物保持原来的形状 或状态。It remains to be seen. 人们仍可看见它。

abide 是个较过时的词,多指长久留在某地或住在某处。He came for a visit and has been abiding here since. 他是来拜访的,可是从此就一直住在这儿。abide 较正式,较庄严,多用于法律和诗歌中,时间概念不确切,修辞上多含中性色彩。The child abided with his grandparents for three years before being refused to his home. 这个小孩在送回家前,跟祖父母一起生活了三年。

linger 多表示为一乐事而不愿离去。He lingered at his sweethearts door. 他在心上人的门前久久不愿离去。He lingered about after everyone else had left. 大家都走了,只有他留连不去。tarry 与 linger 意义相近,也指呆过了应 呆的时间 在这方面 tarry 的意义更泛,可能是自愿的也可能出于被迫或不 得已而停留。Tarry not with your loved ones, but join us in righteous battle.不 要为你可爱的人再耽误了,参加我们正义的战斗吧! Some children like to tarry on the way to school. 一些孩子喜欢在上学路上逗留。After the guests had tarried long over their tea, the woman still lingered. 当客人们喝茶度过许多时 间后 那女人仍在徘徊。

remarkable, noticeable, outstanding, prominent adj.

本组词都指"突出的、杰出的"。noticeable 指某事很明显,很容易被看 到或引起人们的注意。remarkable 的含义比 noticeable 更进一步,指所描写 的事物有与众不同或非常不一般的特点。含需要大家评论、注意和关注的 意味。a remarkable event. 值得注意的事件。He has a remarkable gift for making friends. 他有善交朋友的显著特点。

prominent 几乎从未失去它的原来词义:明显地突出或超出某一水平、 某一平面或某一背景。所以,它指出人头地,指在重要性或高贵程度上明显 地突出于他人、某一背景或环境,并且这又明显地被大众所承认。a prominent nose. 明显高大突出的鼻子。Why wasn t there a picture of a prominent Spanish lawyer?为什么没有著名的西班牙律师的画像呢?outstanding 系普通用语 较 prominent 更不正式 指与自己的同类不同 出类拔萃。outstanding contribution. 卓越的贡献。Young Hemingway was an outstanding student at high school. 年青的海明威在中学就是个突出的学生。

# remedial, curative, sanative adj.

本组词都有"治病的、有疗效的"意思,表示使身体恢复健康或正常状态。remedial 是本组同义词中意义最泛的一个词,不但可以用以描写能减轻或治愈身心疾病和创伤的东西,而且还可以用于能纠正过失或改正不足的东西。remedial measure.补救措施。curative 用于形容能够或者试图使身心从疾病中彻底恢复的东西。a curative drug.一种有疗效的药。sanative 的意义也较泛 指有益于身心恢复健康和维持健康的东西,可用于描写身心、精神、情绪等方面。The sanative virtue of action is to dispel doubt and despair. 活动的治疗功效是驱散怀疑和失望情绪。restorative 主要用于形容使……恢复知觉或从疲劳的状态中恢复过来的东西。

### remember, recall, recollect reminisce, retain v.

本组词均有"回忆、想起"的意思。remember 一般表示回忆过去知道或 经历过的事,可能有意或无意。但在忆起的过程中,不用有意识地努力,即 不含" 意志、努力 "的成分 有不加思索就能想起的含义。此词多用于对某一 印象深刻的难忘事件的回忆。Do you remember that?你记得那件事吗?I can still remember every detail in my old room at college. 我仍记得大学时那破旧宿 舍的一切。I remember his face quite well. 他的面容我记忆犹新。recollect 表 示把零碎的或业已散失的东西重新收集在记忆中。表示在记忆中搜索,设 法想起一时想不起来的事件。强调主观的努力或在回忆时,自己主动地和 有意地把注意力放在回忆上。多侧重思考、回忆的过程。故在否定性语句 中常说 I cant recollect. 这里不能用 do not 代替 can not。该句暗示虽经过努 力思索也无法回想起来。We try to recollect a thing, when we do not remember. 当我们记不起某事时,我们只有努力回忆它。Beasts and babies remember, man alone recollects. 动物和婴儿是"记起"事物,只有大人是"想起"事 物。He settled back with great relish and began to recollect those battles in the war that he had witnessed firsthand. 他怡然自得地斜着身子,开始回忆亲身经 历过的战斗。Now I recollected what he said. 现在我想起他说的话了。

recall 较为正式 原义是"唤回"、"召回"。表示"想起"时 意义与 recol-
lect 极为接近,也含"努力"和"意志"的作用——用心回忆已被忘记了的东 西。但 recall 除所指的回想纯属主观的努力之外,可能还与其它外部事物 (如故人重逢、旧物重睹等)相联系。它通常强调心中有所感,因而在心中 "唤起"对过去的某些事情的回忆。recall 强调的是一次的回忆,而 recollect 则侧重回忆的过程。Whenever I hear the sound of a bugle, I recall the death of my son. 每当我听到喇叭声,我便想起儿子的死。Yes, I recall the incident. 是 的,我想起了那件事。remind 强调因现在某一外部事物的出现而想起已经 忘记的,或当时未放在心上的事。表示某种类似之物或有关的人勾起联想, 唤起回忆。也指有意识地努力而使某物在将来能被忆起。这个词的使用范 围比 recall 广泛。recall 只涉及"想"的领域,而 remind 却涉及"想"和'记"的 领域。

reminisce 指 recollect 或 recall 的过程。强调把留下一半的、忘记的、遥远的、模糊的细节连结起来,并带有一种积极而愉快的怀旧意味,深含喜欢 缅怀过去、沉思往事的倾向。Several cronies sat around reminiscing about their vanished yesterday. 老友们围坐在一起,回忆着往事。He cut me short to reminisce of his schoolmates. 他打断了我,追忆起过去的老同学。retain 强调记忆的存在力,指过去的事情常不自觉地涌入脑海。从中性意义上说,也指某人 对正在学习东西的掌握和记忆。The test is to measure how much of the reading exercise each person had retained after a given passage of time. 这个试验是 测试经过一段时间后,每个人能够记住多少读过的东西。

renew, refresh, rejuvenate, renovate v.

本组词均有"更新、恢复"的意思。renew 为常用词,表示再使某物 new (新)表示使已旧或已失去力气、活力、生气、新鲜等物变新或复原,也表示 让已经枯萎、衰败、陈旧、死亡的东西恢复或更新。to renew the finish of the table. 将桌子油漆一新。

refresh 表示再使某物有活力(fresh),恢复力量、精力和精神,也表示使 失去的东西得到补充。to refresh oneself with a cold shower. 用冷水浴恢复精 神。

rejuvenate 表示再使某人年轻(juvenate),指恢复青春、恢复活力、返老 还童。She looked rejuvenated after plastic surgery.她做了整形手术后显得年轻 了。renovate 从业已废弃的动词 novate(改革、更新)派生而来。指用打扫、 修理或装饰的手段使之一新,几乎只能用于物质方面的东西。The store was renovated.该店被整修一新。 repeat, ingeminate, iterate, reiterate v.

本组词都有"重复、再说"的意思。repeat 为普通日常用语,可泛指各种 重复,如重说、重做、重演等,可以重复一次,也可以重复数次。to repeat a command.重复一个命令。The teacher repeated her question not once, but three times.老师不是只说了一遍问题,而是重复了三遍。该词含因重复太多而使 人生厌的意味。

iterate 通常指一次接一次地重复某些业已说过的话语。to iterate a warning.反复予以警告。the bird in the dusk iterating, iterating, his one phrase.小鸟在暮色中叽叽喳喳地叫个不停。reiterate 是在 iterate 前边加前 缀而形成的正式用语,更强调多次重复。一般情况下,两者区别甚微,如再 进一步强调时,两个词可同时用之。Scientific research iterates and reiterates one moral...the greatness of little things.科学研究一而再,再而三地重复着一条真理.....微小中蕴含着博大精神。

ingeminate 是个不常用的词,其重复是为了特别强调或给人留下深刻的印象。它重复的次数不是不确定的,一般表示重复两到三遍。That peace - loving habit of mind which made so many nations, in the year before 1939, ingeminate "Peace" when there was no peace. 在 1939 年以前,那种热爱和平之心的习惯性动力使得许多国家反复重复着"和平和平",而实际上当时根本没有和平。

replace, supersede, supplant v.

本组词都指"代替"。replace 系本组词中最通俗的词,指用替代物或类 似的人或物取代已经失去的、损坏的、毁坏的、用完的或已不能使用的人或 物。an old bridge replaced by a new one. 旧桥被新桥代替。We replace defective tube. 我们更换有毛病的管子。supersede 系正式用语 指用更好、更新的 东西替换过时的或无用的东西,并把被替代之物丢弃或搁置一边。The sailing ships were superseded by the steamships. 帆船已被汽船所取代。supplant 的用法较受限制,指用更新、更好、更现代或更有效的事物取代旧事物,或者 以武力、欺骗等手段替代原来的人或职务。含彻底根除的意味。horse cars supplanted by trolley. 马车被电车代替。The prime minister was supplanted by his rival. 首相被他的政敌取代了。displace 表示去掉旧的,再用新的取而代 之。 representative, delegate, deputy n.

本组词都指"代表"。representative 指被选举或委派并以代理人或代表 身份为他人行事的人,一般任职长,其活动较少受到选举人或委派人的约 束。它侧重代表一群人和属于该群人的概念。delegate 指代表授权者行事 的人或为某一组织的利益而被委派参加某一会议的人。往往负有一定的职 责和使命。一般任职短,其活动也较多受到约束,其权力也非全权,而是受 到限制。We sent a representative.我们派了一位代表。the kings representative at the peace conference.在和平会议上国王的代表。the House of Representatives. 众议院。The workers and the employers each sent three delegates to the conference. 工人和雇主们各派三名代表参加会议。deputy常指上级指派的, 代理某人或某一团体负责某项事务的代表或代理人。He is a deputy for Baoding. 他是保定的代表。agent 指某人奉命代表他人或一个团体行事。 substitute 表示可以用来代替他人或它物的人或物。

rest, relax, repose v.

本组词均指"休息"。rest 系普通用语 其义很泛。它与 work 相对 表示 劳动或努力后的休息。不明确表明休息的具体方式或方法,但暗示消除体 力上或精神上的疲劳,是一种恢复体能的过程。Lie down and rest. 躺下休息。 I must rest a little before I go on. 继续工作前,我必须休息一下。repose 为较 庄重的文雅用语,并不一定含有劳动后或努力后而休息的意味。侧重于静 止或全无活动,不仅指身体的静止,而且还指精神上的平静。to repose on a bench. 在长凳上休息。He spread his carpet in order to repose himself upon. 他 铺开毯子,以便在上面休息。relax 指松弛放松,即通过娱乐以达松弛一下因 工作而绷紧的筋骨或大脑的休息目的。

restaurant , cafe , cafeteria , coffee-shop , lunch-counter n.

本组词都有"饭馆、公共饮食店"的意思。restaurant 的意义最泛,指或 大或小、低档或高级、综合性或专营某种地方风味的饭馆。甚至有的还有小 乐队演奏及舞池。cafeteria 指"自助食堂"是一种顾客自取饭食后,在桌旁 进餐的自助餐馆,一般价格便宜,不收小费。eating house 的原义是"吃的房 子",可指任何形式的饮食店。cafe 源于法语,指小食店,以出售咖啡、软饮 料为主,兼营糕点、三明治等食品。snack bar, lunch-counter 和 coffee-shop 都是小型的 restaurant ,为出售夜宵 ,零餐及软饮料等的快餐小吃店。dining room 指设在旅馆内的餐厅。

result, consequence, denouement, effect, outcome <sup>n.</sup>

本组词均指"结果"。result 为一般用语,含义较广。指按一定计划行动 所得的最终结果,也指两个事件紧密的、直接的因果关系。与 effect 相比,更 常用于明确的具体事物。The result of the examination will be published next month.考试结果下月公布。Unemployment was the direct result of the balanced budget.失业是平衡预算的直接结果。它亦可指深思熟虑后,采取某一行动 而达到的预期目标或结果。The pacifying words had their intended result of calming the hysterical woman.抚慰的话语达到了使这位歇斯底里的妇女安定下 来的预期效果。result 与 effect 相比,多用于有形的事物。His limp was the result of an automobile accident.他的跛脚是一次汽车事故造成的。

effect 在强调因果关系上更为严格、客观,更带有科学性,即"由原因直接产生的结果"。多被解释成"效果",是意味最强而又最严密的用语。The effect of raising the speed limit was a number of bad accidents. 提高车速的后果 是造成了几次恶性事故。Every effect must have an adequate cause. 有果必有因。另外 result 可指一种独特的、不可预见的、只发生一次的行动结果,而 effect 则强调隐藏在某一连串事件内的发生作用的结果。Low mortality is the effect of excellent social services available in every village. 低死亡率是各村均有 良好社会服务的结果。Radiation has effect on the heredity of fruit flies. 辐射对 于果蝇的遗传产生效果。

consequence 指行动之后自然或必然的结果。是种种原因所造成的结 果,带中性语气,不一定与原因有直接或密切的关系。只表示前后相连发生 而已。本词主要指不良的结果和后果,多用于抽象或精神方面。The expert discovered that the increase in lung cancer was a consequence of cigarette smoking. 专家发现肺癌的增多是吸烟所致。This refined taste is the consequence of education and habit.这种得体的风雅是教育和习惯的结果。outcome 和 denouement 都强调由一系列事件而得出的独特的或个别的结果。outcome 较 不正式,因果关系较上述诸词更模糊。常指非愿意所期待的结果。the outcome of the presidential election.总统选举结果。The tragic outcome for such a happy marriage sets the reader thinking.这样幸福婚姻的悲惨结局使人深思。 denouement 最正式,一般表示虚构故事(尤其是戏剧)情节最后实现的结 果。The dramatic conflict is resolved in the surprising but completely believable

R

359

denouement. 这一戏剧性的冲突在出人意料但完全可信的结局中得以解决。 end 是一种实际的结果 不强调与以前所发生的事情有相联关系。

reveal, disclose, divulge v.

本组词均有"透露、显露"的意思。reveal 指像揭开纱或帘类等掩盖之物一样,使之暴露出来,可用于揭露超自然的事物或常人无力得知的真理。 也表示提供征兆或迹象,使人从中看到不为人知的事实真相。The artist raises this veil and reveals Nature to us. 艺术家揭起护纱,把"自然"显露在我们面前。Research in the past fifteen years has revealed a great deal about the nature of resistance. 过去十五年来的研究,揭示了许多有关阻力性质方面的东西。

disclose 指使人看到或了解到不曾宣布过的或先前一直保密的事情或 情报。The court refused to disclose its decision before the proper time. 法庭拒绝 在合适的时间前透露自己的决定。She disclosed that she had been married for a month. 她透露她已结婚一个月了。divulge 指把不该说的秘密透露给别 人 暗示这种暴露不适当或违反诺言,多用于贬义。

revenge, avenge, retaliate v.

本组词均有"报仇"的意思。revenge 指出于利己而非利他目的地报复 或报仇,多为私人间的仇恨和恩怨。其重点不是出于正义的惩罚,而是出于 以牙还牙的个人恩怨的报复。故信教者不用该词来形容上帝。Gangsters revenge the murder of one of their gang. 匪徒为一同党的死而报复。avenge 是个 较高雅的用语,指出于正义感,而不是出于私愤、出于惩罚错者和拯救弱者 的动机替他人复仇,或因为某人伤害了自己本身或其所爱的人或物而采取 公正的行动给予惩罚。We avenged the insult to our flag. 对我们国旗的侮辱, 我们要进行报复。retaliate 有"以怨报怨、以牙还牙、以血还血"的平等报复 的意思。to retaliate upon one s enemy. 向敌人报仇。to retaliate for an injury. 为伤害而报仇。

rich , affluent , flush , loaded , opulent , wealthy adj.

本组词都有"拥有大量财产、金钱或其他有价值东西的"意思。rich 和 wealthy 的意义较泛 指拥有财产或金钱。rich 在日常生活中用的较频繁 指 钱多或有钱财来源,或指钱财拥有量超过正常需要水平。rich landlord. 富有 的地主。a rich state. 一个富州。Is he very rich?他很富吗? By cunning manipulation he became a rich man before he was forty. 利用投机倒把等不正当手

361

段,他在40岁之前就变成富翁了。wealthy可指不同程度的富有,但隐含意 义主要是指拥有大量的财产、金钱、产业、财源,并强调奢侈、豪华和显耀的 社会地位及传统的富有,如rich指有钱,那wealthy则指有钱有势,其程度强 于rich。a wealthy man. 富豪。wealthy country. 富国。There are many wealthy gentlemen in England. 在英国有许多富绅。rich 较口语化,wealthy 较文言。 rich 是个不肯定就否定的词。虽可以说 very rich(非常富),但一般很少有人 说 moderately rich(比较富)。rich 的含义较广。rich milk. 油脂多的牛奶。 rich food. 油腻的食品。a rich room. 一座富丽堂皇的房子。

affluent 和 opulent 都来源于拉丁文(流畅的,畅通的),其用法较正式。 affluent 多描写奢侈的生活和不吝惜、浪费的花费,强调财富象流水一样畅流 而至,含"繁荣和物质财富的继续增加"的意味。to live in affluent circumstance. 生活在奢侈的环境中。an affluent community where every family owned two cars. 每家有两辆轿车的富裕区。opulent 多指表面上或摆阔气的富裕, 侧重浮华和外露,炫耀财富的富有和挥霍。opulent多指物,而 affluent 多用于 描写人或社会。opulent 强调钱财的不断花费, affluent 侧重钱财的不断进入 和增加。an opulent tapestry woven with gold thread. 用金线织成的贵重衣服。 an opulent mansion. 富丽堂皇的楼房。

well-off 和 well-to-do 意思相似,表示高出一般人生活水平的比较富有。 A man would have to be pretty well-off to afford a car like that. 能够买得起那样 车的人该是较富裕的。The well-to-do dentist put his four sons through university. 那个富裕的牙医供四个儿子上了大学。flush 和 loaded 指在某一时间内 拥有大量的钱(钞票)。但 flush 与上面的词相比较非正式,而 loaded 是个俚 语。flush with his race course winnings. 因赛马得胜而得大笔钱。We had just got paid so we were all loaded. 我们刚刚得到报酬,所以现在都很有钱。

rise, arise, ascend, mount, rocket, soar v.

本组词均有"向上、升"的意思。rise 的意义最泛,可指任何东西由低到 高地或快或慢地运动,如太阳、月、雾、云、地势、物价、起立、官职等。感情色 彩较淡,不生动,主要靠联系上下文其意思才得以显露,也可用于比喻的情 况下。The river rises.河水涨了。My friend rose as I entered. 我进来时,我的朋 友站了起来。The prices are rising. 物价上涨。I used to like seeing the sun rise. 我过去常常喜欢看日出。Smoking is rising from the chimney. 烟囱正冒烟。arise 是诗歌或古雅的用语,和 rise 一样,也是个意义较泛的词,但使用范围较 rise 更窄。在日常用语中甚少用到,主要用于比喻的情况下。Many great men have arisen from humble beginnings. 许多伟人出身低微。Soon he arose and left the room. 不久他站起身离开了房间。

mount 强调的是一步一步向上移动,是个逐步进行或上升的过程,如跳 跃或潮水般地一次比一次向前(或向后)的运动。Napoleon mounted his battle - horse. 拿破仑登上战马。Tide - water slowly mounted the sloping beach. 潮水 渐渐漫上海滩。I mounted the hill to see the view. 我登山观光。该词用来表 示升起时 意义与 ascend 极为接近。ascend 暗含一种持续地、逐渐地或缓慢 地上升、向上爬的意思。The sun rises at dawn. 太阳在早晨升起。The sun ascends from dawn to noon. 太阳从早至午在升高。Smoke rises from a fire and ascends to treetops. 烟先起干火, 然后升上树梢。ascend 是正式用语, 多少带点 庄严或宏伟、甚至宗教的意味 而 mount 全无此意义。Christ ascended to heaven. 基督升上了天堂。Smoke issues a chimney and ascends toward the sky. 烟 从烟囱升上天空。ascend 和 rise 指通过水或空气地垂直运动。The moon ascended the cloudless sky. 月亮升到无云的天空。ascend 指升到相当高的地 方 且含有"继续向上移动"的意味。这点跟 rise 稍有不同。并且它又常被 用于比喻的情况下。此外 ascend 有时也指脚踏实物由低处运动到高处 如 登山、爬树、攀梯等。They heard him ascend the ladder to his own room. 他们听 见他爬上梯子到自己的房间去了。ascend 用作借喻时,表示在宗教和精神 方面的上升。The prayer for peace ascended from the hearts of all men. 祈求和 平的祈祷从全人类心坎中升起。

soar 指上升时,含有"不断迅速上升"的意味,且又暗示升得很高。也可 描写高建筑物,表示"巍然高耸",或用于其他具体或抽象的东西,表示迅速 直线般地升到一定高度。The skylark is soaring into the air. 那云雀疾飞入云。 The nation soars to greatness. 国力巨增。

rocket 指某物快速上升,其速度有如升空的火箭一样。With the first hint of shortage, wheat prices rocketed on the market. 匮乏之迹刚一显露,市场上的小麦价格就飞涨了。

roast , bake , broil , grill , toast v.

本组词都有"烘、烤"的意思。roast 指用明火直接在火上烤或在锅中烧 熟食品。通常指烤熟一大块肉或整只牲畜或家禽。to roast a pig. 烤全猪。 roast 指在热力下烘干和烤脆。to roast coffee. 烘咖啡。bake 与 roast 相似之 处是均指在烤炉或类似封闭器物内连续不断地干热烤制。相差异的是 roast 专用于大块的肉或家禽,而 bake 则适用于在烤炉中烤制食品。to bake a cake. 烘蛋糕。to bake fish. 烤鱼。baked potato. 烤土豆。grill 与 broil 都表示 用很强的热能直接地快速烤熟小块食物。grill 需要一个有框架的金属栅格 作烤架。grill 的烘烤过程比 roast 还要快。to grill a chop. 烧排骨。toast 指 "烘"即烘之成褐色(brown) 尤指烘面包、燻鱼。

## rob , loot , plunder , rifle v.

本组词都有"抢劫"的意思,即非法占有别人的财物。rob 不论是用于 日常生活,还是用在法律术语中,都指凭借暴力、威胁、欺骗或违反他人意愿 抢夺他人财物,非法取得他人的动产或贵重物品。在用法上,一般使用 to rob somebody of something 这一句型。to rob a bank. 抢劫银行。The hooligan robbed the old man of his money. 那个流氓抢了老人的钱。

plunder 原义指损毁或糟蹋,在指抢劫时,它表示战争中的军队,或者有 组织的团伙或匪帮用武力在新攻占、侵入的地区抢劫财物,侧重大规模抢 劫。Travelers through the remote sections of the country were in constant danger of being plundered. 经过这个国家偏僻地区的旅行者时时都处于被抢劫的危 险之中。rifle 和 plunder 一样指强夺他人财产或贵重物品,但强调破门闯入 并洗劫等意思,宾语可以是地方、大楼、库房等。to rifle a palace. 抢劫一座宫 殿。to rifle a church. 抢劫教堂。有时 rifle 也可以表示为找到某物而彻底搜 索或搜查。loot 带有趁火打劫、无视文明或绝望的意思,暗示这种抢劫、掠夺 应受严惩。但它更多地用来表示那些无纪律的士兵或暴徒的乱抢和肆意破 坏行为。to loot the bodies of those killed in a wreck. 抢劫那些在遇难中丧生者 的尸体。

rock, stone n.

本组词都有"石头"的意思。rock 指大石块或高出周围环境的巨大体积的岩石。stone 系普通用语,可指自然状的石头,也可指经过加工、琢磨的石头。rock 为大石块,stone 一般体积较小。海中的暗礁也可称为 rock。rock 还含坚定、稳固、牢固之意义,而 stone 这方面的意味则较弱。The cargo ship struck against a rock and sank. 货船触礁沉没。a wall made of stone. 用石头砌成的墙。A rolling stone gathers no moss. 滚石不生苔,转业不聚财。总之, stone 为石头。rock 为岩石。reef 为礁石。pebble 为卵石。diamond 为金刚石。marble 为大理石。

room, apartment, cabinet, chamber, flat, suite n.

本组词都有"房子"的意思。room 是普通用语,指一间房子。apartment 指一所房子中的单间,但这种用法越来越少了。其复数形式指设备齐 全,按周或月付租的套房。cabinet 是个过时的字眼,指私用的小房间,以讨 论机密要事,故也指密室,该词的内阁之义就从此而来。chamber 是个较高 雅的用语,多用于古语或诗歌中。常指一层以上的私用房间,特别是卧室。 flat 和 suite 都指一套房子,flat 多用于英国。suite 也指豪华的旅馆套房。 How many rooms?有多少房间?She went to her apartment above. 她到上边的房 间里去了。that little cabinet. 那间小房。

rotate, revolve, roll, turn, twirl, whirl v.

本组词均有"转、旋转"的意思。rotate 系普通用语,指物体在自身的轴 上或围绕自己的中心转动。The earth rotates on its axis while it revolves in its orbit. 地球在沿其轨道旋转的同时,也在围其轴心旋转。revolve 系正式用 语。它多指物体绕着自身以外的中心,并沿一定圆形轨道有规律或周期性 地运行。含次要的,次重要的东西依靠主要、重要的东西的意味。The earth revolves round the sun. 地球绕着太阳运行。roll 指滚动,表示物体在一平面上 或其它表面上转动。A wheel rolls on the ground, while it rotates on its axle. 车 轮在地面上滚动,同时它也在围着轴旋转。

turn 的意义很泛, 它表示物体转动所行进的圆周可能是完整的, 也可能 是不完整的。此外, turn 的意义也较平淡, 无色彩, 较不确切。它不表明转动 的速度, 度数, 轨迹和复杂性。有时也表示人转身的动作。to turn the screw tight. 拧紧螺丝。The earth turns on its axis. 地球在其轴上旋转。

twirl 和 whirl 都表示急速并持续的 turn。在这两个词中, twirl 常用于描写用手或手指操作某物的一连串复杂的旋转动作,侧重敏捷、灵巧和轻快, 而 whirl 则侧重有力、难以控制、力量、速度和旋转动力。 The wind whirled the leaves round the yard. 风吹得落叶在院子里团团转。 A drum major twirled his baton. 鼓乐队队长挥动着他的指挥棒。

rule, law, regulation n.

本组词都有"法规"的意思。rule 指政府部门、机关团体、某些组织以及 家庭为维护秩序和纪律,或为达成某种和谐一致而要求有关的人共同遵守 的规定、条例、章程或制度。regulation 与 rule 在意思上相近,可互换使用, 但 regulation 的强制的意味比 rule 强 指权力机关为控制或管理某一组织或 系统所规定的规章制度。safety rule. 治安条例。military regulation. 军事条例。traffic regulation. 交通规则。

从词的含义上讲 Jaw 和 rule 的含义都很广泛。law 指最高当局所制定 的 .立法机构所通过的或经由习惯认可由法院执行的法律或法令 ,可以是成 文的 .也可以是不成文的 ,强调社会成员的必须遵守和权力机关的强制执 行。

run, jog, sprint, race v.

本组词均指"跑"。run 是最普通、意思较泛的用语,指每进一步时双脚 同时离开地面有规律地迈步向前运动,表示人或动物在追逐、逃避或紧急情 况时急速、持续地奔跑,也可能是为了锻炼、竞赛等而奔跑。to run for the bus. 赶公共汽车。race 指高速地 run 侧重紧迫感和迫切快速到达目标。含 提出挑战或进行竞赛并力争获胜的意味。They raced for cover when the enemy opened fire. 敌人开火了,他们快速跑进掩体。sprint 特指短距离全速疾 跑,也可指长距离赛跑中的突然疾跑,尤其在最后一段的冲刺。He passed the leader on the outside and sprinted over the finishing line. 他从外圈赶过了领 先的人而最终领先冲过终点线。

jog 侧重于两腿上下动作有节制的 running,指从容平稳不匆忙地慢跑,如早晨为锻炼身体而进行的跑步。In the morning many people jogged along the road for exercise. 早晨许多人沿大街跑步锻炼身体。总之,run 的意思较 广较泛 race 强调急速、猛冲和争时间抢速度的紧迫感 jog 侧重悠闲、自在、懒散、毫不在乎和缺乏竞争性 sprint 强调全速猛冲。

rural, country, pastoral, rustic adj.

本组词都指'乡村的"。rural的意义很泛,广义时指居民稀少的乡下特 点,狭义时用于描写农业或简朴乡下生活,表示一种对乡村、乡村生活、乡村 居民的客观态度,含有对乡村生活的肯定和赞美的褒义。rustic 的意义基本 与 rural 相同,但与城镇相对,多含粗俗、粗野和朴实、憨厚和不优雅的意味, 尤指外表方面。rural scenery. 乡村景色。The cottage has a rustic charm. 茅屋 有简朴乡村之美。pastoral 多用于文学作品中,强调绿茵茵的草地,牧童的 羊群,简朴的田园生活和远离尘世的宁静。country 指与城市和郊区相对的 地方,即乡村、乡间或田野。You should go to the country for some fresh air. 你 应该到乡下去呼吸些新鲜空气。 sad, dejected, depressed, melancholy, sorrowful adj.

本组词都指"悲伤的、沮丧的"。sad 系日常用语 意义较广泛,一般不表 明悲愁或难过的原因或程度。The news made her sad. 这消息使她悲伤。I am sad for his death. 我为他的死而悲伤。depressed 指因疲劳、失望、精神受 挫、伤心、不足等而引起的情绪低落、低沉、无精打采或萎靡不振。She is depressed by her failure. 她因失败而萎靡不振。The novel left him feeling depressed. 这本小说使他无精打采。dejected 的意义与 depressed 相近,但多用 于短暂的情况,一般有其自然的道理或逻辑上的理由。侧重短时间外表上 的垂头丧气。She was dejected over her husband s leaving. 她因丈夫的离去而 愁容满面。sorrowful 指由于某一损失或失望等而悲伤。A funeral is a sorrowful occasion. 葬礼是一种令人悲伤的场合。melancholy 指经常性的忧郁 和悲伤 强调忧愁而不是痛苦。blue 的意思很泛 较不正式。

safe, secure adj.

本组词均指'安全的"。safe为日常用语,意义广泛。侧重度过了危险的那种平安感。暗含经过危险或冒险后而无危险或无损害。The children are safe in the kindergarden. 孩子们在幼儿园很安全。secure 的语义强于 safe 指得到保护或看守而不受损失或损害等。它强调安全保险的让人放心和有把握等意思。不仅指没有对危险的恐惧,而且还暗示这种安全有一定的依据,这种依据可能是内心感觉,也可能是客观存在。The child feels secure with his mother. 孩子与其母在一起时才感到安全。Most people like to feel secure. 大多数人都愿有个安全感。She has made a secure place for herself in the history of English poetry. 她在英国诗史中的位置得到了确立。

salary, hire, pay, stipend, wage(s) n.

本组词均有"工资、薪水"的意思。salary 和 stipend 指有固定工作的脑 力劳动者或白领工人每年做工得的钱。通常以年、季、月为单位算,而不是 以月和周来计算。然而 stipend 多用于教员、记者、牧师、事务员等。Many a person has brought up a family on a stipend of seventy pounds a year. 许多人员靠 70 镑年薪养家糊口。

pay 的意义很泛,可指 wages, salary 或 stipend。a teachers pay. 一个教师的工资。Even a preacher needs an adequate pay. 甚至牧师也需要一定数额的工资。wage 或 wages 指以小时、天、周数或工作件数而定的工资,多指手工

或体力劳动者的每周工资。a steel-workers daily wage. 一个炼钢工人的日工资。hire 较通俗,本义指租金、工钱。有时,特别在法律上,其含义相当于 wage 或 salary。The labourer is worthy of his hire. 这个工人干的活和他所得的 工资相当。

salute, salutation, greeting n.

本组词都有"致敬、问候"的意思。salute 通常描写符合习俗的姿态或礼 节性的举止,例如立正、举手行礼、致注目礼以表示恭敬。极少用于描写言 语。多用于军队。salutation比 greeting 庄重、正式。一人问候另外一个的手 势、姿态、礼节性的举止和招呼都可称之为 salutation,例如 How do you do? (您好)就属于 salutation。所以,salutation包括接吻、拥抱、鞠躬等。greeting 系普通日常用语,是一种不拘形式,不分尊卑和地位高低的友好、善意的表 示。The soldier gave a salute to the officer. 士兵向军官敬礼。to raise ones hat in salutation.举帽致意。Offer my best greetings to your brother. 向你哥转达我 最亲切的问候。

sanguinary, bloody, sanguine, sanguineous, gory adj.

本组词都指'血的 "。bloody 的意义较泛,可代替本组其他的词。侧重 其物表面覆盖有血或者由血构成。a bloody knife. 血淋淋的刀。a bloody discharge from a wound. 从伤口处往外流血。sanguinary 是 bloody 的更简单、明 了,更有力的替代词。sanguine 和 sanguineous 多用在文学作品中,以代替 上面的两个词。准确地讲,两者侧重于流血、嗜血和与血色相关。gory 多血 块的意思,有时表示屠杀以后的流血场面。

save, deliver, rescue, salvage v.

本组词均有"救"的意思。save 系普通用语 其意义和应用范围都很广 泛 指以任何方式拯救人或物 使之安全无恙。His life was saved by an operation. 手术救了他的命。The man saved her from drowning. 那人把她从水中救 出。

rescue 侧重危险迫在眉睫,所以,指采取及时、迅速、果断、有力的行动使之从死亡、被俘或被攻击的危境中得救出来。to rescue the crew of sinking ship. 抢救遇难船员。to rescue the injured miners. 抢救受伤的矿工们。The shipwretched people were rescued all but one. 除一人外,遇难船上的人都被救了。

deliver 的这一含义业已古旧,指将某人从囚禁、监禁、奴役、压迫、受难、诱惑、欲望、窘境中解救出来,或摆脱这些灾祸的控制。 to deliver us from evil. 使我们摆脱邪恶。Advancing troops delivered the prisoner. 前进的军队将囚徒 们解救了出来。salvage 指在火灾或其它灾难中进行抢救。He had little time to salvage his effects. 他几乎没有时间抢救自己的财产。

scatter, diffuse, dispel, disperse, dissipate v.

本组词均有"分散"的意思。scatter 为最普通的字眼,含有"使用力量"的意味。指由于力的作用使在一起的人或物向不同方向分开或散开,如驱散人群,击败舰队,吹散树叶等。The wind scatters seeds everywhere. 风把种子吹散到各处。to scatter the leaves. 吹散了树叶。The hurricane scattered the ships of the fleet. 飓风吹散了舰队。

diffuse 强调分散的区域及分散的疏密程度,即面积越大密度越小。The cloud cover diffused the light of the sun. 云层使阳光扩散。另外 diffused 还含一个大区域内分等级层次的强度变化。The diffused light of the candles on every table lent a pleasant, intimate air to the restaurant. 每张桌子上发散的烛光 使得餐馆有一种愉快亲切的气氛。disperse 为正式用语,它的意义虽与 scatter 大致相同,但散开的范围通常比 scatter 所表示的更广阔,并且往往是有意 识的。有时含有强迫地 scatter "的意思,并常被用于比喻的情况下。Storms dispersed the convoy. 暴风雨使护航队向各方散开。The mounted police quickly dispersed the unruly crowd. 骑警很快驱散了狂乱的人群。The wind scon dispersed the clouds. 风很快吹散了那些云。to disperse doubts. 消除疑虑。

dissipate 所指的分散暗示某些东西完全分崩离析或解体,以至于消失不 见了,比如由于蒸发、打碎、挥霍或吹走等而使之不复存在。The sun dissipates the mist. 太阳使雾消散。dispel 不强调'广为散开",只强调驱散走那些 足以造成混乱、朦胧不清、烦恼等的东西,它仅用于不可抓摸的东西,如雾或 情绪等。No street lamp can dispel a blind mans darkness. 路灯难以驱散盲人 的黑暗。The rising sun dispelled the darkness. 升起的太阳驱散了黑暗。The wind dispelled the fog. 风将雾吹散了。

schooling, education n.

本组词都有"教育"的意思。schooling 的意义与 school 相连,与 education 相比使用范围较窄,主要指学校教育,指在学校里通过正式的课程学习 或训练以教育某人或接受教育。education 的使用范围较宽,泛指各种教育, 可以指传授或接受知识、技能、技巧或能力,又可以指品性或性格的培养。 The rich man had only 5 years of schooling. 那个富人只上了五年学。She had hardly any schooling. 她几乎没受过什么教育。class education. 阶级教育。political education. 政治教育。secondary and higher education. 中等和高等教育。

scissor, shears n.

本组词都指"剪刀"。scissor 系普通的日常用语,是我们日常使用的剪刀。She has a pair of scissors. 她有一把剪刀。shears 指用于剪羊毛、裁缝或 果园修剪用的专用剪子。The gardener was sharpening his shears. 花匠正在磨 剪刀。

scold , blame , chide , reproach , upbraid v.

本组词均有"申斥、责备"的意思。scold 系普通用语,特指暴躁地高声 斥责,或忿忿苛刻地表示不满或加以责骂或训斥,常常并无充分的理由。往 往用于上级对下级、长辈对晚辈等情况下。这种责备不侧重惩罚的适度或 有效性。有时也指啰嗦。His father scolded him for staying out late. 他的父亲 对他的晚归进行了责骂。Our great authors have scolded the nation more than they praised it. 我们伟大作家对其国家的责骂多于赞颂。

upbraid 系较正式的用语,与 scold 相比,所含的有理、有据、较确切、较 肯定的成份更大,指对明显的过失或罪过进行忿忿地、严厉地责骂。The judge upbraided the parents for the deliquency of their children. 法庭因孩子们的 犯罪行为斥责了他们父母。blame 本不属于本组同义词,其意义为"谴责、归 罪"。指说话者对所认为的错事加以责备或非难,侧重于分清过失,指出责 任。reproach 不仅表示谴责,还表示不满或愤恨。这种谴责有时是不公正 的。Many seemed very angry and reproached Bassanio for giving away her ring. 玛 丽看上去很生气,责备巴萨尼奥把她的戒指送给了别人。chide 不仅表示不 满和斥责,还表示其意在纠正过错。He chided her for carelessness. 他责备她 的粗心大意。

Scotch , Scottish , Scots adj.

本组词都有"苏格兰的"意思。Scotch 是一个在苏格兰之外用的最广泛的词 特别用于口语中。Scottish 多用于书面语中,少随便的意味。Scots 与 Scottish 的用法相同,但用于法律和钱财方面时多用 Scots。在苏格兰人们喜 欢用 Scots 和 Scottish 这两个词,而不喜欢用 Scotch。 scream, bawl, bellow, call, cry, ejaculate, outcry, roar,

shout shrick wull 的意思。scream 表示由于憎恨、愤怒、疼痛、惊吓而 发出的尖尖的、刺耳的高喊。可用于人、鸟、兽、风、机器等。She screamed in anger. 她愤怒地尖声叫喊。"Stop it." he screamed. 他尖声地叫"停下来!"It took us an immense amount of screaming and roaring to make him up again. 我们 不得不使劲儿地大喊大叫,以便再唤起他来。它通常用于表达痛苦、恐怖等 场合,但有时也可表示喜乐。shriek 的含义跟 scream 相似,但比 scream 的程 度更重,表示由于憎恨、剧烈疼痛、恐惧而发出更尖、更刺耳、更突然的、较野 的或凄惨的叫声。"Fire!" the girl shrieked. 那姑娘尖声叫嚷"着火了!" Miss Joans, standing open - mouthed and horror-struck, shrieked at what she saw. 琼斯小姐害怕至极地张着嘴站在那儿,对她所看到的景象发出尖叫。 yell 指由于精神错乱、激怒、悲痛、恐怖或处于困境需要帮助时发出得令人厌 恶的嚎叫、叫喊。Dont yell at me like that. 别对我大声嚷嚷。screech 多指发 出讨厌的或痛苦的、尖尖的刺耳的叫声。the screech of car brakes. 尖锐刺耳 的汽车刹车声。

cry 通常所指的不是为了使别人听见,而是由于疼痛、憎恨、苦恼、悲痛、 恐惧而叫喊,换言之,即以喊来表达某种感情,而不表示具体想法。有时特 别表示出乎意料或不自觉的反应。to cry with pain, anger and sorrow.由于疼 痛、憎恨、痛苦而叫喊。"What a villain!"cried the poor man.那穷人喊到"恶 棍!"He cried for mercy.他喊着求饶。The little boy cried out in pain when he hurt his finger.这小男孩把手指碰伤了,疼得直叫。shout 为日常用语,其隐 含意义是有意识地提高声调,发出宏亮之声的叫喊以便使别人听见。又指 给予警告或引起注意所发出的叫喊。He shouted as loud as he could.他放开 嗓子叫起来。She is quite deaf, you'll have to shout in her ear.她相当耳背,你 必须在她耳边大声喊。I cupped my hand to my mouth and shouted.我把手作 成喇叭筒状放在嘴边,喊了起来。It's so noisy in the workshop that we have to shout to be heard.车间里嗓音太大,要叫别人听见,我们得高声喊叫。The commander shouted his order.指挥官大声地下达了命令。

call 指为了吸引别人的注意力而叫,可能是字、句子或别的声音,其用法 很泛。I called to Bill, but he didnt hear me. 我叫了比尔,但他没听见。Animal calls their young. 大动物叫小动物。A man calls his dog. 一个人叫他的狗。 bawl 指无意义地聒噪地喊叫。bellow 和 roar 一般指动物的鸣叫,很少用于 人。如用于人时,多用在比喻的情况下。bellow 指大声或愤怒地喊叫以表明 某人的态度,一般为大而低沉的声音,如男性的声音。roar 指发出响而深沉 的声音,侧重对耳膜的震动。clamor 指许多人地,嘈杂地,对一些话重复地喊 叫。ejaculate 指为了表达高兴、后悔而发出简短的、突然的、断断续续的喊 叫声,多用于请求、请愿或祈祷中。outcry 表示痛苦地叫喊,但它特别表示愤 怒的爆发,通常由一群人发出。

seaman, bluejacket, gob, mariner, sailor, tar n.

本组词均有"海员、水手"的意思。sailor的原义是指驾驶帆船的水手, 因为该词的词根是帆(sail)。今天则指船上的任何工作人员(但军官和官员 除外)。seaman 今天是个比 sailor 用得较多的术语.侧重引导和控制船的精 通技术。seaman 在商船上指船员.在海军中指水手。mariner 多指直接航行 或操作航舶的航行人员,从广义上讲,master,officers,engineers和 stewardesses都可称之为mariner。但是mariner多用于诗歌中。tar是个我们熟悉的 字眼.但也多用于诗歌之中。gob 较不正式.指海军中的水手,但不指官员。 bluejacket 指英美海军水兵,原指海军的服装,现主要用于区别商船水手。 navigator 指精于航海术并富有航海经验的海员。

search , look ( for ) , find , seek v.

本组词都有"找"的意思。look for 是寻找,其对象可以是人或物。其重 点在"寻找"的动作,而非结果。I ve been looking for my dictionary. But I cant find it. 我一直在找我的字典,但还是找不到。find 指"找到",是 look for 的 可能的结果,其对象可以是丢失的或一直存在的东西。The missing boy has been found. 走失的男孩已经找到了。He hadn t found what he wanted. 他没有 找到他要的东西。feel for 指用手、脚或手杖等摸索着,凭着自己的感官寻找 需要的东西。He was feeling about in the dark for the switch. 他在黑暗中摸索 着寻找电灯开关。The blind man felt along the wall for the door. 这个盲人沿着 墙摸着找门。

search 为搜查,带有仔细认真查看或检查的意味。在表示搜寻某人或 某物时,应在 search 后加介词 for。to search a person. 搜身。to search for a person. 寻找某人。The police searched every part of the house. 警察对房子的 每个角落都进行搜查。The bandits searched the village for the guerrilla. 匪徒 们在全村搜查那个游击队员。search after 指花时间和精力寻找。For a whole day, he searched after the lost child. 他整天都在寻找丢失的孩子。 seek 的语义比 look for 更强,更庄重 指寻求所想得到的人或物,甚至是 高尚的抱负和理想。一般着重想方设法或通过一定的努力,寻觅所希冀的 东西。The girl went to New York to seek a job as typist. 这个姑娘去纽约谋求 打字员的工作。He seeks neither fame nor fortune; he only tries to serve his motherland. 他一不图名,二不图利,只求报效祖国。seek after 和 seek for 的 词义基本相同 指"追求"某一目的或"企图"得到某物,也可指寻找失去的东 西。One mustnt seek after comfort. 人不应贪图安逸。That is just what I have long sought for. 那正是我长期寻求的东西。seek out 指找到、找出来或(在一 群或一堆中)挑出来,也指搜寻出 搜查出。The police tried to seek out the escaped criminal in the woods. 警察力图把潜逃犯从树林中搜出来。 see , eye , look , notice , observe , perceive , watch , witness v.

本组词均有"看"的意思。see 为常用词,其中文意思是"看到、看见",其 义最泛,用法最广。指意识到眼前的东西,不论有意或碰巧地看到,都强调 看的结果。We saw some people in the garden. 我们看见一些人在花园里。 look 的用法和意义也很泛,指的是为看见某物而把目光移向所看物体。强 调看的动作过程。一般指有意地看。Dont look till I tell you. 我叫你看,你再 看。see,watch,witness,notice,observe,regard多强调注意地看及其结果。 Sometimes we may look without seeing, as in pitch-darkness, and we may see without looking, as in case of a flash of lightening. 有时我们看,但什么也看不 见,例如在漆黑的夜晚,有时我们不看,却看见了,例如天空打闪的时候。He looked for a long time,but saw nothing.他看了半天,但什么也没看见。所以 look 表示主观努力,see 表示客观结果。look 常与 at 连用:to look at a person, at something. 看某人,某物。eager to see the doctor.渴望见到大夫。

perceive 可代替 see 强调心理了解,如眼睛看到,并指有意地看到或认 知所见的东西。We perceived the figure to be your mother.我们觉察出那人影 是你母亲。observe 指注意地、仔细地看,强调从不同的角度有分析地审视。 We observed a change in her.我们注意到她的改变。watch 强调的是非常注 意地、着迷地、很有兴趣地、有目的地观看、注视。侧重有目的连续不断地观 察,以便注意事物的变化、运动等。Breathlessly watch the match.屏息观看比 赛。Watch me carefully, please.请注意看我。另一点是,watch 多用于祈使 句中,而 see 却很少这样用。Just watch what happens when I press the button. 当我按下电钮.仔细观察一下结果。look 像 watch 一样,也多用于祈使句中。 Look at that bird over there on that rock.看立在那块石头上的那只鸟!在这样 的祈使句中,look at 多指从看到某物起到某物消失的一段时间,而 watch 多 指看的全部过程。

witness 很少用于祈使句 指碰巧地或有意地看,多表示对某事全过程的 仔细看。Coming in time to witness the changing of guard. 来得正好,看到了换 岗。notice 不仅指看到,而且心里也注意到了对大的事件有影响的细节。 noticing that he kept his fist clenched in his pocket as he talked. 注意到当他谈 话时,兜里的拳头一直攥得很紧。I noticed a hole in my jacket, but I had nothing else to wear. 我注意到了我外衣上有个洞,但我没别的衣服可穿。He noticed the scratch on the wood beside the lock. 他注意到了锁旁木头上的一道痕

S

迹。regard 指处于一安全地方对远距离之物加以观看,多含一种感情色彩。 We regarded the movements of the man across the street with suspicion. 我们以怀 疑的目光看着那人走过了大街。

observe 也强调观察者处于有利的,安全的位置仔细观察,多含一种冷静 的、客观的情绪。notice 只需注意力,而 observe 则需要细致的检查(examination)。The stranger observed the customs of the tribe for two full years. 陌生人对 该部落的习惯整整观察了两年。glance 指瞥一眼,含心不在焉或粗略看看的 意思。eye 由眼睛的名词形式转化而来,指带着兴趣、怀疑或好奇,有意识地 观看、观察、注视、打量。

sensation, feeling, sense, sensibility n.

本组词都有"感觉、知觉"的意思。sensation 作为专业术语时,指五官受 刺激所产生的感觉,但对其内容不一定有理解或认识。用作广义时,它常指 不仅得到某种印象而且指可能有一定的认识,甚至做出某种理智上的和感 情上的反映。sense 特别适用于指感觉的能力。与 sensation 不同,它指理智 上的而非体能上的反应 客观的因素少,强调深刻的理解力和对事情的完全 了解。Fire gives a sensation of warmth.火给人以温暖的感觉。the sense of smell.嗅觉。The extra lock on the door gave him a sense of security. 门上一把 外加的锁给他一种安全感。sensibility 指自身快速、敏感的反映能力(天 性),尤其是情感方面的感觉能力。侧重对事情了解并做出迅速反应的能 力,即敏感性。feeling 特指触觉所产生的感觉。也指冷、热、压力等对皮肤 产生的感觉。the sensibility of poet. 诗人的敏感性。She has no sensibility to pain. 她无痛感。

separate, detach, divide, part, sunder v.

本组词均有"分开"的意思。separate 强调把在一起的(真正连在一起 或只结合在一起)人或物分开,即把一物与另一物分开或从整体中分出一部 分。可用于具体事物,也可用于抽象比喻。侧重分开后两物之间有一定的 距离或成为相对独立的部分。to separate the parts of a watch.拆开表的零件。 to separate a husband from his wife.把丈夫与妻子分开。We may separate two ideas and hold both in mind in comparison or contrast.我们能把两种思想分开, 而且能在心里对它们进行比较或对比。The Atlantic separates Europe from America.大西洋把欧、美洲分开。divide 强调通过实际或比喻上的切、砍、肢 节,甚至某种力量的使用后,把某一个整体按一定规则、尺度、要求分开为若

375

干份或各个人。to divide a pie into six pieces. 分饼为六份。to divide the government into three branches. 政府分为三个部门。

part 多含把处于紧密相联关系或组织中的人或物分开的意味。含" 最 终和彻底"的意思。If death parted you and me, I will …假如死亡把你我分 开 我将……。但有时 part 的目的是为了达到某一统一的平衡。part 所说的 分开是建立在不破坏大局或全局的基础上的。to part the hair on the fore head. 在前额把头发分开。

detach 指打开或解开绑联两物的东西,多用于具体方面,而不用于抽象 或道德方面。One may detach a flower from its stem. 人可以从花茎上摘花。故 我们可以说:我们 divide 一个整体,我们 detach 所绑的东西,我们 disconnect 有联系的东西。sunder 为古旧用语,语气正式,多含力量的使用的意味,表 示强行地分割。常表示一分为二或分为二个等份。

series , chain , sequence , succession n.

本组词均指"一连串的事"。series 指一连串或一系列性质相同的人或物,它们彼此间有共同的目的或关系。a series of TV plays. 电视连续剧。a series of good harvests. 连年的好收成。He gave a series of lectures on China. 他做了一连串的有关中国的演讲。sequence 指在次序、字母顺序、观念、事物或因果等的一系列事物,其因果关系或逻辑关系更密切,而不可破的关系。He viewed the sequence of events leading to peace. 他把导致和平的一串事件加以观察。The names are arranged in alphabetical sequence. 姓名按字母顺序排列。

succession 指在时间或次序上相连续的人或物 强调人或事物在时间上一个按一个的次序。有时也用于描写地方。a succession of errors. 接二连三的错误。Reports of victory came in quick succession. 捷报频传。chain 指连接在一起的一系列的事物。a chain of ideas. 一连串的想法。

serious, grave, sober, solemn adj.

本组词都指'严肃的 "。serious 侧重沉思、关注和认真,而非戏谑。指人的态度或性情不轻率,不轻松,或者不爱嬉闹。只强调程度的严重,而不强 调情况的紧急程度。Holms knew how to be earnest, serious and even pathetic. 福尔摩斯懂得怎样才能做一个诚挚、严肃,甚至富有同情心的人。This remark is serious. 这番评论是严肃的。grave 指在容貌、行为或态度方面的严肃 和不轻松,甚至心里感到有某种压力,含心中有事之意。He put on a grave

S

face. 他脸上显出严肃的样子。The situation was so critical that everybody looked quiet and grave. 局势危急,所以大家看上去都很沉默和严肃。

sober 指一种深固的或者有意或自制的严肃认真,即对自己的感情或激 情进行控制而产生的严肃和庄重,尤其在容貌和言谈方面。His words were sober and wise. 他的话严肃而睿智。solemn 可修饰人或宗教和其他有仪式 的场合,侧重表情或气氛上的严肃性、敬畏,给人印象深刻和威严的感觉。 用于描写场合时,指神圣的和令人敬畏的;用于人时,指板着脸的或阴沉的。

servant, attendant, flunkey, valet, waiter n.

本组词都指"被雇到公共部门、家庭、饭店、旅馆中做杂事,为他人服务的人"。servant系常用语,其义较泛 指为了工资而被他人雇到别人家干活的佣人、仆人。该词源于"服务"一词。waiter 源于"等候"一词,指在饭店、旅馆餐厅里提供桌前服务的男侍者或男服务员,女服务员则用 waitress。attendant 可与 waiter 互换使用,指雇来为顾客服务的侍者、服务员,用于男、女均可。flunkey 原指穿制服、一本正经的男仆,为多含贬义的蔑视语,现指对有钱、有势、地位高的人等过份服务、谄媚的势利小人。valet 源于法语,指为另一男子看管衣服并替他穿衣的男仆。因为与有地位的主人关系密切,所以其行为举止也象绅士一样,常被叫做绅士的绅士(gentleman s gentleman), steward 指在饭店、轮船、飞机上照料顾客或旅客的侍者。

setting , background , environment , milieu n.

本组词都有"背景"的意思,表示人们生活或从事活动的场所、时间、状况和条件等。background多用于戏剧,用于描述舞台的灯光,还用于绘画,用于表现画面的空间感。在一般用法中,其引申含义还包括被正确观察到并被看作与其周围事物的本质有因果或密切关系的某些事,如历史事件、运动、个人经历或发展。To know a person well one needs to know his background. 要很好地了解一个人就需了解他的生活背景。setting 源于珠宝商把珍贵的首饰放在一个意在提高视觉效果的框子里或背景中,现在它多用于艺术方面,指小说、戏剧或其他文学作品中人物的生活或活动的地点、时间和环境。environment 主要指山水之类的自然环境,当用于人或有生命的事物时,指对其发展有重大影响的社会、经济环境等外部因素。milieu 源于法语,指自然社会环境,含科学、准确的意味。 severe, austere, stern, strict adj.

本组词都指"严格的、严厉的"。severe 的意义很泛 不仅可描写人的外 貌、行为举止、思想和言谈话语,而且也可用于法律、惩处、判断和风格上。 暗指符合某一正直、正确、美丽或可接受的严格标准,所以这种严厉是正当 和积极的,对不符合标准的不迁就。它除表示严格、严厉外,还表示过分苛 刻和缺乏人情味。a severe teacher.一位严厉的老师。a severe penalty.严厉 的惩罚。severe criticism.严厉的批评。stern 多用于描写人的举止、言行、态 度等,指面色严厉、令人敬畏、要求严格和不为感情所动。该词不具有 severe 所带的那种积极意义,侧重处事呆板或性情冷漠。所以一个 severe 的正直 法官会面色和善,而一个 stern 的法官将会是面色严厉的。同样,stern 的父 母则对子女不存在温情,而只要子女服从他们。The chieftain looked stern and terrible. 酋长看起来严厉可怕。

austere 多描写人、人的生活习惯和生活方式、人自己所创造的环境以及 他创造的艺术作品。用于人时指缺乏一种吸引人的品质,古板、不苟言笑 等。the most austere critics. 最严厉的批评家。Franks father was a silent, austere man, very strict with the children. 弗兰克的爸爸是个沉默而严肃的人,对 待孩子很严厉。strict 指在对规则、要求或标准的实施方面对人、对己都非 常严格从不马虎从事。strict discipline. 严格的纪律。This teacher grew stricter and stricter everyday. 这位老师日益严厉起来。

shadow, shade n.

本组词都有" 阴影"的意思。shadow 指物体遮蔽光线后留下的影子。 这种阴影常反映该物的形状。用于比喻时 表示心情阴沉。shade 的意义较 泛 指没有特定形状、界线不清或边缘模糊的阴影。强调遮蔽光线、避免直 接照射或热量辐射等义。比喻时 ,它表示阴暗、模糊等意义 ,也指光线所不 及的荫凉处。Put the medicine in the shade. 把药置于阴暗处。She is afraid of her own shadow. 她害怕自己的影子。

shake, quake, quiver, shiver, shudder, tremble, vibrate

V. 本组词均有"震动、抖动"的意思。shake 为最普通 意义较泛的词,可表示任何种类的不稳定动作,如摇动、震动、抖动或挥动等。侧重于不规则性。 She shook with laughter. 她笑得浑身发抖。The earth itself seemed to shake beneath my feet. 我脚下的地似乎在动。tremble 为"颤动、颤栗"。指因恐惧、 盛怒、寒冷、感情激动、体弱等原因而引起的频率较快、幅度较小的抖动。可 用于人或兽。He looked at her, trembling with anger. 他看着她,气得发抖。 quake 较正式,现常用来代替 tremble. 有"强烈、猛烈"的意味,常常用来指较 猛烈地震动。His name was a terror that made the dead quake in their graves. 他 的名字令人恐惧,可使墓中的死人发抖。shiver 多指因冷而发抖,也指因感 情冲动而引起的类似抖动。这种寒战或颤抖常常是神经质的、持续的或不 由自主的。She came into the house snow-covered and shivering. 她走进屋来, 浑身是雪,瑟瑟发抖。Such thoughts may make you shiver at first. 最初,这样的 想法可能使你发抖。

quiver 指类似琴弦地簌簌微震。与 tremble 不同的是 quiver 多用于物, 如树叶、虫翼以及人的声音等。其隐含恐惧或冲动的意味弱,而隐含情绪紧 张的意味强。The leaves are quivering in the breeze. 树叶在微风中颤动。The little boys lips quivered as he tried not to cry. 当小男孩竭力忍住不哭出声时, 他的嘴唇直发抖。shudder 表示因恐惧、可怕、嫌恶等引起的激烈的、身不由 己的、痉挛性颤动,大体与 shiver 相似。He shuddered at the sight of blood. 他 看见血便颤栗起来。vibrate 指急速地连续震动,也指钟摆似地来回摆动。 可用于比喻的情况下。A steel bridge vibrates under the passage of heavy train. 在沉重的火车通过时,铁桥会震动。

sharp, acute, keen adj.

本组词都有"锐利的、敏锐的"的意思。sharp 为普通用语,指锐利或锋利。a sharp knife. 一把快刀。用于比喻时,形容人或心灵的敏锐和洞察力,强调透察、观察力,含聪明、精明、敏于观察之意。a sharp mind for figures. 敏于数字的头脑。He is a sharp lawyer. 他是一个精干的律师。John is a sharp boy. He has sharp eyes, sharp ears and a sharp tongue. 约翰是个机灵的孩子,他目光敏锐,听觉灵敏,口齿伶俐。

acute 可用来描写尖锐的叶子、角度等。用于比喻时,它与 keen 表示的 意义基本相同。但侧重于观察事物的敏感性、有效性、深度、透彻的认识和 了解。特别是对微小事物(别人可能觉察不到的)能进行细微、准确地辨别 和分析。The acutest philosophers have succeeded in liberating themselves completely from the narrow prison of their age and country. 那些最敏锐的哲学家已 成功地把自己彻底地从时代和国度的狭小监狱里解放了出来。Dogs have an acute sense of smell. 狗有敏锐的嗅觉。 keen 特用来描写短刀、剑、小刀等具有长的刀口的物品。侧重刀刃的锋利。用于比喻时,常指对复杂事物或晦涩难解问题的敏捷理解或敏锐观察。 它侧重于渴望或热情、精力、认知、慧眼、敏于思索、清楚的观察力、快速的洞 察力和看透表面现象的能力。 a keen mind for fine distinction. 能辨别细微差 异的敏锐头脑。He has a keen mind. 他有灵敏的头脑。Im lacking in keen understanding of obscure article. 我不能很快理解难懂的文章。

sheep, ewe, goat, lamb, ram, wether n.

本组词都有" 羊"的意思。可仔细分析,只有 goat 与众不同。goat 指山 羊 sheep 为绵羊,ram 为公绵羊, wether 为阉割了的羊,ewe 为母绵羊, lamb 为小羊羔,小绵羊。kid 为小山羊。

shelter , asylum , refuge n.

本组词都指" 庇护所 "。shelter 指躲避风雨或危险,不让对人体有害的 东西进入之场所。有临时性的含义和上面有顶或有盖的含义。We took a shelter under a tree. 我们在树下躲雨。refuge 指避免危险、灾祸等的场所,即 当和平、安全或幸福受到危胁时进行躲避的地方。He found refuge in a deserted house. 他把一个被人抛弃的房子当作避难所。asylum 为收容所或救 济院 指收容、保护病人或流放犯的场所。Britain gave asylum to many exiles from different lands. 英国为来自不同国家的流放犯设立了一个收容所。

ship , boat , steamer , vessel n.

本组词都有"船"的意思。ship 指装有推进器的大型船只,为 vessel 的 一种。该词又常构成复合词,说明船只不同的驱动手段或不同的航行方式, 强调装运货物和人,多用于借喻。a steamship. 汽船。a motorship. 轮船。a battleship. 战舰。The sailors hauled up the small boat on the deck of the ship. 水 手们把小船拉上了大船的甲板。boat 是常用词,泛指各种船只,常指靠帆、 桨、橹等行进的船,其体积和载重量较小。boat 可拖出水面停放,ship 则必须 停泊在码头。rowing a boat. 划船。a sailing boat. 帆船。a life boat. 救生船。 steamer 指以蒸汽发动机为动力的船只。vessel 原指空的可盛装物品的容 器。现泛指船只,主要指海上航行的大船只,也指担负特殊业务的船只。a whaling vessel. 捕鲸船。a passenger vessel. 客轮。a merchant vessel. 商船。 Many boats and ships have been wrecked on that rock; for it is so near the top of the water that no vessel can sail over it without striking it. 许多小船和大船都被 那块大礁石撞沉了,因为这块礁石紧靠水面,所以只要有船从上驶过,就会 撞上它。

ultra large crude carrier (ULCC)指超大型油轮。rescue cruiser 指救难巡 洋舰。ice breaker 指破冰船。trailler ferry 指拖车渡轮。freighter 指货船。 destroyer 指驱逐舰。frigate 指小型驱逐舰。submarine 指潜艇。minesweeper 指扫雷艇 舰)。landing craft 指登陆艇。tender 指补给船(舰)。aircraft carrier 指航空母舰。craft 单复数同形,现在可指来往于水上的任何船。canoe 指用一桨或数桨划动的轻舟。

shoot, discharge, fire, launch v.

本组词都指'射击"。fire 系普通用语,可指开枪,也可指开炮。shoot 指 用兵器向着目标射击。He ordered his men to fire. 他命令手下人开火。He shot a pistol at me. 他用手枪向我射击。discharge 指把子弹、炮弹或箭等从 发射器上发射出去。several arrows discharged from the bow. 几支箭从弓上射 了出去。launch 指用发射器发射,一般来讲,所被发射物都较重。to launch a guided missile. 发射一枚导弹。shoot 后面如直接跟宾语,则表示用武器将 目标击中。She shot him dead. 她开枪把他打死了。而 shoot 后边加介词,然 后再加宾语,则表示用武器向目标瞄准射击,其结果是有可能击中目标,也 可能击不中。

shorten, abbreviate, abridge, curtail, cut, lop v.

本组词均有" 缩短 "的意思。shorten 为最一般用语,指在长度或时间上 变短,使程度变弱,使面积、体积、范围变小。to shorten the visit. 缩短访问。 Please have this coat shortened. 请把这件上衣改短。She was angry with the demands of fashion that made it necessary for her to shorten so many pieces of her wardrobe. 迫于时髦需要,她不得不改短许多衣服,对此她感到气愤。trying to shorten the waiting time at the dentists by reading a magazine. 用读杂志来缩 短在牙科诊所的等候时间。The new highway shortens the trip. 新公路缩短了 旅程。

curtail 和 lop 暗含从某一整体中削减一部分的意味。curtail 是较正式 用语 指由于拿开或除去某个部分后而使其不足。含造成损失或不完整的 意味。可用于描写品质或效率 ,多译为" 缩短、节省",宾语多为字句、文章、 经费等。to curtail a speech. 缩短演讲。John s father curtailed his allowance. 约翰的父亲削减了他的费用。Bad news made him curtail his trip. 坏消息使 他缩短了旅程。The business of the department store suffered when it curtailed its services to suburban customers. 这家百货商店由于缩减了对郊区顾客的服务而大大影响了业务。cut 多表示一种编辑程序,可广泛用于任何缩短或缩减的过程。to cut in expenditure. 减少开支。lop 多用于文学上,主要指减掉一些突出的东西(如树枝等)。They lopped the branches that poked over the fence. 他们剪去了那些穿过栅栏的树枝。lop 在俗语中,与 cut 一词可以通用。The athlete lopped two seconds off the existing record. 这个运动员把现存纪录又缩短了两秒钟。

abridge 与 abbreviate 指减去某些东西,而剩余部分仍可代替整体。abridge 多指删去或省略不重要或可有可无的部分而留其核心;而 abbreviate 多用于字词的删节,指除去音符、字母、单音、片语或街道简称,有时指用开 首字母或代替物缩短。to abridge a novel for its inclusion in a magazine. 为载 入杂志而节缩一部小说。to abridge a dictionary. 节缩一本字典。to abbreviate "pound" to "lb" after numerals. 在数字后,pound 略作"lb"。Young Men s Christian Association is commonly abbreviated to Y. M.C.A. 基督教青年会通常 缩写成 Y. M.C.A.

shoe, boot, slipper, sandal n.

本组词均有" 鞋"的意思。shoe 为普通用语、泛指各种鞋,是鞋的总称,可指鞋状的物品。slipper 指拖鞋或室内穿的轻便鞋。sandal 指各式凉鞋。 high heels 为妇女穿的高跟鞋。boot 也是普通用语,指上至脚踝或膝部的长统靴。

show, exhibition, exposition, fair n.

本组词均指"展览会"。show 的意思很泛,可指任何艺术、工业、商业、 农业产品及专项展览,与 exhibition 相比,其规模较小。而 exhibition 则指大 规模的展览,又指绘画及其它艺术品的展览,有时两者界线不很明显。cattle show. 牛展。a one-man show of drawing. 个人画展。an industrial exhibition. 工业展览。a gymnastic show. 体育展览会。exposition 指大规模的 exhibition,特别指一些国家的国际博览会。the annual Eastern States Exposition. 东 部各州每年一度的展览会。fair 可指许多国家或州参加的大型展览会,也可 指小型展销会。 showy, ostentatious, pretentious adj.

本组词都有"浮华的、炫耀的"意思。showy 系日常用语,与其它词相 比,其内涵较不确切,表示一种引人注目的、宏大的或给人以深刻印象的外 观,但常含有廉价、劣等、低档次或趣味低的意思,还可以表示过分惹人注目 的。showy furniture. 浮华的家俱。showy decoration. 浮华的装饰。His clothes are too showy for my liking. 他的服装过于招摇,我不喜欢。

pretentious 表示夸耀得更加莫名其妙,通常指外观与实际的价值或花费不相符,与一个人的实际价值、地位、能力或表现不相符,多含批评的意思。Id rather you didnt call me"sir". It might appear rather pretentious. 我倒情愿你别叫我"先生",这似乎有些做作。Your limited resources will not permit you to carry out such a pretentious program. 你们有限的资源决不允许你们实施这样华而不实的方案。ostentatious 指一种虚荣的炫耀。Father warned us not to be ostentatious with our money. 父亲告诫我们不可以炫耀自己的钱财。

shut, close, enclose, lock, seal v.

本组词都有"关、闭"的意思。shut 表示把某个开着的东西关上使不能 进入或使不通畅。to shut a gate. 关上大门。to shut a drawer. 关上抽屉。to shut a box. 关盒子。to shut an opening. 关闭通路。to shut an eye. 闭上眼。 close 与 shut 的不同处在于 close 有更广泛的结合能力, 它除了有 shut 所有的 含义外 还有 shut 所没有的其它意义。close 不仅着重于关闭(not open)的行 动而且也可指结果。I opened the bag and packed the boot in , and then , just as I was going to close it, a horrible idea occured to me. 我打开那个袋子 把靴子 放了进去。正当准备关上时,一个可怕的想法突然出现在我的脑海里。 Please close the window a little. 请关上点窗户。在表示遮住某物的表面时,只 能用 close 而不能用 shut。She closed her face with her hands. 她用手遮住了面 孔。当 shut 用干"禁闭"、"隔绝"的含义时,两词则不能互换。We must shut him out. 我们必须把他关在门外。当 close 作"结束"讲时,不能互换。He closed his speech by thanking the audience. 他向观众致谢后,结束了他的讲 演。当 close 作"断绝交通"讲时,不能互换。这两个动词用干祈使句时, close 有比较正式的色彩 较有礼貌。shut 在修辞上多带中立性,多侧重行动 和方法,并多含"安全"的意味。We want the window shut, but we ask if our follow - passenger would mind its being closed. 我们想把窗子关上,但是我们

应问问我们同路的旅客对关窗是否介意。

lock 不仅指"关上",更含"锁上"的意思。to lock a gate. 锁上大门。to lock a trunk. 锁上箱子。to lock the door from the outside. 从外边锁上门。enclose 指把牲畜等关闭或圈在某块地里。seal 指为了保险而用封条或封印等封闭,有时指密封。to seal a letter. 封信。to seal up a tin. 密封罐头。

shy , bashful , diffident , coy adj.

本组词都有"羞怯的、难为情的"意思。shy 指在气质上由于陌生、缺乏 社交经验或自信等而害羞不敢与人以正常的方式接触,或者在他人面前难 为情、不自在。暗示其行动方式上的保守性和胆小。One girl was too shy to speak, but the others supplied us with meek answers to all our questions. 有一个 女孩害羞的不敢说话,但其他女孩对我们所有的问题都做了温顺谦恭的回 答。

bashful 指本能或气质上怕生,胆怯,不愿大家关注自己,在众人面前难 为情而寻求躲避,在众人面前表现出手足无措等窘态。多用于描写小孩或 少年。在用于描写成人时,指此人显得不正常或秉性上太羞怯和缺乏处世 的社交经验。As he grew up, he became increasingly bashful, and he never had a close friend of other sex. 他随着年龄的增长而变得越来越羞怯,因为他从未 有过异性的密友。

diffident 指由于对自己的能力、意见和权力以及要做的事情没有把握或缺乏信心而羞怯 在行动上表现为犹豫不决。He was diffident by nature, and he felt tongue-tied in the presence of those stricken by grief. 他生性羞怯,在那些身遭不幸的人面前仍张不开嘴,讲不出安慰的话。coy 所表示的羞怯多用于描写好假装的、不自然的,以吸引人注目的忸怩之态。因其有卖弄风情的意味,故略含贬义。She used coy trick to awaken interest. 她用忸怯之态引人注目。

silent, close-lipped, noiseless, quiet, reserved, reticent, still, taciturn adj.

本组词都有"无声、没有声音"的意思。silent 主要指不说话,但不一定 没有动作。也指个性沉默寡言,只说必需说的话。它的意义比此组别的词 口气更重。His silent approach was accompanied by vigorous gestures. 他一言不 发地走来,但与之伴随的是有力的手势。a silent film. 无声电影。a silent conversation between deaf - and - dumb people who communicated by sign language. 聋哑人的无声交谈是用"手势语言"来交流的。He had had a rather unhappy boyhood and it made him a silent man. 不幸的童年,使他成了一个寡言的人。 taciturn 意为天性不喜欢说话,且避免谈话,甚至含不愿交际,应说的话也不 说的意味。The farmer was taciturn and drove them speechlessly to the house. 此 农夫一言不发地把他们赶向那座房子。He is a taciturn man who dislikes parties. 他是个不喜欢集会,天性沉默的人。

quiet 和 still 有别的意义但当指"无声的"意思时, quiet 强调没有行动、 吵闹和混乱, 而 still 多指无声音和激动中的间歇平静。quiet 所指的平静较 长 still 则较短。a quiet street. 平静的街道。a quiet neighbourhood. 安静的邻 里。a still forest. 寂静的森林。当仅指不说话时,这三个词 silent、quiet 和 still 可互为换用。The child always keeps silent (quiet or still).这个孩子总是 保持沉默。quiet 和 silent 指没有 sound, 而 muted 则表示有 noise, 但这种 noise 已经被吸收或者已经沉寂。

silent 指有时不爱说和很少说话;reserved 指不爱说的性格,含自我控制、冷淡和高傲的沉默,常指在某一个确定的时间或某一主题上保持沉默。 reticent 指有意不说出自己的意见,喜欢保持沉默。尤指对私事缄默不语, 即为了躲避麻烦而不愿意表达自己的意愿、隐私和消息。to be reticent about what one knows. 知而不言。He is reticent about his early life. 他对他早年的生 活秘而不宣。noiseless 是个商业用语,指机器的无声。a noiseless typewriter. 无声打字机。a noiseless air-conditioner. 无声空调。它更强调没有声音。 noiseless flight of a hawk. 鹰的无声飞行。the noiseless tread of a cat. 猫无声的 脚步。close-lipped 指嘴紧的,守口如瓶的。暗示断然不肯泄露他人想知道 的消息内容。

silk, silken adj.

本组词都有"丝的"意思。silk 指丝的、丝织的、绸的 总之在本质上与丝 有一定关联。a silk hat. 一顶丝织大礼帽。a silk shirt. 丝绸衬衫。silken 指象 丝一般的 比喻为柔软光滑。silken voice. 柔和的声音。silken hair. 柔软光 滑的头发。在古语或诗词中也指丝制的。

simple, easy, plain adj.

本组词都指"容易的、简单的"。simple 侧重不复杂、不纠缠不清、不头 绪纷繁,无其他牵扯,容易掌握或理解。反义词为 complex(复杂的)。easy 强调某事做起来不困难,不需要多少智力或体力。反义词是 difficult(困难

385

的)。an easy question. 一个容易回答的问题。The book is written in simple language. 这本书的语言简单易懂。plain 为简单朴素,指普普通通、简简单单,平常而不华丽。a plain blue dress. 一件平常的蓝衣服。

S

sing , chant , hum v.

本组词均指"唱"。sing 系普通用法 意义较泛,常指一般地歌唱或发出 悦耳的声音。chant 系正式用语,多用于唱颂歌、经文、赞美诗等方面。也指 拖腔地朗颂或有节奏地呼号。The children are learning to sing. 孩子们正在 学唱歌。to chant prayers. 吟诵祈祷文。to chant forth an old Christmas carol. 唱首古老的圣诞颂歌。hum 是唱出一个曲调 经常是闭着嘴而不唱出词来。 warble 指温柔颤动地唱,尤指鸟的鸣唱。

single , only , sole , unique adj.

本组词均指'唯一的"。single 指仅有一个,无伴随者,无支持者,无相聚 或相结合者。有时含本应多些,希望多些之意。A single instance may be cited. 可以引用一个例子。In the pitching - darkness a single candle was lit. 在一 片黑暗中只点着一支蜡烛。sole 比 only 的语气重,也较庄重,指目前存在的、 可行动的或在人们的考虑范围之内的那单独的一个。不仅用于描写一个人 或物,也可用于被视为一个整体的一群人或一批物。He is the sole heir. 他是 唯一的继承人。My sole object was to eat something. 我唯一的目的就是吃些 东西。

unique 可译为"独一无二的、无与伦比的"。指某类东西中的唯一的一 个,也指由于奇特的本性而使其独一无二。The medal is unique, for no duplicates were made. 此奖章是独一无二的,因为没有复制品。Each language is unique in its pronunciation, grammar and vocabulary. 各种语言在发音、语法和 词汇方面都是独一无二的。only 侧重仅有一个或一批,含不再有更多的意 味。my only hope. 我唯一的希望。an only son. 独子。Only two people went. 只有两个人去了。lone 除表示无伴之外,还表示孤单、孤独的处境或感觉。

skilled , expert , proficient , skillful adj.

本组词都指"有技能的"。skilled 与 proficient 的意义相近。proficient 指某人通过训练或实践而达到一种超过常人水平的能力,能娴熟地做某事。 skilled 为有技能的、熟练的,指掌握某一手艺、专业或艺法,也指达到某一雇 主所定的特殊工作的技术标准。to be proficient in driving. 熟谙驾驶。a skilled worker. 有技能的工人。a skilled typist. 熟练的打字员。skillful 为有本事的、 老练的 指某人在实施某一工作或表演上所表现的熟练、手巧和极快的适应 性。skilled 指受过训练,有多年实践经验而掌握某项专门技术;skillful 则指 人聪明,做事很灵巧。Lis father is a skilled mechanic so he has become skillful at repairing bicycles too. 李同志的父亲是个熟练的机械师,因而他也很会修自 行车。a skillful hand. 巧手。Only a skillful mechanic could repair that car. 只 有老练的技师才能修理那辆车。expert 指在某一特殊的方面,有丰富的经 验和实践。to be expert in piloting ships. 能熟练地领航。

skin , bark , fur , hide , peel , pelt , rind n.

本组词均指"皮"。skin 系常用词,指人的皮肤或较小动物的外皮。human skin. 人的皮肤。a banana skin. 香蕉皮。hide 指大动物,如犀牛、马等粗 糙的硬皮。在商业上指大动物未加工的生皮。pelt 指产毛动物的皮,常指未 加工的、未鞣过的皮货。the pelt of a mink. 貂皮。peel 指某些水果、植物的 能剥掉的皮。potato peel. 土豆皮。bark 指树或木本植物的硬皮。the bark of a tree. 树皮。rind 指某些水果,如桔子、西瓜等的厚而硬且少弹性的外皮, 也指多年生木本植物的茎和根的皮。leather 的含义是皮革,即经过加工处 理的毛皮,如用在制鞋业、服装业等。

slave , bond , bondmaid , bondman , bondservant , serf n.

本组词均指"奴隶"。slave 指为奴隶主劳动而无人身自由的人。也可 用于借喻 指百依百顺或受制于某种欲望、影响的人。slave uprising. 奴隶起 义。slave society. 奴隶社会。Slaves were bought and sold like horses. 以前奴 隶像马一样被买卖。bondservant 为复合词 指受契约束缚的人。bondman, bond, bondmaid(女奴)也都是以同种构词法构成的 意思指"奴隶"的一些 词。serf 常指附属于土地的奴仆或农奴。I went to Tibet and saw the freeing of the serfs. 我去西藏看到了解放农奴。

sleep, doze, nap, slumber v.

本组词都有"睡"的意思。sleep 系普通用语,泛指睡或睡着。侧重睡眠时间较长的,周期性,正常的,用于恢复精力或体力的睡。They slept soundly all night. 他们整夜睡得很香。to sleep away his fatigue. 睡眠以驱散疲劳。slumber 系正式用语,指安静、舒服地睡,也可指长眠,有时可用于比喻的情

n.

况下。My dear, lie still and slumber ! God guards your bed. 亲爱的,安静地躺着睡吧!上帝保卫着你(的床)。The man sat down among the roses, and went to slumber. 那人坐在玫瑰花中睡去了。

doze 指轻轻地小睡、打盹或半睡 指由于困倦等原因而自然地或无意识 地,以非正常睡觉姿势进入睡眠。多含短暂的,或似睡非睡的睡的意味。 She dozed and fell into a sleep. 她打起瞌睡来,后来就睡着了。He has just dozed off when the explosion occured. 当爆炸发生时,他打着瞌睡着了。nap 常指白天时间较短地小睡,用于广义时,其意思正与"看、注视、警惕"的意义 相反。I nodded, nearly napping. 当我打瞌时,差点儿睡着。catnap 指活动间 隙地、经常地、为了恢复体力地 nap。nod 指打瞌睡。

slide, glide, glissade, skid, slip, slither, toboggan

本组词都有"滑动"的意思。slide 常指与光滑表面始终保持接触地加速 滑动 不仅用于人或运动的物,而且还可用于描写从眼前快速闪过的物体。 to slide on the ice. 滑冰。House after house slid by as we neared the city. 当我 们驶近城市时,一幢幢的房子一闪而过。slip 侧重滑动表面无摩擦或无阻 碍,但不侧重始终与表面接触,常指不由自主地突然滑动,如摔倒等,或者指 由于很难抓住或未抓紧而滑落、滑脱或落掉。He slipped on the ice. 他在冰上 跌了一跤。

glide 的意思与 slide 相近,侧重持续的、平稳光滑的、轻快的,通常又是 无声无息的滑动,但它并不意含始终与某一平面接触的意味。The plane glided down to the landing field. 飞机滑行降落在机场上。slither 指在坎坷或凹 凸不平的表面上滑动或滑行,这种滑行通常是有声响和颠簸的。The sleds slithered across the snowy pavement. 雪橇在积雪的路面上滑行。skid 指有轮 子的载货之物在泥地上滑动,如失去控制的车轮轮胎在泥泞、潮湿地面、冰 地上滑动。glissade 指爬山者滑下雪坡,侧重爬山者的技术和控制力。toboggan 指短时间内的,一般是没有控制的狂速下滑。

slogan, catchword, shibboleth n.

本组词都有"标语、口号"的意思,均表示因反复提到或使用而成为惯用 语的话语。slogan 源于战时的助威冲杀叫喊声,现已成为政党、集团、企业等 常用的一种术语,可能是为了引起人们的关注而造出来的语句,也可能是因 为广告等手段的耳闻目染而形成口头禅。"Safety First" is our slogan."安全 第一"是我们的口号。catchword 是一个通常用来区别和识别某一思想流 派、政党、事业等的习惯用语,是一种标记,而使用这一术语的人也不一定对 这一提法有多么深的了解。"The New Deal" became the catchword of supporters of Franklin Roosevelt. "新政"成了富兰克林·罗斯福的支持者的口号。 byword 指因广为流传已成为一种格言。shibboleth 指党派、行业、集团等的 行话术语,侧重于表明某个人的归属,即他属于什么党派、行业、集团等。

sly, crafty, cunning, foxy, tricky, wily adj.

本组词都指'狡猾的 "。sly 指用蒙混、欺诈的手法,偷偷摸摸地达到个 人目的。它侧重于不正直、不坦诚、诡密、背后搞动作和两面三刀。She is sly and a liar. 她既狡猾又爱撒谎。The sly guy stole the cake while the cooks back was turned. 那狡猾的家伙趁厨师转过身时把蛋糕偷走了。cunning 指利用 才智、躲避、不公平或欺骗手段取胜或达到目的,强调利用小聪明胜过别人。 The fellows eyes were now sly and cunning as a cat s. 那个家伙的眼神象猫一 样,露出狡黠鬼猾的目光。

crafty 的语气比 cunning 重 指诡计多端的、狡猾 /侧重诡计、战略和小心 谨慎 ,以及及时调整计谋。 a crafty diplomat. 狡猾的外交家。tricky 指玩花 招的、奸诈的、卑鄙的诈骗 ,侧重行为人的奸诈、无耻、无德、变化无常和不可 信 ,而不强调骗术是否高明。 a tricky politician. 奸诈的政客。foxy 指狐狸似 的 ,即象狐狸一样狡猾 ,如行骗时的故布疑阵、巧遮人的耳目。侧重已有经 验的、谨慎的智力运用 ,故很少用于年青人和初学者。 a foxy old trader. 一个 老奸商。wily 指以巧妙的计谋进行欺骗的 ,侧重于习惯性的背信弃义的奸 诈行为。 a wily blandishment. 巧妙的奉承。

small, diminutive, little, minute, petite, tiny, wee adj.

本组词都指"小的"。small 和 little 的意义和用法最泛,并较不正式。 small 是对实体而言 即按平均大小对比而言,多用来描写数量、体积、容量、 价值、意义等。a small attendance. 观众不多。a small box. 小盒子。small change. 小变化。而 little 和 small 相比含绝对口气,且其"小"的程度通常是 希望或渴望的。多用于描写体积、量或范围等方面。to take a little interest in politics. 对政治不大关心。"一点糖"可译为"little sugar",也可译为" small quantity of sugar"。更确切地讲, little 的意思比 small 程度更深,口气更重,其 隐含意义不仅表示被修饰物体的体积小,而且也表示说话人对它的主观感 情和评论。含小得可爱或可怜的意味。a small man. 小个子男人。此短语 的意思是说此人比一般人矮,只是一种描写,无贬义。再如:A small house would do perfectly for the two of them. 一小间房子对他们俩绰绰有余。little 强 调的是非常的小,富有戏剧性的小。a little dolls house. 一间玩具小屋。 small 常用于修饰具体事物的面积、容量,也可用于比喻的情况下。What a small - minded person he is. 他是个多么小心眼的人啊! small fault. 小错。a small favor. 小恩小惠。这两词在多数情况下 不能代用,只有在两者都表示"面积或体积小"时,并且有同样的句法功能时,才能换用。small money. 一 点钱 多指面值)。little money. 没多少钱(一种相对说法)。又如:So that s your little trick. 原来是你耍的小花招。A little pot is soon hot. 小人火气大。All the rooms are small. 所有的房间都小。

diminutive 和 petite 是比 small 内容程度更深的两个词。diminutive 指比 正常的物体小 小于正常的范围,而 petite 可用来描写诱人的、收拾整洁的、 精干娇小的体型。a shortage of petite sign in day dresses. 当今时装短小式样。 showing off her diminutive figure. 显弄她瘦小玲珑的身材。His feet are diminutive. 他的脚很小。

tiny 和 wee 是比 little 所含内容程度更深的两个词,指"小小的、很小的",并带有很强的感情色彩。tiny 暗示的是"雏形"或"一种式样"。a tiny toy soldier. 小玩具士兵。to flap her tiny wings. 扑打她的小翅膀。tiny 多含吃惊的意思。a tiny baby. 小婴儿。a tiny insect that lit on palm of her hand. 她手上发光的小虫子。wee 一般出现在方言中,指确切实在的小东西,少夸张的意味。a wee lamp. 小羊。a wee elf. 顽皮的小孩。minute 指极小,常指肉眼看不到的。a minute animalcate. 一个小微生物。

smash, crush v.

本组词均有"弄碎"的意思。smash 为打碎、粉碎,指用有力的打击或抛 扔动作使某种东西完全变形,如粉碎、摔碎或变碎。含有"暴力的使用和被 击后物体的无用状态"的意味。to smash a bottle to bits. 摔碎了一个瓶子。to smash up a new car. 撞坏了一辆新车。The whole shop was smashed up. 整个 铺子被彻底捣毁了。

crush 为破碎、压碎、压坏、压榨,指用巨大的外部压力将某物压挤变形 或破裂、挤碎。它侧重两个面之间的压力之概念。用于借喻时,表示制服和 压垮。to crush mineral. 压碎矿石。She crushed her fingers between the rollers. 她被轧轮压伤了手指。This hat crushes easily. 这种帽子易被压皱。It was crushed to pieces. 它被压成了碎片。to crush our enemy. 征服我们的敌人。 break 为常用词 意义极泛 指使用各种手段 如撕、打、击、摔等使某物破碎。 smell, aroma, bouguet, fragrance, odor, perfume, savor, scent, stench n.

本组词都指"气味"。smell为日常用语,意义最泛,少感情色彩,基本上可以代替本组的其它词,修辞上带中性,强调嗅闻到的气味所产生的效果, 不表明气味的来源、特质和特点等。如没有形容词修饰时,指难闻的味道。 foul smell. 恶臭味。the sweet, intense smell of ripe fruit. 水果熟透了的浓烈香味。What a smell!多难闻的气味呀! She couldnt bear the smell of tobacco. 她受不了烟草味。Whats that smell?什么味?

与 smell 意义最近的是 odor,这两个词有时可互换,因为均可指好闻的 或不好闻的气味,并且属中性词,但 odor 比 smell 更适合用作中性词。odor 所表示的气味多以修饰词而定,并且多用于科技领域。而 smell 所表示的气 味多来自物质本身。所以,厨房的气味应用 smell,而实验室的气味多用 odor。pungent odor. 刺鼻的气味。a foul odor. 恶臭的气味。cooking smell. 饭 菜味。与 smell 相比,odor 有时指气味较重,容易辩认出的味。chemical odors. 化学物质味。the clean smell of soap. 清洁的肥皂泡味。the spicy odor of incense. 烧香的香味。I find the odor of hay especially pleasing. 我发现干草 味挺好闻。smell 多指很难找到气味发源地的意思,而 odor 则较容易。the smell of the sick room. 病房的气味。the odor of formaldehude. 甲醛的气味。 There was an odor of fishes in the room. 屋里有股鱼腥味。

scent 的意义与 smell 也相近,不同的只是它强调某种自然或人造的物 质或物体所有的特殊气味,而不侧重给大脑神经中枢所留的印象,常指好闻 的、较淡的、广布的气味。the scent of roses. 玫瑰花的芳香。the scent of new - mown hay. 新割下来的稻草香味。the scent of apple blossoms. 苹果花的香 味。perfume 的意义与 scent 相近,但 perfume 更强调雅致、精致和香气的传 播,有好闻的、新鲜的、芬芳的、强烈的、浓厚的气味的意思。可指自然或人 造的气味,是书面用语。the hundred perfume of the little flower garden. 花园里 发出的各种各样的花香。a delicious perfume. 美妙的香味。fragrance 意义 与 perfume 相近。fragrance 的隐含意义是好闻的、清香的、新鲜愉快的气味, 多指草木的香味。fragrance after showers. 大雨之后的清香。a fragrance of flowers. 花的芳香。aroma 指好闻的、透彻的、渗透着的、充满着的、较强的 气味,常指对感官(鼻子和舌头)的刺激,多用于褒义。the aroma of fresh coffee. 鲜咖啡的味道。the aroma of fine tobacco. 好烟的香味。bouguet 多指好 酒所发出的醇香。He lifted the wine glass and sniffed the bouguetappreciative-ly. 他拿起酒杯 极欣赏地闻着酒香。

当用于人自然发出的香味时, smell 和 odor 可指好坏味。fragrance 多用 于女人,多出现在现代作品中,含有新鲜、清洁的意味。the fragrance of her hair. 她头发的清香。scent 多指动物的气味。A faint foul odor lingers along the ground where the animal has passed. 在动物通过的地上留下了微微的臭 味。scent 用于人时,多指被追踪的情况。

stink 和 stench 的意义较强烈,多指使人捂住鼻子、令人非常讨厌的气味。stink 强调的是臭味的强烈和刺激,而 stench 多强调更令人讨厌、难受。 the stink of sweaty feet. 汗脚的臭味。the stench of gangrence. 坏疽的臭味。 stink 多指腐朽的臭味 stench 多指战场上人死后的烂味。savor 指在做饭过 程中某个菜所发出的引起人们食欲的气味。

snake, serpent, viper n.

本组词都指"蛇"。snake 泛指一切蛇,包括有毒蛇和无毒蛇、大蛇和小蛇、草蛇和树蛇,使用范围最广。serpent 以前常指有毒的爬行类动物,现在 也指蛇 基本与 snake 同义。但它所指的蛇,常为大蛇、毒蛇、大毒蛇。viper 指毒蛇,偏重指一般的毒蛇、小毒蛇。asp 是产于埃及和利比亚的小毒蛇。 adder 为腹蛇,是见于北欧的一种小毒蛇。mamba 为大毒蛇。cobra 为眼镜 蛇。rattlesnake 为响尾蛇。

sock, stocking, tights n.

本组词都指"袜子"。sock 指长不及膝的短袜,即短统袜。多为儿童及 男人、运动员等穿用。a pair of socks. 一双短袜。casual socks. 日常穿用的短 袜。my underclothing and socks. 我的内衣和短袜。stocking 指长过膝的长统 袜。nylon stockings. 尼龙长袜。tights 为紧身裤袜,指长统袜与短裤连在一 起的一种紧身裤袜。

sound , noise , tone , voice n.

本组词均指"声音"。sound 泛指任何可听见的声音,不论大小、高低、 强弱、是否悦耳或者是否有意义。表示和谐的声音用 sound,而不用 noise。a strange sound. 一个奇怪的声音。She heard a sound. 她听到了声音。noise 指 混乱、嘈杂、喧闹、刺耳、令人厌烦和不快的声音。the noise of the engine. 发 动机的噪音。the terrific noise of an explosion. 爆炸的可怕巨响。

S
voice 多指人发出的声音 如说、唱、笑等。若用于其它方面 常含悦耳的 意味。Your voice is beautiful. 你的声音很美。He moved his lips, but no voice came from them; no, not a sound. 他的嘴唇动了动,但没有说出话来,没有, 一点声音也没有。They only sound I could hear was a child s voice. 我能听见 的唯一的声音是一个孩子的说话声。

tone 所指的声音为音调或腔调,指音的强弱、高低、性质或说的语调,侧 重表达某种感情。She has started with a bright voice but ended on a serious tone that was more suitable.她开始讲话时喜气洋洋,但在结束时却口气严峻,这 倒更合适些。

soil, clay, earth, mud n.

本组词都有" 土"的意思。earth 除了指地球、大地之外,还泛指土,较口 语化。soil 指土壤或耕地,有时也指土地,多用于科技领域。clay 为" 粘土", 是供烧制砖和陶器等的材料。mud 是土的一种形式 泥,它特指湿而粘的泥 土。

song , carol , chorus , hymn n.

本组词都有"歌"的意思。song 系普通的日常用语 意思很泛,可用于各种各样的歌。carol 指赞美之歌、欢乐之歌,尤指圣诞颂歌。The choir is singing Christmas carols.唱诗班正在唱圣诞歌。chorus 为合唱曲,指专供合唱团 演唱的乐曲。They sang in chorus.他们合唱。hymn 为赞美诗,指歌唱上帝的 颂歌,特别是在宗教仪式上吟唱的歌。

sophisticated , worldly , worldly-wise adj.

本组词都有"老于世故的"意思。sophisticated 从说话者或作者的观点 来看,可用于褒或贬,但通常含有因为经验丰富而失去自然、天真纯朴的意 味。该词一方面表示人们行为方式的人造因素过多或过分的讲究精巧,或 者缺少激情,另一方面则表示对都市生活的聪明的对待方式,以及对普通日 常生活适应后的生活方式的升华。She has become very sophisticated since she came to live in the big city. 自从搬到大城市后,她已变得非常老于世故。The old man was a sophisticated world traveller. 老人是位经验丰富的环球旅行家。 worldly 和 worldly-wise 都表示一种精通世事和老于世故所赢得的才智,强 调与精神利益相异化的东西,强调对物质目的的追求和关注或侧重世俗经 验的丰富。We apply the term" worldly-wise" to a man who skillfully chooses the best means to the end of ambition. 如果一个人熟练地选择了达到自己雄伟目标的最佳手段,我们就把他说成"精通世故"。worldly wisdom. 处世的本领。 speak, chat, chatter, converse, discourse, relate, say, state, talk, utter, verbalize v.

本组词都有" 说、讲"的意思。speak 的意义很泛,凡是用清楚的发音表 达思想 均可称之为 speak。它侧重说出清楚并能被辨别的语音,强调开口 和发出话语的声音,不强调所说的内容。也指事务性地、较正式地谈话,但 不一定有听众。Who will speak at the banquet?谁在宴会上发言? The baby is learning to speak. 婴儿在学话。A mute can t speak. 哑巴不会说话。speak 表 示" 说 "时,言词不一定完整,话语可长可短;而 say 多指能充分表达思想,言 词应完整。故学说话的小孩只能 speak,而不能 say。speak 也指交谈和说话。 He spoke of you. 他说到你了。What did he say?他说什么了?当用于指语言 的应用能力时,应用 speak。Can you speak English?你能说英语吗?

talk 的意义与 speak 相近 是个日常用语。它多指两个人或多人在一起 谈话。强调表达思想或告知某事的一连串相连的言语,通常有听众。talk 也 强调说话的动作,而不是内容。有时有吹牛空谈之意味。We talked at dinner. 吃饭时我们进行了交谈。I talked till my jaw ached, trying to bring him around. 我劝了他半天 嘴皮都快磨破了。

converse 系正式书面用语,强调两个人或两个以上为了交换意见、看法 或交流思想和信息等相聚在一起相互交谈。They were conversing in the pavilion. 他们在亭子里交谈。该词多含正式、庄严、庄重的意味。converse 带有积 极性,而 talk 则较消极。They converse in English with each other. 他们互用英 语交谈。discourse 指正式、详细并内容广泛地对一人或多人谈话。He discoursed on Shakespeare. 他对莎翁进行了详细的论述。say 的意义较泛,指说 出清楚而又完整的言辞,以发音吐字表达系统的思想和情感,侧重所说的内 容。指说也指写。The paper says that it might rain. 报纸上说可能有雨。Jack said in his letter that he was going to visit London next month. 杰克信中说,他下 月要访问伦敦。有时 say 只有"传递和表达情感"的意思。a lot of words to say little. 言多而意寡。with only a smile to say how much she missed him. 仅 用一笑就表达出了她是多么地想他。

state 可译为"讲述"系较正式的用语 不仅强调内容而且强调口气。指 以说或写的方式来清楚、详尽、正式地说明原因、理由、见解或事实等。I stated my view at the meeting. 我在会上陈述了自己的意见。The witness stat-

S

ed that he saw the accused at the scene of the crime. 证人说他看见被告在犯罪 现场。state 强调陈述的原因、事实、权利和条件等;而 speak 则侧重陈述的 字、词、语言和演讲。communicate 着重一个人与其他人交流思想的沟通能 力。会说同一语言的人们会相互 talk,但由于信仰、地位、经历、思想等方面 的差异,人们不一定能相互 communicate。Young people often find themselves unable to communicate with their parents. 年轻人常感到他们和父辈谈不到一 块。verbalize 指把思想和感情用语言表达出来,即"语言化"。指用言语表 达思想、经验或一些难以表达的东西。多含流畅的意味。The mystic found it hard, if not impossible, to verbalize his philosophical position. 这个神秘主义者 发现, 要说明他的哲学见解,即使不是不可能,也是非常困难的。

chat 多指非正式地、轻松地、愉快地、没有中心地、没有特殊目的地或内 容不多地谈话或闲聊。含亲热的意味。On the train, some people were reading and some were chatting. 在火车上,有人看书,有人闲聊。chatter 的意义与 chat 相近,但 chatter 指空空泛泛地、不加思索地、快速地、不间断地谈话,多 指女人喋喋不休。The women were chattering over their clothes. 这群妇女在喋 喋不休地谈论着她们的衣服。utter 侧重发音或发声的动作,而不强调说话 的原因和动力。She sat still, not uttering a single word. 她静坐着,一言不发。 relate 为正式用语 指按一定的顺序把自己耳闻目睹或亲身经历的事情详细 地讲给他人听。Can you relate briefly to the comrades how it happened?你能 向同志们略述其经过吗?

spear , harpoon , lance , pike n.

本组词均有"矛"的意思。spear 为普通用语 泛指有长把和尖头的投掷 武器。lance 指过去骑兵所用的长矛,是 spear 的一种。前者可代替后者,而 后者则不能代替前者。At that time men fought on horse-back with a lance. This was a long wooden spear, having a sharp iron point. 那时人们骑着马用矛 打仗。那是一种在木杆头上安着锐利铁尖的矛。pike 也是 spear 的一种,是 一种比 lance 还大还重的武器,步兵用它进行进攻或拼刺,但不用于投掷。 harpoon 是一种特制的捕鱼武器,可用于投掷或刺戳,如用于海洋捕鲸。

speech, address, discourse, harangue, lecture, oration, talk n.

这些词都有"演讲、演说"的意思。speech 是最普通、最不正式的词,泛 指为某事所做的正式的或非正式的、有准备的或无准备的演说。它用以表 达感情、观点、意见,传递信息或提出方案或提纲等。它不表明演说人的才干如何。a campaign speech. 竞选演说。a prepared speech. 准备好了的演说。 an impromptu speech. 即兴演讲。an after-dinner speech. 饭后演说。address 指经过认真准备作的正式演讲,多由著名人物或在重要场合所作的或较重 要的演说。an inaugural address. 就职演说。Who gave your graduation address?谁给你们作毕业典礼演说?同时 speech 强调讲的动作,而 address 则 侧重于听众在场。A malcontent is making speeches on street corners. 一反叛者 正在街道拐角处发表演说。the chairmans annual address to the shareholders. 董事长对股东的周年演说。

oration 指用一种很高雅的形式或风格,就一些较为重要的事情,按照演 讲术、雄辩术而在特殊场合下(如典礼、葬礼等)所发表的正式演讲。旨在激 起群众或国民的感情。一般词藻华丽、庄重而流利。Lincoln s Gettysburg Address was a famous oration. 林肯的葛底斯堡演说是一次著名的演讲。由于真 正的演说家、雄辩家很少 oration 有时也用来讽刺那些浮夸的演说。

harangue 常指长篇而激烈并高声的演说,旨在打动听众的情感,经常旨 在煽动、怂恿听众采取某种行动,通常事先没有准备。the harangue of a demagogue. 一个政客的煽动性演说。不严格地说,harangue 适用于表示任何形 式的、冗长而夸夸其谈的演说,一般都是令人厌烦的。endless harangue.没完 没了的夸夸其谈。在这些名词中,oration 和 harangue 着重演讲的特点和技 巧,而其他几个词更侧重于演讲的内容和目的。discourse 是指对于某个确 定题目而做的较长的、经过充分准备的演说。a discourse on Virgil.关于维吉 尔的一个报告会。a collection of religious discourse. 宗教演说集锦。

lecture 多指大学教师为学生进行的教学性的演说,大多关于某一确定 的题目,其目的是有计划地来指导部分学生和熟悉的听众。adult-education lecture on modern art. 关于现代艺术的成人教育演讲。lecture 一词来源于拉 丁语,意思是"读",但最佳效果的 lecture 并不是读出来的,而是经过预先认 真预备,通常准备好稿子的演说。talk 为非正式的演说或谈话,或者指通俗 的学术演讲。

spiritual, immaterial, incorporeal adj.

本组词都指"精神的、非物质的"。spiritual 多用于修饰与肉体相对的 东西,常含超自然的、智力上的或道德上的意味。多指人的意识或思维活动,引申的意义为高尚的或超俗的。incorporeal 系正式用语,侧重从根本上 否认形体或物质形式的存在,含看不见、摸不着的无形物体的意味,法律上 强调无形体性。immaterial 的意义在本组词中最泛。它与 material(物质的) 相对,用于描写所有与物质相对或非物质的东西。the spiritual life. 精神生 活。ghosts and other immaterial entities. 鬼和其他非物质的存在。Patents, royalties and trademarks fall into incorporeal rights. 专利权、主权和商标属无形 权利。an incorporeal hereditament. 无形遗产。

### sport, game n.

本组词均指"运动"。sport 指各种各样的、不论活动量大小的体育运动 特别是户外活动,侧重运动本身和娱乐消遣而不计较胜负。game 指为决定胜负而进行的体力或脑力的比赛。侧重人工组织、遵守一定规则和胜负。Fencing, swimming, fishing and horse racing are my favorite sports. 击剑、游泳、钓鱼和赛马是我最喜欢的运动。George was very fond of outdoor sports. 乔治十分喜爱户外运动。Tennis and chess are games. 打网球和下棋均是比赛。What about having a game of tennis tomorrow? 明天打盘网球怎么样?

## spring, fountain n.

本组词都有"泉"的意思。spring 指从地下自然涌出的泉水。hot spring. 温泉。fountain 可指天然泉或人工泉,它以从水面向上喷出为特征。 The garden is adorned with fountains and waterfalls. 该花园有喷泉和瀑布装饰。

stagger, stumble, totter v.

本组词均有"蹒跚"的意思。stagger 指由于负重、虚弱、醉酒等导致身体失去平衡,走路不稳或行走失去常态。Hes drunk, because I saw him staggering. 他喝醉了,我看到他走路跌跌撞撞。The blow staggered him for the moment. 这一击使他站立不稳。stumble 指因失足、脚下被绊、迈错步或受惊吓 等而踉跄而行(几乎摔倒),也指蹒跚而行。He stumbled back in terror. 他吓 得踉跄着倒退了好几步。She stumbled along slowly, wondering why the rheumatism should trouble her so much. 她慢慢地蹒跚而行,不知道为什么风湿病 竟会如此折磨她。totter 指因年老虚弱或其他原因而四肢无力,步履不稳。 多用于老人和小孩。

standard, criterion, gauge, yardstick n.

本组词都有"标准"的意思。standard 指用来测定数量、重量、价值、品质、水平、道德或智能程度水准的规则、原则、模式或衡量单位。这种规则或

原则等是客观的、公正的和公认的。the standards of judgement. 判断标准。 high standards of teaching. 极高的教学标准。criterion 为正式用语,指判定人 或物等的真实品质、善、精美或价值是否合理或是否正确的标准。与 standard 相比,多判断、检验的意味。The sole criterion of the truth is practice. 真理 的唯一标准是实践。gauge 指具体的标准度量或测量工具。yardstick 指测 量高、宽或长度等的有刻度的尺子。

standpoint, viewpoint n.

本组词都有"观点、立场"的意思。standpoint 指思想上的观点或立场, 即对某个问题的看法或想法,一般为较固定的看法。这种看法或观点是根 据某人的基本原则或对情况的信息掌握而得出的,一般较客观全面。viewpoint 与 point of view 完全同义,既可指思想上的立场或观点,也可指处理问 题所采取的实际立场。对该问题的处理也许还有其他的看法或意见,因此 viewpoint 所表示观点或立场也许是不全面的,甚至是片面的。He is not wrong from my viewpoint. 照我看,他并没错。Lets look at this from a historical standpoint. 让我们从历史的角度来看这个问题。

star, planet n.

本组词都有"星"的意思。star 指恒星,其特点是自身能发光,如北极星等。planet 指行星,即直接绕太阳或其它星星运转,本身并不发光的星,如水 星、金星、火星等九大行星。Usually we call all heavenly bodies except the sun and the moon stars, but in fact some of them are not stars but planets and satellites. 我们通常把除太阳和月球外的一切天体都叫恒星,实际上有些并不是 恒星,而是行星和卫星。

stare, gape, gaze, glare, gloat v.

本组词均有"凝视"的意思。stare 指注意地 gaze,强调睁大眼睛直接 地、死盯着某物或某方。其原因可能是出于好奇、惊奇、粗鲁、无礼、惊异、愚 蠢或茫然。She tried not to stare at Mr. Li, but her gaze would not leave him. 她 不想死盯着李先生,但她的目光却死死跟着他。The little boy stared at the stranger for a few minutes before answering his question. 小男孩在回答陌生人的 问题以前,惊讶地盯了他几分钟。gaze 指目不转睛地、注意地、较长时间地 注视。其原因可能是出于惊奇、喜好、着迷、兴趣或赞赏。但感情不太外露, 含被吸引住的意味。For hours he sat gazing at the stars. 几小时过去了,他一

#### 直坐着凝视着星空。

gape 指目瞪口呆地(openmouthed)呆视。侧重吃惊、犹豫和愚蠢。The savages gaped when they saw an airplane for the first time.野人们第一次看见飞机,都张大嘴望着。The yokel gaped at the sights on his first visit to the city.这个乡下人第一次进城时 张着嘴呆望着一切。

glare 指凶狠地、野蛮地、恐吓地、愤怒地凝视(stare)。强调刺人的敌对 目光或令人害怕的情绪。All with countenance grim glared on him passing.大 家都面带怒色 瞪着他走过去。gloat 指凝视 表示较长时间地、经常地凝视。 其行为带有隐秘性,经常指邪恶地或为满足某一欲望地凝视。to gloat over anothers misfortune.幸灾乐祸地看着别人的不幸。A miser greedily gloated over his hoard. 守财奴贪婪地守望着自己的财宝。

starry, astral, sidereal, stellar adj.

本组词都指"星的"。starry 系日常用语,可用于描写各种各样的星星。 a starry banner. 一面星状的旗帜。stellar 与 starry 用的范围相同,但 starry 侧 重明亮、遥远和美,stellar 侧重星星在天文学中的分类、安排、构成的深含以 及它们影响万物,决定人类命运的宿命论含义,强调出类拔萃。

astral 系专业用语 侧重神话中的精神世界 神秘和遥远。sidereal 可与本组的其它词换用 但它与 solar 相对 用于描写根据某一星星对地球旋转的 (测量)时间。

state, condition, situation n.

本组词都有"状态、条件"的意思。state 为普通用语,其义较泛、较笼统, 常指一般状态而不指任何具体情况,更常指人或物存在的情况,如环境、外 观、心情等方面,或者指在某一阶段中的性质与形式。The state of the world today should interest every serious person. 当今世界的局势应得到每一个持重 人的关注。When first I read that passage, it represented exactly the state of my own mind. 当我开始读那一段时,它正好反映了我的心理状态。

condition 指因环境或其他原因影响而产生的特殊情况,在指目前环境 情况对实际存在的影响时,它与 state 基本同义,但比 state 更强调环境或其 他外部因素对人或物造成的影响。The fruits reached us in good condition. 水 果到我们手中时,很新鲜。The condition of the people improved. 人们的条件 改善了。有时上边两词可互换使用。

situation 指多种具体情况造成的综合状态 即包括一系列具体而特殊的

399

情况 侧重于这种状态的影响和处于该状态的事物间的关系,并暗示这种情况是短暂的,所以,该词指明确具体的环境情况或处境。a difficult situation. 困境。The present situation calls for entirely new measures. 目前的情况要求我 们采取全新的措施。

### statesman, politician n.

本组词都指'政治家 "。statesman 是个合成词,由 state(s) 国家、政府 等)和 man(人)组成指国务活动家 多指国家领导人。一般用于褒义,强调 才智出众、判断力超群、精明能干、有智慧、有远见、具有雄才大略、善理国 政、为民谋利和超越党派之争之外。politician 指从事政治活动、热心于政治 或对政治感兴趣的人。特指能与人民相处,并能为民众、为国家服务的人。 现多用于贬义 指勾心斗角、玩弄权术或只贪图个人私利或本党利益的政客 或政治骗子。politician 侧重从事政治活动;statesman 强调从事管理国家事 务。Is your leader a politician or a statesman ? 你们的领袖究竟是个政客呢,还 是一个政治家 ? The mayor is a skilled politician. 那个市长是个老练的政客。 A politician thinks of the next election ; a statesman , of the next generation. 政客 想的是下届选举,而政治家考虑的是下一代。

### station, stop, terminal n.

本组词都有"车站"的意思。station 为车站,指火车站或汽车站,其规模 比 stop 要大。stop 为中途停车站,多指公共汽车站。terminal 为终点站,指 铁路、公共汽车或飞机的终点(总)站。the railway station. 火车站。a bus stop. 公共汽车站。Please get off the bus at the next stop. 请你在下一站下车。 the airport terminal. 机场。a bus terminal. 一座公共汽车总站。

## steal, filch, heist, pilfer, purloin, snitch v.

本组词都指"偷"。steal 系普通日常用语,泛指包括各种手段地一切偷窃行为,侧重行动偷偷摸摸。filch 特指悄悄地偷些价值甚小的东西,强调动作敏捷乘人不备。pilfer 与 filch 的词义相近,指少量地,一点点地偷,或者小心谨慎地偷一些小件物品。In many supermarkets hidden guards watch for people who pilfer food. 在许多超级市场内,隐藏的保安注意着偷食品的人。The boys filched off some candy from the counter. 男孩子们顺手从柜台上偷了些糖果。snitch 是个俚语和 pilfer 词义相近,但更侧重敏捷、快速、狡猾。暗示偷者为较单纯无知的人,尤其是不太懂事的孩子。含开玩笑、幽默或亲昵的意

味。swip 指当主人不在时,毫不羞耻地迅速拿走东西并赶紧跑掉。pinch 多 指采取直接身体接触的方式进行扒窃,如在拥挤的大街上行窃。

heist 为美国俚语 属盗贼的黑话。指事前有周密策划地非法偷抢体积 大或价值高的东西 常伴有暴力。purloin 系较正式的书面语 指为了占为己 有或满足其他的个人目的而窃取、盗用、剽窃。to heist the playroll. 劫夺薪 金。letters purloined by a blackmailer. 被勒索者所窃取的信件。

steam, vapo(u)r n.

本组词都指" 汽、蒸汽 "。steam 常指高温、高压的水蒸汽或做动力的蒸 汽。vapo( u )r 没有这层意思,只指汽、水汽,或因温度变化形成的汽体。但 当 steam 指一般由于水受热而形成的水蒸汽时,与 vapo( u )r 通用。人的呵 气只能称 vapo( u )r 不能说 steam。steam engine. 蒸汽机。Steam ( vapo( u )r ) can be changed back into water. 水蒸汽可以复变为水。The little drops of water fly off in vapour. 小水珠化为水汽蒸发。

steep, abrupt, precipitous adj.

本组词均有"陡峭的"意思。steep 系普通用语,指坡度较大,爬坡困难。 其坡度一般以仰视的角度而言。The hill is too steep to climb.这山陡得爬不 上去。The trail grows steeper every foot of the way.小路每走一步都变得很陡。

abrupt 的语义比 steep 强,指非常陡峭,斜度更陡,侧重突然的断面,多 以俯视的角度而言。Have you ever seen such abrupt rocks?你见过像这样陡 峭的岩石吗?precipitous 用于描写直上直下陡峭的悬崖峭壁 陡得用正常的 手段不可能爬上去。含十分危险的意味。a precipitous cliff. 峭壁。

stick , adhere , cling , cohere v.

本组词都有"粘着、坚持"的意思。stick 系常用词 指好象用某种粘结物 使粘着、固定或结合在一起,只有用力撕、扯,才能把粘在一起的东西分开, 侧重粘得很结实。可用于比喻的情况下。The corner of the page has been stuck down.那一页书角被粘住了。He always sticks to his word. 他总是信守诺 言。

adhere 属正式用语,其意义较泛,与 stick 比多书生气。与介词 to 连用, 表示牢固地连接或粘附在一起。也表示自动地或有义务地在一段时间内忠 于某一理想、事业、领导人等。This paint will adhere to any surface, whether rough or smooth. 不论表面光滑还是粗糙,这种漆都漆得上去。to adhere to the Partys policy. 坚持党的方针。

cohere 表示物质的微粒紧紧地结合在一起 形成一个不可分割的整体。 指'粘合在一起"同类事物的相聚或团结一致。可用于抽象的概念、原则或 实际的物体。The mortar will cohere to the bricks. 砂浆紧紧粘在砖头上。 There are moral principles by which society coheres. 道德法则的存在使社会得 以团结一致。

cling 系"紧抱、紧守",指用抓紧、缠绕或依靠其他手段而紧密相联系。 强调依附的概念,侧重"危险时"的紧抓,或害怕失去而紧抓不放。The vine clings to the wall. 葡萄攀附在墙上。She clung to her father after her marriage. 她结婚后依然依赖她的爸爸。to cling to ones own view. 坚持己见。

stop, cease, discontinue, halt, pause, quit v.

本组词均有"停止"的意思。stop 为普通的日常用语,特指停止做、活动、前进、运动等。强调突然或在短时间内停止某一动作,含"中断、中止"的 意味。The train stopped. 火车停了。My watch has stopped. 我的表停了。It s nearly time for lunch. Shall we stop here?该到吃午饭的时间了,我们到此为 止好吗? cease 与 stop 相比,是个较正式、较庄严且多用于文学上的用语。 表示停止目前存在或持续的事物,主要描写状态或条件,通常表示徐徐停 止。强调该行为或活动已永久地结束了 强调不再进行某项活动,含"终止、 结束"的意味。All life has ceased. 整个生命结束了。It has ceased snowing.雪 停了。My uncle ceased working two years ago. 我叔叔两年前退休了。When one stops working on a building, it ceases to rise.当人们停止建楼,楼也就不会 升高了。The noise it makes both stops and ceases. 它发出的嗓音不仅停止,而 且终止了。A train stops but doesnt cease. 火车停了,但没熄火。

pause 指暂时停止,且含再继续干的意思。He paused to tie his shoe.他 停下来系鞋带。当 quit 指停止时,用于描写结局或最后的动作,多含突然和 完全停止。He quit at five oclock.他在五点停止工作。discontinue 为"中断、 中止"指悬起来不做或暂时停止做某事,特别用于职业、爱好、习惯。She found it necessary to discontinue her studies.她发现有必要中止学习。halt 指 暂时停止前进或某一进程。

### store, shop, supermarket n.

本组词均有"商店"的意思。department store为"百货公司",指大的综合性的商店。在 department 中 de 指分开 ,part 为部分 ,ment 为后缀 ,连起来

的意思是指可以分为许多部分的,如家电,服装,食品等的大商场。store 原 为存货的地方 现指商店,在美国它指零售商店,在英国它指百货公司或专 卖店。shop 一般给人一种经营规模较小的概念,实际它也指商店,但在英 国,它指零售商店,在美国还指专卖店。supermarket 为超市,指货架开放的 大型商场。chain store 指联锁店。grocers 和 grocery 都指杂货店,grocers 用 于英国,而 grocery 用于美国。

story, narrative, tale, yarn n.

本组词都指"故事"。story为普通用语,其义甚泛。它指任何用于取悦 他人的叙述。侧重叙述一件事或一系列有联系的事,包括长的或短的、笔头 的或口头的、散文或诗歌式的、虚构的或真实的。但多指虚构的文学故事, 此时,它强调有一定的格局和结尾,有吸引力和感染力。his life story.他的生 平故事。a story full of incidents. 情节复杂的故事。This story seems to be false, but it is really a true one.这故事似乎是假的,但的确是真实的。tale 指 口头传说或传奇的、古老或神话的(较长的)故事。一般不强调结构的严密 性,情节较松散,只强调娱乐性,带几分古风和诗意。oriental tales.东方的故 事。the folk tales. 民间的故事。The world is like a great picture book, full of stories more wonderful than any fairy tale.世界就象本大画书,全是比童话都离 奇的故事。

yarn 系口语 指离奇的、令人难以相信或想象的、漫无目的的一种不连 贯的冒险故事。一般没有较确切的结局。Without motive a story is not a novel, but only a yarn. 故事如没有主题就不是小说,而只是奇谈。narrative 比 以上的词都正式严谨,指对连贯的真实事件、经历用有趣的故事形式加以叙 述,侧重叙事性。His trip through the world made an interesting narrative. 他周 游世界的旅行构成了一个有趣的故事。

stove, furnace, oven n.

本组词均有" 炉子"的意思。stove 指取暖或做饭用的炉子,即民用炉。 furnace 指烧暖用的锅炉或用于冶金的熔炉,即工业锅炉或熔炉。oven 为 " 烤炉"指用于烘烤(如烘烤某一种食品)的某种特定形状的炉子。

strange, exotic, odd, peculiar, quaint, queer adj.

本组词都有"奇怪的,不一般"的意思。strange的意义最广泛,指不熟悉、不平常、不习惯、未知、未见、未闻或未感觉过,因而产生新奇、奇怪、稀奇

的感觉。强调生疏和不常见。a strange coincidence. 奇怪的巧合。Tom is a strange shy man. 汤姆是个奇怪而胆怯的人。Snow in October is nothing strange in this place. 这里十月份下雪不算稀奇。It would be strange if he didnt know. 他不知道才怪呢。

queer 不仅指越出常规的不正常,而且含"古怪、可笑、荒诞、莫名其妙"的意味,用于人时,有使人怀疑神经似乎不正常的意味。强调可疑和可虑。What a queer fellow!真是个怪里怪气的人。It was queer how the TV picture kept disappearing and reappearing even though the house lights didn t flicker. 屋里的灯不闪动,而电视图象却时有时无,这真是怪极了。He is a long, thin, queer-looking fellow. 他又高又瘦,样子古怪。queer 有时含有"独特的、单一的"意味。a queer accident in which nobody was hurt but both cars were written off. 这真是场奇怪的事故,因为虽然两辆车完了,但无一人受伤。现在 queer 多用于俚语中,指同性恋。

odd 和 peculiar 在一般情况下可以互换 但 peculiar 多指某事唯一的、特别的、固有的古怪 特别含有其异乎寻常以致奇异的独特性。peculiar smell. 怪味。Great minds generally look at life in a way peculiar to themselves. 伟大的 人物总是以其独特的方式看待生活。a peculiar habit of scratching his ear while he talked. 他说话时有一种搔耳朵的奇怪习惯。Raising frogs is a peculiar way to make a living. 养蛙是奇怪的谋生方式。Israel was called Jehovah s peculiar people. 以色列被称为耶和华的'特殊臣民"。odd 多指人的行为或外 表与众不同 指不正常、不常见、不成比例、稀奇罕见,与常规、人们的想象或 希望不符 ,含一种困惑的奇异。The teacher set an odd question in the examination. 老师在考试中出了一道怪题。有时 odd 有引起人们兴趣或好奇心的不 平常的含义。an odd person. 使人感兴趣的人。

quaint 含有不同寻常的、陌生的、独特的、老式、陈旧或与通常的事物不 相同的意思。多给人们以愉快和可笑、诱人和悦人的奇趣。the quaint architecture of medieval town. 这个中世纪城镇的奇特建筑。a quaint procession. 奇怪的行列。a quaint custom. 奇特的风俗。His grab was very quaint and odd——a long way behind the time. 他的衣饰十分古怪和奇异——早已陈旧 过时了。American visitors to China admire our quaint buildings. 来中国的美国 游客对我们奇特的古老建筑甚为称赞。There is some quaint artware set out in the room. 屋里摆设了几件古雅的工艺品。故此,我们可总结说,quaint 指怪 僻而有趣或因不多见或样式古老而吸引人,多用于装饰、式样、风格、作法等 方面。exotic 与 strange 相比,它不仅有 strange 的意思,而且还有给人的感官 带来愉快感觉的意思。exotic smell. 奇异的味道。

stream, brook, creek, river n.

本组词都表示"河流"。stream 是河流的总称 泛指一切大小河流,包括 各种河川溪流。但又常专指小河、小溪。brook 多用于诗歌和文学作品中。 指小河,尤指来自泉水的小溪流,较 stream 的后一种意义更狭窄。creek 指 狭长蜿蜒、缓缓流动的小河,通常流入 river 或其他较大的水体中。river 常 指流经两岸的,注入比其更大的河流或湖泊、海洋之中的流动大水体。又泛 指一般的江河。A river interrupted their journey——a broad, muddy stream with a rapid current. 一条河——一条流势湍急,夹着泥沙的宽阔的河流挡住 了他们的去路。The fish swam down the brook to the river, and down the river to the sea. 那条鱼顺着小河游到了大河,又顺着大河游到了海洋。A tiny stream meanders through the meadow. 一条小溪弯弯曲曲地流过草地。a babbling brook. 潺潺的小溪。The children love to wade in the creek. 孩子们喜欢在小 河里淌水。current 指朝某个方向的猛烈而快速的水流。

student , learner , pupil , scholar n.

本组词都有"学生"的意思。student 为普通用语,其义较泛,可指任何 种类的学生。但常指高校的学生,侧重学习和研究。高校的学生有 freshman (大一的学生), sophomore(大二的学生)junior(大三的学生)和 senior(大 四的学生)。在美国,student 也可指中学生。student life. 学生生活。a college student.大学生。pupil 一般指小学或初中的学生。侧重教师细心的照 料、监督和管理,因为它源于拉丁文,指得到保护人特殊照顾和爱护的被保 护人或孤儿。The teacher found her pupil restless that day. 老师发现她的学生 这天不安心。She is a pupil of an opera singer. 她是位歌剧歌唱家的学生。 learner 指初学者,尤指在某一技能方面的初学者。scholar 为正式用语,常 指学有专长的有一定成就的学者,但有时也指享有助学金的大学生,或学习 优秀的学生。

stutter, stammer v.

本组词都指'口吃地说 "。stutter 的意义较准确 表示习惯性的、长期的 语言缺陷。强调说话时很快地重复或延长某种声音 ,尤其是开始的辅音和 音节 ,如 p ふ 等的习惯。stammer 表示由于恐惧、羞怯、不自信、过度激动等 引起的使人暂时丧失控制语言的能力 ,造成说话困难、迟疑而不自觉地重复 subject, theme, topic n.

本组词都有"题目、主题"的意思。subject 为一般用语,其义甚广,故此限定成份较少。Whats the subject of this painting?这幅画的主题是什么?He tried to change the subject.他力图要改变话题。Juvenile delinquency is a broad subject. 少年犯罪是个涉及面很广的题目。一般讲 若干 topics 可以组成一个 涉及面较广的、较概括的 subject。

theme 较 subject 的意义更窄、更为正式。指文章、演讲的题目或主题, 一般为文学或涉及艺术的题目。它常用来指所选定的 subject 背后的主要态 度和论据,并把要说明的 subject 和 topic 贯串起来。His subject was poverty, but the theme he held to was the fatility of attempting to cure it through haphazard method. 他的主题是贫穷,但他坚持的论点是尝试以缺乏全盘计划的方法去 消灭贫穷,这纯属徒劳。Waterfalls are from very early times a favorite theme for painters. 在很久以前,瀑布是画家最得意的主题。Fools are my theme, let satire be my song. 傻子是我的主题,讽刺是我的歌。

topic 较通俗,常指个别论述或专门讨论而选出的题目,多为目前的事件 或有关的问题 是大家所关心的,但很可能是大家有不同看法的问题。它可 指整篇言辞或文字的整个主旨,也可指某段所含的要点。the topic of his inaugural address. 他就职演说的主题。the topic of every paragraph. 每段的要 点。"The need for a recreation centre here" is todays topic."此地需要娱乐中 心"是今天讨论的题目。The students were asked to write an essay on one of the assigned topics. 学生们被要求从留下的题目中选择一个 写一篇短文。

submission, capitulation, surrender n.

本组词均有"投降"的意思。surrender 指因战败或者因受获胜者或某种公认的更强大势力的统治而屈服于对方,常义含"马上停止战斗"的意思。 submission 不仅有 surrender 的意义,而且它更强调服从另一方的含义,侧重 因另一方的优势巨大而承认另一方的控制指挥权。含"独立自主权力的丧 失"。The enemy officer waved his hands in token of surrender. 敌军官挥手表示 投降。The enemy were starved into submission. 饥饿使敌人被迫投降。 capitulation指有关各方面商定好的,有先决条件的投降。 substance, material, matter, stuff n.

本组词都有"物质、材料"的意思。substance 指某种物质或材料,构成 某种事物的实体,即物质世界的各种东西,为摸得着,看得见事物的本质及 核心的东西。没有 substance,具体事物就会失去它的特性和价值。Coal is a black substance. 煤是种黑色的物质。Ice and water are the same substance in different forms. 冰和水是不同形式的同一事物。matter 与精神(spirit)相对, 是个总体概念。指占有一定空间,并构成一切有形物体的东西,是可见宇宙 的一个组成部分。between matter and spirit. 在精神与物质间。Humus contains materials taken from dead plants, and the waste matter from animals on it. 沃土中含有从死去的植物那里吸取来的物质,也含有动物排泄出的废料。 We and the universe about us are matter. 我们和我们周围的宇宙是由物质构成 的。

material 也是 substance,尤指固体。它指生产、制造、建筑等用的原材料、材料 或物资 强调它的使用价值。building material. 建筑材料。teaching material. 教材。The material of this dress is silk.这件衣服的料子是丝绸。Oil is an important raw material.石油是一种重要的原材料。stuff 较不正式,多用于日常生活。它指某种无法确定、不需要特意提名或指明的东西。含轻蔑的贬义。green stuff.蔬菜。feeding stuff.饲料。His stuff is not worth reading. 他写的东西不值一读。What s this stuff ?这是什么玩意儿?

subtract, deduct v.

本组词都有"减去"的意思 均表示从一个量中减去一定的量。subtract 指用计算器或计算的方法从一个数中减去某数。deduct 指从一个量中减去 一定的量(如花费、代价、费用)。所以 ,subtract 侧重数字 ,deduct 侧重于量。 to deduct the cost of transportation from the profit. 把运输费用从利润中减出去。 to subtract four from nine. 从9中减去4。

sullen , glum , sulky , surly adj.

本组词都指"闷闷不乐"。sullen 指因生气、心情不好或发脾气而沉默不 语或不愿与人交往。The sullen girl refused to answer her mothers questions. 愠 怒的女孩拒绝回答她母亲的问题。glum 不指坏脾气,它侧重由外因导致精 神不佳或不快而变得沮丧沉默。He is glum about world affairs. 他对世界形势 怏怏不快。sulky 指由于不高兴或不满足而表现出的不快或孩子气的愠怒。 侧重孩子气的不快。Young girls sometimes become sulky because they are jealous. 少女们因为嫉妒有时变得很不高兴。He was silent now, watching her with sulky, mistrustful eyes. 现在他一言不发,用不快和不信任的眼光看着她。 surly 侧重粗暴无礼和不礼貌。

sum , add , total v.

本组词均指"相加"。sum 可译为"共计",它侧重运算结果,而非运算过 程。用于比喻的情况时,侧重于综合、汇集成一个新的总数的概念。to sum the cost of the products. 计算产品的总成本费。Contributions summed into several thousand yuan. 捐款总数达数千元。to sum up the thought in a few words. 用几句话来总结这个思想。add 既是普通用语,又是技术用语,侧重严格遵 守传统计算法则的运算过程。Three added to four makes seven. 三加四等于 七。Add up the figures. 把这些数字加起来。total 可译为"合计",它强调最 后的总数 经常用于代替 sum up。to total all the expenditures. 计算全部支出。 Street accidents totalled 105 last month. 上月车祸共计 105 起。

summary, abridgement, abstract, brief, digest, epitome, outline, precis, synopsis n.

本组词都有"把一个较长的文章或作品缩短"的意思。summary的意义 较泛,可指各种缩短、概括。一般指自己用较少的字数表达原义,但不保留 原来文章的风格。a day to day summary of the proceedings in the murder trial. 对杀人犯审判的过程每天都有综述。concluding each chapter with a summary of its main arguments. 对每章的主要争论都有综述。Give a summary to todays lesson. 把今天的功课做一概要。

abstract 和 precis 的意义都跟 summary 相似,但一般不是由原作者进行 缩写。尽管建立在原作的基础上,但简写很少有原作的原句。abstract 多用 于较复杂的学术和法律文章。The quarterly contains abstracts of doctoral dissertations in progress.这份季刊有最近发表的博士论文的摘要。to make an abstract of.把.....的要点摘录下来。an abstract of the legislation.立法概论。 precis 比 abstract 篇幅长,并且还按原作的次序安排。它不仅用于学术和法 律文章,也用于杂文和散文的缩简。Each sentence in the precis represents a paragraph in the essay. 梗概中的每句话能表达文章中的一个段落。The amount of space allotted was sufficient for abstract but insufficient for precis of research projects.关于这个研究方案,这点地方写 abstract 还够用,但如写 precis 就不够用了。precis 有时指要点和目录表。a precis of Renaissance art history. 文艺复兴时期艺术史的要点。

outline 和 synopsis 的意思与 precis 接近,都按原作的重要次序来安排,可由原作者或别人简写。outline 的用法比 synopsis 泛,可用提纲或名单式,也可用段落式来写。The summary of French history is written in the form of an outline. 这篇法国历史梗概是以提纲的方式写成的。to draw up an outline of the author s arguments. 把作者的论据列个提纲。synopsis 多指为了较快和较全面地了解而对小说故事情节进行的系统概述,多以文章写成,而很少用提纲或目录的形式。I write synopsis of novels to be considered for film treatment.为了易于得到电影界的考虑,我把小说改写成了梗概。

abridgement 和 digest 都指缩写,但内容较全,只是删去不重要的部分而 留下重要的部分,还保留有原作的原句和风格。在这两个词中,abridgement 删去的更少。an abridgement in which passages involving sexual frankness were omitted. 删去了露骨描写性爱的部分。有时也指较多的删节。Several characters did not appear in the abridgement. 在删节后的作品里几个人物被节选掉 了。digest 虽保有原作风格、重点、次序,但为了清楚和简单,有时也会对原 文进行较系统、较准确、较全面的改写。a concise digest of the judges long dissent. 对法官长长的反对意见进行了明确的概述。a quarterly digest. 季刊文 摘。Some magazines contain digests of books. 有些杂志刊载书摘。brief 与 summary 意义接近,多指对目前正在考虑的事情的简述。the brief of a legal argument. 一个法律争论的概述。epitome 指以尽可能少的字数对一个主题 的本质进行的表达和解释。This handbook is a neat epitome of everyday hygiene. 这本手册概括了日常卫生的特点。

supplement, complement v.

本组词都有"补充某物以使其完整或完美"的意思。supplement 指添加 补充一些东西,使原物更好、更丰富、更充实、更完善、进一步提高品位。 School activities supplement one s education. 学校的活动是对教育的补充。 complement 多用于描写两物或两类事物的合二为一的关系。指补充某种缺 乏而必需的东西,以使整体更完美,或者以使这种实际的或理论上的结合更 完美。The information from the encyclopedia complemented what he already had. 百科全书中的资料补足了他已有的资料。Two discussions from different points of view may complement each other. 不同观点的两种讨论可以彼此相互 补充。 surplus, spare, superfluous, supernumerary adj.

本组词均指" 过剩的 额外的 "。surplus 表示满足眼前各种需要或除去 已使用部分后的剩余部分。superfluous 表示东西太多、过剩,超出了需要量 或需要的界限,应该去掉或删除。supernumerary 指超出了正常的、合适的 或所规定的数量以外的部分,但所增加的部分不一定是多余的或没有用的。 spare 在表示过剩、多余的意思时,常代替 surplus 使用。强调备用的含义。 In writing telegrams, omit superfluous words. 写电报稿要略去不必要的字。surplus labor. 剩余劳动。surplus value. 剩余价值。a supernumerary tooth. 一颗 多长的牙齿。a spare room. 备用的房子。

surprise, amaze, astonish, astound, flabbergast, stun v.

本组词均有"惊奇、惊讶"的意思。surprise 是最常用的普通用语,指由 于事出突然或出人意料而感惊讶,也许是种愉快的意外,也许不是,含有"毫 无思想准备"的意味。She was surprised at receiving a letter from a friend she had not heard from in years. 她因收到一位多年没来往的朋友的来信而惊讶。 He was surprised at the drunken behaviour of a business associate whom he had always looked up to. 那位他一直敬重的商务同事的醉态令他吃惊。surprise 也 可用于对一些不道德事情的谴责。I m surprised at you!我真没想到你会干 出这种事!

astonish 意味较 surprise 更强 表示惊异的时间也较长久 到了使人困惑 不解的程度。常译为"不胜惊奇"或"大为惊异",含有困惑、茫然或哑口无言 的意味。I was astonished to see how my hometown had changed in the past 25 years. 看到故乡 25 年的巨大变化 我大感惊异。I was astonished at the news. 我听到这个消息大感惊异。

astound 和 flabbergast 均强调事情的发展简直令人难以置信。astound 意味较强 强调使人震惊 暗示着有一种令人愕然、使人瞠目结舌、令人目瞪 口呆、不知如何是好的效果。flabbergasted 也有此义,但不如 astound 正式。I stood astounded watching her. 我目瞪口呆地注视着她。I was flabbergasted ! 我 简直不敢相信 ! astound 侧重于自己所相信的与发现的事实差异极大,以至 于感到大吃一惊。如意外地听到某一消息,人们会 surprise ,如根据自己以前 的知识或经验很难接受目前所发现的事实时,人们会 astound。flabbergast 多 用于生动描写和夸张的情况下,有吃惊的外在显示。 amaze 表示面对不可能或发生机会很少的事的出现所产生的迷惑、怀疑和惊奇。astonish 对感情而言,而 amaze 则对理智而言。它常含有心理上的混乱惶惑之意味。New scientific discoveries constantly amaze us. 新的科学发现常使我们感到惊异。The teacher was amazed to find that a lazy student had gained a mark of 100 in an important test. 那位老师意外地发现一位平时不用功的学生竟然在一次重要考试中得了满分。Seeing a six-legged giraffe would truly amaze you. 看到六只腿的长颈鹿,真叫人惊讶不已。stun 暗示着震惊和甚至说不出话来的意思。The congregation was stunned to hear that their minister had just confessed to a serious crime. 听说他们的牧师刚刚招认一件严重的罪行 教会众人大为震惊。

sweat, perspiration n.

本组词都有"汗、出汗"的意思。sweat 指动物或人流出的汗,特指流出的大汗或混有污垢或血的汗。perspiration 为高雅用语,只指人出的汗,多用于所谓的"上流社会"。Sweat streamed down the horse s flanks and the riders shirt was stained with sweat. 汗水顺着马的两胁淌下来,骑士的衬衣也被汗水弄脏了。Tiny drops of perspiration formed at her temples. 她的太阳穴处渗出了小汗珠。Genius is one percent inspiration and ninety-nine percent perspiration. 天才是百分之一的灵感加上百分之九十九的汗水。

swing , pendulate , sway , wave v.

本组词都有" 摇摆、摆动 "的意思。swing 指一端固定或两端都固定的物 体来回或朝一个方向地 但并非总有规律地摆动。The pendulum swings. 钟摆 摆动。The hammock swings. 吊床来回摇晃。sway 指有一定伸缩性的物体在 受到某重压力之后恢复原位的向前、向后或者摇摆不定地摆动。Branches sway gently in the wind. 树枝在风中微微摆动。pendulate 侧重两个极端间的 摆动 .或者指类似的有一定规律地摆动。wave 与众不同 .表示无规律、无节 奏地波动或飘动。rock 可指一种轻轻地摇动 ,也可指某物被摇晃时的剧烈 摆动。The house rocked in the storm. 房子在暴风雨中摇动。

sympathy, mercy, compassion, pity n.

本组词都有"同情"的意思。sympathy 的含义较泛,指能够体会他人的 忧愁和不幸并寄于同情,有时含愿意向别人共分忧愁的意味。He expects sympathy from his brother. 他希望得到哥哥的同情。He had great sympathy for the poor. 他对穷人非常同情。pity 为常用词,指对弱者、不幸者、受难者或陷于忧愁和焦虑不安的人怀有同情心。其感情色彩比 sympathy 更重,其感情可能是出于仁慈、怜悯、爱或尊敬等,但分担痛苦的含义弱。The old woman was really deserving of pity. 那位老太太确实应得到同情。My sister always takes pity on some stray cat or dog. 我妹妹总是可怜那些迷途猫狗。

compassion 多指平等朋友间的友谊。现在的意义除有 pity 的含义外, 还有想象中的或在情感上分担他人的痛苦和不幸,或者对与自己社会地位 相同或相似的人给以帮助或保护。侧重柔情、理解和帮助,语气较庄重。He had compassion on the sobbing children. 他对那些哭泣的孩子寄予同情。Her heart was filled with compassion for the motherless children. 她对没有母亲的孩 子们充满着同情。

mercy 指由于可怜或同情他人而免于对其采取行动。指给不值同情或 低贱的人予帮助,安慰,甚至对应得惩罚的人予以宽恕和忍受。His eyes prayed her to show mercy. 他的眼睛在请求她宽恕。

take, bring, fetch, get v.

本组词均有"带、拿"的意思。take 系日常普通用语,指拿走、带去,表示一种离开说话者,或从说话者所在的或者将要在的地方向别的地方的物体移动。bring 指带来,拿来,表示一种向着说话者,或从他处朝着说话人所在地或将在的地方的物体移动。to take away this ghastly slippers and bring me my slippers. 把这双讨厌的拖鞋拿走,把我的拿来。get 和 fetch 都译为"带来"、"拿来",表示去某处取了东西或带了人返回始发点。The chairs are in the classroom, please fetch them here. 椅子在教室,请你把它们拿到这来。to go and get some water. 去打些水来。

talent, genius, gift n.

本组词都指"天才、才能"。talent 是本组词中语气最弱的一个,指做某种特别的工作或活动的特殊才能,多数情况下这种才能是天生的,一般不用 复数。genius 的语气最强,指一种极高的智力,远非从遗传或教育的角度所 能解释清楚,其高智力的表现为特殊的创造力和惊人的才智。在现代英语 中,常指最高和最有创造性的天才,含卓越超群或无与伦比的意味。gift 所 指的天才比 genius 次一等,强调某一方面比较突出的天生的才能或技术,不 一定暗示有创造性的能力,多用于复数。a talent for music. 音乐才能。She has a genius for invention. 她有发明天才。He is a man of many gifts. 他多才多

Т

412

#### 艺。

# tardy, late, overdue adj.

本组词都指"晚的、迟的"。tardy 指由于不守时、有晚的坏习惯或者由 于不可避免的原因而迟于预定的时间,也指不及时做某事或行动迟缓。Two of the pupils were tardy this morning. 今早两个学生迟到。A number of tardy children rebuked by the teacher. 几个晚到的孩子受到了老师的批评。late 指 未及时到达。强调迟于正常或预期的时间,可能有,也可能没有指责的意 味。to be too late for the train. 太晚了赶不上火车了。Summer came late that year. 那年夏天来得迟。overdue 系普通用语,多用于描写受人的行为影响而 迟缓的事物。He is behindhand in the payment of his rent, but the rent is overdue. 他迟迟不付租金,现早已过期了。

### tear, rip, rend v.

本组词均有" 撕 扯 "的意思。tear 为普通用语,其义很泛。指有力地, 有时是残酷地撕开或撕裂某种较薄的东西,如纤维品,纸等,并留下不整齐 的边缘。She tore a sheet of paper in two.她把一张纸撕成两半。

rip 指沿一条直线或物体的连接处用力撕或扯,被撕物边缘一般较齐 正,其残酷意味少,但有意识和有目的意味重。He ripped open the letter.他把 信撕开了。The woman ripped the pages out of the book.该妇女从书上撕了几 页。rend 和 rive 与上边两词相比,多用于修辞和文学方面,其意义也强于上 边的两个词。表示动作的力量很大,很猛烈,其使用暴力的意味重。

technological, technical adj.

本组词都有"工艺的"意思,但 technical 的含义要比 technological 广泛 得多,因为 technical 与技巧、技能(technique)相联系,而 technological 只与科 技、工艺(technology)相关。technical 不仅指技术上的,而且还指工艺的,专 门的,工业的。technological 指科技的,工业技术的,由工业所致的,今天它尤 用于工业科学及机械制造学方面。technical skill.专门技术。technical difficulties. 技术性困难。technological advance.工业技术的进步。technological civilization.工业技术所创造的文明。

# telegram, cable, telegraph n.

本组词都有"电报"的意思。telegram为电报、电信,指通过邮电的电报

系统发出的信息,尤指具体的一份电报。She received a telegram from her mother.她接到了母亲的一份电报。telegraph 也为电报,但主要指通信方式 和电报业务。如果说 telegram 为内容,那么 telegraph 则可以说是方式。The telegraph has been cut between the two cities.这两座城市间的电报业务中断 了。cable 指通过地下电缆打的电报,尤指海底电报。She sent a protest cable yesterday.她昨天发出了抗议电报。

teem, abound, overflow v.

本组词都有"多、丰富"的意思。teem 侧重因出产多而富有。The river teems with fish. 这条河里鱼多。abound 指数量很大,侧重充沛丰富。The young soldiers abound in vigor and courage. 年轻的士兵们精力充沛,英勇顽 强。swarm 与 teem 相比,更强调动态地云集和密集。overflow 指溢出 流出, 强调超过了所能容纳的范围。He overflows with good nature. 他处处都闪现着 善性。

tell, impart, narrate, recount, relate, report, state v.

本组词均表示" 讲述 "或者" 用说或写的形式交换思想 "的意思。tell 为 " 告诉、讲述 " 较不正式且用法很广 别的词用法则较确切。tell 有" 讲过 "的 隐含 即叙说关于某人或某事 " 传达 "的意义较强。Tell me what happened. 告诉我发生了什么事。Tell the story. 讲一下这个故事。tell 是一个有选择意 义的词。He couldnt tell who was to blame. 他辨不清谁应受到责备。I toldher my name. 我告诉了她我的名字。It was told that the shop was open on Sundays. 有人告诉我那家商店星期天营业。

relate 和 narrate 意义相近,均可译为"叙述"。relate 为正式用语,指有 意地、详细地、按一定次序叙述所读到的、耳闻目睹的事情或叙述者自己的 经历。暗示所叙之事的奇异和有趣。to relate the contents of the book. 讲述书 的内容。to relate an episode. 讲述一段小插曲。Can you relate briefly to the comrades how it happened?你能向同志们略述这事是怎样发生的吗?该动词 不一定需要指出谈话的对方,如果有,应用前置词 to。to relate a story to a person. 对一个人讲个故事。如果说话的目的不在于强调上述隐含意义时, tell 和 relate 可互用。但后者较正式,是详细述说(tell in particular)的意思。 to tell or relate an anecdote. 述说一件轶事。narrate 常表示对事情过程或发 展的讲述,侧重所讲细节的条理性、连贯性和完整性。有按一定顺序叙述某 件事的隐含意义。它是书面用语,在用法上,比 relate 更为正式。to narrate the story of ones life. 讲述某人生平。Defœ skillfully narrated the adventures of Robinson Crusœ on his desert island. 笛福艺术地描述了鲁滨逊在孤岛的冒险 生活。The Odyssey relates the misfortunes of Ulysses after the Trojan War.《奥德 赛》叙述了特洛伊战争之后尤利西斯的不幸。

state 一般用于较庄重的场合 指清楚地、仔细地、确切地、正式地用口头 或笔头讲述。One should know what he thinks and be able to state it in clean terms. 人应知道自己想什么,并能清楚地讲述出来。recount 多指一种列举 事实地讲述或描述。The witness recounted the events leading up to the crime. 目击者讲述了那些导致犯罪的事。report 指较正式地、详细地、准确地对一 些事实和信息进行讲述。The committee reported its new foundings after a thorough investigation. 该委员会在经过详细调查后,报告了自己的新发现。impart 指向另外一个人透露。I have nothing important to impart to you. 我没有 什么重要事可告诉你。

temperament, disposition, personality, temper n.

本组词均有"性情、脾气"的意思。temperament 常表示由某人长期形成的,对于生活的固定的或惯常的反应所显示出的性格,指决定某人本性的包括身体、情感和精神各方面的特质;可能是先天的或后天的,一般是根深蒂固或不自觉的性情,而不是自觉的或有意识选择的气质。a basically frivolous temperament. 本质上轻浮的性格。He has an artistic temperament. 他有艺术家的气质。Shall I be cheerful again? Yes. And soon. For I know my temperament. 我能再高兴起来吗? 是的,马上就会,我知道我的性格。

temper 指天生或后天获得的性情,这些性情决定一个人面对困难和解 决问题时的心情,如易急易怒的脾气。He is calm in temper. 他性情宁静。 He was a quick temper. 他性情暴躁。disposition 为一种天生或后天培养出的 心境,指决定某人思想或行为方式的,可以控制的心情或情绪。有时指起主 导作用的情绪或者组成、决定思想的习惯,如快活、稳重、善良的性情。与 temperament 相比,它只是 temperament 含义的一部分,并表示短暂的情绪。a grouchy disposition. 爱发牢骚的脾气。Coming to work in foul disposition. 怀着 低沉的情绪来上班。He has a quarrelsome ( cheerful ) disposition. 他有爱吵架 ( 令人愉快 )的性格。personality 指有别于他人的每个人特有的天生的或后 天的心智与情绪的总合。侧重情感的吸引力和显示品质的东西。 temperate, moderate adj.

本组词都有"适度的、有节制的"意思。moderate 强调不过分 不超越合 宜的、正常的或合理的限度或范围。temperate 强调有意识地限制在一定的 限度或范围内,尤指感情、食欲等方面。moderate 与 excessive 相对,而 temperate 却与 intemperate 或 inordinate 相对。 a moderate drinker 指畅饮但未超 量的饮酒者。 a temperate drinker 指有节制的并谨防饮酒过量的饮酒者。 moderate 多用于指数量和程度,而 temperate 多用于形容情感。moderate prices. 合适的价格。to drive at a moderate speed. 开车很稳当。He is a temperate man and never eats or drinks too much. 他是个很节制的人,从不暴食暴 饮。

# temporary, passing, temporal adj.

本组词都指'暂时的"。temporary 系普通用语,指暂时的 临时的 表示 只延续或存在一段时间或一个有限的时间。它也可用于修饰临时而不正式 的职务或任这种职务的人,而这种职务可能会被有委任该权的人或机构随 时终止或解除。temporary clerks.临时职员。temporary need.暂时需要。temporary pleasure.一时的快乐。temporal 指暂时存在的,侧重与永久相对的时 间。temporal matters of but fleeting moment.不是转瞬即逝的一时性事物。 momentary 指一时间的来去匆匆。a momentary misgiving.一时的焦虑。passing 指不能长久且会很快消失。fleeting 比 passing 的语气更强烈,指事物几 乎立即消失。a passing fad.一时的风尚。

# thankful, grateful, appreciative adj.

本组词都指"感谢的"。thankful 表示对于天命、命运、自然力、神、恩人 等所给予的好处所表达的感激之情。它侧重感谢某一地位较高的或优势较 大的人、物或权力。grateful 强调承认和乐于感谢他人给予的恩惠或仁慈。 多用作表语,后跟介词 to 加某人。grateful 主要对人表示感激,出于内心的 真诚。thankful 使用范围广,多指表面的,一时的感恩。appreciative 比上边 两个词的语义更强,侧重一个人在感激之余的行动表现。如我们得到了礼 物或亲切的话,就会觉得 grateful 如因为天气好或我们很健康,我们就会觉 得 thankful。I am grateful to the friends who have helped me. 我感谢曾帮助过 我的朋友们。I am thankful that I have good friends. 感谢上帝,我有许多好朋 友。The secretary was so appreciative of the opportunity for advancement offered

Т

to her that she worked overtime even when not asked to do so. 该秘书非常感激别人给了她升迁的机会,所以在没有要求她加班的情况下她还要加班。

therefore, accordingly, consequently, hence, so, then adv

本组词都指'因此,所以",用以表示逻辑关系或因果关系,但它们所表示的关系紧密程度和种类不同。therefore 和 hence 都表示从业已发生的过程中推断出将要发生的事情,即必然的结论。All men are rational beings. John is a man, therefore, John is a rational being. 所有的男人都是理智的 约翰 是个男人,所以,约翰是理智的。虽然 hence 可与 therefore 互换,但 hence 为 正式的书面用语,同时它更强调业已发生的事情的重要性,或者说更侧重 hence 之前的条件的重要性。Both statements may be false, but both can t be true since they are contradictory; hence if A be true, B is false, or if B be true, A is false. 两种说法可能会错,但两种说法不可能都对,因为它们互相矛盾; 所以,如果 A 对,则 B 错,或者如果 B 对,则 A 错。consequently 也是正式用 语,侧重指出合理的理由或结果或者极大的可能性。He said he would come, consequently I expect him. 他说他要来,所以我得等他。accordingly 用来指自 然的、惯常的结论,而不是必然的、不可避免的结论。He said he was hungary; accordingly they shared their lunch with him. 他说他饿了,所以他们与他共进 午餐。then 常与多句并用 so 多用于较随便的场合。

thief, burglar, robber n.

本组词都指'盗贼'。thief 的定义较泛,指采取各种手段行盗的盗贼或 小偷。常有偷偷摸摸、暗中不被人注意的含义。burglar 指夜间撬窗、撬锁 破门进行偷盗的人。robber 指明目张胆地、当着被窃者的面,以暴力或威胁 等各种手段非法强夺他人钱财的人。The thief stole some apples from the shop. 小偷从那个小店偷了几个苹果。While Li was out, a burglar broke into his flat. 当李同志不在家时,有个贼潜入了他的房子。The robbers fell on the unsuspecting travellers. 强盗们洗劫了那些轻信的旅行者。pickpocket(从别人 口袋偷)指扒手,即从别人身上偷窃财物的小偷。

thin, gaunt, lean, meagre, skinny, slender, slim, spare, svelte, willowy, wiry adj.

本组词均有"细长的、瘦的"意思。thin 的意义最广泛,多指腰围小、骨

架小、高而细、重量与身高相比较轻的意思。它的隐含意义是身体的肌肉缺乏或没有脂肪不丰满。a thin man. 瘦子。a thin finger. 细长的指头。a tall, thin, distinguished-looking man. 看上去与众不同的瘦高挑。thin 多指人的外表 如要表示瘦的程度和反映说话人的态度,一般前边加副词。too thin. 太瘦。terribly thin. 可怕地瘦。

lean 和 spare 均可用于褒义和贬义的情况下,多指脂肪少,但这两个词 暗指强壮、坚韧和肌肉发达的瘦。lean 暗指自然的瘦,含肌肉发达,很结实的 意味。a lean, little runner with great stamina. 有巨大耐力的又瘦又灵巧的赛 跑者。a soldiers spare build. 士兵的消瘦身材。这两个词也表示经过一段时 间的艰苦工作或营养不良而造成的消瘦。多含"憔悴的、消瘦的"隐含意义。 the old prospectors lean hard frame. 这个老勘探者那消瘦但结实的身材。the spare form and weather-beaten face of the farmers wife. 那个农村妇女饱经风霜 的脸和消瘦(但结实)的身材。He was a tall, lean man of about 70. 他是个高 而羸弱的人,大约有70多岁。

svelte 的词根是拉丁语,后从法语而借用到英语中来,暗含的是整齐、整 洁、高雅、高贵。多用于夸奖人,而少用于描写。She slimmed down tremendously and looked positively svelte. 她瘦多了,看上去真苗条、真漂亮。willowy 也指瘦长,但暗含柔软、美丽的意思。A modern dancer bent her willowy frame. 一个摩登跳舞者弯下自己柔软的腰。svelte 总是用于女子, willowy 可用于男 女。

slim 和 slender 多用于体态轻盈、苗条、匀称,特别是从美学角度来观察的瘦,多含褒义。slim 的隐含意义是指人(或动物)身体的纤细、苗条、匀称,同时强调轻且弱。a slim man. 一个瘦人。a slim hand. 瘦而细的手。slim 也强调整洁,特别是指人们的减肥活动。She kept slim by dieting. 她靠节食保持苗条的身体。How nice and slim he looked in his white waistcoat. 当他穿着白色的背心时,看起来多么可爱和匀称。slender 多用于姑娘和少妇,意含优美、灵巧、轻盈,甚至纤弱。a slender slip of a girl. 瘦长的姑娘。a slender girl. 一个苗条的女郎。She was a tall blonde woman, slender, and stately, and beautiful. 她是一个金发碧眼,亭亭玉立的妇人,苗条、高贵而且美丽。slender 也可用于男人。但在此情况下,多用于对男人吸引人的轻小身材的描写。slim 强调坚定和力量, slender 强调身体轻。a tall slender man. 一个瘦高的男子。slender 也可指身体的某部位。a slender wrist. 细手腕。slender arms. 瘦长的手臂。当 slender 与其他非动物名称连用时,隐含该物体高,但直径不大,因而优美好看。a slender vast. 一个细长的花瓶。

skinny 指非常的瘦, 骨瘦如柴, 没有力气和力量。此词较非正式,多用 于描写孩子, 有时含幽默意味。a skinny little man. 一个骨瘦如柴的小个子。 skinny 强调发育不良。a skinny knobby-kneed little girl. 一个膝部突出的极瘦 的小女孩。scrawny 指个小, 多筋和营养不良。a scrawny urchins scrambling for coins. 瘦小的顽童在争夺硬币。它可用于人和动物。a scrawny chicken. 一只瘦鸡。wiry 多用于人。也含坚强和看上去有很多肌肉之意。a wiry little man. 瘦而结实的小个子。meagre 不仅指消瘦,也指疲倦、衰弱。a meagre person. 憔悴的人。meagre face. 憔悴的面孔。gaunt 为瘦骨嶙峋,指饥饿或 操劳过度。Gaunt men stumbled into camp. 一些瘦骨嶙峋的人踉踉跄跄地进 了营地。

thing , object , article n.

本组词均有"东西"的意思。thing为普通用语,含义极为广泛。既可指 看得见、摸得着或通过感官感觉到的具体事物,又可指抽象的事物,如国家、 教室、文学、法律、文艺、朋友的友情等。当用于人或事物时,则含爱怜或轻 蔑的意味。object 系正式用语,指存在于观察者之外或对观察者内心而言的 事物。当用于哲学和科学领域时,object 指位于眼前,看得见,想象得出的、 能被观察或可被思考研究的对象。与 thing 不同的是,object 总是强调物质 存在的实体,即物体的客观物质性、有形性和可测性。article 的使用范围很 窄,尤指一类、一组、一群中的个别物体,而不指无形的抽象物。This kitten is such a cute, little thing.这只小猫真是一个伶俐可爱的小东西。cultural object. 文物。A chair is an article of furniture. 椅子是件家俱。

think , brood , consider , contemplate , deliberate , meditate , muse , ponder , ruminate , weigh v.

本组词都有"想、考虑"的意思。think 为一般用语,可表示使用智力以获得观念或结论,可指深刻或肤浅、严肃或轻率地想。I must think about your offer before accepting it. 在接受你的建议之前,我须考虑一下。She thought about dyeing her hair red. 她想过把头发染成红色。consider 为较普通的用语。表示心力的使用 指在决定之前细加思虑,也可指对某事进行短暂地、偶然地注意,或是深入地、长期专心地考虑。to consider whether to catch the bus or have another drink and wait for the next one. 考虑是去赶汽车还是再喝一杯酒等下一趟。One must consider the matter well before deciding. 人们在作决定之前,应慎重考虑。

contemplate"为熟虑、沉思",指用连续地注意而加以考虑。表示长时间 思索一件事情,但通常只是为了事情本身的缘故,并无确定的、实际的目的 和结果。For a year we contemplated the possibility of living in the country. 一年 来,我们一直考虑是否移居乡下。weigh 指在心中考虑某一想法或行动的各 个方面,或者与别的相联的事情相比,以权衡其利害得失。to weigh the advantages of going to the beach or to a cricket match on a hot day. 在这大热天, 考虑一下去看板球赛好还是在海滩玩好。He weighed the idea of going to the local junior college. 他权衡进入本地专科学校求学的打算。

Т

ponder 为" 熟虑" 指仔细地、涉及事物各个方面和对细节地考虑,有深深地、长时间连续地考虑以及问题严重和值得仔细考虑之意味。强调的是在相互矛盾的资料、要求或类似的情况中作一选择。I sat pondering over the situation in which I found myself. 我坐在那儿,对这牵涉到我自己的处境陷入深思。Before casting his vote, a responsible citizen should ponder his choice of candidates. 在投票前,一位负责任的公民应仔细考虑自己所选的候选人。deliberate 与ponder 的意义相近,但 deliberate 强调缓慢,并多表示决策中按部就班的合理过程,而 ponder 强调斟酌,并多含问题严重和困难重重。deliberate 指细细地考虑,有"考查其理由"的意味。The jury deliberated four hours before bringing in a verdict. 陪审团考虑了四个小时才做出裁决。

meditate, muse, reflect 和 ruminate 的意思是以沉思或纵容的方式去 think。meditate 指严肃并且连续地考虑,有"用心地、极深地沉思"的意义。 暗示认真而长时间地集中考虑,含确切和直接的意味。The author mediated on the theme of his book before sketching out the plot and characterization. 作者 在拟出故事情节与人物性格之前已深思熟虑了该书的主题。He meditated on the problem of happiness. 他深思了关于幸福的问题。与 contemplate 相比, meditate 多侧重内在的方面。所以,对天文学家、文学家应用 contemplate,而 对诗人应用 meditate。 muse 为" 冥想 " 指" 想得出神 "。表示梦幻般地、记忆 中地、泛无目的地或猜测地进行一连串思考。一般不能用在将来的事情上。 She mused about whether her husband would notice her new dress. 她左思右想她 丈夫是否能注意到她的新衣服。reflect 指冷静地 很认真地反复思考某一问 题。有时也可用于智力上的回顾。They need time to reflect on their problems. 他们考虑他们的问题需要时间。to reflect on the cause of student rioting. 思索 学生暴乱的原因。ruminate 指象牛等反刍般地、再三反复地加以 meditate。 a losing candidate ruminating on the cause of his defeat. 再三思量失败原因的 落选的候选人。brood 为"沉思、忧思"。所以 ruminate 强调再三反复 ;ponder 多含权衡和选择 ;meditate 侧重集中精力 ;muse 偏重忘我和出神。

threaten , bully , menace v.

本组词均有"威胁"的意思。threaten 系普通用语,指扬言将以惩罚或 伤害等报复手段强迫或影响不听或不服从其命令、指示的人。He threatened to shoot her if she screamed. 他威胁她说,若是叫喊就枪杀了她。He threatened that he would make it public. 他威胁说他要把这件事公布于众。该词有 时用法也很泛,可用于描写事件、条件、症状等。

menace 系正式用语,常用于重大事件。它强迫或影响他人的含义弱 但警告和敌对的含义强。The robber menaced him with a revolver. 强盗用手枪威胁他。bully 指恃强凌弱 威胁别人干某事。A bully bullied them. 一个暴徒威胁了他们。

through, across prep.

本组词均指"穿过"。在空间概念上, through 指从中间穿过去, 而 across 只表示从一边到另一边。所以 through 表示穿其而过, 而 across 表示 还在其物之内的行动。如图所示, through 为 → , 而 across 为 → 。 He walked through the square. 他从广场穿行而过。He walked across the playground. 他从运动场的一边走到另一边。

v.

throw, cast, chuck, fling, hurl, pitch, sling, toss

本组词均有"投、掷"的意思。throw为最普通的用语,表示挥动手臂使 拿着的东西离手而向某一方向运动,含有用力的意味,通常与away,down, off,up等副词连用,以示其方向和所赴的目标,不象其他词含有感情、方式 等特定含义。He threw the papers about.他把文件随处乱扔。You d better take careful aim before you throw.投之前你最好认准瞄准。chuck 具有 throw 所含有的一切意义,但不如 throw 正式。He chucked his opponent out of the ring.他把自己的对手摔出场外。hurl为"猛掷",表示用强力猛扔、猛掷,强 调掷得远和掷得快。是文学用语,常用于比喻。I hurled a spear at the wild animal.我向那只野兽掷枪。hurling stones and curses at their helpless victim. 向无力还手的受害者投掷石子并责骂他。

cast, pitch 多指用较小的力量,迅速地投掷较轻的物体。cast 作抛掷讲时,除在投票、钓鱼、航行等方面有特殊用法以及用于固定词组外,一般为文

学用语和古语,多用于比喻,表示无意识的行为时,多用 throw 来代替。to cast a ballot.投票。to cast off a boat. 解缆。Every tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. 凡不结果的树,就砍下来扔入火里。to cast a net. 撒网。casting dice.掷骰子。pitch 多指投球、石头等。当作广义的抛掷讲时,有认真而精确地瞄准之意味,强调投掷的方向和目标。I pitched him a farthing. 我把一文钱向他抛去。

toss 多用于很轻的物体 表示无目的地任意抛出 ,多指手掌向上随意地 轻轻地上下抛掷。Please toss me the matches. 请把火柴丢给我。tossing aside a lock of hair that had fallen over her eyes. 她把遮住眼的一绺头发弄到一边。 但是 toss 有时也可表示掷很重的东西,如在测验气力的投棒游戏中。

fling 系普通用语,指用猛力无目的地抛掷。这个词常暗含着一种很猛的力量,而这种力量是由于愤怒、轻蔑、敌意、担心等强烈的感情而引起的。 She flung herself into his arms.她猛力投入他的怀抱。flinging down his briefcase on the table and stamping upstairs.他猛力地把公文包扔在桌上,大踏步 地走上楼去。The opening pages irritated him and in the end he flung.开头几页 使他生气,最后他把该书抛在了一边。sling 原指投石器,现指猛力地投向目 标。含攻击和怒气冲冲的意味。They slung snow balls at each other.他们相互 扔雪球。

timid, cowardly, timorous, shy adj.

本组词都指' 胆怯的 "。timid 指极度的小心谨慎,指对变化和对新的、 不同的、不确定的或把握性不大的事情有种恐惧害怕感,侧重缺乏勇气和胆 量。cowardly 指面对危险或麻烦事的一种懦弱和不光荣的缺乏勇气,侧重 丢人和不光荣。timorous 的意义与timid 相近,但语义强于后者。它指对需 要胆量、独立决断及自信心的环境中所产生的担心、焦虑、恐惧,没有谨慎的 意味。He doesnt like his job, but is too timid to try to find another. 他不喜欢 自己的工作,但又太胆小而不愿去找新工作。I will not listen to cowardly hints.我不想听胆怯的暗示。A timorous policeman is unable to control the criminals. 怕这怕那的警官管不了罪犯。shy 用于表示与别人在一起时的畏 缩窘迫的表情 指忸怩不安,害怕出头露面。faint-hearted 有贬义,指无能地 缺乏勇气和对如何获得所欲之物犹豫不决。bashful 常用于描写在生人面前 不敢说话或藏在大人身后的害羞的孩子们。 tired, beat, exhausted, fatigued, pooped, weary adj.

本组词都指"疲劳"。tired 最常用,含义最泛,且很不确切,本身并不表示精力消减的程度。Im tired, but I must get back to work. 我疲倦了,但我必须回去工作。eyes tired from reading in a poor light. 眼睛因在光线弱的地方看书而感到疲倦。tired after swimming a 100 - metre race. 参加完 100 米游泳赛后而感到疲劳。tire 常用于被动语态,表示某人"被弄得疲倦或厌倦"。这样用时,多用于 to be tired with (因......而疲乏)和 to be tired of (对......厌倦)两种句式。Im tired with walking. 我走得很疲乏。Im tired of reading. 我厌倦读书。

weary 在指一般的体力性劳累时,可与 tired 互换。weary (tired) from a long, hard days work. 一整天的劳累使人疲乏。但 weary 含有疲倦得不能或 不愿再继续干下去的意思,它是指连续不断的劳累或不愿忍受的结果。 Weary shoppers wait for buses and streetcars. 疲乏的购物者在等候公共汽车和 电车。weary of getting up every hour to soothe a crying baby. 每小时起来一次 哄哭闹的婴儿使她疲惫不堪。

fatigued 指由于神经紧张、劳累过度或疾病而引起的精力衰竭,多含痛苦之意味。其意思要比 tired 和 weary 精确。After his experience of being trapped in the mine, he became easily fatigued. 尝过被困于矿穴中的苦痛之后,他变得很容易疲乏。fatigued 多表示健康状况欠佳,并且其用法较正式,较文雅。

exhausted 为"力竭的" 指已无足够剩余精力或体力而继续从事某事。 too exhausted to eat. 太累了 吃不下饭。Her strength was exhausted and she fell back on the pillow. 她精疲力竭,一头倒在炕上。beat 和 pooped 使用很随 便,没有精确的意义 指力竭,或疲倦。所以我们可以说"Im beat."或者"I m pooped"。但当指真正的或暂时的身体疲乏时,在这两个词中,beat 的语气 较重。all in 指"力竭的",是美国俗语。When night comes, Im all in. 当夜幕 降临时,我一点力气都没有了。

tooth, fang, tusk n.

本组词都有"牙"的意思。tooth 应用范围较广,指象骨结构一样的白色 牙齿,但常指人的牙齿,其复数形式为 teeth。to keep cleaning our teeth every day. 每天保持牙齿清洁。tusk 为长牙,指象、大海象或野猪等所长的长牙。 Elephant, walrus and wild boar have tusks. 大象、海象和野猪都长着长牙。fang 为尖牙,毒牙,指狼、犬等动物所长的尖牙,有时也指蛇的毒牙。Fang is a long, sharp tooth of dogs and wolves. 狼和狗的牙是长尖牙。

touch , contact n.

本组词都有"接触、联系"的意思。contact 指两个物体接触而产生的一种相互关系。touch 主要用于描写某一感觉器官,特别是人的感觉器官,接触某人或某物,并通过感觉器官而感觉到某人或某物的存在。The two boats are coming into contact.那两只船要接触上了。One touch of the snake was e-nough to make her scream.只摸一下蛇就足以使她尖叫起来。contact 侧重两人、两物间的接触和关系,而不侧重这种接触在思想或感情上引起的反映,它强调非个人的模糊的概念。与之相反 touch 侧重感觉和感情,而不是接触的概念。同时,touch 还侧重轻轻地接触。Some diseases are communicated by contact. 一些病是接触传染。I felt a light touch on my arm. 我感到有人轻轻碰了我的手臂。

tower, pagoda, steeple n.

本组词均有"塔"的意思。tower 为塔,多用于口语中,指宝塔或构成城 堡、教堂或其他大型建筑一部分的塔楼。an old church tower. 一座古教堂塔。 pagoda 为宝塔,多指印度、中国、日本等地的塔,塔身为多层建筑,又称浮屠。 The pagoda commands a fine view. 宝塔俯瞰美景。steeple 为尖塔,指高出教 堂屋顶的尖塔。

town, city, megalopolis, metropolis n.

本组词都有"城市"的意思。city 指较重要和面积较大的城市,一般有 明确界线并由政府赋予各种法定权力,并且有一定数量的人口。而 town 则 与 country 相对,其规模比 village 大,比 city 小,有时被称为市镇。在美国,大 小城市均可称之为 city,故用 city 比英国更普遍。但在英国,人们也常用 town 来代替 city,故两者无严格界线。the city of Baoding. 保定市。the little country town. 小村镇。The chief towns of Canada are Ottawa, Montreal. 加拿大 的主要城市有渥太华和蒙特利尔。metropolis 指大城市或首府。megalopolis 指由几个大城市结合而成的特大城市。

trace, track, trail, vestige n.

本组词均有"痕迹、记号"的意思。trace 系普通用语,在古英语中指小

Т

径,现指某些已出现或发生的东西,或者人或动物过后所留下的明显痕迹、 记号等,如车辙、足迹等。the traces of their fire. 他们营火的痕迹。We saw traces of rabbits on the snow. 我们看见雪上有兔子印。vestige 为较正式用语, 指过去曾存在过的事物的遗迹或残余,尤指现在已不再存在的物。the vestiges of an ancient civilization. 古代文明的痕迹。track 系普通用语,指车辆、行 人、动物等经过后留下的可察觉的痕迹,踪迹或足迹,特别用于狩猎活动中 猎狗依此踪迹追寻猎物。The hounds are on the track of the fox. 猎狗在跟踪追 寻狐狸。trail 指由足迹和气味构成的痕迹。The detective are on the trail of the criminal. 侦察人员正在寻找犯人的踪迹。

trade, commerce, business n.

本组词都有'贸易"的意思。trade 为普通用语,指个人、团体或国家间 的贸易, 指规模不论大小、批发或零售的国内外贸易。commerce 与 trade 相 比 较为正式,其规模范围及地区往往都很大,尤指各国间所进行的大宗贸 易。用于指货物交易的整个行业,它包括商业和运输业二部分。但两者常 可互换使用。I asked him ", How was the trade?"我问他"买卖怎么样?"The opening of the Suez Canal has been good for the commerce of India. 苏伊士运河 的通航一直对印度的贸易有好处。The government has drawn up new agreements for trade with various countries. 政府已草拟好了与各国的新贸易协定。 business 主要指商人们和金融家们从事的商品买卖及与其有关的金融交易 活动,也泛指商品的生产者和运输者的活动。Business is depressed throughout the world. 全世界的商贸都不景气。

trademark , brand n.

本组词都有"商标"的意思。trademark 指某一生产者或商人采用并印 在商品上的一个特别的 具有法律地位并受法律保护的名称或标记。特别 适用于指已正式向政府有关部门登记注册的商标。trademark regulations. 商 标法。Trademark should be registered with the proper authorities. 商标应向有 关部门注册。brand 系普通用语,指一个固定的、确切的,通常是著名的,并 且为吸引顾客而登广告宣传的商品牌子。a good brand of bike. 名牌自行车。 the best brand of cigar. 名牌雪茄。 trader, dealer, merchant, retailer, tradesman, vender n.

本组词均有"商人"的意思。trader 指从事贸易(trade)的人,其义较泛。 tradesman 指零售商人(retail dealer)或开店的小商人。merchant 则指大商 人 特指从事国际贸易的商人,有时也指小商人。The Merchant of Venice. 《威尼斯商人》。dealer 也指商人,但不能单独使用,总与表示商品的字连 用。a dealer in wood. 一个木头商。retailer 为"零售商"指将小额货物向用 户直接出售的商人。vender 为小贩 指沿街叫卖小商品的小贩。

tradition, custom, convention, folklore, habit, manners, mores, practice, wont n.

本组词都有"传统、习惯"的意思。tradition 的意思较广 不仅包括流传 下来的行为准则,而且还包括它的知识和教义等。a glorious revolutionary tradition. 光荣的革命传统。by force of long tradition. 因多年遗留下来的习惯。 tradition 有时表示一种建立很长时间,现在几乎等于法律或准则的事情。 The tradition called for the Governer General to declare parliament in session. 传 统习惯要求总督宣布"国会休会"。custom的内容比 tradition 窄,指某一范 围或某一集体中以及个人长期逐渐养成的 不易改变的行为、爱好或沿袭下 来的礼节、风尚、习惯等。the custom of shaking hands. 握手的习惯。We should break down outmoded customs and establish new ones. 我们应破旧俗, 立 新风。tradition 多历史的色彩。the tradition by which the bridegroom places the wedding ring on the finger of his bride. 新郎给新娘戴戒指的传统。convention 指一种规定,一种可接受的方法,多用于描写艺术和社会行为。the convention in the Elizabethan Theatre of employing boys to enact the roles of woman. 伊 莉莎白剧院有雇男扮女的习规。convention of wearing a coat and tie to business. 谈生意时要穿外衣打领带的常规。custom 指一个阶层、一个社会或一 个国家的风俗、习惯,也可指人的习惯。它强调较长时间的文化习惯,并不 受当前短时间内的风尚影响。甚至有时有强迫的力量。The customs requires us to stand when the national anthem is played. 按照习惯 奏国歌时我们得立 正。Social customs vary in different countries. 社会风俗各国不同。It was Mark s custom to get up early. 马克习惯早起。The English common law is based upon custom rather than upon legislation. 英国的不成文法是建立在习惯而不是建 立在立法的基础上。不确切地讲 manners 指礼节或礼仪 确切地讲它指在

某一时间 在某些人中流传的习惯(社会行为)。 A novel of manners is a novel describing the social attitude and behavior of a group of people in a given place at a given time. 礼仪小说描写的是一个特定时间 特定地点的一群人的社会态 度和社会行为。convention 多指当时流行风尚的表现。

practice 指习惯的,并且往往是经过选择的工作方法,或行动方式。它 是一种习惯,但它又不象习惯,因为它更强调自觉的选择和系统的方式和行 为。the traditional university practice of insisting on certain minimum entrance qualifications. 传统大学坚持一些最低入学条件的习惯。practice 多指个人的 习惯。It was his practice to read several books a week on a varity of subjects. 每 周读内容不同的书是他的习惯。habit 指个人逐渐养成的习以为常的个人 习惯。强调习惯成自然无意识的行动。to cultivate the habit of analysis. 养成 分析的习惯。to change customs and habits. 移风易俗。Im in the habit of rising early. 我有早起的习惯。Habit is a second nature. 习惯成自然。wont 是 个已过时的字眼,它现多用于诗歌中,指不同的(区别于他人的)风度、方法 和活动。It was his wont to rise early. 早起是他的习惯。mores 和 folklore 常 用于社会学的上下文中,多指内容特点和社会精神。folklore 并不限于指习 惯行为,而且也用于思想和感情等习惯的研究。folklore 的意思跟 tradition 和 custom 相近。mores 多指已经确定的,有长久传统的习惯。The Christian mores of marriage and family life. 关于婚姻和家庭生活的基督教传统。

traitor, apostate, renegade, turncoat n.

本组词均指"叛徒"。traitor 指通敌叛国、向自己的国家开战、给敌人以 帮助或方便的人。为贬义最强的词。turncoat 指轻视并改变自己的信仰、忠 诚、立场 其目的是投机取巧、获得私利或个人的方便。renegade 原指改信 伊斯兰教的基督教徒,现指背弃信仰、投敌或变成原立场或信仰反对派的 人。a traitor to his country. 卖国贼。The renegade priest left the church to marry. 该叛教神父脱离了教会而结婚。apostate 指背叛自己的宗教、党派或原 则的人 特别表示放弃原宗教信仰的人。

tranquil, calm, placid, quiet, serene, still, undisturbed, unruffled adj.

这些形容词都指"平静的"。tranquil 和 calm 都指平静和没有混乱和激动 隐含意义是表示人或自然界没有任何不定宁的表现与较大的激动或骚动。tranquil 表示稳定和固有的静止,它暗含一个持久的状态,而 calm 则较

短暂。a long, tranquil life. 长久的平静生活。to preserve a tranquil mind. 保 持安宁的心境。a calm interlude during a cyclone. 旋风中的一段平静间歇。 remaining calm during the crisis. 临危不惧。a calm answer. 平心静气的回答。 a calm sea. 平静的大海。calm weather. 平静的天气。tranquil 指沉静的,大体 跟 calm 相同。用以指心境时,表示稳定的静止,但没有象 calm 那样含有控 制自己的感情,控制自我,以求安静的意味。calm 侧重修饰人物的沉着、镇 静,特别指激动后的平静状态。当修饰自然时,常指天气无风平静,大海无 风浪,如暴风雨后的平静。The sea was calm. 海上风平浪静。Liu Hu - lan remained calm in face of the ferocious enemy. 面对凶残的敌人,刘胡兰镇静自 若。tranquil 不含在此状态之前的激动不安状态。placid 指没有刺激,形容 事物时,表示光滑而平静的表面,故从此可联想出愉快的内涵,多用于平静 的天空、睡眠、颜容、精神、气质等情况下。

quiet 和 still 指'没有喧闹和奔忙"。quiet 是个相对的词,静的口气较 弱 表示宁静、无扰乱、不兴奋、不激动、不惊慌。不过不一定默默无声。此 词从表示"rest"之义的词源发端,用于人时,表示生性温和安静;修饰自然 时 指没有声息 没有活动。a quiet night. 幽静的夜。The child simply will not keep quiet for a moment. 这孩子一会儿也不安生。He owned a quiet mind. 他头 脑镇静。a quiet fishing village. 一个平静的渔村。a quiet evening spent at home. 在家度过的一个平静的夜晚。the quiet morning air. 早晨寂静的空气。 a quiet sea. 平静的大海。still 为诗歌用语,所含静的意思很重,是运动的对 立面,多含绝对平静和静止的意味,强调休止的,有时也强调无声、无行动。 带有感情色彩 含有 motionless 之义。它与 calm 和 quiet 不同 指的不是心理 上的 而是物理上或实际的安静。a still pool. 静水池塘。the still hours before dawn. 拂晓前寂静的几小时。the still face of the dead man. 死人僵硬的脸。 the still water of the lake. 静止的湖水。All is quiet and still. 万籁俱寂。Be still!不要动。The child sat still through the long sermon. 小孩在布道期间生 在那里一动不动。calm 的意义与 quiet 十分相似,但 quiet 主要表达人们由 外界感触到的平静。a quiet man. 沉静的人。a quiet disposition. 爱静的性 格。calm 不仅表达内在的(内心状态),又可以表达外在安静的概念。

serene 多指超然于尘嚣之上的平静,象天空那样稳定和无忧虑,含光明、晴朗、没有风暴的平静状态。用于比喻时,指象晴朗天空一样无忧虑、无烦恼的宁静状态。a serene blue sky. 平静的蓝天。serene weather. 平静的天气。如用于人时,多含一种非人间所有的平静的精神,多用于哲学、宗教等场合。A serene old age passed in pottering about in his garden. 在花园中度过
了平静的暮年。placid 用于描写人时,多含未被扰乱的,不发怒的情感和性格。现在该词已有缺乏想象、迟钝、沉闷等贬义。a large placid girl. 一个温和的高个女孩。She is as placid as a cow. 她象牛一样安稳。如指平静时,比 tranquil 和 calm 的意思更重一些。a placid little lake hidden among the hills. 小山之中的一个平静的小湖。

undisturbed 和 unruffled 多用于贬义,指表面上不慌乱的样子。The president appeared to be unruffled by the biting criticism of his opponents and undisturbed by their open hostility. 总统对反对派的严厉批评置若罔闻,并且对他 们公开的敌对情绪熟视无睹。关于平静和安静的描写,我们经常看到这样 的短语 a calm sea, a placid lake, a placid disposition, a serene sky, serene spirit, a still night, still water, a quiet day, a quiet home, smooth sailing.

#### translation, metaphrase, paraphrase, version n.

本组词均有"翻译"的意思。translation 的意义较泛,可替代本组的其 他词,指用一种语言把另一种语言所表达的内容转译过来,主要指笔译(interpretation 指口译)。free translation. 意译。literal translation. 直译。version 为翻译的一种,多指对原文进行字面翻译,但常指某一作品的译本。paraphrase 指比 version 更自由的意译,以说明某一文章的大意。在英语教学 中,该词多指释义,即用同种语言对某一难懂的文章(包括明喻、暗喻等修饰 方法)段落用直接、明了、简单的句子进行解释性的说明。metaphrase 为学 者们偶而使用的词,为死译,即死板的、逐字逐句的、非常接近原文的翻译。

travel, excursion, journey, pilgrimage, tour, trip, voyage n.

本组词都有" 旅行 "的意思。travel 具有最广泛的含义,可代替本组别的 同义词,指长期或短期、远或近、不管什么目的或借用什么工具的旅行。含 游历之意,与 journey 不同的是它不一定指从某地出发而直接到达目的地,有 时包含几个目的地。He is fond of travel. 他喜欢旅行。He came home from his travels. 他旅行后回到家。

journey 源于拉丁文 原为"一天"的意思,后指一天的工作或一天之内 从一地到另一地的活动路程。而今时常指有预定目的地或未表明目的地的 长短不限的陆地旅程,它没有一定要回到起点的含义。为较正式用词。the journey of life. 人生旅程。to start on one's last journey. 踏上死亡之路。What are you playing to cheat the journey?你们玩什么去消遣旅途的寂聊?traveling from Moscow to Prague by train——a journey of three days and three nights. 坐火 车从莫斯科到布拉格的三昼夜旅行之间。travel in Europe 指对许多不同地 方的旅行(journey)。

voyage 表示" 航行"、" 游历"。为较正式用语,多指较远的水上(特别是 海上)旅行,有时也指长途空中旅行。a voyage to India. 乘船去印度。a voyage across the Atlantic. 横渡大西洋的旅行。a fair sea voyage. 美好的海上旅 行。tour 强调的是从某处出发,在途中若干地点可能作短期逗留,而最后又 回到该处的旅行,为"周游"、" 巡游"。After the tour round the world, he was interested in China. 环球旅行后,他对中国产生了兴趣。The new couple made a bridal tour of Beijing. 这对新人到北京作新婚旅行。tour 的目的为观察、观 光等。

excursion 是为了娱乐和消遣的短途旅行,多指几个人一起旅行,为"短途旅行"、"远足"。an excursion train. 游览火车。an excursion rate. 游览收费。jaunt 也指路程较短的消遣性旅游。a jaunt to the city. 去那个城市玩儿玩儿。

trip为日常用语,更通俗。多指短期、短程的,直达目的地的旅行。a week - end trip. 周末旅行。It required him frequent trips to the factory. 这要求 他经常出差到那个工厂。pilgrimage 多带神圣的宗教色彩。to go on a pilgrimage. 去朝圣。

treason, sedition n.

本组词均指" 谋反 "。treason 指公开背叛国家和政府的叛国行为,其目 的是用暴力推翻政府、杀死君主。sedition 指煽动叛乱的言论或行动,但还 没达到公开和全面的反叛程度,是谋反的一种前奏,其义比 treason 弱。a speech abounding in sedition. 富有煽动谋反的演说。She was tried for high treason.她以叛国罪受审。

trouble , annoy , bother , worry n.

本组词都有"使…不安"的意思。trouble 表示制造严重的麻烦,从而使 人失去安宁或平静的心情,或给人带来很大的不便,用法较正式。Im troubled by the doctors report. 大夫的报告令我不安。What troubles me is that I don t know how to account for this. 使我不安的是我不知该怎样交待这件事。

bother 指由于其他事情的干扰而失去平静,为"不停地打扰","使人不得安心"。其含义较 trouble 轻,用法也没有 trouble 正式,bother 较强调动作

和心里不安。I was bothered by the lack of news at first, but now, after a month, Im really disturbed. 起初我只为音信全无而心烦,但到现在一个月过去了,我真是心慌意乱了。Dont bother the driver while he is driving. 司机开车时,请勿打扰。The sight of him bothered her and set her heart beating faster. 他的出现使她心神不安,心率加快。

annoy 指使人失去耐心和平静,多指因小事而引起的心烦,时间较短。I was annoyed by the way she kept numbling over and over again. 对一件事她唠叨 个没完,真叫我心烦。Her absence annoyed him. 她不到场使他心烦。worry 指使人发愁。worry 和 trouble 比 bother 的语气更重一些,同时 trouble 也比 worry 更正式 暗指一种惊慌的原因。worry 没有十分明确指出心神不安的理 由 但是特别指出为某件事的发展而担心。trouble 的意义较泛,故,一个人可能会陷于 troubled 状态,但不一定会浮沉于 worry 所指的那种无能为力的 担心思想中。I am worried that he will fail the exam. 我担心他会考不及格。His mother is always worried when he goes swimming. 他母亲总为他去游泳而担心。语义比 bother 弱的 disturb 指打扰,含正常秩序或一时的安宁受到干扰,精力一时不能集中之意味。

trousers, jeans, knickerbockers, pants, slacks n.

本组词都有"裤子"的意思。trousers为正式用语,而 pants 在美国使用,比 trousers 较不正式。bell bottom trousers. 喇叭裤。stylish pants. 时髦的裤子。jeans 为劳动布的紧身长裤。slacks 在美国指较宽松的便裤,在英国则专指妇女外面穿着的长裤。knickerbockers 指灯笼裤。shorts 指短裤。 underpants 指衬裤。breeches 指长及膝盖以下的短裤,即大短裤。

truce, armistic, cease-fire n.

本组词都有"停战、停火"的意思。truce 的意义较泛,可以指军队间的、 国家间或团体间的停战、停止敌对行动或争论,如劳工之间的争论,私人间 的争论等。truce 指在预定的或特定的一段时间内中断敌对行动,也可以指 局部的,而不是全局性的停火协定,并不能清楚地表明整个的对战双方是否 永久停战。They agree to truce to bury the dead. 他们同意停战,以埋葬死者。 In international law, truce is an agreement between belligent parties by which they mutually engage to forebear all acts of hostility against each other for some time, the war still continuing. 根据国际法,休战协定是战争期间交战双方达成的彼 此暂时避免一切敌对行动的协定。

cease-fire 很少用于非军事的场合 本义指停止对敌开火的命令,但在此 期间双方都处于军事戒备状态,坚守阵地,或者后退一段距离以建立非军事 区。也可以指谈判期间暂停敌对行动,它还可以表示为实现更长久的、更有 实际内容的停战而做的调停或准备工作。The cease-fire was over, the peace talks had failed. 停火已成过去,和谈失败了。The first stage is a cease-fire. This is already in effect. The second is the signing of a truce agreement to make the cease-fire permanent. 第一步是停火,这已生效,第二步是签定停战协定,以 使停火永久化。

armistic 为正式用语,指交战双方最高权利机构决定达成的放下武器、 停止军事行动的正式书面协议。a military armistic commission. 军事停战委员 会。Armistic Day. 世界大战停战日。No peace treaty followed the armistic, which was an imperfect cease-fire at large. 停战后没有缔结和约,因为这种停战 充其量也不过就是一场不完全的停火。

Т

trumphet, bugle n.

本组词都指"喇叭"。trumphet 指乐队中吹奏乐曲的一种乐器。 Trumphet is important in an orchestra. 小号在乐队中很重要。bugle 为军号 指 军中发信号用的喇叭。The bugle was sounded at 5 oclock in the morning. 军号 早晨 5 点钟就响了。

truth, veracity, verisimilitude, verity n.

本组词均有"真实"的意思。truth 系普通用语,其义较泛,可指明了的 世理,真理,也指与实际情况相符,无谬误,无虚假。to tell the truth. 说实话。 the real truth of the matter. 事情真相。veracity 主要用于人在言语上的一种 品格 指讲真话,它暗示不管代价如何,总是严格、准确地尊重事实。His passion for veracity always kept him from taking advantage of his opponents. 他对诚 实的渴求使他从不欺骗自己的对手。verity 指事情或情况与客观实际完全 一致,与人们认可的情况相一致。I doubt the verity of the book as well as its authors veracity. 我既怀疑这本书的真实性,也怀疑作者的诚实性。verisimilitude 主要用于文学和艺术方面,指作品在反映生活的细节上或说明宇宙条 件方面的真实和逼真。

try, attempt, endeavor, essay, strive, struggle v.

本组词都有"努力、试图去做或去完成某事"的意思。try 系普通用语。 其意义和用法最泛,表示脑力和体力的努力,多含胜利、成功的可能性。to try to come. 争取来。She always tries to finish her homework before noon. 她总 是力求在中午前完成作业。Ill try to remember to drop him a line. 我要尽力 记住给他写信。try 还有"试验"和"检查质量"的意思。to try one s strength. 试试自己的力气。to try one s luck. 碰碰运气。to try wine before buying. 买酒 前先尝尝。A rope must be tried before it is used. 在用绳子之前,须先试一下。

attempt 是文言用语,比 try 更正式,多强调为达到某一结果努力地开始,而不强调其努力的过程。to attempt to do something.努力想做某事。to attempt to compose oneself.努力使自己镇静。attempt 的隐含是指与一定的冒险和进取心相联系着的努力和企图,有"作一番努力"或"努力设法"的意味。同时也强调这种努力和企图的成功希望较小。We shall attempt to recover your loss. 我们将尽力弥补你的损失。I attempted to rise but was not able to stir, for I found my arms and legs were strongly fastened on each side to the

ground. 我尽力想站起来,但一动也不能动,后来我发现我的手和脚被牢牢地 捆在地上了。此词也有所努力争取的事情的结果不会马上得到或看到的含 义。We have attempted to reach him by mail and phone, but apparently he is out of town. 我们用信件和电话与他进行联系,但未能成功 很明显,他不在城里。

endeavor 和 strive 指在困难面前花费更大的力气和精力的努力。endeavor 为正式用语,有必须克服较大困难的隐含意义。强调决心和顽强、认 真、诚实的极大努力,带有庄严和正式的色彩。We ll endeavor to recover your loss. 我们决心一定弥补你的损失。an alcoholic endeavoring to stop drinking. 酒鬼决心忌酒。He endeavored to amuse his master by anecdote and conversation. 他尽力想用讲轶事和交谈的办法使他的主人快乐起来。attempt 多表示 一个单一的行动,而 endeavor 多表达一系列的努力。在"I will endeavor while I live (、只要我活着,我就会努力)这句话中,不能用 attempt 去代替 endeavor, 因 attempt 含一旦不成,就放弃的意味。

strive 强调的是努力过程中的艰难劳累和紧张的心情,以及有巨大的阻力有待克服,含竭尽全力、进行奋斗和力求达到的含义。to strive to make ends meet on a small salary. 艰难地靠自己的微薄收入养家糊口。He strived to reach the top of the class. 他试图成为班里的佼佼者。strive 和 endeavor 这两个词较正式,如该用 try 和 attempt 时,而用了这两个词,就大有装腔作势之嫌。

struggle 比 strive 的意义还强烈,多含猛烈、有力的意味,多表示摆脱某种束缚的努力。He struggled to reach the top. 他力争达到顶端。She struggled to be free from the family. 她力争摆脱家庭的束缚。He struggled to succeed in business. 他为生意成功而努力奋斗。essay 多指为了试验某一困难事情的可能性而进行努力,是对自己能力的检验,它是一个稍带古风的庄重用语,兼用 attempt 和 try 的含义。He will not essay high jump. 他放弃了跳高。

ugly, hideous, unsightly adj.

本组词都有"难看的"意思。ugly 的意义较泛,不仅指丑陋的、难看的, 而且还可以指难听的或令人反感的、使人不快的、让人畏惧的。He has an ugly scar on the forehead. 他的额头上有一道难看的疤痕。hideous 的语气比 ugly 要强 达到了令人生畏或厌恶的程度,指十分丑恶。He has a hideous face. 他有一副丑恶的嘴脸。unsightly 通常用于描写看了不会产生愉快之情 的物品。当与 ugly 换用时,其反感程度不如 ugly 强烈。The train approached the city through an unsightly section. 火车穿过一个令人不快的区域进入了市 X.

umbrella, parasol, sunshade n.

本组词都指" 伞 "。umbrella 专指雨伞。parasol 和 sunshade 都指阳伞,但前者现在已渐少用,后者也可以指橱窗等的遮篷。to open an umbrella. 打开雨伞。

### unarmed, disarmed adj.

本组词均指"没有武装(器)的"。unarmed 指手无寸铁,暗示原来就未 曾有过武器。disarmed 指被解除武装的,暗示原来曾有过武器或武装。unarmed demonstration. 非武装游行。an unarmed man. 手无寸铁的人。a disarmed regiment. 被解除武装的一个团。

### uncolored , achromatic , colorless adj.

本组词都有"无色的"意思。uncolored 用于描写物品仍处于自然状态, 未被着色或染色。uncolored cloth. 未染色的布料。colorless 指透明的、已被 漂白的或苍白的。Water is a colorless liquid. 水是种透明的液体。colorless lip. 苍白的嘴唇。achromatic 指从物理光谱角度讲的无色。an achromatic image. 无色的影像。

# undefined , indefinable , indefinite adj.

虽然这几个词被放在了一起,但从严格意义上,它们不是同义词。undefined 指未经解释的,未经阐明的。indefinite 指无限期的,或无限定的。 indefinable指难以描写的,难下定义的。undefined term. 未经阐明的术语。 undefined concept. 未经解释的概念。a strike of indefinite duration. 无限期罢 工。an abstract concept that seems indefinable. 一个似乎难下定义的抽象概念。 We have an indefinable sensation. 我们有一种说不出的感觉。

underdeveloped , backward , developing ,

## primitive adj.

本组词都用于描写那些经济上有待发展的国家、民族和地区。backward.为落后的 是纯粹的贬义词 是一个恶意的对比 指在收入、教育、工业 和技术等方面落后 指低级和愚昧并暗示应受责备的缺乏进取精神。the impoverished people of a backward mountain region. 落后山区贫困的人们。primU

itive 指文明发展的早期,指工业化以前的阶段,那时的社会没有书面语言, 没有先进技术,经济和文化都是简单和不成熟的,都处于原始的落后状态。 underdeveloped 可作为 backward 的委婉语,强调未开发资源的存在,而 developing 则强调发展进步、努力赶超发达国家以分享世界财富的概念。The most backward of the underdeveloped countries are those that have the fewest outside contacts with the modern world.不发达国家中最落后的是那些与当代世 界联系接触最少的国家。

understand, comprehend, know v.

本组词均有"知道、明白、理解"的意思。understand 系常用词,其义很 泛,其使用范围比 comprehend 广泛,表示"思考的结果",如建立正确的概念, 或得到充分的了解,强调对事实或思想的彻底了解,包括细节、性质、含义以 及事物的内外关系等。People who speak the same language can easily understood one another. 说同一种语言的人能很容易彼此了解。

comprehend 系庄重用语,指全面彻底领悟或理解事物,侧重思维的推 理过程而非其结论。尤用于熟悉了解较复杂事物的思维活动。He comprehends atomic energy. 他对原子能很通晓。know 指通过个人体验、学习或他 人的传授、告知等方式了解(从粗浅的一知半解到系统的)知识。强调心知 某一事实或观念,或者熟知某一问题,常指能清楚地了解某一部分的意义。 He knows more about America than anyone else I know. 他对美国了解得比我认 识的任何人都多。

under , below , beneath , under neath prep.

本组词都指"在……之下"。under 是垂直低于或直接低于,其反义词 是 over. Your book is under the newspaper. 你的书在报纸下面。He stood under a tree. 他站在一棵树下。The lieutenant is under that captain. 这个中尉是 那个上尉的部下。below 的反义词是 above,表示处于某物较低的位置,但 不一定在其正下方。在上下两者之间也不一定无其它事物介入。The little village is nine meters below sea level. 这个小村庄低于海平面9米。A lieutenant is below a captain. 中尉的官职低于上尉。His name is below mine in the class. 他在班上的名次比我落后。虽然 below 和 under 均可表示上下级关 系,但有直接、间接之分。如甲低于乙,并且又不强调在其管辖之下,可用 below 如甲管辖着乙,可用 under。

beneath 可以与 under 和 below 换用,有时它指在事物的正下方,并与其

接触 是较正式的书面语。Heaven above, the earth beneath. 天堂在上,大地 在下。She concealed it beneath her garment. 她把它藏在衣内。beneath 多含感 情色彩。His accusations are beneath contempt. 他的指控不屑一提。He is in the class beneath (below) me. 他低我一班。beneath 有自我优越,甚至轻蔑他 人之意,而 below 只是说明事实。under neath 常与 under 或 beneath 换用,但 它少 beneath 的古风意味 较 under 更多遮蔽之意,常用于物质方面,使用范 围较狭。underneath the bed. 床下。a cellar underneath the house. 房子下的 地窖。Underneath the stone was a round hollow place. 在石头下边有个圆洞。

undying , deathless , immortal , imperishable adj.

本组词都指'不死的、不朽的 "。undying 主要用于指持久的感情或热 情,表示只要生命存在,强烈的情感或活力就不会消失。是个夸张的抒情字 眼。deathless 和 immortal 也都指不死的,但 immortal 常用于关于灵魂、神 灵、上帝和精神的上下文中,而 deathless 则很少用于关于灵魂的上下文中, 却更多地用于修饰不受生命限制的非物质的东西,如成就、抱负等。undying love. 永恒的爱。deathless fame. 不朽的盛名。A mans body dies, but his soul may be immortal. 一个人的肉体会死,但他的精神可能永存。imperishable 除 了在用法上与 immortal 相仿外,还表示不变更或不腐朽的意思。unfading 的 意思与 undying 相近,但更强调光亮度,而不像 undying 那样强调情感的强 度。

unmarried, celibate, maiden, single, virgin adj.

本组词均指"未婚的、独身的"。unmarried 只陈述一种事实,用于描写 未婚的或法律上业已离婚并且还未结婚的人。an unmarried woman. 一未婚 女子。single 常描写到目前为止未婚的人。housing problems of single men and women. 未婚男女的住房问题。celebate 用于描写不希望结婚,特别是献 身于宗教或出于其他原因而发誓不找伴侣的人,如牧师、和尚或尼姑。virgin 侧重纯洁的概念和婚姻关系还未确定。maiden 不仅含 virgin 的意义,同 时还含无发生性关系的意思。

unruly, intractable, uncontrollable, ungovernable, unmanageable adj.

本组词都指"难以控制的"。unruly指不愿服从规则的约束,缺乏纪律 控制,含无纪律、无秩序、刚腹任性、反抗、狂乱和狂暴的意味。an unruly

child. 任性的孩子。ungovernable 的意义较泛,可用描写不服从管教,没有 驯服或失去控制的东西,强调难驯服、难控制和难约束。an ungovernable lion. 狂野难控的狮子。intractable 指固执地不受引导、反抗管教或控制。an intractable temper. 倔强的脾气。an intractable child. 难管教的孩子。unmanageable 指难管理或难以控制。a delirious unmanageable patient. 一个难以控 制的精神错乱病人。uncontrollable 的语气最强,用于一切超出人的控制力 的事物,如不自觉的、下意识的不可控制。uncontrollable muscular spasms. 不 可控制的肌肉痉挛。

unsocial, antisocial, asocial, nonsocial adj.

本组词都有"不爱交际的"意思。unsocial 为不喜欢与人共处的不合群的。主要用于人 描写人的脾气、行动(act)和动机 表示与他人保持一定距离。asocial 也用于人,但主要用于描写人的行为(behavior)和思想,观察的角度较为客观 如从心理学的角度观察)。含自私、个人主义、自我中心的意味。antisocial 用于描写对社会、社会秩序、社会结构有伤害或破坏作用的事物 如思想、运动、行为或文字作品。nonsocial 用于表示那些不能被描写为social 的事物。

uprising, insurrection, mutiny, putsh, rebellion, revolt n.

本组词都有"起义、叛乱"的意思。uprising 的含义最广,指公开蔑视、反 抗或推翻政府的暴力行动。它也常用于描写小规模的、不可能成功的、突然 爆发的起义或暴动。多用作褒义。the Harvest Uprising.秋收起义。revolt 和 insurrection 都指还未达到 rebellion 的程度、规模较小、延续时间较短的 武装爆动。一般爆发突然,且又小有成功之处,可后来又马上被镇压掉了。 revolt 强调拒绝接受目前的条件、状况或控制,或者强调不再效忠。insurrection 侧重背叛自己的阶级或集团,采取敌对行动,以夺取该集团或阶级的控 制权和统治权。The revolt of the American colonists developed into a revolution. 美国殖民者的反抗发展为一场革命。

rebellion 系常用语,指公开的、有组织的、并且声势浩大的对执政当局 或政府的武装反抗,一般是在这种武装反抗失败后而用之的一个词。该词 是从当权派或统治者的角度来使用的,所以性质模糊,褒贬义混杂,但常被 用作贬义。The armed counter-revolutionary rebellion.反革命武装叛乱。mutiny 常被译为兵变、哗变。指反对军事当局的 insurrection,尤指海军内的叛 乱。putsch 源于德语,指意在夺权的小规模的仓促暴动。The Munich beer hall Putsch of Hitlers supporters in 1923. 1923 年希特勒的支持者在慕尼黑啤酒店的暴动。

use , apply , employ , utilize v.

本组词均有"用、使用"的意思。use 为常用语 较通俗 其义很广。强调 把某人或某物(可以是具体的,也可能是抽象的)当作实现某种目标或获得 某种所需的工具或手段。to use a hoe in cultivating. 用锄耕作。to use dictionary to build up his vocabulary. 使用字典扩大词汇。The way to learn to use words is to read good literature often and carefully. 学好用词的方法就是经常认 真地阅读好的文学作品。

employ 较正式,虽与 use 的意义接近,但少 use 中所含的工具色彩和意味。强调为了某一特别目标或为获益而使用闲空、闲置、没有活动或没有被用的人或物。有选用、聘请、忙于等意味。How do you employ your spare time? 你怎么利用你的空闲时间? Craftsmen were finding in the new land raw materials on which they would employ all their artistry. 艺术家正在新土地上寻找能变成他们艺术品的原材料。虽 use 和 employ 的意义相近,但当侧重于"用工具或方法为某事服务"时,用 use;当侧重"卷入、选择、忙碌"时,用 employ。A writer uses words effectively who knows what one should employ in a given context. 一个知道在特定环境用什么词的作家才能有效地运用语言。

utilize 指为了有利的目的或实用的用途而去使用。它与获益和现实的 目的有关,它侧重于改造、利用、发挥作用、用之有益或者达到某种目的。 Under water oil deposits had no value before science taught us how to utilize them. 在科学告诉我们如何加以利用之前,水底油田毫无价值。He even tried to figure out a way to utilize the small limbs cut from the top of the trees. 他 甚至都在力图想出一种方法来利用砍下的树梢。He utilized them to make money. 他用他们赚钱。She utilizes every crap of food. 她从不浪费食物。

apply 与上述各词有所不同。凡某些东西'适用于"另一些东西,或某些 东西在某一方面'适用于"另一方面,其"适用于"一词都可用 apply 一词来 表示。它常与 to 或 for 连用。它侧重于"联系和接触"。This rule does not apply to this case. 这一规则不适于这件事情。What I am saying does not apply to you. 我说的不适用于你。

439

vacant , blank , devoid , empty , unfilled , vacuous , void adj.

本组词都指'空的"。vacant 与 empty 的意义最泛。vacant 指某处或某 物无人占有,而 empty 指里面没有什么东西或没有什么内容,即物理学上所 指的'空着",其反义词是 full。an empty box(street,room,stomach). 空盒子 (街道、屋子、肚子)。vacant 指不含有通常应该占据或希望充满的事物,具 有"时间上是空的"、"没有占据的"、"闲着的"、"空缺待补"等隐含。a vacant seat. 空位子。a vacant apartment. 空房间。a vacant position. 空缺的职 位。vacant 所表示的时间较长,而 empty 所表示的则较短。a vacant house 指 现在无人住,可能是用于出租的房子,但里边可能有家具。an empty house 指 既无人住,也无家具。a vacant desk 指没人占用,但可使用的空桌子。an emptydesk 指既无东西又无人使用的空桌子。vacant 源于拉丁文,多用于描 写较大、较严重、较严肃的事物,empty 源自撒克逊语,多用于描写琐碎的小 事。an empty sleeve. 空袖子。vacant office. 空办公室。两个词均可用于比 喻,vacant 多含无聊、乏味、傻呼呼的意味。empty 多指空虚、毫无意义等。a vacant stare. 茫然地盯着。empty promise. 空许诺。

unfilled 和 open 相近, 指某一职位的空缺。The office managers job is still unfilled (open) after three months. 三个月了经理的职位仍空着。devoid 有弄 空的意思。用时其后加介词 of 很少用于原义,多用于比喻。devoid of hope. 毫无希望。void 强调的是完全的和面积广阔的空白。a void space. 空无所 有的空间。vacuous 多侧重真空状态。blank 指一些东西的表面没有记号或 标记,或者指留待写上、写满或填满的空白处。a blank page. 空页。a blank form. 空白表。

vain , bootless , fruitless , futile adj.

本组词都指'无结果的、无效的 "。vain 属常用语,用以描写不能达到预 期目的或不能产生有效结果的思想、行为和努力。a vain attempt. 徒劳的尝 试。All his efforts were in vain. 他的一切努力都徒劳。futile 的意义比 vain 更深一层,表示不能产生所期望的结果,甚至还带有"很不明智的"意味。 Without microscopes and other modern equipment, attempts to teach science were futile. 没有显微镜及其他现代化设备 想教自然科学是不会有成果的。虽然 两者均可用于想做而未做的事情,但 vain 侧重基于以往经验的判定,而 futile 则更强调推理。fruitless 多指长期耐心艰辛努力后的令人失望。bootless 用

V

于诗歌中。abortive 指在计划成熟前或行动开始后不久就失败了。

valley, dell, glen, ravine n.

本组词均有"山谷"的意思。valley 系普通用语,指两山间的凹地,往往 有河流过。有时泛指两高地之间的凹地。a bleak valley. 荒凉的山谷。The cottage was situated in a valley. 那个小屋位于一座山谷里。glen 为峡谷 指很 狭窄的幽谷。A piece of rock had fallen into the glen and blocked up the path. 一块岩石掉进了峡谷 把路给堵塞了。ravine 为深谷 指两壁陡峭的深而狭 长的山谷。Between them were deep ravines and broad valleys with thick forests of giant trees. 在他们之间是很深的山涧和长满大树的宽宽山谷。dell 指高 峻山峰间的、两侧有繁茂树木的峡谷。He led us through a wood and down to a shady dell. 他领着我们穿过树林来到一个树木繁茂的峪谷。

valuable, precious adj.

本组词都指"贵重的"。valuable 用于描写价值巨大、很值钱的东西,指 出售这些东西可得高价,或它对所有者有极大的用途和利益。precious 指事 物稀少或来之不易而非常值钱,或者该物本身就具有极大的价值。a valuable stamp collection. 很值钱的邮集。Being so precious a metal, gold is largely used for making our most valuable coins. 因为金子是很贵重的金属,所以主要 用来铸造最值钱的金币。precious jewels. 贵重的宝玉。

value, worth n.

本组词均有"价值"的意思。value 指某人、某物在与其他人或物作比较时 因其品质高、质量好、用途大或更重要等原因而具有的具体价值或实际作用。worth 着重于人或物自身本质中的价值或优点,与实际用途或重要性无重大关系。当表示用一定数量的钱或货物来度量时,常可与 value 换用。 The worth of the new drugs is certain, although all their uses are not yet known. 这些新药的价值是毫无疑问的,虽然它们的用途尚无人知晓。The true worth of Shakespeares plays cannot be measured by their value to the commercial theatre. 莎翁戏剧的真正价值不能用其剧院的票房商品价值来衡量。

venture, adventure, enterprise, quest n.

本组词都有"冒险"的意思。venture 指商业上、工业上的冒险、投机或 冒险事业,侧重于机遇,而不侧重钱财的规模大小。He always has an eye to the main chance and is ready for any profitable venture. 他总是在注意赚钱的机 会,并随时准备干任何赚钱的冒险事业。adventure 侧重与冒险、危险、艰难 相伴的激动和兴奋,可用于描写事件或心里感受。同时也强调由新颖、奇 遇、奇怪而引起的令人愉快的激动或快感。A flight in an aircraft is no longer such an adventure as it used to be. 乘飞机已不再是昔日的冒险之事了。侧重 生命危险或经济风险大时,用 venture 强调使人振奋、寻求刺激性的冒险就 用 adventure。

enterprise 适用于描写冒险的事业,或干这种事业的精神,而不用于描写一种经历。与 adventure 不同的是 enterprise 更侧重从事这种冒险事业的人的艰苦、独立创新、聪明、有实力和精力。Heroic enterprise is gone. 英雄的冒险精神已不复存在。quest 常用于诗歌中,侧重骑士风度和浪漫气息,多用来描写寻找飘流不定,捕捉不到的目标的冒险活动。the quest of Holy Grail. 对圣杯的冒险探寻。

venturous, adventurous, venturesome adj.

本组词都有" 爱冒险的 "意思 都表示" 不必要地招来或经历危险以示胆 量 "。venturous 是个现已不常用的词 ,侧重不怕危险。a venturous fellow. 一 个不怕危险的人。adventurous 指爱冒险 ,但不含鲁莽轻率以致招来危险的 意味。an adventurous explore. 一个喜欢冒险的探险家。venturesome 指怀着 过分侥幸的心理进行冒险。In 1919 they undertook the venturesome me crossing of the Atlantic by air. 他们在 1919 年第一次十分冒险地飞渡了大西洋。

verse, poem, poetry n.

本组词均指"诗"。verse 的意义较泛,它与 prose 相对,故此,诗句、诗 行、诗节、诗均可谓之 verse。verse 有时指那些没有多少诗意和份量的诗,也 指韵文。blank verse. 无韵诗。free verse. 自由诗。a verse play. 诗剧。written in verse. 用韵文写成的。poetry 是诗的集合名词,是总称。poetry 也可解释 为诗的艺术。poem 的意义较确切,指一首诗,也可指韵文,诗体文。With such aids, the poetry of Carl Sandburg came into being. His first poems, published in 1904, vere ignored. 这些帮助促成了卡尔·桑德伯格诗的诞生。他 最早的一些诗,发表在 1904 年,当时没有受到人们的注意。

vertical, erect, perpendicular, plumb, upright adj.

本组词都指'垂直的"。vertical 既可指恰成 90 度角的垂直,又可常指

近乎垂直的竖立,并且也可含糊地描述一种向上运动。a vertical line. 垂直 线。a vertical motion. 垂直运动。perpendicular 指精确的为 90 度的直角的 垂直,也可描述向上的运动,另外,用 perpendicular 描述笔直的向上运动则比 vertical 更准确。plumb 为建筑和木工用语,侧重铅垂的使用,指吊一条垂直 线。upright 指基于某一基础之上的向下垂直或直立而不倾斜。an upright piano. 竖式钢琴。an upright post. 直立的柱子。erect 指身体或物体挺直而 不弯曲。At 75 he is still erect. 七十五岁了,他的身板还是挺直的。

victory, conquest, triumph n.

本组词都有" 胜利"的意思。victory 与 conquest 的内涵基本相同。victory 指在竞赛或斗争中取得优势或获胜,并言击败对方或敌人。多用于智力 或精神方面。to gain a victory over the enemy. 战胜敌人。The team chalked up another victory last mouth. 该队上月获得了又一次胜利。conquest 的含义比 victory 强 不仅指战胜对手,而且指征服对手。用于指战胜一个国家或民族 时,侧重完全控制被击败者,并将其处于臣从或奴役的地位。也指压倒对手 或征服人心、控制舆论和感情等。Some day we may complete the conquest of disease. 将来有一天我们可以完全征服疾病。To take by armed conquest is spasmodic and temperary, the conquest of public opinion alone is enduring. 武力 征服是不稳定和短暂的,只有赢得民心才能是长久的。triumph 系正式用 语,原义指军队的凯旋归来。它现指光荣或辉煌或者彻底的决定性胜利或 成功。侧重胜利者满足感。The Nineteenth Amendment was a triumph for the suffragettes. 第十九修正案( 指美国宪法 )是妇女参政运动者的一大胜利。

view, scene, scenery, spectacle n.

本组词都有"景色"的意思。view 侧重眼见的实物,指自某一位置所能 见到之物。作"景色"解时,多指视野范围内的景色。spectacle 尤指奇特、不 寻常或引人注目的景色。The new building spoils the view from our windows. 该新楼遮掩了我们窗口所能见到的景色。We have a fine view of the mountain scene. 我们能看到山景的很好看的一面。The cloud-sea as is seen from the top of Mount Tai is a brilliant spectacle. 从泰山顶看云海,那是一派辉煌壮观 的景象。

scenery 指总体的,全部的风景,指全景,而 scene 指的是部分风景。 scenery 表示的是户外、无活动的场面,自然存在的美丽景色,而 scene 表示的 是映入视野的、常常有人和活动场面的景色。Huangshan is remarkable for its scenery. 黄山以其风景而著名。a happy scene of children playing in the garden. 孩子们在花园里玩耍的幸福场面。scenery 在表示风景时为不可数名词,没 有复数形式。scene 则是可数名词。

viewer, observer, onlooker, spectator, witness n.

本组词都含有" 眼观目睹某种活动的人 "的意思。viewer 指电视观众, 尤指喜爱某一节目者,有时也指电影、展览会的观众。onlooker 指旁观者。 The onlooker sees most of the game. 旁观者清。observer 指观察人员,指专门 奉命或为了某一特定目的去观察且不参与的人,例如会议的观察员,只可观 察,但在会议上无发言权。spectator 指观看者,尤指观看表演和体育比赛的 观众。witness 指目击者,含法律意义,尤指出席法庭作证的证人。

violent, ferocious, fierce adj.

本组词都指"凶猛的、凶恶的"。violent 系常用语,原义是猛烈的、激烈的,强调有破坏性的或不受控制的力量的使用,如风暴等。用于人时,表示行为极度狂躁,常常是有害的、恶毒的暴力行为。This is a violent person capable of killing anybody who got in his way. 这是个会杀死任何妨碍他的人的暴徒。fierce 可用于人或动物,表示其相貌使人恐惧害怕或者攻击时的十分凶猛。含易怒、无控制、能造成伤害的意味。ferocious 的语义比 fierce 还强烈,指攻击时像野兽一样的极其凶猛残忍(extreme fierceness)。侧重毫无控制的猛烈(violent)举动、极度的狂怒(fury)、凶恶和残忍无情(brutality)。

violin, fiddle n.

本组词都指"小提琴"。violin 较正式,为专业术语,fiddle为俗语,常带诙谐意味。to play the violin. 拉小提琴。

visit, call, visitation n.

本组词均有"访问"的意思。visit 的意思很泛 不仅指正式访问,如履行 公职、视察等,也指与他人相聚,而且还可能指到朋友处作客,并呆很长时 间,甚至到某地去休息,休养,观光。to pay a visit to a friend. 访问一个朋友。 to plan a visit to Europe. 计划一次对欧洲的访问。visitation 多指上级对诸如 教堂、学院等的正式官方访问。The visitations of a bishop. 教皇的访问。call 常用于口语,只指短期的访问,一般为了某一特定的目的。 visitor, caller, guest, visitant n.

本组词均指"来客"。visitor 为普通用语,意义较泛,指参观、访问、访 友、投宿、出差、调查等方面的人。这种人可能是或不是受到邀请、欢迎或款 待的人。visitor s book. 旅客登记薄。summer visitors. 夏季的旅游者。A frequent visitor at his friends house. 一个常拜访朋友家的客人。The hotel is now open and will receive visitors. 旅馆现在营业并迎接客人住宿。guest 指受到欢 迎和款待的人,往往是受邀请而来,或指投宿者、私人家中的搭伙房客。They had ten guests at dinner. 他们有十个客人在吃饭。visitant 多指来自另外一个 领域、如天堂或地域)的人。supernatural visitant. 来自灵界的访客。caller 指短暂的正式访问者,口语中可与 visitor 互换使用。

wager, bet, gamble v.

本组词均有"打赌"的意思。wager 与 bet 意义相近,但 wager 较正式, 较严肃。I bet you five dollars that Tom will win the race. 汤姆会在比赛中得 胜 对此我与你打五美元的赌。Bob wagered fifty dollars on the white horse. 鲍 勃对白马下赌注五十美元。gamble 暗指在非常不利的情况下更加不顾一切 的赌 to gamble a lot of money on the stock market. 把许多钱赌在股票市场上。 在这一例子中就不能使用 wager 或 bet。stake 指以金钱或物品作赌注,常和 介词 on 连用。They staked money on a game. 他们下赌金以赌比赛的胜负。

wait, await v.

本组词都有"等"的意思。wait 系普通用语,指静候于某处,直至所期待 之人或物发生或来临。除少数情况外,一般不用作及物动词。作及物动词 时,宾语只能是物,而不用于人。用作不及物动词时,后常跟介词 for。Wait for me. 等等我。They are waiting for their opportunity. 他们正在等待时机。await 系书面用语,指等候某人或某物,或期待即将来临或期望中的人或事或 者为其做些准备。含"耐心"之意。有时可以与 wait 相互换用。后面可接动 名词,但不能接动词不定式。We await hearing from him. 我们等待他的消 息。While he awaited his trial, he translated Confuscious. 在等待审判期间,他 翻译了孔子的著作。

wake , arouse , awake , awaken , rouse , waken v.

本组词均有"唤醒、醒来"的意思。wake, waken, awake 和 awaken 的意

义很接近。但用于比喻的情况下时,如指"唤醒"时,人们多愿意用 awake 和 awaken,而不是 wake 和 waken。awake 较正式,有时多指非常清醒或无睡意,一般可取代 awaken, wake 和 waken。常作不及物动词。She awoke suddenly at 2 a. m. 他在两点钟突然醒来。The blacks has awake to their situation too late. 黑人们对他们的处境觉悟的太晚了。awaken 与 awake 意义相近,但语体更为正式,多用于及物动词。He was awakened by the alarm. 他被警报惊醒。awaken 不仅指睡眠的结束,也含稍一刺激脑子或某器官即可使其进入活动或运动状态。

wake 常用作不及物动词,指醒来。He wakes at seven. 他七点醒。waken 与 wake 同义,多作及物动词,用于借喻时,多指唤起觉悟、兴趣等。Had I been wakened I would go with them. 假如我醒着,我会跟他们一块去。

rouse 的原义是打猎人通过大喊大叫、击打树木或树丛而惊吓动物,现 指唤醒他人,用于被动语态时,则又指较容易地被唤醒。多含打扰行为较为 猛烈的意思。I roused to a pounding on my door. 我房间的巨大敲门声惊醒了 我。arouse 在表现打扰行为的猛烈程度上弱于 rouse。用作借喻时,指唤起 注意、同情、引起猜疑、不快等。如某一声音在深夜弄醒了一位士兵,应用 arouse。如弄醒了一位醒来会下决心找到声音来源并发泄不满的人,其弄醒 应用 rouse。aroused 的恐惧会很快消失,而 roused 的情感会有段持续的时间 和有一定的影响力。

wander, ramble, range, roam, rove, stray, stroll

本组词均有" 徘徊、漫游 "的意思。wander 系普通用语,意义很泛,指缓 慢、懒散地或无目的地到处漫游。侧重无确定行动路线。可用于人或物。 Wandering thoughtfully in the wood. 在树林中沉思地漫游。We wandered over the fields and about the woods. 我们遨游于田野和森林间。His mind wandered and he was unsure of himself. 他心绪散乱,拿不定主意。

stray 也是普通用语,与上词相比,更强调偏离原定的、合适的、真正的、 通常的路线。常有迷途的贬义。Three of the children strayed from the picnic grounds. 三个孩子从野餐地溜走了。roam 指无目的地漫游,它与 wander 的 意义相比,更侧重于自由、悠闲自得、愉快和较大范围地漫游。它很少含有 无所事事或一无所获的意味。也指不稳或迂曲地活动。Like us, the Libyan wind delights to roam at large. 象我们一样 利比亚的风喜欢尽情地漂荡。He roamed through the islands in search of his vanished father. 他在诸岛上搜寻,寻 找他失踪的父亲。My eyes roamed over the sea and island. 我的目光在海和岛

v.

上漫游。

ramble 常用于某一特殊或非惯常的走路方式 侧重走路时漫不经心、无目的、走走停停的特殊走路方式。to ramble through the country. 漫游穿过这个国家。He rambled in the woods. 他在林中漫游。rove 与 roam 相近,也侧重 漫游范围的广大,但更强调激情、热切和热烈程度。Invaders roved through the country burning homes. 侵略者四处乱窜,焚烧房屋。Submarines roved the ocean. 潜水艇巡航于海洋。

range 多用于古语或诗歌中,与 roam 的意义相近,但侧重于"横扫"某一 区域,在较大范围地徘徊。其范围一般较确切,如在林中寻找猎物。The wild beast ranges the forest in search of prey. 这头野兽在林中徘徊,寻找着猎 物。stroll 指在大厅或庭园中悠闲地信足漫步。He strolled out in the garden. 他逍遥漫步于花园中。

### wane , abate , ebb , subside v.

本组词都指"减退、减轻、减弱"均表示在数量、规模、力量,或强度等方面的减弱或渐息。wane 狭义上指满月以后月亮明亮部分逐渐缩小的过程, 广义上指任何的消耗过程,常用于描写某一事物的价值、优点、力量或强度 的减弱。watching the patient stamina wane from day to day. 眼看着病人的精 力一天天耗尽。ebb 为潮落,指潮水退落,常用于描写波动起伏的事物,强调 逐渐减弱和速度缓慢。A pulse ebbed and became almost indistinct. 脉搏几乎 弱到停止的程度。subside 侧重渐渐减弱并回到平静的状态。The waves subsided.风平浪静了。abate 强调强度等越来越弱。The medicine abated his pain. 药减轻了他的头痛。fade 指凋谢,表示颜色的渐淡,力量的渐失或标记 的模糊,更强调不可逆转的过程。

want, covet, crave, desire, hope, long, wish v.

本组词都有"想要、希望"的意思。want 的意义最不确切、最不优雅、最 不正式。含有因为需要而想要,因为缺乏而产生愿望的意思。这种希望通 常是可以实现的。asking if he wanted more butter. 问他是否再要点奶油。Mary wants a holiday. 玛丽想休假。She wants everything she sees. 她对自己看到 的一切都想要。He wanted very much to see a film. 他非常想看电影。

wish 意义也较泛,用法也较广。它可描写白日的幻想、一种心愿或感慨、对过去事情的遗憾以及对未来的希望。常用于对难以达到的希望的渴望上。这个词也表示对别人的希望或请求,此外还可用来表示祝愿或问候。

He wishes to go to Beijing. 他很想去北京。She wished that a Prince charming would come along and rescue her from her drab existence. 她希望一位白马王子能来把她从单调的生活中救出。I wish to read Shakespeare. 我希望读莎翁的著作。I wish I knew more about that subject. 我要是对那门学科了解更多一些就好了。The girl wishes she were a bird. 这姑娘希望她是一只鸟。

hope 是"希望、盼望"的意思。侧重期待某种积极的或有利的结果。其 隐含意义是这种希望有可能实现。I hope it will be fine tomorrow. 我希望明天 是个好天(表示可能的愿望);I wish it be fine tomorrow.(表示不可能的愿 望)。凡对于好事情的预想多用 hope;对于现在或过去的事感到遗憾时用 wish。I hope to see you soon. 我希望很快见到你。

desire 为书面用语,语气庄重,指强烈地希望、愿意或决心作某事或获得 某物。比 wish 较为庄重。 隐含强烈和殷切的愿望、热忱和热情,并暗示通过 多方面努力去达到这种愿望。又可表达较温和的命令。to desire success. 渴 望成功。Most men desire happiness. 绝大多数人都渴望幸福。I desire to make his acquaintance. 我很想认识他。I desire that you shall be there too. 我希望你 也到那里去。如 desire 不具有上述的隐意时,它与 want, wish 就只有修辞意 味上的区别 即 具有较正式的或庄严的意味。crave 的用法较有限定,可译 为"恳求、热望、渴望"表示迫切需要某种事物(精神上的或肉体上的)如饥 饿对食品、干渴对甘露、爱对美女或野心对权力的渴望。 to find himself craving a test of Chinese food. 发现自己突然渴望吃上一顿中国饭。I crave for work. 我渴望工作。He craved a college education. 他渴望高等教育。有时 crave 也用于对性欲的渴望。craving another long kiss. 渴望再度长吻。在这 种情况下 crave 多指欲望 而 desire 多指内在的情与爱。long 表示对目前难 以实现但将来可以实现的愿望念念不忘。含有持续、急切意味,带有强烈的 感情色彩。to long for glory. 渴望得到光荣。The children are longing for holidays. 孩子们盼望着假期。We longed for the change. 他渴望来个变革。covet 指对属于别人的某种东西的强烈希望和渴望。含有"过分 念"的意义。coveting his neighbors land 觊觎邻居的土地。coveting his friends wife. 垂涎友人 之妻。coveting the jewels that lay unattended on the table. 渴望得到桌上无人注 意的珠宝。

warn, caution, forewarn v.

本组词都指"警告"都表示警告某人可能有危险、遭伤害或某些行为的 后果。warn 系日常用语 强调及时给某人消息、暗示或通知,以使他有可能 避免或准备应付危险或不利的情况。forewarn 与 warn 相比,为较正式的用 语,更强调预先警告或通知,但其隐含的危险性不如 warn 那样紧迫。caution 也是个常用词,强调给人以劝告或可采取的步骤,使其保持警惕,使其防 范某人或某物。Her mother warned her not to speak to strangers.她母亲警告她 不要同生人谈话。Citrus growers are cautioned to protect the fruit from frost.种 柑橘的人受到防霜以保护水果的劝告。Forewarned is forearmed. 凡事预则 立。

waste, dissipate, squander v.

本组词都指' 浪费 "。waste 为常用语,主要指随便滥用、挥霍钱财等有 形的东西,但也指浪费时间、精力、才能等无形的东西,并且没有给自己带来 有用的好处和结果。Waste not, want not. 不费不匮。To think of my having wasted nearly four pounds on that idiot. 想想吧,我在那个白痴身上浪费了将近 四镑钱。

squander 指浪费达到挥霍殆尽的程度,多含不计后果和贫穷的意味。 He squandered all the money which his father had given him. 他将父亲给他的所 有的钱挥霍殆尽。dissipate 系文学用语,本义为向四面八方撒去,这里引申 为无节制地、愚蠢地耗费,含耗尽或近乎耗尽的意味。其语气强于上边的两 个词。The institution was closed for its endowment was dissipated in worthless securities. 该机构由于把捐款都购买了一文不值的证券而关闭。

water-fall, cascade, cataract n.

本组词均指"瀑布"。waterfall 系普通的日常用语,所指的瀑布可大可小 意思较广泛。Niagara Fall is the largest water-fall in America. 尼亚加拉瀑 布是美国最大的瀑布。cataract 指大而陡的瀑布。cascade 指天然或人工的小瀑布,其目的是装饰和美化环境。There is a falling cascade in the park. 公 园有一处飞溅的瀑布。

wave , billow , breaker , ripple , roller , surge n.

本组词都有"波浪"的意思。wave为"波浪",系普通用语,指液体表面的隆起或起伏,是波浪的总称。ripple为"微波",是非常小的 wave,如微风 引起的或投石于水中所引起的涟漪。The ship was laboring over the waves. 船在海面上颠簸着。Throw a stone into the still water and watch the ripple spread in rings.把石头投进平静的水中,就会看到一圈圈的涟漪向四外散去。bil-

449

low 为"波涛",系庄重的词语,多用于诗歌中,指很高的 wave。breaker 为 "碎浪",是拍击海岸变成一片白沫的 wave。roller 是从风暴中心迅速向外移 动的拖得很长的不规则的大 wave。surge 的意思较含糊,一般指汹涌澎湃、 奔流起伏的大浪。

way, alley, avenue, boulevard, bridlepath, footpath, highroad, highway, lane, mall, path, pavement, road, route, street, thoroughfare, track n.

本组词都有"路"的意思。way 具有最广泛的意义。它不是指人或交通 工具通行的路,而是指从一地点到指定地点所经过的地方。表示各种各样 的路、街、径、道、通路,可以是大街、森林、田地,也可是抽象的途径等。the shortest way home. 回家最短的路。a way through the forest. 穿过森林的路。 to go this way or that way. 走这条路还是那条路。They run along a rough way. 他们沿着一条崎岖的路跑。He took the way to Europe by sea. 他由海路去欧 洲了。The boy lost his way. 小孩迷路了。

road 比 way 的意义窄 表示具体的概念 指通行的道路。此词来自 rideway 意指马车或其它交通车辆通行的 经过整理的道路 指从土路到现代化 公路的大路。a road to London. 通往伦敦的道路。a muddy road. 泥泞的道路。It was a very hot day, and the road was terribly dusty. 那天非常热 道路上 的尘土多得惊人。Just go along this road. 顺着这条路一直走。road 也可用于 抽象的情况下。the British road to socialism. 英国走向社会主义的道路。

由行人或动物通过的路叫 path, bridlepath 或 track, 它们都有窄路、小 道、小路的意思。path 侧重指田野、森林、山间由于人或动物的经常行走或 出没而踩成的路,也可表示公园、花园等供人行走的小路。a path through the woods. 穿过树林的小路。to Keep on the mountain path, or you may lose your way. 沿着这条山间小路,否则你会迷路的。So he started happily on his way, and by many narrow paths came to a green, broad glade. 这样他愉快地上了路, 经过不少狭窄的小路,走到一块宽阔绿色的林间空地。bridlepath 为人行和 马走,但不通车的路或马道,多指山间或小山丘之间的狭路。track 也指窄 路、小径、小道,意义较广。a goat track on a mountainside. 山上的羊肠小道。 a race track. 跑道。track events. 径赛项目。

footpath 是行人走的路。sidewalk 是大路旁的人行道,是主要道路边上的路。road 可能是公有,也可能是私有,而 highway 或 highroad 则是公有、公用的。highway 为公路、大路,是为了公用的目的而在法律上得到承认的路

(road)。可指陆地上或海上的路,常指市区外的汽车交通干线。highroad多 用于英国,highway多用于美国。A truck is running at full speed on the highway.卡车在公路上飞驰。route 指因人、畜长期的踏、踩而成的路或旅行的 路线,有时指预先定好的一定的路线。a bus route.公共汽车。a postman s route. 邮递员的路线。Once, the great trade route wending from the Dutch posts to the Near East, had led through Newstad.从荷兰国境到近东的大商路,有个 时期,曾经经过纽什塔村。

street 是指一些居住中心,如城市、城镇、村庄等的路,指两旁有建筑物的比较宽敞的道路。 a main street. 大街。 to go down the street. 顺着街走。 to look about you before crossing the street. 穿过马路前要看清来往车辆。 Don t play in the street. 别在街上玩儿。 I met a friend in the street. 我在街上遇见了一个朋友。 street 含义比 avenue 和 boulevard 泛。 avenue 和 street 词义相同,但较书面化。它多指又长又宽而且很重要的主要大街。 We met him on Fifth Avenue. 我们在五号大街碰见了他。该词现用法很广,有时也用于比喻的情况下: an avenue for research. 研究的途径。an avenue to success. 成功之路。boulevard 比 avenue 更庄严、更重要,意义也就更窄,指更宽的 avenue(路)。有要道、干道、宽阔的林荫大道的意思。

thoroughfare 指的是两头相通没阻碍的道路,而 road 和 street 可指前面 突然不通的路。alley 多指公园或庭院内的小径或狭路(walk)或者介于房屋 之间的狭路(passageway)。 a blind alley. 死胡同。lane 指大街两旁较窄的小 街道、巷等,或指效外、田野中的小路,或用树篱修边的窄窄的乡间小路。 There are happy crowds in all the streets and lanes. 街头巷尾到处都是欢乐的人 群。pavement 指铺筑过地面的路。英国人用该词表示"人行道",而美国人 则把"sidewalk"称为"人行道"。Walk on the pavement, please. 请走人行道。 Dont park bicycles on the pavement. 人行道上不准停放自行车。mall 是供人 散步的林荫路。最后需要说明的是由于飞速发展的社会需要,一些同义词 正在换用。故如碰上这种情况,也不要感到奇怪。

weak , debilitated , decrepit , feeble , frail , infirm adi.

本组词都指"弱的"。weak 的意义最泛,不说明因何原因而引起的弱, 形容人或事物缺乏足够的力量,精力不充沛,不能忍受压力、冲击、攻击等。 反义词为 strong。born with weak eyesight. 生来眼神不好。Walls without buttressing would have been too weak to bear their own weight. 这些墙,如果没有支 撑就会连其自重都承担不起。有时 weak 可用于脑力或道德方面。a weak youth, easily led astray by bad associations. 一个不成熟的青年 如跟坏人在一 起,就容易走上歧途。She wasn t a weak silly creature. 她不是个傻乎乎的弱 者。有时它指缺少影响力或权力。a government with a weak executive branch. 一个行政方面较弱的政府。有时指不具备足够的必需的质量,没有足够的 知识。weak mind. 弱智。to be weak in grammar. 在语法方面差。weak health. 弱身子。

frail 系正式用语,多用于人 指身体结构上的瘦小,单薄,即中文所说的 "小骨架子",体质有病,脆弱和虚弱。a frail man. 虚弱的男子。frail and undernourished children. 虚弱、营养不良的孩子们。当它与其他非动物名称连 用时,有"不清楚、易碎的、无法抵住外力"的意味。a frail sound. 微弱的声 音。a frail support. 无力的支援。a frail theory that even the average person could refute. 一个甚至一般人都可驳倒的不坚实的理论。infirm 系普通用 语,其义与 feeble 接近,指由于天生、年老、有病等引起的体弱。his infirm old grandfather. 他体弱多病的老祖父。an infirm constitution inherited from his fathers side. 他由父亲方面的遗传而致的虚弱体质。to be infirm with age. 年老 体弱。如用于抽象情况下时,指由方式不适而导致的错误或无效。infirm conclusions based on deliberate distortions of the evidence. 由于对证据的故意 歪曲而导致的无效结论。

feeble 较正式 指因病、老而体力衰弱 缺乏活力和精力,多含因体力、脑 力等方面的精力缺乏而令人可怜的意味。a feeble old man. 衰弱的老头。a feeble hand. 细弱的手。当用于描写人体某一部分时,多侧重该部分的消耗和 磨损。当与其他非动物名词连用时,有"不清楚、不充足、不合适"的意思。a feeble defence system. 虚弱的防御系统。He is too feeble to feed himself. 他虚弱 得都不能自己吃饭。当 faint 描写人的状况时 表示身体非常弱,以致达到头 昏的程度。但同时强调这种情况是暂时的,而 feeble 指的情况则延续时间较 长。I feel faint. 我要昏倒了。He was faint with hunger and coldness. 由于饥寒 交迫. 他昏倒了。

debilitated 和 decrepit 指过去强壮而现在衰弱的情况。debilitated 指这 种衰弱的结果。a baby debilitated by the disease. 一个被疾病折磨得羸弱的婴 儿。而 decrepit 多强调由于年龄大或长期的损耗而导致的衰弱、老朽或无 用。a decrepit old pensioner. 一个体弱的领抚恤金者。 wealth , affluence , assets , estate , fortune , money , property , resources , riches n.

本组词大都泛指人们想拥有或得到的,如钱财、土地等有价值的东西或 人们常说的'财产'、"钱财"。为了便于比较,也把几个实不属此类的近义词 安排了进来。wealth 在这多指它的实际意义而不是它的抽象意义,其义较 泛,可指一切人们想得到的有价值的东西。可用于单人,也可用于集体。a man of wealth. 富人。a nation s wealth. 国家财产。当作抽象概念用时,多指大 量拥有财富的意思。a wealth of learning. 知识渊博。riches 是单数名词,在 此情况下与 wealth 的意义相近,但 wealth 比 riches 的用法更广泛、更文雅,并 多含实在的意义。平时我们多见 public wealth(公共财产或财富)或 the national wealth(国家财富),而很少见 public or national riches 的用法。riches 多 含个人拥有财富的意味。

除了这两个词外 别的词都指某一特定的财产。property, estate 均指人 们对物质的拥有。property 较 estate 更泛 指个人或集体根据法律所拥有的 合法所有物 ,包括土地、房屋、股票、家畜、文件、物件等。private property. 私 人财产。government property. 政府财产。property 可指动产,也可指不动产。 personal property. 动产。real property. 不动产。a man of property. 有产者。 property 可指大宗或小宗财产等。a small or a large property. 小宗或大宗财 产。an unproductive property. 非生产性财产。有时 property 也包括版权、专 利权等。estate 多指地产上的财产,例如房屋,有时指遗产。to settle creditor s claims against a millionaires estate 解决债权人与百万富翁资产的案件。

assets 也指资产和财产,但多用于法律界和商界。The assets of a person are all the real and personal property that could be converted into money. 个人的 财产就是此人能转换成钱的全部动产和不动产。它包括土地、房屋、家具、 设备、股票等。goods 指动产,以别于土地、房屋等。主要指家中或土地上的 东西,如家具、工具、设备,但不指钱财或文件等。effects 指个人的私有物,包 括家具、工具、衣物、首饰、文件及其他个人财产。fortune 指一人或数人所拥 有的一定财富。to inherit a fortune. 继承财产。其数量也较含糊。a small or large fortune. 一点财产或大笔财产。lucre 和 pelf 多含否定或贬低的意味。 lucre 常指不义之财。filthy lucre. 肮脏钱。

affluence 和 opulence 都指非常富有,并且大手大脚花费。在这两个词中,affluence 更生动些,opulence 更强调大量实际资财。这两个词强调的是 富有的状态、条件、花费、显耀,而不仅仅是拥有大量财富。所以我们不能说 A miser enjoys affluence or opulence ,只能说 He enjoys his wealth or riches.

means 和 resources 也指财产 特别是物质财产。means 一般指一定限额 的资金,多指到手的或可获得的钱。working girls of slender means 挣钱不多 的女工。有时可指可以动用或花费的钱。an expenditure beyond her means. 她花的钱比挣的多。有时意义也较泛。a man of means. 富人。resources 多 指潜在的钱财。An individuals resources may include his bank account, his business and his credit. 个人的财产包括他的银行存款、企业和债权。国家的资 财(resources)包括自然资源,如 水、油、金属和肥沃的土地以及人才,后者 如 科学家、艺术家、工程技术人员等。

money 多用于商业和金融业 较为具体,指人时不一定指富有, a man of money 并不等于 a man of wealth,前者指带钱人,或有钱人,而后者多指富 翁,有在社会上有影响、家史较长久的含义。 a man of money 很可能指在身上 带着自己全部的钱的人。the public money(公共资金)多指支票上或金库的 钱,很可能是 the public wealth(公共财富)的一部分。

weapon, armament, arms, weaponry n.

本组词均指'武器"。weapon 的定义甚广,泛指任何可以用来进攻或自 卫的工具,小至石块、弓箭,大至氢弹。除指作战用的武器外,它还指自然的 武器,如动物的爪、牙、植物的芒刺,或者镰、拳、棍棒、石头、言语等等。a nuclear weapon. 核武器。conventional weapon. 常规武器。All the people were holding weapons guns, bars of wood and of iron, knives and any other. 所有的 人都拿着武器:枪、木棍、铁棍、刀子,以及任何其他可用的东西。Tears are the womens weapon. 眼泪是女人的武器。arms 系普通用语,多用作复数形 式。指为战争制造或战斗中使用的武器,如弓箭、枪、炮等。其义不如 weapon 的广泛,基本上可相互替用,但一般限于单个士兵所操作使用的武器。 small arms. 轻武器。The citizen always took up arms against these agressors. 市 民们总是拿起武器反对这些入侵者。armament 为正式用语,指整个部队的 战斗力,包括部队及其全部装备,甚至弹药。也可只指武器,特指重型武器, 如重型枪支、战舰、飞机、坦克等。The battleship s armament consists of cannon, rocket, launcher, anticraft gun. 该战舰拥有大炮、火箭发射器和高射炮 等武器装备。weaponry 系不可数名词,是武器的总称。

wear, dress, put (on) v.

本组动词或词组均有"穿、戴"的意思。wear 指穿着或戴着,表示穿、戴

W

在身上。用于一般现在时或一般过去时,表示经常的状态。He is wearing black leather shoes. 他脚穿黑皮鞋。He often wears glasses. 他经常戴着眼镜。 put on 指短时间内穿、戴,侧重动作行为。As soon as the bell rang, we put on our jackets and went out to do morning exercises. 铃一响,我们就穿好上衣,到外边作操。dress为"穿衣服,穿盛装"特指为晚餐会、舞会等特殊情况而身着盛装。dress 作及物动词时,宾语是人,不是衣服,因此常用于被动语态,并且 dress 只能用于衣服,不能用于穿鞋、袜、帽子、手套等。We must dress in u-niform at school. 我们上学时要穿制服。Wake up children and dress them. 叫醒孩子们,给他们穿上衣服。(be)in(=have on)后面常接表示颜色的词或表示衣服的词。The girl who is in red. = The girl in a red coat. 穿红衣服的姑娘。

weave, crocket, knit v.

本组词都有"织"的意思。weave 原指编织 在这里它特指在织布机上 编织 即把纱或线分成经线和纬线 ,并按一定的规律使经纬线交叉穿过 ,最 后织成布、绸、毛呢等有弹性的织物。People weave thread into cloth , straw into hats , and osiers into basket. 人们用纱织布 ,用草编草帽 ,用柳条编篮子。

knit 指用单股纱或线织成有弹性的织物 特指使用两根光滑的长针(毛衣针)使纱或线互相套住 编织成毛衣、袜子、花边等 其针脚连续成行 加织 毛衣 织袜子等。to knit a sweater out of wool. 织毛衣。crocket 指用一根钩针 编织 其针脚不一定是连续成行的 如钩花边 約织围巾 約织床罩等。

weed , herb , grass n.

本组词都有"草"的意思。weed 指混在庄稼作物中的杂草。herb 指属 一般草木植物的草类,如药草。grass 指禾本科、莎草科和灯心草科等单子 叶野生植物。to distinguish fragrant flowers from poisonous weeds. 区别香花与 毒草。a herb prescription. 草药方。hardy grass in the storm. 疾风中的劲草。 straw 指稻草。hay 指干草, weed 指野草或杂草。

whether , if conj.

本组词都指"是否",而且在一般情况下可以替换使用。然而在许多情况下,它们不能互换使用。如引导主语丛句,引导宾语丛句(在某些动词之后,如 discuss, care 等),用在不定式之前,用在介词之后,用在名词之后(作名词的同位语)等情况,只能用 whether。Whether you are right is still a question. 你对不对仍是个问题。We discussed whether we should stop. 我们讨论了

是否该停下来。He doesn t know whether to go or wait. 他不知道现在是走还 是等一等。I am in doubt whether he will approve the plan. 我不知道他是否会 同意这个计划。如果 if 引导的从句是否定的 .那么 ,只能用 if 来作引导词。 He doesn t care if it doesn t rain. 他不在乎天是否下雨。但如果从句出现在主 语的位置上 .即使是否定句 .仍用 whether 引导。

while , beguile , fleet , wile v.

本组词都表示度过一段时间 特别是指度过一段愉快的时光。while 和 wile 都表示度过一段愉快的、消遣的、娱乐的时光。They can while away an hour very agreeably at a card table. 他们可以在扑克桌前非常愉快地度过一个 小时的时光。to wile away the long days, telling a story to her sister. 靠给妹妹 讲故事来打发那些漫长的日子。begile 也表示度过愉快的时光,但并不一定 是指在那段时间内的活动是浪费时间。to beguile the children with games. 作 游戏哄孩子以打发时光。fleet 侧重时间的飞快流逝或未被注意到的时光流 逝。to fleet the hour in observation of his pets. 他在观察自己的宠物时,时间飞 快地流逝。

whiten , blanch , bleach , decolorize v.

本组词都指"使变白"。whiten 系普通用语,其义很泛,具有其他词的一 般含义, 指使用某种本物质所没有的东西涂擦某物表面使之变白,或者加一 些本物所没有的东西而使之变白。The dentist used a powder to whiten his teeth. 牙科大夫用一种粉将他的牙擦白。blanch 指通过除去原颜色,或剥掉 原颜色或者通过阻止某物发展而使之变白。bleach 特指将某物曝露于日 光、空气中或者用某化学方式使之变白或使颜色变浅。decolorize 指用 blanch 或 bleach 的方法使物失去颜色,但 blanch 和 bleach 所含的变白意思 比 decolorize 的含义弱。You can bleach those handkerchief by leaving them out on the clothesline for several days. 他把那些手帕在外边晾衣绳上晾几天,就能 使它们褪色。

whole, complete, entire, total adj.

本组词均有"全部的 整个的"意思。whole 和 entire 意思相近,但 entire 的语气较强烈,既可用于具体事物,也可修饰抽象名词,而 whole 则常见于口 语中。whole 指每个部分都包括在内,无一漏掉或舍去,而 entire 指的不仅如 此,而且还有"没有什么可以再补充附加了"的意思。entire 侧重于完整无 缺,未被破坏或分割的统一物体或完整的概念。the entire (whole) population. 全民。entire (whole) energy. 全部精力。the whole country. 举国上下。 three whole day. 三个整天。our entire confidence. 我们全部的信心。I m in entire ignorance as to what he did. 他的所作所为我一无所知。The whole class was invited to the party. 全班同学被邀请到会。I ve forgotten the whole thing. 我把那事全忘了。

total 指所有的东西都被数过了、被计算在内了、被称过了、或测量过了 没有任何保留、隐讳的东西。测重于可计量的数量集合体或程度。也可用 于比喻的情况下。his total earning. 他的全部收入。the total output. 总产量。 the total number. 总数。total silence. 安静极了。total ignorance 全然不知。 the total eclipse of the sun. 日全蚀。complete 与 total 相近,但侧重集合的统 一体,具有一切必需的或正常条件下所需要的各个部分,有时带有"符合某 一标准,达到某一目的"的含义。a complete set of dishes. 一整套盘子。the complete works of Mao Sze-tong. 毛泽东全集。a complete story. 一个完整的故 事。The total number of jurors selected so far is nine, but the jury is not complete yet. 迄今为止,选出的陪审员共九位,但陪审团仍未完整。

wholehearted , heartfelt , hearty , sincere adj.

本组词都指" 诚心诚意的、真诚的 "。wholehearted 指在表露感情时毫 无保留,语义强于 sincere。sincere 指行为或行动上无虚伪、无掩饰或无不真 实的成份,强调严格尊重事实或与事实十分相符,把个人的感觉、认识或所 见所闻讲出来,无夸大或矫饰。多用于褒义。wholehearted 不仅强调 sincere 的真诚,而且还含有受感召、受震动或受感动后所表现出的恳切或热心的品 质。heartfelt 侧重感情的真挚和深沉,指在行动、感情或言语上所表现出的 深深的和至诚真心的情感。hearty 的含义与 heartfelt 相近,但更强调感情表 达时的活力、气息、精力、动力的显示,多诚实、热情、情感外露等感情色彩。 a sincere friend. 一个真诚的朋友。The service was wholehearted. 服务是全心 全意的。heartfelt thanks. 衷心的感谢。hearty laugh. 纵情的大笑。

wind , blast , breeze , hurricane , gale , gust , storm , tempest , typhoon , zephyr n.

本组词都指"风"。wind 为普通用语,是常用词。指空气在地球表面水 平方向的流动,或泛指这样的现象。不表明速度和风力的大小。A cold wind was blowing from the north. 寒风自北方吹来。The wind will rise to force 6 at night. 夜间风力将增加到六级。gust 为疾风,突起的阵风。它强调"一阵 "。The wind came in gust. 狂风阵阵吹来。blast 较 gust 更强,且较长久。 There came a blast of wind. 来了一阵狂风。

breeze 指风力和风速小、柔和、凉爽 使人感到舒适的微风(二级至六级 的风)。The morning breeze is swaying the weeping willows. 晨风吹拂着垂柳。 We nearly always have a breeze at night. 我们几乎每夜都有和风吹拂。zephyr 多用于诗歌,为较轻的 breeze。gale 可译为"烈风"、"大风",一般泛指风速 高,风力强,具有一定破坏作用的,延续数小时,甚至数日的大风(多为每小 时在 32 - 63 英里,七级至十级的风)。Hundreds of trees were blown down in the gale. 成百的树被大风刮倒了。No more shall I write, I swear, until this gale is blown out, or we are blown to kingdom. 老实说,如果大风不停,我不能 写了,不然我们会被吹到天国里去。

storm 指暴风雨,陆上少有,有则必有重大损毁。storm 比 gale 更强,常 与雨、雷等并作。The storm did a lot of harm. 这场暴风雪造成的破坏可不少。 tempest 较 storm 更强烈,为庄重语。Tempest has been raging. 暴风雨一直在 发作。hurricane 为飓风,陆地绝少,其摧毁力极大,指暴烈可怖的 storm 或 tempest。特指西印度地区所刮的飓风。typhoon 为台风,指像 hurricane 一样 的暴风,特指九、十月间自南洋向日本一带吹到中国海上的台风。

window, casement, dormer, oriel n.

本组词都有"窗"的意思。window为日常用语,包括框、玻璃和窗扉。 casement 一般指窗扉,也可指整个窗或一系列的几个窗。dormer 指屋顶 窗、老虎窗,多用于建筑业。oriel 指凸出于墙壁外的窗,也多用于建筑业。

wink , blink v.

本组词均有" 眨眼 "的意思。wink 指眼睛快速地一开一闭,是迅速而自 然的、无意识的动作。它一般是无意识的或不自觉的,有时也指为了恶作 剧、戏弄、暗示等目的而眨眼。The strong light made him wink. 强光使他眨 眼。House is so white that it makes one wink to look at them. 房子太白了以致 于人们不得不眯着眼看。blink 多用于较不寻常的场合,指无意识地眨眼。 其原因可能是由于突然受惊、受强光照射或刚睡醒的半睡半眠状态等。多 含回避和视而不见的意味。to blink when roused from a sound sleep. 从香甜的 梦中惊醒后直眨眼。He blinked at me when I suddenly flashed the bright light in his face. 当我突然把强光照向他脸时,他直向我眨眼。

n.

winner, champion, conqueror, vanquisher, victor

本组词都指' 胜利者 "。winner 为普通用语,一般侧重打败对手的事实。 victor 多为文学用语,是褒义词,侧重证明某一力量的光辉或胜利。两者均 可用于力量、力气、战略、技术、忍耐力等方面的获胜。winner 多指友好比赛 或竞争的获胜者,而 victor 多含能取胜或具有实力的意味。the winner in the contest. 竞赛的优胜者。conqueror 不仅指打败敌人或对手,而且也指征服, 奴役。所以不宜用于指友谊赛的胜利者。它也可引申用于指战胜其他有形 无形东西的胜利者。champion 指通过竞争或比赛而赢得一个公开或公认的 胜利的人,并且这种竞争是在优透选手或最高级别选手间进行的,使用面较 窄。the heavyweight champion of the world.世界重量级冠军。当 vanquisher 用来代替 conqueror 时,多侧重讽刺和夸张。当 vanquisher 用来代替 victor 或 winner 时, 强调绝对优势,或令人吃惊的,横扫对手的胜利。

wither , shrivel , wizen v.

本组词都有"枯萎、凋谢"的意思。wither 表示生物由于缺乏生命所必不可少的水份而变得干枯、干瘪,最后腐烂或死亡。withered leaves.枯叶。 其引申的含义指失去活力、生气、元气或动力。Age cannot wither her.年龄并 不能使她枯老。Her hopes withered.她的希望破灭了。

shrivel 更强调收、皱、卷、缩的意味,常表明枯萎、卷缩的原因,如炎热、 干燥、严寒,或补充活力生气源泉的失去等。The leaves shrivel in the hot sun. 烈日使叶子卷缩。wizen 特别是其过去分词,也表示枯萎,它多用于描写人, 侧重的是体积的收缩,脸上的皱纹增多,以及其它部位的衰老迹象,其原因 多为年龄太大,缺乏营养或活力的失去。a wizened old man. 一位年老体衰的 老人。

woman, female, lady n.

本组词都指'女子、妇女 "。female 与 male 相对,使用面较广,可指动植物,也可指人;用于人时,可指婴儿、孩童、少女或成人,主要强调在性别上同 男性相对,除用于科技统计学外,常被认为含贬义和轻蔑的意思。woman 指 成年女性,与 man 相对,一般不包括孩子在内,强调成年女子的基本气质。 She was a woman.她是位妇女。lady 属礼貌用语,是 gentleman 的反义词,指 在习惯、品德、感情上有高贵气质的女子。如举止高雅、有文化教养的女士。 Please bring this lady a glass of beer. 请为这位女士来杯啤酒。 wool, fleece n.

本组词指" 羊毛"。wool 指当作原料的散开的羊毛。fleece 指羊全身的 毛或一次剪下后仍结为一片的毛或羊毛筒子。carding wool. 粗梳羊毛。 combing wool. 精梳羊毛。

wonder, marvel, miracle n.

本组词都有"奇迹、奇观"的意思。wonder 系普通用语,指由于事物的 完美无瑕、伟大无比或者无法解释等原因而使人惊讶、惊异或惊奇的事物。 the seven wonders of the world.世界七大奇观。marvel 指由于事物的奇、异、 怪以及引起人好奇心的原因而引人惊奇的事物。They had never believed that such marvels of cooking are really existed.他们从未相信过确有这样的烹调艺 术奇迹。miracle 用于描写在所见或所经历过的人的眼里似乎是人力所不及 的奇异之事,这种事已超过了人力所能办到的范围,或者需要一种超自然的 或超人类的解释。You have done wonder, miracle you cannot. 你做了奇事,但 不能创造奇迹。the miracles of science.科学的奇迹。

woollen , woolly adj.

本组词有"毛的"意思。woollen 指羊毛的,毛制的。a woollen blanket. 毛毯。woollen cloth. 毛料。woolly 指似羊毛的,毛茸茸的。woolly hair. 蓬松的头发。a woolly beard. 羊毛似的胡子。

wordy, diffuse, pleonastic, prolix, redundant, verbose adj.

本组词都有" 啰嗦"的意思,均表示在描述陈述时用了过多的词句。 wordy的用法较不正式,而 verbose则较正式,并且 wordy在用于描写说话时 含喋喋不休或健谈多话的意思。a wordy poem on a familiar subject. 一首主 题为众人所知的冗长的诗。verbose 特指作家或演讲者在文笔或口头上具 有用词过多的不好的特点,意含单调、使人不耐烦、语言表达不清楚、缺乏精 炼、引起思想表达混乱的意味。a verbose style. 一种用词啰嗦的风格。

prolix 指在描写细节上超过了合适的限度 /与 verbose 相比 /含冗长和使 人听起来累人的感觉 强调整体结构过度错综复杂。a prolix contract unintelligible to anyone but a legal expert. 除法律专家 ,谁也无法弄懂的冗长啰嗦的 合同。diffuse 不仅指啰嗦 ,而且更侧重指缺乏组织结构、不够精炼紧凑、不 能一针见血和无力的写作风格 容易给人留下语言松散的印象。an essay so diffuse that it becomes almost impossible to grasp the points. 一篇啰嗦得根本无 法抓住重点的散文。

redundant 强调的是语言重复率太高,没有用的词使用太多,思想表达 上不够清楚和准确。redundant phrases like 'essential requisite 'or 'fundamental basis '.累赘的词组,比如'必不可少的必需品"或'基本的基础"。和 redundant 一样,pleonastic 所说的噜嗦多用于指特定的例子或整个陈述,很 少用于指作者或说话者,更多指讲话或用词风格的啰嗦或充满累赘之语。a speech full of pleonastic phrases.满口赘言的讲话。

work, drudgery, grind, labor, toil, travail, yakka <sup>n.</sup>

本组词均有"工作、劳动"的意思。work 的词义较泛,其反义词是 play (玩),也可以是 rest(休息)。它指为了某一目的而进行的体力或精神的劳动,是一种体力或脑力,容易或艰苦,长久或一时的,甚至机器或自然的活动。to do ones work. 工作。his life work. 他一生的工作。Success is the result of hard work. 成功是艰苦工作的结果。Keeping house is not easy work. 管家 非易事。This is task work. 这是计件工作。This machine does much of the work formerly done by man. 机器代替了许多以前的人工劳动。Depressions throw thousands out of work. 经济萧条使成千上万的人失业。work 可用于机械方 面,而 labor 和 toil 则不可以。

labor 多指艰苦的身心劳动,即人类的工作和活动,与 work 相比,labor 指要求付出更大力量与精力、紧张而吃力的、长时间的劳动。Labor is hard and weary work. 劳动是艰苦的工作。但这个隐含的意义并非总是能够表现 出来。manual work. 手工劳动。skilled and unskilled labor. 熟练劳动和非熟 练劳动。Labor is doing what we must; leasure is doing what we like. 工作就是 做我们必须做的 娱乐就是做我们喜欢做的。当它用于脑力劳动时,隐含巨 大的困难。the gruelling labor he put in on his masters thesis. 他在他的硕士论 文中所花的巨大劳动。

与 labor 相比 toil 表示更为繁重、紧张、更累人,更加时间长的 work(体力或智力劳动)。这种劳动要求支付更大的精力。He led a life of unremitting physical toil. 他一生一直靠繁重劳动维持生活。drudgery 指的是令人讨厌、毫无乐趣的、沉重缓慢并且单调乏味的重体力劳动。此词多指手工劳动,它强调讨厌、缓慢、单调的巨大体力消耗。The drudgery nearly made him mad.这单调乏味的工作差点使他疯了。The job was nothing but exasperating drudg-

ery. 这个工作简直就是单调的体力消耗。grind 比 drudgery 的意思更强烈, 但 grind 不仅强调单调累人,而且强调对人身心长期的损伤,不仅是在一种 压力下的工作,而且指非人的待遇。the daily grind of the office worker. 办公 室人员的艰苦的日常劳动。

W

travail 强调的是受罪和痛苦,像 labor 一样,多指分娩的痛苦。a woman in travail 痛苦临产的妇女。即使在分娩这个意义上, labor 强调的是力量和 尊严,而 travail 强调的是声音和比喻。still unenlightened about the futility of war after centuries of travail 在几个世纪的痛苦之后,对战争的无益仍没有一 个清醒的认识。It breaks his heart that all his hours of travail here for men seem yet in vain. 他在此为人们付出的艰苦劳动似乎都付诸东流了,这真使他伤透 了心。yakka(或拼成 yakker yacker)来自澳大利亚土语,意思跟 toil 相近,指 体力的花费。Cane - cutting is hard work. 砍甘蔗是累活。

worker , labourer , workman n.

本组词都指'劳动者 "。worker 的意义极泛,指一切从事脑力或体力劳动谋生的人。office worker. 雇员。factory worker. 工厂的工人。workman 的意义也很泛,但常指手工劳动者,也指有一定的技艺和无技艺的工人。labourer 强调体力和体质,不强调技术,指从事体力而不太需要技术的工人。farm labourers. 农场工人。

worth , worthwhile , worthy adj.

本组词都指"值得"。worth 指东西本身的真正价值。只用作表语,后 面跟名词或动名词。The land is worth well over 1 million yuan. 那块地足值一 百万块钱。This book is worth reading. 这本书值得一读。worthy 为有价值 的、很好的或值得的 指有价值或重要性,也指对某事有资格的或合适的。a worthy cause. 正义的事业。a worthy person. 一个高尚的人。His behavior is worthy of praise. 他的行为值得赞扬。worthwhile 指值得花时间和精力的。a worthwhile effort. 值得的努力。a worthwhile trip for sightseers. 一次对参观者 值得的旅行。

wrestle, grapple, scuffle, tussle v.

本组词都有"与对手角力"的意思。wrestle 常表示依据一定的规则,用 手、臂和腿等制服对手,以获得某种优势。侧重技术、力量和计谋的实用。 Ill wrestle you for the prize. 我要和你角力夺奖。tussle 指为获优势而争斗 强 调决心、意志,而不强调技术和计谋。The boys tussled long. 孩子们扭打了很常时间。grapple 侧重抓住的行为 暗含 grapple 的人处于有利地位和将会成功的意思。scuffle 表示短暂、混乱、人声嘈杂、乱喊乱叫地争斗,一般战事不太严重。侧重克服困难的匆忙和表面化。

wretched, miserable adj.

本组词都指"不幸的、可怜的"。wretched 指由于受伤、疾病、担心、不 安、悲伤、压抑、愤怒、缺少某物或其它原因等引起的极端的不悦或处于极端 颓丧的境地,一般有明显的沮丧和失望的外表显露。He was wretched when he failed the examination again. 当他再次考试失败时,他极感悲戚。You are fortune, Im wretched. 你幸运,而我却很不幸。

miserable 指由于某种原因,如贫穷、屈辱、被贬、愤怒等给人的身心所造成极端的痛苦和苦恼。含值得同情、怜悯的意味。No one would speak to him, and he lived in miserable solitude. 没人愿意跟他说话,他生活在悲惨的孤独中。

write , inscribe , jot , pen , scribble v.

本组词均有"写"的意思。write 的含义最泛、最广,可以用钢笔也可以 用铅笔,也可以是写字,也可以是写信、写数字等。write 还有一些别的同义 词没有的意思,如描写、通信来往或著书立传。to write one s impression of an art show. 写一下对一个艺术展览的印象。to write from China to ask her family for money. 从中国给她家写信要钱。a statesman who has written his autobiography. 一个写了自传的政治家。inscribe 也是写,但一般用于较严肃,较官方 的目的,如在正式的名单或文件上写字或签字。to inscribe one s name in a book. 把名字写在书里面。有时有为了长久保存而有"刻"或"雕"的意思。 to inscribe the names of the revolutionary martyrs on a monument. 把革命烈士的 名字刻在纪念碑上。

jot 强调是"草草地、匆匆地"写几笔,侧重事前毫无思想或行动的准备。 to jot down an idea on the back of an envelope. 把一个想法匆匆地写在信封背 面。to jot down sbs address. 草草记下某人地址。pen 指用钢笔写,仔细认真 写。the enormous difficulties involved in penning a really fine short story. 写一 篇真正好的短篇小说所碰到的巨大困难。scribble 的意思跟 jot 差不多,也指 匆匆地不太留意地写。The two schoolgirls scribbled notes to each other during class. 这俩女学生上课时传递纸条。scribble 也多指乱涂或写一些毫无意义 的东西。The two-year-old boy laughed happily after scribbling all over the walls with his mothers lipstick. 这个两岁的小孩把他妈妈的口红涂抹了一墙之后高兴地笑了。

yard, court n.

本组词都指"庭院"。yard 所指的范围一般较大 校空旷 侧重房屋周围 或附近的围地或作一定用途的场地。You must not leave the yard. 你不准离 开这个院了。court 指四周由墙或建筑物围绕而成的庭院,强调被围起来的 概念 如宫殿内、古堡内、客栈内的大天井。to enter the inner court of a castle. 进入城堡内的庭院。表示"庭院"时,英国人常用 court,美国人常用 yard。 yard 常可构成一些复合词,如:shipyard, courtyard, churchyard 等等。

yield, capitulate, submit, succumb v.

本组词都有" 屈服、让步"的意思。yield 系普通用语,其义和使用对象 都很泛。用于人时,指屈从于他人的武力、权威、辩论或请求,用于物时,指 某物有柔韧性,缺乏坚固性、缺乏力量和耐用性。to yield to persuasion. 屈服 于别人的论点。to yield to temptation. 屈服于诱惑。The door suddenly yielded to her hand. 她用手推着门,突然门开了。

submit 与 yield 相比,更含事先经过一番争论或冲突的意思,因此,该词 表示争斗失败后甘拜下风,放弃抵抗,愿意服从他人的意志,其原因也可能 是因为自己力量不足。The captain submitted to his mutinous crew. 船长向哗 变的水手们投降。All is not lost——the unconquerable will and courage never to submit.并不是一切都失去了,不可战胜的意志和勇敢的精神永远不屈服。

capitulate 系正式用语 指敌对双方在商定了一定的条件下,一方投降, 用于引申的意义时 指由于自己没有战胜对方的力量、手段、本事或决心而 屈服。The men in the fort capitulated on the condition they should be allowed to go away unharmed. 堡垒里的士兵们投降了,他们的条件是让他们不受伤害地 离去。succumb 系正式用语,与上边几个词相比,更含自己无助和弱小的意 味,指屈服一方完全丧失抵抗能力,其屈服的结果是被征服、毁灭、死亡或亡 国。这几个词有一点相似,那就是后边都接介词 to。The old man succumbed to cancer. 这个老人死于癌症。

youth , adolescence , teenager n.

本组词均指'年轻人 "。youth 现在多被认为是个过时的字眼,指青年男
子。确切地讲多指将近 20 岁或 20 岁刚出头的人。youth 多含清新、活力、无 经验和鲁莽的意味。a youth of 20. 20 岁的青年。several youths. 几个青年 人。a callow youth. 无经验的小伙子。当 youth 作为集体名词用时,可指男 女。the youth of a nation. 祖国的青年一代。educated youth who have settled down in the countryside. 在农村落户的知识青年。Chinas Youth Day. 中国青 年节。

adolescent 和 teenager 与 youth 相比,均指 13 - 19 岁的人,范围较限定。 adolescent 比 teenager 更正式一些,并且多用于年代顺序的情况下,侧重不成 熟。He has three adolescent daughters.他有三个尚未成年的女儿。它含由于 身体发育迅速而动作毛躁或由心理变化而引起的心理、感情上的不稳定,甚 至笨拙行为的意味。如 adolescent 用于成年人,具有贬义,指此人在理智和 行为上不成熟。teenager 在二次大战后逐渐被人接受。teenager 与 adolescent 的区别微妙。adolescent 是一个描写具有向成年人过渡倾向的词。teenager 是一个与成年行为、心理等标准或特征相对应的词,它不表现 adolescent 趋向成熟的内涵和进步性阶段的特点,而是强调年轻人的特点。young man (woman)是两个相对的词,指的范围应根据谁说、谁用它们而定。40 和 70 岁的人用此称呼他人的差异可能就更大。一般来讲,young man (woman)多 指 adolescent(13 - 19)的年轻人到 35 岁的年轻人,有时为了开玩笑或讽刺, 也叫小孩 young man. Young man, wash your hands !年轻人,洗洗手吧!而对 妇女多用 young lady 而不是 young woman.

young , adolescent , boyish , childish , childlike , childly , immature , infantile , juvenile , maiden , puerile , youthful

adj.

本组词都有'年青的、无经验的"意思。均指在素质、外表和行为等方面 年青人的特点。young 的意思最泛,使用最广,强调年龄上的年少。a young man. 年青人。a young child. 一个孩子。They are too young to marry. 他们太 年轻 不易结婚。youthful 说的是适合于年青人或年青人应有的面容、外表 和特点,如活泼、清新、壮盛及活力等,有时也含欠成熟的意味。youthful aspiration. 年青人的灵感。此词可褒、可贬。youthful misdeeds. 年青人的错误。 youthful hopes. 青年的希望。有时 youthful 更为抽象,不仅表示外表,而且对 内心特点也有一定的表达。The old man still retains his youthful ardor. 这老者 仍有年青人的热情。The boys debated the problem with youthful earnestness. 孩子们以年青人的热诚讨论这一问题。juvenile 与前面两词相比,意思较为 狭窄,多指理智、心理和体质方面的不成熟、无经验或含有过激、懒惰和富于 幻想的意思。通常用来描写青少年所具有的特点。juvenile clothes. 少年衣 物。juvenile literature. 少年文学。juvenile delinquency. 少年犯罪。puerile 多 用于表示对青少年可以原谅而对成人则不能宽恕的行动或语言。puerile petulance. 青年人的无礼。adolescent 指处于青年期的人的特点,侧重尚不 成熟。

boyish 几乎完全用于褒义。指健康小男孩诱人的或讨人喜欢的特点。 a boyish laugh. 孩子气的大笑。boyish enthusiasm. 孩子气的热情。childish 可译为"小儿的"、"稚气的"。强调缺少自我控制、多含有脾气坏、性急、非理 智、无耐心、无知识、思想不成熟等特点。 a childish insistence that we listen to him. 孩子气地坚持大伙听他的。a childish fear of dark. 孩子样地怕黑。此词 贬义成份很大,所以当描写青年人时应尽量避之。childly为"似小孩的"是 诗歌中的用语。childlike 指"天真的",指孩子"可爱的性质"(lovely qualities),大多也不用来描写年青人。它更多暗示的是年青人的活力、纯洁、天 真、好奇和诚实,同时也含有幼稚、缺少生活自理能力、热情和渴望的意味。 He felt an almost childlike wonder at the beauty of the forest. 对森林的美景 他 产生了一种几乎孩子般的奇妙的感觉。a childlike unconcern for the rank and the title of his guests. 象孩子一样 他对他客人的地位和官衔毫不在意。immature 意思较泛,可指任何没有发育完全的、活的东西,所以就不仅仅限于 人了。an immature seedling. 树苗。I suppose we are all a little immature, but I have been guilty of juvenile behaviour from time to time , he is downright childish. 我认为尽管我们都有点不成熟,但我还是对我那幼稚的举动时时感到内疚, 而他纯粹是孩子气。

infantile 多用于科技或其它术语中。infantile disease. 小儿病。infantile paralysis. 婴儿麻痹。adolescent 多指发育时(13 至 19 岁)年青人的热望。 virgin 和 virginal 一般多用于女孩,延申后的意思也可用于男孩,多指小孩的 幼稚、纯洁和没有人到达过或用过。virgin 与 virginal 侧重清新、纯洁、幼稚、 无经验等。但 virgn 比 virgnal 的用法更泛,延申的意思较广,而 virginal 的用 法较狭,多用于医学、解剖学等方面的术语中。a virgin queen 未受过精的蜂 王。virgin soil. 处女地, virgin peak. 无人攀过的山峰。virginal membrane. 处女膜。maiden 多指青年人的无经验,此意味比 virgin 和 virginal 更强。 maiden 含更多的是能力、力量和道德方面的初次尝试。his maiden effort at authorship. 为作者身份的尝试。a maiden effort. 初次的努力。the maiden voyage of the "Queen Mary"."玛丽女王"号的首航。

#### zero, cipher, naught, nought, nil, null n.

本组词都有"零"的意思。zero 和 cipher 均来自阿拉伯的 siff,意思是 "空的"或"缺少什么东西"。The results of all tests were zero. 所有的实验结 果全是零。zero 也用来指一种质、量、和度量等的标准参考点。在一般用法 中 指某物不存在,也可引申表示什么都没有。zero point.零点。zero position.零位。Heavy fog reduced visibility to zero.大雾使能见度降为零。尽管 cipher 与 zero 同义,但当标准点解释时,cipher 不能代替 zero,如上边的几个 例子 cipher 是不能代替 zero 的。cipher 用于数数和计算。如我们把 8 变成 8000 那我们可以说在后边加三个 ciphers(零)。如我们说 8000 含有三个零 时 我们应用 zero,而不能用 cipher。所以 zero 表示零的数目,而 cipher 表示 零的符号。cipher 还多用于比喻的场合。Man is a mere cipher of the universe. 人在宇宙里是微不足道的。在比喻用法中,二者可互换使用。

naught(有时写成 nought)来自古英语,表示什么都没有,比 cipher 的含 义更强烈,但多用于口语或俗语中。前者多见于美式英语中,后者多见于英 式英语中。naught 有时用来描写缺少价值或修养的人或事物。a thing of naught.无用之物。有时也用于比喻。There was naught to be done in the emergency but wait. 在这种紧急情况下,什么也不能做,只能等。nil 也指什么 都没有。All our efforts were nil against his great experiences. 由于他的经验丰 富,我们的努力均枉费了。但 nil 多用于比赛的情况,特别是在英式英语中。 three goals to nil.(球赛中)三比零。null 多用于法律术语中。null and void. 无效。null 有时也用来表示一种不幸的或否定的结局或结果,特别是科技方 面。The results of the first experiment to prove the value of the new drug were null.证明新药价值的第一次试验失败了。

# А

abaft AFT 26
ABANDON 1
ABASE 2
abate WANE 448
abbey CHAPEL 94
abbreviate SHORTEN 382
abdicate ABANDON 1
ABDOMEN 3
ABDUCT 3
aberration DERANGEMENT 145
abettor CONFEDERATE 114
abhor HATE 226
abide LIVE 273
abide REMAIN 356
abiding PERMANENT 320
ABILITY 3
ABLE 4
ablutions BATH 60
abode DWELLING 166
ABOLISH 5
abominate HATE 226
aboriginal NATIVE 296
ABORTION 6
abound TEEM 415
ABOUT 6
about ALMOST 34
about APPROXIMATELY 44
about AROUND 47
ABOVE 6
abridge SHORTEN 382
abridgement SUMMARY 409

# 索 引

abrogate ABOLISH 5
abrupt STEEP 402
ABSCESS 7
abscond ESCAPE 177
absent ABSTRACTED 8
absentminded ABSTRACTED 8
ABSOLUTE 7
ABSOLVE 8
ABSORB 8
abstain REFRAIN 352
abstract SUMMARY 409
ABSTRACTED 8
ABSURD9
abundant ENOUGH 175
abutting NEIGHBOURING 300
abyssal AQUATIC 44
academy COLLEGE 104
accede AGREE 28
ACCEPT 10
ACCEPTANCE 10
acceptation ACCEPTANCE 10
accessory CONFEDERATE 114
ACCIDENT 10
ACCIDENTAL 11
acclaim APPLAUSE 43
acclaim PRAISE 333
acclamation APPLAUSE 43
accommodate ADAPT 18
accommodate CONTAIN 118
ACCOMPANIMENT 11
concomitant
ACCOMPANIMENT 11
ACCOMPANY 12

accomplice CONFEDERATE 114	adher
accomplish DO 157	ADH
accordingly THEREFORE 418	adher
accost ADDRESS 20	adhes
ACCOUNT 13	adieu
ACCUMULATE 13	adipo
ACCURATE 13	adjoir
ACCUSE 14	adjure
ACCUSTOM 15	adjust
ache PAIN 313	adjuta
achromatic UNCOLORED 436	ADM
ACID 15	ADM
acidulous ACID 15	admit
ACKNOWLEDGE 15	admit
acme PEAK 317	adole
ACQUAINTANCE 16	adole
acquire GET 216	adore
acquisitive COVETOUS 127	ADO
acquit ABSOLVE 8	adroit
acquit BEHAVE 67	adula
across THROUGH 422	adult
ACT 16	ADUI
act LAW 266	ADV
action ACT 16	advan
action FIGHT 196	advan
ACTOR 17	adven
actual REAL 349	adven
actually PRACTICALLY 333	adven
ACUTE 18	adven
acute SHARP 380	adver
adage PROVERB 341	ADV
ADAPT 18	aeron
ADD 19	aerop
add SUM 409	AFFA
addict ACCUSTOM 15	affect
ADDRESS 20	affect
address SPEECH 397	affect
adequate ENOUGH 175	affida

adhere STICK 402
ADHERENCE 20
adherent DISCIPLE 154
adhesion ADHERENCE 20
adieu GOOD - BYE 219
adipose FAT 192
adjoining NEIGHBOURING 300
adjure DEMAND 144
adjust ADAPT 18
adjutant HELPER 231
ADMIRE 20
ADMISSION 21
admit ACKNOWLEDGE 15
admittance ADMISSION 21
adolescence YOUTH 466
adolescent YOUNG 467
adore ADMIRE 20
ADORN 21
adroit DEXTEROUS 149
adulation COMPLIMENT 111
adult MATURE 284
ADULTERY 22
ADVANCE 22
advancement PROMOTION 339
advantage BENEFIT 69
advent ARRIVAL 47
adventitious ACCIDENTAL 11
adventure VENTURE 443
adventurous VENTUROUS 443
adversary OPPONENT 310
ADVICE
aeronaustics AVIATION 52
aeroplane PLANE 326
AFFAIR
affect INFLUENCE 251
affect PRETEND 335
affection LOVE 276
affidavit EVIDENCE 181

AFFIRM	. 24
affluence WEALTH	
affluent RICH	363
affluent RICH affront INSULT	256
AFRAID	. 25
afright FRIGHTEN	212
AFT	
AFTER	
AGE	. 26
age PERIOD	
aged OLD	
aggression INVASION	257
AGILE	. 27
AGO	
AGRARIAN	. 27
AGREE	
AGREEMENT	
agricultural AGRARIAN	. 27
AGRICULTURE	
agronomy AGRICULTURE	
aid HELP	230
aide HELPER	
ailing ILL	
aim PURPOSE	
AIR	
aircraft PLANE	
airdrome AIRPORT	
airfield AIRPORT	. 30
airplane PLANE	326
AIRPORT	
airstrip AIRPORT	
aisle PASSAGE	315
alacrity CELERITY	
alarm FRIGHTEN	
albeit ALTHOUGH	
alcohol LIQUOR	
alcoholic DRUNKARD	
alcoholic LIQUOR	272

ALIEN	
alienation DERANGEMENT 1	
alight DISMOUNT 1	56
alive LIVING 2	274
allay RELIEVE	355
allege AFFIRM	24
ALLEGIANCE	30
allegory PARABLE	314
alleviate RELIEVE	
alley WAY	
ALLIANCE	
allocate ALLOT	
ALLOT	
allow PERMIT 3	
allude REFER 3	351
ALLURE	33
ALMOST	34
alone LONELY 2	274
aloof INDIFFERENT 2	
aloud LOUD 2	
alp MOUNT2	
also BESIDES	70
alter CHANGE	92
altercate QUARREL 3	345
alternative CHOICE	98
ALTHOUGH	34
altitude HEIGHT 2	230
ALWAYS	
amass ACCUMULATE	13
AMATEUR	
amaze SURPRISE 4	
ambiguous OBSCURE	
AMBITION	
ambuscade AMBUSH	
AMBUSH	
ameliorate BETTER	
amend CORRECT 1	
AMERICA	36

amid AMONG 36	apparel DRESS 161
amidst AMONG 36	APPARITION 42
AMISS 36	APPEAR 43
AMONG 36	appear EMERGE 173
amongest AMONG 36	appearance LOOK 275
AMORAL 37	appellation NAME 296
amount NUMBER 303	append ADD 19
ample ENOUGH 175	APPLAUSE 43
amplify EXPAND 184	appliance MACHINE 279
ANALOGY 37	apply USE 440
ANCESTOR 38	appoint DESIGNATE 146
ancient OLD 309	appointment ENGAGEMENT 175
ANGER 38	apportion ALLOT 32
angle CORNER 122	appreciation ESTIMATION 180
angler FISHERMAN 200	appreciative THANKFUL 418
ANGRY 39	apprehend CATCH 88
ANIMAL 39	apprehensive AFRAID 25
animalism ANIMALITY 40	apprise INFORM 252
ANIMALITY 40	approach NEAR 297
annal HISTORY 235	appropriate FIT 201
annex ADD 19	approve AGREE 28
ANNOTATE 40	approximate NEAR 297
ANNOUNCE 40	APPROXIMATELY 44
annoy TROUBLE 432	apt LIKELY 271
annul ABOLISH 5	aptitude ABILITY 3
ANSWER 41	aquaint INFORM 252
antagonist OPPONENT 310	AQUATIC 44
ANTIPATHY 42	Arab ARABIAN 45
antique OLD 309	ARABIAN 45
antisocial UNSOCIAl 439	Arabic ARABIAN 45
apartment DWELLING 166	arcade PASSAGE 315
apartment ROOM 366	arctic COLD 104
apathetic IMPASSIVE 244	ardour ENTHUSIASM 176
ape IMITATE 244	arduous DIFFICULT 151
aphorism PROVERB 341	area REGION 353
apostate TRAITOR 428	ARGUE 45
apothegm PROVERB 341	ARGUMENTATIVE 46
apparatus MACHINE 279	arid DRY 164

arise RISE 364
aristocracy NOBILITY 302
armament WEAPON 455
arms WEAPON 455
ARMY 46
aroma SMELL 392
aromatic ODOROUS 307
AROUND 47
around APPROXIMATELY 44
arouse WAKE 447
arraign ACCUSE 14
arrest CATCH 88
ARRIVAL 47
arrive COME 105
arrogant PROUD 341
ARROW 47
article ESSAY 179
article THING 420
ARTIFICIAL 47
AS
as BECAUSE 64
ascend RISE 364
ascribe ATTRIBUTE 51
ashen PALE 314
ashy PALE 314
asinine FOOLISH 207
ASK
ask DEMAND 144
asocial UNSOCIAl 439
aspect LOOK 275
aspiration AMBITION 35
ass DONKEY 159
assail ATTACK 51
assassin CUTTHROAT 135
ASSASSINATE 49
ASSASSINATE 49 assault ATTACK 51
assemble GATHER 216
assembly MEETING 285

ATTRIBUTE 51	bake ROAST 365
attune HARMONIZE 225	BALANCE 55
audible AURAL 52	BALL 55
augment INCREASE 246	ballyhoo PROPAGANDA 339
augur FORETELL 209	balmy ODOROUS 307
AURAL 52	ban FORBID 208
auricular AURAL 52	BAND 55
auspicious LUCKY 278	bane POISON 330
austere SEVERE 379	banish EXILE 184
authentic REAL 349	BANK 56
AUTOMATIC 52	banner FLAG 201
avaricious COVETOUS 127	BANQUET 57
avenge REVENGE 363	bar OBSTACLE 305
avenue WAY 451	bar PREVENT 336
aver AFFIRM 24	BAR 57
aversion ANTIPATHY 42	BARBARIAN 57
AVIATION 52	barbaric BARBARIAN 57
avoid ELUDE 172	barbarous BARBARIAN 57
avow ACKNOWLEDGE 15	BARBER 58
await WAIT 446	BARE 58
awake WAKE 447	barel MERE 287
awaken WAKE 447	BARK 58
award PRIZE 338	bark SKIN 388
AWARE 52	BARREL 59
AWFUL 53	barren INFERTILE 250
AWKWARD 54	barrister LAWYER 267
В	BASE 59
D	base LOW 277

baseless GROUNDLESS ...... 222

bashful SHY ..... 385

basis BASE ..... 59

BATH ..... 60

battle FIGHT ..... 196 bawl SCREAM ..... 372

bay BARK ..... 58

bay GULF ..... 224

bazaar MARKET ..... 283

BE

baby CHILD 98
back AFTER 26
background SETTING 378
backward AFTER 26
backward UNDERDEVELOPED
436 BAD 54
BAD 54

beach BANK 56
BEAR 60
BEAK 60
BEARD 61
moustache BEARD 61
stubble BEARD 61
whiskers BEARD 61
BEAT 62
beam RAY 348
beast ANIMAL 39
beat CONQUER 117
beat TIRED 424
beauteous BEAUTIFUL 63
BEAUTIFUL 63
BECAUSE 64
BED 65
beer LIQUOR 272
before AGO 27
beg DEMAND 144
BEGIN 66
beguile WHILE 457
BEHAVE 67
BEHAVIOR 67
behind AFTER 26
BELIEF 68
bellow SCREAM 372
belly ABDOMEN 3
below UNDER 437
BENCH 68
BEND 69
bend CURVE 134
beneath UNDER 437 BENEFICENT 69
BENEFICENT 69
BENEFIT 69
benevolent BENEFICENT 69
benignant BENEFICENT 69
benzine GASOLINE 215
beret HAT 226

berth BED 65
beseech DEMAND 144
BESIDE 70
BESIDES 70
besides EXCEPT 183
bestial BRUTAL 81
bestial CRUEL 130
bestow GIVE 217
bet WAGER 446
BETROTHAL 70
BETTER 71
between AMONG 36
betwixt AMONG 36
bewail COMPLAIN 110
bewilder PUZZLE 345
bias PREJUDICE 335
bid COMMAND 107
bid OFFER 307
BIG 71
bill BEAK 60
bill LAW 266
bill MONEY 292
billow WAVE 451
bind FASTEN 191
biologic DRUG 162
bit PIECE 323
BITE 72
blame SCOLD 371
blanch WHITEN 457
blank VACANT 441
blast WIND 459
blaze FLAME 202
bleach WHITEN 457
blend MIX 290
BLIND 72
blink WINK 459
block PREVENT 336
BLOCKAGE 72

blockhead FOOL 207	BOSOM
bloody SANGUINARY 370	boss CHIEF 97
bloom FLOWER 205	bother TROUBLE 432
blossom FLOWER 205	BOTTLE 77
blubber CRY 131	BOUGH 77
bluejacket SEAMAN 373	bouguet SMELL 392
blueprint PLAN 326	boulevard WAY 451
bluff BLUNT 72	bounce DISMISS 156
bluff CANDID 85	boundary BORDER 75
blunder MISTAKE 290	boundless INFINITE 250
BLUNT	bounty PRIZE 338
blush FLUSH 205	bow BEND 69
boar PIG 324	BOX 77
BOARD	boy CHILD
BOAST	boyish YOUNG 467
boat SHIP 381	brace PAIR 313
boatel HOTEL 237	brag BOAST 73
BODILY	branch BOUGH 77
bog MARSH	brand TRADEMARK 427
boil ABSCESS 7	brass BRONZE 81
BOIL	BRAVE 78
bold BRAVE 78	bravo CUTTHROAT 135
bolt ARROW 47	brawny MUSCULAR 296
bond SLAVE 388	BREACH 79
bondmaid SLAVE 388	BREAD 80
bondman SLAVE 388	BREAK 80
BONDS	breaker WAVE 451
bondservant SLAVE 388	breast BOSOM 76
bonnet HAT 226	BREATHE 80
BOOST	BREED 80
boot SHOE 383	breed REAR 350
bootless VAIN 441	breeze WIND 459
BORDER 75	bridlepath WAY 451
border EDGE 169	BRIEF 81
bore PERFORATE 318	brief SUMMARY 409
BORN	bright CLEVER 101
borne BORN	brilliant CLEVER 101
BORROW	brim EDGE 169

bring TAKE	413
brink EDGE	169
BROAD	
broadcast ANNOUNCE	40
broil ROAST	
BRONZE	81
brood THINK	421
brook BEAR	60
brook STREAM	406
brow FOREHEAD	209
browse READ	349
brusque BLUNT	
BRUTAL	81
brutal CRUEL	130
brute ANIMAL	39
brute BRUTAL	81
brutish BRUTAL	81
buccaneer PIRATE	324
buck RABBIT	347
bugle TRUMPHET	434
BUILD	
BUILDING	82
BULGE	83
bull OX	312
bullock OX	312
bully THREATEN	
BUMP	83
bun BREAD	80
BUNCH	83
bundle BUNCH	
bundle PARCEL	314
burden LOAD	
burdensom HEAVY	229
burglar THIEF	419
burgling AWKWARD	54
burial FUNERAL	214
burly MUSCULAR	296
business AFFAIR	24

business OCCUPATION 3	306
business TRADE 4	126
BUSTLE	84
BUT	84
but EXCEPT 1	83
butcher ASSASSINATE	49
butt BARREL	59
buxon FAT 1	92
BUY	84
BY	85
by BESIDE	70

# С

cab CARRIAGE 87
cabaret BAR 57
cabin HUT 238
cabinet ROOM 366
cable TELEGRAM 415
cad RASCAL 348
cafe RESTAURANT 361
cafeteria RESTAURANT 361
cajole PERSUADE 322
calamity MISHAP 289
calculate COUNT 126
calf OX 312
call SCREAM 372
call VISIT 445
caller VISITOR 446
calm TRANQUIL 429
CAMPAIGN 85
cancel ABOLISH 5
CANDID 85
CANDY 86
cap HAT 226
capable ABLE 4
capacity ABILITY 3
capitulate YIELD 465
capitulation SUBMISSION 408

capon COCK 104	caution WARN 450
captive PRISONER 337	cave HOLE 235
captivity CONFINEMENT 114	cavern HOLE 235
capture CATCH 88	cavity HOLE 235
carbuncle ABSCESS 7	cease STOP 403
CAREFUL 86	ceaseless CONTINUOUS 121
CARESS	celebrate CONGRATULATE 116
careworn HAGGARD 224	celebrated FAMOUS 190
cargo LOAD 274	celebrity FAME 189
carol SONG 394	CELERITY
CARPET	celibate UNMARRIED 438
CARRIAGE 87	cell PRISON 337
carriage BEHAVIOR 67	cemetery GRAVE 221
CARRY	censure ACCUSE 14
cart CARRIAGE 87	CENTRE 90
cartoon DRAWING 161	CEREMONY
cartoon FILM 197	CERTAIN
CARVE	chain SERIES 377
cascade WATER - FALL 450	chamber ROOM 366
case BOX 77	champion WINNER 460
casement WINDOW 459	CHANCE
cash CURRENCY 134	chance HAPPEN 224
cash MONEY 292	CHANGE 92
cashier DISMISS 156	CHANNEL
cask BARREL 59	chant SING 387
casket BOX 77	chaos CONFUSION 115
cast THROW 423	CHAPEL 94
catastrophe MISHAP 288	chaperon ACCOMPANY 12
casual ACCIDENTAL 11	CHARACTER 94
CAT 88	CHARACTERISTIC 95
cataclysm MISHAP 289	CHARGE 95
catalogu(ue)LIST 273	charge ACCUSE 14
cataract WATER - FALL 450	charge ATTACK 51
CATCH 88	chariot CARRIAGE 87
catching INFECTIOUS 249	charm ALLURE 33
catchword SLOGAN 389	chart MAP 282
cathedral CHAPEL 94	chat SPEAK 395
CAUSE 89	chatter SPEAK 395

CHAUFFEUR	. 96
CHEAT	. 96
check MONEY	292
cheer APPLAUSE	. 43
chest BOSOM	
chest BOX	. 77
chew BITE	. 72
chicanery DECEPTION	
chick COCK	104
chicken COCK	104
chide SCOLD	
CHIEF	
chief MAIN	
CHILD	
CHILDBIRTH	
childish YOUNG	
childlike YOUNG	
childly YOUNG	
chilly COLD	104
CHIMNEY	
chinaware EARTHWARE	
CHOICE	
choice FINE	
CHOOSE	
chop CUT	
chortle LAUGH	
chorus SONG	
chronicle HISTORY	
chubby FAT	
chuck THROW	
chuckle LAUGH	
chunk PIECE	
CHURCH	
church CHAPEL	
cinepanoramic FILM	
cipher ZERO	
circumscribe LIMIT	
citadel FORT	211

CITE 100
CITIZEN 100
city TOWN 426
civil POLITE
civilization CULTURE 132
claim DEMAND 144
clash BUMP 83
clash FIGHT 196
clasp EMBRACE 172
clasp GRASP 220
class LESSON 269
classify ASSORT 50
clay SOIL 394
CLEAN 101
cleanse CLEAN 101
clear ABSOLVE 8
CLEVER 101
CLIMATE 102
climax PEAK 317
clime CLIMATE 102
cling STICK 402
cloister PASSAGE 315
CLOSE 102
close FINISH 199
close SHUT 384
close - lipped SILENT 385
clothes DRESS 161
clothing DRESS 161
clumsy AWKWARD 54
clutch GRASP 220
clutter CONFUSION 115
coach CARRIAGE 87
coalition ALLIANCE 31
COARSE 103
coast BANK 56
coax PERSUADE 322
СОСК 104
coerce FORCE 208

coffee - shop RESTAURANT 361	company CORPORATION 123
cognizant AWARE 52	COMPARE 109
cohere STICK 402	compass RANGE 347
coin CURRENCY 134	compassion SYMPATHY 413
coinage CURRENCY 134	compel FORCE 208
coincide CORRESPOND 124	СОМРЕТЕ 109
COLD 104	competent ABLE 4
collect GATHER 216	competitor OPPONENT 310
COLLEGE 104	COMPILE 110
collide BUMP 83	COMPLAIN 110
colloquy CONVERSATION 122	complement SUPPLEMENT 411
colors FLAG 201	complete FINISH 199
COLOUR 105	complete WHOLE 458
colour FLUSH 205	COMPLEX 111
COLOURLESS 105	COMPLEXION 111
colt HORSE 237	complicated COMPLEX 111
column PILLAR 324	COMPLIMENT 111
comatose LETHARGIC 269	COMPONENT 111
combat FIGHT 196	comport BEHAVE 67
COME 105	composition ESSAY 179
comedian ACTOR 17	compost FERTILIZER 195
comely BEAUTIFUL 63	compound MIX 290
COMFORT 106	comprehend INCLUDE 246
comfort EASE 168	comprehend UNDERSTAND 437
COMFORTABLE 107	comprise INCLUDE 246
comic LAUGHABLE 266	COMPULSORY 112
comical LAUGHABLE 266	compute COUNT 126
COMMAND 107	comrade ACQUAINTANCE 16
commend PRAISE 333	con CHEAT 96
commerce BEGIN 66	conceal HIDE 232
commerce TRADE 426	concede ACKNOWLEDGE 15
COMMERCIAL 108	conceited PROUD 341
COMMON 108	concept IDEA 239
commotion BUSTLE 84	conception IDEA 239
COMMUNICATE 108	concerning ABOUT 6
COMPANION 109	CONCISE 112
companion ACQUAINTANCE 16	conclude FINISH 199
company COMPANION 109	conclude INFER 249

concluding LAST 263
concur AGREE
condition STATE 400
CONDITIONAL 112
condole COMFORT 106
CONDONE 113
conduct ACCOMPANY 12
conduct ACT 16
conduct BEHAVIOR 67
conduct DO 157
conduct LEAD 267
confederacy ALLIANCE 31
CONFEDERATE 114
confederation ALLIANCE 31
confer NEGOTIATE 299
conference MEETING 285
confess ACKNOWLEDGE 15
confidant ACQUAINTANCE 16
confident CERTAIN 91
confine LIMIT 272
CONFINEMENT 114
conflagration FIRE 200
conflict FIGHT 196
CONFRONT 115
CONFUSION 115
CONGRATULATE 116
congregate GATHER 216
congress MEETING 285
conjecture GUESS 223
CONNECT 116
conpressed CONCISE 112
CONQUER 117
conqueror WINNER 460
conquest VICTORY 444
conscious AWARE 52
consecrate DEDICATE 142
consent AGREE 28
consequence RESULT 361

	418
CONSIDER	
consider THINK	421
CONSIDERATE	118
console COMFORT	106
conspiratorCONFEDERATE	114
constant CONTINUOUS	121
constant FAITHFUL	188
constituent COMPONENT	111
construct BUILD	82
construct MAKE	281
consult NEGOTIATE	299
consume EAT	168
contact TOUCH	425
contagious INFECTIOUS	249
CONTAIN	118
CONTAMINATE	119
contemn DESPISE	147
contemplate THINK	421
contemporaneous	
CONTEMPORARY	119
CONTEMPORARY	119
contemporary MODERN	292
contend COMPETE	109
CONTENT	119
contented CONTENT	119
contest COMPETE	109
contingent CONDITIONAL	112
continual CONTINUOUS	121
CONTINUE	120
CONTINUOUS	121
contour OUTLINE	312
contract AGREEMENT	
contradictory OPPOSITE	
contrary OPPOSITE	
contrast COMPARE	
CONTRIBUTION	122
contrivance MACHINE	279

controversial ARGUMENTATIVE

convention TRADITION 427
CONVERSATION 122
converse SPEAK 395
convert CHANGE
convict CRIMINAL 129
convict PRISONER 337
convince PERSUADE 322
convoy ACCOMPANY 12
cool COLD 104
copper BRONZE 81
core CENTRE
corn HARVEST 225
CORNER 122
corporal BODILY 73
CORPORATION 123
corporeal BODILY 73
corpulent FAT 192
CORRECT 123
CORRESPOND 124
corridor PASSAGE 315
CORRUPT 124
corsair PIRATE 324
cosset CARESS 86
cost CHARGE
COSTLY 125
costume DRESS 161
cosy COMFORTABLE 107
cot BED 65
cottage HUT 238
couch BED 65
counsel ADVICE 23
counselor LAWYER 267
COUNT 126
count CONSIDER 117
count RELY 355
countenance FACE 187

COUNTERFEIT	127
counterfeit IMITATE	
COUNTRY	127
country RURAL	368
couple PAIR	313
courageous BRAVE	. 78
course DISH	155
court PLAYGROUND	327
court YARD	465
courteous POLITE	330
courtly POLITE	330
cover HIDE	232
covet WANT	448
COVETOUS	127
covey CARRY	. 87
cow OX	
cowardly TIMID	424
coy SHY	385
crafty SLY	
crave DEMAND	
crave WANT	
crawl CREEP	128
crazy INSANE	254
create DISCOVER	154
CREATOR	128
creature ANIMAL	. 39
credence BELIEF	. 68
credulous GULLIBE	224
creek STREAM	406
CREEP	
crib BED	
CRIME	128
CRIMINAL	
cripple MAIN	280
CRIPPLED	129
criterion STANDARD	399
critical ACUTE	
crockery EARTHWARE	167

crocket WEAVE	456
crony ACQUAINTANCE	. 16
crook CURVE	134
crook CURVE	225
crow BOAST	
CROWD	
crude COARSE	103
CRUEL	130
crumb CRUST	131
crush LOVE	276
crush SMASH	391
CRUST	131
crucial ACUTE	. 18
CRY	131
cry SCREAM	372
cuddle CARESS	. 86
cull CHOOSE	. 99
culmination PEAK	317
culprit CRIMINAL	129
CULTURE	132
cunning SLY	390
CUP	133
cur DOG	158
curative REMEDIAL	357
CURE	133
CURRENCY	134
current MODERN	292
current PREVAILING	
curt BLUNT	. 72
curtail SHORTEN	382
CURVE	134
	427
CUT	134
cut GASH	215
cut SHORTEN	
cute BEAUTIFUL	
CUTTHROAT	
CYNICAL	135

# D

dabbler AMATEUR	. 35
dagger KNIFE	262
DAILY	135
daily NEWSPAPER	301
DAINTY	135
DAMAGE	136
DAMP	136
DANGER	137
DARK	138
date DAY	138
date ENGAGEMENT	175
dawn MORNING	293
DAY	138
daybreak MORNING	293
daylight MORNING	293
DEAD	139
deadly MORTAL	293
dealer TRADER	427
dear COSTLY	125
DEATH	140
deathless UNDYING	438
debase ABASE	
debate ARGUE	. 45
debilitated WEAK	453
debris REFUSE	
decamp ESCAPE	
decanter BOTTLE	. 77
DECAY	140
decease DEATH	140
decease DIE	150
deceased DEAD	139
deceit DECEPTION	140
deceive CHEAT	. 96
DECEPTION	
decide DETERMINE	149
deck ADORN	. 21

declare ANNOUNCE 40	delusion ILLUSION 242
DECLINE 141	delude CHEAT
decolorize WHITEN 457	deluge FLOOD 203
decompose DECAY 140	DEMAND 144
decorate ADORN 21	demise DEATH 140
DECREASE 141	demolish DAMAGE 136
decrepit WEAK 453	demur OBJECT 304
DEDICATE 142	den HOLE 235
deduce INFER 249	denomination CHURCH 99
deduct SUBTRACT 408	denomination NAME 296
deed ACT 16	denouement RESULT 361
deem CONSIDER 117	dentist DOCTOR 158
DEEP 143	depart DIE 150
deface DISFIGURE 155	departed DEAD 139
defeat CONQUER 117	departure DEATH 140
defect FAULT 193	depend RELY 355
DEFECTIVE 143	dependent CONDITIONAL 112
defend PROTECT 340	deport EXILE 184
deficient DEFECTIVE 143	deportment BEHAVIOR 68
deform DISFIGURE 155	deposition EVIDENCE 181
defraud CHEAT 96	depraved CORRUPT 124
deft DEXTEROUS 149	depressed SAD 368
defunct DEAD 139	deputy REPRESENTATIVE 360
degenerate CORRUPT 124	DERANGEMENT 145
degrade ABASE 2	descend DISMOUNT 156
dehumidified DRY 164	DESERT 145
dehydrated DRY 164	desert ABANDON 1
deject DISHEARTEN 156	design INTEND 256
dejected SAD 368	design PLAN 326
delectation PLEASURE 328	DESIGNATE 146
delegate REPRESENTATIVE 360	designation NAME 296
deliberate INTENTIONAL 256	desire WANT 448
deliberate THINK 421	DESK 146
delicate DAINTY 135	DESPAIR 146
delight PLEASURE 328	desperation DESPAIR 146
delinquent CRIMINAL 129	DESPISE 147
deliver SAVE 370	DESPOTIC 148
dell VALLEY 442	despotic ABSOLUTE 7

DESTINY 148	DIP 151
destroy DAMAGE 136	dipsomaniac DRUNKARD 163
detach SEPARATE 376	DIRECT 152
detect FIND 198	direct LEAD 267
DETERMINE 149	DIRTY 152
detest HATE 226	DISABILITY 153
developing UNDERDEVELOPED	DISAPPEAR 153
	disarmed UNARMED 436
development EVOLUTION 181	disarray CONFUSION 115
device MACHINE 279	disaster MISHAP 289
devoid VACANT 441	DISBELIEF 153
devote DEDICATE 142	discern DISCRIMINATE 154
devour EAT 168	discharge DISMISS 156
devour READ 349	discharge SHOOT 382
DEXTEROUS 149	DISCIPLE 154
dialogue CONVERSATION 122	disclose REVEAL 362
DIARY 149	discontinue STOP 403
dictatorial DESPOTIC 148	discourage DISHEARTEN 156
dictatorial ABSOLUTE 7	discourse CONVERSATION 122
DIE 150	discourse SPEAK 395
DIFFERENT 150	discourse SPEECH 397
differentiate DISCRIMINATE 154	DISCOVER 154
DIFFICULT 151	discover FIND 198
diffident SHY 385	DISCRIMINATE 154
diffuse SCATTER 370	discuss ARGUE 45
diffuse WORDY 461	DISEASE 155
digest ABSORB 8	DISFIGURE 155
digest SUMMARY 409	DISH 155
digit NUMBER 303	dish PLATE 327
dilate EXPAND 184	DISHEARTEN 156
dilemma PLIGHT 329	DISMISS 156
dilettante AMATEUR 35	DISMOUNT 156
diligent INDUSTRIOUS 248	disorder CONFUSION 115
dim DARK 138	disorder DISEASE 155
diminish DECREASE 141	disparate DIFFERENT 150
diminutive SMALL 390	dispatch ASSASSINATE 49
dine EAT 168	dispel SCATTER 370
dinner BANQUET 57	disperse SCATTER 370

dispirit DISHEARTEN 156	doze SLEEP 388
disposition TEMPERAMENT 416	drag DRAW 160
dispute ARGUE 45	DRAMATIC 160
disregard NEGLECT 298	dramaturgic DRAMATIC 160
dissemble HIDE 232	DRAW 160
dissertation ESSAY 179	DRAWING 161
dissipate SCATTER 370	dreadful AWFUL 53
dissipate WASTE 450	DRESS 161
disdain DESPISE 147	dress WEAR 456
DISTANT 157	dried DRY 164
distend EXPAND 184	drift FLOAT 203
distinguish DISCRIMINATE 154	drill EXERCISE 183
distinguished FAMOUS 190	drill PERFORATE 318
distraught ABSTRACTED 8	drive INFLUENCE 251
district REGION 353	driver CHAUFFEUR 96
DISTRUST 157	drizzle RAIN 347
diurnal DAILY 135	droll LAUGHABLE 266
diverse DIFFERENT 150	drop DISMISS 156
divide SEPARATE 376	drop FALL 189
divine HOLY 236	drove HERD 231
divulge REVEAL 362	drudgery WORK 462
DO 157	DRUG 162
DOCTOR 158	DRUNK 163
documentary FILM 197	drunk DRUNKARD 163
doe RABBIT 347	DRUNKARD 163
DOG 158	drunken DRUNK 163
dogged OBSTINATE 305	DRY 164
DOMINANT 159	due DESERT 145
DONKEY 159	DUMB 164
doom DESTINY 148	durable PERMANENT 320
door GATE 215	dusk EVENING 180
dormer WINDOW 459	dusky DARK 138
dotage AGE 26	DUTY 165
DOUBT 159	DWARF 166
doubtless CERTAIN 91	dwell LIVE 273
douse DIP 151	DWELLING 166
dove PIGEON 324	dwindle DECREASE 142
downgrade ABASE 2	dye COLOUR 105

- L

each EVERY	180
EARTH	167
earth SOIL	394
EARTHLY	167
EARTHWARE	167
earthy EARTHLY	167
EASE	168
easy SIMPLE	386
EAT	168
ebb WANE	448
eccentricity IDIOSYNCRASY	
ECONOMICAL	
ecstasy PLEASURE	328
EDGE	
edifice BUILDING	. 82
edit COMPILE	110
education SCHOOLING	371
EERIE	170
effect RESULT	361
EFFECTIVE	170
effectual EFFECTIVE	170
efficacious EFFECTIVE	170
efficient EFFECTIVE	170
EFFORT	171
egoism EGOTISM	171
EGOTISM	
either BESIDES	. 70
ejaculate SCREAM	
elderly OLD	309
elect CHOOSE	. 99
elegant FINE	198
ELEQUENT	171
elevate BOOST	
elevated HIGH	
elevation HEIGHT	
elevation PROMOTION	339

elite NOBILITY	
elongate EXTEND	
ELUDE	
emancipate FREE	212
embellish ADORN	. 21
EMBRACE	172
embrace INCLUDE	246
emend CORRECT	123
EMERGE	173
emigrate IMMIGRATE	244
eminent HIGH	232
emotion FEELING	194
EMPHASIS	173
EMPIRE	173
employ USE	440
EMPLOY	
employment OCCUPATION	
empower ENABLE	174
empty VACANT	441
ENABLE	174
ENAMORED	174
enclose SHUT	384
encounter CONFRONT	115
encounter FIGHT	196
end FINISH	199
end PURPOSE	342
endeavor TRY	434
endeavour EFFORT	171
endemic NATIVE	296
endless CONTINUOUS	121
endurance PATIENCE	316
endure CONTINUE	120
endure BEAR	
enduring PERMANENT	
ENEMY	
ENFORCE	
engage EMPLOY	
ENGAGEMENT	175

engagement BETROTHAL 70	escort ACCOMPANY 12
engagement FIGHT 196	ESPECIAL 178
engrave CARVE 88	ESSAY 179
enjoy HAVE 227	essay TRY 434
enjoyment PLEASURE 328	ESSENTIAL 179
enlarge INCREASE 246	establish BUILD 82
ENOUGH 175	estate WEALTH 454
ensemble BAND 55	ESTIMATION 180
ENSURE 176	ether AIR 29
enterprise VENTURE 443	ethical MORAL 293
ENTHUSIASM 176	eulogize PRAISE 333
entice ALLURE 33	evade ELUDE 172
entire WHOLE 458	even FLAT 201
ENTRAILS 177	EVENING 180
entrance ADMISSION 21	event ACCIDENT 10
entreat DEMAND 144	ever ALWAYS 35
environment SETTING 378	everglade MARSH 283
epidemic INFECTIOUS 249	EVERY 180
epigram PROVERB 341	everyday DAILY 135
epigraph PROVERB 341	EVIDENCE 181
epistle LETTER 270	evil BAD 54
epitaph PROVERB 341	EVOLUTION 181
epitome SUMMARY 409	ewe SHEEP 381
epoch PERIOD 320	exact ACCURATE 13
EQUAL 177	exaggeration HYPERBOLE 238
equilibrium BALANCE 55	exalt BOOST 74
equipoise BALANCE 55	exam EXAMINATION 182
equitable FAIR 188	EXAMINATION 182
equivalent EQUAL 177	EXAMINE 182
era PERIOD 320	example INSTANCE 255
erect BUILD 82	example MODEL 291
erect VERTICAL 444	EXCEPT 183
error MISTAKE 290	excepting EXCEPT 183 excursion TRAVEL 431
errorless FLAWLESS 202	excursion TRAVEL 431
ersatz ARTIFICIAL 47	excuse CONDONE 113
erudition KNOWLEDGE 262	execute ASSASSINATE 49
ESCAPE 177	execute DO 157
eschew ELUDE 172	exemplar MODEL 291

exemplify ILLUSTRATE	242
exemption IMMUNITY	
EXERCISE	
exertion EFFORT	171
exhausted TIRED	424
exhibition SHOW	383
EXILE	184
exist BE	. 60
exonerate ABSOLVE	8
exotic STRANGE	405
EXPAND	184
expatriate EXILE	
expel EXILE	184
expense CHARGE	
expensive COSTLY	125
experienced MATURE	284
EXPERIMENT	185
experimentation EXPERIMENT	
	185
expert SKILLED	387
EXPLAIN	185
explicate EXPLAIN	185
exposition SHOW	383
expound EXPLAIN	185
expressive ELEQUENT	171
exquisite DAINTY	135
EXTEND	186
extinct DEAD	139
extol PRAISE	333
extreme EXTREMITY	187
EXTREMITY	187
eye SEE	375
•	

# F

fable PARABLE	314
fabric BUILDING	. 82
fabricate MAKE	281
fabulous FICTITIOUS	196

FACE	187
face CONFRONT	115
factitious ARTIFICIAL	
FACTORY	
faculty ABILITY	3
fad FASHION	191
fade DISAPPEAR	
failing FAULT	193
FAINT	188
FAIR	
fair BEAUTIFUL	
fair MARKET	283
fair SHOW	
faith BELIEF	. 68
FAITHFUL	
fake COUNTERFEIT	127
FALL	189
false ARTIFICIAL	. 47
falsehood LIE	271
FAME	189
famine HUNGER	237
famished HUNGRY	238
FAMOUS	190
fancy IMAGINATION	243
fang TOOTH	425
fantacy IMAGINATION	243
far DISTANT	157
far - away DISTANT	157
fare FOOD	206
farewell GOOD - BYE	219
FARM	
farmer PEASANT	
farming AGRICULTURE	
farther FURTHER	
FASHION	
fashion MAKE	
FASHIONABLE	
fast QUICK	346

FASTEN 191	fetters BONDS 74
FAT 192	fib LIE
fatal MORTAL 293	FICTION 195
fate DESTINY 148	FICTITIOUS 196
father MINISTER 288	fiddle VIOLIN 445
fatigued TIRED 424	fidelity ALLEGIANCE 30
fatuous FOOLISH 207	fierce VIOLENT 445
FAULT 193	FIGHT 196
faultless FLAWLESS 202	figure FORM 210
favour BENEFIT 69	figure NUMBER 303
favour PRESENT 335	filch STEAL 401
FAVOURABLE 193	FILM 197
favourite FAVOURABLE 193	filthy DIRTY 152
fealty ALLEGIANCE	final LAST 263
fearful AFRAID	finalize FINISH 199
feast BANQUET 57	FINANCIAL 197
feather PLUMAGE 329	FIND 198
feature CHARACTERISTIC	find SEARCH 374
feature FACE 187	FINE 198
fee CHARGE	FINISH 199
feeble WEAK 453	FIRE 200
FEELING 194	fire DISMISS 156
feeling SENSATION	fire KINDLE 261
feign PRETEND 335	fire SHOOT 382
felicitate CONGRATULATE 116	FIRM 200
felicity PLEASURE 328	firm CORPORATION 123
feline CAT 88	fiscal FINANCIAL 197
felon CRIMINAL 129	fisher FISHERMAN 200
FEMALE 194	FISHERMAN 200
female WOMAN 460	FIT 201
feminine FEMALE 194	fit ADAPT 18
fen MARSH 283	flabbergast SURPRISE 411
FENCE 195	FLAG 201
ferocious VIOLENT 445	FLAME 202
FERTILIZER 195	flare FLAME 202
fervour ENTHUSIASM 176	flash MOMENT 292
festival HOLIDAY 236	flask BOTTLE 77
fetch TAKE 413	FLAT 201

flat DWELLING	166
flat ROOM	
flattery COMPLIMENT	111
FLAWLESS	202
flee ESCAPE	
fleece CHEAT	. 96
fleece WOOL	461
fleet QUICK	346
fleet WHILE	
flesh MEAT	
fleshy FAT	
fling THROW	
FLOAT	
flock HERD	231
FLOOD	203
FLOOR	204
FLOURISH	
FLOWER	205
flunkey SERVANT	378
FLUSH	205
flush RICH	363
fluvial AQUATIC	
fluviatile AQUATIC	. 44
fly ESCAPE	177
fob CHEAT	. 96
foe ENEMY	174
FOG	205
foible FAULT	193
foil FRUSTRATE	213
folklore TRADITION	427
FOLLOW	206
follower DISCIPLE	154
fondle CARESS	. 86
FOOD	206
FOOL	207
fool CHEAT	. 96
FOOLISH	
footpath WAY	451

foundation BASE	. 59
fountain SPRING	398
foxy SLY	390
fragment PART	315
fragrance SMELL	392
fragrant ODOROUS	307
frail WEAK	453
FRAMEWORK	211
frank CANDID	. 85
fraud DECEPTION	140
FREE	212
freebooter PIRATE	324
freedom LIBERTY	270
freight LOAD	274
frequently OFTEN	308
fresco MURAL	295
friend ACQUAINTANCE	. 16
fright FRIGHTEN	212
FRIGHTEN	212
frightened AFRAID	. 25
frigid COLD	104
front FOREHEAD	209
frontier BORDER	. 75
frosty COLD	104
FROWN	213
frugal ECONOMICAL	168
fruitless VAIN	441
FRUSTRATE	213
full - blown MATURE	284
full - grown MATURE	284
FUNERAL	214
funnel CHIMNEY	. 98
funny LAUGHABLE	266
fur SKIN	388
furlough HOLIDAY	
furnance STOVE	
FURTHER	
furuncle ABSCESS	7

fury ANGER	 . 38
futile VAIN	 441

#### G

gag JOKE	258
gaiety PLEASURE	328
gain BENEFIT	69
gain GET	
gale WIND	
gallant BRAVE	78
8 · · · ·	315
8	446
	215
6	398
8 8 9	315
8	337
81	399
garb DRESS	161
0	353
garments DRESS	161
garner REAP	350
garnish ADORN	21
GASH	21 215
GASH	215 215
GASH GASOLINE GATE	215
GASH GASOLINE GATE GATHER	215 215 215 215 216
GASH GASOLINE GATE GATHER gather INFER	215 215 215 215 216
GASH GASOLINE GATE GATHER gather INFER gather REAP	215 215 215 216 249 350
GASH GASOLINE GATE GATHER gather INFER gather REAP gathering MEETING	215 215 215 216 249
GASH	215 215 215 216 249 350
GASH	<ol> <li>215</li> <li>215</li> <li>216</li> <li>249</li> <li>350</li> <li>285</li> </ol>
GASH GASH GASOLINE GATE GATHER gather INFER gather REAP gathering MEETING gauge STANDARD gaunt THIN gauntlet GLOVE	215 215 216 249 350 285 399 419 218
GASH GASH GASOLINE GATE GATE GATHER gather INFER gather REAP gathering MEETING gauge STANDARD gaunt THIN gauntlet GLOVE gaze STARE	<ul> <li>215</li> <li>215</li> <li>216</li> <li>249</li> <li>350</li> <li>285</li> <li>399</li> <li>419</li> <li>218</li> <li>399</li> </ul>
GASH GASH GASOLINE GATE GATE GATHER gather INFER gather REAP gathering MEETING gauge STANDARD gaunt THIN gaunt tHIN gauntlet GLOVE gaze STARE gazette NEWSPAPER	215 215 216 249 350 285 399 419 218
GASH GASOLINE GATE GATHER gather INFER gather REAP gathering MEETING gauge STANDARD gaunt THIN gauntlet GLOVE gaze STARE gazette NEWSPAPER gelid COLD	215 215 216 249 350 285 399 419 218 399 301 104
GASHGASOLINEGASOLINEGATEGATE	215 215 215 249 350 285 399 419 218 399 301 104 216
GASH GASH GASOLINE GATE GATHER gather INFER gather REAP gathering MEETING gauge STANDARD gaunt THIN gauntlet GLOVE gaze STARE gazette NEWSPAPER gelid COLD GEM general COMMON	215 215 216 249 350 285 399 419 218 399 301 104

gentle POLITE 330
gentry NOBILITY 302
genuine REAL 349
GET 216
get ACCEPT 10
get COME 105
get TAKE 413
ghost APPARITION 42
giant BIG 71
gift PRESENT 335
gift TALENT 414
giggle LAUGH 264
GIVE 217
gladness PLEASURE 328
glance GLIMPSE 218
glare FLAME 202
glare STARE 399
glass CUP 133
glee PLEASURE 328
glen VALLEY 442
glide SLIDE 389
GLIMPSE 218
glissade SLIDE 389
gloat STARE 399
globe EARTH 167
gloomy DARK 138
gloss ANNOTATE 40
GLOVE 218
glum SULLEN 409
gnaw BITE 72
GO 218
goal PURPOSE 342
goat SHEEP 381
gob SEAMAN
gobble EAT 168
GOLD 219
golden GOLD 219
GOOD - BYE 219

good - looking BEAUTIFUL	63
GOODS	219
gorge EAT	
gorgeous BEAUTIFUL	
gory SANGUINARY	370
grab GRASP	
gracious KINDLY	261
GRAND	
grand BIG	
grant GIVE	
grapple WRESTLE	464
GRASP	220
grasping COVETOUS	127
grass WEED	456
GRASSLAND	221
grateful THANKFUL	418
GRAVE	221
grave SERIOUS	377
grease OIL	308
great BIG	
greedy COVETOUS	127
greet ADDRESS	
greeting SALUTE	369
GRIEVE	222
grill ROAST	365
grill KOASI	303
grimace FROWN	
	213
grimace FROWN	213 264
grimace FROWN grin LAUGH	213 264 462
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK	213 264 462 220
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN gross COARSE	213 264 462 220 291 103
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN	213 264 462 220 291 103
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN gross COARSE ground BASE GROUNDLESS	213 264 264 220 291 103 59 222
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN gross COARSE ground BASE GROUNDLESS grounds CAUSE	213 264 462 220 291 103 59 222 89
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN gross COARSE ground BASE GROUNDLESS grounds CAUSE grove FOREST	213 264 462 220 291 103 59 222 89 209
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN gross COARSE ground BASE GROUNDLESS grounds CAUSE grove FOREST growl BARK	213 264 462 220 291 103 59 222 89 209 58
grimace FROWN grin LAUGH grind WORK grip GRASP groan MOAN gross COARSE ground BASE GROUNDLESS grounds CAUSE grove FOREST	213 264 264 220 291 59 59 222 89 209 58 284

# Η

habitation DWELLING166habituate ACCUSTOM15hack CUT134HAGGARD224hairdresser BARBER58hallow DEDICATE142hallucination ILLUSION242halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
hack CUT134HAGGARD224hairdresser BARBER58hallow DEDICATE142hallucination ILLUSION242halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
HAGGARD224hairdresser BARBER58hallow DEDICATE142hallucination ILLUSION242halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
hairdresser BARBER58hallow DEDICATE142hallucination ILLUSION242halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
hallow DEDICATE142hallucination ILLUSION242halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
hallucination ILLUSION242halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
halt STOP403handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
handcuffs BONDS74handsome BEAUTIFUL63hansom CARRIAGE87
handsome BEAUTIFUL
hansom CARRIAGE 87
HAPPEN 224
happiness PLEASURE 328
happy LUCKY 278
Lessen CDEECU 207
harangue SPEECH 397
harbor PORT

0	hard FIRM 200
6	hare RABBIT 347
3	harm INJURE 252
3	HARMONIZE 225
0	harpoon SPEAR 396
3	HARVEST 225
6	harvest REAP 350
7	HASTE 226
4	НАТ 226
7	НАТЕ 226
4	haughty PROUD 341
4	haul CARRY 87
5	haul DRAW 160
9	HAVE 227
3	haven PORT 331
7	hazard DANGER 137
0	haze FOG 205
7	head CHIEF 97
	headmaster PRESIDENT 335
	heal CURE 133
7	healthful HEALTHY 228
6	HEALTHY 228
5	heap ACCUMULATE 13
4	HEART 229
4	heart CENTRE 90
8	heartfelt WHOLEHEARTED 458
2	hearty WHOLEHEARTED 458
2	heave BOOST 74
3	HEAVEN 229
4	HEAVY 229
3	hedge FENCE 195
7	heel RASCAL
4	hefty HEAVY 229
8	heifer OX 312
8	HEIGHT 230
7	heist STEAL 401
1	HELP 230
1	HELPER 231

hen COCK	104
hence THEREFORE	418
herb WEED	456
HERD	231
heredity HERITAGE	231
HERITAGE	
heroic BRAVE	. 78
hesitance HESITATION	
hesitancy HESITATION	232
HESITATION	232
hew CUT	
hide SKIN	388
HIDE	232
hidebound ILLIBERAL	241
hideous UGLY	435
HIGH	
high - priced COSTLY	125
highroad WAY	451
highway WAY	451
hill MOUNT	
hinder PREVENT	
hindrance OBSTACLE	
HINT	233
HIRE	234
hire EMPLOY	173
hire SALARY	369
HISTORIC	
historical HISTORIC	
HISTORY	
hoard ACCUMULATE	
hoary OLD	
hog PIG	
hogshead BARREL	
hoist BOOST	. 74
hold CONTAIN	
hold HAVE	
HOLE	235
HOLIDAY	236

hollow HOLE 235
hollowed HOLY 236
holocaust FIRE 200
HOLY 236
home DWELLING 166
HONESTY 236
honor HONESTY 236
honorary HONOURABLE 236
honour ADMIRE 20
HONOURABLE 236
hop JUMP 259
hope WANT 448
hopelessness DESPAIR 146
horde CROWD 129
horizontal FLAT 201
horrible AWFUL 53
horrid AWFUL 53
HORSE 237
host CROWD 129
hostel HOTEL 237
HOTEL 237
hound DOG 158
house DWELLING 166
hovel HUT 238
however BUT 84
howl BARK 58
hug EMBRACE 172
hum SING 387
humanity MANKIND 282
humankind MANKIND 282
humble ABASE 2
humid DAMP 136
HUNGER 237
HUNGRY 238
hurl THROW 423
hurricane WIND 459
hurry HASTE 226
hurt INJURE 252

husbandry AGRICULTURE	. 29
HUT	238
hymn SONG	394
HYPERBOLE	238

#### I

icy COLD	104
IDEA	239
ideal FLAWLESS	202
IDIOSYNCRASY	240
idiot FOOL	
idle LAZY	267
IF	240
if WHETHER	457
ignite KINDLE	261
IGNORANT	241
ignore NEGLECT	298
ILLIBERAL	
illimitable INFINITE	250
illiterate IGNORANT	241
illness DISEASE	155
ILLUMINATE	
illumine ILLUMINATE	242
ILLUSION	242
ILLUSTRATE	
illustrious FAMOUS	190
imaginable IMAGINARY	243
IMAGINARY	
IMAGINATION	243
imaginative IMAGINARY	
imbecile FOOL	
imbibe ABSORB	
IMITATE	
immaterial SPIRITUAL	
immature YOUNG	467
immediate DIRECT	
immerse DIP	

IMMIGRATE 244
imminent IMPENDING 245
immoral AMORAL 37
immortal UNDYING 438
IMMUNITY 244
immure IMPRISON 245
impart COMMUNICATE 108
impart TELL 415
impartial FAIR 188
IMPASSIVE 244
impeach ACCUSE 14
impeccable FLAWLESS 202
impede PREVENT 336
impediment OBSTACLE 305
impel FORCE 208
impel INFLUENCE 251
IMPENDING 245
imperative COMPULSORY 112
imperishable UNDYING 438
implement ENFORCE 175
implore DEMAND 144
IMPORTANT
importune DEMAND 144
impose CHEAT 96
impose LEVY 270
imposing GRAND 220
IMPRISON 245
Imprisonment CONFINEMENT
114
improper INDECOROUS 247
improve BETTER 71
impute ATTRIBUTE 51
inability DISABILITY 153
inattentive ABSTRACTED 9
inaugurate BEGIN 66
incarcerate IMPRISON 245
incentive MOTIVE 294
incessant CONTINUOUS 121

incest ADULTERY	. 22
incident ACCIDENT	. 10
incidental ACCIDENTAL	. 11
incise CARVE	. 88
incision GASH	215
INCLUDE	
incorporeal SPIRITUAL	398
INCREASE	
incredulity DISBELIEF	153
incriminate ACCUSE	. 14
incurious INDIFFERENT	248
indecent INDECOROUS	247
INDECOROUS	247
indefinable UNDEFINED	
indefinite UNDEFINED	436
indelicate COARSE	103
indelicate INDECOROUS	247
indict ACCUSE	
INDIFFERENT	248
indigenous NATIVE	296
indignant ANGRY	. 39
indignation ANGER	
indignity INSULT	255
indisposed ILL	241
individuality CHARACTER	. 94
indolent LAZY	267
induce PERSUADE	322
INDUSTRIOUS	248
inebriate DRUNKARD	163
inebriated DRUNK	163
INELUCTABLE	248
inevitable INELUCTABLE	248
infancy MINORITY	288
infant CHILD	
infantile YOUNG	467
infatuated ENAMORED	174
infatuation LOVE	276
INFECTIOUS	249

INFER 24	19
INFERTILE 24	19
INFINITE	50
infirm WEAK 45	53
INFLUENCE 25	
INFORM 25	52
information NEWS 30	)1
infraction BREACH	
ingeminate REPEAT 35	
ingenuous NATURAL 29	97
ingest ABSORB	
ingredient COMPONENT 11	11
inhabit LIVE 27	73
inhabitant CITIZEN 10	
inhale BREATHE 8	
inheritance HERITAGE 23	
initiate BEGIN	56
INJECT 25	
INJURE 25	52
inn HOTEL 23	37
INNER 25	53
inoculate INJECT 25	52
inquire ASK	18
INSANE 25	
inscribe WRITE 46	54
insensible NUMB 30	)3
INSENSITIVE 25	54
inside INNER 25	
insinuate HINT 23	
INSIST 25	
inspect EXAMINE 18	32
INSTANCE 25	
instant MOMENT 29	92
institute BEGIN	56
institute COLLEGE 10	
INSULT 25	
insure ENSURE 17	76
insurrection UPRISING 43	39

integrity HONESTY	236
intelligence NEWS	301
intelligent CLEVER	101
INTEND	256
INTENTIONAL	256
interdict FORBID	208
interior INNER	253
interment FUNERAL	214
intermission BREAK	. 80
intern IMPRISON	245
internal INNER	
interpret EXPLAIN	185
INTERPRETER	257
interrogate ASK	
interruption BREAK	
intimate ACQUAINTANCE	. 16
intimate HINT	233
intolerant ILLIBERAL	241
intoxicated DRUNK	163
intractable UNRULY	439
intricate COMPLEX	
intrigue ADULTERY	. 22
INTRODUCE	257
introduction PREFACE	334
inundation FLOOD	203
inure ACCUSTOM	. 15
invalid PATIENT	
invalidate ABOLISH	
INVASION	
invent DISCOVER	154
investigate EXAMINE	182
involuntary AUTOMATIC	
inward INNER	253
irate ANGRY	
ire ANGER	
irons BONDS	
IRONY	
irrational ABSURD	9

ISLAND	258
isle ISLAND	258
islet ISLAND	258
issue PROBLEM	338
iterate REPEAT	359

### J

jail IMPRISON	245
jail PRISON	337
jape JOKE	
jeans TROUSERS	433
jeopardy DANGER	137
jest JOKE	259
jewel GEM	216
jewellery GEM	216
job OCCUPATION	306
jog RUN	367
JOIN	258
join CONNECT	116
JOKE	259
jot WRITE	464
journal DIARY	150
journal NEWSPAPER	301
journey TRAVEL	431
joy PLEASURE	328
JUMP	259
jungle FOREST	209
junk REFUSE	
just FAIR	
jut BULGE	. 83
juvenile YOUNG	466

# K

keen CRY	131
keen SHARP	380
keg BARREL	. 59
kidnap ABDUCT	3
KILL	260

kill ASSASSINATE 49	I
kin RELATION 354	1
KIND	1
kind KINDLY 261	1
KINDLE 261	1
KINDLY 261	Ι
kinfolk RELATION 354	Ι
kingdom EMPIRE 173	1
kinsman RELATION 354	1
kitten CAT 88	I
kitty CAT 88	1
knave RASCAL 348	I
KNEE	1
knickerbockers TROUSERS 433	Ι
KNIFE	I
knit WEAVE 456	1
know UNDERSTAND 437	1
know - how KNOWLEDGE 262	1
KNOWLEDGE 262	I

# L

labo(u)r CHILDBIRTH 98
labor WORK 462
labourer WORKER 463
lack NEED 298
lacustrine AQUATIC 44
lady WOMAN 461
lamb SHEEP 381
lame CRIPPLED 129
lamp LIGHT 271
lance SPEAR 396
land COUNTRY 127
lane WAY 451
LANGUAGE 263
lap KNEE 262
lapse MISTAKE 290
lard OIL 308
large BIG 71

LAST
last CONTINUE 120
lasting PERMANENT 320
late TARDY 414
laud PRAISE 333
LAUGH
LAUGHABLE 266
launch SHOOT 382
law RULE 367
LAW
lawful LEGAL 269
LAWYER 267
lay PUT 344
LAZY
LEAD
leader CHIEF 97
leading MAIN 280
league ALLIANCE 31
LEAK
lean THIN 419
leap JUMP 259
LEARN
learner STUDENT 406
learning KNOWLEDGE 262
lease HIRE 234
leave PERMIT 321
lecture LESSON 269
lecture SPEECH 397
LEGAL
legendary FICTITIOUS 196
legerity CELERITY 90
legitimate LEGAL 269
lend BORROW 76
lengthen EXTEND 186
LESSON 269
let HIRE 234
let PERMIT 321
lethal MORTAL 293

LETHARGIC 269	lodge LIVE 273
LETTER 270	lodgings DWELLING 166
level FLAT 201	lofty HIGH 232
LEVY	lone LONELY 274
liable LIKELY 271	LONELY 274
liaison ADULTERY 22	lonesome LONELY 274
liberate FREE 212	long WANT 448
LIBERTY 270	long - suffering PATIENCE 316
LIE	look SEE
lifeless DEAD 139	look (for) SEARCH
LIGHT 271	LOOK 275
light ILLUMINATE 242	look APPEAR 43
light KINDLE 261	looking-glass MIRROR 288
lighten ILLUMINATE 242	loom EMERGE 173
lighten RELIEVE 355	loot ROB 365
like AS	lop SHORTEN 382
LIKELY 271	lot DESTINY 148
limb BOUGH	LOUD 276
limber AGILE	loudly LOUD 276
LIMIT	LOVE 276
limitless INFINITE 250	lovely BEAUTIFUL 63
linger REMAIN 356	LOW
link CONNECT 116	loyal FAITHFUL 188
LIQUOR 272	loyalty ALLEGIANCE 30
LIST	LUCKY
little SMALL 390	ludicrous LAUGHABLE 266
littoral BANK 56	LUGGAGE 279
liturgy CEREMONY 91	lump PIECE 323
LIVE	lunatic INSANE 254
live BE 60	LUNCH
live LIVING 274	lunch-counter RESTAURANT 361
LIVING	luncheon LUNCH 279
LOAD 274	lure ALLURE 33
loaded RICH 363	М
loaf BREAD 80	IVI
loathe HATE 226	MACHINE 279
location PLACE 325	machinery MACHINE 279
lock SHUT 384	mad INSANE 254

magnificent GRAND	220
maiden UNMARRIED	438
maiden YOUNG	
MAIN(v)	280
MAIN (adj.)	280
majestic GRAND	220
MAJORITY	281
МАКЕ	281
maker CREATOR	128
MALE	282
malefactor CRIMINAL	129
mall WAY	451
man MANKIND	282
mandatory COMPULSORY	112
manful MALE	
mangle MAIN	280
MANKIND	282
manlike MALE	282
manly MALE	282
mannerly POLITE	330
manners TRADITION	427
mannish MALE	282
manufacture MAKE	281
manure FERTILIZER	195
MAP	282
mar DISFIGURE	155
mare HORSE	237
margin EDGE	169
marine AQUATIC	. 44
mariner SEAMAN	373
MARKET	283
MARRIAGE	283
MARSH	283
martial MILITARY	287
marvel WONDER	461
masculine MALE	282
masquerade BALL	. 55
massacre ASSASSINATE	

material SUBSTANCE	
matrimony MARRIAGE	283
matter AFFAIR	
matter SUBSTANCE	
MATURE	284
mausoleum GRAVE	221
maxim PROVERB	
maybe PERHAPS	319
meadow GRASSLAND	221
meagre THIN	419
mean INTEND	256
mean LOW	277
means METHOD	286
MEAT	284
mechanism MACHINE	279
medicament DRUG	162
medication DRUG	162
medicinal DRUG	162
medicine DRUG	162
meditate THINK	421
MEETING	285
megalopolis TOWN	426
melancholy SAD	368
melodramatic DRAMATIC	160
men MANKIND	282
menace THREATEN	422
MEND	286
	108
merchandise GOODS	219
merchant TRADER mercy SYMPATHY	427
mercy SYMPATHY	413
MERELY	287
message LETTER	
metaphor ANALOGY	
metaphrase TRANSLATION	430
METHOD	
meticulous CAREFUL	
metropolis TOWN	426
middle CENTRE 90	MOAN 291
--------------------------	-------------------------
midget DWARF 166	moan CRY 131
midriff ABDOMEN 3	mob CROWD 129
midst CENTRE 90	mock IMITATE 244
might POWER 332	mode FASHION 191
migrate IMMIGRATE 244	mode METHOD 286
milieu SETTING 378	MODEL 291
MILITARY 287	moderate TEMPERATE 417
military ARMY 46	MODERN 292
mill FACTORY 187	modern NEW 300
mime ACTOR 17	modify CHANGE 92
mimic ACTOR 17	modish FASHIONABLE 191
mimic IMITATE 244	moist DAMP 137
mind HEART 229	MOMENT 292
mind NURSE 303	momentous IMPORTANT 245
mingle MIX 290	monetary FINANCIAL 197
MINISTER 288	MONEY 292
minister NURSE 303	money CURRENCY 134
MINORITY 288	money WEALTH 454
minute MOMENT 292	mongrel DOG 158
minute SMALL 390	MORAL 293
miracle WONDER 461	morass MARSH 283
mirage ILLUSION 242	moreover BESIDES 70
MIRROR 288.	too BESIDES 70
misanthropic CYNICAL 135	mores TRADITION 427
miscarriage ABORTION 6	MORNING 293
mischance MISHAP 289	moron FOOL 207
miserable WRETCHED 464	morsel PIECE 323
misfortune MISHAP 289	MORTAL 293
MISHAP 289	most MAJORITY 281
MISLAY 290	motel HOTEL 237
misplace MISLAY 290	motion MOVEMENT 295
mist FOG 290	MOTIVE 294
MISTAKE 290	motto PROVERB 341
mistrust DISTRUST 157	MOUNT 294
mitt GLOVE 218	mount RISE 364
mitten GLOVE 218	mountain MOUNT 294
MIX 290	mourn GRIEVE 222

MOUSE	295
move MOVEMENT	295
MOVEMENT	295
movement CAMPAIGN	. 85
movie FILM	197
Mr	295
mud SOIL	394

Mr	295
mud SOIL	394
muddle CONFUSION	115
mug CUP	133
multiply INCREASE	246
multitude CROWD	129
MURAL	295
mural DRAWING	161
murder ASSASSINATE	. 49
murmur COMPLAIN	110
MUSCULAR	296
muse THINK	421
mute DUMB	164
mutilate MAIN	280
mutiny UPRISING	439
mutt DOG	158
mystify PUZZLE	345

Ν

nab CATCH 88
naive NATURAL 297
naked BARE 58
NAME
name DESIGNATE 146
nap SLEEP 388
narcissism EGOTISM 171
narrate TELL 415
narrative STORY 404
narrow CHANNEL
narrow ILLIBERAL 241
narrow - minded ILLIBERAL 241
nasty DIRTY 152
nation COUNTRY 127

NATIVE native CITIZEN natural PHYSICAL NATURAL	100 323 297 . 94
natural PHYSICAL	323 297 . 94
natural PHYSICAL	297 . 94
NATURAL	. 94
nature CHARACTER	107
naught ZERO	
NEAR	297
near CLOSE	102
nearby CLOSE	102
nearly ALMOST	. 34
NEAT	297
neb BEAK	. 60
necessary ESSENTIAL	179
neck CARESS	. 86
NEED	
neglect NEGLIGENCE	
NEGLECT	
NEGLIGENCE	299
NEGOTIATE	
NEIGHBOURHOOD	
NEIGHBOURING	300
neritic AQUATIC	. 44
NEW	
new - fashioned NEW	300
NEWS	
	301
newsreel FILM	
nib BEAK	. 60
nibble BITE	. 72
nigh CLOSE	102
night NIGHTLY	
nightclub BAR	
NIGHTLY	
nil ZERO	
nimble AGILE	
NOBILITY	
nocturnal NIGHTLY	302

noise SOUND 393	obscure DARK 138
noiseless SILENT 385	obsequies FUNERAL 214
nominate DESIGNATE 146	observance CEREMONY 91
nonage MINORITY 288	observe SEE 375
nonmoral AMORAL 37	observer VIEWER 445
nonsocial UNSOCIAl 439	OBSTACLE 305
NORMAL 302	OBSTINATE 305
NOTABLE 303	obstruct PREVENT 336
note LETTER 270	obstruction OBSTACLE 305
noted FAMOUS 190	obtain GET 216
noteworthy NOTABLE 303	occasion CHANCE 92
notice SEE 375	OCCUPATION 306
noticeable REMARKABLE 357	occupy HAVE 227
notify INFORM 252	occur HAPPEN 224
notion IDEA 239	occurrence ACCIDENT 10
notoriety FAME 189	oceanic AQUATIC 44
notorious FAMOUS 190	odd STRANGE 405
nought ZERO 468	odor SMELL 392
novel FICTION 195	ODOROUS 307
novel NEW 300	offal ENTRAILS 177
nude BARE 58	offend INSULT 256
null ZERO 468	offense CRIME 128
nullify ABOLISH 5	OFFER 307
NUMB 303	offering CONTRIBUTION 122
NUMBER 303	officer OFFICIAL 308
NURSE 303	OFFICIAL 308
Ο	oft OFTEN 308
V	0.000

obese FAT	192
OBJECT	304
object PURPOSE	342
object THING	420
objective PURPOSE	342
obligation DUTY	165
oblige FORCE	208
obliging KINDLY	261
obscene COARSE	103
OBSCURE	304

OBSTACLE 305
OBSTINATE 305
obstruct PREVENT 336
obstruction OBSTACLE 305
obtain GET 216
occasion CHANCE
OCCUPATION 306
occupy HAVE 227
occur HAPPEN 224
occurrence ACCIDENT 10
oceanic AQUATIC 44
odd STRANGE 405
odor SMELL 392
ODOROUS 307
offal ENTRAILS 177
offend INSULT 256
offense CRIME 128
OFFER 307
offering CONTRIBUTION 122
officer OFFICIAL 308
OFFICIAL 308
oft OFTEN 308
OFTEN 308
OIL 308
OLD 309
olden OLD 309
omit NEGLECT 298
on ABOVE 6
onlooker VIEWER 445
only MERELY 287
only SINGLE 387
onward FORWARD 211
ooze LEAK 268

open CANDID	85
operation ACT	16
OPINION	. 310
opinion ADVICE	23
OPPONENT	. 310
opportunity CHANCE	
oppose OBJECT	
OPPOSITE	
option CHOICE	
opulent RICH	. 363
oration SPEECH	. 397
orchestra BAND	
order COMMAND	. 107
ordinary COMMON	
oriel WINDOW	
ORIGIN	. 311
ornament ADORN	21
ostentatious SHOWY	
outcome RESULT	. 361
outcry SCREAM	
outlander ALIEN	30
outlast OUTLIVE	. 312
OUTLINE	
outline SUMMARY	. 409
OUTLIVE	. 312
outspoken CANDID	
outstanding REMARKABLE	
oven STOVE	
over ABOVE	
overbearing PROUD	
overcome CONQUER	
overdue TARDY	
overflow TEEM	
overlook NEGLECT	
overpriced COSTLY	
overstatement HYPERBOLE	
own ACKNOWLEDGE	
own HAVE	. 227

OX	3	312
ozone AIR		29

## Р

pacific PEACEFUL 317
pack PARCEL 314
package PARCEL 314
packet PARCEL 314
pact AGREEMENT 29
pagoda TOWER 425
PAIN 313
painting DRAWING 161
PAIR 313
PALE 314
pallid PALE 314
pang PAIN 313
pant BREATHE 80
pants TROUSERS 433
paper ESSAY 179
PARABLE 314
paradise HEAVEN 229
paramount DOMINANT 159
paraphrase TRANSLATION 430
parasol UMBRELLA 436
PARCEL 314
pardon CONDONE 113
parley NEGOTIATE 299
PART 315
part SEPARATE 376
partiality PREJUDICE 335
participate JOIN 258
particular ESPECIAL 178
parturition CHILDBIRTH 98
party BALL 55
PASSAGE 315
passing DEATH 140
passing TEMPORARY 417
passion FEELING 194

pastor MINISTER 288	perpendicular VERTICAL 444
pastoral RURAL 368	perpetual PERMANENT 320
pasture GRASSLAND 221	perplex PUZZLE 345
patch MEND 286	perseverance PATIENCE 316
path WAY 451	persiflage RAILLERY 347
PATIENCE	persist CONTINUE 120
PATIENT 317	persist INSIST 255
paunch ABDOMEN 3	personality CHARACTER 94
pause BREAK 80	personality TEMPERAMENT 416
pause STOP 403	personnel ARMY 46
pavement WAY 451	perspiration SWEAT 412
pay SALARY 369	PERSUADE 322
peaceable PEACEFUL 317	peruse READ 349
PEACEFUL	pessimistic CYNICAL 135
PEAK	pet CARESS 86
PEASANT 318	petite SMALL 390
peasantry PEASANT 318	petition DEMAND 144
peculiar STRANGE 405	petrol GASOLINE 215
peel SKIN 388	pew BENCH 68
pelagic AQUATIC 44	phalanx ARMY 46
pelt SKIN 388	phantasm APPARITION 42
pen WRITE 464	phantom APPARITION 42
PENALTY 318	phlegmatic IMPASSIVE 244
pendulate SWING 412	РНОТО 323
PEOPLE	PHYSICAL 323
perceive SEE	physical BODILY 73
perennial PERMANENT 320	physician DOCTOR 158
perfect FLAWLESS 202	pick CHOOSE 99
PERFORATE	pickle PLIGHT 329
perform DO 157	picture DRAWING 161
performer ACTOR 17	picture PHOTO 323
perfume SMELL 392	PIECE 323
PERHAPS 319	PIG 324
peril DANGER 137	PIGEON 324
PERIOD 320	pigeonhole ASSORT 50
perish DIE 150	pigmy DWARF 166
PERMANENT 320	pike SPEAR 396
PERMIT	pilaster PILLAR 324

pile ACCUMULATE	13
pilfer STEAL 4	01
pilgrimage TRAVEL 4	31
PILLAR 3	
pimple ABSCESS	7
pinch CATCH	88
pinched HAGGARD 2	24
	17
	24
	23
pithy CONCISE 1	12
pitiless CRUEL 1	30
pity SYMPATHY 4	13
PLACE	25
place POSITION 3	32
place PUT 3	44
placid TRANQUIL 4	29
plain SIMPLE 3	86
PLAN	26
PLANE	26
plane FLAT 2	01
I	99
plank BOARD	73
	87
plantation FARM 1	91
PLASTER 3	27
PLATE 3	27
platter PLATE 3	27
plaudit APPLAUSE	43
player ACTOR	17
PLAYGROUND 3	27
plaything GAME 2	15
	28
pledge GUARANTEE 2	23
pleonastic WORDY 4	61
	29
I	18
plotter CONFEDERATE 1	14

plucky BRAVE	78
PLUMAGE 3	29
plane (Electre)	44
Present reserves and reserves rese	29
	92
plunder ROB 3	65
plunge DIP 1	51
poem VERSE 4	43
poetry VERSE 4	43
POISON 3	30
POLITE 3	30
politician STATESMAN 4	01
pollute CONTAMINATE 1	19
pond POOL 3	31
1	21
ponderous HEAVY 2	29
poniard KNIFE 2	62
pony HORSE 2	37
POOL 3	31
pooped TIRED 4	24
porcelain EARTHWARE 1	67
porker PIG 3	24
PORRIDGE 3	31
PORT 3	31
portal GATE 2	15
P	48
portion PART 3	15
1 5	92
I · · · · · · · ·	61
portrait PHOTO 3	23
POSITION 3	32
positive CERTAIN	91
	27
	19
post POSITION 3	32
pottery EARTHWARE 1	67
pouch BAG	55
POWER 3	32

PRINT 337
prior PRECEDING 334
PRISON 337
PRISONER 337
privateer PIRATE 324
PRIZE 338
probably PERHAPS 319
probity HONESTY 236
PROBLEM 338
procedure PROCESS 338
proceed ADVANCE 22
proceeding PROCESS 338
PROCESS 338
proclaim ANNOUNCE 40
procure GET 216
produce MAKE 281
produce PRODUCT 339
PRODUCT 339
production PRODUCT 339
profession OCCUPATION 306
proffer OFFER 307
proficient SKILLED 387
profile OUTLINE 312
profit BENEFIT 69
profound DEEP 143
progenitor ANCESTOR 38
prognosticate FORETELL 209
programme PLAN 326
progress ADVANCE 22
prohibit FORBID 208
project PLAN 326
prolix WORDY 461
prologue PREFACE 334
prolong EXTEND 186
prominent REMARKABLE 357
PROMOTION 339
promotion PROPAGANDA 339
promulgate ANNOUNCE 40

proof EVIDENCE 1	181
PROPAGANDA	339
propel PUSH	343
proper FIT 2	201
property WEALTH 4	154
prophesy FORETELL 2	209
propitious LUCKY 2	278
propose OFFER	307
	204
	340
protest OBJECT 3	304
protract EXTEND 1	186
protrude BULGE	83
protuberate BULGE	83
PROUD 3	341
PROVERB 3	341
provided IF 2	240
providential LUCKY 2	278
provision FOOD 2	206
pub BAR	57
publicity PROPAGANDA 3	339
publish ANNOUNCE	40
puddle POOL 3	331
puerile YOUNG 4	167
puissance POWER 3	332
pull DRAW 1	60
punch PERFORATE 3	318
punctilious CAREFUL	86
puncture PERFORATE 3	318
punishment PENALTY 3	318
pupil STUDENT 4	106
puppy DOG 1	158
purblind BLIND	72
purchase BUY	84
purloin STEAL 4	401
PURPOSE	342
PURSE	343
wallet PURSE	343

PUSH 3	43
pursue FOLLOW 2	06
pursuit OCCUPATION 3	06
puss CAT	88
pussy CAT	88
pustule ABSCESS	7
PUT	
PUT	44
	44 56
put( on ) WEAR 4	44 56 39

# Q

quaint STRANGE 405
quake SHAKE 379
qualified ABLE 4
quandary PLIGHT 329
QUARREL 345
quartet BAND 55
queer STRANGE 405
query ASK 48
query PROBLEM 338
quest VENTURE 443
question ASK 48
question PROBLEM 338
QUICK 346
quick - witted CLEVER 101
quiet SILENT 385
quiet TRANQUIL 429
quilt CRIME 128
quit ABANDON 1
quit STOP 403
quiver SHAKE 379
quiz EXAMINATION 182
quote CITE 100
quotidian DAILY 135

# R

RABBIT ..... 347

reckon CONSIDER 117
reckon COUNT 126
recollect REMEMBER 358
recount TELL 415
recoup RECOVER 351
RECOVER 351
rectify CORRECT 123
recuperate RECOVER 351
redden FLUSH 205
redress CORRECT 123
reduce DECREASE 141
redundant WORDY 461
REFER 351
REFEREE 352
reform REFORMATION 352
REFORMATION 352
REFRAIN 352
refresh RENEW 359
refuge SHELTER 381
REFUSE 353
refuse DECLINE 141
regain RECOVER 351
regard CONSIDER 117
regarding ABOUT 6
REGION 353
REGRET 354
regular NORMAL 302
regulation RULE 367
reiterate REPEAT 359
reject DECLINE 141
rejoin ANSWER 41
rejuvenate RENEW 359
relate CONNECT 116
relate SPEAK 395
relate TELL 415
RELATION 354
relative RELATION 354
relax REST 361

release FREE	
RELIEVE	355
religion CHURCH	
relinquish ABANDON	1
RELY	355
REMAIN	356
REMARKABLE	357
REMEDIAL	357
remedy CORRECT	123
remedy CURE	133
REMEMBER	358
reminisce REMEMBER	358
remorse REGRET	354
remote DISTANT	157
rend TEAR	414
renegade TRAITOR	429
RENEW	359
renovate RENEW	359
renowned FAMOUS	19(
rent HIRE	234
repair MEND	286
repartee ANSWER	41
repeal ABOLISH	5
REPEAT	
repent REGRET	354
REPLACE	360
reply ANSWER	41
report ACCOUNT	13
report TELL	415
repose REST	361
REPRESENTATIVE	360
reproach SCOLD	371
reputation FAME	189
request DEMAND	144
require DEMAND	144
requisite ESSENTIAL	179
rescind ABOLISH	5
rescue SAVE	370

rind SKIN 3	
rip TEAR 4	14
ripe MATURE 2	
ripple WAVE 4	150
RISE 3	364
rite CEREMONY	91
ritual CEREMONY	91
rival OPPONENT 3	310
rival COMPETE 1	
river STREAM 4	106
	151
roam WANDER 4	47
roar SCREAM 3	372
ROAST	865
ROB 3	865
robber THIEF 4	19
	866
rocket RISE 3	864
rogue RASCAL 3	348
roll BREAD	80
roll LIST 2	273
roll ROTATE 3	866
roller WAVE 4	151
romance FICTION 1	95
	866
rooster COCK 1	04
root ORIGIN 3	311
rot DECAY 1	40
ROTATE 3	866
rough COARSE 1	03
roughly APPROXIMATELY	44
round AROUND	47
rouse WAKE 4	
route WAY 4	151
rove WANDER 4	
rubbish REFUSE 3	353
rude COARSE 1	03
rue REGRET 3	354

rug CARPET	87
ruin DAMAGE 1	136
RULE 3	367
ruminate THINK 4	421
RUN 3	367
RURAL 3	368
rustic RURAL	368

## S

sack BAG 55
sack DISMISS 156
sacred HOLY 236
SAD 368
SAFE 368
safeguard PROTECT 340
sailor SEAMAN 373
SALARY 369
saloon BAR 57
salubrious HEALTHY 228
SALUTE 369
salutation SALUTE 369
salute ADDRESS 20
salvage SAVE 370
sample INSTANCE 255
sanative REMEDIAL 357
sanction RATIFY 348
sandal SHOE 383
SANGUINARY 370
sanguine SANGUINARY 370
sanguineous SANGUINARY 370
sarcasm IRONY 257
satchel BAG 55
satire IRONY 257
satisfied CONTENT 119
saunter GO 218
SAVE 370
save EXCEPT 183
savor SMELL 392

say SPEAK	395
saying PROVERB	341
scare RARE	347
scare FRIGHTEN	
scared AFRAID	
SCATTER	
scene VIEW	
scenery VIEW	
scent SMELL	392
scheme PLAN	326
scholar STUDENT	406
SCHOOLING	371
schoolmaster PRESIDENT	335
SCISSOR	371
SCOLD	371
scope RANGE	347
scorn DESPISE	147
SCOTCH	372
Scots SCOTCH	372
Scottish SCOTCH	372
scoundrel RASCAL	
scour CLEAN	101
scowl FROWN	213
scrape PLIGHT	329
SCREAM	372
screen HIDE	232
scribble WRITE	
scrupulous CAREFUL	. 86
scrutinize EXAMINE	182
scuffle WRESTLE	464
sculpt CARVE	. 88
sculpture CARVE	
seal SHUT	384
SEAMAN	373
SEARCH	374
seashore BANK	
seaside BANK	. 56
second MOMENT	292

32
9
58
32
33
5
4
3
4
5
88
20
9
98
5
26
)9
26
6
6
6
94
23
23
6
7
29
88
7
7
93
8
4
8
9
88
4
9

SHADOW	379	shy TIMID	424
shadow FOLLOW	206	sick ILL	241
shaft ARROW	. 47	sickness DISEASE	155
SHAKE	379	sidereal STARRY	400
sham COUNTERFEIT	127	siege BLOCKAGE	. 72
sham PRETEND	335	sightless BLIND	. 72
shanty HUT	238	SILENT	385
shape FORM	210	SILK	386
shapeless FORMLESS	210	silken SILK	386
SHARP	380	silly FOOLISH	207
shears SCISSOR	371	simile ANALOGY	. 37
shed HUT	238	simmer BOIL	. 74
SHEEP	381	simper LAUGH	264
sheet PIECE	323	SIMPLE	386
SHELTER	381	simple NATURAL	297
shibboleth SLOGAN	389	sin CRIME	128
shield PROTECT	340	since AGO	. 27
SHIP	381	since BECAUSE	. 64
shiver SHAKE	379	sincere WHOLEHEARTED	458
SHOE	383	sinewy MUSCULAR	296
SHOOT	382	SING	387
shop STORE	404	SINGLE	387
shore BANK	. 56	single UNMARRIED	438
short BRIEF	. 81	sir Mr.	295
shortcoming FAULT	193	site PLACE	325
SHORTEN	382	situation PLACE	325
shout SCREAM	372	situation STATE	400
shove PUSH	343	skeleton FRAMEWORK	211
SHOW	383	sketch DRAWING	161
shower BATH	. 60	skid SLIDE	389
shower RAIN	347	SKILLED	387
SHOWY		skillful SKILLED	387
shriek SCREAM	372	SKIN	388
shrivel WITHER		skin COMPLEXION	
shudder SHAKE	379	skinny THIN	419
shun ELUDE		skip JUMP	
SHUT	384	slacks TROUSERS	
SHY	385	slash GASH	215

slaughter ASSASSINATE	. 49
SLAVE	388
slay ASSASSINATE	. 49
SLEEP	
slender THIN	419
slice PIECE	323
SLIDE	389
slight NEGLECT	298
slim THIN	419
sling THROW	423
slip MISTAKE	290
slip SLIDE	389
slipper SHOE	383
slit GASH	215
slither SLIDE	389
SLOGAN	389
sluggish LETHARGIC	269
slumber SLEEP	388
SLY	390
SMALL	390
smart CLEVER	101
SMASH	391
SMELL	392
smile LAUGH	264
smirk LAUGH	264
smog FOG	205
snag OBSTACLE	305
SNAKE	393
snap BITE	. 72
snarl BARK	
snigger LAUGH	264
snitch STEAL	401
snug COMFORTABLE	107
so THEREFORE	418
soar RISE	364
sob CRY	131
sober SERIOUS	377
SOCK	393

SOIL	394
soiled DIRTY	152
sojourn LIVE	273
solace COMFORT	106
sole SINGLE	387
solemn SERIOUS	377
solicitor LAWYER	267
solid FIRM	200
solipsism EGOTISM	171
solitary LONELY	274
somatic BODILY	73
sombrero HAT	226
SONG	394
soothe COMFORT	106
SOPHISTICATED	394
sorrow GRIEVE	222
sorrowful SAD	368
sort ASSORT	50
sort KIND	261
sot DRUNKARD	163
soul HEART	229
SOUND	393
sound CHANNEL	93
sound HEALTHY	228
sour ACID	15
source ORIGIN	311
sow PIG	324
spare SURPLUS	411
spare THIN	419
spat QUARREL	345
SPEAK	395
SPEAR	396
special ESPECIAL	178
specie CURRENCY	134
species KIND	260
spectacle VIEW	
spectator VIEWER	
specter APPARITION	42

SPEECH 397	STATE 400
speech LANGUAGE 263	state COUNTRY 127
speechless DUMB 164	state SPEAK 395
speedy QUICK 346	stately GRAND 220
spell BREAK 80	STATEMAN 401
spirit APPARITION 42	STATION 401
SPIRITUAL	statute LAW 266
spoil DECAY 140	stay REMAIN 356
spontaneous AUTOMATIC 52	STEAL 401
SPORT 398	STEAM 402
sportsman ATHLETE 50	steamer SHIP 381
spot PLACE 325	steed HORSE 237
spray BOUGH 77	STEEP 402
sprig BOUGH 77	steeple TOWER 425
spring MOTIVE 294	steer LEAD 267
SPRING 398	steer OX 312
spring JUMP 259	stellar STARRY 400
sprint RUN 367	stench SMELL 392
spry AGILE 27	sterile INFERTILE 249
spur MOTIVE 294	stern SEVERE 379
spurn DECLINE 141	STICK 402
squabble QUARREL 345	stiff - necked OBSTINATE 305
squalid DIRTY 152	still SILENT 385
squander WASTE 450	still TRANQUIL 429
stadium PLAYGROUND 327	stipend SALARY 369
STAGGER 398	stir BUSTLE 84
stain COLOUR 105	stitch PAIN 313
stallion HORSE 237	stocking SOCK 393
stammer STUTTER 407	stoic IMPASSIVE 244
stand BEAR 60	stoicism PATIENCE 316
STANDARD 399	stolid IMPASSIVE 244
STANDPOINT 399	stomach ABDOMEN 3
STAR 399	stone GEM 216
STARE 399	stone ROCK 366
STARRY 400	stoop BEND 69
start BEGIN 66	STOP 403
starvation HUNGER 237	stop STATION 401
state TELL 415	STORE 404

storey FLOOR 204
storm ATTACK 51
storm WIND 459
STORY 404
stout FAT 192
STOVE 405
strait CHANNEL 93
strand BANK 56
STRANGE 405
stranger ALIEN 30
stray WANDER 447
STREAM 406
street WAY 451
strength POWER 332
stress EMPHASIS 173
stretch EXTEND 186
strict SEVERE 379
stride GO 218
strike BEAT 62
strive TRY 434
stroll GO 218
stroll WANDER 447
stronghold FORT 211
structure BUILDING 82
structure FRAMEWORK 211
struggle TRY 434
stubborn OBSTINATE 305
stud HORSE 237
STUDENT 406
study LEARN 268
stuff SUBSTANCE 408
stumble STAGGER 398
stun SURPRISE 411
stupid FOOLISH 207
STUTTER 407
style FASHION 191
stylish FASHIONABLE 191
SUBJECT 407

subject CITIZEN	100
submerge DIP	151
SUBMISSION	408
submit YIELD	465
subordinate HELPER	231
subside WANE	448
SUBSTANCE	408
SUBTRACT	408
succession SERIES	377
succinct CONCISE	112
succumb YIELD	465
suffer BEAR	
suffer PERMIT	321
sufferance PATIENCE	316
sufficient ENOUGH	175
sugar CANDY	
suggest HINT	233
suggest OFFER	307
suit ADAPT	. 18
suit DRESS	161
suitable FIT	201
suitcase BOX	. 77
suite ROOM	366
sulky SULLEN	409
SULLEN	409
SUM	409
sum NUMBER	303
SUMMARY	409
summit PEAK	317
sunder SEPARATE	376
sunshade UMBRELLA	436
sup EAT	168
supercilious PROUD	341
superfluous SURPLUS	
supermarket STORE	404
supernumerary SURPLUS	411
supersede REPLACE	360
supplant REPLACE	360

SUPPLEMENT 411	ТАКЕ 413
supplicate DEMAND 144	take ACCEPT 10
sure CERTAIN	tale STORY 404
surge WAVE 450	TALENT 414
surgeon DOCTOR 158	talent ABILITY 3
surly SULLEN 409	talk SPEAK 395
surmise GUESS 223	talk SPEECH 397
SURPLUS 411	tall HIGH 232
SURPRISE 411	tantamount EQUAL 177
surprise AMBUSH	tar SEAMAN 373
surrender SUBMISSION 408	TARDY 414
survive OUTLIVE 312	tarry REMAIN 356
suspect DOUBT 159	tart ACID 15
svelte THIN 419	tavern HOTEL 237
swagger GO 218	tax LEVY 270
swamp MARSH 283	TEAR 414
swarm CROWD 129	technical TECHNOLOGICAL 415
swarm HERD 231	TECHNOLOGICAL 415
sway INFLUENCE 251	TEEM 415
sway SWING 412	teenager YOUTH 466
SWEAT 412	TELEGRAM 415
sweep CLEAN 101	telegraph TELEGRAM 415
sweet CANDY 86	TELL 415
swell EXPAND 184	temper TEMPERAMENT 416
swift QUICK 346	TEMPERAMENT 416
swindle CHEAT 96	temperament CHARACTER 94
swine PIG 324	<b>TEMPERATE</b> 417
SWING 412	tempest WIND 459
swoon FAINT 188	temporal TEMPORARY 417
SYMPATHY 413	TEMPORARY 417
synopsis SUMMARY 409	tempt ALLURE 33
synthetic ARTIFICIAL 47	tend NURSE 303
Т	tender OFFER 307
1	terminal LAST

terminal STATION ...... 401

terminate FINISH ...... 199 terrestrial EARTHLY ...... 167

table DESK	146
taciturn SILENT	385
tag FOLLOW	206
tail FOLLOW	206

terrified AFRAID 2	25
terrify FRIGHTEN 21	12
terrorize FRIGHTEN 21	12
terse CONCISE 11	12
test EXAMINATION 18	32
testimony EVIDENCE 18	31
thalassic AQUATIC	14
THANKFUL 41	18
theatrical DRAMATIC 16	50
them SUBJECT 40	)7
then THEREFORE 41	18
THEREFORE 41	18
thesis ESSAY 17	79
THIEF 41	19
THIN 41	19
THING 42	20
thing AFFAIR	24
THINK 42	21
thoroughfare WAY 45	51
though ALTHOUGH	34
thought IDEA 23	39
thoughtful CONSIDERATE 11	18
thrash BEAT 6	52
THREATEN 42	22
thrifty ECONOMICAL 16	58
thrive FLOURISH 20	)4
throe PAIN 31	13
	29
THROUGH 42 through BY 8	22
through BY 8	35
THROW 42	
thrust PUSH 34	13
thwart FRUSTRATE 21	13
tidings NEWS 30	)1
tidy NEAT 29	97
tie FASTEN 19	91
tight DRUNK 16	53
tights SOCK 39	<del>)</del> 3

TIMID	424
timorous TIMID	
tinge COLOUR	105
	105
tiny SMALL	390
tippler DRUNKARD	
tipsy DRUNK	
TIRED	
title NAME	
toast ROAST	
toboggan SLIDE	
to - do BUSTLE	84
toil WORK	462
tolerate BEAR	
tomb GRAVE	
tomcat CAT	
tone SOUND	
tongue LANGUAGE	263
ТООТН	
topic SUBJECT	
torpid LETHARGIC	
toss THROW	
total SUM	
total WHOLE	458
tottor STAGGER	398
	425
	251
tour TRAVEL	431
	160
TOWER	425
	232
TOWN	426
toxin POISON	
toy GAME	
TRACE	
track TRACE	
track WAY	
TRADE	426

trade OCCUPATION	306
TRADEMARK	427
TRADER	
tradesman TRADER	427
TRADITION	427
trail TRACE	426
trainer PLANE	326
training EXERCISE	
trait CHARACTERISTIC	95
TRAITOR	
TRANQUIL	429
transfer CARRY	87
transform CHANGE	
transgression BREACH	79
TRANSLATION	
translator INTERPRETER	257
transport CARRY	87
travail WORK	462
TRAVEL	431
TREASON 43	
	32.
TREASON 43	32. 133
TREASON	32. 133 29
TREASON   43     treat CURE   43     treaty AGREEMENT   43     tremble SHAKE   43     trick CHEAT   43	32. 133 29 379 96
TREASON   43     treat CURE   43     treaty AGREEMENT   43     tremble SHAKE   43	32. 133 29 379 96
TREASON   43     treat CURE   43     treaty AGREEMENT   43     tremble SHAKE   43     trick CHEAT   43	32. 133 29 379 96 140
TREASON   4     treat CURE   4     treaty AGREEMENT   4     tremble SHAKE   4     trick CHEAT   4     trickery DECEPTION   4	32. 133 29 379 96 140 390
TREASON       43         treat CURE       43         treaty AGREEMENT       43         tremble SHAKE       43         trick CHEAT       43         trickery DECEPTION       43         tricky SLY       43	32. 133 29 379 96 140 390 431
TREASON    43      treat CURE    5      treaty AGREEMENT    5      tremble SHAKE    5      trick CHEAT    5      tricky SLY    5      trip TRAVEL    6	32. 133 29 379 96 140 390 431 444
TREASON       43         treat CURE       43         treaty AGREEMENT       43         tremble SHAKE       43         trick CHEAT       43         trickery DECEPTION       43         tricky SLY       43         trip TRAVEL       44         triumph VICTORY       44	32. 133 29 379 96 140 390 431 444 46
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         trickery DECEPTION       42         tricky SLY       42         triumph VICTORY       42         troops ARMY       43	32. 133 29 379 96 140 390 431 444 46 432
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         tricky DECEPTION       42         tricky SLY       42         triumph VICTORY       42         troops ARMY       42         TROUBLE       42         trouper ACTOR       43	<ol> <li>32.</li> <li>133</li> <li>29</li> <li>379</li> <li>96</li> <li>140</li> <li>390</li> <li>431</li> <li>444</li> <li>46</li> <li>432</li> <li>17</li> </ol>
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         trickery DECEPTION       42         tricky SLY       42         trip TRAVEL       42         triops ARMY       43         TROUBLE       44	32. 133 29 379 96 140 390 431 444 46 432 17 433
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         tricky DECEPTION       42         tricky SLY       42         trip TRAVEL       42         triouph VICTORY       42         trouper ACTOR       42         TROUSERS       44	32. 133 29 379 96 140 390 431 444 46 432 17 433 349
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         tricky DECEPTION       42         tricky SLY       42         triumph VICTORY       42         troops ARMY       42         TROUBLE       42         trouper ACTOR       42         TROUSERS       42	32. 133 29 379 96 140 390 431 444 46 432 17 433 349 434
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         trick CHEAT       42         tricky SLY       42         triumph VICTORY       42         troops ARMY       42         TROUBLE       42         trouper ACTOR       42         TRUMPHET       44	<ol> <li>32.</li> <li>133</li> <li>29</li> <li>379</li> <li>96</li> <li>140</li> <li>390</li> <li>431</li> <li>444</li> <li>46</li> <li>432</li> <li>17</li> <li>433</li> <li>349</li> <li>434</li> <li>77</li> </ol>
TREASON       42         treat CURE       42         treaty AGREEMENT       42         tremble SHAKE       42         trick CHEAT       42         trickery DECEPTION       42         tricky SLY       42         tring TRAVEL       42         triumph VICTORY       42         troops ARMY       42         TROUBLE       42         trouper ACTOR       42         TRUSERS       42         true REAL       42         TRUMPHET       44         trunk BOX       44	32. 133 29 379 96 140 390 431 444 46 432 17 433 349 434 77 434

tummy ABDOMEN 3
tune HARMONIZE 225
turn ROTATE 366
turncoat TRAITOR 428
tusk TOOTH 425
tussle WRESTLE 464
twig BOUGH 77
twilight EVENING 180
twinge PAIN 313
twirl ROTATE 366
type PRINT 337
typhoon WIND 459
typical NORMAL 302
tyrannical DESPOTIC 148
tyrannous DESPOTIC 148

#### U

U. S. AMERICA 36
UGLY 435
ultimate LAST 263
UMBRELLA 436
umpire REFEREE 352
UNARMED 436
unavoidable INELUCTABLE 248
unbecoming INDECOROUS 247
unbelief DISBELIEF 153
unbiased FAIR 188
uncanny EERIE 170
unceasing CONTINUOUS 121
unclean DIRTY 152
UNCOLORED 436
uncolour COLOURLESS 105
unconcerned INDIFFERENT 248
unconscious INSENSITIVE 254
uncontrollable UNRULY 439
uncovered BARE 58
UNDEFINED 436
UNDER 437

UNDERDEVELOPED 43	36
underneath UNDER 43	37
UNDERSTAND 43	37
undisturbed TRANQUIL 42	29
UNDYING 43	38
	98
uneducated IGNORANT 24	41
unfilled VACANT 44	41
unformed FORMLESS 21	0
unfounded GROUNDLESS 22	22
unfruitful INFERTILE 25	50
ungainly AWKWARD 5	54
ungovernable UNRULY 43	39
uninterested INDIFFERENT 24	18
union ALLIANCE 3	31
unique SINGLE 38	37
unite CONNECT 11	16
university COLLEGE 10	)4
unlearned IGNORANT 24	41
unlettered IGNORANT 24	41
unlimited INFINITE 25	50
unmanageable UNRULY 43	39
UNMARRIED 43	
unmoral AMORAL	37
unreasonable ABSURD	9
unremitting CONTINUOUS 12	21
unruffled TRANQUIL 42	29
UNRULY 43	39
unseemly INDECOROUS 24	17
unsightly UGLY 43	35
UNSOCIAI 43	39
unsophisticated NATURAL 29	<b>)</b> 7
untaught IGNORANT 24	41
untruth LIE 27	
untutored IGNORANT 24	41
upbraid SCOLD 37	71
uplift BOOST	74
upon ABOVE	6

upright VERTICAL	444
UPRISING	439
up - to - date MODERN	292
urge INFLUENCE	251
USE	440
usually OFTEN	308
utilize USE	440
utter SPEAK	395

#### V

VACANT 441
vacation HOLIDAY 236
vaccinate INJECT 252
vacuous VACANT 441
vague OBSCURE 304
VAIN 441
valet SERVANT 378
valiant BRAVE 78
VALLEY 442
VALUABLE 442
VALUE 442
vanish DISAPPEAR 153
vanquish CONQUER 117
vanquisher WINNER 460
vapo( u )r STEAM 402
varied DIFFERENT 150
various DIFFERENT 150
vault GRAVE 221
vault JUMP 259
vaunt BOAST 73
vealer OX 312
vemit CONDONE 113
vender TRADER 427
venom POISON 330
VENTURE 443
venturesome VENTUROUS 443
VENTUROUS 443
veracity TRUMPHET 434

verbalize SPEAK	395
verbiage LANGUAGE	263
verbose WORDY	461
verge EDGE	169
verisimilitude TRUMPHET	434
verity TRUMPHET	434
VERSE	443
version ACCOUNT	. 13
version TRANSLATION	430
VERTICAL	444
vessel SHIP	381
vestige TRACE	426
vibrate SHAKE	379
vicinity NEIGHBOURHOOD	300
victor WINNER	460
VICTORY	444
vie COMPETE	109
VIEW	444
view OPINION	310
VIEWER	445
viewpoint STANDPOINT	399
vile LOW	277
vindicate ABSOLVE	8
violation BREACH	. 79
VIOLENT	445
VIOLIN	
viper SNAKE	393
virgin UNMARRIED	438
virile MALE	282
virtually PRACTICALLY	333
virtuous MORAL	293
virus POISON	330
visage FACE	187
viscera ENTRAILS	177
VISIT	
visitant VISITOR	
visitation VISIT	445
VISITOR	446

vocation OCCUPATION	306
vogue FASHION	191
voice SOUND	393
void VACANT	441
volcano MOUNT	294
voluntary INTENTIONAL	256
volunteer OFFER	307
voyage TRAVEL	431
vulgar COARSE	103

#### W

wage(s) SALARY 369
WAGER 446
wail CRY 131
WAIT 446
waiter SERVANT 378
WAKE 447
waken WAKE 447
walk GO 218
WANDER 447
WANE 448
WANT 448
want NEED 298
war FIGHT 196
ware GOODS 219
warlike MILITARY 287
WARN 450
WASTE 450
waste REFUSE 353
watch SEE 375
WATER - FALL 450
WAVE 451
wave SWING 412
WAY 451
way METHOD 286
waylay AMBUSH 36
WEAK 453
WEALTH 454

wealthy RICH	363
WEAPON	455
weaponry WEAPON	455
WEAR	
weary TIRED	424
weather CLIMATE	102
WEAVE	456
wedding MARRIAGE	283
wedlock MARRIAGE	283
wee SMALL	390
WEED	456
weep CRY	131
weigh THINK	421
weighty HEAVY	229
weighty IMPORTANT	
weird EERIE	170
well HEALTHY	228
well - behaved POLITE	330
well - known FAMOUS	190
well - mannered POLITE	330
wet DAMP	137
wether SHEEP	381
whelp DOG	158
WHETHER	457
WHILE	457
whimper CRY	131
whine COMPLAIN	110
whirl ROTATE	
WHITEN	
WHOLE	
WHOLEHEARTED	458
wholesome HEALTHY	
wicked BAD	
wide BROAD	. 81
wile WHILE	
willful INTENTIONAL	
willowy THIN	
wily SLY	390

win GET	216
	459
	459
	272
WINK	459
	460
wiry THIN	419
wise CLEVER	101
wish WANT	448
with BY	85
	460
	375
	445
	460
	461
womanish FEMALE	194
	194
	194
WONDER	461
wont TRADITION	427
	209
WOOL	461
WOOLLEN	461
woolly WOOLLEN	461
	263
WORDY	461
	462
	306
	463
workman WORKER	463
works FACTORY	187
worldly EARTHLY	167
worldly SOPHISTICATED	394
worldly - wise SOPHISTICATED	
	394
worn HAGGARD	224
worry TROUBLE	432
worship ADMIRE	20

WORTH 463
worth VALUE 442
worthwhile WORTH 463
worthy WORTH 463
wound INJURE 252
wrangle QUARREL 345
wrath ANGER 38
wrathful ANGRY 39
WRESTLE 464
WRETCHED 464
WRITE 464

yardstick STANDARD 399
yarn STORY 404
yell SCREAM 372
yelp BARK 58
YIELD 465
yoke PAIR 313
YOUNG 467
YOUTH
youthful YOUNG 467

#### Ζ

# zeal ENTHUSIASM176zenith PEAK317zephyr WIND459ZERO468zone REGION353

## Y

yakka WORK	462
yap BARK	58
YARD	465